YOUR GUIDE TO AN INDEPENDENT SCOTLAND

El futur d'Escòcia

LA VOSTRA GUIA PER A UNA ESCÒCIA INDEPENDENT

SCOTREFERENDUM.COM

© Crown copyright 2013

Podeu fer ús d'aquesta informació (sense els logotips ni les imatges) de manera gratuïta en qualsevol format o per qualsevol mitjà, en els termes de la llicència del Govern Obert. Per a veure aquesta llicència, entreu a **http://www.nationalarchives.gov.uk/doc/open–government–licence/** o per mitjà del correu electrònic: **psi@nationalarchives.gsi.gov.uk**.

En els casos en què no hem especificat cap informació sobre drets d'autor de tercers, haureu de demanar el permís dels titulars dels drets d'autor que pertoquin.

Les estadístiques d'aquest document estan actualitzades abans de portar-lo a impremta. Aquest document és disponible al nostre lloc web a **SCOTREFERENDUM.COM**

Aquí trobareu els vídeos relacionats amb el futur d'Escòcia.

Primera edició feta pel Govern d'Escòcia, novembre del 2013
ISBN: 978–1–78412–068–9
ISBN: 978–1–78412–070–2 (epub)
ISBN: 978–1–78412–071–9 (mobi)

Govern d'Escòcia
St Andrew's House
Edimburg
EH1 3DG

Produït per al Govern d'Escòcia per APS Group Scotland
DPPAS20160 (11/13)

Primera edició feta pel Govern d'Escòcia, novembre del 2013

El referèndum d'Escòcia del 18 de setembre de 2014 és una elecció entre dos futurs.

Si votem Sí, fem un pas més en el camí d'Escòcia. Avançarem amb confiança, disposats a treure el màxim profit de les moltes oportunitats que se'ns presenten. Les decisions més importants sobre la nostra economia i la nostra societat les prendran les persones més directament afectades, que són els escocesos. S'obrirà la porta a una nova era per a la nostra nació.

El futur d'Escòcia dependrà d'Escòcia.

Si votem No, Escòcia es queda allà on és. Es perd l'oportunitat que, en una generació, no-més es presenta una vegada, d'emprendre un altre camí i triar una orientació nova i millor per a la nostra nació. Les decisions sobre Escòcia dependrien d'altres.

Nosaltres, els qui hi vivim, som els que estem més interessats en l'avenç d'Escòcia. Amb la independència podem aconseguir que Escòcia sigui el país més just i més avançat que a tots ens agradaria que fos. Podem fer que la immensa riquesa i els recursos d'Escòcia funcionin molt millor per al bé de tothom en el nostre país, amb la creació d'una societat que reflecteixi les nostres esperances i les nostres ambicions. Ser independents significa que tindrem un govern que haurem elegit, un govern que posi sempre els escocesos en primer terme.

Això és el que pot aportar a Escòcia el fet de ser independent i és per això que el Govern d'Escòcia creu que els escocesos, individualment i col·lectivament, hi sortiran guanyant amb la independència.

Preàmbul vii
Alex Salmond, diputat al Parlament escocès. Primer Ministre

Introducció x

Resum 1

Part 1

Capítol 1. Arguments a favor de la independència
Per què Escòcia necessita la independència 29
Com serà una Escòcia acabada d'independitzar 35
Esdevenir independents: la transició 39
Bases sòlides: els punts forts d'Escòcia pel que fa a l'economia i les finances 41
Les polítiques governamentals i els serveis públics amb la independència 45
Les conseqüències, si Escòcia vota No en el referèndum 46

Part 2

Capítol 2. Les finances d'Escòcia
Les finances públiques d'Escòcia amb la independència 54
Les prioritats bàsiques d'acció amb unes finances públiques sanejades 57

Part 3

Capítol 3. L'economia i les finances
Un entorn empresarial favorable, competitiu i dinàmic 73
Una població activa valorada i ben retribuïda 78
La nostra moneda, la normativa fiscal i la regulació financera 83
El nostre sistema tributari 88
Els transports 92

Capítol 4. La salut, el benestar i la protecció social
Les pensions 103
El sistema de protecció social d'Escòcia 112
L'habitatge i les comunitats 124
La salut, l'atenció social i el Sistema Nacional de Salut (NHS) 126
L'esport 130

Capítol 5. L'educació, la formació i l'ocupació
Les escoles primàries i secundàries 137
El primer cicle d'educació infantil i les llars d'infants 141
Suport a les universitats d'Escòcia 143

Capítol 6. Les relacions internacionals i la defensa

Les relacions internacionals d'Escòcia 151
Escòcia i les Illes Britàniques 155
Escòcia a la Unió Europea 157
Política internacional 163
Desenvolupament internacional 167
La defensa 168

Capítol 7. La justícia, la seguretat i els afers de l'interior

El sistema judicial 187
La seguretat i la intel·ligència 189
La immigració 193
La ciutadania 195

Capítol 8. El medi ambient, l'Escòcia rural, l'energia i els recursos

L'agricultura 201
La pesca 204
Les begudes i productes alimentaris 206
Les comunitats rurals 208
El medi 210
El mercat de l'energia d'Escòcia 212
El petroli i el gas 217

Capítol 9. La cultura, les comunicacions i l'àmbit digital

La cultura i la radiodifusió 228
Comunicacions 232
Serveis de correu i Royal Mail (Servei Britànic de Correus) 235

Part 4

Capítol 10. Construir una democràcia moderna

La transició a la independència 244
Constitució, govern i ciutadans 253
Igualtat i drets humans 256
Governar millor: serveis públics d'Escòcia 258
La societat civil i el tercer sector 265

Part 5

Arguments a favor de la independència 269
L'economia i les finances 271

La salut, el benestar i la protecció social 303
L'educació, la formació i l'ocupació 323
Les relacions internacionals i la defensa 329
La justícia, la seguretat i els afers de l'interior 352
El medi ambient, l'Escòcia Rural, l'energia i els recursos 370
La cultura, les comunicacions i el sistema digital 384
La construcció d'una democràcia moderna 393

ANNEX A
El viatge constitucional d'Escòcia 425

ANNEX B
Les principals responsabilitats transferides i reservades 429

ANNEX C
Les finances públiques d'Escòcia 434

ANNEX D
Consideracions sobre la igualtat 444

ANNEX E
Altres publicacions del Govern d'Escòcia sobre la reforma constitucional 446

NOTES FINALS 448

El M. H. Alex Salmond,
diputat al Parlament Escocès,
primer ministre

Escòcia és una nació antiga, reconeguda per l'enginy i la creativitat de la nostra gent, la bellesa impressionant de la nostra terra i la genialitat dels nostres erudits. La nostra història nacional s'ha anat modelant de generació en generació amb els valors de la compassió, la igualtat, un compromís sense parió en la potenciació de l'educació, i la passió i la curiositat que estimula la inventiva que ha ajudat a donar forma al món que ens envolta. Els escocesos han estat capdavanters en els grans debats morals, polítics i econòmics d'aquest nostre temps quan la humanitat ha cercat el progrés en l'època moderna.

És amb aquest esperit de progrés que se us demanarà el 18 de setembre de 2014

«Escòcia hauria de ser un país independent?»

La resposta que donem a aquesta pregunta determinarà com podem modelar la nostra nació en al futur. L'any vinent hauria de ser una celebració nacional sobre el que som i el que podem ser.

El debat en què estem immersos com a nació és per al futur de tots els qui tenim la sort de viure en aquest país divers i dinàmic. És un moment excepcional i únic en la història d'Escòcia, en què una generació té l'oportunitat única de traçar un camí millor.

En el fons, la independència no es refereix a aquest Govern ni a cap partit polític, es tracta d'una elecció democràtica fonamental per al poble d'Escòcia. Es tracta de la capacitat de triar els qui ens han de governar i de la capacitat de construir un país que reflecteixi les nostres prioritats com a societat i els nostres valors com a poble.

Jo crec en la independència perquè crec que serà millor per a tothom si les decisions sobre Escòcia les prenen les persones més directament afectades: les persones que viuen i treballen aquí. Tinc l'absoluta convicció que el futur d'Escòcia ha de dependre d'Escòcia.

També crec que els vincles familiars, d'amistat, històrics i culturals entre Escòcia i les altres parts de les Illes Britàniques són molt valuosos. Anglaterra, el País de Gal·les i Irlanda del Nord sempre seran els nostres familiars, amics i veïns més propers. Però amb Escòcia com a país independent, la nostra relació serà entre iguals. No tinc cap dubte que prosperarà.

Vull ser clar sobre el que significa la independència i per què el Govern d'Escòcia us demana que voteu Sí.

La votació del setembre del 2014 és per a esdevenir independents de la unió parlamentària del 1707 i traspassar al Parlament Escocès les competències que té Westminster sobre matèries com ara la fiscalitat, les prestacions socials i l'economia, i assegurar a Escòcia el nostre propi lloc al món com a país independent.

L'any passat, en l'Acord d'Edimburg, els governs d'Escòcia i Westminster van acordar de continuar treballant conjuntament de manera constructiva a la vista del resultat del referèndum, sigui quin sigui, en interès dels escocesos i de la resta del Regne Unit. És un compromís ferm de tots dos governs, que contribuirà a assegurar una transició de competències sense entrebancs de Westminster a Escòcia.

Aquesta tasca constructiva conjunta continuarà després d'assolir la independència.

Treballarem en col·laboració amb la resta del Regne Unit per a compartir la lliura esterlina en benefici mutu, però continuarem la política econòmica i fiscal per impulsar l'ocupació, el desenvolupament i la justícia social.

Els governs de Westminster, rebutjats per les urnes a Escòcia, ja no podran imposar els impostos directes ni l'«impost dormitori» a les persones més vulnerables de la nostra societat.

Continuarem treballant en col·laboració amb la resta del Regne Unit en aliances de defensa per a promoure la pau i la seguretat, però aconseguirem treure els Trident del sòl escocès i deixar de pagar uns 100.000 milions de lliures de per vida per una nova generació d'armes nuclears.

Treballarem en col·laboració amb la resta del Regne Unit dins la Unió Europea. Però podrem representar Escòcia al nivell més alt d'Europa, com a estat membre constructiu, i defensar els interessos essencials escocesos.

Escòcia es mantindrà dins la Unió de les Corones, amb Sa Majestat la Reina com a cap d'estat, però tindrem una moderna constitució escrita.

I els vincles socials entre Escòcia i la resta del Regne Unit continuaran existint i s'aniran desenvolupant.

Aquesta és l'Escòcia independent que negociarem després d'un vot afirmatiu. Ho farem a temps perquè Escòcia sigui independent el 24 de març de 2016, i estigui a punt per a les primeres eleccions al Parlament d'una Escòcia independent a la primavera del mateix any 2016.

Per descomptat, alguns s'estimarien més que Escòcia esdevingués una república, que sortís de la Unió Europea o de l'OTAN, o que tingués moneda pròpia. Quan Escòcia s'hagi independitzat, tot partit polític que vulgui fer aquests tipus de canvis, primerament haurà de guanyar en unes eleccions el suport per a dur-los a terme.

Aquest és el valor democràtic real de la independència –els escocesos se n'encarreguen. Ja no serà possible que els governs elegits apliquin polítiques en contra dels desitjos dels escocesos. Hi poden haver altres opcions de les que es proposen en aquesta guia – però serà el poble escocès que les triarà.

La independència farà que el poble d'Escòcia el triï el seu propi destí.

Ningú no suggereix pas que una Escòcia independent no hagi d'afrontar cap repte. Seríem un cas únic, i aquest no és pas el cas.

Però som rics en talent humà i en recursos naturals. Som una de les nacions més riques del món. Amb la independència, podem construir la mena de país que volem ser.

Les persones, durant dècades, s'han preguntat si un país beneït amb tanta riquesa, tant de talent i tants recursos podria i hauria d'haver fet més per a adonar-se del potencial que sabem que tenim. Aquestes generacions només podien imaginar una Escòcia millor.

La nostra generació té l'oportunitat de deixar d'imaginar i de preguntar-se i de començar a construir una Escòcia millor, que tots sabem que és possible. Aquest és el nostre país. Es tracta del nostre futur. Ja és hora que hi anem de dret.

Els beneficis de la independència, sigui quin sigui el partit elegit

- Les decisions relatives a Escòcia les prendran les persones més afectades: les que hi viuen i hi treballen.
- Un Parlament electe independent integrat per escocesos substituirà l'actual sistema de Westminster. En aquest sistema, els representants electes d'Escòcia equivalen només al 9% dels 650 membres de la Cambra dels Comuns; la Cambra dels Lords és totalment no electa.
- Els governs sempre estaran formats pels partits que guanyin les eleccions a Escòcia. Ja no serà possible que els governs no comptin amb l'electorat escocès a l'hora de prendre decisions importants.
- Es garantirà que l'establiment dels impostos i les taxes de la seguretat social tingui en compte els desitjos dels escocesos. Això significarà la fi de la imposició a Escòcia de polítiques com «l'impost dormitori».
- Els serveis públics poden continuar sent públics. El Parlament Escocès té la competència de mantenir el Servei Nacional de Salut públic, però no ha pogut evitar que altres serveis, com ara el Royal Mail, hagin estat privatitzats per Westminster.
- Una política econòmica orientada a l'estabilitat econòmica i la seguretat laboral a Escòcia substituirà una política econòmica que beneficia desmesuradament Londres i el sud-est d'Anglaterra.
- L'accés als nostres propis recursos –en tots i cadascun dels darrers trenta-dos anys, els càlculs mostren que Escòcia ha generat més impostos *per capita* que no pas el conjunt del Regne Unit. Amb la independència, aquí es prendran les decisions sobre el nivell i l'assignació de la despesa pública a Escòcia.
- Es pot dissenyar una política econòmica que afavoreixi les universitats escoceses de primer nivell i les principals indústries en expansió, com ara les d'aliments i begudes, les de les ciències biològiques i el turisme.
- Una Escòcia independent pot invertir la nostra riquesa petroliera en favor de les generacions futures. En termes de valor, s'estima que la major part del petroli de la mar del Nord encara no s'ha extret. Noruega té un fons d'estalvi per valor de més de 470.000 milions de lliures.
- Amb els nostres impostos no es pagaran armes nuclears i podem retirar els Trident d'Escòcia per sempre més.

Els beneficis de la independència – si som el primer govern d'una Escòcia independent

- Una ampliació que transformi la cura dels infants, els faci viure la millor de les infanteses i faciliti que els pares –especialment les mares– tornin a treballar i trobin noves oportunitats de feina.
- La supressió de l'«impost dormitori» permetrà estalviar a 82.500 llars d'Escòcia –en 63.500 de les quals hi viu una persona adulta discapacitada i en 15.500 de les quals hi viuen infants– una mitjana de 50 lliures mensuals.
- Una aturada en la implantació de la prestació universal i en la prestació per a l'autonomia personal a Escòcia permetrà als futurs governs d'Escòcia d'introduir les reformes en el nostre sistema de protecció social que responguin a les nostres necessitats.
- Els primers passos cap a un sistema tributari més just, que garanteixi l'increment de la tarifa bàsica de les deduccions i de les desgravacions fiscals, almenys, d'acord amb la inflació, la fi de la desgravació fiscal de les declaracions conjuntes de parelles casades i l'abolició del sistema d'accions a canvi de drets.
- Es protegiran els ingressos dels pensionistes a un triple nivell perquè les pensions augmentin segons la inflació, segons els ingressos, o el 2,5%, de tots tres, el que comporti un increment més alt.
- La simplificació del sistema tributari per a reduir els costos de compliment, racionalitzar els relleus i ajudar a reduir l'evasió fiscal, amb l'objectiu d'un augment dels ingressos de 250 milions de lliures l'any al final del primer trimestre.
- Tornar el Royal Mail a la propietat pública d'Escòcia, per a garantir-ne la qualitat en tots els punts del nostre país que actualment el tenen.
- Una Comissió de Treball Just i una garantia que el salari mínim s'incrementarà almenys en funció de la inflació. En els darrers cinc anys, això hauria millorat els ingressos dels escocesos que cobren sous més baixos en unes 675 lliures més. Suport continu per a un salari digne del personal de l'administració central i la promoció d'altres sectors de l'economia escocesa.
- Un calendari per a la reducció de la taxa de l'impost de societats en un màxim de tres punts percentuals per a contrarestar la força gravitatòria dels negocis de Londres.
- L'estudi de més ajuts a les empreses petites, per exemple pel que fa als costos de les assegurances nacionals, per a fomentar la creació de més llocs de treball.
- La reducció del 50% de l'impost aeroportuari, fins que s'arribi a eliminar quan les finances públiques ho permetin.
- El suport a l'eficiència energètica i el desplegament de la tecnologia verda en els pressupostos del Govern central per a reduir la factura energètica al voltant del 5%.

El que podeu trobar en aquesta guia per a una Escòcia independent

El Govern d'Escòcia està a favor de la independència d'Escòcia.

El 18 de setembre de 2014 sereu cridats a votar en un referèndum amb la pregunta:

«Escòcia hauria de ser un país independent?»

El Govern d'Escòcia creu que hauríeu de votar Sí.

En aquesta guia s'exposen els beneficis de la independència per a Escòcia –sigui quin sigui el partit que governi– i la visió i les prioritats d'acció d'aquest Govern si som el primer govern d'una Escòcia independent. També explica el procés pel qual Escòcia esdevindrà independent havent votat Sí i com funcionarà la nostra Escòcia acabada d'independitzar.

Escòcia té molts avantatges naturals. Els fonaments de la nostra economia són forts. Tenim abundants recursos naturals. Tenim persones de talent, i moltes empreses i institucions de primer nivell. Tenim una història remarcable, tradicions progressistes, èxits intellectuals i artístics, una identitat forta i molts amics arreu del món.

Gràcies a l'autonomia, els escocesos hem viscut alguns dels avantatges de la independència. Els avantatges de prendre nosaltres mateixos les nostres pròpies decisions han estat evidents. La delinqüència ha disminuït. Els resultats pel que fa a la salut han millorat. En molts sentits –com en l'índex d'atur– la nostra economia és més forta que la del conjunt del Regne Unit. El Parlament Escocès ha protegit el sistema nacional de salut de la privatització i ha restituït la nostra tradició de l'ensenyament gratuït.

En aquesta guia s'exposa com podem acabar de fer el camí d'Escòcia cap a l'autogovern i convertir-nos en un país plenament independent.

Si Escòcia vota Sí al referèndum, el Govern d'Escòcia negociarà que Escòcia esdevingui independent el 24 de març de 2016.

En concret, aquesta guia estableix:

Arguments a favor de la independència. Les decisions sobre Escòcia –decisions que ens afecten a nosaltres, les nostres famílies, les nostres comunitats i el futur del nostre país– s'han de prendre a Escòcia per a reflectir els punts de vista i les preocupacions dels escocesos, i no pas per governs de Westminster, que tenen prioritats diferents, sovint rebutjats pels votants a Escòcia.

Les bases sòlides ja existents per a l'economia i les finances públiques d'una Escòcia independent. Escòcia es pot permetre ser independent. Podem pagar, i protegir, els nostres serveis públics. Fins i tot les persones que avui estan en contra de la independència accepten que Escòcia pot ser un país independent avançat. La independència ens donarà les competències que necessitem per a construir una economia més forta. Ens dotarà per a competir eficaçment en l'economia global, en comptes de dependre de Westminster, que ha creat una societat desigual i una economia desequilibrada.

De quina manera Escòcia esdevindrà independent. Després d'una votació favorable a la independència el 18 de setembre de 2014, Escòcia es prepararà per a esdevenir un país independent. Hi haurà negociacions amb la resta del Regne Unit, la Unió Europea i

altres socis internacionals. La planificació de la independència per al març del 2016 permet disposar d'un període realista per a arribar a un acord en aquestes negociacions i per a completar els processos jurídics per a la transferència de competències al Parlament Escocès.

Les primeres eleccions parlamentàries en una Escòcia independent seran el 5 de maig de 2016.

Com serà una Escòcia independent. La configuració d'Escòcia en el futur serà determinada pel que votin els escocesos en les eleccions del 2016 i d'aleshores ençà. L'actual Govern d'Escòcia governarà Escòcia a partir d'un vot afirmatiu, el setembre del 2014, fins a la independència, el març del 2016.

Aquesta guia estableix com serà Escòcia en el moment de la independència –en qüestions com ara la moneda, la monarquia i la pertinença a la Unió Europea.

Els avantatges de la independència per a vós, la vostra família i la vostra comunitat. La independència atorgarà al Parlament Escocès noves competències en àrees com l'economia, la fiscalitat, les prestacions, l'energia i la defensa, i el control sobre els actius nacionals fonamentals, com ara el sistema postal. En aquesta guia destaquem les moltes oportunitats que aquestes competències oferiran a Escòcia, i algunes de les prioritats d'acció del Govern d'Escòcia si som elegits per a ser el govern d'una Escòcia independent el maig del 2016.

Les respostes a les vostres preguntes. En aquesta guia responem detalladament les preguntes que se'ns han plantejat sobre la independència.

Estructura d'aquesta guia

La **primera part** de la guia us ofereix una visió general dels arguments a favor de la independència:

- Per què a Escòcia li cal la independència.
- Com seria Escòcia amb la independència.
- Què passarà entre la votació del Sí i una Escòcia independent.
- Els nostres punts forts en economia i finances.
- Els beneficis de la independència i les prioritats d'acció del Govern actual si és el primer govern d'una Escòcia independent.
- Les conseqüències si Escòcia vota No a la independència.

La segona part descriu els punts forts de les finances nacionals d'Escòcia en les darreres dècades en comparació amb el conjunt del Regne Unit. També s'hi valora la situació financera d'obertura d'Escòcia en el moment de la independència –2016-2017– i s'estableixen les prioritats d'aquest Govern per a la primera legislatura d'un Parlament Escocès.

La tercera part fa una anàlisi detallada dels canvis necessaris arreu d'Escòcia, de les oportunitats que ofereix la independència perquè qualsevol futur govern d'Escòcia els apli-

qui i de les prioritats concretes d'actuació definides per aquest Govern. Aquests capítols tracten de:

- L'economia i les finances, que inclouen les mesures d'impuls de l'economia, de creació de llocs de treball i de garantiment que la nostra població activa està capacitada, motivada i és retribuïda adequadament, a més de propostes sobre la nostra moneda, el sistema tributari i la regulació financera.
- El transport, que inclou les propostes per a reforçar les connexions dins d'Escòcia i cap a Escòcia, fomentar la descarbonització i reduir l'impost aeroportuari.
- La salut, el benestar i la protecció social, que inclouen les propostes de millorament de les pensions, l'estructuració d'un sistema de benestar social més just en una Escòcia independent, i la continuïtat de la protecció del nostre sistema nacional de salut.
- L'ensenyament, la formació i l'ocupació, que inclouen les oportunitats perquè les escoles, els instituts i les universitats de casa nostra prosperin amb la independència; les nostres propostes de canvis pel que fa a la cura dels infants, i la necessitat d'abordar les desigualtats en els resultats escolars a les nostres escoles; protegir l'educació universitària gratuïta i fomentar la recerca acadèmica de base a Escòcia.
- Les relacions internacionals i la defensa, que inclouen la transició perquè Escòcia sigui membre independent de la Unió Europea, i les nostres propostes per a les Forces Armades d'Escòcia i la representació internacional.
- La justícia, la seguretat i els afers de l'interior, que inclouen les oportunitats d'aconseguir que les nostres comunitats siguin segures, la protecció contra el terrorisme i altres amenaces contra la seguretat, i l'establiment d'un sistema d'immigració i ciutadania que respongui a les necessitats d'Escòcia.
- El medi ambient, l'Escòcia rural i l'energia i els recursos, que inclouen les perspectives per als nostres aliments i begudes, les indústries agràries i pesqueres, i les nostres comunitats rurals i insulars, i propostes de suport a les nostres indústries energètiques –petroli i gas i energies renovables– i l'administració de la nostra riquesa energètica amb vista al futur amb la creació d'un fons escocès d'energia.
- La cultura i les comunicacions, que inclouen el futur de la radiodifusió i del servei postal a Escòcia.

La quarta part estableix el calendari i el procés perquè Escòcia esdevingui un país independent a partir de la votació del Sí en el referèndum. S'hi descriu la transició que hi haurà i les negociacions que es requeriran en els actius i passius, i per a assegurar la continuïtat de la prestació dels serveis públics. Així mateix, s'hi exposen les possibilitats d'una democràcia moderna, amb la nostra pròpia constitució escrita, i s'hi descriu com es protegiran la igualtat i els drets humans i es promourà la independència.

Finalment, en la part cinquena responem detalladament les preguntes que se'ns han fet sobre la independència.

RESUM

ESCÒCIA EN NÚMEROS

5.3	El 83%*	ESCÒCIA TÉ **CINC** UNIVERSITATS	
Milions de persones	De la població escocesa se senten amb IDENTITAT NACIONAL ESCOCESA	ENTRE LES 200 DE FAMA MUNDIAL* Inclosa la de St. Andrews	El **194è** País independent de les **NU**
El 16% de la població menor de		**La Tercera** més antiga del món angloparlant	
15	El **20%** de la població	**Si Escòcia esdevé independent ara**	
(850.000)*	**Comparteix la seva connexió ESCOCESA amb una altra identitat**	**Serà el 54è** membre de la Commonwealth	El **29è** membre de la **UE**
*Font: Cens del 2011 **Font: Times, Higher Education University Ranking			

Primera part. Arguments a favor de la independència

La independència vol dir que el futur d'Escòcia dependrà de nosaltres mateixos. Les decisions sobre Escòcia que actualment es prenen a Westminster les prendrem els escocesos.

Un vot per la independència serà la declaració més clara possible de confiança en nosaltres mateixos i en la nostra nació. La independència encetarà un període d'energia, d'esforç i d'ambició que podrà fer realitat les nostres expectatives i esperances i podrà transformar el país.

La independència no és una finalitat en si mateixa. El Govern d'Escòcia vol que tinguem les competències de la independència perquè les persones que hi vivim puguem construir una Escòcia diferent i millor, en la qual els molts avantatges de la nostra societat rica i dinàmica siguin valorats i compartits, i en la qual treballem conjuntament per fer avançar el conjunt de la nostra nació.

Al nucli dels arguments a favor de la independència hi ha els principis de la democràcia, la prosperitat i la justícia:

- Amb la independència, Escòcia sempre tindrà els governs que nosaltres votem.
- Controlarem els nostres propis recursos i prendrem les nostres pròpies decisions econòmiques.
- Podrem decidir com fem servir la nostra riquesa en benefici de totes les persones en la nostra societat.

Si votem a favor de la independència, l'atenció de tot el món estarà centrada en Escòcia, en l'emersió de la nostra antiga nació –un cop més– com a país independent. Escòcia esdevindrà el membre 29è de la Unió Europea i el membre 194è de les Nacions Unides.

Ja podem estar orgullosos del procés democràtic i pacífic que hem emprès per mitjà del referèndum, que mostra al món que Escòcia està preparada per a ser una nació i que serà un bon membre, i ben actiu, de la comunitat internacional.

En les primeres eleccions independents del 5 de maig de 2016, els votants tindran l'oportunitat d'elegir un govern i unes polítiques per al futur d'Escòcia. La independència donarà al govern que surti elegit les competències que li calen per a construir un país més pròsper i una societat més justa.

Segona part. Les finances nacionals d'Escòcia

Escòcia és un país ric i es pot permetre de ser independent. Les nostres finances públiques sempre han estat més sòlides que les de la resta del Regne Unit, la qual cosa ens proporciona una bona plataforma sobre la qual podem bastir l'èxit econòmic i mantenir uns serveis sòlids.

Durant cada un dels darrers trenta-dos anys, les estimacions mostren que Escòcia ha contribuït a les finances generals amb més impostos per habitant que el conjunt del Regne Unit. El total dels ingressos fiscals d'Escòcia el 2011-2012 (darreres dades disponibles)

va ser l'equivalent a 10.700 lliures *per capita*, en comparació amb les 9.000 lliures *per capita* del conjunt del Regne Unit.

Si tenim en compte el conjunt dels impostos i de la despesa, durant els darrers cinc anys, les finances públiques d'Escòcia han estat més sòlides que les del conjunt del Regne Unit, amb un total de 12.600 milions de lliures –gairebé 2.400 lliures *per capita.* Durant el període del 2007-2008 al 2011-2012, es va estimar que el percentatge de despesa pública amb relació al PIB va ser menor per a Escòcia que per al conjunt del Regne Unit.

Amb la independència el 2016, la posició financera estimada d'Escòcia continuarà sent més sòlida que la del conjunt del Regne Unit. Començarem amb una base financera ferma. El Govern ha definit mesures per a incrementar els ingressos i reduir les despeses, la qual cosa ens permetrà assolir les nostres prioritats immediates d'acció: transformar el nostre sistema de llars d'infants, suprimir l'«impost dormitori» i establir una fiscalitat competitiva per a les empreses.

Tercera part. Les perspectives de la independència

L'economia

Fins i tot sense el petroli de la mar del Nord i sense el gas, el PIB (producte interior brut) *per capita* a Escòcia és pràcticament idèntic al del conjunt del Regne Unit. Amb el petroli, s'incrementa gairebé en un vint per cent.

L'economia escocesa té punts forts en indústries en expansió, com ara la de les begudes i productes alimentaris, les indústries energètiques, les indústries creatives, el turisme i les ciències biològiques. Tenim més universitats *per capita* que qualsevol altre país del món. Tenim un funcionament sòlid com a lloc per a la inversió interna i tenim una forta indústria de serveis financers.

Per tant, l'opció econòmica en el referèndum sobre la independència és construir sobre aquesta base econòmica sòlida per a crear llocs de treball sostenibles, assegurar que la riquesa d'Escòcia sigui compartida per més persones i augmentar la flexibilitat i la solidesa a llarg termini de la nostra economia.

Amb el sistema de Westminster, Escòcia és tractada com una economia regional dins el Regne Unit. La nostra capacitat d'afrontar els canvis futurs i aprofitar les oportunitats resta limitada, i Westminster pren moltes decisions importants. Actualment, el Parlament Escocès és responsable de només el 7% dels impostos recaptats a Escòcia; el fet de tenir més competències en matèria fiscal no farà sinó augmentar-los al voltant del 15%. Amb la independència, Escòcia controlarà el 100% dels nostres recursos.

Amb el sistema de Westminster, Escòcia també està bloquejada en un dels models econòmics més desiguals del món desenvolupat: des del 1975 la desigualtat d'ingressos entre la població activa ha augmentat més ràpidament en el Regne Unit que en qualsevol altre país de l'OCDE. El desequilibri geogràfic cada vegada més gran es concentra en l'ocupació, en el creixement demogràfic i en la inversió a Londres i el sud-est d'Anglaterra, però els successius governs del Regne Unit no han adoptat mesures per a afrontar-ho.

El model econòmic del Regne Unit també és vulnerable a la inestabilitat. La recessió i la recuperació del Regne Unit han estat més llargues i perjudicials del que es pensava de

bon principi i els seus nivells de deute continuen estant entre els més alts del món desenvolupat.

La bretxa entre pobres i rics, la creixent concentració de l'activitat econòmica d'una part del Regne Unit i dels desequilibris en l'estructura i la composició del model econòmic del Regne Unit suggereixen que continuar com una economia regional dificultarà la creació d'ocupació a Escòcia i reduirà la capacitat de recuperació econòmica i la seguretat a llarg termini.

El Govern d'Escòcia creu que Escòcia ha de ser independent per a abordar aquestes qüestions. Només la independència ofereix l'oportunitat de construir una economia per a aprofitar els nostres punts forts i les nostres dimensions singulars, i per a assolir una Escòcia més pròspera, amb capacitat de recuperació i més justa, que participi plenament a Europa i arreu del món.

El Govern d'Escòcia té previst emprar les competències de la independència per a aconseguir millors nivells de creixement i més oportunitats d'ocupació per mitjà de:

- Un plantejament extern sòlid per a participar en l'economia global.
- La promoció d'àrees d'avantatge comparatiu per al desenvolupament d'una economia distintiva.
- El pes de la innovació, la tecnologia i la fabricació.
- El foment d'alts nivells de confiança i la reducció de la desigualtat d'ingressos, fomentant un sentit més sòlid i compartit de pertinença nacional.
- El millorament de les capacitats i les oportunitats, especialment per a les dones i el jovent.

Les nostres prioritats inclouen:

- Augmentar la participació femenina i parental en la població activa per mitjà d'una expansió transformacional dels serveis de llars d'infants.
- Oferir a les empreses escoceses un avantatge competitiu amb un calendari clar per a la reducció de l'impost de societats en un màxim de tres punts percentuals, i millorar la connectivitat internacional mitjançant la reducció de l'impost aeroportuari en un 50%.
- Introduir un paquet de mesures d'ocupació destinades a millorar el rendiment de les empreses i desenvolupar més sentit de cohesió i més oportunitats en el lloc de treball, inclosa la representació dels treballadors i més participació de les dones en els llocs directius.
- Examinar l'establiment d'ajuts per a les empreses petites, per exemple pel que fa a les quotes de la seguretat social.

Volem crear una Comissió de Treball Just, que garantirà que el salari mínim s'incrementi almenys en funció de la inflació i assessorarà sobre l'equitat en el treball i la competitivitat empresarial. La Comissió treballarà en un Conveni d'ocupació i relacions laborals per a transformar la relació entre el Govern, els empresaris i els treballadors.

La moneda

La lliura esterlina és la moneda d'Escòcia, com ho és a la resta del Regne Unit.

El Grup de Treball de la Comissió Fiscal va concloure que conservar la lliura esterlina com a part de la zona oficial amb el Regne Unit seria la millor opció tant per a una Escòcia independent com per a la resta del Regne Unit.

El Govern d'Escòcia subscriu aquesta opinió. Tenir la lliura esterlina com a moneda donarà continuïtat i seguretat a les empreses i a les persones, i una Escòcia independent contribuirà substancialment a la zona de la lliura esterlina. Per tant, mantindrem la lliura en una Escòcia independent.

La fiscalitat

Amb la independència, el Parlament Escocès decidirà sobre tots els aspectes fiscals. La independència serà una oportunitat per a dissenyar un sistema tributari escocès basat en les circumstàncies, les preferències i els principis específics d'Escòcia.

Els futurs governs d'una Escòcia independent establiran les taxes i els subsidis. Com que les finances públiques d'Escòcia són més sòlides que les del conjunt del Regne Unit, no hi haurà cap necessitat que una Escòcia independent incrementi la taxa general d'impostos per a finançar els nivells actuals de despesa.

A més de les modificacions ja esmentades en la fiscalitat de les empreses, l'actual Govern d'Escòcia faria les modificacions següents en els impostos sobre les persones físiques durant el primer mandat d'un Parlament Escocès independent:

- Ens assegurarem que la desgravació fiscal per persona i les deduccions fiscals augmentin en funció de la inflació.
- Eliminarem la desgravació fiscal proposada per a algunes parelles casades, que no ajuda totes les famílies ni tots els pares.
- Eliminarem l'esquema d'accions a canvi de drets, que ofereix incentius fiscals als qui renuncien a drets laborals, que pot facilitar l'evasió fiscal i crear riscos per als treballadors.
- Simplificarem el sistema tributari per a reduir els costos de compliment, optimarem els ajuts i contribuirem a reduir l'evasió fiscal, amb l'objectiu d'un augment dels ingressos de 250 milions de lliures l'any al final de la primera legislatura.

Els transports

La posició geogràfica d'Escòcia facilita forts vincles internacionals i transfronterers de transport vitals per al nostre èxit econòmic i el nostre benestar social. Dins del Regne Unit, Westminster se centra en les necessitats de transport de Londres i del sud-est del país, com ho demostren els projectes per a l'alta velocitat ferroviària. La independència ens oferirà més opcions per al nostre sistema de transport, i podrem decidir les nostres inversions futures sobre la base de les nostres pròpies finances en comptes de quedar reduïts als límits establerts per Westminster. Podrem considerar opcions com ara diferents models

de propietat de la xarxa ferroviària, i abordar les connexions internacionals d'Escòcia en el mercat global, el desenvolupament del nostre accés aeri i marítim als mercats més importants. També podrem tenir en compte mesures fiscals per a ajudar el transport a Escòcia, reduir l'impost aeroportuari i estudiar els beneficis d'un mecanisme d'impostos sobre els carburants per a estabilitzar els preus tant per a les empreses com per als consumidors en general.

Els primers anys

Al Regne Unit, els pares han d'assumir que la cura dels infants és un dels costos més elevats d'Europa. A Escòcia, les despeses relatives a la cura dels infants són del voltant del 27% dels ingressos familiars, mentre que la despesa mitjana per aquest concepte en l'OCDE és del 12%.

La independència ens donarà l'oportunitat de fer un canvi transformacional en la forma en què Escòcia ofereix serveis de llar d'infants, la qual cosa permetrà que els pares, en particular les mares, optin per treballar sense haver-se de preocupar pel cost de la cura dels fills. Amb la independència els beneficis del seu treball –pel que fa al creixement econòmic i els ingressos fiscals– es quedaran a Escòcia, i, amb el temps, contribuiran a les despeses d'aquesta mesura.

Aquest Govern té previst un sistema universal i de qualitat de primer cicle d'educació infantil i de serveis de llars d'infants per als infants d'un any fins que van a l'escola. Al final de la primera legislatura del Parlament Escocès independent, tots els infants de tres i quatre anys i els de dos anys en situació de vulnerabilitat tindran dret a 1.140 hores de llar d'infants cada any. Són les mateixes hores que els infants passen a l'escola primària en un any (l'equivalent a 30 hores per setmana durant 38 setmanes).

S'aconseguirà que aquesta ampliació en la provisió del primer cicle d'educació infantil i de llar d'infants sigui assequible i sostenible, i inclourà les inversions en formació i requerirà un augment substancial de la població activa. Calculem que crearà al voltant de 35.000 nous llocs de treball. La inversió addicional també inclourà la regulació, la inspecció i la qualitat per mitjà del Ministeri d'Educació d'Escòcia, la Inspecció de llars d'infants i el Ministeri de Serveis Socials d'Escòcia.

Les escoles i les universitats

En les escoles secundàries d'Escòcia, els nivells de rendiment s'incrementen any rere any. S'han posat en marxa programes substancials d'inversió en noves escoles i en més docents. Les escoles d'Escòcia ara posen en pràctica el Programa d'excel·lència per a dotar els joves amb les capacitats necessàries al segle XXI.

Això no obstant, Escòcia continua tenint un problema pendent de solució pel que fa a la igualtat en els resultats escolars. El 20% dels alumnes de les zones més desafavorides acaben l'escola amb qualificacions significativament més baixes que la resta d'alumnes. Aquesta bretxa és més profunda que en la major part dels països desenvolupats amb els quals ens podem comparar. La independència ens dóna l'oportunitat d'abordar aquesta bretxa i les qüestions més àmplies de les mancances i la pobresa, que en són la causa.

La independència també permetrà que Escòcia protegeixi el principi de l'ensenyament gratuït, i l'actual Govern d'Escòcia garanteix que, amb la independència, els estudiants escocesos continuaran tenint accés a l'ensenyament superior gratuït.

Volem continuar participant en l'actual espai comú de recerca i assegurar-nos que la recerca que es fa s'amplia a tot el Regne Unit per a beneficiar tant Escòcia com la resta del Regne Unit. Escòcia pagarà la contribució dins l'espai comú de recerca i contribuirà al règim de finançament de la recerca per mitjà dels consells de recerca existents.

Les pensions públiques

La proporció dels ingressos fiscals assumits per a la protecció social (incloses les pensions públiques) és menor a Escòcia que al Regne Unit, de manera que aquestes prestacions ara per ara són factibles aquí.

Ens assegurarem que les persones que ara són pensionistes rebin les mateixes pensions, a temps i íntegrament. Es respectaran tots els drets meritats, i es posaran en marxa les reformes previstes, inclosa la pensió d'un sol nivell.

Si bé acceptem que l'edat legal de jubilació s'hauria de retardar als 66 anys, d'acord amb el programa actual, és preocupant el pla del Govern de Westminster de retardar-la ben aviat fins als 67 anys. La periodització és significativament més ràpida que l'anunciada per l'anterior Govern de Westminster i no s'hi té en compte el fet que, a causa d'una esperança de vida més baixa, els escocesos avui perceben, de mitjana, menys anys de pensió pública que no pas els pensionistes d'altres parts del Regne Unit.

Aquest Govern d'Escòcia preveu:

- Crear una comissió independent sobre les pensions públiques perquè valori quina seria l'edat legal de jubilació adequada a llarg termini.
- Actualitzar la pensió pública aplicant-hi un triple nivell a partir del 2016. Això significa que les pensions augmenten segons la mitjana dels ingressos, en funció de la inflació de l'IPC o un 2,5% –de tots tres sistemes, el que tingui com a resultat un increment més alt– i protegeix el poder adquisitiu de les pensions amb el pas del temps.
- Assegurar-se que el 6 d'abril del 2016 els nous pensionistes rebran una pensió d'un sol nivell d'Escòcia, a raó de 160 lliures la setmana, 1,10 lliures més per setmana que la taxa actualment prevista per al Regne Unit.
- Mantenir el crèdit d'estalvi (el pagament de crèdit d'estalvi complet és actualment de 18 lliures per setmana per a una sola persona), del qual es beneficien al voltant de nou mil pensionistes amb ingressos baixos.

Les pensions públiques i les privades

Aquest Govern d'Escòcia continua la posada en marxa de la inclusió automàtica, introduïda l'any passat, per a contribuir a abordar el declivi històric en l'estalvi destinat a les pensions privades. Amb la independència, establiríem un Servei Escocès d'Ocupació per a proporcionar un pla de pensions de treball centrat en les persones amb ingressos de baixos a moderats, que admetrà tots els empresaris que hi vulguin participar.

En una Escòcia independent, tots els drets de pensió del servei públic i els de prestació estaran completament protegits i seran accessibles.

A Escòcia ja tenim l'organització i la infraestructura necessàries per a pagar les pensions públiques i del sector públic, per mitjà dels centres de pensions a Motherwell i Dundee, l'Agència de Pensions Públiques d'Escòcia i els equips dels ens locals que gestionen les pensions del sector públic.

La protecció social

En una Escòcia independent preveiem un sistema de prestacions basat en principis i valors clars: suport a la població treballadora, una xarxa de protecció social per a les persones que no poden treballar i un clima de solidaritat social.

El plantejament actual del Govern de Westminster pel que fa al benestar social ha estat constantment rebutjat per la majoria dels diputats escocesos al Parlament de la Gran Bretanya i els diputats al Parlament Escocès. Si deixem el benestar social a mans de Westminster, és probable que el nostre estat del benestar canviï d'una manera radical.

La prestació universal i els ajuts per a l'autonomia personal han estat objecte de polèmiques i de demora, i han creat molta ansietat a algunes de les nostres persones més vulnerables. És ben coneguda la injustícia de l'«impost dormitori».

Creiem que és possible dissenyar un sistema de seguretat social eficient i just que satisfaci les necessitats dels qui en depenen, amb un tracte de dignitat i respecte, i ofereixi suport als qui poden trobar feina.

Després d'assolir la independència, les prioritats immediates seran revertir els canvis més perjudicials i contraproduents que el Regne Unit ha introduït en el sistema de benestar social. Amb la independència el Govern actual:

- Suprimirà l'«impost dormitori» el primer any del Parlament Escocès independent.
- Desplegarà a Escòcia la prestació universal i els ajuts per a l'autonomia personal.
- Assegurarà que els beneficis i les desgravacions fiscals augmentin almenys en funció de la inflació per a evitar que les famílies més necessitades s'empobreixin encara més.

Si en el referèndum es vota a favor de la independència, el Govern d'Escòcia demanarà al Govern de Westminster l'aturada immediata a Escòcia de la prestació universal i els ajuts per a l'autonomia personal, la qual cosa donarà al Govern d'Escòcia que surti elegit el 2016 la màxima flexibilitat per a reformar el sistema de protecció social d'acord amb les prioritats d'Escòcia.

La salut

En una Escòcia independent, continuarem la provisió d'un sistema de salut d'alta qualitat, líder en el món i una protecció social que tingui en compte els principis fundadors del sistema nacional de salut i els serveis d'atenció social.

Escòcia s'enfronta a reptes a llarg termini en resultats de salut que estan fortament associats amb els desavantatges econòmics i socials. Amb la independència, Escòcia pot treballar per una societat més justa que abordi aquestes desigualtats en salut.

La independència no afectarà la gestió del dia a dia del sistema nacional de salut a Escòcia, ni l'accés de les persones a aquests serveis. De la mateixa manera, això no vol dir que es posi fi als acords transfronterers actuals amb els serveis de salut de la resta del Regne Unit, que tenen continuació tot i que el servei nacional de salut ja funciona a Escòcia de manera independent.

Les relacions internacionals

Una Escòcia independent tindrà un ferm compromís amb la col·laboració i la cooperació internacionals, no només en aquestes illes, sinó també a la Unió Europea i altres organismes internacionals, per a assegurar els interessos comuns i protegir les persones i els recursos d'Escòcia.

Escòcia i la resta del Regne Unit tindran una relació estreta i constructiva, tant interna com en molts aspectes de política exterior. L'actual Govern d'Escòcia donaria el seu suport al fet que la resta del Regne Unit mantingués el seu lloc en el Consell de Seguretat de l'ONU.

Tenim la intenció d'establir una xarxa d'ambaixades i consolats a l'estranger per a representar els interessos d'Escòcia en l'àmbit internacional.

Estimem que les despeses de funcionament de la xarxa inicial que proposem de 70 a 90 delegacions a l'estranger seran d'entre 90 i120 milions de lliures. Esperem que estigui per sota de la quota de la població d'Escòcia amb relació a les despeses totals del Regne Unit en representació a l'estranger el 2016-2017, la qual cosa permetrà estalviar. Escòcia també tindria dret a una part equitativa de mercat dels actius del Regne Unit.

La Unió Europea

El Govern d'Escòcia, amb el suport de la immensa majoria dels diputats del Parlament Escocès, creu que el millor per a Escòcia és ser membre de la Unió Europea. La nostra política és, doncs, que una Escòcia independent continuï sent membre de la Unió Europea.

A partir d'una votació favorable a la independència, el Govern d'Escòcia iniciarà immediatament converses amb el Govern de Westminster i amb els estats membres i les institucions de la Unió Europea per a acordar el procés per a una transició tranquil·la a la plena adhesió de la Unió Europea, que pot ser el dia que Escòcia esdevingui un país independent.

Abordarem les negociacions d'adhesió a la Unió Europea amb el principi de la *continuïtat de la pertinença.* Això vol dir que la transició que Escòcia en sigui part com a membre independent es basa en les obligacions del Tractat de la Unió Europea i les disposicions que s'apliquen actualment a Escòcia en la nostra condició actual com a part del Regne Unit. Així s'evitarà interrompre la integració plena d'Escòcia en el marc legal, econòmic, institucional, polític i social de la Unió Europea.

Tot i que el Govern d'Escòcia reconeix els objectius polítics i econòmics de la zona de l'euro, una Escòcia independent no demanarà d'entrar-hi. La participació d'Escòcia en la zona de la lliura esterlina no entrarà en conflicte amb l'amplitud d'obligacions en virtut dels tractats de la Unió Europea.

Tampoc no sol·licitarem l'adhesió a la zona Schengen. En canvi, una Escòcia independent continuarà sent part de la zona de viatge comuna (CTA) amb la resta del Regne Unit, Irlanda, l'Illa de Man i les Illes del Canal. La zona de viatge comuna, que es remunta a la dècada dels anys vint del segle passat, és part de la més àmplia «unió social», que és l'expressió dels vincles econòmics, socials i culturals de totes les nacions d'aquestes illes.

El desenvolupament internacional

Ser un bon ciutadà del món és un compromís amb el desenvolupament internacional. D'acord amb l'objectiu reconegut ja el 1970 per les Nacions Unides, ens proposem destinar el 0,7% del producte nacional brut a la cooperació oficial al desenvolupament, i incloure-ho com a compromís vinculant en la legislació.

La defensa

Mitjançant l'eliminació de les armes nuclears i el manteniment de les forces de defensa adequades a les nostres circumstàncies, podem estalviar una part substancial de la contribució actual d'Escòcia en defensa al Regne Unit, sense deixar de tenir els nivells de despeses de defensa que ens permeten oferir les capacitats que necessitem i fer una inversió important en la contractació i el suport a les indústries d'Escòcia d'interès, com ara la indústria de la construcció naval.

A partir d'una votació favorable a la independència, arribaríem ben aviat a un acord sobre l'eliminació segura i immediata de les armes nuclears com a prioritat, que vol dir la retirada dels Trident en el primer mandat del Parlament Escocès després d'assolir la independència.

A partir d'una votació favorable a la independència el 2014, el Govern d'Escòcia notificarà a l'OTAN la nostra intenció d'adherir-nos-hi i negociarà la transició de passar de ser membres de l'OTAN com a part del Regne Unit a ser-ne membre independent. Escòcia podria ser un dels membres no nuclears de l'OTAN.

L'actual Govern d'Escòcia ha definit cinc prioritats de defensa per a una Escòcia independent:

- Mantenir el compromís d'un pressupost per a la defensa i la seguretat en una Escòcia independent de 2.500 milions de lliures.
- Garantir la retirada segura tan aviat com sigui possible de les armes nuclears d'Escòcia.
- Enfocar-nos en les capacitats marítimes, com ara les patrulles aèries i marítimes, i les forces especials que tenen capacitat d'operar a les nostres costes, en la protecció dels actius marítims d'Escòcia i contribuir a la seguretat col·lectiva a l'Atlàntic Nord.
- Estructurar progressivament fins a un total de 15.000 soldats regulars i 5.000 en situació de reserva després d'assolir la independència.

- Reconfigurar la defensa estatal heretada en el moment de la independència per a satisfer les necessitats d'Escòcia, incloent-hi la transformació de Faslane en una base naval convencional i de la seu conjunta de les forces de defensa d'Escòcia.

Estem disposats a negociar acords perquè les forces del Regne Unit continuïn fent servir les infraestructures de defensa d'Escòcia, i viceversa, almenys durant un període de transició. Es podrien subscriure acords d'aquesta mena a llarg termini, basats en el que tots dos països consideressin que és el mitjà més eficaç per a posar en pràctica les capacitats de defensa.

La justícia

Les nostres comunitats més desfavorides són les que més pateixen l'impacte de la delinqüència i són les més vulnerables a la influència de la delinqüència organitzada. Una Escòcia independent podrà fer polítiques pròpies en matèria de benestar, ocupació i despesa pública. Per tant, en comptes d'ocupar-se de les conseqüències de la delinqüència i dels desavantatges per mitjà del sistema de justícia penal, una Escòcia independent podrà utilitzar tot el ventall de competències de què disposa un govern per a aconseguir que les nostres comunitats siguin més segures i més sòlides i tinguin més protecció.

Amb la independència, algunes matèries específiques passarien a dependre del Parlament Escocès, com ara les armes de foc, les drogues –incloses les procedents del narcotràfic– i el joc. Tenir aquestes responsabilitats permetrà que Escòcia adopti un plantejament integrat de les qüestions que afecten les nostres comunitats.

La seguretat

Una Escòcia independent tindrà mesures de seguretat nacional d'acord amb les necessitats i els valors d'Escòcia, i els riscos i amenaces a què s'enfronta; les mesures es basaran en una revisió exhaustiva dels requeriments de seguretat i una avaluació periòdica de les amenaces.

Una nova agència de seguretat i intel·ligència tindrà un seguit de responsabilitats centrades en l'aplec i l'anàlisi d'informació i la presentació d'informes, l'avaluació de riscos i amenaces, la seguretat cibernètica i la protecció de les infraestructures essencials. Tot i que serà independent, treballarà en estreta col·laboració amb la Policia d'Escòcia.

Atès l'interès tant d'Escòcia com de la resta del Regne Unit en la seguretat mútua, el Govern d'Escòcia treballarà en estreta col·laboració amb les agències de seguretat i intel·ligència del Regne Unit per a assegurar que es fa una transició segura i sense fissures i per a vetllar per la continuïtat de la seguretat de tots dos països.

La immigració

El fet que Escòcia tingui unes altres necessitats demogràfiques i migratòries fa que l'actual sistema d'immigració del Regne Unit no hagi servit als nostres interessos.

Aquest Govern té previst, després d'assolir la independència, d'implantar un sistema d'immigració basat en punts, específic per a les necessitats escoceses, que ens permetrà satisfer les necessitats de la societat escocesa amb més flexibilitat. Per exemple, es podria incentivar les persones que migren perquè vagin a viure i a treballar en zones geo-

gràfiques allunyades dels centres urbans –ajuts a la sostenibilitat de la comunitat, o amb noves categories professionals.

També reintroduirem el visat d'estudiant, que va ser suprimit per Westminster, per a incentivar que vinguin a Escòcia persones de talent d'arreu del món per a continuar la formació, la qual cosa aporta ingressos a les institucions educatives d'Escòcia i contribueix a la diversitat.

La ciutadania i els passaports

Si el resultat de la votació és favorable a la independència, ens assegurarem que els ciutadans britànics «residents habituals» a Escòcia després d'assolir la independència automàticament siguin considerats ciutadans escocesos, inclosos els ciutadans britànics que tenen doble nacionalitat, la britànica i la d'un altre país. Els ciutadans britànics d'origen escocès que actualment viuen fora d'Escòcia també seran considerats automàticament ciutadans escocesos. També altres persones es poden inscriure o sol·licitar la ciutadania escocesa, després d'assolir la independència, tenint com a base uns criteris clars.

Tots els ciutadans escocesos tindran dret a obtenir el passaport escocès, tot i que no caldrà cap requisit per tenir-ne. Volem que els ciutadans puguin sol·licitar el passaport escocès a partir de la data de la independència.

L'Escòcia rural

Els pagesos, els grangers i les comunitats rurals i allunyades dels centres urbans d'Escòcia han de poder competir en igualtat de condicions amb els de tot Europa.

Sovint no s'ha donat prioritat als interessos de l'Escòcia rural, sinó que el Regne Unit ha tingut altres prioritats en les negociacions a la Unió Europea, en les quals Escòcia no té veu directa.

Els successius governs de Westminster han argumentat a favor d'una reducció significativa de les subvencions a la producció agrícola, malgrat que Escòcia ja rep un percentatge de finançament baix i que li cal suport davant les circumstàncies geogràfiques i climàtiques. Aquests pagaments són vitals per a assegurar que els nostres grangers i agricultors continuïn produint aliments, generant beneficis ambientals i donant continuïtat a les nostres comunitats rurals.

Una Escòcia independent col·laborarà amb la Unió Europea com a estat membre independent per a assegurar un rendiment just, l'increment del suport als agricultors escocesos, l'augment de suport als joves agricultors per a la creació d'empreses, el suport a la creació d'infraestructures de banda ampla i d'energies renovables i aconseguir més inversió en matèria de turisme rural.

Com a estat membre independent, Escòcia negociarà com una de les nacions pesqueres més importants i respectades d'Europa. Aquesta posició donarà a Escòcia l'oportunitat d'exercir un lideratge en la reforma de la política pesquera comuna amb la finalitat de tenir funcions de gestió de la pesca al nivell regional i d'estat membre i per a mantenir la quota escocesa a Escòcia.

Begudes i productes alimentaris

El sector de les begudes i productes alimentaris d'Escòcia aporta el 18% de les nostres exportacions a l'estranger, però representa menys de l'1,5% de les exportacions a l'estranger del conjunt del Regne Unit. La indústria de les begudes i productes alimentaris d'Escòcia fa una tasca excel·lent de promoció de la marca escocesa, però Escòcia està limitada per l'acord constitucional vigent de participació directa en igualtat de condicions amb altres països. La independència impulsarà el perfil internacional d'Escòcia, oferirà noves oportunitats per a les exportacions de begudes i productes alimentaris i atraurà més visitants al nostre país perquè puguin assaborir la nostra producció.

Energia

Escòcia és un país ric en energia. Tenim les reserves de petroli més abundants de la Unió Europea i un enorme potencial d'energia renovable. Però amb els successius governs de Westminster la nostra riquesa energètica no s'ha invertit aquí, sinó que ha anat directament al Ministeri d'Economia del Regne Unit.

La independència dóna a Escòcia l'oportunitat d'aprofitar aquesta riquesa energètica en benefici dels escocesos. Amb la independència podem assegurar que els ingressos fiscals del petroli i el gas reverteixin en els serveis públics d'Escòcia, i que Escòcia estableix un fons d'energia per a assegurar que les generacions futures també es beneficien de les nostres reserves de petroli i de gas. Els principis de l'estabilitat i la certesa que han de guiar el plantejament d'aquest Govern garantiran noves inversions en energia: no tenim previst augmentar la pressió fiscal general de la indústria petroliera i no es farà cap canvi en el règim fiscal sense haver-ho consultat abans.

Un mercat de l'energia que funcioni bé i que aporti els millors resultats per als consumidors és un requisit previ per a una economia i una societat pròsperes. Amb els nostres plans d'independència, els recursos energètics substancials d'Escòcia i una generació energètica equilibrada incrementaran la seguretat en el subministrament, l'estabilitat a llarg termini dels preus de l'energia, la descarbonització de la generació d'electricitat, la protecció i la creació de llocs de treball i l'apoderament de les comunitats. Proposem la continuació d'un mercat únic a escala de la Gran Bretanya per a l'electricitat i el gas, que ajudi la resta del Regne Unit a assegurar la seva oferta i a complir les seves obligacions d'energies renovables, a condició que el sistema també compleixi els requisits d'Escòcia per a la seguretat del subministrament.

El govern d'una Escòcia independent podrà emprar totes les competències que tingui per a ajudar les persones a abonar les factures energètiques. L'actual Govern d'Escòcia vol complir els costos de plans com ara l'Energy Company Obligation (ECO, Pla d'eficiència energètica) i el Warm Homes Discount (Descompte en la calefacció de les llars) des dels recursos centrals, la qual cosa permetrà que les empreses energètiques puguin rebaixar les factures dels consumidors al voltant del 5%.

La cultura

En una Escòcia independent aprofundirem les nostres ambicions culturals per a Escòcia. El nostre plantejament ha estat, i continuarà sent, diferent del de Westminster pel que fa al reconeixement del valor intrínsec de la cultura i el patrimoni cultural en si mateixos i per si mateixos. Considerem que la cultura i el patrimoni cultural són fonamentals per al nostre benestar i la nostra qualitat de vida. La nostra aspiració és construir una nació independent en la qual la vida cultural i la nostra història puguin continuar prosperant. Amb la independència tindrem més competències en economia per al foment de la cultura i els sectors creatius. I el procés d'esdevenir independents, per si mateix, estimularà la creativitat i l'energia a Escòcia.

Una Escòcia independent tindrà més oportunitats per a forjar la nostra reputació internacional en els camps de la cultura, el patrimoni cultural i la creativitat. El desplegament d'una xarxa diplomàtica i comercial escocesa a l'exterior donarà a Escòcia l'oportunitat de promoure i compartir la nostra cultura i les nostres tradicions amb les nacions d'arreu del món.

La radiodifusió

La independència crearà noves oportunitats per a la radiodifusió i la producció a Escòcia. Un nou finançament públic, un ens públic de radiodifusió ha de contribuir a enfortir la nostra democràcia, fomentar la producció i la participació. Hauria de ser una font d'informació fiable, fidedigna i imparcial, i hauria de reflectir la diversitat de la nació i la realitat de la població d'Escòcia, i de cercar oportunitats de col·laboració més enllà de les nostres fronteres per a liderar la innovació en els camps de l'entreteniment, l'educació i el periodisme.

Després d'assolir la independència, el Govern d'Escòcia té previst reconèixer les llicències de ràdio i televisió existents que hagin caducat, mantenint l'accés a tota la programació i el contingut actuals dels programes de què gaudeix la població.

Al costat dels canals comercials que emeten a Escòcia, ens proposem de crear una nova emissora de servei públic, el Servei de Radiodifusió d'Escòcia (Scottish Broadcasting Service, SBS), inicialment amb el personal i els actius de la BBC Escòcia. Amb el temps, l'SBS ampliarà els serveis per a reflectir els interessos generals i les perspectives dels escocesos. Per a la transmissió per televisió, ràdio i en línia, l'SBS pagarà uns drets de llicència, que amb la independència seran els mateixos que els drets del Regne Unit. Es conservaran totes les exempcions i concessions de pagament dels drets de llicència actuals. Proposem que l'SBS entri en una nova relació formal amb la BBC com a aliança d'empreses, en la qual l'SBS continuaria subministrant la xarxa BBC amb el mateix nivell de programació, a canvi de continuar tenint accés als serveis de la BBC a Escòcia. Això assegurarà que els escocesos continuïn tenint accés a tota la programació actual, incloent-hi *EastEnders*, *Dr. Who* i *Strictly Come Dancing* i a canals com ara CBeebies.

Quarta part – La transició

El període entre el referèndum del 2014 i la independència el 2016

El període entre el referèndum i la independència serà el de les negociacions amb la resta del Regne Unit, representat pel Govern de Westminster, i amb la Unió Europea i altres socis i organitzacions internacionals. **Arran d'aquests preparatius i negociacions, Escòcia assumirà l'estatus de país independent el 24 de març de 2016.**

Després d'una votació favorable a la independència el 2014, es faran acords entre els governs d'Escòcia i de Westminster, amb l'esperit de l'Acord d'Edimburg, per a establir els paràmetres per a la transició cap a la independència d'Escòcia. Seran:

- Establir la periodització que calgui fins al dia de la independència, el 2016.
- Determinar els principis, els processos i la periodització per a la negociació i l'adopció dels acords que conduiran a la independència definitiva.
- Dotar el Govern d'Escòcia i el Parlament Escocès de les facultats jurídiques necessàries perquè es puguin preparar per a la independència.

Tot seguit després d'una votació favorable a la independència, demanarem una transferència de les competències necessàries perquè el Parlament Escocès pugui establir la plataforma constitucional per a una Escòcia independent –les lleis i disposicions administratives per a l'establiment d'Escòcia com a estat independent.

A més de les converses amb el Regne Unit, les negociacions es duran a terme amb la Unió Europea abans de la independència per a establir els termes pels quals Escòcia pugui continuar sent-ne membre.

L'acord final amb la resta del Regne Unit comprendrà tot un seguit de matèries, incloent-hi el plantejament dels actius i passius i la prestació dels serveis. La prioritat absoluta serà el lliurament impecable dels serveis públics als ciutadans de tots dos països.

Es negociarà i s'acordarà el prorrateig del deute nacional del Regne Unit. El deute nacional es podria repartir en funció de la contribució històrica que Escòcia ha fet a les finances públiques del Regne Unit. Podem optar per compensar part del valor dels actius del Regne Unit contra el deute heretat d'Escòcia. En tot càlcul realista del deute heretat d'Escòcia es preveu que sigui una proporció menor del PIB que en el cas del conjunt del Regne Unit.

El Govern i l'Administració pública

Amb la independència el Govern d'Escòcia desenvoluparà noves funcions per a assumir les responsabilitats de servei d'un país independent. Escòcia ja té una Administració pública que és políticament imparcial, en la qual els nomenaments es basen en els mèrits i que dóna suport al govern electe del moment. Si l'actual Govern d'Escòcia és reelegit, volem fer difusió de les tasques de govern i de la presa de decisions, del pagament dels beneficis econòmics directes del govern independent a més parts d'Escòcia.

Actualment el Govern de Westminster té prop de 30.000 empleats públics a Escòcia. Amb la independència molts d'aquests es traslladaran al Govern d'Escòcia i els seus

organismes. Treballarem amb el Govern de Westminster per preservar la continuïtat de l'ocupació de tot el personal, bé sigui per transferència al Govern d'Escòcia o amb el manteniment dels llocs de treball al Govern de Westminster, en els casos en què es continuïn requerint.

Una constitució moderna

La independència ofereix l'oportunitat de modernitzar la democràcia escocesa sobre la base d'una constitució escrita que estableixi la forma de govern del país i els drets dels seus ciutadans.

El Govern d'Escòcia creu que una assemblea constitucional garantirà un procés participatiu i inclusiu en què la població d'Escòcia, a més dels polítics, les organitzacions de la societat civil, els interessos empresarials, els sindicats, els ens locals i altres, tindrà un paper directe en l'elaboració de la constitució.

El Govern d'Escòcia només serà una de les moltes veus que contribuiran al debat i a donar forma a una constitució escrita per a Escòcia. Això no obstant, hi ha algunes disposicions que el Govern creu que la convenció constituent ha de considerar, com són la igualtat d'oportunitats i el dret a viure sense discriminació ni prejudici, la prohibició constitucional de tenir bases d'armament nuclear a Escòcia, i determinats drets socials i econòmics, com ara el dret a l'educació, el dret a l'assistència sanitària i la protecció dels infants.

La monarquia i la Corona

Amb la independència Escòcia serà una monarquia constitucional, i continuarà en la Unió de les Corones que es remunta al 1603, prèvia a la Unió dels Parlaments de fa més de cent anys. Amb la independència el 2016, Sa Majestat la Reina serà la cap de l'Estat.

A l'inici del 2013, es van modificar les normes sobre la successió a la Corona (que afecten Escòcia i altres llocs) per a eliminar una obsoleta discriminació per raó de sexe. Aquest Govern promourà, amb el suport dels altres estats de la Commonwealth que tenen la reina com a cap d'estat, una mesura similar per a eliminar la discriminació per raons de religió de les normes de successió.

Les principals preguntes i respostes

Sabem que voleu tenir tota la informació possible sobre una Escòcia independent i sobre el que significarà per a vós, per a la vostra família i per al conjunt d'Escòcia. Podeu trobar les respostes a algunes de les preguntes més freqüents aquí, amb referències creuades a les seccions corresponents d'aquesta guia. A la part cinquena responem detalladament les preguntes que se'ns han plantejat sobre la independència.

Per què Escòcia hauria de ser independent?

La independència significa que el futur d'Escòcia dependrà d'Escòcia, que vol dir que, amb una economia més forta, amb més llocs de treball i amb persones que reben una retribució justa pel seu esforç laboral, podem destinar el benestar, les capacitats i els recursos a beneficiar les persones que viuen a Escòcia.

Els futurs governs d'Escòcia podran fer coses específiques, com ara millorar les llars d'infants, bastir un sistema tributari més just, reduir les factures energètiques i suprimir l'«impost dormitori».

Amb la independència millorarà la qualitat de vida de totes les persones d'arreu d'Escòcia. Podrem prendre decisions sobre la nostra economia d'acord amb les necessitats concretes d'Escòcia i basades en les nostres pròpies prioritats.

Països similars a Escòcia han tingut un creixement econòmic més elevat en la darrera generació, ja que tenen l'avantatge de ser independents i poden prendre les decisions encertades per a llur economia i llur nació. Si Escòcia hagués tingut els mateixos nivells de creixement que aquestes nacions independents entre els anys 1977 i 2007, ara tindria un PIB *per capita* un 3,8% més elevat, equivalent a 900 lliures més *per capita*.

Escòcia es pot permetre de ser independent?

Sí. Escòcia és una de les nacions més riques del món. En termes de la nostra producció econòmica total *per capita,* el 2011 érem al vuitè lloc de la llista dels trenta-quatre països més desenvolupats de l'OCDE. Recaptem més impostos i les nostres finances públiques han estat més sòlides que les del conjunt del Regne Unit al llarg dels darrers trenta-dos anys.

Malgrat tot aquest potencial, a moltes famílies a Escòcia els costa arribar a final de mes. Som un país ric, però, tanmateix, les persones que hi vivim i hi treballem no percebem el benefici total de la nostra enorme riquesa. Amb la independència, podem garantir que la riquesa i els recursos d'Escòcia es generin més a favor dels escocesos.

Per a més informació sobre les finances públiques d'Escòcia, vegeu el capítol 2.

Què passarà amb la meva pensió?

D'acord amb els nostres plans, la vostra pensió pública i totes les pensions personals o professionals de jubilació es pagaran de la mateixa manera que es paguen avui. Els drets que teniu adquirits quedaran protegits. Escòcia té més capacitat per a pagar les pensions i les prestacions socials que la resta del Regne Unit. La protecció social (que inclou les pensions i les prestacions) representa un percentatge força baix de la nostra producció nacional i dels ingressos fiscals del conjunt del Regne Unit.

D'acord amb les propostes del Govern d'Escòcia sobre la independència, rebreu, com a mínim, els mateixos pagaments de pensions públiques que la resta del Regne Unit. L'actual Govern d'Escòcia proposa afegir-hi, a més, uns altres pagaments.

Atès que l'esperança de vida dels homes i les dones d'Escòcia s'ha mantingut constantment per sota del nivell de la del Regne Unit, l'actual Govern d'Escòcia s'ha compromès a revisar el pla del Govern de Westminster per a accelerar la periodització amb la finalitat d'endarrerir l'edat legal de jubilació als 67 anys entre el 2026 i el 2028.

Per a més informació sobre la pensió pública, vegeu el capítol 4.

La independència farà variar els impostos que jo pago?

El procés d'independència per si mateix no canviarà el tipus d'impostos que paguem. Com que les finances públiques d'Escòcia són més sòlides que les del conjunt del Regne Unit, no hi haurà cap necessitat que una Escòcia independent incrementi la tributació general d'impostos per a finançar els nivells actuals de despesa.

No obstant això, poder fer canvis en el sistema tributari és un dels avantatges de la independència. Si l'actual Govern d'Escòcia és elegit el 2016 com a primer govern d'una Escòcia independent, el nostre primer pressupost:

- Incrementaria les desgravacions i les deduccions fiscals en funció de la inflació.
- Simplificaria el sistema tributari per a reduir els costos de compliment, optimaria els ajuts i contribuiria a reduir l'evasió fiscal, amb un objectiu d'augment dels ingressos de 250 milions de lliures l'any al final de la primera legislatura.
- Eliminaria la desgravació fiscal proposada per a algunes parelles casades, que no beneficia tots els pares ni totes les famílies.
- Aboliria el sistema d'accions a canvi de drets del Regne Unit, que propicia l'evasió fiscal.

Podeu trobar més informació sobre els impostos en una Escòcia independent en els capítols 2 i 3.

Qui formarà el govern d'una Escòcia independent?

El primer govern d'una Escòcia independent serà elegit en les properes eleccions d'Escòcia el maig del 2016.

Les eleccions del 2016 seran com les eleccions anteriors, tant pel que fa a les circumscripcions com als diputats electes per al Parlament Escocès. Els vots emesos el 2016 determinaran quin partit o quins partits formen govern. Podria ser l'SNP, el Partit Laborista Escocès, o qualsevol altre partit –o coalició de partits– que obtingués el suport de l'electorat. Serà el que els escocesos decideixin.

Per a més informació sobre un govern i un parlament independents, vegeu el capítol 10.

Escòcia serà membre de la Unió Europea?

Sí. La política de l'actual Govern d'Escòcia és continuar sent part de la Unió Europea. Entre una votació favorable al Sí el 2014 i el dia de la independència, Escòcia acordarà els termes de la continuïtat de la nostra adhesió a la Unió Europea. Això succeirà mentre continuem sent part del Regne Unit i de la Unió Europea, que garanteix una transició tranquil·la cap a la pertinença com a membre independent.

Per a més informació sobre la pertinença d'Escòcia a la Unió Europea, vegeu el capítol 6.

Com podeu garantir la nostra seguretat en el futur?

Escòcia tindrà les seves pròpies forces de defensa per a protegir Escòcia i el mar que l'envolta. L'actual Govern d'Escòcia està compromès amb l'OTAN.

L'actual Govern d'Escòcia assegurarà una forta presència militar convencional en sòl escocès i en aigües d'Escòcia, però ens assegurarem que es retirin les armes nuclears del Clyde. Per a més informació relativa a la defensa, consulteu el capítol 6.

Escòcia també serà més estable pel que fa al finançament. Hem après la lliçó de la crisi financera i arreu del món s'estan aplicant noves normatives per a reduir i, en la mesura que sigui possible, eliminar els riscos que ens van portar a la crisi del 2008. Vegeu-ne més detalls en el capítol 3.

Una Escòcia independent també tindrà una de les millors xarxes de seguretat per al futur amb les nostres reserves d'energia en alta mar que proporcionin la garantia de protecció en temps difícils.

Establirem un fons d'energia, que permetrà estalviar una part de la nostra riquesa actual de petroli per a les generacions futures. Per a més informació sobre el fons escocès d'energia, vegeu el capítol 8.

Podrem mantenir la lliura esterlina o ens veurem obligats a entrar a l'euro?

Escòcia continuarà fent servir la lliura, tal com ho fem avui. Experts assessors del Govern d'Escòcia, la Comissió Fiscal, han establert un marc clar perquè això sigui així. Beneficiarà tant la resta del Regne Unit com Escòcia. Per a més informació sobre la moneda, vegeu el capítol 3.

D'acord amb el dret comunitari, un país, abans d'entrar a l'euro, ha de complir un conjunt de condicions, entre les quals hi ha el mecanisme de tipus de canvi (MTC) II. Incorporar-se a l'MTC II és voluntari, la qual cosa vol dir que no es pot obligar Escòcia a entrar a l'euro. Per a més informació sobre Escòcia a la Unió Europea, vegeu el capítol 6.

Com pot ser independent, Escòcia, si continuem tenint la lliura?

Països independents d'arreu del món comparteixen moneda. Països com ara França, Alemanya i els Països Baixos no tenen moneda pròpia, però són independents, i controlen els seus propis recursos. Aquest plantejament té sentit per a Escòcia i per a la resta del Regne Unit, perquè farà que sigui més fàcil per a nosaltres de comerciar uns amb els altres i també significa que les hipoteques i les pensions es continuaran pagant en lliures i penics, com fins ara.

Per a més informació sobre el manteniment de la lliura, vegeu el capítol 3.

Serà molt car arribar a ser independents?

No. Escòcia ja paga la seva part del cost dels serveis de tot el Regne Unit, i també el sistema de prestacions i el sistema tributari. Paguem la part que ens correspon de les Forces Armades del Regne Unit i de les ambaixades a l'estranger. Després d'assolir la independència, ja no haurem de pagar per aquests serveis i organismes del Regne Unit, però invertirem els diners en el pagament del nostre propi equivalent escocès. Proposem estalviar diners en àmbits com la defensa, ja que no pagarem per cap arma nuclear del Regne Unit. Així que els diners que enviem ara a Westminster perquè es gastin en altres parts del Regne Unit –o en coses que a Escòcia no volem– es quedaran a Escòcia per a invertir en un sistema modern i eficient de govern per al nostre país recentment indepen-

ditzat, i per a pagar per les coses que sí que volem. Podríem decidir continuar compartint serveis amb el Regne Unit, almenys durant un període transitori.

Per a més informació sobre la transició cap a la independència, vegeu el capítol 10.

Què us fa pensar que una Escòcia independent serà un país més just?

El país en què ens convertirem dependrà dels escocesos. Escòcia té tota la riquesa necessària per a ser un país més just. Som una de les nacions més riques del planeta i podríem optar per esmerçar aquesta riquesa d'una manera diferent de com ho fa Westminster. Per exemple, podem optar per invertir en la cura dels nostres infants en comptes d'esmerçar diners en armes nuclears. Podem optar per no imposar l'«impost dormitori» i tenir un sistema tributari eficient que garanteixi que tothom pagui justament pel que li correspon. Amb la independència podem prendre altres decisions, d'acord amb els nostres valors i amb els punts de vista de la població escocesa.

Per a més informació sobre les oportunitats democràtiques de la independència, vegeu el capítol 1.

Podeu trobar més informació sobre la justícia social en una Escòcia independent al capítol 4.

Què m'aportarà a mi, la independència?

Amb la independència el Parlament Escocès tindrà totes les competències que Escòcia necessita per a millorar la vida de les persones que hi vivim. Les polítiques de l'actual Govern d'Escòcia per a una Escòcia independent inclouen:

- Aplicar un canvi transformacional en la cura dels infants, perquè, amb el temps, tots els infants a partir d'un any i fins que no comencin a anar a l'escola tinguin garantides 30 hores de llar d'infants durant 38 setmanes l'any. Això reduirà els costos de les famílies i millorarà el suport perquè les persones amb infants puguin tornar a treballar (vegeu el capítol 5).
- Reduir les vostres factures energètiques al voltant d'un cinc per cent en traslladar els costos d'alguns projectes mediambientals d'aquestes factures al finançament amb càrrec a recursos del govern central (vegeu el capítol 8).
- Protegir la vostra pensió pública, amb més garanties de no perdre poder adquisitiu (vegeu el capítol 4).
- Garantir que el salari mínim s'incrementi en funció de la inflació (vegeu el capítol 3).
- Protegir el valor de les prestacions, els subsidis i les deduccions fiscals amb una revalorització en funció de la inflació (vegeu el capítol 3).
- Estructurar una Escòcia més justa aturant el desplegament de la prestació universal, suprimint l'«impost dormitori» i revertint alguns dels canvis més perjudicials per a l'estat del benestar introduïts pel Govern de Westminster (vegeu el capítol 4).

Com seran les nostres relacions amb les altres parts del Regne Unit?

Escòcia continuarà tenint una relació estreta i especial amb les altres nacions d'aquestes illes. La nostra serà una nova associació actualitzada entre iguals, entre els escocesos i la resta del Regne Unit.

D'acord amb les nostres propostes, mantindrem els estrets vincles familiars i d'amistat per mitjà d'una unió social continuada, i tindrem, com fins ara, una mateixa reina com a cap d'Estat (com ho fan ara setze països de la Commonwealth) i la lliura esterlina serà la nostra moneda comuna.

Tindrem una associació entre iguals a la Unió Europea i com a part en el marc comú d'associació de defensa de l'OTAN.

Però la independència posarà fi a la unió parlamentària i això vol dir que ja no enviarem més diputats a Westminster. Les decisions sobre el futur d'Escòcia i sobre la nostra economia i la nostra societat es prendran aquí, se n'encarregaran els escocesos.

Per a més informació sobre la continuïtat de la nostra relació especial amb Anglaterra, Gal·les i Irlanda del Nord, vegeu el capítol 6.

Hi haurà un passaport escocès?

Les nostres propostes per a la independència signifiquen que, com a ciutadà escocès, tindreu dret a un passaport escocès. Un passaport escocès costarà el mateix que un passaport del Regne Unit i podreu continuar fent servir el passaport del Regne Unit que ja teniu fins que toqui renovar-lo. Per a més informació sobre ciutadania i passaports, vegeu el capítol 7.

Escòcia ja és part d'una zona de viatge comuna (Common Travel Area, CTA) amb la resta del Regne Unit, Irlanda, les Illes del Canal i l'Illa de Man, que es remunta a la dècada dels anys vint del segle passat. Tenim la intenció de continuar sent part de la CTA, el que significa que no hi haurà control de les fronteres, i no caldrà el passaport per a viatjar a altres parts del Regne Unit, Irlanda, les Illes del Canal ni l'Illa de Man (tot i que, per descomptat, algunes companyies aèries demanen una prova d'identitat en els vols interns). Podeu llegir més sobre aquesta qüestió en el capítol 6.

Com esdevindrem independents?

Escòcia esdevindrà independent si els escocesos votem Sí en el referèndum del 18 de setembre de 2014. Després d'una votació favorable a la independència, el Govern d'Escòcia arribarà a un acord amb el Govern de Westminster i amb la Unió Europea sobre les disposicions per a la transició cap a la independència, a partir de la data que hem proposat del 24 de març de 2016. Podeu trobar més informació sobre la transició cap a la independència al capítol 10.

Continuarem tenint la reina?

Sí. La reina continuarà sent la cap d'estat a Escòcia. Una Escòcia independent tindrà una constitució escrita que establirà la nostra forma de govern. Hi ha més informació sobre el govern i el parlament en una Escòcia independent en el capítol 10.

I la nostra part del deute nacional?

Escòcia i la resta del Regne Unit es posaran d'acord a assumir la part corresponent del deute nacional. El deute nacional es podria repartir en funció de la contribució històrica que Escòcia ha fet a les finances públiques del Regne Unit. Un plantejament alternatiu

seria fer els càlculs sobre la base del percentatge de població. De tota manera, s'estima que la nostra part del deute del Regne Unit és menor en proporció a la nostra producció econòmica que per al conjunt del Regne Unit, la qual cosa significa que Escòcia està més ben situada amb vista al futur.

Tanmateix, també tindrem dret a una quota de mercat dels actius del Regne Unit, que s'estima en un valor de 1.267 mil milions de lliures. Podem optar per compensar part de la nostra participació en els actius del Regne Unit contra el deute del Regne Unit que estem disposats a assumir.

Per a més informació sobre la nostra participació en el deute del Regne Unit i la manera de gestionar-lo, vegeu el capítol 10.

Què passarà amb les prestacions i les deduccions fiscals que rebo?

Amb la independència continuareu rebent els pagaments de les prestacions i els beneficis fiscals com fins ara. La independència no comportarà, en si mateixa, cap canvi en els vostres drets.

De tota manera, els futurs governs d'Escòcia podran optar per fer les coses de manera diferent de com es fan al Regne Unit. Per exemple, aquest Govern aturarà les modificacions perjudicials per al nostre sistema de benestar introduïdes per Westminster. Suprimirem l'«impost dormitori» i aturarem el desplegament de la prestació universal i dels ajuts per a l'autonomia personal.

Vegeu més propostes per a un sistema de benestar social més just en el capítol 4.

Els funcionaris que treballen en els departaments del Regne Unit conservaran el llocs de treball?

La independència significa que la funció pública a Escòcia cobrirà una sèrie de serveis que actualment presta Westminster.

La responsabilitat dels serveis, com les prestacions, es transferirà al Govern d'Escòcia. Es crearan nous llocs de treball per als serveis que actualment són prestats des d'altres parts del Regne Unit. Treballarem amb el Govern de Westminster per preservar la continuïtat de l'ocupació de tot el personal, bé sigui per transferència al Govern d'Escòcia o amb el manteniment dels llocs de treball pel Govern de Westminster, en els casos en què es continuï requerint. Els drets de pensió i altres termes i condicions sobre l'ocupació dels funcionaris que siguin transferits pel Govern de Westminster seran plenament respectats. El personal que sigui transferit s'afegirà a la força laboral capacitada i diversa de l'Administració pública escocesa, que es basa en els principis d'honestedat, integritat, objectivitat i imparcialitat, està compromesa amb les bones pràctiques laborals i té el compromís permanent d'evitar els acomiadaments forçosos.

Podeu trobar més informació sobre els nostres projectes per al sector públic a Escòcia en el capítol 10.

El petroli i el gas són d'Escòcia?

Molt bona part del petroli i el gas del Regne Unit provenen de la plataforma continental d'Escòcia i pertanyeran a Escòcia després d'assolir la independència. Les anàlisis ens diuen que més del 90% dels ingressos del petroli i del gas provenen de les aigües d'Escòcia (estan basades en principis ben establerts de dret internacional). Per a més informació, aneu al capítol 8.

Depenem del petroli i del gas per a esdevenir independents?

No. La producció econòmica *per capita* d'Escòcia, fins i tot sense petroli ni gas, és pràcticament la mateixa que la del conjunt del Regne Unit. De manera que el petroli i el gas són un avantatge addicional. Si hi incloem la sortida de la mar del Nord, Escòcia produeix gairebé el vint per cent més *per capita* que la mitjana del Regne Unit.

Els ingressos del petroli i del gas representen el 15% dels ingressos totals del sector públic d'Escòcia, en comparació amb el 30% en el cas de Noruega i, no obstant això, Noruega ha prosperat i té un fons de petroli per valor de 470.000 milions de lliures.

Per a més informació sobre el nostre patrimoni petrolier i gasístic, aneu al capítol 8.

Part 1

CAPÍTOL 1

ARGUMENTS A FAVOR DE LA INDEPENDÈNCIA

GAINS OF INDEPENDENCE

ECONOMIC POLICY AIMED AT ECONOMIC STABILITY AND JOB SECURITY IN SCOTLAND

ABILITY TO USE OUR OIL WEALTH FOR FUTURE GENERATIONS BY VALUE THERE IS ESTIMATED TO BE AS MUCH NORTH SEA OIL STILL TO COME AS HAS ALREADY BEEN EXTRACTED

AN INDEPENDENT PARLIAMENT ELECTED ENTIRELY BY PEOPLE IN SCOTLAND

ECONOMIC POLICY CAN BE TAILORED TO TAKE ADVANTAGE OF SCOTLAND'S WORLD-CLASS UNIVERSITIES AND KEY GROWTH INDUSTRIES LIKE FOOD & DRINK LIFE SCIENCES AND TOURISM

SCOTTISH PARLIAMENT HAS POWER TO STOP SERVICES BEING PRIVATISED

DECISIONS ABOUT SCOTLAND WILL BE TAKEN BY THE PEOPLE WHO CARE MOST ABOUT SCOTLAND THOSE WHO WORK & LIVE HERE

TAXES FROM PEOPLE IN SCOTLAND NO LONGER USED TO PAY FOR NUCLEAR WEAPONS

A GUARANTEE THAT TAX AND SOCIAL SECURITY RATES WILL BE SET IN LINE WITH THE WISHES OF THE PEOPLE OF SCOTLAND

ACCESS TO OUR OWN RESOURCES DECISIONS ABOUT LEVEL AND ALLOCATION OF PUBLIC SPENDING WILL BE TAKEN HERE IN SCOTLAND

Des del restabliment del Parlament Escocès el 1999, la responsabilitat de governar Escòcia ha estat compartida.

El Parlament Escocès i el Govern d'Escòcia a Edimburg són responsables d'una sèrie de matèries «transferides», que inclouen el Sistema Nacional de Salut, l'educació, la justícia, els serveis socials, l'habitatge, el medi ambient, l'agricultura, la pesca i qüestions relacionades amb el transport.

El Govern de Westminster –en aquest moment una coalició dels partits Conservador i Liberal Demòcrata– i el Parlament de Westminster s'han «reservat» competències que inclouen la defensa, les relacions exteriors, la política macroeconòmica, el sistema de protecció social, les finances i la regulació de les empreses i la major part d'aspectes relatius a la fiscalitat (vegeu l'annex B).

Els impostos recaptats a Escòcia paguen per tots dos governs, però els nostres impostos generalment van directament a Westminster.[1] Els serveis en què tenim competències són finançats en gran part per una «cessió global» determinada per Westminster.[2]

Amb la independència, el Parlament i el Govern d'Escòcia obtindrien per a Escòcia totes les altres competències i responsabilitats actualment en mans de Westminster. Les decisions relatives a la política econòmica, les relacions internacionals, la despesa en defensa i les prioritats, les prestacions de la seguretat social, els impostos i altres despeses públiques les adoptarien els governs d'Escòcia amb retiment de comptes a la població escocesa, i no els governs de Westminster als quals sovint no donem suport.

En aquest capítol s'ofereix una visió general de:

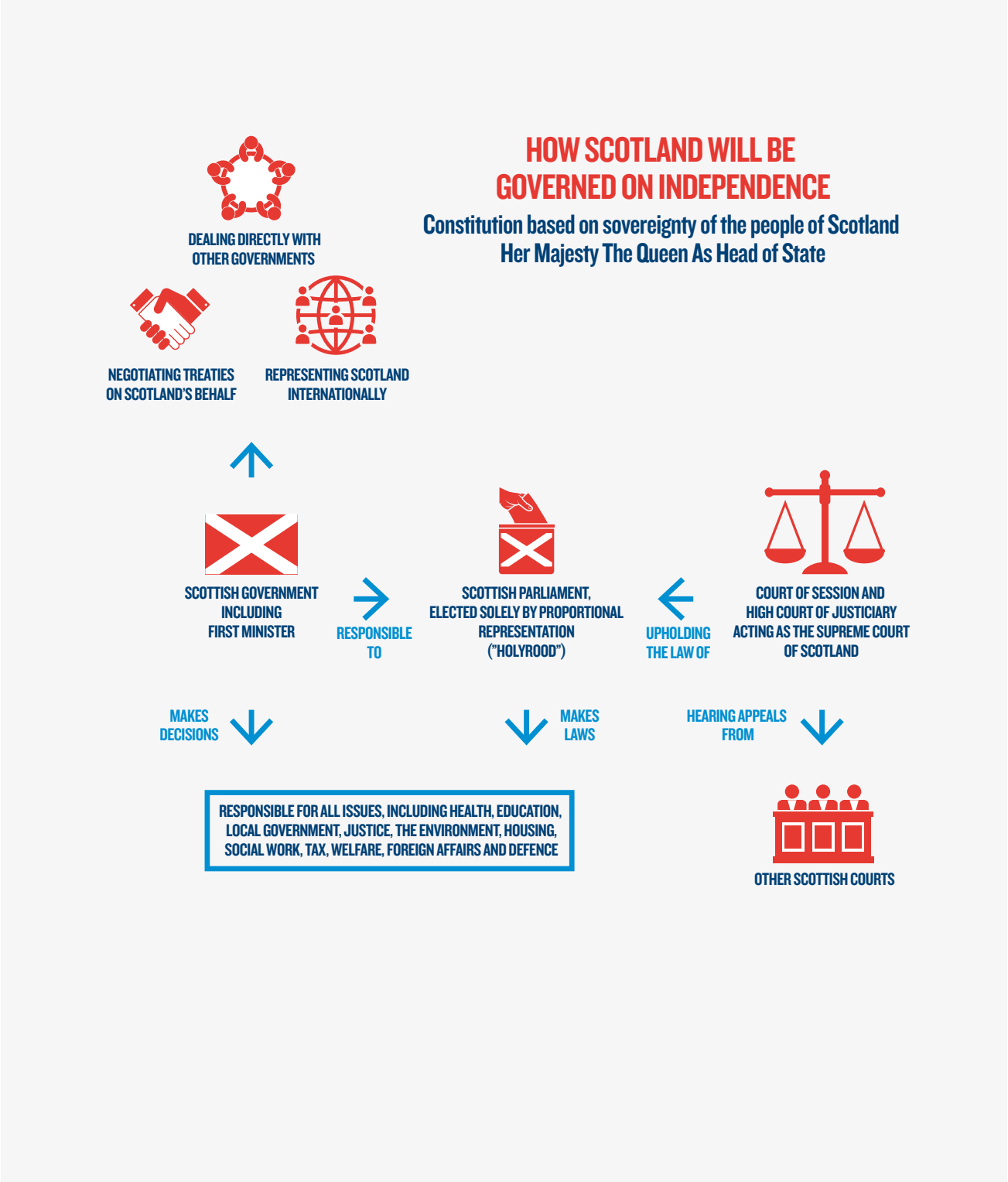
- Per què a Escòcia li cal la independència.
- Com seria Escòcia amb la independència.
- Què passarà en el període entre la votació del Sí i una Escòcia independent.
- Els nostres punts forts financers i econòmics.
- Els beneficis de la independència i les prioritats d'acció del Govern actual si és el primer govern d'una Escòcia independent.
- Les conseqüències si Escòcia vota No a la independència.

Els darrers capítols d'aquesta guia tracten aquests aspectes amb més detall.

Per què Escòcia necessita la independència

La finalitat primordial de la independència és millorar la vida de les persones que viuen a Escòcia. Només un Parlament i un Govern d'Escòcia podran prioritzar els interessos dels escocesos. Només hem de mirar la trajectòria de transferències de competències des de l'any 1999 per a saber que aquest és el cas; l'assumpció d'aquestes competències ha estat positiva per a Escòcia, però encara hi ha àrees controlades per Westminster que han estat molts costoses per a les famílies i les comunitats d'Escòcia.

HOW SCOTLAND IS GOVERNED NOW
Constitution based on sovereignty of the Crown in Parliament
Her Majesty The Queen As Head of State
DEALING DIRECTLY WITH OTHER GOVERNMENTS
NEGOTIATING TREATIES ON SCOTLAND'S BEHALF
REPRESENTING SCOTLAND INTERNATIONALLY
UK GOVERNMENT, INCLUDING PRIME MINISTER AND SECRETARY OF STATE FOR SCOTLAND FORMED BY PARTY OF PARTIES WINNING MOST SEATS IN HOUSE OF COMMONS (SCOTLAND HAS 59 OUT OF 650 SEATS)
HOUSES OF PARLIAMENT
UPHOLDING THE LAW OF
SUPREME COURT OF THE UNITED KINGDOM
HOUSES OF COMMONS (WITH 59 SCOTTISH MPs OUT OF 650)
HOUSE OF LORDS, MEMBERS APPOINTED NOT ELECTED
HEARING APPEALS ON CIVIL MATTERS AND HUMAN RIGHTS FROM
MAKES DECISIONS
MAKES LAWS
RESPONSIBLE FOR RESERVED ISSUES LIKE TAX, WELFARE, FOREIGN AFFAIRS AND DEFENCE
DEVOLVED POWERS GIVEN IN 1998 & 2012
POWERS CAN BE ADDED OR TAKEN AWAY
SCOTTISH COURTS: COURT OF SESSION, HIGH COURT OF JUSTICIARY AND OTHER SCOTTISH COURTS
SCOTTISH GOVERNMENT INCLUDING FIRST MINISTER
RESPONSIBLE TO
SCOTTISH PARLIAMENT, ELECTED SOLELY BY PROPORTIONAL REPRESENTATION ("HOLYROOD")
MAKES DECISIONS
MAKES LAWS
RESPONSIBLE FOR DEVOLVED ISSUES LIKE HEALTH, EDUCATION, LOCAL GOVERNMENT, JUSTICE, THE ENVIRONMENT, HOUSING, SOCIAL WORK


HOW SCOTLAND WILL BE GOVERNED ON INDEPENDENCE
Constitution based on sovereignty of the people of Scotland
Her Majesty The Queen As Head of State
DEALING DIRECTLY WITH OTHER GOVERNMENTS
NEGOTIATING TREATIES ON SCOTLAND'S BEHALF
REPRESENTING SCOTLAND INTERNATIONALLY
SCOTTISH GOVERNMENT INCLUDING FIRST MINISTER
RESPONSIBLE TO
SCOTTISH PARLIAMENT, ELECTED SOLELY BY PROPORTIONAL REPRESENTATION ("HOLYROOD")
UPHOLDING THE LAW OF
COURT OF SESSION AND HIGH COURT OF JUSTICIARY ACTING AS THE SUPREME COURT OF SCOTLAND
MAKES DECISIONS
MAKES LAWS
HEARING APPEALS FROM
RESPONSIBLE FOR ALL ISSUES, INCLUDING HEALTH, EDUCATION, LOCAL GOVERNMENT, JUSTICE, THE ENVIRONMENT, HOUSING, SOCIAL WORK, TAX, WELFARE, FOREIGN AFFAIRS AND DEFENCE
OTHER SCOTTISH COURTS

Els principis en què es basen els arguments a favor de la independència són la democràcia, la prosperitat i la justícia. La independència vol dir que la població d'Escòcia assumirà la responsabilitat del nostre propi futur. Això també ens aportarà les competències econòmiques i socials que qualsevol país necessita per a construir una societat més pròspera i justa. Com aquesta guia demostrarà, Escòcia es pot permetre de ser independent.

Fonamentalment, aquests principis funcionen en harmonia. Si transferim el poder de decisió de Westminster a Escòcia podem veure quines polítiques estan més en sintonia amb els valors de la població d'Escòcia, que puguin tancar la bretxa entre rics i pobres, i proporcionar a Escòcia més oportunitats per a tothom d'Escòcia, independentment de l'origen de cadascú. Podem construir una societat més justa. I, en fer-ho, podem crear un país més pròsper, ja que sabem que els països avançats són més iguals i cohesionats perquè aprofiten ben bé les capacitats de les persones i comparteixen un sentit d'objectiu nacional.

Hi ha tres raons primordials perquè Escòcia esdevingui un país independent. Són:

1. Crear una Escòcia més democràtica

El Govern d'Escòcia creu que són els escocesos els que faran funcionar més bé el nostre país. No totes les decisions seran les correctes, però molt sovint les decisions que prenguem sobre la nostra societat i la nostra economia seran millors per a Escòcia que les que s'han pres a Westminster.

Ja s'ha demostrat que és possible tenir un Parlament Escocès amb competències transferides limitades.

El Parlament Escocès ha prestat atenció personal gratuïta a gent gran, ha mantingut el nostre sistema nacional de salut en el sector públic i ha reimplantat l'educació gratuïta per als nostres estudiants. Amb competències relatives al nostre sistema tributari, a la seguretat social, a la immigració i a la defensa, el Parlament Escocès també podrà prendre millors decisions per a Escòcia en aquestes matèries.

Amb la independència, Escòcia sempre tindrà els governs que nosaltres votem. Durant trenta-quatre dels seixanta-vuit anys que han passat des del 1945, Escòcia ha estat governada per governs de Westminster que no tenen majoria a Escòcia. S'han imposat polítiques a Escòcia encara que els nostres diputats electes a Westminster s'hi hagin oposat. Amb l'actual Govern de Westminster aquest dèficit democràtic s'ha donat en:

- La privatització del Royal Mail.
- Canvis injustos en el benestar com ara l'«impost dormitori».
- Retallades en la despesa, que perjudiquen la recuperació econòmica.
- Un compromís de gastar fins a 100.000 milions de lliures en els costos de vida útil d'un sistema d'armes nuclears de substitució.

Realment és important poder decidir el nostre propi govern. Els costos de les decisions preses a Westminster ara mateix són pagats per les famílies i les comunitats d'arreu d'Escòcia. Moltes de les conseqüències seran de llarga durada: com

a resultat directe de canvis en el sistema de benestar introduïts pel Govern de Westminster, es preveu que la taxa de pobresa infantil a Escòcia s'incrementarà un 22,7%, la qual cosa equival a 50.000 infants més en aquesta situació el 2020.[3] Res d'això no ha de passar. Aquestes conseqüències són el resultat directe del fet que Escòcia tingui governs que no ha votat.

Amb la independència, Escòcia tindrà les eines que necessitem per a convertir el nostre país pròsper en una societat pròspera. Tot això requereix molta feina i molt d'esforç, però els resultats valen la pena: podem crear un futur més pròsper, sostenible i avançat per a les nostres famílies, per a la nostra nació i per a nosaltres mateixos.

2. Construir un país més pròsper

Tant abans com després de l'autonomia, les competències clau necessàries per a afavorir el creixement i la prosperitat han continuat a Westminster. El control de la fiscalitat, els límits de despesa pública, la regulació de les empreses i la indústria i la política de competència continuen depenent de Londres. Els successius governs autònoms escocesos han tingut un èxit considerable en la reducció de l'atur, l'augment de l'ocupació i la promoció de la inversió interna. Però les decisions econòmiques fonamentals que afecten Escòcia es prenen a Westminster, sovint per governs que no tenen suport popular a Escòcia, i en interès d'una economia i d'una societat amb unes prioritats diferents de les d'Escòcia.

Escòcia ha estat beneïda amb una sèrie de punts forts i d'avantatges econòmics: uns recursos naturals considerables, una marca internacional forta, universitats internacionals i recerca de talla mundial i una sèrie d'indústries capdavanteres, incloses les de les begudes i productes alimentaris, les ciències biològiques, les indústries creatives, l'energia, el turisme, les assegurances, la gestió del patrimoni i l'enginyeria.

Gràcies a aquests avantatges i punts forts, la nostra producció nacional *per capita* ens col·loca en els primers llocs de l'OCDE[4] –l'organització dels països més rics del món.[5]

Fins i tot sense el petroli de la mar del Nord, l'economia d'Escòcia té gairebé exactament el mateix percentatge de producció *per capita* que el de la resta del Regne Unit. Amb el petroli i el gas, nosaltres produïm prop d'un vint per cent més.

Això no obstant, malgrat tots els punts forts d'Escòcia, en els darrers trenta anys la nostra taxa de creixement econòmic ha estat més baixa que la de la mitjana del Regne Unit i més baixa que la de les nacions d'Europa amb les quals ens podem comparar (vegeu el capítol 3). Això reflecteix una sèrie de factors, incloent-hi un creixement més lent de la població.

La nostra producció econòmica és el producte del nostre treball esforçat i de l'enginy col·lectiu com a nació, i reflecteix els molts avantatges de què gaudim. No obstant això, l'esperança de vida és més baixa a Escòcia que en països similars,[6] i els nivells de pobresa són massa alts.[7]

Nacions similars a Escòcia –com ara Noruega, Finlàndia, Dinamarca i Suècia– són de les més pròsperes del món i encapçalen la classificació de les més benestants.[8] A

diferència d'Escòcia, són independents i són capaces de prendre decisions en interès de les seves pròpies economies. No deixen les decisions importants sobre l'economia en mans de parlaments els interessos dels quals no han de ser coincidents necessàriament. Aquest és l'avantatge de la seva independència i l'han utilitzat per a construir societats que ofereixen una qualitat de vida més alta als seus ciutadans.

Si la posició d'Escòcia ha variat a partir de les taxes de creixement que va experimentar en el passat, i coincideix amb els nivells de creixement d'altres països europeus més petits, els beneficis per als escocesos en termes de prosperitat i ocupació serien significatius. Com a exemple, si Escòcia hagués tingut els mateixos nivells de creixement entre els anys 1977 i 2007 que aquestes països independents, ara tindria un PIB *per capita* del 3,8% més elevat, equivalent a 900 lliures més *per capita*. També tindríem els ingressos més alts que acompanyen més prosperitat.

La independència faria que el Parlament i el Govern d'Escòcia tinguessin les competències plenes en matèria econòmica. Les decisions relatives als impostos i altres matèries econòmiques, com ara la llei d'ocupació i tots els aspectes de la regulació econòmica, s'han de prendre a Escòcia i s'han d'adaptar a les necessitats d'Escòcia. En alguns casos –com ara la nostra proposta de continuar compartint la lliura com a moneda– les opcions implicarien l'associació i la cooperació amb altres països. Tanmateix, les decisions sobre la cooperació serien totalment nostres.

Del que es tracta amb la independència és de la capacitat de prendre les nostres pròpies decisions. Crearà les millors condicions per a un creixement econòmic sostenible, i ens permetrà protegir el nivell de vida, reduir la pobresa i la desigualtat, i construir una societat millor.

3. Esdevenir una societat més justa

Dins el Regne Unit, Escòcia és part d'una societat cada vegada més desigual. El Regne Unit ocupa el lloc 28è del rànquing de la llista de les 34 nacions de l'OCDE relativa a la desigualtat general.[9] Una anàlisi de l'OCDE mostra que, des del 1975, la desigualtat d'ingressos entre les persones en edat laboral ha augmentat més ràpidament al Regne Unit que en qualsevol altre país de l'organització.[10] Aquest no és el resultat de les polítiques d'un govern, sinó de gairebé quaranta anys de decisions preses a Westminster.

Intentar ser una societat més igualitària, a més de ser el que ens pertoca fer, també té sentit per a l'economia.

Sabem que les societats més igualitàries també tenen uns nivells de benestar més alts i són més pròsperes. Molt sovint també països similars a Escòcia, els més justos i els més avançats del món, són països europeus independents de dimensions similars al nostre.[11]

Volem les competències de la independència perquè els qui hi vivim puguem construir una Escòcia diferent i millor, on els molts avantatges de la nostra societat rica i avançada siguin valorats i compartits, i on treballem plegats per fer avançar el conjunt de la nostra nació. Els progressos aconseguits amb l'autonomia ens han demostrat que això és possible, però encara no n'hi ha prou.

Per aquestes raons de democràcia, prosperitat i justícia, ha arribat l'hora que els escocesos prenguem la responsabilitat del nostre propi futur amb vistes a la tercera dècada d'aquest segle XXI. En comptes de continuar sent una preocupació perifèrica per als governs de Westminster que no hem elegit i als quals no necessàriament donem suport, podem seguir el nostre propi camí. Amb la independència podem crear un país social: un país que actua i se sent com una comunitat, una societat dinàmica en què es vegin els beneficis de tenir en compte els altres. La independència consisteix a donar poder a les persones i les comunitats d'Escòcia tant com el nostre Parlament i el nostre Govern. Ens donarà la capacitat col·lectiva de triar el camí que hem de recórrer els qui treballem en aquesta direcció i som veïns.

Escòcia té el ferm convenciment d'aquesta nostra ambició, i tothom qui hi viu hauria de poder gaudir dels beneficis dels nivells més alts d'un creixement econòmic sostenible. Podem aconseguir molt més amb tots els avantatges que tenim.

Com serà una Escòcia acabada d'independitzar

Immediatament després d'una votació favorable a la independència l'any que ve, Escòcia tindrà una aparença ben familiar, però ja haurà canviat per a bé. El vot del Sí serà una declaració clamorosa de la confiança en el nostre país.

Hi haurà un període de transició entre la votació del Sí el setembre del 2014 i el fet que Escòcia esdevingui independent. Les negociacions es duran a terme en aquest període amb el Govern de Westminster i amb socis internacionals, especialment amb la Unió Europea (UE). Fixar una data del mes de març del 2016 per a completar el procés donarà un marge de temps realista per a tots els preparatius necessaris perquè el Parlament Escocès assumeixi les competències que porta implícites la independència (vegeu el capítol 10).

Amb la independència, Sa Majestat la Reina continuarà sent la nostra cap d'estat, com ho és per als 16 països de la Commonwealth. Escòcia serà una monarquia constitucional durant el temps que els escocesos vulguin. Escòcia ocuparà el seu lloc entre els estats membres de la Unió Europea i les Nacions Unides.

Les actuals institucions i estructures de govern d'Escòcia continuaran vigents, però la independència n'ampliarà les competències i les responsabilitats. El Parlament Escocès esdevindrà el Parlament d'una Escòcia independent. Continuarà tenint 129 diputats, que representen les circumscripcions i les regions d'Escòcia, i tindrà la mateixa seu que ara, l'edifici del Parlament actual a Holyrood. El Parlament Escocès es farà càrrec de les responsabilitats que ara té Westminster.

Substituirem el sistema costós, llunyà i poc representatiu de Westminster per un Parlament elegit totalment pels escocesos, amb un estalvi per als contribuents escocesos de 50 milions de lliures l'any en les seves aportacions a les despeses de la Cambra dels Comuns i la Cambra dels Lords.

Tanmateix, la diferència més gran serà l'oportunitat d'adoptar mesures per a respondre a les necessitats d'Escòcia, en totes les àrees de la vida de la nació, per a aprofitar al màxim els punts forts d'Escòcia i bastir els principis fonamentals amb el suport dels escocesos.

Les primeres eleccions per a una Escòcia independent tindran lloc el 5 de maig de 2016. Es votarà de la manera habitual d'acord amb el sistema proporcional actual. El Parlament independent acabat d'elegir tindrà la responsabilitat de formar una convenció constituent que impulsarà la redacció d'una constitució escrita per a Escòcia, basada en un ampli compromís amb els escocesos, i amb els grups i les organitzacions de la societat civil.

Amb la independència el Govern d'Escòcia desplegarà noves funcions per a assumir les responsabilitats de servei a un país independent. Si l'actual Govern d'Escòcia és reelegit, farem difusió de les tasques del govern i la presa de decisions per tot el país, amb l'aportació dels beneficis econòmics directes d'un govern independent a més parts d'Escòcia.

Durant el període de transició, molts països establiran ambaixades i consolats a Escòcia. Podem esperar que s'incrementin les connexions de transport cap a Escòcia i des d'Escòcia, i començarà i s'anirà creant el nou Govern de l'Escòcia independent, de manera que llocs de treball que actualment són a Londres es traslladaran a Escòcia.

En el cas dels serveis públics que ara estan reservats, s'adoptaran disposicions perquè es continuïn prestant a tot el Regne Unit quan aquests serveis siguin en interès dels usuaris i de tots dos governs. En la majoria dels casos, hi haurà un període de transició, però en altres casos pot ser que continuï així a llarg termini. El principi subjacent en tots els casos serà la prestació continuada de serveis a les persones d'Escòcia (i de la resta del Regne Unit), amb decisions per a Escòcia que prendran a Escòcia el Govern d'Escòcia i el Parlament Escocès.

Escòcia ja té un sistema judicial independent. La Cambra Interna del Tribunal Superior de Justícia i l'Alt Tribunal de Justícia (tribunal penal suprem d'Escòcia) reunit en qualitat de Tribunal d'Apel·lació Penal serà el Tribunal Suprem d'Escòcia.

Les diferències sobre qüestions de dret de la Unió Europea es continuaran presentant al Tribunal Europeu de Justícia de Luxemburg, i les sol·licituds en matèria de drets humans es continuaran presentant davant el Tribunal Europeu de Drets Humans a Estrasburg. El Tribunal de Primera Instància (Sheriff Court) i altres tribunals continuaran tenint la mateixa estructura. El Ministeri Fiscal (Crown Office) continuarà sent l'únic ministeri independent i continuarà investigant totes les morts sospitoses i inexplicables. L'estructura de la policia i altres serveis d'emergència també es veuran afectats pel pas a la independència.

Amb la independència, l'estructura del govern local a Escòcia continuarà sent la mateixa, els ajuntaments continuaran oferint tota la sèrie de serveis que ofereixen fins ara. Això inclourà les escoles, el lleure i els serveis socials. Es preveu que les properes eleccions locals d'Escòcia siguin el 2017. La independència ens donarà les competències per a incorporar el paper dels ens locals en una constitució escrita i considerar les responsabilitats

que pertoquen als ens locals i a les comunitats. El sistema nacional de salut, que ja és competència del Parlament Escocès, funcionarà exactament en les mateixes condicions l'endemà de la independència com ho feia la vigília.

La qüestió més important, però, en considerar com serà una Escòcia independent: serà l'Escòcia que nosaltres, la població, decidim construir. Prendrem decisions. Tindrem la responsabilitat del que passi a casa nostra.

El Govern d'una Escòcia independent

L'estructura i l'emplaçament del Govern en una Escòcia independent seran decisió del Govern que surti elegit. En aquest quadre s'exposa el plantejament proposat pel Govern actual, que estructura el Govern d'Escòcia en nou departaments, cadascun dels quals tindrà, com a mínim, un secretari de gabinet i personal de suport als ministres. Aquesta estructura està dissenyada per a continuar el plantejament actual del Govern d'Escòcia, més flexible i més eficient, la qual cosa ens ha de permetre treure el màxim profit d'alguns dels principals avantatges de la independència: l'agilitat, l'accessibilitat i la presa de decisions de la proximitat. Els nou departaments que tenim previstos són:

- L'Oficina del Primer Ministre
- L'economia i les finances
- La salut, el benestar i la protecció social
- L'educació, la formació i l'ocupació
- Les relacions internacionals i la defensa
- Justícia, seguretat i afers interiors
- El medi ambient, l'Escòcia rural, energia i recursos
- La cultura, comunicacions i àmbit digital
- La magistratura

L'Oficina del Primer Ministre

El primer ministre assumirà la plena responsabilitat del Govern d'Escòcia, els acords de la transició i de la constitució, i anirà a càrrec d'un ministre encarregat dels afers parlamentaris, que assistirà al Consell de Ministres.

L'economia i les finances

El ministre de Finances tindrà la responsabilitat del pressupost i de la reforma del servei públic d'Escòcia, amb el suport d'un secretari d'estat de Comunitats i Serveis Públics, les responsabilitats del qual inclouran els governs locals, la igualtat i l'apoderament de les comunitats. Un ministre de Desenvolupament Econòmic i Comerç s'encarregarà de la competitivitat, els negocis i el turisme, amb el suport d'un secretari d'estat de Transports. Les Finances d'Escòcia tindran la seu central a East Kilbride i oficines per tot Escòcia.

La salut, el benestar i la protecció social

El ministre de Salut tindrà la responsabilitat del Servei Nacional de Salut (NHS), amb el suport d'un secretari d'estat de Salut Pública i Esports i d'un altre d'Infància i Família. Hi haurà ministre de Protecció Social, amb el suport d'un secretari d'estat de Gent Gran i Pensions. Els serveis del Sistema Nacional de Salut seran allà mateix on són ara. La seu central de Prestacions d'Atur i Discapacitat serà a Glasgow. Hi haurà els actuals centres de pensions públiques, a Dundee i a Motherwell, i un centre nacional de pensions i prestacions alimentàries per als infants a Falkirk, a més d'una xarxa de centres per tot el país.

L'educació, la formació i l'ocupació

El ministre d'Ensenyament tindrà la responsabilitat de la formació primària, la secundària, la superior i la universitària, i també de l'ensenyament del gaèlic i l'escocès, amb el suport d'un secretari d'estat d'Ensenyament i un altre d'Ocupació per a la Gent Jove.

Les relacions internacionals i la defensa

El ministre de Relacions Internacionals tindrà la responsabilitat de les relacions amb la resta del Regne Unit i Irlanda, amb la Unió Europea i la comunitat internacional en general, amb el suport d'un secretari d'estat de Desenvolupament Internacional. El ministre de Defensa tindrà la responsabilitat de les polítiques de defensa, amb el suport d'un secretari d'estat de les Forces Armades i els Veterans. Els quarters generals militars d'Escòcia seran a Faslane i hi haurà delegacions a East Kilbride, a Kentigern House a Glasgow, i a les ambaixades i les delegacions internacionals.

Justícia, seguretat i afers interiors

El ministre de Justícia tindrà la responsabilitat de la policia, la seguretat i la intel·ligència, i el sistema judicial, i tindrà el suport d'un secretari d'estat de l'Interior, amb responsabilitats que inclouen la immigració i les fronteres.

El medi ambient, l'Escòcia rural, energia i recursos

El ministre de Recursos Naturals tindrà les responsabilitats de l'energia, la sostenibilitat i el medi ambient. El ministre d'Alimentació i Afers Rurals tindrà la responsabilitat de les begudes i productes alimentaris, l'agricultura, la pesca i les comunitats rurals.

La cultura, comunicacions i àmbit digital

El ministre de Cultura tindrà les responsabilitats de cultura, radiodifusió, els serveis postals i de distribució digital, i tindrà el suport d'un secretari d'estat de Comunicacions.

La magistratura

El fiscal i procurador general continuarà al capdavant dels sistemes d'enjudiciament penal i la investigació dels casos de mort a Escòcia i tindrà funcions d'assessorament jurídic en totes les activitats governamentals, incloses les funcions que actualment té assignades.

A més d'aquests departaments governamentals, les funcions importants que actualment s'exerceixen en nom d'Escòcia des de qualsevol altra part del Regne Unit es traslladaran a Escòcia. Això significa que els llocs de treball que els contribuents escocesos financen

actualment a Londres i en altres llocs vindran a Escòcia, la qual cosa impulsarà la nostra economia i la creació de nous llocs de treball i oportunitats laborals. Aquest Govern es proposa situar aquestes funcions arreu d'Escòcia.

En una Escòcia independent, crearem un nou organisme de seguretat i intel·ligència, una frontera escocesa i el Servei de Migració i una Agència Escocesa de Serveis de Trànsit. Actualment, la despesa per aquests conceptes en altres parts del Regne Unit es finança, en part, amb els impostos i les taxes que es recapten a persones i empreses d'Escòcia. Amb la independència, aquests impostos i taxes s'invertiran a Escòcia.

Esdevenir independents: la transició

El calendari per a les negociacions

A partir d'una votació favorable a la independència en el referèndum del 18 de setembre de 2014, hi haurà un període de preparació perquè Escòcia pugui esdevenir un país independent. Fixar una data realista per a la independència per al **24 de març de 2016** permetrà fer els preparatius necessaris amb temps perquè el Parlament Escocès pugui assumir les noves competències que han de completar la independència.

El període entre el referèndum i la independència serà el de les negociacions amb la resta del Regne Unit, representat pel Govern de Westminster, i amb la Unió Europea i altres socis i organitzacions internacionals. Arran d'aquests preparatius i negociacions, Escòcia assumirà l'estatus de país independent abans de les eleccions parlamentàries escoceses el maig del 2016.

En l'Acord d'Edimburg, signat pel primer ministre d'Escòcia i el primer ministre de la Gran Bretanya el 15 d'octubre de 2012, els governs d'Escòcia i de Westminster es van comprometre a treballar conjuntament, de manera constructiva, per tal que el resultat del referèndum vagi en la direcció de l'interès primordial de la població d'Escòcia i de la resta del Regne Unit.[12] A partir d'una votació favorable a la independència el 2014, se subscriuran acords entre els governs d'Escòcia i de Westminster, amb l'esperit de l'Acord d'Edimburg, per a establir els paràmetres per a la transició cap a la independència d'Escòcia. Aquests acords establiran:

- El calendari concret fins al dia de la independència el 2016.
- La plataforma constitucional per a una Escòcia independent: les lleis i les disposicions administratives per a establir que Escòcia sigui un estat independent.

- La determinació dels principis, els processos i el calendari per a les negociacions i l'adopció dels acords que conduiran a la independència definitiva.

En interès de tots dos països els governs faran un progrés ràpid i constructiu en aquestes negociacions, conformement amb els compromisos assumits en l'Acord d'Edimburg. Contribuiria a la preparació de les negociacions si els debats entre els governs tinguessin lloc abans del referèndum, i el Govern d'Escòcia continuarà insistint en aquest sentit.

Un vot del Si requerirà que el Govern d'Escòcia treballi basant-se en l'assessorament i l'experiència externs des de la societat civil i les comunitats acadèmica i empresarial.

L'equip negociador estarà encapçalat pel primer ministre, i el procés inclourà personalitats públiques d'Escòcia i d'altres partits polítics escocesos. Durant el període de transició, el Govern cercarà l'acord del Parlament Escocès per a ampliar els dies de sessió amb la finalitat de garantir el control democràtic del procés i perquè hi hagi prou temps per a aprovar la legislació necessària.

Plataforma constitucional per la independència

Els acords governamentals actuals d'Escòcia es basen en la Llei d'Escòcia del 1998, que és una llei del Parlament de Westminster. Amb la independència, el Govern d'Escòcia no es fonamentarà en l'autoritat de Westminster, sinó en la sobirania del poble escocès.

S'hauran d'adoptar una sèrie de preparatius per a proporcionar una plataforma constitucional perquè Escòcia pugui fer una transició sense entrebancs cap a la independència i per a establir un fonament segur per al sistema jurídic i de govern.

Poc després d'un vot del Sí en el referèndum, el Parlament de Westminster i el Parlament Escocès hauran d'aprovar una llei amb la finalitat de dotar el Parlament Escocès de competència per a declarar un estat independent per a Escòcia en nom del poble sobirà d'Escòcia, modificar la Llei d'Escòcia del 1998 i ampliar les competències del Parlament Escocès i del Govern d'Escòcia a totes les àrees polítiques reservades a Westminster, per a preparar la independència.

Amb la transferència de les competències legislatives pertinents, el Parlament Escocès estarà en condicions de fer els preparatius necessaris perquè Escòcia pugui esdevenir independent.

L'acord amb la resta del Regne Unit

L'acord d'independència amb la resta del Regne Unit inclourà tot un seguit de matèries, incloent-hi l'enfocament dels actius i dels passius i la prestació dels serveis. També hi haurà d'haver acords sobre matèries d'operatius transfronterers, com és el cas d'ara, i les mesures transitòries perquè el període d'ajustament d'aquestes àrees tingui el plantejament més assenyat.

La prioritat absoluta serà la prestació impecable dels serveis públics als ciutadans de tots dos països, tant els serveis que actualment es presten a Escòcia des d'altres parts del Regne Unit, com els serveis que actualment es presten des d'Escòcia als ciutadans d'altres parts del Regne Unit.

Acord amb les organitzacions i els socis internacionals

A més de les converses amb el Govern de Westminster, les negociacions es duran a terme amb la Unió Europea abans de la independència per a resoldre els termes de la continuïtat de la pertinença d'Escòcia com a membre. Escòcia continuarà sent part del Regne Unit –i, per tant, una part integral de la Unió Europea– durant aquestes negociacions. El Govern del Regne Unit i el Govern d'Escòcia, juntament amb les institucions de la Unió Europea i els estats membres, tindran un interès comú a treballar conjuntament per a concloure aquestes negociacions per a transferir la pertinença d'Escòcia a la Unió Europea com a part Regne Unit a la pertinença com a estat membre independent.

També es requeriran debats i negociacions sobre els termes de la pertinença d'Escòcia (i, de fet, de la resta del Regne Unit) a altres organismes internacionals als quals actualment Escòcia pertany com a nació que és part del Regne Unit. Aquestes negociacions implicarien necessàriament tant els governs d'Escòcia i del Regne Unit com els socis internacionals (vegeu el capítol 6). Aquests acords regularan la pertinença d'Escòcia a organismes internacionals com l'ONU i l'OTAN. Amb la independència, Escòcia també serà membre del Tractat de No Proliferació Nuclear com a estat no nuclear i membre d'altres tractats internacionals importants.

Escòcia serà la successora en els tractats internacionals mitjançant l'enviament de notificacions de successió als dipositaris de tractats multilaterals (per exemple, el secretari general de les Nacions Unides és el dipositari dels 500 tractats de l'ONU), i per escrit als altres estats amb relació a cadascun dels tractats bilaterals existents al Regne Unit perquè Escòcia ho aconsegueixi amb èxit, d'acord amb la pràctica internacional habitual.

Bases sòlides: els punts forts d'Escòcia pel que fa a l'economia i les finances

Actualment hi ha poques persones que encara defensen que Escòcia no té la força o no té la capacitat per ser independent. El primer ministre britànic, David Cameron, ho ha reconegut.[13]

La major part dels països del món generen menys riquesa *per capita* que Escòcia –inclo-ent-hi el conjunt del Regne Unit. Si Escòcia no es pot permetre de ser independent, llavors el Regne Unit tampoc no podria ser-ne.

Paguem la nostra pròpia via

Durant cada un dels darrers trenta-dos anys, les estimacions mostren que Escòcia ha contribuït a les finances generals amb més impostos per habitant que no pas el conjunt del Regne Unit. Els anys 2011-2012 es van generar 10.700 lliures en ingressos tributaris per habitant, en comparació amb les 9.000 lliures del Regne Unit.[14]

Tenim menor proporció de despeses pel que fa a la nostra producció nacional i als ingressos fiscals sobre la protecció social –en aspectes com les pensions i el benestar– que el Regne Unit, la qual cosa significa que Escòcia és prou rica com per tenir cura de la població més vulnerable.

En conjunt, la nostra comptabilitat nacional d'Escòcia està més sanejada que la del Regne Unit. En els darrers cinc anys ha estat més sòlida, amb 12.600 milions de lliures –gairebé 2.400 lliures per cada persona que viu a Escòcia. Són diners que podrien haver servit per a oferir uns serveis públics millors, com ara les escoles i els hospitals, per a reduir els impostos o per a rebaixar el total dels crèdits que demanem. Més important encara, mostra que Escòcia té unes bases financeres sòlides. Tenim la fortalesa econòmica i financera que ens cal per a ser independents.

Amb la independència el 2016-2017, es preveu que el dèficit fiscal d'Escòcia hagi disminuït entre el 2,5 i el 3,2% del PIB, en el supòsit de valorar el deute del sector públic d'acord amb el percentatge de població del Regne Unit, amb la participació històrica en el deute del Regne Unit, el nostre dèficit serà encara més baix, d'entre l'1,6 i el 2,4% del PIB. Per contra, es preveu un dèficit per al Regne Unit del 3,4% del PIB en el mateix any.[15] El Fons Monetari Internacional estima que el dèficit mitjà en totes les economies del G-7 serà del 3,2% el 2016.[16]

Amb la independència, Escòcia acceptarà una participació equitativa en el deute actual del Regne Unit. El total del deute que acceptem s'ha de negociar. També tindrem dret a una part equitativa dels actius del Regne Unit (actius que els nostres impostos han ajudat a pagar). El deute públic es podria repartir en funció de la contribució històrica que Escòcia ha fet a les finances públiques del Regne Unit. Un plantejament alternatiu seria calcular-ho sobre la base del percentatge de població. En tot cas, es preveu que el deute d'Escòcia sigui d'una proporció inferior del PIB que el del conjunt del Regne Unit.

La qüestió, per tant, no és «ens podem permetre de ser independents?». En comptes d'això, tenint en compte tots aquests punts forts, ens hem de preguntar «com podem fer que la població d' Escòcia estigui molt millor?». Amb la independència, estarem en millors condicions per a aconseguir que els nostres recursos es destinin a tota la població d'Escòcia.

Només serem capaços de fer-ho si hi esmercem la major part del talent i de les potencialitats de tothom, la qual cosa significa la creació d'una societat més justa perquè tothom tingui l'oportunitat de progressar a la vida, tant pel que fa a un mateix com a la contribució que podem aportar a les nostres comunitats i a Escòcia.

Més seguretat gràcies a la independència

Alguns dels qui donen suport a l'actual sistema de Westminster argumenten que Escòcia es beneficia de la posada en comú i de l'intercanvi de recursos en tot el Regne Unit. Tanmateix, això és ben lluny de la realitat. Els nostres recursos es poden posar en comú, però no es comparteixen d'una manera justa.

El sistema de Westminster ha creat un país amb unes de les diferències regionals més importants pel que fa al PIB *per capita* de tots els països de la Unió Europea. El creixement s'ha concentrat a Londres i al sud-est del país.

Dins el Regne Unit, la meitat de la població té només el 9,9% de la riquesa, mentre que el 10% dels més rics en té el 43,8%.[17] La desigualtat d'ingressos és una de les més altes del món desenvolupat.[18]

Aquesta situació ha anat empitjorant gradualment. Tot i que Escòcia és econòmicament potent, serà més difícil afrontar una política econòmica que canalitza tanta activitat en una de les parts del Regne Unit i en un sector de la societat.

A més, Westminster està introduint canvis en el sistema de benestar que amenacen la seguretat de tots nosaltres, especialment la dels més vulnerables.

Aquestes polítiques contrasten amb el principi de protecció universal del Parlament Escocès, que reconeix que les persones contribueixen al sistema i han de poder rebre alguna compensació o ajuda en moments de necessitat.

La idea de posar en comú i compartir la riquesa és el distintiu d'una societat justa. L'evidència mostra que els països independents petits d'Europa obtenen els millors resultats pel que fa a la generació de més riquesa per a tothom i a la compartició equitativa d'aquesta riquesa entre tota la societat.[19]

És ben evident que Escòcia té una posició ideal per a oferir els beneficis econòmics i socials que poden oferir generalment els països similars. La potència de la nostra economia, els nostres recursos naturals i el grau de consens polític de què gaudim ens fan confiar que es prendran les decisions que permetin emprar la riquesa del nostre país per a transformar la nostra economia productiva en una societat rica i justa. Però només la independència pot aconseguir aquest resultat i assegurar que hi haurà un Parlament Escocès amb les funcions necessàries, l'equilibri polític i la voluntat política per a aconseguir veritables avenços socials.

Arreu del món, els països s'enfronten a un seguit de reptes, des del canvi climàtic i l'energia i el subministrament d'aigua fins als canvis demogràfics que alteraran la composició de la societat. Amb la independència, tindrem les competències per a respondre a aquests reptes, i el seu impacte a Escòcia dependrà de nosaltres mateixos, en comptes de dependre de les decisions d'altres. La independència també ens donarà l'oportunitat d'exercir un paper actiu en la configuració de solucions globals i europees a aquests problemes. Amb la independència estarem en millor situació per a afrontar els reptes del futur.

Amb el temps, també tindrem l'oportunitat d'estalviar part dels ingressos derivats de la nostra riquesa energètica de la plataforma continental en benefici de les generacions futures (vegeu el capítol 8).

L'energia i els recursos

Escòcia té seguretat energètica. Produïm sis vegades més que la nostra demanda actual de petroli i tres vegades més que la nostra demanda de gas. Tenim un extraordinari potencial en energies renovables, que inclouen una quarta part de l'energia eòlica marina a Europa i del potencial de les marees.

La inversió en el sector del petroli i el gas està en el nivell rècord de 13.500 milions de lliures aquest any, i la inversió futura prevista s'estima en 100.000 milions de lliures. Les estimacions de la indústria també apunten a un augment de la producció en els primers anys d'independència. S'espera que la producció augmenti fins més enllà de mitjans de segle, amb una estimació del romanent de les reserves industrials de fins a 24.000 milions de barrils de petroli i gas que encara són recuperables. En termes de valor a l'engròs,

les reserves de la mar del Nord podrien valer 1,5 bilions de lliures –un valor més elevat que la quantitat extreta fins ara. El fet que una gran part de les reserves estigui en aigües escoceses ens dóna una de les millors xarxes de seguretat financera de qualsevol país al món.[20]

Si bé les previsions del preu del petroli i el gas varien, tothom reconeix ara que la riquesa de petroli i el gas d'Escòcia és un recurs extremament valuós i que perdurarà molt de temps. Escòcia també pot gaudir d'un bo addicional d'energia dels nostres recursos d'energia verda, amb unes vendes previstes de 14.000 milions de lliures esterlines el 2050 a partir de l'energia mareomotriu i l'energia eòlica.[21]

Atesa l'amplitud i la profunditat dels nostres punts forts de l'economia, Escòcia està més ben situada que la major part de països per a garantir un futur segur per a les persones que hi viuen. Amb els nostres punts forts, podem oferir les millors garanties en els propers anys. D'aquesta manera, ens podem preparar per a futures pressions econòmiques i financeres, la qual cosa ens permet respondre d'una manera més eficaç a les recessions econòmiques o a dificultats inesperades.

La població

Els països desenvolupats d'arreu del món s'enfronten a pressions en matèria de serveis públics, ja que hi ha menys persones en edat laboral i més percentatge d'infants i de persones jubilades. Almenys durant els propers quinze anys, Escòcia estarà en una posició més avantatjosa que la resta del Regne Unit, i amb la independència[22] podrem adoptar les mesures més significatives per a respondre a aquest repte a més llarg termini. Amb les competències econòmiques de la independència, podem fer més per a generar nivells més alts de creixement econòmic, que al seu torn augmentin els nivells d'ingressos. Podrem crear més oportunitats per al jovent, la qual cosa permetrà que es quedin aquí més persones en edat laboral, i que tornin persones que havien optat per anar a treballar fora d'aquí. També podrem fomentar que nous talents qualificats vinguin a viure i treballar a Escòcia, i podrem aconseguir que es quedin aquí més estudiants dels que vénen a estudiar a les nostres universitats de prestigi internacional. En aquest moment, les polítiques perjudicials de Westminster són un factor important que priva que molts graduats escocesos optin per viure i treballar a Escòcia.

Escòcia té el talent, els recursos, la riquesa i l'enginy per a respondre als reptes del futur. Tenir més certesa en el futur no és resultat de deixar que els altres prenguin les decisions, sinó d'assumir la responsabilitat de nosaltres mateixos. Escòcia té més seguretat si tenim més control sobre la direcció que prenem com a nació. Podem respondre amb l'actuació basada en les circumstàncies particulars d'Escòcia, i prendre les decisions que ens situen en una posició més forta per a afrontar els reptes a llarg termini que aniran sorgint en el futur.

Les polítiques governamentals i els serveis públics amb la independència

El primer dia de la independència, els serveis públics es continuaran prestant perfectament perquè tothom hi pugui comptar. Els canvis polítics no es decidiran en el referèndum del 2014, sinó en les eleccions futures, tant nacionals com locals. L'avantatge de la independència és que totes les decisions importants que afecten la qualitat dels serveis públics a Escòcia es prendran a Escòcia i no pas a Westminster. Westminster ja no podrà reduir el finançament necessari del Parlament Escocès. En canvi, el nostre Parlament decidirà el nivell adequat de despesa pública per a Escòcia.

Els bons resultats dels serveis públics que ja depenen del control del Parlament Escocès –atenció personal gratuïta a les persones grans i el lideratge mundial en l'increment de la seguretat hospitalària, per posar només dos exemples –demostren els beneficis de prendre les decisions a Escòcia mateix.

Com amb l'autonomia, tots els beneficis de la independència aniran venint amb el temps. L'objectiu del Govern d'Escòcia, per mitjà del procés d'independència, és la protecció d'allò que sabem que és important per a les persones que viuen a Escòcia, i, alhora, anar cap a la independència també tindrà avantatges immediats i a llarg termini.

Amb la independència, les decisions sobre els impostos que paguem, la pensió pública, la prestació de tots els serveis públics i les polítiques que afecten la nostra economia i la nostra societat es prendran a Escòcia tenint en compte les necessitats i els interessos de les persones que hi viuen.

Pel que fa a les nacions veïnes independents, com ara Noruega i Dinamarca, és clar que gaudeixen de l'avantatge addicional de la independència, que els permet tenir una societat més justa. Aquests països poden donar un suport més específic a les famílies amb infants i més bons nivells d'atenció als ciutadans de més edat, i oferir mesures per a impulsar les seves economies, tenir un nivell de vida més alt i crear més llocs de treball.

Aquests avantatges de la independència no van aparèixer de cop i volta, sinó que van requerir l'esforç i el plantejament de què era millor per a les societats respectives, però són un indicador del que podem aconseguir quan Escòcia també esdevingui nació independent.

La independència ens donarà l'oportunitat d'oferir uns serveis públics millors, que valorarem i en els quals confiarem. Comportarà que el Govern d'Escòcia i el Parlament Escocès prenguin les decisions en l'àmbit d'Escòcia i amb l'assignació del pressupost d'Escòcia, en comptes de deixar que es prenguin a Westminster. Això vol dir que podem triar garantir una atenció personal gratuïta i unes pensions dignes per a la nostra gent gran i unes taxes de matrícula gratuïta per als estudiants, en comptes dels Trident. De fet, prendre opcions diferents de les de Westminster pel que fa a les armes nuclears i la defensa permetrà a aquest Govern d'Escòcia estalviar 500 milions de lliures –diners que poden aportar beneficis directes als escocesos.

Les polítiques que s'aplicaran en una Escòcia independent les decidirà el govern elegit pels escocesos, a partir de les primeres eleccions després d'assolir la independència el maig del 2016.

Podria ser un govern de l'SNP, del Partit Laborista Escocès o de qualsevol altre partit –o coalició de partits– que obtingués el suport suficient.

Les conseqüències, si Escòcia vota No en el referèndum

El referèndum és una tria entre dos futurs: la presa del control a Escòcia dels nostres propis afers, o romandre sota el control de Westminster. És una elecció sobre en qui es pot confiar perquè prengui les millors decisions per a Escòcia –el nostre propi Parlament elegit a Escòcia o Westminster.

Si el resultat del referèndum és No, Westminster continuarà prenent les decisions sobre el benestar, la defensa i la política exterior d'Escòcia, siguin quins siguin els punts de vista de l'electorat escocès. Per exemple, amb el No veurem una nova generació d'armes nuclears al Clyde. No hi ha cap garantia que les decisions sobre les qüestions importants que afecten la prosperitat, la seguretat i el futur d'Escòcia es prendran d'acord amb els interessos i els valors de les persones que hi viuen. Les decisions que tinguin efectes perjudicials sobre la societat escocesa –com ara l'«impost dormitori», que va ser implantat tot i l'oposició del 90% dels membres del Parlament Escocès– es continuaran prenent a Westminster.

El nivell general de despesa pública a Escòcia continuarà sent impulsat per les decisions sobre les prioritats d'Anglaterra per mitjà de la fórmula de Barnett, que determina el pressupost global d'Escòcia prenent com a referència la despesa de Westminster, en comptes de valorar les prioritats d'Escòcia. Hi ha la possibilitat que el sistema de finançament per al govern autònom d'Escòcia sigui desballestat, amb el risc de noves retallades significatives en el pressupost del Parlament Escocès i greus conseqüències per als serveis públics d'Escòcia. Els polítics de tots els partits de Westminster han indicat que la revisió de la base de les despeses d'Escòcia és una possibilitat real.

Si continuem al Regne Unit, la promesa d'un referèndum sobre l'adhesió o la no-adhesió a la Unió Europea del Partit Conservador planteja la seriosa possibilitat que Escòcia es vegi obligada a sortir-ne contra la voluntat dels escocesos.

Malgrat que es parli molt de més autonomia i de més delegació de competències per a Escòcia, amb el No tampoc no hi ha cap garantia que el Regne Unit cedeixi noves competències al Parlament Escocès. Ni el Govern de Westminster ni la campanya en contra de la independència han fet propostes concretes de més autonomia per al Parlament Escocès després d'un No en el referèndum. Un vot en contra de la independència no comportaria, per si mateix, ampliar les competències del Parlament Escocès; qualsevol proposta per a reforçar el Parlament Escocès requereix l'acord de delegació de Westminster, i no hi ha cap garantia que alguna de les parts del Regne Unit proposi –o continuï portant endavant– aquesta legislació.

Després del referèndum del 1979, vam veure que, malgrat les promeses fetes durant la campanya i el clar suport públic a l'autonomia, es va trigar vint anys a establir un Parlament Escocès democràtic. L'única manera d'assegurar i garantir més competències per al Parlament Escocès és votar Sí al referèndum.

Part 2

CAPÍTOL 2
LES FINANCES D'ESCÒCIA

- Escòcia és un país ric i es pot permetre ser independent.
- Les nostres finances públiques estan més sanejades que les del conjunt del Regne Unit.
- S'estima que els ingressos tributaris *per capita* a Escòcia han estat més alts que els del conjunt del Regne Unit en tots i cadascun dels anys d'ençà de 1980-1981.
- El 2011-2012, els ingressos fiscals escocesos van ser equivalents a 10.700 lliures *per capita* –1.700 lliures més que la xifra equivalent del Regne Unit.
- En els darrers cinc anys, les finances públiques d'Escòcia han estat més sòlides que les del conjunt del Regne Unit, amb un total de 12.600 milions de lliures –gairebé 2.400 lliures *per capita.*
- Les previsions són d'una consolidació de les finances públiques d'Escòcia en els propers anys.
- La independència ens donarà l'oportunitat de gestionar les nostres finances públiques de manera més segura i de crear una economia més dinàmica i flexible.

Per què ens cal un nou plantejament

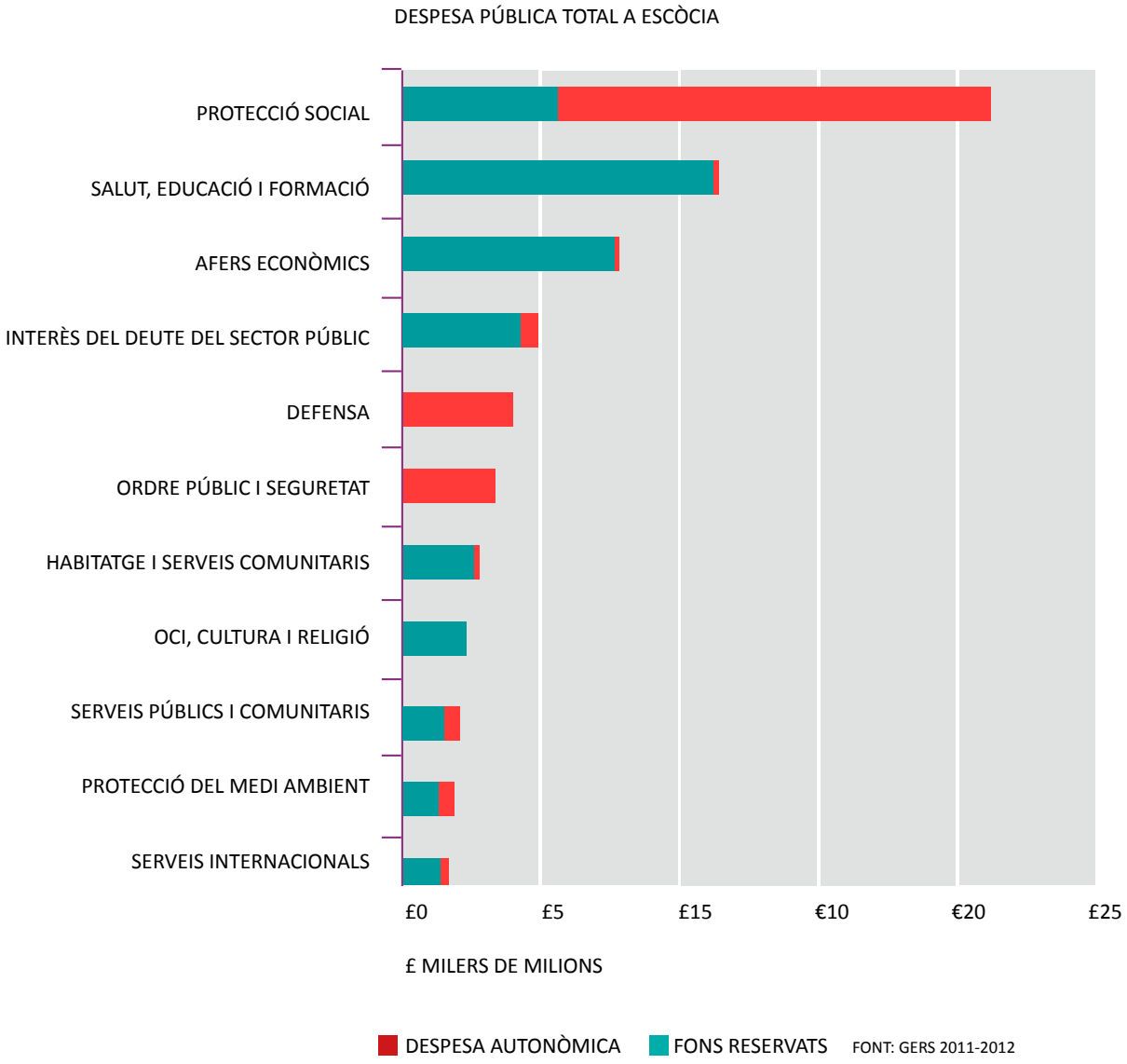
La solidesa de les finances públiques d'un país depèn de l'equilibri entre la despesa pública, els ingressos i el nivell d'endeutament públic.

Aquests, al seu torn, depenen de la solidesa de l'economia i de les tries dels nivells i la composició dels impostos i la prestació dels serveis públics.

Aquest capítol exposa els plantejaments sobre les finances públiques d'Escòcia i demostra que Escòcia té els fonaments financers per a ser un país independent avançat.

També exposa una visió general de la situació financera que el Govern d'Escòcia espera que una Escòcia independent hereti i de les primeres prioritats d'aquest Govern sobre la despesa pública i els ingressos.

El punt de partida d'aquesta anàlisi és la publicació de les Estadístiques nacionals, la despesa pública i l'Agència Tributària d'Escòcia (GERS). GERS és la publicació autoritzada sobre les finances públiques d'Escòcia.



El GERS proporciona estimacions dels ingressos fiscals generats a Escòcia i de la despesa pública d'Escòcia en el marc constitucional actual.[23]

Els fets són els següents:

- Fins i tot excloent-ne els ingressos procedents del petroli i el gas, els ingressos estimats per impostos *per capita* a Escòcia són en general equivalents a la xifra del Regne Unit.[24] Si hi agreguem els ingressos del petroli i el gas d'Escòcia, els ingressos fiscals *per capita* a Escòcia són gairebé el 20% superiors a la mitjana del Regne Unit.
- El 2011-2012, l'any més recent de què es disposa d'informació, Escòcia va generar 10.700 lliures en concepte d'ingressos tributaris *per capita* en comparació amb les 9.000 lliures *per capita* del conjunt del Regne Unit.[25, 26]
- De fet, s'estima que en tots els anys des de 1980-1981 fins a 2011-2012, els ingressos fiscals escocesos *per capita* han estat més alts que en el conjunt de Regne Unit.
- Algunes decisions relatives a impostos ja han estat transferides a Escòcia, sobretot pel que fa als impostos municipals i les taxes d'empreses locals. Tanmateix, en conjunt, aquests impostos representen només el 7% dels ingressos fiscals totals d'Escòcia.[27]
- Les modificacions introduïdes per la Llei d'Escòcia del 2012, que entren en vigor al cap d'un any o de dos anys, donaran al Parlament Escocès el control sobre dos impostos addicionals que en conjunt pugen a uns 400 milions de lliures l'any, i un control limitat sobre un percentatge de l'impost sobre la renda. Aquests canvis continuaran aportant a Escòcia només la responsabilitat pel 15% dels ingressos d'Escòcia. Les decisions relatives a molt bona part dels impostos escocesos es mantindran a Westminster.[28]
- La despesa pública total per a Escòcia va ser d'un valor estimat de 64.000 milions de lliures el 2011-2012.[29] Aquesta quantitat inclou tota la despesa aportada en benefici d'Escòcia per cada nivell de govern al Regne Unit.
- Amb relació al pes de l'economia, s'estima que la despesa pública és menor a Escòcia que al conjunt del Regne Unit. El 2011-2012, la despesa total del sector públic per a Escòcia es va estimar en l'equivalent al 42,7% del PIB. En comparació, el mateix any la despesa pública del Regne Unit va ser del 45,5% del PIB.[30]
- Com a proporció del PIB, la despesa pública a Escòcia també és menor que en la majoria dels països de la Unió Europea dels 15.[31]

El nivell general de despesa pública a Escòcia el decideix principalment el Govern de Westminster.

Pel que fa als programes reservats que afecten Escòcia, el Govern de Westminster estableix els nivells de despesa en matèries com l'assistència social i la defensa. Això cobreix al voltant del 40% de tota la despesa a Escòcia.

Per als programes autonòmics, com la salut, l'educació i el transport, el pressupost total és fixat pel Govern de Westminster d'acord amb la fórmula de Barnett, que es basa en les dimensions de la població d'Escòcia en relació amb altres parts del Regne Unit per a calcular els canvis en el pressupost per serveis transferits, en funció de les decisions preses sobre els nivells de finançament dels departaments de Whitehall.

Per tant, la despesa pública a Escòcia s'estableix sense fer referència a les necessitats o preferències de les llars o de les empreses escoceses. Tampoc no reflecteix directament la contribució substancial que Escòcia fa als ingressos fiscals del Regne Unit.

Si es tenen en compte els ingressos i les despeses en conjunt es presenta una imatge de la viabilitat general de les finances públiques.

Els fets demostren que, durant els darrers cinc anys, s'estima que les finances públiques d'Escòcia, tot i ser deficitàries, han estat relativament més fortes que les del conjunt del Regne Unit per un total de 12.600 milions de lliures –gairebé 2.400 lliures *per capita.*[32]

Aquesta posició fiscal relativament més forta és coherent amb una tendència a llarg termini.

El Grup de treball de la Comissió Fiscal («la Comissió Fiscal»)[33] ha estimat que, d'ençà del 1980-1981, Escòcia ha tingut un superàvit fiscal mitjà anual net del 0,2% del PIB, en comparació amb un dèficit anual mitjà per al Regne Unit del voltant del 3% del PIB.

La Comissió Fiscal també ha posat de manifest que Escòcia tenia el control dels recursos propis, i suposant que no hi hagi modificacions en els ingressos fiscals o les prioritats de despesa, la nostra posició fiscal relativament més forta de 1980 a 1981 ens hauria permès no només suprimir un tant per cent del percentatge del deute net del Regne Unit, sinó que en realitat s'acumulen actius per valor d'entre 82.000 milions i 116.000 milions de lliures el 2011-2012.[34]

Això s'hauria equiparat a un actiu d'entre 15.500 i 22.000 lliures *per capita*. En canvi, al final de 2011-2012, el Regne Unit havia acumulat un deute net de més d'1.100 bilions de lliures, que equival a un passiu de 17.500 lliures *per capita*.

Les oportunitats per a Escòcia

Malgrat aquests punts forts subjacents, Escòcia té el desavantatge de no ser independent.

Escòcia no té el control total de l'economia o de les finances públiques.

El Parlament Escocès no pot determinar ni el nivell ni la composició dels impostos ni el valor total de la despesa pública.

No és possible adonar-se dels beneficis financers de les polítiques econòmiques encertades –com l'augment dels ingressos o la reducció dels pagaments en assistència social. En el règim actual, aquests beneficis van a parar directament al Govern de Westminster. Per exemple, com que Escòcia té proporcionalment més habitatge social, té menys despesa en ajuts per a l'habitatge, però d'aquest avantatge se'n beneficia el Govern de Westminster, no pas el Govern d'Escòcia.

Sense la independència, Escòcia també està exposada al plantejament que els successius governs de Westminster han fet de la gestió de les finances públiques.

Entre els anys 2001-2002 i 2007-2008, el Govern Laborista de Westminster de llavors va augmentar any rere any el deute, malgrat que hi va haver un fort creixement econòmic.[35] Com a resultat, juntament amb els efectes de la recessió, el Regne Unit va tenir el tercer dèficit estructural més alt de l'OCDE.[36]

En analitzar les finances públiques del Regne Unit, la Comissió Fiscal va concloure que:

La decisió de no gestionar l'endeutament del Govern amb més prudència durant els anys anteriors a la crisi financera va debilitar la capacitat de recuperació de les finances públiques, la qual cosa significava que no estaven en condicions de respondre a la forta caiguda dels ingressos tributaris i a l'augment de la despesa pública, que es va produir amb l'inici de la recessió el 2008.[37]

Aquesta posició ja es va agreujar amb la decisió de l'actual Govern de Westminster de retallar la despesa pública amb massa rapidesa –la inversió de capital del sector públic especialment– i abans que la recuperació hagués cobrat impuls. Això va perjudicar el creixement econòmic, va reduir els ingressos tributaris i els crèdits van superar les previsions.

Per contra, el Govern d'Escòcia ha adquirit una reputació de bona gestió financera. En les àrees que controlem, hem pres decisions difícils, hem gestionat importants eficiències i hem prioritzat la despesa en les àrees que tenen l'impacte econòmic més significatiu i hem ofert més protecció per les persones que depenen dels serveis públics.

La independència ens donarà l'oportunitat de garantir la viabilitat financera d'Escòcia amb més eficàcia i garantirà que les nostres finances públiques es gestionen d'acord amb les necessitats de l'economia d'Escòcia.

Les finances públiques d'Escòcia amb la independència

És clar que a Escòcia paguem actualment el nostre peatge dins del Regne Unit.

A mesura que avancem cap a la independència, les nostres sòlides finances públiques proporcionaran les bases per a les decisions polítiques en matèria de fiscalitat, creixement i benestar.

Igual com la major part dels països desenvolupats –inclòs el Regne Unit– Escòcia té actualment un dèficit fiscal estimat, la qual cosa significa que els ingressos dels impostos no cobreixen la despesa pública.[38] Dels 31 membres de l'OCDE dels quals es tenen dades disponibles, s'estima que 27 han estat deficitaris l'any 2012.[39]

Com a resultat de la recessió, Escòcia heretarà una situació fiscal difícil que requereix una gestió acurada dels anys immediatament posteriors a la independència. El primer Govern d'una Escòcia independent haurà de prendre decisions sobre la base de la situació del moment.

Per a permetre una avaluació fonamentada de la situació financera d'una Escòcia independent, el Govern d'Escòcia ha elaborat estimacions de les finances públiques d'Escòcia en el marc constitucional vigent fins al 2016-2017, l'any en què Escòcia esdevindrà independent.[40] Aquestes estimacions reflecteixen les decisions i les prioritats del Govern de Westminster. Per contra, els punts forts de les finances públiques d'Escòcia en els anys posteriors a 2016-2017 dependran de les decisions econòmiques i fiscals dels futurs governs d'Escòcia i de la nostra capacitat per a fer créixer l'economia.

Els pronòstics són que les finances públiques d'Escòcia aniran millorant a mesura que es vagi enfortint l'economia.

La situació financera que Escòcia heretarà amb la independència també reflectirà, en part, les negociacions entre els governs d'Escòcia i Westminster després d'una votació del Sí. Per exemple, hi tindrà repercussions la responsabilitat de la proporció de deute del sector públic del Regne Unit que una Escòcia independent assumeixi en els nostres pagaments d'interessos del deute anual. Les negociacions permetran l'esglaonament, i totes les parts acordaran, planificaran i gestionaran les conseqüències financeres de la transició.

Per a reflectir l'abast dels possibles resultats, l'anàlisi que fa aquesta guia es basa en dos escenaris per a la participació d'Escòcia en els pagaments anuals d'interessos del deute del sector públic del Regne Unit:

- La part del deute que li correspon a Escòcia del sector públic del Regne Unit es podria prorratejar prenent com a referència el balanç històric de la despesa pública i els impostos a partir del 1980-1981, el primer any per al qual hi ha dades disponibles. Això proporciona un indicador de la nostra contribució a les finances del Regne Unit en els darrers anys. Com que Escòcia ha tingut una posició relativament més forta que el Regne Unit durant aquest període, una part històrica del deute del sector públic seria menor que el percentatge de població.[41]
- Com a alternativa, Escòcia podria assumir la responsabilitat d'un percentatge d'acord amb la població del deute net del sector públic del Regne Unit.

Amb qualsevol dels resultats, les previsions del deute segons el percentatge del PIB seri-en més baixes que les del Regne Unit. Les negociacions també tindran en compte la part del deute d'Escòcia relatiu al sector públic del Regne Unit, i al seu torn el pagament d'interessos anuals del deute es podria reduir a canvi de la renúncia als drets de determinats actius del Regne Unit (vegeu la part 4).

Sobre la base dels plans de despesa actuals del Govern de Westminster, es preveu que la despesa pública, excloent-ne el pagament d'interessos del deute d'Escòcia, disminuirà en un 4% en termes reals entre el 2011-2012 i el 2016-2017.

Es preveu que el pagament dels interessos del deute del Regne Unit augmentarà en més d'un 20% en termes reals entre el 2011-2012 i el 2016-2017, la qual cosa reflecteix un nivell d'endeutament més alt del Regne Unit en els darrers anys.[42] Sobre la base d'aquestes xifres, es preveu que la quota històrica d'Escòcia sobre els interessos del deute del Regne Unit sigui de 3.900 milions de lliures el 2016-2017 o de 5.500 milions si ens basem en el percentatge *per capita*.

Suposant que els ingressos tributaris continentals d'Escòcia segueixin el mateix pronòstic que els del conjunt del Regne Unit, els pronòstics són de creixement d'aproximadament 5.000 milions de lliures (el 10%) en termes reals entre el 2011-2012 i el 2016-2017.[43]

Els ingressos fiscals provinents de la producció de petroli i gas dependran d'un seguit de factors, incloent-hi la futura producció a la mar del Nord, els preus del petroli i del gas a l'engròs i la rendibilitat. La Comissió Fiscal ha establert propostes sobre com es podrien gestionar satisfactòriament aquests ingressos en una Escòcia independent.

El Govern d'Escòcia ha publicat previsions d'ingressos tributaris provinents de la mar del Nord tenint en compte una sèrie d'escenaris.[44] Aquí es tenen en compte dos escenaris.

En el primer, s'assumeix que la producció es manté sense canvis en els nivells actuals, mentre que se suposa que els preus del petroli es mantindran constants en pagaments en efectiu a nivell mitjà en dos anys fins al març del 2013. D'acord amb aquest escenari, es preveu que els ingressos del petroli i el gas d'Escòcia generin 6.800 milions en ingressos fiscals el 2016-2017.

En el segon escenari, es preveu que la producció augmenti més amb relació a les previsions de la indústria, encara que amb menys nivell de rendibilitat. En aquest escenari, els ingressos per gas i petroli podrien arribar a 7.900 milions de lliures el 2016-2017.

La taula següent mostra les previsions dels elements clau de les despeses i els ingressos del sector públic per a Escòcia el 2016-2017 en funció dels escenaris i les previsions que s'exposen.

Taula - Estimació de la posició financera d'Escòcia (2016-2017) milers de milions de lliures -amb el règim constitucional actual	
Despesa total (interessos no relacionats amb el deute)	63,7 £
Actualment transferits	37,3 £
Defensa	3,0 £
Protecció social reservada	18,8 £
Altres despeses reservades	4,6 £
Interessos del deute del sector públic[1]	£ 3,9 a 5,5 £
Ingressos totals del sector públic	£63,7 a £64,8
Ingressos continentals	56,9 £
Ingressos insulars	6,8 £ - 7,9 £
Saldo fiscal net [2]	
Incloent-hi la quota històrica- dels pagaments d'interessos del deute	-4.0 £ a -2,7 £
Com a percentatge del PIB	-1,6% a -2,4%
Incloent-hi la quota de població dels pagaments d'interessos del deute	-5.5 a -4,3 £
Com a percentatge del PIB	-2,5% a -3,2%
Endeutament net del sector públic del Regne Unit [3]	-61 £
Com a percentatge del PIB	-3,4%

Les xifres s'han arrodonit a la xifra més propera a cent milions i per tant no donen la suma
[1] Interval basat en la contribució històrica o de població
[2] Estimacions del Govern d'Escòcia
[3] Oficina de Responsabilitat Pressupostària: març del 2013, Perspectives econòmiques i fiscals

Es preveu que el dèficit d'Escòcia serà d'entre l'1,6% i el 2,4% del PIB el 2016-2017, amb una participació del deute històric del Regne Unit, i que serà entre el 2,5% i el 3,2% del PIB si es pren com a base la població per la qual es divideix el deute del sector públic del Regne Unit. L'Oficina de Responsabilitat Pressupostària preveu que el Regne Unit tindrà un dèficit del 3,4% del PIB en el mateix any.[45] El Fons Monetari Internacional estima que el dèficit mitjà en totes les economies del G-7 serà del 3,2% el 2016.[46] D'acord amb aquest enfocament, per tant, es preveu que el saldo fiscal net per a una Escòcia independent el 2016-2017 sigui millor que el del conjunt del Regne Unit.

En avaluar les finances d'un país, una figura important que cal considerar és l'equilibri pressupostari en curs. Aquest equilibri pressupostari mesura el grau en què els contribuents actuals paguen el cost dels serveis públics que consumeixen avui i inclou una contribució per al pagament d'interessos del deute. Si un país funciona gairebé amb equilibri pressupostari o amb un actual superàvit, pot ser que hagi de demanar crèdit per a finançar despeses de capital. No obstant això, aquest endeutament serà per a inversions a llarg termini, amb la finalitat d'augmentar la capacitat productiva de l'economia en els propers anys. Per tant, aquest endeutament pot ser degut a un plantejament sostenible per a la gestió de les finances públiques.

Assumint una quota de pagament d'interessos del deute sobre la base de la contribució històrica d'Escòcia per a les finances públiques del Regne Unit, s'estima que el saldo pressupostari actual d'Escòcia per ser d'entre el 0,1% (és a dir, un superàvit) i el -0,7% del PIB el 2016-2017. Assumint un percentatge dels pagaments d'interessos del deute, es preveu que el saldo pressupostari actual d'Escòcia el 2016-2017 sigui d'entre el -0,8% i el -1,5% del PIB, en comparació amb un pronòstic per al conjunt del Regne Unit del -1,9%.

Tenint en compte aquest punt de partida, l'apartat següent exposa les principals prioritats tributàries i de despesa que l'actual Govern d'Escòcia impulsaria després d'assolir la independència.

Reconeixem que, com en tota previsió financera, els ingressos i les despeses poden ser més o menys alts que els previstos en aquesta etapa. Com a govern responsable, planificarem la transició i les seves contingències.

Les prioritats bàsiques d'acció amb unes finances públiques sanejades

La condició bàsica per a aconseguir un creixement econòmic sostenible és tenir unes finances públiques sòlides. El fort augment de l'endeutament de Westminster, i de l'austeritat que en resulta, posa en relleu les considerables implicacions per als ingressos familiars i l'economia que comporta no administrar les finances públiques amb responsabilitat.

Aquest Govern s'assegurarà que Escòcia tingui unes finances públiques estables i sostenibles, amb el suport de la disciplina d'un marc dissenyat per a assegurar que les finances d'Escòcia s'adeqüen a l'economia del país, i que pugui afrontar els canvis en les circumstàncies econòmiques.

Per a contribuir-hi, aquest Govern establirà un marc fiscal eficient, que inclogui la creació d'una Comissió Fiscal Escocesa independent, normativa fiscal i un Fons d'energia per a gestionar els ingressos del petroli.[47] Tot això aportarà als futurs governs d'Escòcia una

base sòlida per a prendre decisions encertades sobre les taxes fiscals, els nivells de despesa, el deute i els crèdits.

Unes finances públiques sanejades seran part important dels acords que sustentaran un acord de la zona de la lliura esterlina amb la resta del Regne Unit i ens donaran credibilitat als mercats financers.[48] L'historial de les finances públiques d'Escòcia i les previsions que aquí s'aporten ens permeten tenir la confiança que Escòcia podrà complir aquests requisits.

En una Escòcia independent, el govern electe tindrà control sobre tots els ingressos i despeses fiscals a Escòcia, la qual cosa serà una oportunitat per a reorientar la despesa actualment reservada per a reflectir les prioritats d'Escòcia i també emprar les competències fiscals i reguladores clau per a millorar l'economia escocesa –per exemple, mitjançant una vinculació més estreta entre el nostre sistema de prestacions i el sistema impositiu.

Aquest Govern es proposa incrementar els ingressos i reduir la despesa per mitjà de:

- Reduir la despesa en seguretat i defensa a 2.500 milions de lliures anuals (que continua sent més del que Westminster gasta en defensa a Escòcia).
- Suprimir la desgravació fiscal de les parelles casades que s'ha previst d'introduir el 2015.
- Posar fi al sistema d'«accions a canvi de drets» a Escòcia.
- Adoptar un sistema simplificat de representació a l'exterior centrat en els ciutadans escocesos i en els sectors empresarials prioritaris.

També es podrà comptar amb l'estalvi de deixar de contribuir al finançament del Parlament de Westminster.

Esperem que amb aquests canvis s'aconsegueixi l'estalvi o l'increment d'ingressos de prop de 600 milions de lliures en un any, la qual cosa possibilitarà que en el primer pressupost d'una Escòcia independent es prenguin mesures per a crear un país més just i més avançat. Les prioritats de l'actual Govern d'Escòcia en aquest primer pressupost seran:

- Mantenir un compromís amb l'atenció personal gratuïta, receptes gratuïtes, matrícula d'ensenyament superior gratuïta per als estudiants escocesos i transports públics gratuïts.
- Suprimir l'«impost dormitori».
- Ampliar el període de triple nivell d'actualització de les pensions públiques.
- Reduir les factures energètiques traslladant els costos de l'Energy Company Obligation (ECO, pla d'eficiència energètica) i el sistema Warm Home Discount Scheme (Pla de descompte en la calefacció de les llars) al Govern d'Escòcia.
- Proporcionar 600 hores d'atenció als infants d'entre sis mesos i dos anys com a part d'un pla a llarg termini de millorament de l'atenció als infants.
- Igualar els ingressos mínims entre la primera persona que contribueix als ingressos familiars i la segona, en el cas dels qui ja reben la prestació universal.
- Incrementar les desgravacions i les deduccions fiscals en funció de la inflació.

- Complir els compromisos internacionals de destinar el 0,7% del producte nacional brut a la cooperació internacional.

S'espera que el compliment d'aquests compromisos tingui un cost total d'entre 500 i 600 milions de lliures l'any.

En el transcurs de la primera legislatura d'un Parlament Escocès independent, el Govern d'Escòcia es proposa treballar amb l'Agència Tributària d'Escòcia (Revenue Scotland), per a simplificar el sistema tributari amb la finalitat de reduir els costos de compliment, optimar els ajuts i contribuir a reduir l'evasió fiscal, amb un increment dels ingressos tributaris de 250 milions de lliures l'any al final de la legislatura.

Juntament amb la simplificació, aquest Govern preveu que l'Agència Tributària d'Escòcia desplegui les noves tecnologies per a ajudar a assegurar que tots els contribuents paguin la part justa dels impostos que els correspon, per a evitar la pèrdua d'ingressos per error, elusió i evasió.

Dins del nostre marc de referència per a les finances públiques sòlides i sostenibles, ens proposem aplicar les mesures següents per impulsar la competitivitat d'Escòcia en la primera legislatura d'un Parlament Escocès independent:

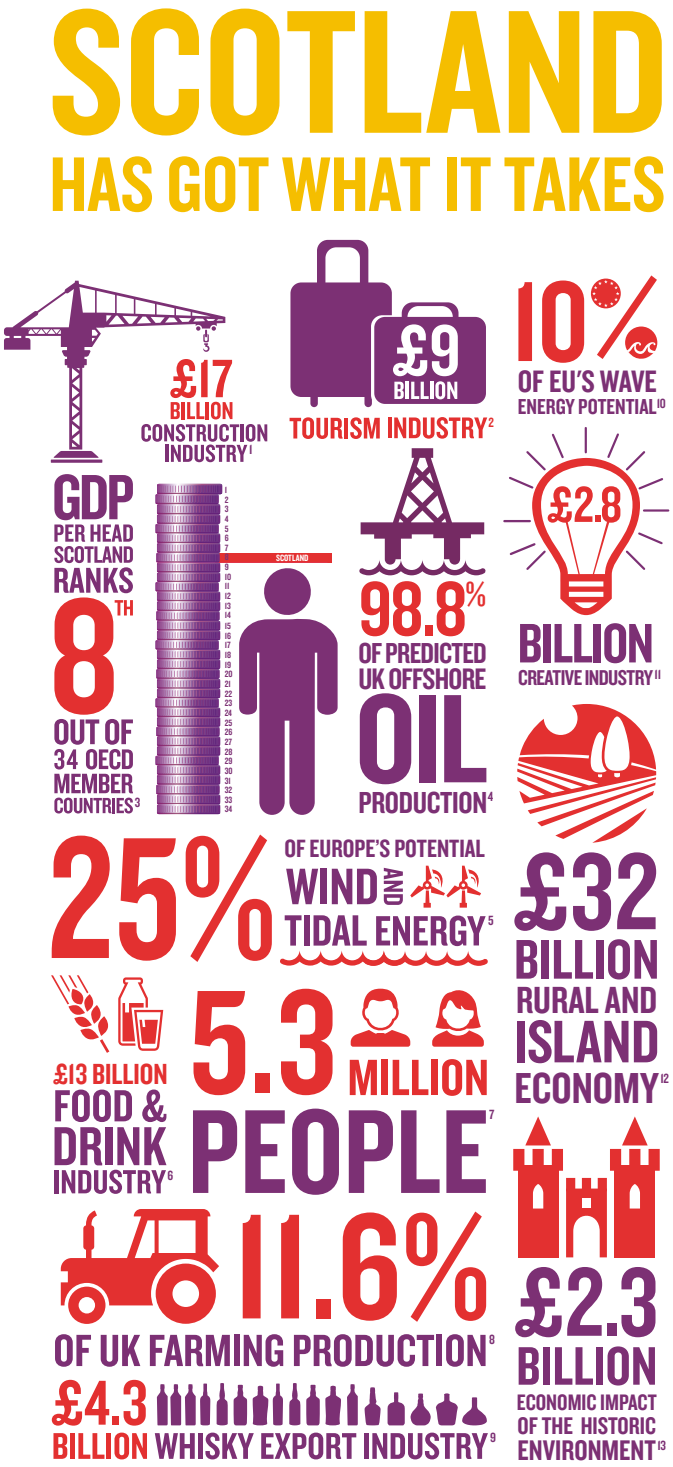
- Prestar serveis per a la cura dels infants durant 30 hores a la setmana durant 38 setmanes l'any –l'equivalent a les hores d'escola primària– per cada infant de tres a quatre anys i pels infants de dos anys en situació de vulnerabilitat, com a part d'un compromís a llarg termini per a proporcionar aquest nivell de prestació a tots els infants d'un any d'edat fins que comencin l'escola.
- Reduir en un 50% l'impost aeroportuari, fins a suprimir-lo quan les finances públiques ho permetin.
- Establir un calendari clar per a rebaixar d'impost de societats en un màxim de tres punts percentuals a les empreses que paguen impostos a Escòcia.

També estudiarem un increment del subsidi públic d'atur per a ajudar les empreses petites, i iniciarem les negociacions perquè el Royal Mail a Escòcia torni a ser públic.

Part 3

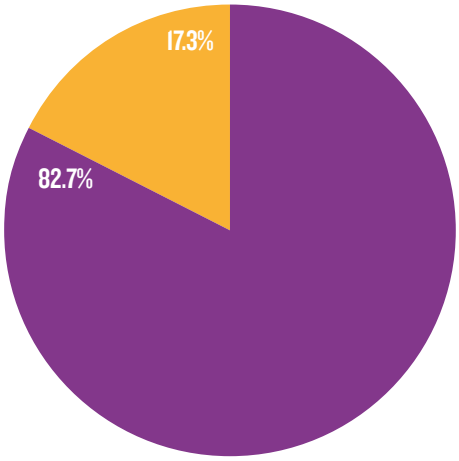
CAPÍTOL 3

L’ECONOMIA I LES FINANCES



1, 3, 6, 8, 10, 11, 12. SOURCE: SCOTTISH GOVERNMENT
2. SOURCE: VISIT SCOTLAND
4. SOURCE: PROFESSOR ALEX KEMP, ABERDEEN UNIVERSITY (IN THE 30 YEARS FROM 2011)
5. SOURCE: SCOTTISH GOVERNMENT ANALYSIS
7. SOURCE: 2011 CENSUS
9. SOURCE: HER MAJESTY'S REVENUE AND CUSTOMS
13. SOURCE: HISTORIC ADVISORY COUNCIL FOR SCOTLAND

- La independència ens permetrà emprar els nostres propis recursos i definir les nostres pròpies polítiques econòmiques i fiscals d'acord amb les circumstàncies i les necessitats d'Escòcia, la qual cosa garantirà més seguretat econòmica i oportunitats de futur.
- Volem donar prioritat a la creació d'ocupació aplicant mesures que promoguin el creixement.
- Donarem suport a la fabricació, la innovació i la transició a una economia baixa en emissions de diòxid de carboni.
- Escòcia continuarà fent servir la lliura esterlina, que donarà continuïtat i certesa a les persones i les empreses a Escòcia i la resta del Regne Unit.
- Donarem suport a un mercat de treball que ajudi a crear llocs de treball sostenibles i amb una retribució justa.
- La nostra Comissió de Treball Just garantirà que el salari mínim s'incrementi pel cap baix en funció de la inflació, per a assegurar el treball com a via de sortida de la pobresa.
- Propiciarem que ocupadors i treballadors es reuneixin amb la finalitat de tractar sobre l'ocupació i les relacions laborals i formular un plantejament de col·laboració per a treballar i crear un mercat de treball receptiu.
- Amb vista a la primera sessió d'un Parlament Escocès independent, hem definit les prioritats següents:
    - El compromís d'augmentar les desgravacions fiscals individuals, els beneficis i les deduccions fiscals en funció de la inflació.
    - Una reducció ja anunciada en l'impost de societats de fins a tres punts percentuals.
    - Una reducció d'un 50% en l'impost aeroportuari.
    - La simplificació del sistema tributari per a reduir els costos de compliment, l'optimació dels ajuts i la contribució a la reducció de l'evasió fiscal, amb un augment dels objectius d'ingressos de 250 milions de lliures l'any al final de la primera legislatura.



LES ESTRUCTURES
DE L'ECONOMIA ESCOCESA

CONTINENTAL I INSULAR

PROPORCIÓ DEL VALOR AFEGIT BRUT (VAB) ESCOCÈS

FONT: GOVERN D'ESCÒCIA

Per què ens cal un nou plantejament

Les bases econòmiques d'Escòcia són sòlides.

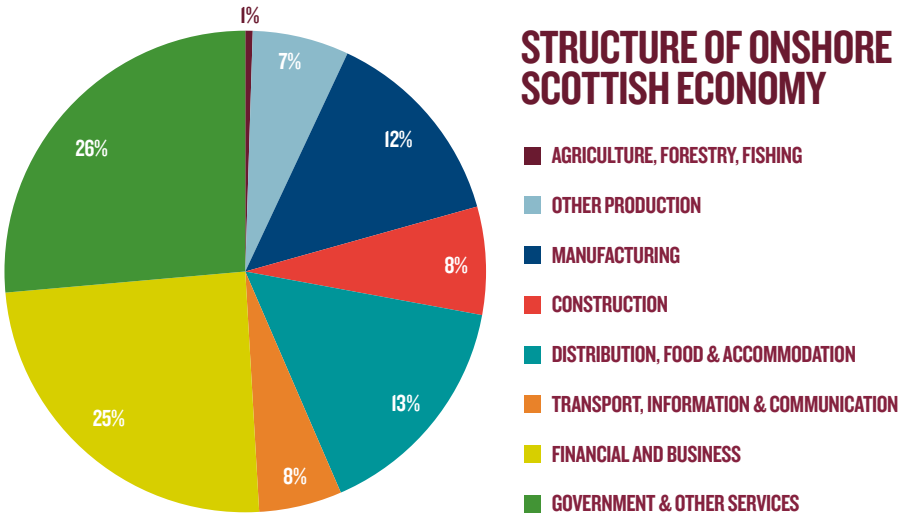
Tenim una quantitat considerable de recursos naturals, una població activa altament qualificada, una acreditada reputació pel que fa a la innovació i una marca reconeguda en l'àmbit internacional, amb productes i empreses que competeixen al més alt nivell en els mercats internacionals.

El primer informe de la Comissió Fiscal va presentar un panorama general de l'economia d'Escòcia i se'n va avaluar el rendiment amb relació al Regne Unit i a altres països similars. El Grup va arribar a la conclusió que, segons els estàndards internacionals, Escòcia és un país ric i productiu. No hi ha dubte que Escòcia té el potencial de ser un país independent avançat.[49]

L'autonomia ha procurat a Escòcia algunes –tot i que limitades– capacitats d'adaptar les polítiques a les circumstàncies d'Escòcia, i els successius governs d'Escòcia les han utilitzades per a contribuir a la reducció de les diferències històriques en el rendiment econòmic amb el Regne Unit.

El rendiment econòmic d'Escòcia ara és tan bo o més que el del Regne Unit en mesures clau:

- Fins i tot excloent la contribució del petroli de la mar del Nord i el gas, la producció *per capita* a Escòcia és el 99% de la mitjana del Regne Unit i la més alta del Regne Unit si descomptem Londres i el sud-est del país.[50]
- Afegint-hi una quota geogràfica de la producció de la mar del Nord, Escòcia té una producció *per capita* gairebé un 20% més alta que la del Regne Unit.
- El 2010 la renda nacional bruta *per capita* a Escòcia –incloent-hi la mar del Nord– va ser, aproximadament, de 26.000 lliures, en comparació amb unes 24.000 lliures per al conjunt del Regne Unit, d'acord amb estimacions experimentals.[51]
- La productivitat, mesurada com la producció per hora treballada, ara és idèntica a Escòcia que al Regne Unit.[52]



- Entre les economies de l'OCDE, s'estima que Escòcia, en termes de producció *per capita,* estaria en el vuitè lloc.[53]
- El 2012, la participació d'Escòcia en tots els nous projectes d'inversió estrangera directa del Regne Unit va ser gairebé de l'11%[54] –molt per sobre del percentatge de població.
- El funcionament relatiu del mercat laboral d'Escòcia també ha millorat. La taxa d'ocupació d'Escòcia ha estat més elevada, i la nostra taxa d'atur ha estat més baixa que la del conjunt del Regne Unit en bona part d'aquests darrers anys. Les nostres taxes de participació econòmica també s'han incrementat.
- S'estima que les finances públiques d'Escòcia, en els darrers cinc anys, han assolit una posició relativament més forta que les del conjunt del Regne Unit –per un valor de 12.600 milions de lliures.[55]

Escòcia té una economia diversificada, amb punts forts en una sèrie de sectors com ara les begudes i productes alimentaris, el turisme, les indústries creatives, les ciències biològiques, les universitats, els serveis financers i les manufactures.

Escòcia és rica en energia, amb al voltant del 25% de l'energia eòlica i del potencial d'energia mareomotriu, i el 10% de l'energia potencial de les ones d'Europa.[56] S'estima que hi podria haver fins a 24 milions de barrils de petroli i gas recuperables a la mar del Nord, amb possibilitats que la producció continuï en les properes dècades.[57]

Com a economia regional al Regne Unit, Escòcia funciona relativament bé pel que fa a les mesures agregades dels resultats econòmics, però si fóssim un país independent ho podríem fer molt millor. Molts dels nostres competidors són forts, no només econòmicament, sinó també en termes d'igualtat i de benestar.[58]

Per exemple, l'economia d'Escòcia ha crescut més lentament que la d'altres països europeus independents comparables en les darreres dècades. Amb el temps, aquestes diferències poden tenir implicacions importants per a la prosperitat econòmica.

Si la posició d'Escòcia ha variat a partir de les taxes de creixement que va experimentar anys enrere, i coincideix amb els nivells de creixement d'altres països europeus més

petits, els beneficis per als escocesos en termes de prosperitat i ocupació serien significatius. Com a exemple, si Escòcia hagués tingut els mateixos nivells de creixement entre els anys 1977 i 2007 que aquestes països independents, ara tindria un PIB *per capita* el 3,8% més elevat, equivalent a 900 lliures més *per capita.*[59]

El creixement i la competitivitat són importants, però progressivament es va reconeixent que les característiques del creixement i la distribució dels beneficis que comporta en són tant o més, d'importants.

Dins el sistema de Westminster, Escòcia està bloquejada en un dels models econòmics més desiguals de l'OCDE –amb el Regne Unit en el lloc 28è de la llista de 34 països en termes del seu coeficient de Gini (que mesura la desigualtat d'ingressos).[60] Aquestes desigualtats de fet s'han incrementat, en comptes de reduir-se, en les darrers dècades.[61] Aquestes pautes no només són perjudicials per si mateixes, sinó que limiten el creixement a llarg termini.[62]

També hi ha una clara evidència d'augment dels desequilibris geogràfics dels llocs on s'ha concentrat l'ocupació, el creixement demogràfic i la inversió a Londres i el sud-est d'Anglaterra.[63] Al mateix temps, també s'ha produït una erosió gradual de la capacitat de recuperació econòmica amb una base industrial en declivi, amb continus dèficits en els comptes i nivells més alts de deute del sector públic i del privat.

Les desigualtats entre rics i pobres, l'augment de la concentració de l'activitat econòmica en una petita part del Regne Unit i els creixents desequilibris en l'estructura de l'economia del Regne Unit suggereixen que continuar com a economia regional dificultarà la creació d'ocupació a Escòcia i reduirà la seguretat econòmica a llarg termini.

La disjuntiva econòmica en el referèndum sobre la independència es de quina manera ens podem preparar millor per a afrontar els reptes, aprofitar les oportunitats i assegurar el futur de les persones que viuen a Escòcia, ara i en els propers anys.

El Govern d'Escòcia creu que la millor opció per a Escòcia és arribar a ser independents, ja que es crearà l'oportunitat de construir una economia que aprofiti les dimensions i els punts forts únics d'Escòcia, i que assoleixi una economia més orientada a l'exterior, més justa i flexible.

Les oportunitats per a Escòcia

En virtut de les disposicions constitucionals vigents, el Govern d'Escòcia té la responsabilitat de les àrees de política econòmica autònoma. No obstant això, la responsabilitat de les polítiques econòmiques i socials més importants està reservada a Westminster. Aquestes polítiques inclouen les polítiques de benestar, l'ocupabilitat, les relacions laborals, la regulació econòmica i financera i la protecció dels consumidors. Actualment, el Parlament Escocès és responsable de només el 7% dels impostos recaptats. Fins i tot després que les noves competències en matèria fiscal de la Llei d'Escòcia del 2012, aquesta xifra només s'incrementarà al voltant del 15%.[64]

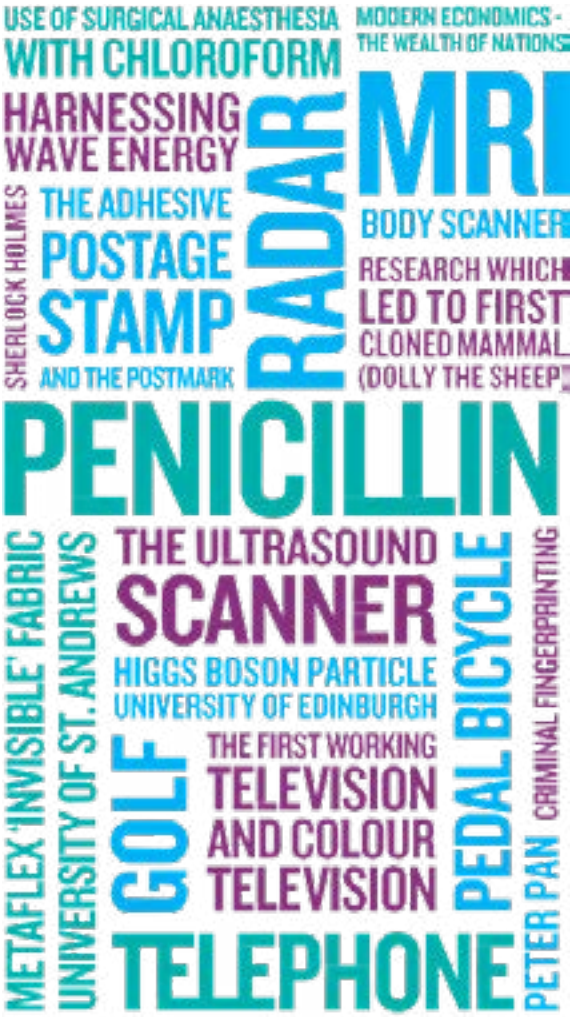
Romandre dins el sistema de Westminster restringeix la capacitat d'Escòcia davant els canvis i les oportunitats de futur.

Tenim clars els problemes a llarg termini que s'han d'abordar per tal d'impulsar el creixement i redireccionar la desigualtat en l'economia escocesa. Haurem de:

- Crear més i millors oportunitats d'ocupació en totes les zones del país i afrontar les desigualtats econòmiques i socials que vénen de lluny i que limiten el nostre potencial econòmic.
- Impulsar i diversificar les nostres empreses.
- Reequilibrar l'economia i enfortir el paper de la indústria i la innovació.
- Fer créixer la nostra exportació i establir el marc per a ajudar a mantenir la competitivitat de les empreses escoceses en els mercats globals.
- Fomentar una visió a més llarg termini de la inversió i la sostenibilitat econòmica.
- Donar suport a la transició cap a una economia amb baixes emissions de diòxid de carboni.

Des de l'autonomia els nostres resultats dins el Regne Unit s'han consolidat,[65] la qual cosa posa de manifest els avantatges del fet que a Escòcia prenguem les nostres pròpies decisions en benefici de la nostra economia. Però ho podem fer molt més bé.

La independència farà que el Govern d'Escòcia tingui accés a les palanques econòmiques i fiscals que el Govern de Westminster controla actualment. Els futurs governs d'Escòcia podran adequar les polítiques a les circumstàncies, els punts forts i preferències propis d'Escòcia.



Tenir la responsabilitat de totes les palanques econòmiques a Escòcia ens permetrà transformar el nostre país. Amb la independència serem capaços de triar un plantejament econòmic que es basi en els nostres punts forts que contribuiran a assolir una economia dinàmica i flexible més enfocada més a l'exterior. Per exemple, la independència permetrà que els futurs governs d'Escòcia es basin en els progressos assolits per a abordar el canvi climàtic i captar oportunitats econòmiques significatives per a Escòcia en el sector de baixes emissions de diòxid de carboni.

El rendiment de molts països petits demostra l'avantatge de comptar amb un marc normatiu adequat a les circumstàncies locals. L'evidència mostra que els països de dimensions similars a les d'Escòcia tenen una sòlida trajectòria:[66]

- Actualment nou de les quinze principals economies de l'OCDE avaluades segons la producció *per capita* tenen dimensions similars a Escòcia.[67]
- Dels països que estan en les primeres vint posicions segons l'índex de desenvolupament humà de les Nacions Unides, els països petits són majoria.[68]

Una Escòcia independent no reproduirà l'estructura econòmica del Regne Unit, sinó que la independència portarà oportunitats per a funcionar d'una manera més eficaç i eficient.

L'objectiu d'aquest Govern és que, d'aquí a una dècada, Escòcia aconsegueixi i mantingui un lloc entre els millors països en l'índex de desenvolupament humà de les Nacions Unides.[69] L'assoliment d'aquest objectiu comportarà un millor rendiment econòmic, que es tradueix en més beneficis directes socials i individuals per als escocesos.

L'Escòcia que podem crear

D'ençà del 2007, el Govern d'Escòcia ha aplicat una estratègia econòmica amb un objectiu clar: incrementar el creixement econòmic sostenible, amb oportunitats per a tothom en una Escòcia pròspera.

Per a encarrilar la nostra ambició d'una economia més avançada tenim sis prioritats fonamentals:

- Crear un entorn empresarial favorable.
- Donar suport a la transició cap a una economia amb baixes emissions de diòxid de carboni.
- Millorar les oportunitats d'aprenentatge, les capacitats i el benestar.
- Centrar-nos en les infraestructures.
- Garantir un govern eficaç.
- Aconseguir resultats econòmics i socials més equitatius.

En una Escòcia independent continuarem afrontant aquestes prioritats.

Una Escòcia independent podrà exercir les noves competències per a millorar la productivitat, augmentar la participació i construir més solidaritat, cohesió i sostenibilitat.

La productivitat

Les economies més productives generalment tenen nivells de vida més alts. El 2011, la productivitat d'Escòcia va ser del 100% de la mitjana del Regne Unit per hora treballada, i del 99% de la mitjana del Regne Unit en termes de producció per lloc de treball coberts.[70]

No obstant això, en comparació amb els nostres competidors internacionals, el rendiment d'Escòcia (i del Regne Unit) és menys favorable que el de països com Noruega, Irlanda, Dinamarca i Àustria. Per exemple, la productivitat a Dinamarca és prop del 12% més alta que la d'Escòcia.[71]

La independència ens donarà l'oportunitat d'aplicar les polítiques a les circumstàncies i als reptes concrets d'Escòcia, i d'augmentar la productivitat. Els nostres projectes de reindus-

trialització, innovació, fiscalitat, inversió i internacionalització contribuiran a aconseguir aquest objectiu amb l'assoliment dels canvis necessaris per a la nostra economia.

La participació i la població

Tenir una població activa compromesa i productiva és fonamental per a l'èxit econòmic a llarg termini. Més participació vol dir més potencial de creixement econòmic, i també és clau per a abordar objectius socials bàsics, com ara la lluita contra la pobresa. Un mercat de treball que és elàstic, adaptable als canvis de les condicions econòmiques i capaç de respondre amb rapidesa als nous reptes i les noves oportunitats és un important avantatge competitiu.

En els darrers anys, Escòcia ha tingut més ocupació que el Regne Unit. Tanmateix, d'acord amb la tendència en l'àmbit del Regne Unit, les característiques i la composició del nostre mercat laboral s'han modificat, la qual cosa afecta negativament la seguretat laboral, les remuneracions i la igualtat d'oportunitats.

Molts altres països independents funcionen molt més bé, tant en termes de participació com de resultats laborals.[72] La independència ens donarà el control de les polítiques de mercat de treball, incloent-hi elements directes com ara els impostos, les prestacions i la regulació, i indirectes, com ara la cura dels infants i les relacions laborals.

El factor més determinant a llarg termini de les diferències de creixement relatiu entre Escòcia i el Regne Unit han estat les taxes més baixes de creixement de la població.

La població d'un país –especialment la d'edat laboral– és un motor clau de la prosperitat a llarg termini. Les successives administracions han fet que l'increment de la població d'Escòcia sigui una prioritat. El cens més recent va mostrar que, el març de 2011, la població d'Escòcia va arribar a 5.295.000 persones –la xifra més alta fins ara.[73] No obstant això, el creixement recent només ha servit per a revertir l'impacte de dècades d'emigració i les darreres previsions demogràfiques indiquen que la població en edat laboral d'Escòcia no s'incrementarà tan ràpidament com la del conjunt del Regne Unit.[74]

La independència ens permetrà fer créixer l'economia més ràpidament, oferirà més oportunitats perquè el nostre jovent es quedi a fer la carrera professional a Escòcia i atraurà treballadors qualificats.

La solidaritat, la cohesió i la sostenibilitat

Escòcia actualment és un país més igualitari que el conjunt del Regne Unit.[75] Malgrat tot, el 2010 Escòcia encara estava en el lloc 17è de la llista que fa referència a les desigualtats d'ingressos en els països de l'OCDE, de manera que és evident que ho hem de fer millor.[76] Massa sovint els beneficis del creixement econòmic no es reparteixen equitativament en tot el país. La independència proporcionarà eines per a lluitar contra les desigualtats a Escòcia.

L'harmonització de les polítiques fiscals i de benestar social, que ajudarà les persones a tenir feina estable i a desenvolupar les pròpies capacitats, contribuirà a l'augment de la solidaritat i la cohesió a Escòcia.

Amb la independència podrem:

- Establir els objectius per al tipus d'economia i societat que introdueixi a Escòcia uns valors diferents i hi basteixi polítiques econòmiques, industrials i socials d'acord amb aquests objectius.
- Aplicar polítiques de benestar i ocupació per a abordar els desequilibris –tant socials com regionals– que persisteixen des de fa dècades.
- Prioritzar les competències en matèria fiscal, la regulació i la nova situació internacional d'Escòcia per a desenvolupar els sectors de creixement i les empreses en expansió, ampliar la base de les exportacions, atraure inversions i donar suport a les empreses locals perquè puguin entrar en mercats nous i emergents.
- Desenvolupar una estratègia industrial que fomenti la producció i els seus vincles amb la cadena de subministrament local.
- Emprar tota la gamma de polítiques empresarials –per a les empreses petites i les grans–, juntament amb els recursos del sector públic i dels instituts i les universitats d'Escòcia per a donar suport a la innovació i ampliar la base empresarial.
- Orientar les polítiques a trencar les barreres que frenen el progrés d'Escòcia –per exemple, mitjançant la reducció de l'impost aeroportuari per a impulsar la connectivitat internacional.
- Crear un marc macroeconòmic més estable.
- Dissenyar un sistema tributari més eficient.
- Implantar un règim normatiu millor i més racionalitzat de defensa dels consumidors que redueixi el malbaratament i la duplicació.
- Coordinar les competències transferides amb les noves responsabilitats tributàries i de despesa –per exemple, les competències i l'ocupabilitat, la cura dels infants, els impostos i les prestacions– per a fer polítiques més coherents.
- Exercir tota la responsabilitat relativa als recursos naturals d'Escòcia, com ara el control de les reserves del fons marí i de petroli i gas, per a maximitzar les perspectives de creixement per al futur i perquè les comunitats es beneficiïn dels nostres actius.
- Adaptar les polítiques educatives i de capacitació amb l'ocupació i les polítiques industrials per a facilitar més oportunitats d'ocupació d'alt nivell i assolir l'objectiu de la plena ocupació.
- Reconèixer que les nostres comunitats insulars tenen reptes i oportunitats diferents dels d'altres parts del país en àrees com el transport i l'energia.

No es tracta d'una llista preceptiva de polítiques, però il·lustra les opcions possibles amb la independència, que permetran als futurs governs d'Escòcia –tinguin el color polític que tinguin– d'estudiar com podem fer créixer la nostra economia i crear llocs de treball, amb una gamma més àmplia d'opcions i oportunitats que ens permetin canviar la manera de fer les coses.

Un entorn empresarial favorable, competitiu i dinàmic

Les opcions que se'ns ofereixen

Una Escòcia independent tindrà l'oportunitat d'aplicar polítiques destinades a fer créixer l'economia i crear llocs de treball. Amb la responsabilitat de tots els instruments polítics, el govern d'una Escòcia independent podrà crear un entorn empresarial més favorable, competitiu i dinàmic.

Entre les competències transferides que té actualment el Govern d'Escòcia hi ha l'exercici d'una sèrie d'accions de suport d'un creixement econòmic sostenible i d'una ocupació de més qualitat, incloent-hi el sistema d'ajuts a les petites empreses, el suport a la inversió estrangera directa, el Banc Escocès d'Inversions i les inversions en infraestructures.

Amb la independència, els futurs governs d'Escòcia podran aplicar aquestes polítiques amb la finalitat que les empreses d'Escòcia puguin assolir el seu ple potencial. Els futurs governs d'Escòcia podran prendre decisions sobre impostos, implantar mesures d'impuls a la innovació i les exportacions, fomentar bones relacions laborals i donar suport a les petites i mitjanes empreses.

Les nostres prioritats a l'hora d'emprendre accions

Cadascun dels partits polítics d'Escòcia presentarà propostes polítiques a les futures eleccions a un parlament escocès independent. Si surt elegit l'any 2016, les prioritats d'acció de l'actual Govern d'Escòcia seran les següents.

Un entorn fiscal competitiu i eficient

Tenir ben a prop un centre econòmic internacional com és Londres pot ser un avantatge per a Escòcia. Tanmateix, Londres actua inevitablement com a imant econòmic, ja que atrau ocupació i inversions i (especialment operacions centrals) d'altres parts del Regne Unit. La possibilitat de modificar els impostos és essencial per a corregir la naturalesa desequilibrada de l'economia del Regne Unit.

Volem establir una periodització per a la reducció de l'impost de societats en un màxim de tres punts percentuals per sota de la taxa prevalent al Regne Unit. La intenció d'anunciar aquesta rebaixa abans de fer-la efectiva es la d'estimular anticipadament l'activitat econòmica i retenir inversions i atraure'n de noves. Serà una manera d'aconseguir un avantatge competitiu i ajudar a revertir la fugida de seus corporatives, que ha estat una característica de l'economia escocesa durant els darrers trenta anys.

Suport a la reindustrialització d'Escòcia

El reequilibrament i la reindustrialització seran prioritats en l'economia d'Escòcia, per a garantir beneficis com ara:

- *El foment de l'ocupació de qualitat*: amb un increment de l'activitat productiva.[77]
- *La promoció de la innovació*: encara que la indústria manufacturera sigui només el 12% de la producció (en terra) escocesa,[78] representa el 66% de les empreses en R+D.[79]

- *El plantejament de les disparitats geogràfiques:* el descens de la indústria ha contribuït als desequilibris geogràfics arreu d'Escòcia. L'augment de l'activitat manufacturera a escala local ajudarà a desenvolupar clústers d'activitat econòmica i mantindrà les cadenes de subministrament locals.[80]
- L'*impuls de les exportacions:* al voltant d'un 62% de les exportacions internacionals d'Escòcia són productes manufacturats, i dedicar més atenció a la internacionalització per mitjà de l'economia contribuirà a augmentar la competitivitat i a fomentar l'ocupació.[81]

Una opció que tindran els governs futurs per a donar suport a la fabricació i potenciar la innovació serà fer servir el sistema tributari per a millorar els incentius a la inversió, per exemple per mitjà de deduccions per amortització més generoses per als sectors en expansió bàsics a Escòcia.

L'actual Govern d'Escòcia també desenvoluparà una nova estratègia industrial per a Escòcia. Els elements clau de l'estratègia industrial inclouran:

- El suport a la inversió, que inclou la recerca i el desenvolupament.
- El suport a les empreses i a la propietat nacionals mitjançant l'enfortiment del paper del Banc Escocès d'Inversions.
- L'ampliació del desenvolupament de les capacitats, impulsant alhora l'ocupació i polítiques d'impuls de les capacitats i fent que els aprenentatges moderns siguin l'eix del nostre plantejament.
- L'ampliació de la nostra base industrial, amb un plantejament particular per a maximitzar les oportunitats de producció del nostre potencial d'energia marítima.
- L'ús específic de les garanties de préstecs.

Impulsar la connectivitat

En la moderna economia mundial, les connexions aèries són vitals per a la connectivitat internacional. Una anàlisi comparativa, basada en dades del 2011, va indicar que la xarxa de curta distància d'Escòcia gairebé havia assolit el nivell de connectivitat que seria desitjable en comparació amb xarxes regionals similars.[82] No obstant això, el rendiment de la xarxa de llarga distància d'Escòcia no és tan alt i hi ha àrees en què clarament cal fer-hi millores, per exemple en destinacions com la regió del Pacífic asiàtic i l'Amèrica del Nord.

Amb la independència, les polítiques de govern –per exemple, un disseny acurat de l'impost aeroportuari (APD)– poden servir per a promoure els tipus de vols que beneficiïn Escòcia. L'anàlisi suggereix que els impactes actuals de l'APD són negatius per a l'economia escocesa, amb un APD al Regne Unit que actualment és el més elevat d'aquests tipus d'impostos al món.

Un estudi recent va estimar que l'APD costarà a Escòcia més de 200 milions de lliures l'any només en despeses de turisme que s'hauran perdut el 2016.[83] Volem reduir l'APD en un 50% dins el primer mandat del parlament independent, per passar a eliminar-lo quan les finances públiques ho permetin.

Com a nació independent, Escòcia estarà en millors condicions de treballar amb els aeroports, les línies aèries, el turisme i altres per a mantenir l'activitat de desenvolupament de

la xarxa en els mercats de llarga distància, com a part d'un plantejament d'equip d'Escòcia. El Govern d'Irlanda, per exemple, ha arribat a un acord amb les autoritats duaneres dels Estats Units per a permetre que els passatgers que viatgen des dels aeroports d'Irlanda passin el control de passaports abans d'embarcar a l'avió.[84]

Maximitzar les oportunitats de la nostra representació a l'estranger

Actualment Scottish Development International té oficines a l'Àsia, el Pacífic, Europa, l'Orient Mitjà i les Amèriques.[85] Una Escòcia independent prioritzarà els esforços i els recursos per a reforçar la nostra presència internacional en els països i els mercats que tenen més rellevància econòmica per a nosaltres. Val la pena assenyalar que el 91% del total de les exportacions escoceses actualment va a 21 països.[86]

Una part crucial del paper de representació a l'estranger d'Escòcia que es proposa (vegeu el capítol 5) serà la identificació d'oportunitats per a promoure directament els béns i serveis escocesos. El plantejament d'equip d'Escòcia serà construït en i amb independència. Els nostres departaments governamentals, el sector privat i les nostres missions diplomàtiques treballaran junts per a promoure Escòcia.

Altres accions

A més de les prioritats assenyalades més amunt –totes les quals estan dissenyades per a millorar la productivitat, la participació i la cohesió–, també emprendrem les accions següents:

Suport a les petites i mitjanes empreses

Aquest govern mantindrà el nostre compromís amb l'ajut a les petites empreses, que ha reduït o eliminat del tot les taxes empresarials per a desenes de milers d'immobles arreu d'Escòcia i per al manteniment de l'equiparació de les tarifes empresarials escoceses amb la resta del Regne Unit.[87] Es dissenyarà el sistema tributari d'Escòcia per a reduir les càrregues que assumeixen especialment les petites i mitjanes empreses.

El Govern també examinarà les possibilitats d'un increment del subsidi d'atur en l'assegurança nacional per a les empreses petites.

La racionalització de la competència i les polítiques de regulació

La competència és un factor bàsic de la productivitat, les exportacions i un valor i una opció per al consumidor. Una Escòcia independent, com a part de la Unió Europea, continuarà complint els requisits normatius relacionats amb la seva pertinença a la Unió Europea –molts dels quals tenen a veure amb el funcionament del mercat únic. També desenvoluparem i aplicarem un model de regulació àgil i eficient en l'organisme regulador conjunt amb una sola veu forta, tant a Escòcia com internacionalment, pel que fa a la competència i els consumidors.[88]

Reforçar la protecció dels consumidors

Els consumidors escocesos són part important de l'economia.[89] Perquè l'activitat econòmica prosperi, és fonamental que els consumidors tinguin confiança en les empreses. Farem que el panorama per als consumidors sigui més simplificat i estigui més integrat, amb un

únic òrgan de defensa dels consumidors que tingui en compte els aspectes específics d'Escòcia, com ara les despeses abusives en l'enviament de paquets a les zones rurals, que es basi en la proposta del Govern d'Escòcia d'un regulador de l'economia conjunt.

Influir directament en la legislació de la Unió Europea

Amb la independència el Govern d'Escòcia podrà representar els interessos d'Escòcia com a membre actiu i de ple dret en la Unió Europea.

Maximitzar la inversió

La inversió en infraestructures continuarà sent part essencial del plantejament del Govern d'Escòcia de suport a un creixement econòmic sostenible a llarg termini. Amb la independència el Govern d'Escòcia prendrà les pròpies decisions sobre els recursos per a inversió de capital. Tindrem ple accés als préstecs de capital i decidirem les futures prioritats en infraestructures com s'estableix en el Pla d'inversions en infraestructures.

Increment de la innovació en tota l'economia escocesa

La innovació és un motor essencial de la productivitat i el creixement.[90] Les empreses innoven per a anticipar-se a les empreses rivals, per la via de nous coneixements o de l'aplicació dels coneixements actuals.

En les estratègies econòmiques dels països independents petits que tenen més bons resultats destaquen la ciència i la innovació. Molts països petits han anat augmentant el percentatge del PIB en despesa en recerca i desenvolupament (R+D) més ràpidament que les economies més grans.[91] Del 2001 al 2011 el percentatge del PIB en despesa total en R+D ha anat augmentant a Finlàndia, Dinamarca i Irlanda. Per contra, el percentatge del PIB en despesa en R+D al Regne Unit i Escòcia s'ha mantingut pràcticament invariable durant aquest període.[92]

Aquesta inversió en ciència i tecnologia, i en educació i formació en general, ha permès que molts dels nostres competidors hagin obtingut més bons resultats en els mercats d'exportació –especialment, els d'alta tecnologia– i contribuir al creixement econòmic.

La proporció més alta de despesa en R+D prové del sector privat –una mitjana del voltant de dos terços de la despesa total en R+D entre els països de l'OCDE.[93] Tanmateix, a Escòcia aquesta proporció és considerablement més baixa, ja que la contribució més alta al total de despeses en R+D prové de la inversió del sector de l'ensenyament superior.[94]

La inversió d'Escòcia en R+D en l'ensenyament superior és de nivell mundial –les darreres estadístiques oficials mostren que, el 2011, les despeses amb relació al percentatge del PIB d'Escòcia en R+D en l'ensenyament superior ocupa el primer lloc dels dotze països/regions del Regne Unit, i el quart entre els països de l'OCDE.[95]

Les prioritats bàsiques per a Escòcia seran trobar la manera d'impulsar la inversió empresarial en recerca i desenvolupament, que permeti alhora un nivell més alt de comercialització de la recerca a nivell mundial que es duu a terme en les universitats escoceses.

Amb la independència Escòcia enfortirà encara més les relacions i els vincles entre els seus principals socis en innovació –inclosos les empreses, les universitats, els proveïdors

de fons, les companyies i els organismes del sector públic– en una estratègia coherent amb les prioritats comunes.

Palanques de finançament directe

Amb la independència desenvoluparem i ampliarem els instruments de finançament directe, incloent-hi la concessió de préstecs i garanties de crèdit i el foment d'un nivell més alt de finançament de capital i de capital de risc.

Palanques de finançament indirecte

Els incentius de base fiscal destinats a estimular la inversió en activitats d'innovació es poden aplicar a qualsevol de les despeses (amb relació a l'R+D) o a l'ingrés que resulta de la inversió en R+D. Després d'assolir la independència aquest Govern estudiarà la millor manera de desenvolupar i aplicar aquesta desgravació fiscal per a fomentar les indústries innovadores d'Escòcia.

La propietat intel·lectual

Garantirem la continuïtat del marc jurídic per a la protecció dels drets de propietat intellectual. La independència permetrà que Escòcia ofereixi un model empresarial més simple, més barat i més favorable que el model actual del Regne Unit, que és burocràtic i costós, especialment per a les empreses petites. El Regne Unit és un dels pocs països de la Unió Europea que no tenen un sistema que cobreixi els aspectes bàsics de la protecció. Escòcia podria seguir, per exemple, el model alemany, que protegeix les innovacions tècniques.

Escòcia també té un corpus d'experiència específic en la resolució de conflictes per mitjà del Centre d'Arbitratge d'Escòcia, que podria desenvolupar-se com a centre internacional d'excel·lència en matèria d'arbitratge.

Reconeixem que els investigadors estan altament qualificats, i les universitats escoceses de nivell mundial contracten investigadors d'arreu del món, mentre que molts investigadors escocesos treballen en institucions d'altres països. Amb la responsabilitat en la política d'immigració aquest Govern d'Escòcia modificarà les recents restriccions del Govern de Westminster que afecten especialment la capacitat dels nostres col·legis i universitats d'atraure estudiants internacionals. Desenvoluparem polítiques d'immigració per a atraure talent internacional a un nivell que fomenti que les empreses d'alt creixement es desenvolupin i progressin (vegeu el capítol 7).

La innovació no es limita als sectors d'alta tecnologia. També pot impulsar el creixement de tota l'economia mitjançant la inversió en nous plantejaments per a satisfer les necessitats dels clients i atraure l'atenció cap als productes escocesos. Per exemple, VisitScotland ha desenvolupat una associació única amb la Walt Disney Company per a aprofitar al màxim les oportunitats de la pel·lícula d'animació *Brave* amb la finalitat d'impulsar el turisme a Escòcia. El Govern d'Escòcia i VisitScotland han continuat construint sobre aquesta relació innovadora amb l'empresa més gran del món en la indústria de l'espectacle per a donar a conèixer els aliments, les begudes i la cultura i per a promocionar els nostres actius com a destinació turística en el recent vuitè Festival Internacional Epcot Food & Wine al Walt Disney World d'Orlando, a Florida.

Una població activa valorada i ben retribuïda

Les opcions que se'ns ofereixen

Les persones són l'actiu més valuós d'un país, i és d'una importància vital que tothom a Escòcia tingui l'oportunitat de desenvolupar plenament el seu potencial. Una feina estable i ben remunerada és el millor camí per a sortir de la pobresa i afrontar la desigualtat.

Les accions descrites en el capítol 3 estan dissenyades per a millorar les oportunitats laborals i la capacitat de recuperació econòmica a llarg termini. Amb la independència, ens centrarem en la creació de millors oportunitats laborals, amb l'objectiu de crear el màxim d'ocupació per a totes les persones en edat laboral perquè l'economia d'Escòcia prosperi a llarg termini.

Amb l'autonomia el Govern d'Escòcia té les responsabilitats de l'educació i la formació, però no la de les polítiques de regulació de l'ocupació o les polítiques fiscal o les relatives al benestar, que són fonamentals per ajudar les persones a trobar feina i poder mantenir el lloc de treball. El Govern d'Escòcia és responsable de la formació de la població activa actual i futura, de dotar-la de les capacitats i els coneixements necessaris, però no pas de les condicions laborals d'aquesta població.

El Govern d'Escòcia ha exercit les seves responsabilitats per a fomentar l'ocupació i, especialment, afrontar al repte de la desocupació juvenil. L'acció que hem emprès inclou un compromís de 25.000 noves oportunitats d'aprenentatge per a cada any de la legislatura actual, la major part de les quals estan dirigides als joves, i Oportunitats per a Tothom, que garanteix una plaça en l'ensenyament o la formació per a tots els joves d'entre setze i dinou anys que no estan estudiant, ni formant-se ni tenen feina.

La independència permetrà als futurs governs d'Escòcia de crear un marc més coherent per a l'ocupació i el mercat laboral –que vinculi l'ensenyament, la formació per a l'ocupabilitat, el benestar, la fiscalitat i la salut amb accions encaminades a la creació d'un entorn favorable a les empreses per a fomentar la creació d'ocupació. També ens permetrà crear serveis de coordinació que facin concordar les ofertes amb les sol·licitants d'ocupació, en una cultura basada en el suport, l'ajuda i l'assistència a les persones que tenen més dificultats per a entrar en el mercat laboral.

L'èxit d'Escòcia en la creació d'oportunitats laborals i de més seguretat econòmica que la que hi ha ara també dependrà d'una manera crucial del sentit de cohesió. Hi ha una clara evidència que els països de dimensions d'Escòcia que funcionen satisfactòriament comparteixen un sentit d'objectiu com a nació.[96] Amb la independència es poden assolir avenços en el millorament de la cohesió i la col·laboració en l'economia.

Les nostres prioritats a l'hora d'emprendre accions

Les prioritats d'actuació d'aquest Govern d'Escòcia en la primera legislatura d'un parlament escocès independent seran:

- Treballar directament amb els sindicats, les associacions empresarials, els empresaris i el sector del voluntariat per a construir un plantejament de col·laboració que permeti afrontar els reptes del mercat laboral.

- Crear ocupació estable i ben remunerada amb la introducció de canvis en el salari mínim i del compromís amb el salari digne.
- Fomentar que les persones trobin feina a partir d'un plantejament precoç i de polítiques de capacitació, formació i oportunitats.

Treballarem amb l'STUC (Scottish Trades Union Congress) i la comunitat empresarial en mecanismes per a formalitzar la relació entre el Govern, les organitzacions empresarials i les associacions de treballadors, posant l'accent especialment en el foment de la participació sindical en general i en el reconeixement del paper positiu que pot tenir la negociació col·lectiva en el millorament de les condicions del mercat laboral. Per exemple, les dades de l'OCDE mostren que els sindicats més forts tendeixen a reduir la desigualtat de les retribucions salarials i a assegurar una distribució més equitativa dels ingressos.[97]

Amb la independència les competències legislatives es transferiran de Westminster a Escòcia. Les lleis i regulacions relatives a l'ocupació inclouen les condicions mínimes, els drets de maternitat i paternitat, la representació dels treballadors, la normativa sindicals i la negociació col·lectiva i el salari mínim.

El Govern d'Escòcia ha adoptat un plantejament sòlid de col·laboració social, treballant amb el sector del voluntariat, els sindicats, les associacions empresarials i directament amb els empresaris. Amb la independència ens basarem en aquest plantejament.

Hem proposat la creació d'una Comissió de Treball Digne, que, com a part de la comesa, formularà el mecanisme d'increment del salari mínim interprofessional.

També crearem la Convenció Nacional de l'Ocupació i les Relacions Laborals, que, entre altres, aplegarà la regulació del mercat laboral i altres polítiques relacionades amb l'ocupació en un fòrum de promoció del diàleg directe i constructiu per mitjà de totes les principals parts interessades. En principi podria plantejar qüestions d'alt nivell, com ara la reforma del mercat laboral, amb aspectes sectorials com l'escassetat de personal qualificat en sectors clau i iniciatives polítiques concretes, com un salari digne.

Representació dels treballadors

Una anàlisi duta a terme per la Trade Union Congress (TUC, confederació de sindicats) mostra que en 14 dels 28 estats membres de la Unió Europea els treballadors tenen dret a tenir representació en els consells d'administració.[98] Aquests països han adoptat diferents models d'acord amb les circumstàncies i cultures respectives. Hi ha diferències, per exemple, pel que fa a la manera d'elegir i nomenar representants dels treballadors i en quines empreses tenen aquest requisit.

La representació dels treballadors pot contribuir a reforçar la presa de decisions a llarg termini i a millorar les relacions laborals. Aquí ja hi ha també exemples de bones pràctiques –First Group ha tingut un director empleat des que es va crear l'empresa, el 1989.

En una Escòcia independent consultarem sobre la millor forma de representació dels treballadors en els consells d'administració.

També adoptarem mesures per a garantir que les dones tinguin igualtat d'oportunitats, no només pel que fa al nombre de llocs de treball, sinó també en termes de qualitat dels llocs

de treball. S'ha d'actuar amb fermesa per a incrementar la representació de les dones i la diversitat en els consells d'administració.

Mentre que el Govern de Westminster exigeix que les empreses informin del nombre d'homes i de dones en els consells d'administració,[99] i té l'objectiu d'incrementar en un 25% el nombre de dones en llocs directius del FTSE 100 [Financial Times Stock Exchange 100] l'any 2015,[100] un bon nombre de països europeus ha adoptat l'actitud més progressista que la paritat de gènere en els consells d'administració. Bèlgica, Itàlia, França, Islàndia i Noruega ja han introduït una legislació que exigeix una quota de gènere en els consells d'administració.[101]

El Govern d'Escòcia consultarà sobre l'objectiu d'una representació femenina en les empreses –i les juntes de govern en el sector públic– i, si cal, legislarà en aquest sentit.

La independència permetrà que Escòcia aplegui tots els nostres recursos i tota l'expertesa, inclosa l'expertesa acadèmica i industrial, les organitzacions empresarials i de treballadors, en el diàleg directe i constructiu en tots els sectors econòmics d'Escòcia –inclosos els sectors nous i els sectors emergents, com ara el de les energies renovables– i en qüestions bàsiques, com ara un salari digne, els «contractes de zero hores», i l'accés als tribunals laborals. Una Escòcia independent pot estudiar formes innovadores de fomentar l'increment de la productivitat i el benestar de la població activa.

Ocupació estable i ben remunerada

El Govern d'Escòcia creu que és absolutament vital per a la nostra economia i per a la nostra societat que treballar sigui rendible, i que les retribucions siguin justes. El salari digne i el salari mínim seran elements centrals de la nostra política d'ocupació.

Un salari digne

Aconseguir que els salaris siguin dignes és un aspecte fonamental de la construcció d'una societat més equitativa i socialment justa. Hi ha més persones que avui viuen en la pobresa i tenen feina que no pas que no en tenen, i aquesta tendència s'ha incrementat des de la meitat de la dècada dels anys noranta.[102] L'actual Govern d'Escòcia dóna ple suport a la campanya per un salari digne i al principi de fomentar que els empresaris retribueixin dignament els seus treballadors. Hem estat els primers, per exemple, a garantir que tot el personal que depèn del sector públic cobri, com a mínim, el salari digne escocès; hi ha 180.000 persones a Escòcia la feina de les quals depèn del govern central, els seus organismes i l'NHS,[103] que equival directament a 3.300 treballadors.[104] Això és part del «salari social» del Govern d'Escòcia: el contracte entre els escocesos i el seu Govern.

El nostre compromís de promoure el salari digne escocès mentre duri aquesta legislatura és un compromís a llarg termini per als qui tenen uns ingressos més baixos. No obstant això, més de 400.000 persones a Escòcia estan treballant per menys del salari mínim, la qual cosa representa gairebé una cinquena part de la força laboral d'Escòcia, i la major part d'aquests treballadors mal remunerats són dones.[105] El Govern d'Escòcia està finançant l'Aliança contra la Pobresa per a aconseguir un sistema que reconegui un salari digne a fi de promoure salari dignes i incrementar el nombre d'empreses privades que

en paguen, i fer per norma que, al nostre país, les remuneracions siguin dignes. En una Escòcia independent continuarem promovent els salaris dignes.

El salari mínim

Actualment, a Escòcia, al voltant de 70.000 persones cobren el salari mínim.[106] En termes reals, el salari mínim no s'ha incrementat en gairebé una dècada, i en tots aquests anys des de la recessió del 2008 no ha aconseguit mantenir-se en funció del cost de la vida –si el salari mínim s'hagués incrementat en funció del cost de la vida en els darrers cinc anys, alguns dels escocesos més mal retribuïts ara cobrarien gairebé 675 lliures anuals més del que cobren avui.[107]

Per tant, aquest Govern d'Escòcia té el ferm compromís que, si som el govern d'una Escòcia independent, el salari mínim s'incrementarà en el futur almenys en funció de la inflació.

Aquesta Comissió de Treball Just del Govern d'Escòcia, amb membres procedents d'empreses, sindicats i de la societat en general, assessorarà el Govern sobre el salari mínim, i també sobre altres factors relacionats amb als drets individuals i col·lectius que contribueixen a l'equitat en el treball i a la competitivitat empresarial, amb el reconeixement que tots dos són elements integrants d'un creixement econòmic sostenible a Escòcia. La Comissió treballarà amb la més extensa Assemblea sobre l'Ocupació i les Relacions Laborals. Conjuntament, col·laboraran amb el Govern d'Escòcia en el foment d'un diàleg constructiu i de col·laboració en la política de relacions laborals i en la formalització de la relació entre el Govern, els empresaris, els sindicats i les associacions de treballadors.

Altres accions

Altres polítiques específiques que l'actual Govern d'Escòcia continuarà per a millorar el mercat laboral inclouran:

Una Garantia Juvenil

La Garantia Juvenil consolidarà les oportunitats educatives, de formació o ocupació com a drets constitucionals. En una Escòcia independent aquest dret es podria estendre a les persones de fins a 24 anys, basant-se en l'èxit de l'actual garantia d'oportunitats d'ocupació, aprenentatge o formació per a tots els joves de 16 anys a 19 anys. Aquest plantejament ens posarà al nivell de la resta d'Europa, on la garantia juvenil de la Unió Europea té l'objectiu d'oferir als joves de tot Europa un lloc de treball, un aprenentatge, pràctiques o una plaça a l'ensenyament dins els quatre mesos següents d'haver quedat a l'atur o d'haver deixat l'ensenyament. Hi haurà un nou programa de fons de la Unió Europea a partir del 2014 que permeti que els estats membres facin progressos significatius en aquest compromís.

La intervenció precoç com a plantejament

Els serveis d'ocupació d'una Escòcia independent es basaran en el principi d'«intervenció precoç», i tractaran d'evitar que hi hagi persones desocupades de llarga durada, amb tots els problemes que això comporta, tant individualment com per a la societat. Una avaluació precoç de les necessitats pot donar suport quan calgui, i no només al cap de nou o dotze mesos, com passa amb el sistema actual.

La integració de les competències i l'ocupabilitat

Després d'assolir la independència, integrarem la cerca de feina, la formació per a l'ocupabilitat i l'orientació professional, que actualment a Escòcia són serveis diferenciats, per mitjà del Departament de Treball i Pensions i el de Desenvolupament de Competències d'Escòcia. Això permetrà la prestació de serveis locals més personalitzats d'acord amb les necessitats de cadascú. També tractarem de fer una provisió més adaptada i coherent i d'augmentar la participació del tercer sector social.

Increment de la protecció de l'ocupació

Mentre que cada element de la regulació de l'ocupació té efectes individuals, presos en conjunt com a sistema, ha d'equilibrar el doble objectiu de protegir els drets dels treballadors i de fomentar el creixement de les empreses i crear llocs de treball de qualitat. L'actual Govern d'Escòcia preveu revertir els canvis recents aprovats per Westminster, que redueixen punts bàsics dels drets dels treballadors. Per exemple, amb la independència restablirem el període de noranta dies de consulta en el cas dels acomiadaments que afectin cent treballadors o més.

Eliminació del sistema d'«accions a canvi de drets» del Govern de Westminster

Aquest sistema fomenta que els treballadors renunciïn als drets laborals en casos com l'acomiadament improcedent i la indemnització per acomiadament a canvi d'incentius fiscals en les accions de les empreses per a les quals treballaven. El TUC, la central sindical britànica, ha criticat el sistema i explica que hi havia una aclaparadora oposició a les propostes durant el procés de consulta.[108] L'Institut d'Estudis Fiscals ha dit que aquesta política té totes les característiques d'un altre mètode d'evasió fiscal.[109]

Una política d'immigració eficaç

Volem desenvolupar i aplicar un sistema d'immigració controlat, transparent i eficient que respongui millor a les necessitats d'Escòcia. Aquest sistema es basarà en les circumstàncies específiques escoceses. També reintroduirem el permís de treball postestudis, que el Govern de Westminster va suprimir el mes d'abril del 2012 (vegeu el capítol 7). Aquest visat fomentarà que les persones amb més talent d'arreu del món es continuïn formant a Escòcia, la qual cosa proporcionarà ingressos a les institucions d'Escòcia i contribuirà al creixement de l'economia.

La nostra moneda, la normativa fiscal i la regulació financera

Les opcions que se'ns ofereixen

Un marc macroeconòmic sòlid és essencial per a aconseguir un creixement econòmic sòlid i crear llocs de treball. La Comissió Fiscal, integrada per economistes eminents entre els quals hi ha dos premis Nobel, ha estudiat tota la sèrie d'opcions possibles per a Escòcia.

El primer informe d'aquesta comissió va analitzar les opcions monetàries d'una Escòcia independent i les interrelacions entre un marc de la política monetària, l'estabilitat financera i la sostenibilitat fiscal.[110] Havent examinat detalladament totes les opcions, proposa un marc sòlid –que inclou continuar amb la lliura esterlina com a moneda– viable des del primer dia de la independència.

La moneda i la política monetària

Una Escòcia independent podrà decidir sobre la moneda i les disposicions relatives a la política monetària.

La Comissió Fiscal va examinar les opcions pel que fa a la moneda: mantenir la lliura esterlina (vinculada i flexible), crear una moneda escocesa o entrar a l'euro.

Va arribar a la conclusió que la millor opció és la de mantenir la lliura com a part d'una unió monetària formal amb la resta del Regne Unit. La Comissió Fiscal va proposar un model pràctic i factible, que inclou la governança i els acords institucionals que puguin crear un marc adequat i sòlid.

L'anàlisi de la Comissió mostra que mantenir la lliura no només beneficiarà Escòcia, sinó que –després d'assolir la independència– serà també beneficiós per a la resta del Regne Unit.

En virtut d'un acord d'aquest tipus, la política monetària s'establirà tenint en compte les condicions econòmiques de la zona de la lliura pel que fa a la propietat i la governança del Banc d'Anglaterra en termes d'accionariat.

Decisió dels acords monetaris

La Comissió Fiscal va estudiar detingudament les opcions monetàries per a una Escòcia independent. Després d'una anàlisi detallada de les diverses opcions, la Comissió:[111]

«recomana al Govern d'Escòcia de mantenir la lliura esterlina com a part d'una unió monetària formal, i considera que aquest serà un marc general sòlid per a Escòcia després d'assolir la independència.»

L'anàlisi destaca una sèrie de raons bàsiques per les quals aquesta decisió respondria tant als interessos d'Escòcia com als interessos del Regne Unit immediatament després d'assolir la independència:[112]

1. El Regne Unit és el principal soci comercial d'Escòcia. El 2011 Escòcia hi va vendre dues terceres parts del total d'exportacions, mentre que les xifres que en dóna el Ministeri d'Economia indiquen que Escòcia és el segon soci en importància comercial del Regne

Unit, ja que el que hi exporta supera les exportacions al Brasil, Sud-àfrica, Rússia, l'Índia, la Xina i el Japó en conjunt.

2. Hi ha una clara evidència d'empreses que operen a Escòcia i al Regne Unit amb cadenes de producció transfrontereres complexes.

3. Hi ha un alt grau de mobilitat laboral –hi contribueixen els mitjans de transport, la cultura i la llengua.

4. En els principals indicadors d'una àrea monetària òptima, les economies d'Escòcia i el Regne Unit obtenen una bona qualificació –per exemple, nivells similars de productivitat similars.

5. Mostren que, si bé hi ha hagut períodes de divergència, hi ha un grau relativament alt de sincronia en les tendències de l'evolució econòmica a curt termini.

Dependria, per descomptat, dels escocesos, que s'optés per un altre acord amb vista al futur. Això no obstant, creiem que aquesta proposta és la més adequada per a Escòcia i que reflecteix l'associació moderna que busquem entre les nacions d'aquestes illes després d'assolir la independència.

A una unió monetària compartida i reeixida li cal tenir un marc de disseny adequat per a l'estabilitat financera i la sostenibilitat fiscal. Aquestes són àrees que també han estat examinades detalladament i es reflecteixen en les recomanacions i opinions de la Comissió Fiscal.

L'estabilitat financera i la regulació financera

La crisi financera ha posat de manifest que molts països, inclòs el Regne Unit, havien permès models deficients de regulació del desenvolupament. També va demostrar que la regulació només pot ser eficaç si es té en compte la naturalesa global de les institucions financeres. És per això que hem vist que, en els darrers anys, s'ha donat més importància a la col·laboració internacional.

Amb la independència, Escòcia esdevindrà membre de ple dret de la Unió Europea i, com s'ha dit més amunt, conservarà la lliura esterlina.

La pertinença a la Unió Europea i el mercat únic cada vegada més integrat dels serveis financers seran fonamentals per a la continuació dels bons resultats d'Escòcia com a un dels principals centres financers. Adoptarem les iniciatives de la Unió Europea, com ja fa el Regne Unit. L'única incidència per a la resta d'Europa, o per a les empreses multinacionals és que aquest tipus de normes, reglaments i directives s'aplicaran en 29 països en comptes d'aplicar-se en 28 països.

Els productes i serveis financers (incloent-hi els dipòsits, les hipoteques i les pensions) continuaran expressant-se en la mateixa moneda. A més, com a part d'un mateix mercat únic, les empreses, majoritàriament, continuaran subministrant productes i serveis als consumidors arreu d'Escòcia i el Regne Unit, siguin on siguin.

Hi ha dues àrees principals de regulació financera.

En primer lloc, hi ha regulacions que es relacionen amb la seguretat i la solidesa de les institucions financeres i en el conjunt del sistema financer.

En segon lloc, hi ha normes relatives a la conducta i el comportament de les institucions financeres i la forma en què interactuen amb els clients.

Una Escòcia independent determinarà el nostre propi regulador, com és el cas en tots els altres països de la Unió Europea.

Per al primer aspecte de la regulació financera –l'estabilitat financera– en vista de les reformes destinades a millorar la capacitat de resistència del sector financer mundial, la clara tendència a la coordinació transfronterera i amb les empreses financeres importants que operen a través d'Escòcia i el Regne Unit, la política d'estabilitat financera es durà a terme d'una manera sistemàtica arreu de la zona de la lliura esterlina, d'acord amb la proposta de la Comissió Fiscal.[113] També és coherent amb les tendències internacionals, que inclouen la creació d'una unió bancària europea, en què el Banc Central Europeu assumeixi la responsabilitat de la regulació dels bancs més grans de la zona euro.

Hi ha una sèrie d'aspectes pràctics de com es podria aconseguir.

La Comissió Fiscal estableix que la Comissió de Política Monetària del Banc d'Anglaterra continuarà marcant la política macroprudencial i identificant els riscos sistèmics en el conjunt de la zona de la lliura. Hi podria haver una autoritat reguladora prudencial comuna de la zona de la lliura esterlina per a les entitats de dipòsit, les companyies d'assegurances i les empreses d'inversió. Alternativament, podria ser regulat per un ens regulador d'un Institut Monetari Escocès, que treballés juntament, sobre una base coherent i harmonitzada, amb l'autoritat homòloga del Regne Unit.

El Banc d'Anglaterra, responsable per a tots dos països, continuarà donant préstecs d'última instància i conservarà el seu paper en el tractament de les institucions financeres que plantegen un risc sistèmic.

Quan es requereixin recursos financers per a garantir l'estabilitat financera, hi haurà contribucions de tots dos governs, el d'Escòcia i el de Westminster, basades en el principi que l'estabilitat financera és en benefici dels consumidors de tots dos països.

I això es reflectirà en el fet que les institucions financeres, tant a Escòcia com al Regne Unit, operen –i continuaran operant –amb clients a Escòcia, Anglaterra, Gal·les i Irlanda del Nord, i l'estabilitat en aquest sentit beneficiarà tots els interessats.

Escòcia exercirà plenament el paper que ens pertoca en la protecció del sistema financer en aquestes illes, assumint la responsabilitat de l'activitat dins d'Escòcia com a part d'una acció conjunta arreu de la zona de la lliura esterlina.

Aquest marc és coherent amb la clara tendència cap a un augment de la cooperació internacional en l'estabilitat financera. Una lliçó clau addicional de la recent crisi financera és la necessitat de marcs més sòlids per a supervisar els riscos financers al llarg de les fronteres, i establir marcs perquè les institucions financeres no siguin «massa grans per a fer fallida». El nostre plantejament està en coherència amb el que s'acaba de dir.

Els productes financers, la regulació financera i la protecció de consumidors

El segon aspecte de la regulació financera cobreix la vigilància de la conducta i la gestió de les empreses en els mercats locals, per a assegurar que els mercats financers funci-

onin bé, amb opcions i competència, alhora que protegeix els consumidors. Es proposa que aquest aspecte de la regulació financera sigui exercit per un regulador d'Escòcia que assumeixi les responsabilitats bàsiques de l'Autoritat de Gestió Financera del Regne Unit a Escòcia.

Es treballarà en estreta harmonia amb els reguladors del Regne Unit, a fi de proporcionar un marc regulador adequat, per a conservar un mercat àmpliament integrat en tota la zona de la lliura esterlina. El plantejament regulador inclourà l'aplicació de codis normatius i manuals de supervisió.

Aquest marc comportarà que les empreses puguin continuar oferint productes i serveis financers, independentment d'on tinguin la seu (per exemple, els bancs amb seu al Regne Unit continuaran prestant serveis als clients a Escòcia, i viceversa).

Una Escòcia independent treballarà amb el Regne Unit i amb la Unió Europea per a continuar avançant en l'obtenció de beneficis conjunts d'un mercat integrat.

El mercat de productes financers entre Escòcia i el Regne Unit –que inclou els comptes bancaris, les pensions, els préstecs i les assegurances– està molt integrat. En el marc establert més amunt, això continuarà sent així en gran mesura després d'assolir la independència i serà coherent amb el desenvolupament del mercat únic europeu dels serveis financers. Així s'assegura que els consumidors puguin triar no només els proveïdors de productes i serveis financers en el seu mercat nacional, sinó també els proveïdors amb seu a qualsevol altre lloc d'Europa.

On hi ha un mercat totalment integrat amb productes que es puguin comprar arreu d'Escòcia i la resta del Regne Unit, una taxa d'interès comuna del Banc d'Anglaterra per a la zona de la lliura esterlina i amb estreta adaptació entre totes dues economies i les estructures reguladores, no hi ha cap raó perquè els tipus d'interès dels emprèstits afectin els consumidors.

Les pensions privades també en quedaran afectades. Continuaran vigents els acords individuals amb els proveïdors privats de pensions i els pagaments de pensions continuaran pagant-se en lliures. Per a més informació sobre les pensions, vegeu el capítol 4.

En una Escòcia independent, aquest Govern continuarà donant suport als actuals productes d'estalvi lliures d'impostos, com els comptes d'estalvis i inversions personals. Després d'assolir la independència es garantirà el ple compliment dels sistemes actuals.

També continuarem tenint un sistema general de compensació, la qual cosa proporciona una protecció equivalent a la del Regne Unit, i en consonància amb els nivells harmonitzats europeus de protecció als consumidors. Això inclou els dipòsits bancaris que, en virtut de les normes harmonitzades de la Unió Europea, estan protegits en l'equivalent de 100.000 euros (85.000 lliures). Els consumidors, tant a Escòcia com a la resta del Regne Unit, continuaran estant protegits.

Els sistemes de compensació es finançaran amb la contribució del sector de la indústria, igual com ara. Com a part del marc d'estabilitat financera proposat abans, el Govern d'Escòcia considera l'oportunitat d'un sistema de gestió conjunt o coordinat que funcioni arreu de la zona de la lliura esterlina en el cas dels aspectes clau de compensació.

Escòcia també serà responsable del context de la seva defensa de la competència i protecció dels consumidors, inclòs l'assessorament financer i els serveis de defensa del consumidor. En aquest moment, aquest context està, en bona part, fragmentat, i hi ha un marge significatiu per a avançar en aquests sentit de prestar un servei més eficient en una Escòcia independent, que ofereixi una oportunitat real d'obtenir millors resultats per als consumidors.

Per exemple, moltes persones a Escòcia, algunes de les quals estan en situació de vulnerabilitat, tenen greus problemes financers perquè han demanat crèdits a curt termini, com ara els préstecs nòmina, que tenen unes taxes molt altes d'interès i unes interessos de morositat molt elevats. Els prestadors d'aquest tipus de préstecs estaran subjectes a una regulació més estricta en una Escòcia independent. Aquest Govern té previst introduir un límit a les taxes d'interès a curt termini –com n'hi ha en molts països d'Europa, al Japó, al Canadà i en alguns estats dels Estats Units– i regular restriccions a la publicitat i les clàusules de refinançament dels préstecs, que fan que no es pugui pagar el deute inicial, ja que ha de suportar les càrregues d'un préstec més elevat, que és més difícil d'amortitzar.

El marc fiscal

El tercer aspecte d'un marc macroeconòmic sòlid és un marc fiscal sostenible. Escòcia compta amb unes finances públiques sanejades, i una posició relativament forta en comparació amb el conjunt del Regne Unit.

Introduirem un marc fiscal sòlid, que promourà l'estabilitat i proporcionarà flexibilitat per a respondre a les crisis econòmiques. Aquesta serà la base fonamental d'un creixement econòmic sostenible a Escòcia i es basarà en un sistema que assegura que el deute del sector públic i l'endeutament es gestionen amb eficàcia i responsabilitat.

Seguirem la recomanació de la Comissió Fiscal, que ha remarcat una sèrie de característiques que s'han de tenir en compte per al marc fiscal d'una Escòcia independent.[114] Entre aquestes matèries, hi ha les següents:

- Normativa fiscal per a promoure la disciplina fiscal i ajudar a garantir que les finances públiques es mantenen en una trajectòria transparent i sostenible.
- La creació d'una comissió fiscal escocesa independent per a assessorar i controlar les finances públiques d'Escòcia.
- La creació d'un fons sobirà –un fons escocès d'energia– per a millorar la capacitat del Govern d'Escòcia per a gestionar les fluctuacions a curt termini dels ingressos del petroli i promoure la sostenibilitat fiscal a llarg termini.[115]

El Govern d'Escòcia reconeix que un marc fiscal sostenible és important, sigui quin sigui l'acord monetari. Tanmateix, és especialment important que hi hagi una unió monetària que funcioni bé per a evitar divergències significatives en les balances fiscals.

És per això que aquest marc monetari requerirà un acord, entre Escòcia i la resta del Regne Unit, per a la sostenibilitat fiscal, que s'aplicarà a tots dos governs i cobrirà les necessitats de finançament general i el deute. Tenint en compte la situació financera saludable d'Escòcia preveiem que estarà en una posició forta per a aconseguir-ho.

Dins aquest marc general, el Govern d'Escòcia tindrà plena autonomia per a fer servir la nostra independència econòmica i fiscal més àmplia per a impulsar el creixement, tractar de resoldre qualsevol debilitat en l'economia escocesa i aprofitar les oportunitats de creixement, i gestionar-ho amb responsabilitat.

Les unions monetàries permeten diferències significatives en les polítiques fiscals i econòmiques. Per exemple, Luxemburg i Bèlgica estan dins la unió monetària des de fa dècades, però tenen variacions substancials en les polítiques fiscals, l'IVA és del 15% a Luxemburg i del 21% a Bèlgica.[116] L'impost de societats a Irlanda es manté en el 12,5%, però és més alt en altres llocs de la zona de l'euro.[117]

El nostre sistema tributari

Les opcions que se'ns ofereixen

D'acord amb les disposicions constitucionals actuals del Parlament Escocès, fins i tot després de l'aplicació de la Llei d'Escòcia del 2012, només serà responsable del 15% dels ingressos fiscals d'Escòcia.[118] El Parlament Escocès tindrà una capacitat limitada per a variar els tipus d'impost sobre la renda, gestionar l'impost de transaccions de terrenys i edificis (un nou impost, més progressiu en substitució del de transmissions patrimonials oneroses), i l'impost escocès sobre l'abocament de residus, i continuarà tenint la gestió dels impostos municipals i dels impostos sobre béns immobles comercials.

Per contra, amb la independència el Parlament Escocès tindrà el control total sobre els impostos. Correspondrà al govern electe i el parlament del moment de decidir sobre els impostos personals en una Escòcia independent.

Fins que el Govern d'Escòcia no canviï els tipus impositius en el futur, continuarà sent el mateix que el tipus de canvi vigent al Regne Unit. Pot ser que els futurs governs escocesos vulguin fer variacions en els impostos o en els trams impositius per una sèrie de raons. No obstant això, no hi haurà necessitat de fer-ho per a pagar despesa corrent.

A més de tenir més flexibilitat amb relació a la política fiscal, la independència permetrà que el sistema tributari sigui redissenyat sobre la base d'un conjunt clar de principis i millors vincles amb àrees complementàries de la política com ara el benestar. La independència serà una oportunitat per a dissenyar un sistema tributari escocès basat en les circumstàncies, les preferències i els principis específics d'Escòcia.[119]

El sistema tributari del Regne Unit és complex i ineficient. S'estima que hi ha més de 10.000 pàgines de legislació fiscal, per la qual cosa

és un dels codis tributaris més amplis del món, i l'Oficina de Simplificació Tributària (OTS) va trobar el 2010 que hi havia 1.042 exempcions diferents en el sistema tributari del Regne Unit. La Comissió Fiscal i altres analistes, com l'Institut d'Estudis Fiscals, han reconegut el potencial d'Escòcia per a dissenyar un sistema fiscal més simple i més eficient després d'assolir la independència.

Una complexitat innecessària en el sistema tributari, mitjançant múltiples exempcions, deduccions i bonificacions, afavoreix l'evasió fiscal. Mitjançant el disseny d'un sistema fiscal més simple basat en un conjunt clar de principis amb menys desgravacions i exempcions,

Escòcia podria reduir les possibilitats de les persones físiques o jurídiques d'aprofitar les oportunitats per a eludir el pagament de la seva part equitativa d'impostos, i així generar ingressos públics addicionals sense augmentar les taxes impositives.

Un sistema fiscal més complex també és costós d'administrar, com també ho és carregar costos addicionals de compliment en els contribuents. Les dades més recents mostren que els costos d'administració, mesurats com a percentatge dels ingressos nets recaptats, són més alts en el Regne Unit que en molts altres països. D'acord amb les dades dels darrers tres anys, els costos d'administració del Regne Unit van ser més alts de mitjana que en molts països d'unes dimensions comparables a Escòcia, incloent-hi Dinamarca, Suècia i Finlàndia.[120]

Les nostres prioritats a l'hora d'emprendre accions

Les polítiques detallades sobre tributació i despeses s'establiran en les propostes electorals dels partits per a les eleccions del 2016 i, en endavant, en el primer pressupost d'una Escòcia independent. No hi ha cap requisit per a incrementar els tipus impositius generals de tributació que es paguen pels serveis que actualment tenim a Escòcia. El planteja-ment tributari del Govern actual se centrarà en l'equitat i el creixement econòmic. Per a reflectir-ho, si som elegits com a primer govern d'una Escòcia independent, d'entrada, les nostres prioritats seran les que indiquem a continuació.

Volem bastir un sistema tributari que estimuli l'economia, generi cohesió social i sustenti els serveis públics d'Escòcia. Aquestes prioritats marcaran els primers passos en la reforma del sistema tributari que heretarem després d'assolir la independència i aplanaran el camí per a una revisió més important del sistema tributari en els primers anys de la independència –per tal que puguem adonar-nos de tots els avantatges d'un sistema tributari modern i eficient.

Les prioritats d'aquest Govern d'Escòcia seran les que segueixen.

Augmentar l'assignació personal i els beneficis fiscals per inflació. Les deduccions personals, els trams de l'impost sobre la renda i la limitació de la cotització a la seguretat social (National Insurance), com també els beneficis fiscals, han estat utilitzats pels successius governs de Westminster per a ajustar la càrrega fiscal i la recaptació d'impostos. Això no obstant, aquests plantejaments impositius poden ser complexos i no transparents per als contribuents individuals. Aquest Govern, després d'assolir la independència, vol introduir un sistema fiscal clar i senzill en una Escòcia independent. A curt termini, volem incrementar la transparència i la seguretat en el sistema actual amb l'augment de la capacitat de les assignacions de tipus bàsic i dels beneficis fiscals per la inflació anual, preservant-ne el valor en termes reals. La nostra política progressiva ajudarà els treballadors més mal pagats en la nostra economia.

Reduir l'impost aeroportuari (APD) en un 50%. Un estudi recent ha estimat que l'impost aeroportuari costarà a Escòcia més de 200 milions de lliures l'any només en despeses de turisme que s'hauran perdut el 2016. A més de les pèrdues directes per a l'economia escocesa, un informe de PWC de principi d'aquest any ha mostrat que la reducció d'aquest impost aeroportuari faria augmentar altres ingressos fiscals, com ara l'IVA.[121] Una reducció d'aquest impost permetrà que els aeroports d'Escòcia siguin més competitius en l'atrac-

ció de noves rutes aèries directes i millorarà la nostra connectivitat internacional. Si hi ha més rutes directes també podran venir més viatgers a Escòcia, que no caldrà que busquin connexions a través d'aeroports com Heathrow.

L'actual Govern d'Escòcia preveu, com una de les prioritats que cal emprendre després d'assolir la independència, la reducció del 50% de l'impost aeroportuari, amb vista a una possible supressió de l'impost quan ho permetin les finances públiques. Aquesta reducció d'impostos estimularà els viatges de negocis i reduirà per a les famílies els preus dels vols de vacances des d'un aeroport escocès.

Establir un impost de societats competitiu. Podem enviar un missatge clar per dir que Escòcia té una de les economies més competitives i atractives d'Europa, amb uns tipus impositius dissenyats per a impulsar l'activitat econòmica i donar suport a les indústries de ràpid creixement que ja tenen un avantatge comparatiu a Escòcia. Els tipus de l'impost de societats continuen sent una eina important per a garantir l'avantatge competitiu i la compensació d'avantatges competitius de què gaudeixen altres zones del Regne Unit, especialment Londres.

Aquest Govern té previst establir un termini de temps per a la reducció de l'impost de societats en un màxim de tres punts percentuals per sota de la taxa prevalent al Regne Unit. Un estudi d'elaboració de model suggereix que aquesta reducció podria augmentar el nivell de producció en un 1,4%, fomentar l'ocupació en general a Escòcia en un 1,1% (equivalent a 27.000 llocs de treball) i augmentar la inversió global en l'economia escocesa un 1,9% al cap de vint anys.[122]

Eliminar les propostes del Govern de Westminster relatives a les desgravacions fiscals en el cas de parelles casades. Aquest esquema discriminarà de fet famílies en què tots dos cònjuges treballen, parelles no casades, vídues i vidus, pares i mares solters i dones que hagin sortit d'una relació abusiva. Amb el sistema que es proposa, al voltant de dos terços del total de parelles casades no se'n beneficiaran, i l'anàlisi de les propostes suggereix que les parelles amb fills tenen menys probabilitats de rebre la desgravació total i que moltes parelles casades amb ingressos baixos i mitjans tenen més probabilitats de recuperar avantatges fiscals mitjançant el sistema de prestacions.[123] L'Institut d'Estudis Fiscals ha assenyalat que com a conseqüència del funcionament del sistema, algunes persones hi sortiran perdent si se'ls augmenta el sou i que fins i tot si un govern ha volgut incentivar el matrimoni per mitjà del sistema fiscal hi ha maneres més senzilles de fer-ho.[124] Amb les competències tributàries i de prestacions, el Govern d'Escòcia triarà una opció diferent de la de l'actual Govern de Westminster. La nostra prioritat és ajudar les famílies amb infants mitjançant l'ampliació dels serveis de cura dels infants.

Estudiar les possibilitats d'un increment del subsidi d'atur en l'assegurança nacional per a la petita empresa. En la majoria dels països de l'OCDE, tant els treballadors com els ocupadors contribueixen a la seguretat social. Aquest Govern té previst estudiar la possibilitat d'incrementar el subsidi d'atur per a les petites empreses amb la finalitat de fomentar l'ocupació.

Dissenyar un sistema tributari més eficient. El Govern planifica un sistema tributari simple i transparent després d'assolir la independència, dissenyat per a reduir al mínim les

possibilitats d'evasió fiscal –com el sistema d'accions a canvi de drets– que ja s'ha tractat en el sistema del Regne Unit,[125] la qual cosa significa que molts dels contribuents individuals i corporatius no paguen la part equitativa que els correspondria. En el transcurs del primer parlament independent, el Govern d'Escòcia i Tributs d'Escòcia treballaran conjuntament per simplificar el sistema fiscal amb la finalitat de reduir els costos de compliment, racionalitzar els ajuts i contribuir a reduir l'evasió fiscal, amb un augment de l'objectiu d'ingressos de 250 milions de lliures l'any al final de la primera legislatura.

A més, volem que l'administració del sistema tributari a Escòcia sigui més senzilla i més econòmica. Especialment, aquest Govern encomanarà a l'Agència Tributària d'Escòcia de reduir els costos de compliment per a les petites i mitjanes empreses a Escòcia per a contrarestar el que sovint pot ser l'impacte regressiu d'aquests costos en les empreses petites que generin ocupació de qualitat.

Com ha recomanat la Comissió Fiscal, el Govern d'Escòcia proposa un període transitori durant el qual les funcions actuals de l'HMRC (Her Majesty's Revenue and Customs) continuarien a Escòcia i la resta del Regne Unit com a serveis compartits.[126] Per tant, amb la independència, els contribuents no veuran cap canvi immediat en les disposicions vigents relatives al pagament d'impostos. No obstant això, els milloraments inicials en el sistema estaran a punt en la primera legislatura del primer parlament independent.

Volem desenvolupar un nou sistema tributari per a Escòcia per a assolir millor els objectius polítics fonamentals, basat en els principis fonamentals d'un sistema modern i eficient establert per la Comissió Fiscal:

- **Simplicitat:** la normativa i les obligacions fiscals són ben coneguts, fàcils d'entendre i la responsabilitat és clara.
- **Neutralitat:** els efectes negatius o no desitjats dels impostos s'han de reduir al mínim i les decisions tributàries s'han de fer en funció dels avantatges.
- **Estabilitat:** tant del flux d'ingressos fiscals com de les normes i els procediments tributaris, la qual cosa permet que la presa de decisions i la planificació individual, empresarial i governamental es pugui fer amb predictibilitat i certesa.
- **Flexibilitat:** per a adaptar-se al canvi, sobretot en una economia global dinàmica i en constant evolució.

Un sistema tributari basat en aquests principis clars minimitzarà els costos d'administració i de compliment, maximitzarà la recaptació fiscal i impulsarà la inversió i el creixement. Ja hem demostrat el nostre compromís amb aquests principis en la presentació i la promulgació de lleis sobre l'impost de transaccions de terrenys i béns immobles.

La càrrega dels impostos i els costos de compliment administratiu constitueixen un únic –però important– factor en el cost global i en la facilitat de fer negocis en una economia. Hi ha, doncs, l'oportunitat de desenvolupar la política fiscal amb relació amb una política econòmica més àmplia per a crear un marc global i coherent que permeti continuar construint sobre l'entorn empresarial competitiu a Escòcia.

En els preparatius per a la independència ens guiarem per les recomanacions de la Comissió, que són:

- El sistema tributari s'ha de bastir tenint en compte les circumstàncies i les preferències d'Escòcia per a contribuir a incrementar la productivitat i el creixement econòmic i, alhora, la satisfacció de les necessitats dels escocesos.
- Els sistemes tributaris i de prestacions són factors clau en la lluita contra la desigualtat –estan estretament relacionats i s'han de considerar part fonamental d'un mateix sistema. Per tant, les prestacions i la política tributària s'han de desenvolupar de manera conjunta per a garantir la integració i l'adaptació de les polítiques.
- Els tipus impositius han de ser els adequats per a maximitzar els ingressos mitjançant la creació d'un nivell òptim d'activitat econòmica i un potencial augment dels ingressos. El Govern d'Escòcia hauria d'avaluar l'equilibri òptim dels tipus impositius i les bases dels impostos principals, com ara els impostos a les empreses i als treballadors, i els nivells de despesa pública.
- Cal adoptar un plantejament obert i que consulti la indústria, experts independents, grups d'ocupadors, els sindicats i el públic en general sobre el disseny i la revisió de l'eficàcia de la política d'administració tributària per a assegurar que el sistema sigui integral, inclusiu i que obtingui el màxim compliment.

Tenir en compte aquestes recomanacions farà que una Escòcia independent dissenyi un sistema tributari modern i eficaç que reflecteixi les dimensions i les circumstàncies d'Escòcia i s'adapti millor a les nostres necessitats econòmiques.

Els transports

Per què ens cal un nou plantejament

La posició geogràfica d'Escòcia facilita forts vincles internacionals i transfronterers de transport que ens són vitals per a l'èxit econòmic i el benestar social. La connexió d'Escòcia amb el món mai no serà una prioritat per a cap govern de Westminster, centrat en les necessitats de transport de Londres i del sud-est. Només amb la independència podrem prendre decisions basades en el que és convenient per a Escòcia i per a la nostra economia i en el que és convenient per a les comunitats i la qualitat de vida de la nostra població.

El futur del tren d'alta velocitat només n'és un exemple. Els actuals plans confirmats per Westminster exclouen Escòcia i el nord d'Anglaterra, les fases següents del tren d'alta velocitat només preveuen connectar Londres i Birmingham el 2026 i, més endavant, Leeds i Manchester el 2033. Tot i que aquesta inversió aportarà alguns beneficis al cinturó central i a Londres, els beneficis econòmics per a Escòcia, el nord-est i l'extrem nord-oest d'Anglaterra són marginals en comparació amb els beneficis que s'acumularan en altres zones del Regne Unit. En efecte, l'anàlisi del mateix Govern de Westminster mostra que les economies d'Aberdeen i Dundee poden sortir-hi perdent amb un plantejament tan parcial.[127]

Hi ha un clar fracàs similar a aquest amb relació a l'impost aeroportuari. La negativa de Westminster de transferir a Escòcia l'impost aeroportuari ha obstaculitzat la nostra capacitat d'atreure nous vols directes a Escòcia que millorarien la nostra connectivitat internacio-

nal i podrien reduir els costos de les vacances i els viatges de negocis a les persones i les famílies d'Escòcia.

El Govern de Westminster continua tenint la responsabilitat dels aspectes clau de la política de transport i, el que no és menys important, pren la decisió final sobre l'import total del pressupost d'Escòcia. Això ha inclòs una reducció massiva en la despesa de capital per a projectes d'infraestructures bàsiques al nostre país. La capacitat d'Escòcia de donar suport al desenvolupament d'infraestructures molt necessàries ha estat obstaculitzada per les decisions preses en altres llocs, tant en termes de límits globals de despesa com pel que fa a les formes en què se'ns permet gastar els nostres diners com a resultat de la normativa del Ministeri d'Economia. Això ha significat un progrés més lent en la vital inversió en infraestructures i transport, que no hauria estat així si fóssim una nació independent.

Les oportunitats per a Escòcia

La independència dotarà Escòcia de total flexibilitat i de més opcions per al nostre sistema de transport. Podrem valorar les nostres necessitats d'inversió de capital i la inversió futura sobre la base de la posició pressupostària d'Escòcia, en comptes d'estar dins dels límits establerts per Westminster. Podrem considerar opcions, com ara diferents models de propietat de la xarxa ferroviària, i abordar les connexions internacionals d'Escòcia en el mercat global, el desenvolupament del nostre accés aeri i marítim als mercats més importants.

Des del 1999, els successius governs d'Escòcia han millorat el transport dins de les responsabilitats que actualment estan transferides, la qual cosa demostra el valor de la presa de decisions sobre les prioritats d'Escòcia per al transport a Escòcia, i la connexió de la inversió en el transport amb objectius polítics més amplis.

Per exemple, aquest Govern s'ha compromès a connectar les comunitats i a desenvolupar les economies locals i nacionals d'Escòcia per mitjà de projectes com l'enllaç fronterer per ferrocarril i el sistema de descomptes en els transports aeris.

Arran de la transferència d'algunes responsabilitats pel que fa als nostres ferrocarrils, s'han obert dues noves línies de passatgers i sis noves estacions i s'ha produït un increment del 30% dels passatgers que en fan ús.[128] S'ha introduït la tarifa d'equivalència amb el transport per carretera per a més rutes de ferri entre les illes i hem pogut tirar endavant importants projectes de carreteres per a millorar i completar la nostra xarxa d'autopistes.

Aquestes accions demostren el que es pot aconseguir amb un conjunt limitat de responsabilitats i mostren que Escòcia està en condicions de respondre més eficaçment a les necessitats estratègiques de transport de la nostra nació amb les competències plenes de la independència.

L'Escòcia que podem crear

La independència donarà als futurs governs d'Escòcia la capacitat de prendre decisions que s'adaptin a les necessitats específiques de transport d'Escòcia, de crear projectes i polítiques basats en una sòlida evidència de benefici econòmic i de cohesió social.

Aquestes noves competències poden servir per a continuar millorant les nostres xarxes de transport, tant les d'Escòcia mateix com les que connecten Escòcia. Aquestes xarxes re-

forçaran el suport econòmic i les oportunitats socials mitjançant l'enfortiment de les connexions entre les zones urbanes i les rurals, les illes i el continent, nacionals i internacionals, i els escocesos i els seus serveis públics.

La independència ens permetrà desenvolupar un sistema de transport totalment integrat amb la presa de decisions sobre les qüestions clau que s'estan adoptant a Escòcia i per a Escòcia. Això vol dir que podem avançar amb una clara ambició d'oferir:

- La integració entre les diverses modalitats de transport i les diverses funcions.
- La integració entre totes les competències de govern per a fomentar el transport i objectius més amplis.
- La plena integració amb la comunitat mundial de nacions.

Les opcions que se'ns ofereixen

Els futurs governs d'Escòcia podran ajustar la política de transport amb altres opcions polítiques per a crear una estratègia de transport més global que abasti tant les connexions nacionals com les internacionals.

Per exemple, la independència crea l'oportunitat d'integrar la xarxa de transports totalment amb les altres xarxes d'infraestructura que són crucials per al creixement de l'economia. Podrem ajustar la política de transport amb la política energètica per a assolir els ambiciosos objectius de descarbonització d'Escòcia, la qual cosa vol dir que l'electrificació del ferrocarril i el desenvolupament dels vehicles elèctrics poden treballar en tàndem amb l'expansió de la generació d'energia renovable i el desplegament de tecnologies de xarxes intel·ligents per a reduir les emissions del transport, la qual cosa permetrà que Escòcia compleixi el compromís d'aconseguir la descarbonització gairebé completa del transport per carretera per a l'any 2050.

Podrem decidir la millor manera d'estructurar i fomentar els nostres ferrocarrils, incloent-hi el millor model de propietat per al ferrocarril i la trajectòria en benefici dels escocesos.

El Govern d'Escòcia està adquirint una franquícia Scotrail de deu anys amb una revisió al cap de cinc anys i una franquícia Sleeper diferenciada. Tots dos procediments de contractació s'estan executant amb habilitat amb les actuals competències transferides en transport Escòcia i han atret força interès. Estem segurs que comportaran un millor servei als passatgers. No obstant això, el model de franquícia actual és innecessàriament constret pels límits imposats per la legislació del Regne Unit. En el futur, una Escòcia independent podrà optar per la legislació que va permetre uns plantejaments alternatius, incloent-hi el suport públic i models sense ànim de lucre. Les competències millorades de capacitat d'endeutament també oferiran més opcions per a consolidar les infraestructures ferroviàries o el material rodant per a mantenir una millor relació qualitat-preu.

A més, la independència atorgarà una funció als governs d'Escòcia en la concessió de les franquícies per als serveis transfronterers –actualment el Govern d'Escòcia té un paper molt limitat en aquestes decisions, que es prenen únicament a Westminster. Aquesta funció garantirà que els interessos d'Escòcia estiguin plenament representats.

Podem fer servir el potencial d'endeutament d'un país independent per a invertir en les condicions, l'abast i la connectivitat de les carreteres –per a assolir l'objectiu a llarg termini de desdoblament de la xarxa de carreteres entre totes les nostres ciutats el 2030.

I podem assegurar que els organismes de l'Escòcia marítima –com ara la guàrdia costanera– s'estructuren d'una manera eficient i donen resposta a les necessitats específiques dels usuaris dels mars i del litoral d'Escòcia.

Les nostres prioritats a l'hora d'emprendre accions

El tren d'alta velocitat és una prioritat bàsica. Malgrat que hi pugui haver una raó empresarial molt més sòlida si s'inclou Escòcia a la xarxa i malgrat les peticions precedents, no tan sols del Govern d'Escòcia, sinó també dels municipis del nord d'Anglaterra i també les peticions cíviques i empresarials d'Escòcia, és tot just ara que el Govern de Westminster s'ha compromès a planificar l'alta velocitat per a més enllà de Manchester i Leeds. Mentrestant continuem planificant un enllaç compatible d'alta velocitat entre Edimburg i Glasgow, que actuarà com una «plataforma de llançament» per als serveis ferroviaris d'alta velocitat al sud, i també l'alliberament de capacitat en les línies del Cinturó Central.

Per mitjà d'una inversió substancial en la línia principal de les Highland i la línia entre Aberdeen i Inverness, juntament amb els serveis interurbans millorats gràcies a la propera franquícia, ens assegurarem que el tren d'alta velocitat reporta beneficis a tot Escòcia. El tren d'alta velocitat també millorarà substancialment la connectivitat entre Escòcia i el nord d'Anglaterra. D'acord amb la iniciativa Borderlands, una Escòcia independent podria treballar en col·laboració amb els municipis del nord d'Anglaterra per a impulsar que els trajectes pel nord siguin més ràpids. El tren d'alta velocitat també atraurà passatgers aeris des de Glasgow i Edimburg cap a Londres, amb la qual cosa s'alliberaran les vies aèries i es mantindrà l'accés aeri a Aberdeen i a Inverness, que amb els milloraments ferroviaris mantindrà i millorarà la connectivitat d'aquestes ciutats dinàmiques des del punt de vista econòmic.

Una reducció en l'impost aeroportuari (APD) permetrà que els aeroports d'Escòcia siguin més competitius com a pol d'atracció de noves rutes aèries directes i millorarà la nostra connectivitat internacional. Unes rutes més directes també permetran que els passatgers d'Escòcia puguin evitar haver de fer connexions per mitjà d'aeroports com Heathrow, reduint així els costos mitjans de les llars en els vols per vacances d'estiu dels aeroports escocesos. Per aquestes raons, és essencial que el Govern d'Escòcia, en interès d'Escòcia, tingui la competència de decidir en matèria de l'impost aeroportuari.

Els ferris són una part essencial de la xarxa de transport d'Escòcia. La qualitat dels nostres serveis de ferri ens afecta a tots, i afecta tant les comunitats insulars com les continentals. El Govern d'Escòcia està plenament compromès amb la prestació de serveis sostenibles de ferris de primera classe a les nostres comunitats, que estimulen el creixement econòmic i social al llarg d'Escòcia. Les millores previstes en els serveis de ferri d'Escòcia, tal com s'estableix en el nostre pla de ferris publicat recentment, permetran que prosperin les nostres comunitats rurals i més allunyades, i que continuïn fent una contribució significativa a l'economia d'Escòcia. Amb el sistema de transport plenament integrat

que la independència comportarà, podem assegurar la millor adaptació entre els ferris i altres mitjans de transport.

Un dels costos essencials per a les empreses i els consumidors és el preu del combustible. Actualment, al voltant del 58% del preu de la gasolina i el dièsel correspon a impostos: com a percentatge del preu del dispensador de combustible, el Regne Unit tenia el component impositiu més alt dels preus del dièsel i el segon més alt dels preus de la gasolina sense plom dels vint-i-vuit estats membres de la Unió Europea a l'agost de 2013.[130] Amb la independència, aquest Govern d'Escòcia examinarà els beneficis de la introducció d'un mecanisme regulador dels impostos del combustible per a estabilitzar els preus per a les empreses i els consumidors, i també com es podria fer per treballar conjuntament amb el Fons escocès d'energia.

El Govern d'Escòcia actualment té la responsabilitat de la gestió del nostre ferrocarril i de la xarxa de carreteres nacionals, els grans projectes de transport públic i dels sistemes nacionals de bitllets reduïts de transport.

A més, les responsabilitats transferides actuals inclouen:

- Servei d'informació de viatges.
- Transport sostenible, seguretat viària i accessibilitat.
- Polítiques relatives a les carreteres locals.
- Polítiques relatives als autobusos, el transport de mercaderies i els taxis.
- Ferris, ports i canals.
- Pla Blue Badge (distintiu blau, per a conductors amb discapacitat).

Després d'assolir la independència, aquests serveis i responsabilitats continuaran com fins ara.

Altres funcions de transport estan reservades actualment al Govern de Westminster, i són prestades per tretze grans empreses especialitzades en transport del Regne Unit –o de la Gran Bretanya. El Govern d'Escòcia proposa que, després d'assolir la independència aquestes organitzacions continuïn prestant els seus serveis a Escòcia durant un període, en virtut d'acords amb el Govern d'Escòcia. Aquests acords, alguns dels quals seran de transició, seran part dels acords pactats amb Westminster.

Els escocesos han contribuït al finançament i al desenvolupament d'aquestes societats al llarg de molts anys, i l'ús continuat d'aquestes societats, en diversos períodes, arran de la independència –amb contribucions financeres adequades per a administrar-les, juntament amb una participació apropiada en el seu govern– és el plantejament sensat per a assegurar la continuïtat del servei immediatament després d'assolir la independència.

Inclouen agències de serveis automobilístics: Driver and Vehicle Licensing Agency, Driving Standards Agency, Vehicle and Operator Standards Agency, i Vehicle Certification Agency, que en principi continuaran proporcionant vehicles i llicències de conduir i prestant serveis de prova als escocesos. Tanmateix, la independència permetrà al Parlament Escocès de determinar la millor manera de prestar aquests serveis en el futur. El Govern d'Escòcia preveu crear una nova, i més racionalitzada, agència de serveis automobilístics d'Escòcia,

que aplegarà les funcions de les agències DVLA, DSA, VOSA i VCA. Per al final de la primera legislatura d'un parlament independent, l'actual Govern d'Escòcia hauria completat el disseny i el desenvolupament del treball, amb vista a l'agència que entraria en funcionament a l'inici de la segona legislatura del Parlament.

La Maritime and Coastguard Agency i de Guardacostes i la Northern Lighthouse Board continuaran prestant els seus serveis per a la seguretat dels navegants.

La NATS (NATS Holdings Limited) és el proveïdor de serveis de navegació aèria per al Regne Unit. Es tracta d'una societat publicoprivada el 49% de la qual és propietat del Govern de Westminster; el 42%, de l'Airline Group (un consorci de set línies aèries); el 5%, dels seus treballadors, i el 4%, de Heathrow Airport Holdings.[131] La NATS és propietària d'unes grans instal·lacions a Prestwick, des d'on opera. Amb la independència, la NATS continuarà prestant els seus serveis a Escòcia. El Govern d'Escòcia negociarà una quota adequada per a Escòcia de la participació del Govern de Westminster a la NATS.

Les actuals autoritats reguladores del transport són l'Oficina de Regulació Ferroviària (ORR) i l'Autoritat d'Aviació Civil (CAA). Amb la independència, aquests organismes continuaran funcionant a Escòcia mentre s'estudien les opcions de regulació per a més endavant, tot i que el regulador de l'economia conjunt cobrirà aquests aspectes de les funcions de l'ORR.[132] S'adoptarà el mateix criteri amb relació al grup de passatgers de tren, Passenger Focus. Això assegurarà que no hi hagi cap interrupció de les operacions i la seguretat de qualsevol dels serveis ferroviaris o aeris. De la mateixa manera, les branques d'investigació d'accidents, que inclouen els de ferrocarril, d'aviació i els marítims, continuaran les seves operacions amb la independència.

Aquest plantejament significa que els conductors, els transportistes, les línies aèries i els seus passatgers, els operadors ferroviaris i els seus passatgers i els de transports marítims experimenten una transició sense entrebancs quan es comencin a executar les competències d'una Escòcia independent, o conjuntament amb la resta del Regne Unit, per mitjà de les institucions existents.

Com a estat membre de ple dret de la Unió Europea, el nostre serà cada vegada més actiu en les polítiques de cooperació internacional i de regulació del transport, com també en els organismes internacionals de transport, com ara l'Organització Internacional d'Aviació Civil i l'Organització Marítima Internacional.

CAPÍTOL 4

LA SALUT, EL BENESTAR I LA PROTECCIÓ SOCIAL

- La independència ens donarà l'oportunitat de crear una societat més justa i més igualitària, que respongui a les necessitats dels ciutadans.
- Les despeses en protecció social, que inclouen les pensions i els subsidis, tenen un cost més assequible a Escòcia. Nosaltres dediquem un percentatge inferior de la nostra riquesa nacional i dels nostres ingressos fiscals que la provisió de protecció social que el conjunt del Regne Unit.
- Hi haurà continuïtat pel que fa als pagaments de pensions i als beneficis de prestacions.
- Aquest Govern proposa un seguit de millores en les pensions públiques i en el sistema de prestacions que permetin:
    - Ampliar la protecció dels ingressos dels pensionistes a tres nivells de manera que les pensions augmentin en funció de la inflació, dels ingressos o el 2,5%; de tots tres, el criteri que doni un increment més alt.
    - Introduir la nova pensió d'un sol nivell i establir-la en 160 lliures el 2016.
    - La supressió de l'«impost dormitori» permetrà prestar assistència a 82.500 llars a Escòcia –incloses 63.500 llars amb una persona adulta amb discapacitat i 15.500 llars amb infants–, amb la qual cosa s'estalviarà una mitjana de 50 lliures al mes.
    - Desplegar a Escòcia la prestació universal i els ajuts per a l'autonomia personal.
    - Fer canvis en el règim de pensions i prestacions del Regne Unit per a protegir millor la situació de les dones pel que fa al treball i a la jubilació.
- El Sistema Nacional de Salut (NHS) continuarà sent públic, gratuït en cas de necessitat, d'alta qualitat, i oferirà una bona atenció als escocesos.

Per què ens cal un nou plantejament

Escòcia és un país pròsper, però massa persones i comunitats han caigut en la pobresa, la qual cosa els impedeix ser conscients de tot el seu potencial.

Els anys 2011-2012, a Escòcia 710.000 persones (el 14% de la població) vivien en situació de pobresa relativa.[133] D'aquest total, hi ha 420.000 persones en edat laboral, 150.000 infants i 140.000 jubilats.[134] Aquest Govern creu que és inacceptable, en un país amb la riquesa i els recursos que té Escòcia, que un de cada set de nosaltres encara visqui en la pobresa.

L'enfocament actual de Westminster empitjora la situació. L'Institut d'Estudis Fiscals ha estimat que la taxa de pobresa infantil a Escòcia s'anirà incrementant fins a arribar al 22,7% el 2020,[135] la qual cosa significa que 50.000 infants més viuran en situació de pobresa com a resultat directe de canvis en l'estat del benestar de Westminster. Això invertirà les millores aconseguides la darrera dècada i tornarà a situar la taxa de pobresa infantil en el nivell que tenia fa deu anys.

El Regne Unit ara ja és una de les societats més desiguals del món desenvolupat. El Regne Unit s'ha convertit en un dels deu països menys equitatius de l'OCDE –ocupa el lloc 28 del total de 34 en una mesura de la desigualtat global. Una anàlisi de l'OCDE mostra que, des del 1975, la desigualtat d'ingressos entre les persones en edat laboral ha augmentat més ràpidament al Regne Unit que en qualsevol altre país de l'organització.

Els estudis acadèmics que han comparat els ingressos dels que estan en pitjor situació i dels que estan en millor situació han arribat a la conclusió que el Regne Unit va ser el quart país més desigual entre els països més rics del món.[136]

Aquestes desigualtats també són molt clares en els resultats de salut. L'esperança de vida a Escòcia és menor que a la resta del Regne Unit. El 2010, l'esperança de vida als 65 anys era 1,2 anys més alta al Regne Unit que a Escòcia per a les dones, i d'1,3 anys més alta per als homes.[137] Els homes nascuts a les zones més desfavorides d'Escòcia tenen una esperança de vida de 10,9 anys menys que els de les zones més riques –i tenen una esperança de vida sana de només 50 anys.[138] Aquestes estadístiques són una tragèdia humana, i també ens impedeixen avançar tant des del punt de vista econòmic i com social. L'esperança de vida a Escòcia ara és més baixa que en tots els altres països de l'Europa Occidental.[139] En comparació amb països similars, Escòcia té més incidència de càncer i de morts prematures degudes a causes diverses, incloses les malalties del cor i les malalties crònica del fetge i la cirrosi.[140]

Amb l'autonomia, el Parlament Escocès ha estat capaç d'assolir millores. Segons alguns indicadors, com ara les morts per malaltia coronària, les desigualtats en salut han disminuït, però, segons uns altres indicadors, com ara l'esperança de vida sana, la salut mental, el tabaquisme i l'alcohol i l'ús indegut de drogues, els resultats continuen sent significativament pitjors en les zones més desfavorides d'Escòcia.[141]

Amb la gestió de la prestació de serveis sanitaris a la població no n'hi ha prou. Per a afrontar aquests grans reptes, també ens cal tenir la gestió del benestar i la protecció de la nostra societat. La solució dels problemes de salut no està només en mans del Servei Nacional de Salut –depèn de si aconseguim trencar el cicle de la pobresa, dels mals

resultats escolars, de la manca d'ocupació, de la poca salut mental, i, si ho aconseguim, podem prevenir problemes de salut.[142]

Els canvis de Westminster en el nostre sistema de benestar fan que ens calgui urgentment un nou plantejament sobre la qüestió, ja que aquests plans potencialment comporten una reducció de més de 4.500 milions de lliures per a les llars escoceses.[143] Un 1% en increments de beneficis socials comportarà retallades en termes reals en un milió de llars amb ingressos baixos en edat laboral de 210 milions de lliures en cinc anys a partir de 2014-2105.[144] En termes reals les retallades de les prestacions per fills comportaran 1.100 lliures a les famílies amb dos fills.[145] L'«impost dormitori» es traduirà en l'estalvi per a Westminster de 50 milions de lliures cada any a Escòcia, però li costarà a l'economia escocesa prop de 50 milions de lliures l'any. Escòcia també hi perdrà puntualment uns 29 milions de lliures.[146] El 79% de les llars afectades per l'«impost dormitori» a Escòcia tenen un adult amb discapacitat i la política tindrà un impacte de 15.500 famílies amb infants.[147] A les zones rurals d'Escòcia, l'«impost dormitori», quan es combina amb altres factors com ara les despeses de viatge elevades i el mercat laboral amb salaris baixos, tindrà un impacte particularment fort.

El Govern d'Escòcia ha estat capaç de mitigar l'impacte d'alguns d'aquests canvis, amb l'acord assolit amb els consells d'Escòcia per a protegir 560.000 persones de les retallades en la prestació compensatòria pels impostos municipals i s'han compromès fins a 20 milions de lliures per al 2013-2014 i el 2014-20/15 per donar suport als qui han quedat més afectats per l'«impost dormitori».[148] L'assessorament i els serveis de suport de primera línia tenen un paper decisiu en el fet d'ajudar les persones a entendre els canvis de Westminster i a respondre-hi, que és la raó de 7,9 milions de lliures addicionals per als serveis d'assessorament i suport que s'estan proporcionant per a més de tres anys a partir de 2012-2013.[149]

També s'ha establert un nou Fons d'assistència social escocès de 33 milions de lliures.[150] Es tracta d'un pla nacional gestionat per mitjà dels ens locals, i ajuda les persones que, davant una crisi financera, necessiten ajut a curt termini, i ajuda les persones que no tenen el més essencial per a viure a trobar una llar o a poder continuar vivint a casa seva.

No obstant això, atenuar aquests casos no és fer prou. La independència permetrà que el Parlament Escocès prengui decisions sobre el benestar, reverteixi el més nociu dels canvis de Westminster, i s'asseguri que tenim un sistema de seguretat social per al futur que atengui les necessitats i compleixi els objectius.

A més de l'aplicació de les retallades socials perjudicials, Westminster també ha contribuït, al llarg de molts anys, al que molta gent reconeix com una crisi en la prestació de les pensions. Les pensions públiques s'han depreciat a partir de la decisió, del 1979, d'abolir la relació entre la pensió pública i els ingressos. Mai no se n'ha recuperat el nivell anterior amb relació als guanys.[151] Al 2011, les pensions públiques del Regne Unit ocupen el segon lloc entre les més baixes dels 27 estats membres de la Unió Europea amb relació als ingressos d'abans de la jubilació mitjana bruta.[152] El sistema tributari del Regne Unit és un dels més complexos del món.[153]

El Govern conservador del 1983 va eliminar les exempcions fiscals dels pagaments efectuats pels ocupadors als seus plans de pensions amb superàvit aparent. Molts ocupadors després van fer «vacances de pensions» en les contribucions als seus plans de pensions.[154] Al 1997, el Govern laborista de llavors va eliminar els pagaments a compte de l'impost de societats dels dividends per al règims de pensions, la reducció dels ingressos per pla de pensions dels pagaments de dividends en un 20%, la qual cosa va causar unes pèrdues estimades de fins a 100.000 milions de lliures per als fons de pensions al Regne Unit.[155]

En conjunt, aquestes i altres decisions han contribuït a crear al Regne Unit un panorama sobre les pensions en què:

- 13,2 milions de persones en edat de treballar al Regne Unit que no estan en condicions d'estalviar per a la jubilació.[156]
- Els qui han contractat plans privats de pensions han disminuït: el 2011, el nombre de persones que van contractar plans de pensions d'empresa en el Regne Unit ser el més baix des del 1953.[157]
- El nombre de persones amb pla de pensions personal s'ha reduït en l'última dècada.[158]
- L'accés als sistemes de plans de pensions de qualitat s'ha reduït: el 1993, totes les FTSE, les 100 empreses líders en el Regne Unit, tenien un sistema de beneficis en l'últim sou definit obert a nous membres, i a l'octubre de 2012 només n'hi havia una.[159]

El Parlament Escocès, per tradició, ha fet ús de les seves competències d'afavorir les persones d'edat avançada a Escòcia. Amb la responsabilitat de les pensions també es pot garantir que els pensionistes escocesos rebin una pensió pública que reflecteixi les necessitats i les circumstàncies d'Escòcia.

Les pensions

Les oportunitats per a Escòcia

L'objectiu d'un sistema de pensions eficaç és proporcionar el suport financer per a ajudar les persones a gaudir d'una jubilació plena i activa. No obstant això, el Govern de Westminster ha gestionat malament el sistema de pensions durant molts anys, en la mesura que una xifra estimada de 13,2 milions de persones al Regne Unit no estan en condicions d'estalviar per a la jubilació,[160] mentre que 140.000 pensionistes escocesos viuen en pobresa relativa.[161]

La independència ofereix una oportunitat única per a fer-ho millor, i establir un sistema de pensions que sigui responsable i sostenible per al futur.

L'Escòcia que podem crear

Una Escòcia independent tindrà les competències per a establir un sistema de pensions assequible, eficaç i just, que recompensi el treball dur i incentivi l'estalvi, i que alhora abordi la pobresa dels pensionistes.[162] Una Escòcia independent tindrà la capacitat de protegir i millorar les pensions públiques i de garantir la seguretat de les pensions privades i fomen-

tar activament els estalvis per a la jubilació. Una Escòcia independent podrà establir l'edat legal de jubilació adequada a les circumstàncies escoceses.

Escòcia té bases sòlides per a bastir un sistema de pensions. El total de despesa a Escòcia en protecció social, que inclou les pensions i altres despeses socials, és més baixa que al Regne Unit, tenint en compte el percentatge del PIB. El 2011-2012, es va gastar menys percentatge dels ingressos fiscals escocesos en protecció social que al Regne Unit en el seu conjunt.[163] Escòcia es pot permetre un sistema de pensions de qualitat.

Les opcions que se'ns ofereixen

Escòcia té les persones i la infraestructura necessaris per a gestionar i per pagar les pensions. Els centres de pensions, emplaçats a Motherwell i Dundee, que ara depenen del Departament de Treball i Pensions, actualment gestionen les pensions públiques i les reclamacions relatives al crèdit de pensió per a tothom qui viu a Escòcia. Aquest Govern proposa continuar fent-ho així amb la independència.

L'Agència de Pensions Públiques d'Escòcia i els equips dels ens locals ja gestionen les pensions del sector públic escocès. Aquest Govern proposa que una Escòcia independent prengui la responsabilitat de les pensions del personal de l'Administració pública, les Forces Armades i altres persones que treballen en el servei públic d'Escòcia, com també les dels pensionistes actuals i les pensions diferides. Pel que fa al sistema actual de plans de pensions de la funció pública del Regne Unit, el Govern d'Escòcia proposa prendre la part corresponent de responsabilitats en funció de les responsabilitats de les pensions que pertoquin als pensionistes que viuen a Escòcia. En resum, Escòcia pot oferir unes pensions públiques i del sector públic de qualitat, i els futurs governs d'Escòcia podran assegurar que aquí comptem amb sistemes eficients per a garantir les pensions als qui hi confien.

Escòcia també té la trajectòria –per mitjà dels governs successius d'Escòcia– d'aportar beneficis reals a la gent gran, com l'assistència personal i en llars d'avis gratuïtes i viatges a preus reduïts. L'actual Govern d'Escòcia els ha mantingut davant les pressions de despesa actuals, i amb la independència té previst continuar-los aplicant.

Aquestes iniciatives, aplicades en virtut de les competències de l'autonomia, mostren clarament les nostres prioritats i el nostre compromís amb els nostres ciutadans d'edat avançada. Amb la independència, els futurs governs d'Escòcia tindran l'opció d'ampliar aquest plantejament per a garantir la dignitat en la vellesa en tots els aspectes dels serveis i les prestacions que oferim.

El repte demogràfic a llarg termini d'una població que envelleix afecta tots els països occidentals, inclosos Escòcia i el conjunt del Regne Unit. El repte específic al qual s'enfronta Escòcia es projecta en un menor creixement de la població en edat laboral. L'estratègia econòmica del Govern estableix un objectiu:

> Que el creixement de la població durant el període 2007-2017 coincideixi amb la mitjana europea (UE-15), amb l'ajuda de l'augment de l'esperança de vida sana a Escòcia durant aquest període.

L'objectiu a llarg termini ha de ser el creixement de la nostra població en edat laboral en funció de l'augment previst dels que en depenen: els pensionistes i els joves menors de setze anys. El que és clar és que aquest repte s'afronta millor en una Escòcia independent. Una Escòcia independent pot respondre al creixement de la població amb la creació de noves oportunitats perquè els joves facin les seves carreres professionals i formin una família a Escòcia, i per mitjà de l'acció per a atraure-hi les persones adequades amb habilitats adequades, bé siguin escocesos que van marxar o bé nous immigrants.

Les nostres prioritats a l'hora d'emprendre accions

La pensió pública

El principi general d'aquest Govern d'Escòcia, en la planificació de les pensions en una Escòcia independent, és mantenir els punts positius de l'actual sistema de pensions públiques i millorar el que calgui millorar. Amb la independència, plantegem:

- Assegurar-nos que els pensionistes actuals rebin les mateixes pensions, íntegrament i a temps. Se'ls respectaran i protegiran els drets meritats.
- Posar en marxa les reformes previstes a partir del 2016, incloent-hi la introducció de la pensió d'un sol nivell.

Les nostres prioritats, si formem el govern d'una Escòcia independent, seran:

- Crear una comissió independent per a assessorar sobre l'edat legal de jubilació a Escòcia, tenint en compte les circumstàncies d'Escòcia.
- Assegurar que al voltant d'un milió de pensionistes a Escòcia es beneficien cada any de l'augment de capacitat de la pensió pública pel triple nivell, en principi per a la primera legislatura d'un parlament independent. Això mantindria al llarg del temps el valor de la pensió pública contra els augments dels preus o dels ingressos, amb un increment mínim anual del 2,5%. El triple nivell s'aplicaria a la pensió pública bàsica, la pensió d'un sol nivell i la garantia de crèdit.[164]
- Fixar la pensió d'un sol nivell a raó de 160 lliures la setmana el 2016 –1,10 lliures més per setmana que la taxa actualment prevista pel Regne Unit.
- Mantenir el Crèdit Estalvi (el pagament de Crèdit Estalvi complet és actualment de 18 lliures la setmana per a una sola persona),[165] la qual cosa beneficia al voltant de 9.000 pensionistes amb pocs ingressos.

L'edat de jubilació

L'edat de jubilació per a les dones de tot el Regne Unit s'està endarrerint gradualment de 60 a 65 entre els anys 2010 i 2018. S'haurà aplicat plenament aquest endarreriment als 66 anys per als homes i les dones a l'octubre del 2020. Hi ha prevista una altra fase d'un nou endarreriment gradual de l'edat de jubilació als 67 entre els anys 2026 i 2028.

El Govern d'Escòcia accepta que l'edat de jubilació s'endarrereixi als 66 anys d'acord amb la periodització establerta. Tanmateix, el nou endarreriment als 67 és preocupant, ja que es tracta d'una periodització molt més ràpida que la que havia anunciat l'anterior govern

de Westminster. El fet que la mitjana d'esperança de vida sigui més baixa a Escòcia en comparació amb el Regne Unit vol dir que els escocesos perceben actualment la pensió de l'Estat durant menys anys.

En una Escòcia independent, aquest Govern d'Escòcia es reservarà el criteri sobre l'endarreriment de l'edat de jubilació als 67 anys entre els anys 2026 i 2028. Proposem de crear una comissió independent sobre l'edat de jubilació amb la tasca d'estudiar l'endarreriment adequat de l'edat de jubilació a Escòcia a llarg termini. Preveiem que la Comissió informi el Parlament durant els dos primers anys de la independència, amb vista a prendre les decisions més convenients.

Els sistemes actuals de pensions

Amb la independència, tothom qui actualment rep la pensió pública bàsica, prestacions proporcionals de jubilació, el règim estatal de pensió relacionada amb els ingressos o una segona pensió pública rebrà aquestes mateixes pensions com ara, a temps i íntegrament. Aquest Govern d'Escòcia té previst actualitzar la pensió pública bàsica pel triple nivell a partir del 2016. Això protegeix el valor de les pensions al llarg del temps, el que significa un augment de les pensions en funció de la mitjana dels ingressos, en funció de la inflació de l'IPC o d'un 2,5% –de tots tres sistemes, el que tingui com a resultat un augment més alt.

El compromís d'aquest Govern és d'enllestir aquest sistema, en principi per a la primera legislatura d'un parlament escocès independent. El Govern de Westminster només ha pres el compromís del triple nivell fins al 2015.

Aquest Govern també proposa que el component de garantia de crèdit de pensió, que complementa els ingressos setmanals dels pensionistes a un nivell mínim establert pel Govern, s'avaluï pel sistema del triple nivell a partir del 2016, la qual cosa proporciona més protecció als pensionistes amb ingressos baixos a Escòcia en comparació amb els de la resta del Regne Unit, on l'únic requisit és que la garantia de crèdit s'avaluï d'acord amb els ingressos. Aquest Govern proposa que l'element d'estalvi de crèdit de pensió es mantingui com a ajut addicional per a les persones amb ingressos baixos i que augmenti en funció dels ingressos. Aquest element proporciona un crèdit per a les persones de 65 anys o més que tenen els mitjans econòmics necessaris per a assegurar-se la jubilació, però que tenen ingressos baixos.

El nou sistema únic de pensions

Des del 6 d'abril de 2016, els nous pensionistes rebran una pensió escocesa d'un sol nivell, similar a la proposada pel Govern de Westminster, però amb millores significatives. Els objectius principals d'aquesta pensió són:

- La pensió d'un sol nivell es pagarà íntegrament a totes les persones que compleixin l'edat de jubilació a partir de la data en què s'hagi fixat i que faci trenta-cinc anys que cotitzen a la seguretat social (NI) amb aportacions o crèdits a la seguretat social.
- Hi haurà el requisit d'haver-hi contribuït durant un període d'entre set a deu anys.

- Es mantindran tots els drets de pensió pública addicionals adquirits abans de l'abril del 2016 i es pagaran a les persones jubilades.
- Com a resultat de la supressió de la segona pensió pública, s'acabarà la subcontractació de les contribucions a la seguretat social per als actuals plans de pensions de prestació definida.

A més, proposem introduir una sèrie de milloraments als projectes actuals del Govern de Westminster:

- El percentatge de la pensió d'un sol nivell s'incrementarà un cop l'any d'acord amb el triple nivell. El triple nivell protegeix el valor de les pensions i es basa en la que sigui més alta: la mitjana d'ingressos, la inflació de l'IPC o el 2,5%. Aquest compromís entrarà inicialment en vigor durant la primera legislatura del primer Parlament d'una Escòcia independent. El Govern de Westminster, en canvi, només s'ha compromès a revisar la pensió d'un sol nivell d'ingressos.
- La prestació es mantindrà per a les persones que estan pendents de rebre una pensió pública corresponent a les contribucions del seu cònjuge durant quinze anys després de la introducció de la pensió d'un sol nivell, al contrari que a la resta del Regne Unit.
- La prestació per a estalvis (Savings Credit) es mantindrà per als nous pensionistes amb ingressos baixos i s'incrementarà en funció dels ingressos, i així es garantirà que els pensionistes que s'acosten a la jubilació que haurien rebut la prestació per a estalvis no es vegin perjudicats pel fet de passar a la pensió d'un sol nivell. El Govern de Westminster vol suprimir la prestació per a estalvis als qui arribin a l'edat de jubilació a partir de l'abril del 2016.

El dret a una pensió pública en una Escòcia independent

Els punts bàsics de les propostes del Govern d'Escòcia per a les pensions públiques són:

- En el cas de les persones que viuen a Escòcia i reben la pensió pública del Regne Unit en el moment de la independència, la responsabilitat del pagament d'aquesta pensió es transferirà al Govern d'Escòcia.
- En el cas de les persones que viuen i treballen a Escòcia en el moment de la independència, el dret a una pensió del Regne Unit que s'hagi consolidat abans de la independència constituirà el seu dret a una pensió pública escocesa. Tot dret de pensió consolidat a Escòcia després d'assolir la independència també passarà a ser part de la pensió pública escocesa. En arribar a l'edat de jubilació, la pensió pública escocesa la pagarà el Govern d'Escòcia.
- En el cas dels futurs pensionistes que hagin consolidat drets de pensió pública d'Escòcia, però que es jubilin fora d'Escòcia, la pensió pública d'Escòcia es pagarà, bé sigui per mitjà d'un equivalent escocès del Centre Internacional de Pensions (IPC) o per mitjà de la institució que gestioni les pensions en el país de residència d'aquestes persones, en funció de les circumstàncies. L'IPC escocès s'establirà a partir d'un període transitori de prestació de serveis compartits.

- En el cas de les persones que hagin consolidat el dret a una sèrie de pensions públiques –a Escòcia, a la resta del Regne Unit, a Europa o en qualsevol altre lloc– es mantindrà la situació actual. L'única diferència serà que, després d'assolir la independència, els drets de pensió adquirits pel treball a Escòcia seran la pensió pública escocesa, en comptes de la pensió pública del Regne Unit.

L'augment de la població en edat laboral

Un factor clau en la planificació de les futures pensions públiques és l'estructura de població prevista. Les «ràtios de dependència» s'empren per a ajudar a valorar-la, comparant el nombre de persones en edat laboral, d'una banda, i, de l'altra, el nombre de dependents (persones en edat de jubilació i/o infants). La ràtio total de dependència d'Escòcia,[166] que és el nombre d'infants i pensionistes per cada mil persones en edat laboral, es preveu que es mantingui per sota de la del Regne Unit durant els propers quinze anys,[167] Aquesta ràtio de dependència és un indicador útil de la sostenibilitat fiscal més àmplia, ja que inclou totes les persones dependents. Més enllà del final de la dècada del 2020, les previsions actuals[168] suggereixen que, sense una acció per a incrementar les xifres de la població en edat laboral, la ràtio de dependència total a Escòcia i la de la resta del Regne Unit convergiran, i a partir del 2033 la d'Escòcia serà lleugerament superior que la del conjunt del Regne Unit.

Des d'un punt de vista més restringit, la «ràtio de dependència dels pensionistes» compara la població de persones en edat laboral a Escòcia amb la població en edat de rebre una pensió pública. Es preveu que aquesta ràtio sigui superior a la del conjunt del Regne Unit durant els propers vint anys.

Qualsevol que sigui la ràtio de dependència que es tingui en compte, la qüestió bàsica en termes de més pressió demogràfica d'Escòcia amb relació al Regne Unit és la previsió d'un increment més baix de la població en edat laboral a Escòcia (el 4% en comparació amb el 12%), no un increment més alt de la població pensionista. De fet, es preveu que el nombre de pensionistes s'incrementi a un ritme més ràpid al Regne Unit que no pas a Escòcia a llarg termini. Entre els anys 2012 i 2037 es preveu que el nombre de persones en edat de jubilació a Escòcia s'incrementi en un 27%, per sota de l'increment previst al Regne Unit, que és del 31%.[169] Es preveu que la diferència entre totes dues taxes s'amplií encara més enllà d'aquest punt, tot i que les previsions a llarg termini tenen un grau de força incertesa. L'objectiu a llarg termini ha de ser el creixement de la nostra població en edat laboral en funció de l'augment previst dels qui en depenen –els pensionistes i els joves menors de setze anys.

Abordar la qüestió de la població en edat laboral a llarg termini requereix comptar amb un creixement econòmic sostenible. La independència permetrà que a Escòcia desenvolupem la nostra pròpia política econòmica, la qual cosa significa que podem millorar la productivitat i la participació en l'economia escocesa per mitjà de sectors emergents i de polítiques de benestar i de formació. La independència també permetrà que Escòcia doni resposta al creixement de la població per mitjà de: la creació de noves oportunitats perquè els joves puguin fer carrera i formar una família a Escòcia; mesures perquè les persones tornin a Escòcia i mesures per a encoratjar que vinguin a Escòcia immigrants qualificats.

Aquestes matèries actualment estan reservades a Westminster, que té unes prioritats diferents pel que fa a l'economia del Regne Unit i a la immigració. Sense la independència, Escòcia no tindrà els mecanismes per a abordar les qüestions demogràfiques previstes.

Pensions de jubilació i plans personals de jubilació

Els drets de pensió ocupacional i personal i les prestacions meritades no quedaran afectats per la independència d'Escòcia. Una pensió ocupacional o personal ja establirà les prestacions de jubilació meritades que quedaran garantides d'acord amb el règim especial i segons les condicions.

Actualment, només al voltant de la meitat dels treballadors d'Escòcia contribueixen a una pensió privada (és a dir, una pensió personal o ocupacional en el sector públic o privat).[170] Ajudar les persones a estalviar per a una jubilació millor serà un dels elements clau d'aquest Govern en una Escòcia independent. Les propostes d'aquest Govern són:

- Continuar la posada en marxa de la inclusió automàtica, introduïda l'any passat, per a contribuir a abordar el declivi històric en l'estalvi destinat a les pensions privades.
- Continuar donant suport als estalvis exempts d'impostos, per mitjà de productes com els comptes personals d'estalvi i inversió.
- Establir, tan aviat com sigui possible després d'assolir la independència d'Escòcia, un equivalent escocès del National Employment Savings Trust (NEST, Fons nacional d'estalvi en l'ocupació). L'Scottish Employment Savings Trust (SEST) proporcionarà un pla de pensions d'empresa enfocat en les persones amb ingressos baixos o moderats, que acceptarà qualsevol empresari que el vulgui subscriure.
- Posar en marxa una estratègia de capacitat financera per a desenvolupar les habilitats, els coneixements i la comprensió de les finances personals. Això podria incloure, per exemple, millorar l'accés a l'assessorament financer en l'adquisició d'una renda de jubilació vitalícia. Recentment s'han fet comparacions d'exemple dels índexs anuals que han indicat que, sense un bon assessorament, el valor de l'anualitat prevista pot ser molt variable.

Els futurs governs d'Escòcia també podrien estudiar maneres de millorar els incentius a l'estalvi, fins i tot mitjançant el sistema tributari, i treballar amb el sector de les pensions, els ocupadors i altres parts interessades a generar pensions i productes d'estalvi innovadors.

La regulació de les pensions

El Govern d'Escòcia proposa que l'estructura i les activitats del marc regulador en una Escòcia independent haurien de coincidir amb les de la resta del Regne Unit.

La idea és establir un òrgan escocès regulador de les pensions, que treballi en estreta col·laboració amb l'Òrgan Regulador de les Pensions i l'Autoritat de Comportament Financer del Regne Unit (Financial Conduct Authority, FCA) per a mantenir un plantejament general en tot el Regne Unit per a la regulació de les pensions privades. Considerarem si cal que tingui responsabilitats en matèria de regulació de les pensions com a part d'un òrgan regulador dels serveis financers en general.

Tindrem en compte que les disposicions vigents per a la protecció de les pensions individuals pel Fons de Protecció de les Pensions (incloent-hi la responsabilitat en el Pla d'assistència financera i el Fons de compensació en cas de frau) haurien de continuar vigents, i que Escòcia hi hauria d'aportar la part corresponent. De tota manera, el Govern d'Escòcia també podrà establir un equivalent escocès del Fons de protecció de les pensions. Els particulars tindran el mateix grau de protecció com fins ara.

El Govern d'Escòcia també s'assegurarà d'establir mesures per a un sistema de compensació efectiu, de manera que reflecteixi el grau de protecció que ofereix el Sistema de Compensació de Serveis Financers del Regne Unit.

Els plans de pensions transfronterers

La directiva de les institucions de la Unió Europea sobre els fons de pensions d'empresa estableix els requisits específics dels plans de pensions transfronterers entre dos o més estats membres de la Unió Europea.

Els plans de pensions que vulguin acceptar les contribucions d'un empresari establert en un altre estat membre de la Unió Europea han d'estar plenament coberts en tot moment, els plans han de ser autoritzats prèviament, amb l'aprovació de l'autoritat competent, i han de complir les lleis socials i laborals de l'estat membre d'origen. Aquests requisits s'aplicarien als règims que actualment operen a Escòcia i a la resta del Regne Unit si, amb la independència, continuen sent transfronterers.

El Govern d'Escòcia considera que s'ha de començar a debatre immediatament sobre aquesta qüestió per a acordar les disposicions transitòries que calguin per a abordar els efectes dels acords de finançament per als plans que, amb la independència, esdevindrien transfronterers. Els arguments a favor d'aquestes disposicions transaccionals són de pes:

- Els requisits reglamentaris aplicables als règims que operen dins d'un mercat integrat de serveis financers, tal com es proposa per a una Escòcia independent, són molt diferents del cas general en què es basa la Directiva FPE.
- Les disposicions transitòries afectarien considerablement els interessos dels governs d'Escòcia i de Westminster, de la Comissió Europea, dels ocupadors i dels treballadors respectius. De fet, l'objectiu de la Comissió Europea en la presentació de la Directiva era, precisament, promoure més provisió de fons de pensions d'empresa transfronterers.
- Els estats membres ja interpreten els requisits transfronterers amb flexibilitat per tal de protegir els plans de pensions. Els estats membres han interpretat els requisits dels plans transfronterers perquè puguin ser «plenament coberts en tot moment» de maneres diferents. Per exemple, el termini perquè els plans transfronterers d'Irlanda puguin recuperar el ple finançament el decideix la Junta de Pensions d'Irlanda cas per cas.

Estarem d'acord a fer arranjaments que donin prou flexibilitat als ocupadors, alhora que es garanteixi que els titulars i els beneficiaris queden protegits, tal com estableix la Directiva.

Anteriorment ja s'han aplicat disposicions transitòries d'aquesta mena. Amb l'aprovació de la Directiva, la legislació aplicable del Govern de Westminster establia un període de grà-

cia de tres anys per als plans transfronterers vigents al Regne Unit i Irlanda, fins a arribar als nivells de finançament complet. Nosaltres considerem que, amb la independència, hi ha d'haver un règim transitori que ha de permetre un sistema amb un pla de recuperació existent que pugui posar en pràctica aquest pla, de conformitat amb el termini establert originalment.

És una qüestió que han de tractar tant Westminster com el Govern d'Escòcia. I no hi ha cap raó perquè no es pugui resoldre aquesta qüestió d'una manera pràctica i raonable.

Les pensions del sector públic

El Govern d'Escòcia està fermament compromès a establir unes pensions justes, sòlides i sostenibles per als treballadors del sector públic.

En una Escòcia independent, tots els drets i les prerrogatives de pensions autonòmiques exclusius o executius, o reservats, estaran plenament protegits i s'hi tindrà accés. No hi haurà diferència entre la quantitat de persones que paguin les seves pensions i el nivell de beneficis que rebin com a resultat de la transició a la independència.

Escòcia ja té les persones i les infraestructures a punt per a la prestació d'uns serveis de pensions del sector públic d'alta qualitat. L'Agència de Pensions Públiques d'Escòcia té immillorables coneixement i experiència pel que fa a l'estructura i el pagament de les pensions professionals del sector públic. Nosaltres proposem que l'Agència de Pensions Públiques d'Escòcia estableixi les bases per a la prestació de les responsabilitats addicionals pel que fa a les pensions del sector públic que es requeriran en una Escòcia independent.

En el passat, a Escòcia s'ha aplicat una política de pensions del sector públic sense la participació suficient i sense que hagi estat prou consultada. En una Escòcia independent, aquest Govern es planteja unes negociacions sobre qualsevol futur canvi en les pensions del sector públic que siguin positives i inclusives, no pas de confrontació.

En la primera legislatura d'un parlament independent, aquest Govern crearà una comissió independent amb la finalitat de revisar i fer recomanacions sobre la política més adequada relativa les pensions públiques de jubilació a Escòcia. Dins la primera legislatura, aquest Govern també tindrà en compte les conclusions d'aquesta comissió a l'hora de revisar l'impacte de la política relativa a l'edat legal de jubilació pel que fa a la feina i a les pautes de jubilació dels funcionaris públics d'Escòcia. Aquest Govern també s'ha compromès a revisar les condicions de les pensions de tots els serveis «uniformats», incloent-hi el fet de si han de poder cobrar, o no, la pensió professional a l'edat que correspondria o de si s'hauria de tenir més en compte l'especificitat de la seva tasca i les conseqüències físiques del servei que presten.

El sistema de protecció social d'Escòcia

Les oportunitats d'Escòcia

Escòcia té tota la riquesa necessària per a ser una nació més justa. L'experiència d'altres països similars d'arreu del món demostra que això és més que factible. Mentre que el Regne Unit té la posició 26 en l'Índex de desenvolupament humà de l'ONU, la major part dels països petits estan en les vint primeres posicions d'aquest índex.[171] No hi ha cap raó perquè Escòcia no pugui ser un d'aquests aquests petits països avançats. Cada país és diferent, però hi ha experiències de les quals podem aprendre, com ara la importància del capital social, la confiança i uns objectius com a nació.[172]

En assumir la gestió independent del nostre sistema de protecció social, estarem construint sobre fonaments financers sòlids, amb una despesa en protecció social que ara és més assequible per a Escòcia que per al conjunt del Regne Unit:

- El 2011-2012, el darrer any del qual es tenen estadístiques, el 38% dels ingressos fiscals escocesos es van destinar a protecció social,[173] en comparació amb el 42% del conjunt del Regne Unit.[174]
- La despesa en protecció social com a percentatge del rendiment econòmic (PIB) també ha estat menor a Escòcia que al Regne Unit en tots i cadascun dels darrers cinc anys.[175]
- Sobre una base comparable en l'àmbit internacional, la despesa en protecció social a Escòcia, en percentatge del PIB, s'estima que és inferior a la de la major part dels membres de la Unió Europea dels 15.[176]

Amb la independència, per tant, ens podem permetre de triar un altre camí per a Escòcia, basat en la justícia social, d'acord amb el nostre criteri del que hauria de ser una societat sana i pròspera. Tenim l'oportunitat de crear una nova Escòcia.

La justícia social comporta el benestar i oportunitats per a tothom, i, amb la independència, el Parlament i el Govern d'Escòcia poden millorar la qualitat de vida de la major part dels escocesos i assegurar el benestar dels més vulnerables. Podem fer més per a promoure la cohesió social, la igualtat d'oportunitats i el respecte i la dignitat, que són essencials per a les persones i les comunitats.

Tot això marca una diferència bàsica de plantejament entre els governs a Escòcia i a Westminster. Les administracions escoceses han tractat d'aconseguir la inclusió i la cohesió social, i d'abordar les qüestions d'igualtat. Per contra, el Govern de Westminster ha admès que l'any 2016 hi haurà 200.000 infants més en situació de pobresa relativa al Regne Unit, com a resultat de l'increment de l'1% en el pagament de les prestacions,[177] xifra que correspon, aproximadament, a 15.000 infants a Escòcia.[178] Un estudi del Govern d'Escòcia[179] mostra que a Escòcia moltes dones s'han vist perjudicades pels canvis en el sistema de prestacions de Westminster. I és probable que especialment les mares s'hagin vist econòmicament més perjudicades, ja que sovint són les principals cuidadores dels infants i perquè algunes prestacions es paguen generalment a les dones.

La justícia social i la igualtat són objectius que tot país civilitzat ha de voler assolir. També són aspectes importants del millorament dels resultats econòmics,[180] i, com a conseqüèn-

cia, també generen una societat més feliç, més segura, més sana i més justa. Com va informar la Comissió Fiscal:

> Escòcia, avui, també és part del model econòmic del Regne Unit i d'una de les societats més desiguals dels països de l'OCDE. Al Regne Unit s'han incrementat les desigualtats en les darrers dècades. Aquests models de desigualtat continuaran tenint un impacte negatiu en el creixement i en la prosperitat a llarg termini.[181]

En tenim l'evidència en altres països, com ara Noruega i Suècia, que han demostrat que l'equitat i la prosperitat són part d'un cercle virtuós, que es reforcen mútuament i aporten tota una sèrie de beneficis al conjunt de la societat.

Prendre les decisions correctes en matèria de justícia social comportarà més igualtat i més beneficis a tota la nostra societat, i constituirà un bon fonament en la construcció de la nació més pròspera i avançada que tots volem que Escòcia sigui.

L'Escòcia que podem crear

El balanç de les successives administracions d'Escòcia mostra «el compromís amb la justícia social en què es basa la vida política i cívica a Escòcia.[182] De tota manera, una Escòcia independent comptarà amb tots els mitjans necessaris per a plantejar coherentment les qüestions de justícia social i per a abordar les desigualtats, per exemple:

- Bastir un sistema de protecció social, basat en principis i valors clars: suport a les persones que treballen, protecció social per a les persones que no poden treballar i foment d'un clima de solidaritat social.
- Integrar la política fiscal i de prestacions, que incorpori els principis bàsics de justícia i dignitat.
- Fer un plantejament distintiu pel que fa a la prestació de serveis públics, basat en el principi de millorament de les condicions de vida de les persones i de les comunitats.
- Basar el nostre plantejament pioner de prevenció dels problemes que puguin sorgir, en comptes de confiar en les intervencions d'emergència. En una Escòcia independent, aquest plantejament es pot estendre i integrar amb els serveis actualment reservats, com ara el benestar i l'ocupació.

Amb la independència hi haurà beneficis immediats, com la supressió de l'«impost dormitori», juntament amb les prestacions que es poden anar ampliant amb el temps. Nosaltres proposem una acció primerenca coordinada per a fer créixer l'economia i l'ocupació, i incrementar els salaris, per exemple mitjançant el foment d'un salari digne a Escòcia i el compromís d'incrementar el salari mínim en funció de la inflació, amb la qual cosa milloraran les condicions de vida dels escocesos. La inversió en la cura dels infants i en l'habitatge social també pot repercutir positivament, a llarg termini, en les persones i les comunitats, i reduirà la necessitat de posteriors intervencions costoses en el sistema judicial i en el sistema de salut. Aquest plantejament pot generar un estalvi a llarg termini, que es pot reinvertir en benefici dels escocesos, en el futur, i proporcionar beneficis permanents a les persones i les comunitats.

BENEFITS FOR OUT OF WORK PEOPLE
CV
INCOME SUPPORT, IN WORK CREDIT & RETURN TO WORK CREDIT, JOB GRANT & JOBSEEKER'S ALLOWANCE
BENEFITS FOR OLDER PEOPLE
STATE PENSION, PENSION CREDIT, TV LICENCES & WINTER FUEL PAYMENTS
BENEFITS FOR FAMILIES WITH CHILDREN
CHILD BENEFIT, CHILD TAX CREDIT, MATERNITY ALLOWANCE & STATUTORY MATERNITY PAY
BENEFITS FOR PEOPLE WHO ARE ILL OR DISABLED
ATTENDANCE ALLOWANCE, CARER'S ALLOWANCE, EMPLOYMENT & SUPPORT ALLOWANCE, INDUSTRIAL INJURIES, SEVERE DISABLEMENT ALLOWANCE & STATUTORY SICK PAY
BENEFITS FOR PEOPLE ON LOW INCOMES
WORKING TAX CREDIT, HOUSING BENEFIT, COUNCIL TAX BENEFIT/ COUNCIL TAX REDUCTION, DISCRETIONARY HOUSING PAYMENTS, SCOTTISH WELFARE FUND, SOCIAL FUND (REGULATED)

També podem optar per protegir els elements essencials del nostre compromís amb la justícia social en una constitució escrita; com han fet moltes altres nacions d'Europa. Aquests drets podrien incloure una garantia d'ocupació per als joves, l'educació o la formació, i els drets d'assistència social i d'atenció sanitària. Tots aquests punts donarien una orientació explícita als futurs governs, sigui quina en sigui la tendència política, pel que fa a les necessitats i les aspiracions que els escocesos esperen que es prioritzin. El fet d'incloure els drets socials en una constitució farà que les qüestions de justícia social siguin prioritàries en la tasca del Parlament, la del Govern i la de les institucions públiques d'Escòcia.

Les opcions que se'ns ofereixen

El correcte sistema de protecció social, actuant sobre la política fiscal i econòmica, és un poderós mecanisme per a abordar la pobresa i les desigualtats.

Es preveu que per al 2016-2017 la despesa (incloses les prestacions dels pensionistes) a Escòcia sigui de gairebé 19.000 milions de lliures l'any.[183] El Govern d'Escòcia i els ens locals d'Escòcia també presten altres serveis de protecció social més amplis, per exemple per mitjà del treball social i dels serveis d'atenció social, amb un cost addicional d'aproximadament 5.000 milions de lliures l'any.[184]

Amb la independència, podem decidir la millor manera d'assignar aquests recursos per a oferir un sistema de benestar que respongui a les nostres necessitats.

Canvis en la protecció social al Regne Unit

Amb la independència, el Parlament i els futurs governs d'Escòcia determinaran la direcció futura del sistema de protecció social a Escòcia.

En el sistema actual, el Govern de Westminster està fent un seguit de canvis en el sistema de protecció social dels quals cal destacar la introducció de la prestació universal (UC), un nou pagament únic per a adults en edat laboral que busquen feina o que tenen feina però que tenen un salari baix. És previst que el crèdit universal s'apliqui plenament el 2017, però actualment han sorgit problemes i retards.

Altres canvis importants inclouen:

- El canvi de prestacions per a persones amb discapacitat per l'ajut per a l'autonomia personal (PIP) per a persones d'entre 16 i 64 anys. Algunes persones que actualment reben la prestació per a persones amb discapacitat no tindran l'ajut per a l'autonomia personal (PIP), ja que els criteris de concessió són uns altres.
- L'«impost dormitori», que redueix els ajuts per a l'habitatge en un 14% si es considera que l'inquilí disposa de més espai del que necessita, en el cas d'un dormitori, o en un 25%, si la subocupació de l'espai és de dos dormitoris o més.
- Un total general de les prestacions, que limita la quantitat global de prestacions que pot rebre una llar en la renda nacional mitjana (aproximadament 26.000 lliures l'any).

Les avaluacions de l'impacte d'igualtat de gènere del Govern de Westminster mostren que la major part dels canvis tenen impactes negatius en determinats grups de persones,[185] mentre que l'anàlisi recent del Govern d'Escòcia conclou que les dones també hi sortiran perdent, especialment, per la manera d'estructurar el sistema de la prestació universal.[186]

No acceptem el plantejament de Westminster pel que fa al sistema de protecció social. Creiem que és possible dissenyar un sistema de protecció social eficient i just que respongui a les necessitats dels qui en depenen, amb un tracte de dignitat i respecte i que, alhora, doni suport als qui poden entrar al mercat laboral.

No obstant això, només amb les competències de la independència podrem construir un sistema d'aquest tipus.

Principis per a un sistema de benestar social en una Escòcia independent

Hi ha alguns principis fonamentals per a un sistema de benestar social que el Govern d'Escòcia ha definit per a informar sobre el nostre plantejament.

El Grup de Treball sobre la Protecció Social[187] està estudiant aquests i altres principis com a part de la seva sol·licitud de proves. Entre els principis a què donarà suport el plantejament d'aquest Govern relatiu a la protecció social d'una Escòcia independent són:

- Els ajuts i les deduccions fiscals del sistema d'Escòcia i els serveis de suport a l'ocupació haurien de protegir la nostra població de la pobresa i ajudar-la a aprofitar el seu potencial, pel que fa a la feina i a la vida en general.
- En el transcurs de les nostres vides, hem de contribuir al sistema de protecció social quan podem fer-ho. A canvi, hi hem de poder accedir quan en tinguem necessitat.
- El sistema de prestacions ha de ser just, transparent i comprensiu davant els reptes a què enfronten els seus beneficiaris, amb respecte de la dignitat personal, la igualtat i els drets humans.
- Els ajuts, les deduccions fiscals i els sistemes de suport a l'ocupació han de treballar en harmonia per a evitar que les persones que perden la feina s'enfrontin a una incertesa financera extrema.
- En el cas de les persones que no poden fer cap feina remunerada, les prestacions no les han relegar a una vida d'incertesa financera i pobresa. Les prestacions han d'ajudar a mantenir un nivell de vida que asseguri la dignitat i permeti participar en la societat.
- La gestió dels ajuts i les deduccions fiscals ha de ser ràpida, àgil i receptiva a les circumstàncies de cada persona.

El Grup de Treball d'experts està estudiant de quina manera el sistema de prestacions hauria de permetre treballar a les persones que poden fer-ho, i de quina manera es pot donar suport a les persones que no poden treballar perquè participin en la societat tant com sigui possible. Les recomanacions del Grup de Treball d'experts estaran disponibles força abans del referèndum perquè puguin aportar més informació al debat.

El sistema tributari i les prestacions

Els impostos i les prestacions socials són dos dels sistemes més importants per mitjà dels quals els governs han d'abordar la pobresa i la desigualtat d'ingressos. Recentment s'han publicat proves[188] que mostren el caràcter regressiu general dels canvis que en els darrers anys ha introduït Westminster en la tributació i les prestacions. Les decisions

de Westminster han accentuat les desigualtats pel que fa als ingressos.[189] Una Escòcia independent tindria l'oportunitat de canviar aquest equilibri.

En els seus *Principles for a Modern and Efficient Tax System in an Independent Scotland* [Principis per a un sistema tributari modern i eficient en una Escòcia independent],[190] la Comissió Fiscal va reconèixer que, juntament amb la política de protecció social, els impostos són el mitjà més important que cal tenir en compte en la distribució dels ingressos i la riquesa en la societat. Els impostos també són importants pel que fa al suport als esforços per a reduir les desigualtats i augmentar les oportunitats econòmiques. La Comissió també va reconèixer que Escòcia té l'oportunitat de crear un marc polític que integri els impostos i la protecció social:

El sistema fiscal i el de protecció social són factors clau en la lluita contra la desigualtat –tots dos estan fortament interrelacionats i s'han de considerar part fonamentalment d'un mateix sistema. Per tant, la protecció social i la política fiscal s'han de desenvolupar de manera conjunta per a garantir la integració i adaptació de polítiques.[191]

Aquest Govern d'Escòcia ja ha demostrat el compromís amb el millorament de la progressivitat del sistema tributari amb l'aplicació de les competències fiscals limitades que ens confereix la Llei d'Escòcia del 2012.[192]

També hem demostrat un compromís amb la justícia i les desigualtats, garantint que als treballadors del sector públic i els seus organismes se'ls pagui un salari digne escocès de 7,45 lliures l'hora, incrementat a 7,65 lliures a partir de l'abril del 2014 (el salari mínim és de 6,31 lliures l'hora a partir dels 21 anys). Hem impulsat que altres organismes públics, privats i del tercer sector segueixin aquest exemple. Un salari digne pot ajudar a donar seguretat a les llars que ja tenen uns pressupostos familiars afectats per l'augment dels preus dels aliments i el combustible i, amb la independència, els futurs governs estaran oberts a ampliar l'abast i l'àmbit del salari digne. Aquest Govern també ha manifestat que, després d'assolir la independència, el salari mínim s'haurà d'incrementar almenys en funció de la taxa d'inflació (vegeu el capítol 3).

Les nostres prioritats a l'hora d'emprendre accions

El sistema de protecció social del Regne Unit actualment és molt complex; li cal una profunda reforma. No estem d'acord amb el plantejament que ha adoptat Westminster per a aconseguir aquests objectius. El sistema de protecció social d'una Escòcia independent reflectirà els principis que considerem bàsics per a plantejar la justícia social, incloent-hi la justícia, el respecte i la dignitat.

Les nostres prioritats d'actuació

El Govern d'Escòcia considera que les prioritats immediates després d'assolir la independència seran revertir els canvis més perjudicials i contraproduents introduïts pel Regne Unit en el sistema de protecció social. L'acció en aquestes àrees ens permetrà alleujar les privacions causades a les persones més vulnerables a Escòcia. També permetrà reservar diners en el pressupost escocès que actualment es destina a mitigar els pitjors efectes dels canvis de Westminster.

- **Suprimir l'«impost dormitori» dins el primer any de la independència del Parlament Escocès.** Això estalviarà a les 82.500 llars a Escòcia –incloent-hi 63.500 llars amb un adult incapacitat i 15.500 llars amb infants– una mitjana de 50 lliures al mes.[193] S'estima que el cost de la supressió de l'«impost dormitori» d'uns 50 milions de lliures l'any en general perjudica menys directament l'economia escocesa (50 milions de lliures l'any, més les pèrdues puntuals de 29 milions de lliures). Com a tal, és un cas clar, en termes monetaris, que s'ha d'eliminar, fins i tot sense tenir en compte els costos socials més generals.
- **Aturar el desplegament de la prestació universal i els ajuts per a l'autonomia personal a Escòcia,** la qual cosa permetrà que el primer govern d'una Escòcia independent apliqui les reformes del sistema de protecció social que responguin a les necessitats d'Escòcia i reflecteixin les nostres prioritats. Aquest Govern té previst garantir que, al maig del 2016, els que ja reben la prestació universal no estiguin pitjor que qualsevol altra persona, de les maneres següents:
    - Eliminar els ajuts per a l'habitatge a partir del pagament únic, tornar-lo a implantar com a prestació diferenciada i mantenir els pagaments directes als propietaris d'habitatges socials. Aquest Govern té previst mantenir també els ajuts per a l'habitatge com a pagament diferenciat de qualsevol reforma a més llarg termini. Aquesta mesura oferirà protecció a alguns dels nostres ciutadans més vulnerables.
    - Restablir la capacitat dels sol·licitants de rebre suport individual en comptes de pagaments únics per llar. Mantindrem aquest plantejament per a tirar endavant qualsevol reforma a més llarg termini. S'estima que d'aquesta manera en sortiran beneficiades 880.000 persones, moltes de les quals són dones.[194]
    - Equilibrar la diferència pel que fa als ingressos entre els primers i els segons perceptors i continuar aplicant aquest plantejament en les reformes a més llarg termini. S'estima que així es beneficiaria fins a 70.000 persones amb unes 1.200 lliures l'any, i sobretot dones, que molt sovint són la segona font d'ingressos en una llar.[195]
- **Assegurar-se que les prestacions i les deduccions fiscals augmenten en funció de la inflació** per a evitar que les famílies més pobres s'empobreixin encara més.

Aquestes prioritats van tenir un ampli suport entre els qui van manifestar l'opinió al Grup de Treball d'experts sobre la protecció social, que representaven les opinions de sectors més amplis.[196]

Al costat de les nostres prioritats per a introduir millores immediates, també volem mantenir l'accés a les prestacions garantides, com ara els àpats escolars gratuïts, que ajudarà 130.000 infants a Escòcia.[197]

Una de les prioritats bàsiques d'aquest Govern serà fer una revisió urgent de les condicions i el règim de sancions, per a establir un plantejament proporcional i ètic i evitar les mesures excessives o generalitzades que penalitzen les persones que busquen feina. També revisarem urgentment el sistema de quotes de les prestacions per discapacitat.

Seguirem la recomanació de la Comissió Fiscal i desenvoluparem els sistemes fiscal i de protecció social de manera conjunta per a garantir la integració i l'ajustament de les polítiques.[198]

El benestar futur d'una Escòcia independent

Amb la independència, Escòcia tindrà l'oportunitat de reformar el benestar social a llarg termini, construït sobre els principis explicitats més amunt. Les recomanacions del Grup de Treball d'experts –que ha de presentar les seves conclusions a la primavera del 2014– ajudaran a informar el plantejament d'aquest Govern sobre les reformes a més llarg termini.

El nostre objectiu primordial serà que les prestacions se sumin als programes dissenyats per a ajudar les persones a trobar feina. Volem ajudar les persones que puguin treballar a trobar una feina estable i, amb la independència, podrem desenvolupar els nostres serveis públics de manera que el benestar social s'ajusti amb d'altres serveis públics, com ara la salut, l'habitatge, l'assistència social. D'aquesta manera, les persones podran gaudir d'un conjunt més coordinat de serveis de suport que fins ara. I quan les circumstàncies de les persones canvien a causa de mala salut, de l'atur o de la jubilació, aquestes persones sabran a quin tipus de suport tenen dret i podran fer plans més precisos a llarg termini.

En considerar el nostre plantejament sobre el benestar social a llarg termini, una de les prioritats serà la d'ajustar-nos als nostres propis recursos financers, igual que hem fet al llarg d'aquest període des del 2007. No obstant això, no permetrem que els canvis que s'impulsin en el sistema de benestar social siguin deguts a les retallades a curt termini en els pressupostos, sinó que es basin en el que és millor per als interessos dels escocesos a llarg termini.

La inversió social

A llarg termini, aquest Govern d'Escòcia aplicarà polítiques que s'ajustin a la idea que el benestar és una «inversió social» –una inversió al llarg de la vida d'una persona, dissenyada en totes les etapes per a promoure la igualtat, l'equitat i la cohesió social. Aquesta idea ha estat discutida pel Grup de Treball d'experts sobre benestar social i forma part de la seva presentació de proves.[199] Defineix el benestar com tots els serveis i beneficis que rebem de l'Estat i no només les transferències d'efectiu.

Un plantejament d'inversió social parteix de la premissa que la prestació de serveis de benestar social no s'ha de veure simplement com una xarxa de seguretat per a les persones que no se'n surten econòmicament, sinó que s'ha de veure com una oportunitat per a la inversió en positiu al llarg de la vida de les persones. Les inversions socials estan dissenyades per a produir beneficis específics, com ara l'aprenentatge i el desenvolupament en els primers anys, els progressos en la feina i la salut en la vida adulta, i per, en el cas de gent gran, l'increment de la independència i la capacitat de mantenir-se activa. Es torna aquesta inversió gràcies a uns millors resultats per a les persones, les famílies i les comunitats, i mitjançant l'augment de les contribucions a la societat, per mitjà dels impostos o per altres mitjans. Aquest plantejament està dissenyat per a crear una responsabilitat compartida entre els ciutadans, i contribueix a establir una col·laboració social entre els ciutadans i l'Estat, d'acord amb la qual s'ofereixen serveis públics d'alta qualitat a canvi

que les persones participin en la societat per mitjà del seu treball, quan sigui possible, o facin altres contribucions positives, quan no sigui possible.

Així, per exemple, garantir que hi hagi llars d'infants d'alta qualitat i de fàcil accés ajuda els pares a trobar una feina estable, però també és una inversió que es fa en els infants, ja que així comencen la vida de la millor manera. I, com a resultat d'aquesta inversió inicial, quan els infants assoleixin el seu ple potencial, tornaran aquesta inversió per mitjà de la seva productivitat i de la creativitat com a membres actius d'una societat més cohesionada.

Un altre exemple de la inversió social seran les polítiques actives del mercat de treball perquè les persones tinguin una feina estable de qualitat. Així assegurem que els nostres joves, per exemple, rebin suport per a desenvolupar les seves habilitats i adquirir experiència. La recerca DWP [Departament de Treball i Pensions] en les primeres etapes del Programa de treball suggereix que, en aquest moment, molts dels que ofereixen ocupació es decanten pels candidats que estan «a punt per a entrar al món laboral» per davant d'aquells que creuen que tenen més impediments complexos/substancials per a l'ocupació.[200] El nostre plantejament d'inversió social no s'enfocaria en els guanys a curt termini. Amb la independència, podríem desenvolupar polítiques de mercat de treball més específiques adaptades a les circumstàncies d'Escòcia, adequant la demanda –en àrees de creixement, com ara l'enginyeria, les energies renovables, el petroli i el gas i les ciències biològiques– als joves que vulguin desenvolupar les habilitats, els coneixements i l'experiència que han adquirit.

Els països nòrdics han demostrat que els sistemes de protecció social eficaços, basats en el principi de la inversió social, poden ajudar a reduir la desocupació, augmentar els ingressos i el poder adquisitiu a mesura que creixen les economies.

El model d'inversió social reconeix que hem d'invertir en les persones al llarg de tota la vida, en els diferents moments de la vida. Quan aquestes inversions es duen a terme per mitjà de serveis d'alta qualitat, per a tots els membres de la societat, independentment dels ingressos que tinguin, o de l'experiència, es milloren les oportunitats de tothom. El model d'inversió social fomenta una cultura més inclusiva en la societat, més respectuosa i més igualitària. També situa les transferències en efectiu que les persones tradicionalment considerem com a protecció social –que no són prestacions per atur ni crèdits fiscal– en un context més ampli econòmic i socialment, més quan es veu des de la perspectiva a llarg termini. Les inversions en llars d'infants, educació, salut i en polítiques actives del mercat de treball es reduirà la dependència, i també els costos de les transferència en efectiu del sistema de benestar.

Un plantejament d'inversió social aportarà beneficis a tot Escòcia a mitjà i a llarg termini. El Govern d'Escòcia ja posa en pràctica aquest model d'inversió en les àrees en les quals ja té competències –en el plantejament que fem per als primers anys de les persones i en la priorització de l'ocupació dels joves, per exemple. Ara volem estendre aquest plantejament en les àrees crucials de benestar, ocupació i cura dels infants –que actualment Westminster té reservades.

El plantejament d'inversió social crea un marc de principis rectors que serviran de base per a l'elaboració de les polítiques de benestar social, però, per a assolir-ho, Escòcia ha

de tenir totes les competències per a fer-ho i la responsabilitat de tots els ingressos i les despeses per a gestionar-ho, la qual cosa ofereix un plantejament alternatiu als de Westminster.

Desplegar a Escòcia la prestació universal i els ajuts per a l'autonomia personal

A més de les recomanacions del Grup de Treball d'experts, les nostres propostes concretes per a la reforma del benestar social a llarg termini també dependran de la situació en què es trobi el sistema que Escòcia hereti amb la independència.

El desplegament de les prestacions universals ha quedat afectat per un significatiu i polèmic retard. L'Oficina Nacional d'Auditoria (NAO) britànica[201] ha arribat a la conclusió que no ha assolit una relació òptima entre el preu i les prestacions i el Departament de Treball i Pensions no té una visió detallada de com vol aplicar el crèdit universal. La NAO també assenyala que el desplegament a tot el Regne Unit s'ha reduït considerablement i el Departament de Treball i Pensions encara no sap en quina mesura els seus nous sistemes informàtics podran contribuir a posar-lo en marxa en l'àmbit nacional. L'informe també diu que el Departament encara no ha estat capaç d'avaluar el valor dels sistemes en el desenvolupament dels quals va gastar més de 300 milions de lliures.

El desplegament dels ajuts per a l'autonomia personal (PIP) també ha estat difícil i ha creat força ansietat entre els beneficiaris de les prestacions per a persones amb discapacitat (DLA) i les persones i entitats que els donen suport.

Tota variació en les prestacions per discapacitat requereix una nova avaluació mèdica dels beneficiaris de les prestacions per incapacitat. Sabem que els beneficiaris de prestacions per discapacitat i les entitats que els donen suport han perdut la confiança en el procés de reavaluació. L'avaluació de la capacitat de treball que considera si els beneficiaris de les prestacions per incapacitat han de rebre en comptes d'aquestes les prestacions d'ocupació i suport que ja han estat revisades quatre vegades i, als ulls de molts, han perdut tota credibilitat. El desplegament del PIP amb el mateix procés causarà encara més dificultats per als membres més vulnerables de la nostra societat.

Westminster s'ha vist obligat a ajornar dues vegades la introducció dels ajuts per a l'autonomia personal (PIP). L'últim retard vol dir que els casos actuals de les prestacions per a persones amb discapacitat no començaran a migrar als nous ajuts per a l'autonomia personal fins al 2015, força més tard del referèndum.

Ara mateix, doncs, no podem predir amb precisió quantes persones a Escòcia seran receptores de la prestació universal (UC) o dels ajuts per a l'autonomia personal (PIP) en una Escòcia independent a principis del 2016. En el moment del referèndum, però, el nombre de persones que reben la prestació universal (UC) o els ajuts per a l'autonomia personal (PIP) serà molt baix.

L'actual Govern d'Escòcia considera que la continuïtat del desplegament de la prestació universal (UC) i dels ajuts per a l'autonomia personal (PIP) no és beneficiosa per a Escòcia. Aturar aquests canvis donarà a una Escòcia independent l'oportunitat de dissenyar i posar en pràctica un sistema de benestar social adequat a les nostres necessitats. En el cas que el resultat del referèndum sigui favorable a la independència, el Govern d'Escòcia

demanarà a Westminster que no apliqui la prestació universal (UC) ni l'ajut per a l'autonomia personal (PIP) a Escòcia, amb la finalitat que el Govern d'Escòcia, el 2016, pugui tenir la màxima flexibilitat per a començar a reformar el sistema de benestar social d'acord amb les seves prioritats. Aquest Govern d'Escòcia no aplicarà les prestacions universals (UC) ni els ajuts per a l'autonomia personal (PIP) si surt elegit per a formar govern. Per als qui encara no reben les prestacions universals (UC) ni els ajuts per a l'autonomia personal (PIP), les vigents disposicions relatives al benestar social continuaran com fins ara (a canvi de les nostres prioritats immediates, com ara la supressió de l'«impost dormitori»), fins que no s'introdueixin a Escòcia les reformes a més llarg termini.

La lluita contra la pobresa dels qui tenen feina

El sistema de benestar social actual no ha aconseguit fer front a la pobresa de les persones que tenen feina. En una Escòcia independent serà una prioritat d'aquest Govern aplicar la reforma del benestar social.

Malgrat els períodes en què la pobresa general s'ha reduït, els nivells de pobresa de les persones que tenen feina s'han mantingut tossudament constants any rere any, el que significa que amb el temps, la pobresa de les persones que tenen feina ha estat la causa d'una proporció més alta del nombre total de llars en situació de pobresa a Regne Unit. Almenys un dels pares dels nens que viuen en situació de pobresa al Regne Unit tenen una feina remunerada.[202]

En aquest cas la raó fonamental és que gran part de la feina que troben aquestes famílies està mal pagada i és poc qualificada, gens estable i amb la retribució basada en el salari mínim, que no s'ha aconseguit mantenir en funció del cost de vida.

Les nostres propostes sobre la cura dels infants, i la creació d'una Comissió de Treball Just per a garantir el salari mínim, s'han elaborat tenint en compte les taxes d'inflació per a abordar aquestes qüestions.

Són importants, des d'una perspectiva d'inversió social, les inversions en els primers anys en la cura dels infants, i també el fet d'assegurar que les prestacions i les deduccions fiscals segueixin el ritme de la inflació, per a ajudar a reduir les conseqüències potencialment perjudicials que afecten els infants que pugen en llars que viuen per sota del llindar de pobresa. Dit d'una altra manera, a llarg termini això pot reduir costos. És per això que en la reforma futura del benestar social el principi de la inversió social guiarà l'acció del Govern actual.

La provisió de prestacions en una Escòcia independent

Acceptem la recomanació del Grup de treball d'experts sobre benestar social en el sentit que hi hauria d'haver un període de transició d'administració conjunta pel que fa al pagament de les prestacions.[203] Com ha destacat aquest grup de treball, això té sentit a curt termini, sobretot perquè garanteix la continuïtat dels pagaments a milions de beneficiaris de les prestacions arreu del Regne Unit. Tanmateix, la nostra intenció és que aquest sistema d'administració conjunta s'allargui només fins al 2018 i s'organitzi de manera que:

- Permeti al primer govern d'una Escòcia independent d'introduir-hi els canvis que considera prioritaris a partir del 2016.
- Permeti a aquest govern d'iniciar els treballs per a la creació d'un sistema de benestar social que s'adapti millor a les prioritats d'Escòcia.

Per tant treballarem per assegurar un període de transició tan curt com sigui possible, amb l'objectiu que s'acabi el 2018.

En mirar cap al nostre propi sistema de gestió del benestar social i les pensions, ens beneficiarem del fet que gran part de la infraestructura per a fer aquests pagaments ja existeix a Escòcia. Com va exposar el Grup de treball d'experts sobre el benestar social:

Escòcia destina gairebé totes les prestacions del sistema actual de prestacions del Regne Unit a les persones que viuen a Escòcia des d'Escòcia mateix.[204]

La distribució de prestacions als escocesos la duu a terme principalment el Departament de Treball i Pensions (DWP), amb l'Agència Tributària i de Duanes (HMRC), responsable de l'administració de la prestació per fills i de les deduccions fiscals. Actualment, totes les sol·licituds de subsidi, de prestacions complementàries i per incapacitat fetes per persones que viuen a Escòcia es gestionen a Escòcia.

Totes les sol·licituds de pensions públiques i de crèdit de pensió a Escòcia també es gestionen a Escòcia, com també totes les sol·licituds al Servei de Manutenció Infantil d'Escòcia.

Hi ha 4 centres d'atenció de l'Agència Tributària i de Duanes a Escòcia (HMRC) i 28 centres de consulta que s'ocupen de totes les qüestions d'ingressos, incloses les sol·licituds de prestacions per fills, del crèdit fiscal per als treballadors i del crèdit fiscal per fills, que són administrats per l'HMRC. A més, des de l'abril del 2011, 1.800 empleats dels ens locals a Escòcia proporcionen serveis conjunts d'ajuts per a l'habitatge i prestacions compensatòries de l'impost municipal.[205] Aquesta infraestructura considerable que ja existeix a Escòcia ens proporcionarà la capacitat necessària per a garantir el pagament efectiu i eficient de les prestacions. A més, cal afegir-hi les disposicions transitòries que acordem, que formaran una plataforma sòlida i pràctica des de la qual podrem desenvolupar, tant a mitjà com a llarg termini, les polítiques per les qual haurem optat. Volem aconseguir un acord amb el Govern de Westminster en el període de transició amb vista a:

- La vigència de l'acord i les disposicions de variació d'aquest període.
- Els serveis que cada govern proporcionarà als ciutadans.
- Els acords financers per a la prestació d'aquests serveis.
- L'intercanvi de dades i el manteniment de registres.
- Els contractes, els lloguers i tots els acords amb tercers.

També preveiem que el nostre sistema de provisió de prestacions en el futur –incloses les revisions mèdiques– serà públic. En el disseny dels mecanismes més adequats de prestacions, per tant, treballarem en col·laboració amb els governs locals i amb el tercer sector, entre altres. Ens assegurarem que les persones més directament afectades pel sistema de benestar social, els beneficiaris de les prestacions, tinguin una funció essencial en aquest disseny.

L'habitatge i les comunitats

L'Escòcia que podem crear

La construcció de comunitats sòlides ha tingut un paper central en el plantejament del Parlament Escocès pel que fa a la justícia social d'ençà de l'autonomia, però continuem sent una nació amb resultats desiguals, amb algunes zones i alguns grups que pateixen fortes situacions de desavantatge i desigualtat.[206] Amb l'acord actual, estem limitats per les competències que tenim. Com a país independent, podem fer més perquè les nostres comunitats estiguin en el centre de la formulació de polítiques en les àrees reservades actualment a Westminster, amb noves alternatives per a fer les coses d'una manera diferent i millor.

Així com pensem que els escocesos són els més ben situats per a prendre les millors decisions per al conjunt d'Escòcia, també pensem que la població de cada lloc també assegurarà els millors resultats per a les seves comunitats. Que la renovació tingui bons resultats depèn de tota una sèrie d'organismes, del sector públic, del sector privat i del tercer sector, treballant conjuntament en les pròpies comunitats. A Escòcia ja es reconeix la importància de la presa de decisions en l'àmbit local, sobretot en el projecte de llei de l'apoderament de les comunitats, i amb les noves responsabilitats es pot veure aquest plantejament ampliat a tots els aspectes de govern.

Les opcions que se'ns ofereixen

Les decisions preses a Westminster debiliten els nostres esforços per a crear capacitat de recuperació en les comunitats. Per exemple, l'«impost dormitori» comporta el risc que hi hagi persones que es trobin forçades a marxar de les comunitats que el vulguin aplicar.

Els reptes de l'habitatge a què s'enfronta Escòcia són molt diferents dels d'Anglaterra. L'habitatge social continua sent una part essencial del nostre sistema d'habitatges, un 23% dels habitatges socials inclouen alimentació.[207] El clima escocès, més rigorós, i els reptes que comporta escalfar les llars situades en zones remotes requereixen un plantejament ambiciós per pel que fa a l'eficiència energètica i a la reducció de les emissions de diòxid de carboni.

Els successius governs escocesos han adoptat un enfocament específic escocès, que dóna prioritat a la sostenibilitat de les comunitats. No obstant això, es pot aconseguir molt més. Una flexibilitat total pel que fa als nostres pressupostos permetrà als futurs governs d'Escòcia d'actuar més per a aconseguir més habitatges disponibles per a satisfer les necessitats d'habitatge i abordar l'escassetat de combustible. Amb l'eliminació de les restriccions imposades pel Govern de Westminster es crearan oportunitats d'acció per a millorar encara més la qualitat dels habitatges, per exemple en el sector del lloguer social, i permetre que els governs introdueixin maneres diferents d'ajuts per a l'adquisició del primer habitatge.

Les nostres prioritats a l'hora d'emprendre accions

L'autonomia actual comporta fortes limitacions a la llibertat del Govern d'Escòcia per a invertir en l'oferta d'habitatge. L'Institut d'Estudis Fiscals va observar que «amb l'actual acord d'autonomia, el Govern d'Escòcia està assumint el cost de més inversió en habitatge social i en ajuts a les rendes més baixes, mentre que alguns dels beneficis que la

despesa s'acumulen a Westminster, en forma de menys ajuts en concepte d'habitatge».[208] Aquest Govern, per tant, garantirà que hi hagi més integració entre les nostres polítiques d'oferta d'habitatge i els ajuts a l'habitatge.

Recentment, el Govern d'Escòcia també ha estat capdavanter en enfocaments innovadors de finançament per a l'habitatge assequible. Actualment, s'estan lliurant a les comunitats almenys 1.900 nous habitatges assequibles arreu d'Escòcia per mitjà d'aquest sistema. Aquestes mesures s'han hagut d'ajustar a la normativa del Ministeri d'Economia del Regne Unit, que no està dissenyada per a les necessitats o les circumstàncies d'Escòcia.

Amb la independència, tindrem més flexibilitat per a oferir un marc financer més adequat de suport a la inversió en habitatges amb sistemes nous i innovadors.

En altres aspectes del finançament dels habitatges també tenim restriccions similars. Per exemple, quan el Govern de Westminster inverteix en préstecs i participacions de capital per a donar suport al mercat de l'habitatge, els recursos que se'n deriven per a Escòcia també han de ser emprats per a concedir préstecs o participacions en el capital. Mentre que l'actual Govern d'Escòcia ha optat per invertir aquests recursos en una sèrie d'iniciatives relatives a l'habitatge, especialment en règim compartit, no s'han pogut tenir en compte altres opcions, com ara l'increment de la inversió en habitatge social. Amb la independència, aquest Govern assegurarà que s'eliminen aquestes limitacions de manera que es puguin dur a terme les opcions d'inversió més eficaces.

La independència permetrà tenir un sistema d'integració amb el qual els futurs governs d'Escòcia podran prendre decisions estratègiques sobre la inversió inicial en l'oferta d'habitatge, per a donar més suport a les nostres comunitats i al nostre sector de la construcció d'habitatges, sobre la base dels costos de la vida útil i dels beneficis d'aquesta inversió.

La pobresa energètica és un altre problema molt real per a moltes persones, ja que posa en situació de risc les persones molt joves i les persones grans. Escòcia és una nació rica en energia, però actualment només té control sobre un dels factors que contribueixen a la pobresa energètica –l'eficiència energètica dels habitatges d'Escòcia.

L'actual model regulador del Regne Unit ha demostrat que és ineficaç per a proporcionar incentius significatius de millorament de l'eficiència energètica de les llars d'Escòcia. S'ha fet molt poc per a augmentar la capacitat de les llars per a accedir a les tarifes de «combustible dual». Al voltant d'un nou per cent de les llars a Escòcia no tenen gas de la xarxa i el 43%[209] d'aquestes famílies viuen en situació de pobresa energètica.[210] La independència permetrà fer una regulació que s'adapti a les condicions específiques d'Escòcia que influeixen en els costos de mantenir escalfades les llars, com el nostre clima, la combinació que tenim de comunitats urbanes, rurals i remotes i el nostre característic parc d'habitatges.

A més, la Comissió d'Experts en Energia assessorarà sobre la manera com una Escòcia independent pot promoure que els preus de l'energia siguin més justos i assequibles i satisfer la necessitat d'abordar la pobresa energètica i oferir mesures per a millorar l'eficiència energètica. El Govern ja ha anunciat la nostra intenció d'estalviar diners mitjançant el finançament de les llars a partir dels recursos centrals de l'actual Empresa d'Energia d'Obligació i el Pla de descompte en la calefacció de les llars (vegeu el capítol 8), i de donar la deguda importància a les conclusions de la Comissió d'Experts.

La salut, l'atenció social i el Sistema Nacional de Salut (NHS)

L'Escòcia que podem crear

La prestació de serveis de salut i assistència social és una de les principals responsabilitats del Parlament i del Govern d'Escòcia. Des del 1999, els governs successius d'Escòcia han fet millores constants en la salut i la qualitat de l'assistència sanitària d'Escòcia, protegint l'NHS com a veritable servei públic i gratuït, d'acord amb els valors de l'NHS i les prioritats dels escocesos.

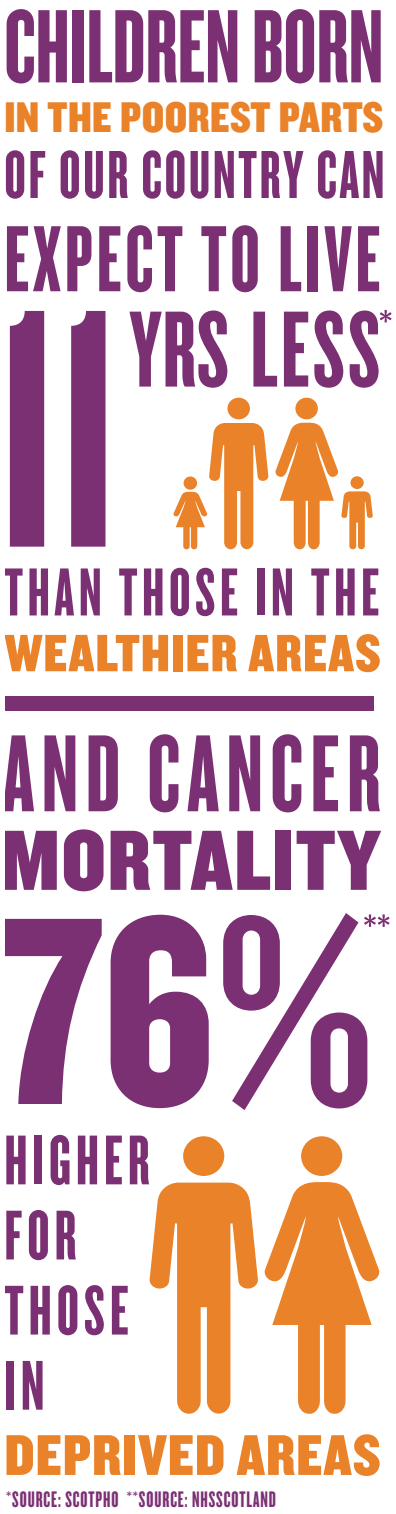
La responsabilitat dels serveis de salut a Escòcia ens ha permès mostrar el que es pot aconseguir amb les competències plenes de la independència. Escòcia ha adoptat un plantejament en matèria de salut i assistència social diferent del dels governs de Westminster al llarg dels anys. Hem mantingut un compromís amb l'NHS com a servei públic i, en la prestació d'assistència personal gratuïta, hem demostrat que Escòcia pot donar suport a les persones grans de manera que en té cura, amb la dignitat que es mereixen i respectant la contribució que elles han fet a la societat.

Sense autonomia, l'NHS Escòcia –igual que el seu equivalent a Anglaterra– hauria estat reorganitzat diverses vegades pel Govern de Westminster del moment, independentment de les necessitats del servei de salut a Escòcia. Ara estaria exposat a la competència privada i seria un sistema injust d'assistència social. Avui rebríem les conseqüències de les decisions de Westminster en el nostre servei de salut de la mateixa manera com veiem l'impacte de les decisions de Westminster en matèria de prestacions en els nostres conciutadans més vulnerables.

Amb l'autonomia, el sistema nacional de salut d'Escòcia s'ha remodelat i modernitzat –té en compte les nostres necessitats i les perspectives d'un servei de salut en un país de les dimensions d'Escòcia. Actualment aquest Govern i els nostres col·laboradors en els serveis de salut i els ens locals estan prenent mesures radicals per unir-se als serveis de salut i assistència social, assegurant que les barreres organitzatives no impedeixen que les persones rebin l'atenció que necessiten en l'entorn que triïn, per exemple, a casa.

Amb la independència podem abordar directament les desigualtats a Escòcia, que són la causa de moltes de les qüestions pendents de salut del país. Si som al govern a partir de les eleccions del 2016, adoptarem un plantejament global de govern pel que fa a la salut i el benestar de la nostra nació amb la confiança que les accions que portem a terme, i l'èxit d'aquestes serà gràcies als nostres esforços i a les nostres pròpies decisions. L'alternativa és que Westminster continuï fent el control general del pressupost d'Escòcia, i prengui decisions que tenen a veure directament amb la pobresa i el benestar per mitjà dels sistemes fiscals i de prestacions.

En una Escòcia independent, continuarem la provisió d'un sistema de salut de qualitat, líder en el món, i una protecció social que tingui en compte els principis fundadors del sistema nacional de salut i els serveis d'atenció social. La independència no afectarà la gestió del dia a dia del sistema nacional de salut a Escòcia, ni l'accés de les persones a aquests serveis. No obstant això, té el potencial de transformar l'entorn en què opera el nostre sistema nacional de salut. De la mateixa manera, això no vol dir que es posi fi als



acords transfronterers actuals amb els serveis de salut de la resta del Regne Unit, que han continuat existint tot i que el sistema nacional de salut ja funciona a Escòcia de manera independent.

Les opcions que se'ns ofereixen

Amb la independència, podem aprofitar els beneficis de l'autonomia amb relació als serveis sanitaris i socials, per a millorar la salut i el benestar de les persones en la societat en general.

Des que es va establir el Parlament Escocès el 1999, hem tingut plena responsabilitat operativa pel que fa al servei nacional de salut d'Escòcia, i a la política de salut i l'atenció social. Escòcia ha triat un camí diferent per a avançar en el nostre sistema nacional de salut en comparació amb els governs successius de Westminster. No hi ha competència, o mercat interior, a Escòcia. Els metges deriven els pacients a un centre de tractament dins de la seva pròpia àrea de salut, i si el servei requerit no es presta localment són derivats a un altre centre. Un dels punts forts del model integrat a Escòcia és que el plantejament és més coherent i hi ha una clara responsabilitat dels centres del sistema nacional de salut per a prestar serveis amb seguretat i eficàcia, i centrats en la persona, per a això han de retre comptes per mitjà de revisions de comptes anuals, que són públiques.

Els successius governs escocesos han descartat les reformes estructurals perjudicials i costoses i les tensions que s'han produït en el sistema nacional de salut d'Anglaterra. Evitar aquestes múltiples i costoses reorganitzacions dels serveis, i privatitzacions, ens ha permès centrar-nos en el millorament de la seguretat i la qualitat de l'atenció.

El Parlament Escocès ha emprat les seves responsabilitats per a introduir l'atenció personal gratuïta i protegir el Servei Nacional de Salut. Els principals èxits dels serveis de salut i atenció a Escòcia amb l'autonomia, que podem bastir amb la independència, inclouen:

- La prohibició de fumar en llocs públics.
- El nostre programa de seguretat dels pacients líder al món, amb importants reduccions en els nivells d'infeccions relacionades amb l'assistència sanitària hospitalària (un programa que ha tingut el suport de Don Berwick, assessor en temes de salut de Barack Obama).
- Reduccions significatives en la mortalitat prematura per càncer, malalties del cor i vessament cerebral.
- Reducció dels temps d'espera i dels retards en l'alta hospitalària.
- Supressió de les despeses farmacèutiques i introducció de proves oftalmològiques gratuïtes.
- El nivell més alt de diagnosis de demència al Regne Unit.
- Un enfocament en la importància dels primers anys com a base per a la salut a llarg termini i el benestar per mitjà d'iniciatives com ara Family Nurse Partnership i Early Years Collaborative.
- Protecció del pressupost de primera línia del sistema nacional de salut.
- Una visió única de la qualitat sostenible en els serveis de salut i d'atenció social.
- Acord per a la integració dels serveis de salut i d'atenció social per a adults.
- Acords d'associació laboral única.

Les nostres prioritats a l'hora d'emprendre accions

Aquest Govern d'Escòcia preveu que els acords actuals per a la gestió del sistema nacional de salut a Escòcia tinguin continuïtat, centrats en la qualitat sostenible i la integració dels serveis de salut i d'atenció social per a adults. L'accés als serveis serà el mateix que en el marc de l'acord d'autonomia.

Malgrat els esforços per a abordar el repte de les desigualtats en salut a Escòcia en els darrers anys, aquestes desigualtats persisteixen i demostren que les «causes fonamentals» de les desigualtats en salut –les desigualtats socioeconòmiques en la societat– són les més importants.

Un estudi recent mostra la clara correlació entre la mala salut i la pobresa[211]; suggereix que la raó de les fortes desigualtats en salut a la Gran Bretanya és el fracàs dels successius governs de Westminster pel que fa a la reducció de les desigualtats.

La independència també ens permetrà combatre més enèrgicament les principals causes de la mala salut, que afecten d'una manera desproporcionada les comunitats més pobres. Al març del 2006, Escòcia va ser el primer país al Regne Unit que va prohibir fumar en llocs públics. El resultat va ser una reducció dràstica de les malalties relacionades amb el tabac.[212] També hem marcat la pauta en el desenvolupament de propostes ambicioses per a abordar el consum nociu legislant un preu unitari mínim per a l'alcohol.

Hem mantingut el nostre compromís d'acció enèrgica per a abordar el tabaquisme i el consum abusiu d'alcohol, amb totes les competències que tenim. Per contra, el Govern de

Westminster ha optat per suspendre temporalment les propostes d'empaquetatge genèric dels cigarrets, i abandonar els projectes de fixació de preus mínims per a l'alcohol.

Amb la independència, tindrem més marge i competències més clares per a regular l'alcohol i el tabac, també per mitjà d'impostos –reduint les possibilitats d'impugnació, com ha passat amb diverses de les nostres iniciatives fins ara.

Ja tenim un plantejament distintiu pel que fa a les normes alimentàries.[213] La independència permetrà que es vinculin amb la política tributària i la regulació de publicitat –que permet un plantejament coherent i coordinat dels problemes d'obesitat i de dieta inadequada, que afecten d'una manera desproporcionada les comunitats més pobres.

Per tant, un dels principals avantatges de la independència pel que fa a la salut i el benestar a Escòcia és poder tenir a l'abast tota una gamma de possibilitats per a promoure la salut. I això es correspon amb l'oportunitat de fer créixer l'economia d'Escòcia en benefici de tothom i d'abordar les desigualtats en la societat escocesa que no han estat abordades, ni ho seran, a Westminster.

Després d'assolir la independència, Escòcia mantindrà una relació molt estreta amb els altres països del Regne Unit. Escòcia continuarà treballant amb altres parts del Regne Unit per a proveir serveis en el cas que corresponguin a una atenció de la més alta qualitat i se n'obtinguin els millors resultats. Ja hi ha acords efectius transfronterers que treballen en noves disposicions, els quals proporcionaran una base sòlida per a la cooperació continuada, com es fa amb Irlanda. També hi ha acords d'associació amb una sèrie de països europeus que, per exemple, inclouen Suècia.

Els serveis prestats als pacients de fora d'Escòcia inclouen una atenció altament especialitzada per a persones amb malalties o afeccions poc freqüents, i alguns tipus de trasplantaments. Els pocs casos de trasplantaments que es fan fora d'Escòcia són de pulmó, d'intestí prim i trasplantaments pediàtrics. Com que n'hi ha un nombre relativament escàs, la contractació d'aquests serveis de especialistes clínics ofereix els millors resultats de salut per als pacients d'Escòcia. Aquest sistema, després d'assolir la independència, es mantindrà tal com funciona ara.

Amb la independència, Escòcia continuarà el règim actual de donació d'òrgans arreu del Regne Unit, mantenint un registre de donants i amb intercanvi d'òrgans de donants, la qual cosa assegurarà que tots els òrgans van al pacient destinatari que millor s'hi adapta. El Servei de Salut Irlandès (HSE) també coopera en el trasplantament d'òrgans amb el Servei Nacional de Salut, Sang i Trasplantaments (NHSBT), que coordina els serveis de trasplantament de tot el Regne Unit. Això reflecteix les millors pràctiques internacionals pel que fa al trasplantament, en què grups de països treballen conjuntament, per exemple Eurotransplant a l'Europa continental (Àustria, Bèlgica, Croàcia, Alemanya, Luxemburg, els Països Baixos i Eslovènia), i l'Scandiatransplant als països escandinaus (Dinamarca, Finlàndia, Islàndia, Noruega i Suècia).

Les disposicions per a la revisió del salari del Servei Nacional de Salut d'Escòcia ja estan traspassades però el Servei Nacional de Salut d'Escòcia actualment opera dins les estructures del Regne Unit, i modifica els acords del Regne Unit per tal de reflectir les circumstàncies escoceses on calgui. Amb la independència, revisarem els mecanismes que

determinen els salaris conjuntament, incloent-hi el potencial de millorament en tot el sector públic escocès en sentit ampli. El Govern d'Escòcia ha desenvolupat un contracte mèdic escocès en col·laboració amb el Col·legi Britànic de Metges (BMA), i amb la independència hi continuarem treballant, i amb tots els socis que calgui, per a assegurar que els contractes mèdics s'han desenvolupat per a satisfer les necessitats i circumstàncies dels escocesos. De la mateixa manera, per als metges i dentistes dels hospitals, el Govern d'Escòcia treballarà amb el Col·legi Britànic de Metges i intentarà cooperar amb el Govern de Westminster, si és el cas, per a negociar salaris, termes i condicions.

Escòcia ja té la responsabilitat de la regulació d'algunes professions mèdiques –les que es van regular a partir de l'establiment del Parlament Escocès. Després d'assolir la independència, ens responsabilitzarem de tota la regulació. Tractarem de cooperar amb Westminster, i amb les administracions autònomes, per a garantir que la regulació dels professionals de la salut es manté en el millor interès de la seguretat del pacient i el tractament coherent dels professionals sanitaris. El Govern d'Escòcia intentarà mantenir els actuals organismes reguladors sanitaris dels professionals, finançats amb els honoraris dels metges, que continuaran funcionant a Escòcia després d'assolir la independència.

L'esport

L'Escòcia que podem crear

Els escocesos són uns apassionats de l'esport i el nostre país té una llarga i remarcable tradició esportiva. Desenes de milers d'escocesos ja són conscients dels beneficis que reporta l'activitat física, i volem que hi hagi més persones que es mantinguin actives. Pensem que, per mitjà de l'activitat física i l'esport podrem aprofitar aquesta passió que és tradició per a fer canvis positius en el nostre país –millorar la salut, reduir comportaments antisocials i tenir una societat més justa.

Escòcia ja competeix com a nació per dret propi en competicions internacionals, amb 11 òrgans directius d'esports federats directament a la Federació Internacional.[214] Escòcia té molt bons resultats en competicions i, des del 1998, l'Institut Escocès de l'Esport ha contribuït a preparar molts dels millors atletes d'Escòcia per a les competicions d'àmbit internacional.

El 2014, Escòcia té el privilegi d'acollir dos dels esdeveniments esportius més importants del món –els vintens Jocs de la Commonwealth, a Glasgow, i la Copa Ryder, a Gleneagles. Aquests esdeveniments són una molt bona oportunitat per a fer realitat la nostra ambició d'afavorir l'activitat física dels escocesos. Els Jocs dels quals serem país amfitrió són una oportunitat excepcional perquè Escòcia sigui un país més saludable, i celebrar la nostra cultura moderna i dinàmica tant a casa com en el context internacional.

Des del 2007, s'han invertit més de 73 milions de lliures en les instal·lacions esportives d'arreu d'Escòcia. Aquesta inversió substancial ha millorat la infraestructura esportiva dels nostres actius esportius locals, regionals i nacionals de les maneres següents:

- L'edificació d'instal·lacions de nivell internacional, com ara el nou estadi esportiu cobert i el Velòdrom Sir Chris Hoy, a Glasgow.
- Una xarxa de noves instal·lacions poliesportives regionals d'alta qualitat, que inclouen la Vila Esportiva d'Aberdeen i els centres esportius de Ravenscraig i Toryglen.
- L'edificació de 23 camps de futbol i 12 piscines, entre noves i reformades, en comunitats de tot Escòcia.
- 25 milions de lliures per a la construcció del Centre Nacional de Rendiment Esportiu a la Universitat Heriot-Watt, que serà el primer centre de rendiment que hi hagi hagut mai a Escòcia a disposició de tot l'esport escocès. Oferirà als nostres esportistes d'elit les instal·lacions i els serveis per a entrenar i preparar-se per a la competició en l'àmbit internacional.

A més, s'han fet progressos considerables per a fomentar i incrementar la participació local en l'esport i l'activitat física. Tot això inclou:

- La inversió de 80 milions de lliures per mitjà d'Escoles Actives ofereix més de cinc milions d'oportunitats perquè els infants escocesos practiquin més de cent esports diferents aquest any.
- Un finançament addicional a les escoles de 8,5 milions de lliures per a garantir-hi una bona educació física.
- La creació de 114 centres esportius municipals per a aplegar la població local i oferir espais als clubs locals i a les entitats esportives.
- Un Fons de punts d'activitat de 10 milions de lliures que crearà i incrementarà els punts d'activitat esportiva en les comunitats.
- 24 milions de lliures per mitjà del projecte sistema CashBack for Communities [que inverteix en les comunitats fons procedents de delictes] per a millorar les instal·lacions i proporcionar més de 750.000 oportunitats perquè les comunitats locals participin en l'esport i l'activitat física.
- Gràcies als 5 milions de lliures invertits en clubs de golf des del 2003, 260.000 infants han tingut l'oportunitat d'iniciar-se en la pràctica del golf.

Pel que fa als esportistes d'elit, l'**sports**cotland, l'Institut de l'Esport col·labora amb els nostres atletes en la formació, el suport i l'assessorament pel que fa al rendiment en la seva participació en competicions en l'àmbit internacional i, per mitjà del Coaching Scotland, tenim un marc dinàmic perquè puguin seguir el millor sistema d'entrenament, altament qualificat i de renom mundial.

En una Escòcia independent, ens basarem en aquests antecedents per a desenvolupar un sistema esportiu de qualitat, a tots els nivells, molt sòlid a les escoles, els clubs i en l'esport d'alt rendiment.

Les nostres prioritats a l'hora d'emprendre accions

Un Grup de treball d'experts sobre l'esport escocès estudia les maneres de desenvolupar i aprofitar les oportunitats en l'esport que se'ns presenten amb la independència.

Els membres del Grup de treball han estat elegits d'entre persones ben representatives dels àmbits de l'esport, l'educació física, la salut, l'ensenyament, les empreses i el tercer sector, perquè valorin des de tots els punts de vista les nostres perspectives esportives. Els primers treballs del Grup s'han centrat a assegurar que, en el futur, Escòcia tingui bons resultats en els Jocs Olímpics i els Paralímpics. A partir del seu treball fins al moment, el Grup ha arribat a la conclusió que «...no hi ha cap raó per a assegurar que el Comitè Olímpic Nacional i l'estatus del Comitè Olímpic i Paralímpic Nacional no sigui un procés relativament senzill per a una Escòcia independent, i reconeix que les competències de presa de decisions finals i els terminis són competència dels organismes internacionals que pertoquin». Els treballs del Grup es clouran a la primavera del 2014, amb un informe final sobre com, amb la independència, es poden millorar els resultats esportius d'Escòcia.

Basant-se en el treball del Grup i en l'experiència recent dels nous estats independents, el Govern no preveu que hi hagi cap tipus de barreres significatives perquè Escòcia assoleixi bons resultats olímpics i paralímpics i pugui participar a Río 2016. Per exemple, Montenegro i els estats balcànics van ser reconeguts el mateix any de la independència, mentre que Croàcia i Eslovènia hi van ser acreditades abans de ser membres de l'ONU.

Amb la independència més esportistes escocesos tindran l'oportunitat de competir al més alt nivell en campionats internacionals. També comportarà que les decisions importants sobre la preparació dels atletes es prendran a Escòcia i es basaran en les necessitats dels atletes, la qual cosa contribuirà a fer que molts més dels nostres esportistes assoleixin el seu màxim potencial.

Una nació que té bons resultats en l'esport, juntament amb la inversió considerable que aquest Govern està fent en l'esport escocès, té la capacitat de fer que els escocesos de totes les edats i amb aptituds ben diverses facin més activitats, la qual cosa repercutirà en benefici de la salut i el benestar de tot Escòcia.

CAPÍTOL 5

L’EDUCACIÓ, LA FORMACIÓ I L’OCUPACIÓ

- El Govern preveu una transformació en els serveis de llar d'infants per a tots els infants de la franja d'entre un any i l'edat d'escolarització. Al final de la primera legislatura del Parlament Escocès independent, tots els infants de tres i quatre anys i els de dos anys en situació de vulnerabilitat tindran dret a anar a la llar d'infants el temps equivalent al de l'escola primària.

- Amb els beneficis de la independència, tant el sistema impositiu com els serveis d'ocupació col·laboraran amb el sistema educatiu per a millorar els resultats entre els nostres joves més desfavorits.

- L'accés a l'ensenyament superior es basa en la capacitat, no pas en la capacitat econòmica; aquest Govern respectarà als estudiants escocesos els drets de matrícula gratuïta i els continuarà donant el suport adequat per a les despeses bàsiques.

- Aquest Govern garantirà la inversió pública suficient en recerca universitària per a permetre que els nostres investigadors i les nostres universitats continuïn sent competitius internacionalment.

- El dret a l'educació i els drets laborals podran ser reconeguts en la constitució escrita d'una Escòcia independent, i garantiran l'ocupació i l'educació o formació dels joves.

Per què ens cal un nou plantejament

L'educació representa una inversió, no només en els nostres fills, sinó en la nostra cultura, la nostra societat i la nostra economia. Una educació de qualitat contribueix als bons resultats dels estudiants i a fer que esdevinguin persones segures, ciutadans responsables i fermament compromesos amb la societat. Una població altament qualificada vol dir salaris més alts, millors llocs de treball i creixement econòmic, i reporta beneficis a la salut i al benestar de cadascú de nosaltres. La inversió en els escocesos per mitjà d'una educació excel·lent i bona capacitació millora enormement les nostres possibilitats d'ocupació.

Tanmateix, aconseguir que sigui una realitat per a tots i cadascun dels nostres joves va més enllà de la tasca de les llars d'infants, les escoles, els instituts i les universitats del nostre país.

Un infant en situació de pobresa és un infant que té un impediment afegit en el seu aprenentatge. Un infant que viu en una llar desestructurada, o que passa gana, no pot donar el millor d'ell mateix. I un infant que pateix pel futur de la seva família és un infant que no pot arribar al seu màxim potencial.

Aquesta simple realitat ha vist generacions que, a les nostres escoles, pateixen les desigualtats pel que fa als resultats. El 20% dels alumnes de les zones més desafavorides acaben l'escola amb qualificacions significativament més baixes que la resta d'alumnes. Aquesta bretxa aquí és més profunda que en la major part dels països desenvolupats amb els quals ens podem comparar.[215]

Les principals eines per a lluitar contra la pobresa –i abordar les desigualtats en els resultats– estan en el sistema tributari i de prestacions i en els serveis d'ocupació. Tot això ha de tenir el seu paper en un sistema coherent de prestacions per als infants, i ha de permetre que els pares treballin i s'incrementin els ingressos familiars.

Ara aquestes competències bàsiques estan controlades per Westminster, que no està emprant aquestes eines per a lluitar contra la pobresa o per a crear ocupació a Escòcia, sinó que li serveixen per a retallar prestacions socials. Durant els propers cinc anys fins al 2015, aquestes retallades potencialment suprimiran més de 4.500 milions de lliures d'entrades en les llars escoceses, 1.000 milions dels quals repercuteixen directament en els infants.[216] Efectivament, més de 15.000 infants escocesos quedaran abocats a la pobresa com a resultat d'una d'aquestes retallades socials –la limitació de l'augment de les prestacions a les persones en edat laboral.[217]

La pobresa té molt a veure amb el rendiment. Hem de coordinar les nostres actuacions per a millorar l'educació amb la nostra acció per a eradicar la pobresa –i per a aconseguir-ho, Escòcia ha de tenir el control del sistema tributari i de prestacions i les competències per a influir en el mercat de treball.

El treball social i el plantejament d'Escòcia pel que fa als infants en situació de conflicte o de risc és singular. L'any vinent farà cinquanta anys de l'històric informe Kilbrandon, que va establir el sistema d'audiències dels infants; Escòcia té una remarcable tradició d'un plantejament progressiu. Tenim serveis de treball social sòlids i personal que hi treballa, però la realitat és que la seva tasca –i les vides dels infants que s'intenta ajudar– està inevitablement lligada a les decisions relatives a impostos i benestar que no es prenen aquí.

Fins i tot tenint-ne competències, massa sovint les decisions adoptades per Westminster repercuteixen en la nostra capacitat per a fer els progressos que Escòcia necessita.

Per exemple, les decisions de Westminster relatives als visats d'estudiant limiten l'entrada als estudiants internacionals, la qual cosa repercuteix negativament en les universitats i els col·legis d'Escòcia. No només alguns potencials estudiants tenen dificultats per a obtenir un visat per a venir a estudiar a Escòcia, sinó que, un cop graduats, no poden posar en pràctica aquest ensenyament a Escòcia ni tenir un paper actiu en l'economia i la cultura de Escòcia.

Com a resultat d'aquesta situació, les universitats d'Escòcia, amb relació a la política de visats de Westminster, diuen que «difícilment hi pot haver un risc més gran, o una arma més verinosa, contra el nostre èxit col·lectiu».[218]

Encara és més negatiu l'impacte en els estudiants internacionals de postgrau. La política de Westminster ignora les necessitats d'Escòcia i de les universitats, amb el resultat que el Consell Escocès per al Desenvolupament i la Indústria (SCDI) va descriure aquesta situació com el seu «principal motiu de preocupació» amb relació a les universitats d'Escòcia.[219]

La independència proporcionarà a Escòcia la capacitat de desenvolupar un sistema d'immigració propi, que asseguri que podem treure molt profit de les habilitats i de l'entusiasme de les persones amb estudis superiors que vulguin fer d'Escòcia casa seva.

Sempre que depenguem de les decisions de finançament de Westminster, patirem les conseqüències de decisions que no són favorables a Escòcia. A les universitats, per exemple, la introducció de taxes suplementàries a Anglaterra va reduir substancialment la inversió pública en l'ensenyament superior del sud de la frontera, i per tant redueix el pressupost assignat a Escòcia –malgrat que les universitats i el seu finançament estan traspassats a Escòcia.

Amb polítiques progressistes lluitarem contra la pobresa, contribuirem a l'ocupació i protegirem els ingressos familiars. La independència donarà a Escòcia les competències per a treure els infants de situacions de pobresa i permetrà que desenvolupin el seu potencial. La independència també trencarà el vincle amb les polítiques de Westminster que Escòcia no vol ni necessita.

Les oportunitats per a Escòcia

Escòcia té una remarcable tradició de compromís amb l'excel·lència en educació per a tots els nostres ciutadans. Hem tingut la reputació internacional de ser la primera nació del món a introduir un sistema democràtic en l'educació, obert a nens i nenes, ja des del segle XVII.

Els nostres punts forts i els bons resultats pel que fa a l'educació i l'ocupació s'han basat en tot el bo i millor d'aquesta tradició i són fruit de les decisions preses a Escòcia amb l'autonomia.

L'educació preescolar, les escoles, els instituts i les universitats s'han beneficiat de les decisions dels governs successius d'Escòcia, que inclouen un gran augment de places d'escola bressol, una revisió radical de les escoles per mitjà del nou Pla d'estudis per a

l'excel·lència (CFE), la reforma del sector universitari, la matrícula universitària gratuïta i el suport a les universitats escoceses de nivell internacional.

L'excel·lència i l'alt rendiment són arreu del nostre sistema educatiu –en les llars d'infants, les escoles, els instituts i les universitats. El sistema educatiu d'Escòcia és bo, però pensem que pot tornar a ser excel·lent.

Les llars d'infants i la cura dels infants

El nostre plantejament comença per fer que cada infant tingui la millor de les infanteses. És per això que hem incrementat la provisió de places de preescolar per als infants de tres i quatre anys d'edat. L'any 2007 es va situar en 412,5 hores l'any. Ja les hem ampliades fins a 475 hores l'any, i amb el projecte de llei dels infants, actualment al Parlament, les hores s'ampliaran a 600 –al voltant de 15 hores la setmana– a partir de l'agost de l'any vinent.

L'educació infantil no només reporta beneficis als infants, sinó que també facilita que els pares –especialment les mares– puguin treballar. Així es contribueix a l'economia familiar, tant estalviant-los l'equivalent de fins a 707 lliures en la cura dels infants cada any[220] com incrementar els ingressos laborals, en benefici de tota la família. El nostre nou projecte de llei dels infants no es limita a ampliar el nombre d'hores, sinó que també proporciona més flexibilitat perquè els pares puguin tenir més opcions sobre la manera d'aprofitar els serveis de les llars d'infants per a fer-los coincidir millor amb l'organització familiar i maximitzar les oportunitats de trobar feina.

Amb la independència –i amb les competències en matèria de sistema tributari i prestacions socials– podem avançar encara molt més. Volem estendre el suport que donem als nostres infants més petits i als seus pares, per a ampliar els serveis de llar d'infants i promoure drets i oportunitats suplementaris per als pares, de manera que Escòcia estigui a l'altura del millor d'Europa.

Les escoles primàries i secundàries

La inversió considerable en les escoles d'Escòcia ha fet augmentar els graus de rendiment de l'escola secundària any rere any. El 2011-2012, les sortides dels alumnes que han acabat la secundària –el nombre dels qui han trobat feina, dels que van a la universitat, o dels que es formen en un aprenentatge modern– van ser les millors.[221] Sobre aquesta base, el 2012-2013 mostra el percentatge més alt dels alumnes que, després de la secundària, van passar l'examen Superior [equivalent de la nostra selectivitat] (77,4%) i els que van obtenir el Superior Avançat (82,1%).[222] El 2012-2013, el 89% dels alumnes que havien acabat la secundària estaven ben encaminats –bona formació continuada, aprenentatge o feina –la proporció més alta de totes.[223]

Aquesta sòlida trajectòria d'èxits significa que Escòcia està en bona posició per a fer el pas següent en el curs de la història de l'educació del nostre país: el Pla d'estudis per a l'excel·lència (CfE).

El Pla d'estudis per a l'excel·lència és la renovació radical del sistema d'ensenyament de les escoles d'Escòcia. Se centra en la consecució dels més alts nivells d'alfabetització i aritmètica, el desenvolupament d'aptituds per a l'aprenentatge, per a la feina i per a la vida. Però va més enllà i ofereix el coneixement i la comprensió de la societat, del món i del lloc que hi ocupa Escòcia. I, perquè l'educació també inclou el que som com a nació, contribueix al fet que els estudiants tinguin les pròpies opinions ben informades i actuïn amb responsabilitat.

I tot això s'inclou en un context de reducció dels alumnes per classe en els primers anys de l'escola primària i de programes d'inversió significatius en nous edificis escolars, amb la finalitat de reduir en un 50% el nombre d'infants que reben l'ensenyament en instal-lacions no prou adequades.[224]

L'ensenyament superior i de postgrau

L'ensenyament superior és un dels principals punts forts d'Escòcia, amb més nombre d'universitats al rànquing de les 200 universitats més ben classificades del món *per capita* que qualsevol altra nació.[225] Aquest Govern ha restablert l'accés gratuït a l'ensenyament superior per als estudiants universitaris amb domicili a Escòcia, ha mantingut el nombre de places disponibles en les nostres universitats i ha finançat places addicionals per a ampliar-hi l'accés.

Les universitats escoceses són reconegudes internacionalment per la qualitat de la seva recerca. Al voltant de la meitat de la recerca d'Escòcia ha estat avaluada com a capdavantera en excel·lència a nivell internacional,[226] i Escòcia ocupa el tercer lloc en el món (després de Suïssa i els Països Baixos) i per davant de tots els països del G8 en termes de mencions per investigador.[227] L'excel·lència de la recerca a les universitats d'Escòcia contribueix a la reputació internacional d'Escòcia en recerca i innovació. La inversió en l'activitat recerca i desenvolupament (R+D) és un component bàsic en l'impuls de la innovació i el suport al millorament dels resultats econòmics a llarg termini. Actualment, Escòcia té més de 620 organismes en el sector de la ciència i la innovació que donen feina a més de 30.000 persones.[228] La contínua expansió d'aquest sector després d'assolir la independència serà vital per a arribar a tenir un creixement econòmic sostenible.

Les universitats escoceses atrauen molts estudiants estrangers.229 El 2011-2012 les institucions escoceses van ingressar 337 milions de lliures només en concepte de taxes per matrícula d'estudiants de fora de la Unió Europea,[230] i també es van beneficiar de la contribució més àmplia que els estudiants internacionals fan a l'economia i la societat d'Escòcia, i de la contribució a més llarg termini que els alumnes internacionals fan en ampliar l'abast de les universitats escoceses a l'estranger.

Les reformes de les universitats fetes per aquest Govern reflecteixen la nostra ambició perquè el sector prengui consciència del seu potencial. Hem creat institucions que estan en millors condicions de treballar amb altres centres d'aprenentatge, i de crear les condicions que els estudiants necessiten per a trobar feina, i que els ocupadors necessiten per a incrementar la competitivitat –incloent-hi gairebé una cinquena part de l'oferta d'ensenyament superior a Escòcia. Els nostres col·legis faran realitat algunes de les idees de la Comissió per al Desenvolupament de la Força Laboral Jove d'Escòcia, amb la creació de

noves associacions entre l'escola i els col·legis per a fer una oferta més àmplia d'oportunitats de formació professional, la qual cosa contribuirà a enriquir la fase d'alt nivell del Pla d'estudis per a l'excel·lència, que té el suport del nostre finançament base per a les universitats de 522 milions de lliures, aquest any i el proper, en què arribarà a 526 milions de lliures el 2015-2016, amb nivells rècord de suport als estudiants.

Ocupabilitat

Les iniciatives en l'ensenyament als més grans de setze anys es complementen amb les oportunitats de capacitació proporcionades per mitjà de l'Skills Development Scotland [Desenvolupament de Competències a Escòcia], que inclou més de 25.000 places d'aprenentatges moderns el 2012-2013. Per a potenciar encara més les oportunitats dels joves que volen entrar al mercat laboral, Escòcia és l'únic país europeu amb un ministre d'Ocupació Juvenil, responsable d'una sèrie d'iniciatives i activitats per a incrementar les possibilitats dels joves escocesos.

Els serveis d'ocupació i formació per a l'ocupabilitat milloraran significativament amb la independència. De moment, els beneficis financers de les iniciatives d'ocupació amb èxit del Govern d'Escòcia –com ara Modern Apprenticeships [Aprenentatges Moderns], Higher and Further Education [més i millor finançament] per a l'educació i altres programes de formació– van a parar a Westminster en forma de prestacions socials reduïdes i augment d'impostos. Amb la independència mantindrem aquests beneficis a Escòcia i podrem reinvertir en la nostra gent gràcies al finançament de més programes d'ocupació.

El sector de l'educació ja ha demostrat amb èxit el potencial d'entroncar les polítiques en una sèrie d'àrees, tant en els primers anys, per mitjà de *l'Early Years Collaborative,* com a partir dels setze anys, amb oportunitats de capacitació i ensenyament.[231] La independència proporcionarà els mecanismes per a estendre aquest plantejament coherent de govern, la connexió de l'educació amb altres serveis, com ara el sistema de prestacions i el sistema d'immigració.

La política escocesa està treballant per als nostres joves, i proporciona una base sòlida sobre la qual podem bastir una Escòcia independent. *Oportunitats per a tothom* és la nostra garantia d'ocupació, aprenentatge o formació per a tots els joves d'entre setze i dinou anys. Aquest compromís és especialment important per als qui, sigui quina en sigui la raó, estan més allunyats del mercat laboral. S'ofereix suport a molts joves d'aquest grup per mitjà d'Activity Agreements [acords d'activitat]. Aquest plantejament es basa en la realitat de les circumstàncies personals i ofereix ajuda adaptada en forma d'orientació per a l'ocupació.

En una Escòcia independent ens basarem en l'èxit del treball col·laboratiu, amb persones de totes les edats, per a donar-los suport en el seu camí cap a l'ocupació estable i també per a millorar-la. En fer-ho estarem creant realment oportunitats per a tothom. Integrant la política d'ocupació i capacitació, la independència pot garantir el suport més adequat per als qui busquen feina i els qui es preparen per a entrar o reincorporar-se al mercat laboral.

Els milloraments en el sistema educatiu escocès han estat el resultat d'un exhaustiu treball a Escòcia, amb els interessats, professionals, usuaris dels serveis i ocupadors. Per a la política escocesa d'ensenyament s'ha anat a mirar arreu del món en cerca d'inspiració

i experiències d'altres llocs sobre les estructures existents, per a dotar Escòcia de les millors, incorporant-hi innovacions de tot arreu. Aquests antecedents mostren com l'autogovern a Escòcia aconsegueix tirar endavant polítiques noves i eficaces per a millorar la societat i el rendiment a Escòcia, i ofereix un model i un exemple d'Escòcia després d'assolir la independència.

L'Escòcia que podem crear

L'ensenyament escocès està preparat per a aprofitar els avantatges de les competències de la independència per a situar Escòcia en el millor lloc per a avançar.

La independència aportarà la capacitat de vincular la política, d'abordar directament els problemes que han constituït un llast durant generacions. Podem crear oportunitats per a tot el sistema educatiu, especialment, les que ens permeten:

- Invertir en els primers anys de la infantesa mitjançant la transformació del sistema de llars d'infants perquè sigui coincident amb els millors sistemes d'Europa.
- Integrar el nostre plantejament de l'educació amb les polítiques socials més àmplies, com la fiscalitat i les prestacions, i per abordar la pobresa infantil que pot afectar negativament la capacitat dels joves per a aprendre i desenvolupar-se.
- Focalitzar-nos en qüestions d'ocupació i en un plantejament personalitzat per a donar suport als qui volen treballar, amb actuacions centrades en un salari digne i el salari mínim perquè més escocesos tinguin una retribució justa pel seu esforç laboral (vegeu el capítol 3).
- Donar suport al nostre sector universitari, promocionar-lo en l'àmbit internacional i encoratjar tant el personal acadèmic com els estudiants d'arreu del món a venir a estudiar i establir-se a Escòcia i contribuir a la nostra economia i la nostra societat.

La pobresa fa inviable resoldre els problemes de l'ensenyament escocès només amb milloraments en les nostres escoles, tot i que el Pla d'estudis per a l'excel·lència i l'àmplia varietat de treballs innovadors poden tractar de limitar els efectes de la privació en l'educació dels nostres fills.

Actualment Westminster té el control dels impostos, de les prestacions i de la política sobre el mercat laboral, i Escòcia, el de la política educativa. Unes polítiques poden influir negativament en les altres, com és el cas que els canvis en la protecció social incrementen la pobresa infantil.

El Govern d'Escòcia coincideix amb la conclusió de l'OCDE que «els sistemes d'educació no han de triar entre equitat i oportunitat i alt rendiment».[232] Amb la independència, un sistema de prestacions coincident amb el nostre sistema educatiu pot abordar la pobresa infantil i el baix rendiment escolar a Escòcia. Creiem que la pobresa a Escòcia no és inevitable, i no s'ha d'acceptar com a inevitable.

Aquest plantejament és fidel a la nostra herència educativa, de la qual estem orgullosos a Escòcia. Per a aprofitar aquest llegat, la constitució escrita d'una Escòcia independent també podria consagrar el dret a l'educació en benefici de les persones i de la societat en conjunt.

El primer cicle d'educació infantil i les llars d'infants

Les opcions que se'ns ofereixen

Sabem que la inversió en els primers anys de la vida pot reportar enormes beneficis al llarg de tota la vida, tant personalment com per al conjunt de la societat. Si volem fer que la majoria dels escocesos siguin el nostre actiu més valuós, i volem donar-los suport perquè progressin socialment i econòmicament, és essencial que ens centrem en el desenvolupament durant les primeres etapes de la vida. Per tant, millorar les oportunitats per als joves escocesos és un dels motius més importants per a triar la independència.

Una característica que comparteixen alguns dels països més avançats i pròspers d'avui és una àmplia oferta pel que fa al primer cicle de l'educació infantil i de llars d'infants. Hi ha molts indicadors que remarquen els beneficis potencials d'un primer cicle d'educació infantil i de llars d'infants l'alta qualitat ben finançats, amb una molt bona educació preescolar, en benefici de tots els grups socials, bona part de la qual és provisió universal per als infants de les famílies més pobres.[233]

És clar que el principal objectiu de proporcionar aquest suport és donar als infants el millor inici de la vida i totes les possibilitats d'èxit a mesura que van creixent i es converteixen en adults. No obstant això, aquesta educació reporta altres grans beneficis al conjunt de la societat.

Les llars d'infants són molt beneficioses per als infants i constitueixen també un suport fonamental a la participació en el mercat laboral, especialment per a les dones. Per exemple, a Dinamarca, que compta amb una àmplia oferta de llars d'infants, treballa el 79% de les mares amb fills menors de sis anys, mentre que al Regne Unit la xifra és del 59%.[234] De les mares que expressen que la cura dels infants és un impediment per a poder treballar a temps complet, més del 70% diu que els costos en són la causa.[235] Amb l'acord d'autonomia, els ingressos fiscals i l'increment dels beneficis derivats dels estalvis gràcies a la participació en el mercat laboral de les mares serien per al Govern de Westminster. Amb la independència, aquests beneficis, amb el temps, revertirien en el Govern d'Escòcia, la qual cosa reforçaria substancialment els avantatges financers per a un canvi transformacional en els serveis de llar d'infants.

Amb el sistema de Westminster, les famílies a Escòcia han esperat massa temps la prestació d'uns serveis de llar d'infants adequats i justos. La independència ens aportarà les competències per a fer que aquest desig sigui realitat, i per a esdevenir un país modern, pròsper, socialment just, que té cura dels més vulnerables i ofereix oportunitats a tots i cadascun dels infants que hi viuen. Amb la independència, podem desenvolupar un sistema distintiu, que respongui a les necessitats dels nostres infants i de les seves famílies.

L'objectiu d'aquest Govern d'Escòcia, per tant, és assolir una transformació en la prestació dels serveis de primer cicle d'educació infantil i llars d'infants d'alta qualitat arreu d'Escòcia. Estem fent els primers passos en aquest sentit amb el Projecte de llei sobre els infants i els joves, actualment en tramitació al Parlament, que introdueix un millorament significativa en l'educació infantil i les llars d'infants per a totes les famílies. La legislació incrementa l'oferta als infants de tres i quatre anys, i als nostres infants més vulnerables de dos anys en un

mínim de 600 hores, des de les actuals 475 hores, i també introdueix flexibilitat per a respondre a les necessitats dels pares d'una manera completa i adequada.

Aquests canvis, que comporten necessàriament un increment de capacitat i de personal qualificat, s'introduiran sense que la qualitat se'n ressenti. El nostre punt de vista, però, és que només la independència ens permetrà desbloquejar els recursos que ens permetin fer una transformació molt més ambiciosa en la cura que dediquem als nostres fills en els seus primers anys de vida.

Les nostres prioritats a l'hora d'emprendre accions

Al Regne Unit, els pares han d'assumir uns dels costos en llars d'infants més elevats d'Europa.[236] Tot i que aquests costos actualment són més baixos a Escòcia que a Anglaterra –94,35 lliures la setmana, en comparació amb les 106,52 lliures per als infants de dos, tres i quatre anys–, la despesa dels pares a Escòcia continua sent al voltant del 27% dels ingressos familiars en llars d'infants, mentre que la despesa de la mitjana de l'OCDE per aquest concepte és del 12%.[237]

La independència ens donarà l'oportunitat d'invertir més en la prestació de serveis, en comptes de la demanda subvencionada. Aquest és el plantejament adoptat en els països més avançats i garantirà que els recursos s'inverteixin amb més eficàcia i que les llars d'infants siguin més assequibles per a tothom.

En una Escòcia independent, aquest Govern desenvoluparia un sistema universal de primer cicle d'ensenyament infantil i de llars d'infants per a la mainada a partir d'un any i fins a l'escolarització.

El que farem:

- En el nostre primer pressupost: proporcionar 600 hores de llar d'infants per a la meitat, aproximadament, dels infants de dos anys d'Escòcia. En el cas d'infants els pares dels quals actualment treballen, hi haurà deduccions fiscals o ajuts per fills.
- Al final de la primera legislatura del Parlament Escocès independent, tots els infants de tres i quatre anys i els de dos anys en situació de vulnerabilitat tindran dret a anar a la llar d'infants el temps equivalent al de l'escola primària.
- Al final de la segona legislatura del Parlament: assegurar que tots els nens d'un any tenen dret a 1.140 hores de llar d'infants l'any.

Aquest canvi transformacional en les llars d'infants a Escòcia permetrà als pares, especialment les dones, optar per treballar sense haver de patir pel cost de la llar d'infants dels seus fills. Amb la independència els beneficis del seu treball –en creixement econòmic i en ingressos fiscals– es quedaran a Escòcia, el que contribuirà a sufragar les despeses d'aquesta oferta de llars d'infants.

S'aconseguirà que aquesta ampliació en la provisió del primer cicle d'ensenyament infantil i de llars d'infants sigui assequible i sostenible. Aquest plantejament s'haurà de gestionar amb cura i d'acord amb totes les parts.

Serà fonamental mantenir l'oferta de més alta qualitat per tal de contribuir al benestar i el desenvolupament de l'infant, i alhora donar un important suport i oferir oportunitats d'ocu-

pació sostenible a les famílies. La provisió universal donarà als infants el dret a un nombre mínim d'hores i, com ara, els pares hi tindran accés o podran adquirir hores addicionals com a suport als models de treball.

A Escòcia ja invertim importants recursos en el primer cicle d'ensenyament infantil i llars d'infants, igual que a molts dels nostres veïns europeus. No obstant això, els resultats d'aquesta inversió no coincideixen amb els dels nostres veïns més avançats. Per tant, volem fer una revisió de la nostra estructura de costos, basada en exemples internacionals, per a assegurar que la nostra inversió futura en el primer cicle d'ensenyament infantil i llars d'infants obtingui els millors resultats possibles.

Es requeriran inversions de capital per a establir tot això, tant en termes d'expansió de l'actual com de nova creació, d'aquesta provisió (puericultura o llar d'infants) per a respondre a les necessitats dels infants de preescolar, perquè els nostres fills aprenguin i creixin en ambients de qualitat.

També requerirà inversió en formació i l'increment substancial de treballadors. L'expansió de les llars d'infants oferirà al voltant de 35.000 nous llocs de treball. La inversió addicional també cobrirà la regulació, la inspecció i la garantia la qualitat per mitjà del Ministeri d'Educació, la Inspecció de Llars d'Infants i el Consell Escocès de Serveis Socials.

El primer cicle d'ensenyament infantil i les llars d'infants finançats seran part d'un sistema universal d'alta qualitat, en el qual els ens locals prestaran i asseguraran la provisió per a garantir que es protegeix i es millora l'educació i la qualitat. La provisió d'aquests serveis per part dels ens locals, juntament amb l'expansió en el tercer sector i els sectors privats, contribuirà a la prestació d'uns serveis de la més alta qualitat.

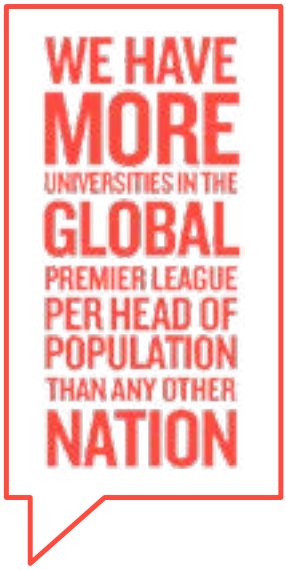
Suport a les universitats d'Escòcia

Les opcions que se'ns ofereixen

Hi haurà grans beneficis directes en una Escòcia independent per a les universitats escoceses. Escòcia ha estat capdavantera en l'educació des del començament del segle XV, i té algunes de les universitats més antigues i més prestigioses del món, com també algunes de les millors institucions d'especialització professional i modernes institucions.

L'educació d'alta qualitat, la recerca i la innovació d'Escòcia atrauen estudiants i investigadors d'arreu del món, que al seu torn aprofiten les seves experiències positives per a fomentar les oportunitats acadèmiques d'Escòcia i la cultura d'acollida; un estudi del British Council indica que el 86% dels estudiants va dir que recomanaria l'experiència escocesa a altres estudiants, i que el 91% va dir que Escòcia era un bon lloc per a anar.[238]

El Govern d'Escòcia ja fomenta aquest intercanvi internacional finançant iniciatives de mobilitat d'estudiants com ara els sistemes de beques externes del Fons de mobilitat, l'Erasmus i la Fulbright, les de la Commonwealth i de Creu de Sant Andreu, que proporcionen dos-cents beques de 2.000 lliures per a estudiants universitaris i de postgrau procedents de la Xina, l'Índia i l'Amèrica del Nord. Escòcia té un paper actiu en el programa Erasmus i el procés de Bolonya –que va posar en marxa l'espai europeu d'ensenyament superior el 2010 i dóna suport a la mobilitat d'estudiants a tot Europa. El Govern d'Escòcia també ha



ESCÒCIA ACULL MÉS DE **40.000** ESTUDIANTS ESTRANGERS CADA ANY

Font: Agència d'Estadístiques d'Ensenyament Superior

endegat recentment un projecte pilot que ofereix finançament per a 250 estudiants residents a Escòcia que cursin els estudis universitaris a la Unió Europea, per tant, per primera vegada els estudiants escocesos que estudien a Europa tindran dret a la mateixa ajuda que els estudiants que estudien al mateix país on viuen. La independència proporcionarà l'oportunitat de fer encara més, i li donarà a Escòcia una plataforma clara per a participar en fòrums internacionals i una veu més forta a Europa com a estat membre de ple dret.

El sector universitari escocès està desenvolupant relacions internacionals i promovent el compromís d'Escòcia amb l'excel·lència educativa, per exemple per mitjà de projectes i campus de recerca col·laborativa a l'estranger. Podem promocionar internacionalment el sector de l'ensenyament superior a Escòcia, com a destinació educativa i de recerca de preferència, una prioritat en una Escòcia independent, mitjançant la nostra pròpia xarxa diplomàtica i comercial a l'estranger.

Les nostres prioritats a l'hora d'emprendre accions

El lliure accés a l'ensenyament superior

El sector universitari és un dels principals impulsors de l'economia escocesa i la garantia de tenir prou universitaris formats per a contribuir a la nostra economia és un dels seus resultats fonamentals.

El 2011-2012, hi havia 167.365 estudiants a temps complet en els centres d'ensenyament superior a Escòcia[239] i el nombre d'estudiants escocesos acceptats per les nostres universitats va assolir una xifra rècord aquell curs, amb 27.990 estudiants admesos per a estudiar en el curs 2013-2014, un increment del 2% en comparació amb un any abans.[240]

Amb la independència, els estudiants domiciliats a Escòcia continuaran tenint lliure accés a l'ensenyament superior. Aquesta garantia farà estalviar als estudiants escocesos fins a 9.000 lliures l'any en comparació amb el cost dels estudis a Anglaterra.

L'educació gratuïta per als qui s'hi poden acollir és una part essencial de la tradició educativa d'Escòcia i dels valors que sustenten el nostre sistema educatiu. Un dels principals èxits del govern autònom d'Escòcia ha estat restituir aquest dret als estudiants universitaris domiciliats a Escòcia.

Per contra, el Govern de Westminster ha continuat tenint un plantejament cada vegada més orientat cap al mercat de l'ensenyament superior, amb un increment de les taxes de matriculació per als estudiants universitaris de fins a 9.000 lliures l'any. Aquesta divergència en la política de finançament entre Escòcia i Anglaterra, i la disparitat de costos en l'obtenció d'una educació universitària, són un enorme incentiu financer perquè els estudiants d'Anglaterra vinguin a estudiar a Escòcia. En aquest context, i per a assegurar que els estudiants escocesos continuen podent estudiar en centres d'ensenyament superior d'Escòcia, aquest Govern no tenia cap més opció que permetre que les institucions escoceses establissin els seus propis drets de matriculació per als estudiants de la resta del Regne Unit amb una taxa no superior a la taxa màxima de matrícula anual que paguen aquests estudiants en les universitats d'altres llocs del Regne Unit.

Aquesta política no ha estat obstacle perquè els estudiants de la resta del Regne Unit tinguin accés a les universitats escoceses. El 2012-2013, el primer any de les noves disposicions, 4.800 estudiants procedents de la resta del Regne Unit van ser acceptats mitjançant el Servei d'Admissió a Universitats i Col·legis (Universities and Colleges Admission Service, UCAS) per a estudiar en universitats escoceses, que són 180 acceptacions més (el 4%) que el curs acadèmic anterior.[241]

Després d'assolir la independència, el Govern d'Escòcia proposa mantenir *l'statu quo* continuant la nostra política actual de cobrament de taxes als estudiants de la resta del Regne Unit per a estudiar en centres d'ensenyament superior d'Escòcia.

Aquesta política, basada en la residència, reconeix la necessitat de mantenir l'actual composició mixta d'estudiants de diferents parts del Regne Unit a les universitats escoceses per tal d'assegurar que els estudiants domiciliats a Escòcia tinguin l'oportunitat d'estudiar a Escòcia, i que Escòcia assegura les competències de graduació requerides, garantint alhora que les universitats també es beneficien de la contribució dels estudiants de la resta del Regne Unit i d'arreu.

El Govern considera que continuar cobrant taxes als estudiants d'altres parts del Regne Unit és la millor manera d'aconseguir aquest equilibri, i reconeix que hi ha un llarg historial d'un nombre considerable d'estudiants d'arreu del Regne Unit que vénen a les universitats escoceses per a aprofitar els avantatges de la nostra educació de gran qualitat, la nostra llengua comuna i el sistema paral·lel de titulació acadèmica que fan que Escòcia sigui un lloc atractiu per a anar a estudiar. Aquests estudiants pagarien taxes elevades si estudiessin en els seus propis països.

Creiem que en una Escòcia independent aquest sistema de taxes establert tindrà una justificació objectiva. Sobre aquesta base, considerem que el manteniment de les taxes de matriculació per als estudiants, tenint en compte la residència a la resta del Regne Unit, és una mesura adequada i necessària per a assegurar que els estudiants amb domicili a Escòcia continuïn tenint accés a l'ensenyament superior. Si el Govern de Westminster

canviés la seva política i tornés a un sistema d'ensenyament superior en què l'accés a la universitat es basa en la capacitat d'aprenentatge, no en la capacitat econòmica, també revisaríem la nostra política de cobrament de taxes.

La nostra política es basa en la posició única i excepcional d'Escòcia amb relació a altres parts del Regne Unit, en les dimensions relatives de la resta del Regne Unit, en el diferencial de taxes, en la nostra frontera terrestre comuna i en una llengua comuna, en l'estructura de qualificacions, en la qualitat del nostre sector universitari i en l'alta demanda de places. Creiem que aquestes característiques distintives ens permetran justificar objectivament la continuïtat de la nostra política actual d'una manera coherent amb els principis de lliure circulació en el conjunt de la Unió Europea i que sigui compatible amb els requisits de la Unió Europea.

Amb la independència, continuarem donant suport a l'accés a l'ensenyament superior a Escòcia dels estudiants d'arreu de la Unió Europea, d'acord amb la nostra política de foment de la mobilitat dels estudiants d'arreu d'Europa.

Recerca

La recerca en l'ensenyament superior a Escòcia és reconeguda i valorada internacionalment per la seva qualitat i el seu caràcter innovador i col·laboratiu. L'excel·lència de les nostres universitats i la solidesa de la base de recerca es reflecteix en l'èxit d'Escòcia, que surt ben parada en competir amb el Regne Unit i en l'àmbit internacional per a obtenir finançament.

El 2011-2012, les universitats escoceses va atraure 905 milions de lliures[242] en fons de recerca de diverses procedències, que inclouen el Govern, empreses, organitzacions benèfiques i la Unió Europea.

Aquest Govern ha fet palès el compromís amb la recerca universitària incrementant la inversió en les activitats d'intercanvi de coneixements i la recerca en un 38% des del 2007 i fomentant l'excel·lència global, per mitjà de la inversió de 13,8 milions de lliures el 2013-2014 per a una recerca capdavantera al món.[243]

Tot i que el finançament és important, una forta base de recerca també requereix un entorn que respecti i valori la recerca i on el Govern, les empreses i les nostres universitats treballin conjuntament per fer créixer la nostra economia i millorar la nostra societat.

Aquest Govern ha tingut un paper fonamental a l'hora de donar suport al desenvolupament d'un entorn d'aquest tipus –proposant noves idees, com ara la internacionalització dels nostres grups de recerca i, més recentment, l'establiment d'una xarxa de centres d'innovació que tenen el potencial de transformar l'escala i la naturalesa de les relacions i les col·laboracions entre la universitat i les empreses.

La millor recerca traspassa les fronteres, des del punt de vista disciplinari, institucional o d'estat nació. Reconeixem i continuarem fomentant les col·laboracions en un rang d'escales espacials –amb la participació en col·laboracions ja existents que funcionen bé, mentre procurem ampliar el nostre abast global com a país independent.

El Regne Unit opera com a «espai comú de recerca», amb la seguretat que no hi hagi barreres per a la recerca col·laborativa ni l'accés a les instal·lacions per als investigadors

de tot el Regne Unit. Reconeixem els beneficis –per a la comunitat acadèmica, les empreses i les institucions benèfiques al Regne Unit– de mantenir l'estabilitat a llarg termini en el finançament i en els sistemes que donen suport a les iniciatives d'escala i als investigadors que treballen en equip a través de les fronteres. És clar que interessa a Escòcia i a la resta del Regne Unit mantenir un espai comú de recerca que inclogui els consells de recerca conjunta, l'accés a les instal·lacions i l'avaluació d'experts.

Tot i que la resta del Regne Unit continuarà sent un soci important en la recerca, també ampliarem el nostre abast global. Escòcia ja es pot apuntar èxits notables en el treball a través de les fronteres europees amb centres de recerca internacionals que cada cop més es van sentint atrets per Escòcia, per la qualitat de la nostra base de recerca, que inclou l'Institut Fraunhofer de Fotònica Aplicada –el primer Institut Fraunhofer amb seu al Regne Unit– i l'European Lead Factory, una plataforma d'escala europea per a la identificació de nous fàrmacs, amb el suport de l'Innovative Medicines Initiative (IMI).

Volem continuar progressant sobre la base d'aquests èxits. Concretament, Horitzó 2020 –el nou programa de la Unió Europea per a la recerca i la innovació– ofereix una molt bona oportunitat perquè les universitats d'Escòcia puguin crear aquests partenariats i accedir als considerables fons de recerca disponibles.[244] També anem seguint amb interès els grans avenços de l'Espai europeu de recerca, que se centra en l'enfortiment de la cooperació transnacional i permet que els investigadors i el coneixement científic circulin lliurement.

Les nostres universitats ja tenen un paper actiu en el context mundial pel fet d'ampliar l'oferta educativa d'alta qualitat i la formació de partenariats i recerca col·laborativa de tot el món. Estem disposats a desenvolupar encara més aquestes col·laboracions. Amb la independència, Escòcia i les nostres universitats estaran en una posició més forta, com a estat nació sobirà, per a promoure l'ensenyament superior escocès a l'estranger amb una xarxa diplomàtica i comercial dedicada a incrementar la visibilitat d'Escòcia en el context internacional.

El finançament de la recerca

El finançament públic de la recerca universitària a Escòcia i a tot el Regne Unit es basa en un sistema de suport dual:

- Una subvenció global del consell de finançament de cada país (finançat amb càrrec als pressupostos autonòmics).
- Beques concedides per concurrència competitiva pels consells de recerca de tot el Regne Unit (finançades per mitjà de la base imposable).

Aquestes dues fonts són la major part dels ingressos de la recerca universitària. El 2011-2012 les universitats escoceses van rebre un terç dels seus ingressos en recerca del Consell Escocès de Finançament i van obtenir una quarta part del finançament competitiu dels consells de recerca i de les acadèmies nacionals.[245]

El Regne Unit i altres fonts de finançament es beneficien de la qualitat de la recerca duta a terme a Escòcia, dels nostres centres d'excel·lència i de la infraestructura, i de l'absència d'impediments a la recerca col·laborativa. Després d'assolir la independència aquest

Govern voldrà continuar el règim actual d'un espai comú de recerca i finançament per mitjà dels consells de recerca del Regne Unit consolidats, ja que creiem que això beneficiaria tant Escòcia com la resta del Regne Unit per al foment de la col·laboració.

Escòcia ja contribueix al finançament dels consells de recerca per mitjà del sistema tributari del Regne Unit. Amb la independència, tenim la intenció de negociar amb el Govern de Westminster una fórmula de finançament just per la contribució d'Escòcia sobre la base de la quota de població, però tenint en compte, d'una manera raonable, que la quantitat de finançament per a la recerca rebuts per les institucions escoceses dels consells de recerca pot reflectir nivells més alts o més baixos de finançament.

Aportar una contribució directa del pressupost del Govern d'Escòcia seria la manera més transparent de fer-ho, amb un retiment de comptes més clar pel que fa a la nostra inversió, i faria que l'interès d'Escòcia d'obtenir millors resultats es reflectís en la identificació de les prioritats del Consell d'Investigació.

Aquest Govern té previst de garantir que els nivells d'inversió pública en la recerca universitària siguin suficients per a permetre que els nostres investigadors i les nostres universitats puguin continuar sent competitius en l'àmbit internacional amb els actuals nivells d'inversió pública en recerca universitària (per mitjà del Consell de Finançament d'Escòcia i dels consells de recerca), almenys de mantenir-se com a part de plans més amplis a llarg termini per a aprofitar l'augment del finançament del sector privat i d'altres fonts, incloent-hi Horitzó 2020.

Una Escòcia independent tindrà l'oportunitat de millorar el perfil internacional de les nostres institucions, i tindrà noves responsabilitats en la política d'immigració, després d'assolir la independència, per a atreure talent investigador capdavanter de tot el món que estudiï i s'estableixi a Escòcia.

CAPÍTOL 6

LES RELACIONS INTERNACIONALS I LA DEFENSA

- Per primera vegada, els interessos nacionals d'Escòcia estaran directament en el context internacional.
- D'acord amb els nostres plans, les polítiques d'exterior, de seguretat i de defensa d'Escòcia es basen en un marc clar de participació basat en normes de cooperació per a assegurar els interessos comuns, protecció de les persones i els recursos d'Escòcia i promoció d'un creixement econòmic sostenible.
- Continuarem sent membres de la Unió Europea i tindrem un lloc on es representen els interessos d'Escòcia amb més eficàcia; no correrem el risc de sortir de la Unió Europea contra els desitjos dels escocesos.
- Hi ha el projecte d'una xarxa a l'estranger de 70 a 90 oficines internacionals, basat en la capacitat actual d'Escòcia i en el que ens correspon dels actius internacionals del Regne Unit.
- Escòcia reconeixerà les seves responsabilitats, com a nació d'entre les més riques del planeta, amb el desenvolupament internacional, i actuarà en conseqüència.
- Els nostres plans de defensa se centren en una forta empremta de defensa convencional a Escòcia i al voltant d'Escòcia, i en l'eliminació de les armes nuclears, que assolirà 500 milions de lliures de dividends en defensa i seguretat el 2016-2017.
- La seguretat d'Escòcia quedarà garantida com a membre no nuclear de l'OTAN; Escòcia aportarà excel·lents capacitats convencionals a l'aliança.

Les relacions internacionals d'Escòcia

Per què ens cal un nou plantejament

Escòcia sempre ha estat una nació orientada a l'exterior; exporta béns, persones i idees arreu del món i acull idees i persones d'altres països en la nostra cultura nacional. L'ambició de l'actual Govern d'Escòcia d'una Escòcia independent té profundes arrels internacionalistes i es basa en la ferma convicció que, com a país independent, tindrem una clara i valuosa contribució en els afers mundials. Escòcia serà un membre actiu i compromès en la comunitat mundial de les nacions.

En la direcció dels afers internacionals, cap país no funciona de manera aïllada. El context global i regional crea les condicions i defineix la sèrie de possibilitats i les opcions que cada estat ha d'abordar. La globalització no només permet més circulació de béns, persones i idees, sinó també la transmissió d'amenaces per mitjà de les fronteres, la presentació d'un conjunt sempre canviant de reptes i oportunitats. Especialment, la demanda de recursos augmentarà en els propers vint anys i posarà Escòcia, un país que té molta aigua dolça, els principals subministraments de petroli i gas i el potencial de generar energia renovable, a l'avantguarda dels debats mundials.

Una Escòcia independent no seria diferent de qualsevol altre país independent. Els governs planifiquen i actuen per assegurar que les seves societats puguin aprofitar les oportunitats mentre que s'adapten per a afrontar els reptes a llarg termini, i reaccionen davant les amenaces més greus i les situacions d'emergència, tant les naturals com les provocades per l'acció humana. Una Escòcia independent podrà fer aquestes funcions.

L'impacte dels esdeveniments mundials cada vegada té repercussions més importants en la política, la interior i l'exterior. Mai no ha estat tan necessària una perspectiva internacional. Com els recents esdeveniments financers han demostrat, cap economia no està aïllada de les condicions econòmiques globals i cada nació depèn cada vegada més, en més o menys mesura, del flux del comerç i les inversions i de les seves relacions internacionals. El desenvolupament d'un conjunt coherent de polítiques que envolten una posició independent d'Escòcia en els afers exteriors, la defensa i la seguretat serà, doncs, essencial.

Una Escòcia independent no hauria de reproduir l'estructura del Govern de Westminster ni seguir-ne els procediments. Les dimensions més reduïdes d'Escòcia i els interessos nacionals específics signifiquen que podem adoptar un plantejament més centrat en el disseny i l'execució de les polítiques exteriors i de defensa.

D'acord amb els nostres plans, les polítiques d'exterior, de seguretat i de defensa d'Escòcia s'hauran de basar en un marc clar:

- La participació en la cooperació internacional basada en normes per a assegurar els interessos compartits. Escòcia serà membre actiu de les institucions internacionals, i serà part d'acords equitatius i recíprocs que respecten els drets humans. Escòcia també serà un participant actiu en el desenvolupament internacional, d'acord amb els Objectius de desenvolupament del mil·lenni de les Nacions Unides i altres acords internacionals pertinents. Tenint en compte el lloc que ocupa Escòcia en el món occidental i els nostres vincles d'amistat amb tot un seguit de nacions, els nostres interessos co-

incidiran en gran mesura amb molts d'altres de la comunitat internacional. Per tant, és interès nacional d'Escòcia entrar a formar part de les institucions multilaterals juntament amb socis i amics amb interessos comuns i cooperar amb altres nacions pel que fa a inquietuds comunes i a la promoció de valors que compartim.

- La protecció d'Escòcia, de la nostra gent i dels nostres recursos, que inclou el paper de les capacitats de defensa i de seguretat per a garantir la seguretat del territori d'Escòcia, dels ciutadans, de les institucions, dels valors i dels sistemes contra els factors que puguin perjudicar la prosperitat, el benestar i la llibertat. També inclou la funció dels serveis del Govern a l'exterior de protecció dels escocesos a l'estranger.
- La promoció d'un creixement econòmic sostenible. És bàsic que Escòcia ocupi el lloc que li correspon en el món i en el nostre plantejament sobre els afers mundials per a desenvolupar l'economia d'Escòcia i assegurar el creixement continuat de la prosperitat de la nació. La promoció de molts altres aspectes positius de la vida d'Escòcia també serà un component important d'aquest treball, des de les universitats de nivell internacional d'Escòcia fins a la capitalització del nostre perfil cultural i ambiental, a partir del considerable prestigi mundial que ja hem assolit.

Avui, Escòcia no té veu oficial en el context internacional. Per contra, estem representats per un Govern de Westminster que massa sovint ha basat les seves accions en prioritats internacionals diferents de les nostres. Ho veiem més clarament en les qüestions de guerra i pau i en la nostra relació amb la Unió Europea.

Com a govern d'un país independent, el propòsit principal del nostre compromís internacional seria la promoció i la protecció dels interessos nacionals d'Escòcia. Actualment aquests només poden ser part de les consideracions del Regne Unit, i les polítiques de Westminster poques vegades estaran en consonància amb el que convé a Escòcia.

Quan els interessos d'Escòcia coincideixin amb els de la resta del Regne Unit, les nostres actuacions conjuntes tindran més ressò. Si Escòcia té un altre punt de vista, tindrem una nova possibilitat de construir aliances i defensar les nostres raons, assegurant que es tingui en compte el que és correcte per als escocesos.

Aquest avantatge de la independència afavorirà la nostra relació amb la Unió Europea. Aquest Govern considera que és possible tenir un compromís ferm amb la Unió Europea, com una oportunitat per a Escòcia, no com l'amenaça que sembla que representa per a alguns al Regne Unit. En els quaranta anys que el Regne Unit i Escòcia han estat membres de la Unió Europea, Escòcia no ha tingut representació directa al més alt nivell europeu, i importants indústries d'Escòcia n'han patit les conseqüències, inclosos els sectors de la pesca i de l'agricultura. En aquests temes, el plantejament de Westminster ha anat massa sovint en detriment dels llocs de treball i de la prosperitat d'Escòcia.

L'actitud de Westminster vers la Unió Europea ha estat dominada per la desconfiança i la desvinculació durant massa anys. Ara està sorgint un nou repte: la creixent possibilitat que, si continuem sent part del Regne Unit, un referèndum sobre la futura adhesió britànica a la Unió Europea podria fer sortir Escòcia de la Unió Europea en contra dels desitjos dels escocesos, amb conseqüències profundament negatives per als nostres ciutadans i la nostra economia.

Mentre que l'objecte del Regne Unit és la capacitat de projectar el seu poder global, una Escòcia independent pot triar un plantejament diferent. Si som al govern, dedicarem en primer lloc els nostres esforços internacionals a l'aprofundiment i la consolidació de les relacions amb amics i socis, antics i nous, d'arreu del món i, per aquest mitjà, a l'expansió d'oportunitats per a les persones i les empreses a Escòcia.

Els nostres principis seran la cooperació, el desenvolupament i el comerç. Les nostres prioritats clares seran el comerç i la cooperació, no pas el conflicte. Escòcia serà ferma defensora de la justícia i la pau internacionals.

La independència comportarà un canvi radical per a Escòcia des del punt de vista internacional. Ja no romandrem a l'ombra de Westminster, amb els seus principis cada cop més insulars i aïllacionistes. Nosaltres, en canvi, podem posar un accent nou i diferent i plantejar els afers internacionals.

Les oportunitats per a Escòcia

Escòcia comença amb una reputació envejable i una identitat internacional forta. La nostra marca internacional és un dels nostres actius més importants com a país.

Fins i tot sense un estatus independent, el valor de la marca internacional d'Escòcia ja ocupa el quinzè lloc d'entre cinquanta nacions, en el rànquing internacional publicat el 2012. Escòcia ha obtingut una alta puntuació i està en una posició similar –i sovint per davant– a altres nacions de dimensions comparables i d'elevat nivell d'ingressos, de democràcies com Dinamarca, Finlàndia, Irlanda i Nova Zelanda.[247]

Tot això proporciona un excel·lent punt de partida, i el pas a la independència donarà, per si mateix, un impuls de reconeixement internacional a Escòcia. Podem aprofitar aquest moment tan important en la nostra història com a oportunitat per a fer extensiva una benvinguda al món i una invitació de participació més plena amb la nostra nova nació independent.

Com a país independent, podem optar per aprofitar aquests punts forts, amb una xarxa a l'estranger que funcioni millor per a Escòcia, i una presència a l'exterior com a centre de la nostra estratègia per a generar noves oportunitats econòmiques a la nostra nació.

Escòcia tindrà dret a una part equitativa de les extenses propietats a l'estranger del Regne Unit (o a una part del seu valor) que ens permeti utilitzar les instal·lacions existents per a alguns llocs de l'estranger. Per exemple, el Ministeri d'Afers Exteriors té, en propietat o de lloguer, gairebé cinc mil béns immobles a l'estranger.[248] El valor estimat d'aquests immobles és d'uns 1.900 milions de lliures. Sobre la base d'una quota de població (la nostra quota real serà matèria de negociació), Escòcia tindria dret a uns 150 milions de lliures, el que ens permetria establir-nos ràpidament i amb poc cost inicial en els països que considerem prioritaris.

Tindrem l'oportunitat d'imprimir la nostra empremta a l'estranger, basada en un passat imperial o en la voluntat de poder global, però en el que funciona per a Escòcia en el món modern. Això vol dir que podem escollir destinar la inversió a avantatges pràctics per al poble d'Escòcia en comptes de destinar-la a les prioritats del Regne Unit.

Tenim la sort de comptar amb una àmplia experiència en el mercat interior que constitueix una base ferma per a construir el nostre servei internacional. L'actual Departament de

Desenvolupament Internacional i el personal de les oficines a East Kilbride i el personal de l'Scottish Development International (SDI, agència pública escocesa per al foment del comerç internacional) a Glasgow ens proporcionaran una sòlida base institucional.

Els futurs governs escocesos també tindran l'oportunitat d'accedir a tot el conjunt de coneixements que s'han anat desenvolupant a les nostres universitats. Per exemple, Escòcia té escoles i instituts de relacions internacionals, de renom mundial, a les universitats d'Aberdeen, Edimburg, Glasgow i Saint Andrews.

L'Escòcia que podem crear

Amb la independència, Escòcia tindrà la clara posició d'un país que observa la llei i els aspectes internacionals i promou els drets humans, els valors democràtics, la igualtat i la bona governança. Tenim capacitats úniques i experiència per a oferir en l'àmbit del canvi climàtic i l'energia. Hem demostrat que podem innovar per mitjà del nostre plantejament per a l'ajut i el desenvolupament internacional. També tenim experiència líder en el món per a oferir en l'educació, el millorament de la salut i la recerca. Aquesta és una posició de partida excepcionalment privilegiada i mostra clarament la contribució que una Escòcia independent pot fer en l'àmbit internacional.

Per tant, Escòcia té molt a oferir al món i molt a guanyar amb la participació directa, en nom propi, en la comunitat global.

La independència ens dóna la capacitat de promoure els interessos d'Escòcia entre els nostres veïns més propers i per mitjà de la participació –per exemple, amb la nostra família extensa, la diàspora escocesa. La nostra xarxa Global Scots, formada pels principals empresaris escocesos i experts amb afinitat per Escòcia, continuarà vetllant per garantir el desenvolupament, l'expansió i la prosperitat de les empreses escoceses en un mercat internacional competitiu.

La independència crearà oportunitats per a la cooperació amb els nostres veïns més propers a les Illes Britàniques i al nord d'Europa, amb futurs governs que puguin participar en peu d'igualtat en les associacions que milloren la posició d'Escòcia amb relació als àmbits polítics importants com l'energia, el turisme, la seguretat i la cultura.

Una Escòcia independent podrà participar des de bon principi i directament en tota la sèrie d'activitats de la Unió Europea, el que garanteix que es tinguin en consideració els interessos escocesos. Els governs escocesos podran promoure les nostres prioritats en un sistema basat en el consens i la construcció d'aliances, en què els vots d'Escòcia influeixin directament en la Comissió i en el Consell de Ministres. El fet d'estar en primera línia transformarà la situació d'Escòcia a Europa.

Escòcia té molt a oferir al desenvolupament internacional. Tot i amb les limitades competències de l'autonomia, hem dut a terme un programa molt satisfactori de treball de desenvolupament internacional, suport a projectes en els set països prioritaris per al desenvolupament: Malawi, Zàmbia, Rwanda, Tanzània, l'Índia, el Pakistan i Sri Lanka. També hem ofert suport humanitari i d'altra mena a alguns altres països.

Amb la independència tindrem la capacitat, i la determinació, d'estendre aquests esforços de manera significativa, i és possible assegurar que la inversió en desenvolupament

d'Escòcia s'ajusta a les millors pràctiques internacionals. La nostra ambició és que Escòcia sigui capdavanter mundial en aquest camp. Podem assegurar que el desenvolupament internacional és una part central de les nostres responsabilitats internacionals i de participació en l'exterior, en què es basen les accions del Govern d'Escòcia dins i fora del país.

Les relacions internacionals i de política exterior d'Escòcia es duran a terme dins les tres esferes que interactuen i s'encavalquen, que seran les pedres angulars de la política exterior d'Escòcia:

- La nostra associació amb les altres nacions d'aquestes illes.
- El nostre paper regional com a membre actiu de la Unió Europea amb forts vincles amb els països nòrdics i l'Àrtic.
- El context mundial: el nostre paper independent en els organismes internacionals i multilaterals, incloses l'ONU i l'OTAN.

Escòcia i les Illes Britàniques

Les opcions que se'ns ofereixen

L'autonomia ha demostrat els avantatges de tenir diferents sistemes polítics a Escòcia i a la resta del Regne Unit per a tots dos països. Des del 1999 moltes àrees de la vida escocesa, inclosa la salut, la justícia i l'educació, a tots els efectes, han estat independents.

El plantejament d'Escòcia en aquestes matèries –per exemple, la prohibició de fumar en llocs públics, la defensa de l'educació gratuïta i la pressió per un preu mínim per als productes derivats de l'alcohol– ha provocat que la resta del Regne Unit tingui en compte diferents plantejaments per a abordar els reptes comuns a tots dos països. També hem estat capaços de considerar el plantejament de Westminster sobre qüestions polítiques, de vegades rebutjant els que no són adequats per a Escòcia o que no tenen suport a Escòcia. Amb la independència podem canviar el caràcter de la nostra cooperació i ampliar aquests debats polítics a tot el conjunt de l'activitat de govern.

Una Escòcia independent, compromesa amb la justícia social, pot ser un model per al progrés d'arreu d'aquestes illes.

L'autonomia també il·lustra com l'autogovern elimina les tensions polítiques que poden sorgir de diferències fonamentals entre les tendències de vot a Escòcia i altres parts del Regne Unit. Per exemple, Westminster no pot continuar fent reformes a Escòcia similars a les que es duen a terme en el servei de salut a Anglaterra, que es podrien haver fet abans de l'autonomia. Les decisions sobre matèries autonòmiques requereixen l'acord democràtic del Parlament Escocès.

La independència eliminarà les tensions existents a causa de les diferències polítiques relatives a les matèries reservades, com ara en matèria de benestar. Amb la independència, Escòcia sempre tindrà els governs que elegeixi. Serem responsables de tots els nostres propis recursos i de les nostre despeses i prendrem i assumirem la responsabilitat de les

conseqüències de totes les decisions sobre el nostre govern, la nostra població i la nostra societat. Aquestes decisions inclouran associacions adequades amb aquestes illes, basades en el respecte mutu i la igualtat.

Aquest Govern d'Escòcia té una visió clara de la relació positiva que hi pot haver amb la independència, mantenint vincles importants, inclosa la nostra unió social. Reconeixem que algunes persones tenen una altra visió, amb un plantejament diferent sobre la moneda o sobre el futur estatus de la monarquia. Són diferències d'opinió legítimes. Els qui tenen aquestes opinions, i altres, les defensaran davant el poble d'Escòcia en les eleccions del 2016 i en les eleccions successives. Seran els escocesos els qui decidiran el plantejament que millor s'adapti a la nostra nació a mesura que anem avançant.

Les nostres prioritats a l'hora d'emprendre accions

Després d'assolir la independència, Escòcia ja no serà part de la unió parlamentària actual amb les altres nacions del Regne Unit, que dóna autoritat a Westminster sobre Escòcia. Les Lleis de la Unió han de ser derogades com a part de la nostra transició cap a la independència. Això vol dir que el Parlament Escocès i el Govern d'Escòcia seran responsables de tota l'activitat de govern a Escòcia.

Aquest canvi en els acords polítics i de govern d'Escòcia no afectarà els múltiples vincles que uneixen Escòcia a les altres nacions del Regne Unit. Hi seguirem vinculats pels cinc lligams que continuen vigents: la Unió Europea, la continuació de la Unió de les Corones; una zona de la lliura esterlina, i com a membres de l'OTAN, la unió per a la defensa. I la unió social, creada pels lligams familiars, històrics, culturals i lingüístics, que tindrà totes les oportunitats per a prosperar i refermar-se.

La història del Regne Unit, les dependències de la Corona i la Commonwealth demostren que és completament normal que el Regne Unit hagi variat i canviat les seves relacions polítiques, alhora que manté forts vincles socials. La unió social d'Escòcia amb les altres nacions del Regne Unit continuarà per mitjà de la llengua, la cultura i la història que ens són comunes. És interès d'una Escòcia independent i de la resta del Regne Unit que compartim una moneda i una zona de viatge comuna.

La independència ens proposa reflectir les realitats d'un món cada vegada més interdependent i es basa en un compromís ferm d'associació i cooperació, no només en aquestes illes, sinó també amb la Unió Europea i per mitjà d'altres acords internacionals.

La independència reconeixerà identitats polítiques altres que la d'Escòcia i de la resta del Regne Unit, i ens permetrà treballar conjuntament en un ambient més democràtic amb una associació renovada com a estrets aliats i amics. La futura relació d'Escòcia amb el Regne Unit serà tan profunda i estreta com la relació del Regne Unit amb Irlanda, descrita el 2012 pels governs britànic i irlandès en aquests termes:

> La relació entre els nostres dos països mai no ha estat tan estreta ni tan estable, tan complexa o tan remarcable com ho és avui. Els nostres ciutadans, excepcionalment units per la geografia i per la història, avui es connecten com mai no ho havien fet per mitjà dels negocis, la política, la cultura i l'esport, els viatges i la tecnologia i, per descomptat, els vincles familiars. Les nostres dues economies es beneficien d'un constant

flux de persones, de béns, d'inversions, de capitals i d'idees ben poc comú, fins i tot en aquesta era de la integració econòmica mundial.[249]

La independència permetrà que Escòcia i la resta del Regne Unit col·laborin en matèries d'interès comú, com ho fan les nacions d'arreu del món. Això inclourà les vigents disposicions transfrontereres sobre els tractaments sanitaris, la lluita contra la delinqüència organitzada i el terrorisme i les disposicions administratives per a prestar serveis als escocesos i a la resta del Regne Unit quan tingui sentit fer-ho. Suggerir el contrari és creure que el Govern de Westminster actuaria en contra dels interessos expressos de les persones i de les empreses a la resta del Regne Unit.

Les relacions diplomàtiques més importants d'Escòcia seran amb la resta del Regne Unit i amb Irlanda, la qual cosa reflectirà la història cultural i els vincles familiars, els interessos compartits en el comerç, la seguretat i la circulació comuna. L'actual Govern d'Escòcia preveu una presència diplomàtica substancial tant a Londres com a Dublín i vol participar activament en el Consell Britanicoirlandès, la secretaria del qual ja té la seu a Edimburg.

Escòcia i la resta del Regne Unit tindran una relació molt estreta i constructiva en molts afers de política exterior; és natural que els valors i els interessos d'uns veïns tan propers coincideixin ben sovint. L'actual Govern d'Escòcia donaria el seu suport perquè la resta del Regne Unit mantingués el seu lloc en el Consell de Seguretat de l'ONU. Tanmateix, hi haurà qüestions en què convindrà que Escòcia tingui un plantejament fonamentalment diferent, i només la independència ens dóna l'oportunitat d'optar per aquest camí diferent.

Escòcia a la Unió Europea

Les opcions que se'ns ofereixen

Creiem que la posició natural d'Escòcia és la de participant actiu a la Unió Europea, el que ens proporciona un accés sense precedents a un mercat de més de 500 milions de persones.

Creiem que un govern independent, que actua per protegir els interessos nacionals d'Escòcia a la Unió Europea, pot recuperar part del terreny perdut en les darreres dècades, en què les indústries escoceses bàsiques no han estat una prioritat per a Westminster en les negociacions en la Unió Europea. El debat sobre la relació d'Escòcia amb la Unió Europea és, però, un dels que gairebé segur que es presentaran en properes campanyes electorals escoceses, i hi ha qui defensa una forma més flexible d'associació.

L'avantatge de la independència és que la decisió dependrà únicament i exclusivament dels escocesos. No ens trauran de la Unió Europea contra la nostra voluntat, com pot arribar a passar si no esdevenim independents.

Dins la Unió Europea els futurs governs d'Escòcia tindran moltes oportunitats per a determinar les prioritats i maximitzar els beneficis de la nostra pertinença a la Unió. Entre aquestes matèries, hi ha les següents:

- La veu democràtica d'Escòcia a la Unió Europea: la Unió Europea té una influència considerable en el benestar econòmic i social d'Escòcia, des del mercat únic fins a les

polítiques comunes en una àmplia sèrie de qüestions socials i culturals. Ser membres independents de la Unió Europea asseguraria que el Govern d'Escòcia pot participar, per primera vegada, en tots els nivells del procés legislatiu i la política de la Unió Europea. Amb la independència el Parlament Escocès tindrà un paper més important en els afers de la Unió Europea, i el Govern d'Escòcia podrà donar compte de les posicions adoptades a la Unió Europea i de la ratificació de les reformes als tractats de la Unió Europea.

- **Prioritzar interessos i associacions:** Escòcia, com a estat membre independent, estarà en més bones condicions per a promoure els nostres interessos que no pas com a part del Regne Unit. A la pràctica, la Unió Europea busca el consens –solucions acceptables per a tots els estats membres. Per a arribar a la unanimitat, tots els països, independentment de les seves dimensions, tenen el mateix pes, i poden defensar els seus arguments i els seus interessos. En les rares ocasions en què no es pot arribar a un consens, es duu a terme una votació formal per a mirar d'arribar a una posició comuna. Escòcia tindria vot propi en aquestes ocasions, i els nostres vots estarien en concordança amb els dels estats membres amb els quals compartim interessos. Una Escòcia independent, per tant, mai no es pot trobar en una situació menys favorable que la d'ara –sense veu pròpia– en representació dels interessos d'Escòcia a la Unió Europea. En efecte, els estats membres més petits de la Unió Europea tendeixen a tenir relativament més èxit en les negociacions que els estats membres grans.[250]
- **Centrar el compromís:** els estats membres més avançats de la Unió Europea desenvolupen estratègies clares i prioritats per al compromís amb la Unió. La independència permetrà que el Govern d'Escòcia se centri eficaçment en les nostres prioritats estratègiques, que inclouen: l'energia i el canvi climàtic; el medi marí, inclosa la pesca; l'agricultura; la recerca i la creativitat, i la llibertat, la seguretat i la justícia. Les prioritats estratègiques per a una Escòcia independent dins la Unió Europea poden incloure: completar el mercat interior, especialment un mercat únic de serveis per a tota la Unió Europea; maximitzar les oportunitats per a les empreses escoceses com a part de les accions prioritàries definides per la Comissió per a estimular el creixement; l'actuació col·lectiva en grans reptes socials com ara la seguretat energètica, el canvi climàtic, un envelliment actiu i saludable, el creixement sostenible, el millorament de la salut pública i la reducció de les desigualtats socials, la cooperació en justícia i interior per a lluitar contra la delinqüència organitzada i el terrorisme, i afavorir que els escocesos puguin viure i treballar en altres estats membres, i viceversa.
- **Participació en l'estratègia de creixement Europa 2020:** una Escòcia independent participarà plenament –i n'obtindrà beneficis– en una àmplia sèrie d'iniciatives de política econòmica que s'estan desenvolupant i es duen a terme en el marc de l'estratègia comunitària de creixement Europa 2020: aprofitament de les tecnologies digitals; reforçament de la innovació en productes, serveis i models de negoci; millorament de les perspectives d'ocupació per al jovent; promoció de les energies renovables i eficiència dels recursos de l'activitat econòmica cap a una economia amb baixes emissions de diòxid de carboni; foment de la competitivitat industrial, i reducció de la pobresa i l'exclusió social.

- La reforma de la Unió Europea: una Escòcia independent podrà participar plenament i constructivament com a estat membre de la Unió Europea, també pel que fa a la reforma de la Unió mateixa per tal de fer-la més propera als ciutadans i que respongui a les seves inquietuds. Els factors que els futurs governs d'Escòcia tindran en compte inclouran accions per a abordar tres qüestions principals: la distància entre les institucions de la Unió Europea i els ciutadans; les polítiques de l'àmbit de la Unió Europea a llarg termini per a aconseguir una recuperació econòmica sostinguda en tots els estats membres, i el paper actiu dels estats membres en el treball conjunt de col·laboració per a aconseguir els objectius bàsics de la Unió Europea.

El govern d'una Escòcia independent podrà, per primera vegada, promoure directament els interessos econòmics del país, protegir els ciutadans escocesos i participar en els afers de la Unió Europea en igualtat de condicions amb la resta dels estats membres. L'únic govern capaç de representar adequadament els interessos d'Escòcia en el procés decisori de la Unió Europea és un govern elegit pels escocesos i directament responsable davant els escocesos.

Les nostres prioritats a l'hora d'emprendre accions

El Govern d'Escòcia, que té el suport de la immensa majoria dels diputats del Parlament Escocès, creu que el millor per a Escòcia és ser membre de la Unió Europea. La nostra política és, doncs, que una Escòcia independent continuï sent membre de la Unió Europea.

Els avantatges principals de continuar dins la Unió Europea són:

- L'accés al mercat únic europeu: el mercat únic més gran del món, amb lliure circulació de mercaderies, serveis, capitals i persones. Al voltant del 46% de les exportacions internacionals d'Escòcia del 2011 van ser a la Unió Europea[251] i 160.000 ciutadans d'altres estats membres viuen, treballen o estudien aquí.[252] La composició del mercat únic europeu té un paper important en l'atracció de la inversió estrangera directa a Escòcia.
- Ser part d'una organització d'abast mundial, el que contribueix directament a la posició col·lectiva de la Unió Europea en les negociacions comercials mundials, inclosos els acords bilaterals amb països tercers, i representada pel pes col·lectiu de la Unió Europea en la solució de diferències comercials internacionals.
- Una agenda social comuna per a promoure la cohesió social a la Unió Europea. Els beneficis econòmics de la Unió Europea han de poder ser compartits per tots els ciutadans d'Europa i l'agenda social de la Unió Europea ha de protegir els drets i els interessos dels treballadors i les seves famílies, sense limitar els mercats de treball o menyscabar la competitivitat econòmica.
- La capacitat de fer coincidir i retenir el talent, per a garantir que les empreses continuïn atraient els millors treballadors de tota la Unió Europea a Escòcia, i que els ciutadans escocesos continuïn movent-se lliurement per la Unió Europea per a treballar-hi, estudiar-hi i viure-hi, amb l'adquisició d'experiència que això comporta i que poden compartir quan tornen a Escòcia.

- Un plantejament col·laboratiu pel que fa a la llibertat, la seguretat i la justícia: el compromís amb els socis de la Unió Europea de lluitar contra la delinqüència organitzada, el terrorisme, les drogues, el tràfic de persones i el blanqueig de diners.
- L'oportunitat de participar plenament en la política exterior i de seguretat comuna de la Unió Europea, que inclou la cooperació per a millorar la capacitat de defensa d'Europa i la contribució d'Escòcia als objectius internacionals de desenvolupament i medi ambient, com ara els Objectius de desenvolupament del mil·lenni.

Amb la independència, Escòcia tindrà el seu lloc com a membre de ple dret dins les estructures de la Unió Europea, el que ens donarà la capacitat de representar-hi eficaçment els interessos d'Escòcia.

A partir d'una votació favorable a la independència el Govern d'Escòcia iniciarà immediatament converses amb el Govern de Westminster, amb els estats membres i amb les institucions de la Unió Europea per a acordar el procés d'una transició tranquil·la fins a arribar a ser-ne membre independent el dia que Escòcia esdevingui un país independent.

Les converses es duran a terme dins el període en què Escòcia continua sent part del Regne Unit i, per extensió, part de la Unió Europea, la qual cosa permetrà que la transició cap a la integració com a membre independent es pugui fer sense interrompre la continuïtat de la posició actual d'Escòcia dins el mercat únic europeu ni la dels drets i els interessos dels ciutadans i de les empreses de la Unió Europea a Escòcia. El Govern d'Escòcia considera que garantir una transició sense entrebancs a la integració com a membre independent de la Unió Europea serà el millor per a Escòcia, per a tots els estats membres i per a la Unió Europea en general, i també per als ciutadans i les empreses de la Unió Europea que podrien quedar afectats per qualsevol altra solució.

El Govern d'Escòcia ha proposat establir un període de divuit mesos, que pensem que és realista, entre el referèndum i la independència, per a acordar els termes de la pertinença a la Unió Europea d'una Escòcia independent i concloure tots els processos necessaris. Aquest termini també és un temps suficient perquè el Govern d'Escòcia faci els preparatius legals i institucionals necessaris per a ser membre independent de la Unió Europea.

La situació d'Escòcia és *sui generis.* No hi ha cap disposició específica en els Tractats de la Unió Europea sobre la situació en què, mitjançant un procés constitucional consensuat i legal, l'opinió de la majoria determina democràticament en una part del territori d'un estat membre existent que ha d'esdevenir un país independent.

L'article 49 del Tractat de la Unió Europea, que en constitueix el fonament jurídic, defineix el procediment per a una ampliació convencional en què el país candidat extern s'adhereix a la Unió Europea. Com que Escòcia n'és membre des del 1973, aquesta no és la posició de partida mitjançant la qual el Govern d'Escòcia voldrà continuar a la Unió Europea com a membre independent. L'article 49 no sembla que és el fonament jurídic adequat per a facilitar la transició d'Escòcia cap a l'adhesió plena.

L'alternativa a un procediment d'acord amb l'article 49, i el fonament jurídic que el Govern d'Escòcia considera adequat a les futures circumstàncies, és que la transició d'Escòcia cap a la plena adhesió està assegurada en virtut de les disposicions generals de

l'article 48. L'article 48 disposa que per a modificar el Tractat cal el comú acord dels representants dels governs dels estats membres.

Per tant, l'article 48 és una via jurídica adequada per a facilitar el procés de transició, ja que permet modificar els Tractats de la Unió Europea mitjançant el procediment de revisió ordinari abans que Escòcia s'independitzi, perquè en pugui esdevenir estat membre en el moment de la independència.

El Govern d'Escòcia reconeix que pertocarà als estats membres de la Unió Europea, reunits sota els auspicis del Consell, de tirar endavant el procediment més adequat per mitjà del qual una Escòcia independent es convertirà en signatària dels Tractats de la Unió Europea en el moment qui sigui independent, tenint en compte l'estatus d'Escòcia com a membre de la Unió Europea des de fa quaranta anys. El Parlament Europeu també tindrà el seu paper en la transició d'Escòcia.

El Govern d'Escòcia iniciarà les negociacions d'adhesió de la Unió Europea d'acord amb el principi de *continuïtat dels efectes,* és a dir, una transició cap a la condició de membre independent basada en les obligacions del Tractat de la Unió Europea i les disposicions que s'apliquen actualment a Escòcia, en el seu estatus actual com a part del Regne Unit, i sense interrompre la plena integració d'Escòcia en el marc jurídic, econòmic, institucional, polític i social de la Unió Europea.

Som conscients que caldrà incloure disposicions específiques en els Tractats de la Unió Europea com a part del procés de modificació per a garantir el principi de continuïtat dels efectes amb relació als termes i les condicions de l'adhesió d'una Escòcia independent a la Unió Europea, incloent-hi consideracions detallades relatives a clàusules d'exempció, especialment la bonificació, l'Eurozona, Justícia i Interior i l'espai Schengen.

Escòcia probablement és un contribuent financer net a la Unió Europea, subjecte a negociació en aspectes com la bonificació i l'acceptació escocesa dels programes de finançament de la Unió Europea. El pressupost de la Unió Europea ha estat acordat fins al 2020. No veiem cap raó per a reobrir acords pressupostaris vigents. Abans del 2020, considerem que la divisió de la part de la bonificació del Regne Unit seria una qüestió que s'hauria de negociar entre els governs d'Escòcia i Westminster.

La nostra intenció de mantenir la lliura esterlina com a moneda d'una Escòcia independent es basa en una anàlisi de l'impacte potencial de les opcions monetàries alternatives en els escocesos i les empreses, incloent-hi les facilitats de negocis amb persones i empreses en tota la resta de Regne Unit i d'arreu. Tot i que el Govern d'Escòcia reconeix els objectius polítics i econòmics de la zona de l'euro, una Escòcia independent no pretendrà ser membre de la zona de l'euro, ni hi tindrà dret. La participació d'Escòcia en la zona de la lliura esterlina no entrarà en conflicte amb l'amplitud d'obligacions en virtut dels Tractats de la Unió Europea.

Com deixa clar l'article 140 del Tractat de funcionament de la Unió Europea (TFUE), a un estat membre de la Unió Europea només se li permet entrar a la zona de l'euro i adoptar l'euro com a moneda si es compleixen els «criteris de convergència». Aquests criteris de convergència inclouen:

- Taxa d'inflació: la inflació de cada país candidat no ha de ser superior a 1,5 punts percentuals per sobre dels tres estats membres de la Unió Europea amb una inflació més baixa.
- Finances públiques: la ràtio anual entre el dèficit i el PIB dels països candidats ha de ser inferior al 3% i la ràtio entre el deute brut i el PIB ha de ser inferior al 60%.
- Tipus de canvi: els països candidats han d'haver estat membres del mecanisme de tipus de canvi II (MTC II) durant dos anys consecutius i no han d'haver devaluat la moneda durant aquest període.
- Tipus d'interès a llarg termini: la taxa d'interès nominal a llarg termini del país sol·licitant no ha de superar en dos punts percentuals la dels tres estats membres amb una inflació més baixa.

En el marc del TFUE, un estat membre que no compleixi aquests quatre requisits no podrà ser membre de la zona de l'euro.

És important assenyalar que la decisió sobre quan s'inclou una moneda a l'MTC II, o si s'hi inclou –una condició *sine qua non* per a ser membre de la zona de l'euro– depèn exclusivament dels estats membres de la Unió Europea. El Regne Unit (i per tant Escòcia) no és membre de l'MTC II. Si un govern nacional decideix no participar en l'MTC, com té dret a fer, aleshores, per definició, no compleix les condicions per a ser membre de la zona de l'euro. Suècia és un exemple d'un estat membre de la Unió Europea en aquesta situació –tot i que n'és membre des del 1995, Suècia no participa en l'MTC II.

Aquest Govern tampoc no sol·licitarà l'adhesió a la zona Schengen. En canvi, una Escòcia independent continuarà sent part integrant de la unió social més àmplia de les relacions econòmiques, socials i culturals de les nacions del Regne Unit (incloent-hi l'Illa de Man i les illes del Canal) i Irlanda. Una part essencial d'aquesta unió social, i que es mantindrà plenament amb la independència, és la lliure circulació de ciutadans entre Escòcia i la resta del Regne Unit i Irlanda. El Govern d'Escòcia no donaria suport, en cap circumstància, a l'adopció de cap mesura que posés en perill la llibertat dels ciutadans de la resta del Regne Unit i Irlanda de moure's lliurement a través de les nostres fronteres, com poden fer actualment. És per aquesta raó que, després d'assolir la independència, Escòcia continuarà sent part de la zona de viatge comuna (CTA), que data de la dècada dels anys vint del segle passat.

No hi ha absolutament cap raó per a creure que la Unió Europea qüestionaria que Escòcia continués sent part de la zona comuna de trànsit (CTA) en comptes d'entrar a l'espai Schengen. La Unió Europea ha dedicat tots els seus aproximadament cinquanta anys d'existència a eliminar fronteres arreu de la Unió Europea. Els tractats de la Unió Europea reconeixen que la pertinença a la zona de viatge comuna (CTA) no és compatible amb la pertinença a l'espai Schengen.

L'actual zona de viatge comuna (CTA) entre el Regne Unit i Irlanda es basa en acords administratius, no en les obligacions d'un tractat vinculant de què dependria una Escòcia independent. Aquests acords es reflecteixen en les lleis d'immigració del Regne Unit (i les de la República d'Irlanda) i es podrien aplicar a una Escòcia independent al seu moment. Dins de la zona de viatge comuna (CTA), una Escòcia independent treballarà amb el

Govern de Westminster i el Govern d'Irlanda per a assegurar que els controls dels visats i de la immigració i les pràctiques compleixen unes normes comunes. Les especificitats de tot això dependrien d'una negociació, però no es requereix una harmonització completa; Irlanda i el Regne Unit ja funcionen amb diferents sistemes d'immigració dins de la zona de viatge comuna.

En termes més generals, el Govern d'Escòcia voldrà mantenir la flexibilitat actual per a optar a noves mesures sobre Justícia i Interior. Una Escòcia independent voldrà participar sempre que sigui possible en nous projectes, que poden aportar importants beneficis a Escòcia i al conjunt de la Unió Europea.

Política internacional

Les opcions que se'ns ofereixen

Una Escòcia independent pot emular països similars en el plantejament més eficaç dels afers internacionals: polítiques ben fonamentades que en facin un país compromès amb el món d'una manera seriosa i competitiva; prioritats absolutes en la nostra orientació internacional, i les relacions externes adequades per a promoure i protegir els nostres interessos.

Els països de dimensions similars a Escòcia adopten un paper de lideratge en les organitzacions internacionals. Suècia, Nova Zelanda, Suïssa i Finlàndia han fet contribucions importants en l'àmbit internacional a les iniciatives de seguretat, pau i reconciliació: Nova Zelanda, per exemple, va tenir un paper clau en el procés d'Oslo que prohibeix les bombes de dispersió i armes similars. Aquestes nacions capitalitzen el seu poder de persuasió i constitueixen coalicions –generalment informals i relacionades amb temes específics– per a fer avançar els seus objectius. L'eficàcia d'una coalició consisteix no tant en les xifres absolutes com en la seva capacitat d'exposar arguments sòlids i racionals en les negociacions.

Ser un estat independent més petit i ben governat té avantatges en un món en plena transformació, amb capacitat de donar resposta als canvis i amb unes dimensions que permeten que les institucions públiques i la societat civil es coordinin ràpidament si és necessari. En centrar els nostres esforços diplomàtics amb flexibilitat en les prioritats nacionals bàsiques, Escòcia no requerirà un servei diplomàtic com el que té el Regne Unit actualment.

Perquè Escòcia obtingui bons resultats en el context internacional serà fonamental centrar-se en certs aspectes i àrees de més impacte. En les àrees del desenvolupament internacional, els drets humans, el canvi climàtic i la justícia climàtica, Escòcia ja té una reputació internacional ben acreditada i amb la independència la seva contribució millora-ria significativament.

Les nostres prioritats a l'hora d'emprendre accions

En una Escòcia independent, aquest Govern crearia fortes relacions bilaterals i tindria participació plena en les organitzacions internacionals que estableixen les normes en matèria de comerç, finances,sanitat, relacions laborals i altres qüestions bàsiques, i donaria

suport a un sistema jurídic internacional que és la base per a la prosperitat i la seguretat d'Escòcia.

Les principals organitzacions multilaterals com l'ONU, l'OMC i l'OCDE proporcionen un marc per a les negociacions que dóna veu a les nacions en les decisions acordades i aplicades internacionalment. Les organitzacions internacionals proporcionen plataformes estratègiques, polítiques, econòmiques i socials als països més petits.[253]

Els acords bilateral, o d'estat a estat, també continuen exercint el seu paper en la conformació de les relacions exteriors d'un país. Els tractats bilaterals del Regne Unit cobreixen una sèrie d'aspectes bàsics, com ara l'assistència jurídica mútua en matèria penal o convenis internacionals en matèria de terrorisme.

A partir d'una votació favorable a la independència, Escòcia declararà i notificarà la intenció d'assumir la responsabilitat dels tractats multilaterals i bilaterals del Regne Unit; és en interès d'Escòcia. El Govern d'Escòcia espera que les altres parts en aquests tractats acullin de bon grat la intenció d'Escòcia de signar i continuar assumint aquestes obligacions. El Regne Unit mateix ha mostrat com totes les qüestions relatives als tractats amb nous estats independents es poden resoldre fàcilment i amb rapidesa. El dia de la independència de la República Txeca i Eslovàquia (1 de gener de 1993) el Regne Unit va declarar per escrit a tots dos països que consideraria que tots els tractats bilaterals entre el Regne Unit i Txecoslovàquia continuaven entre el Regne Unit i la República Txeca, d'una banda, i el Regne Unit i Eslovàquia, de l'altra, i que les disposicions substantives del tractat continuaven vigents amb tots dos estats successors com ho havien estat abans amb l'estat predecessor.

L'adhesió d'Escòcia a la Unió Europea serà un element clau de les relacions internacionals i la política exterior i de seguretat d'una Escòcia independent. La Unió Europea proporciona un fòrum per al debat i l'acord entre els estats membres sobre qüestions específiques de política exterior, i l'acció col·lectiva per mitjà del desenvolupament d'una política exterior i de seguretat comuna, una política comuna de seguretat i defensa, i el Servei Europeu d'Acció Exterior, establert en el Tractat de Lisboa.

Aquest Govern vol que Escòcia sigui un membre actiu i compromès en la política exterior i de seguretat comuna. Les polítiques exteriors de la Unió Europea mantenen l'estabilitat, promouen els drets humans i la democràcia, procuren difondre la prosperitat i donar suport a l'aplicació de les normes i lleis i el bon govern, que complementen els esforços de la política exterior de cada estat. Escòcia es beneficiaria d'aquest plantejament a escala europea que es correspon en termes generals amb els valors d'Escòcia.

Escòcia ocuparà el seu lloc com a membre de les Nacions Unides, per a treballar conjuntament amb els països amb posicions afins amb la finalitat de promoure les qüestions globals importants per als escocesos, com els drets humans i la lluita contra el canvi climàtic i per a fomentar el desenvolupament global, que inclou el suport als països més necessitats.

L'ONU continua sent la base per a la cooperació internacional, compromesa com sempre en el manteniment de la pau i la seguretat internacionals, el desenvolupament de relacions d'amistat entre les nacions i la promoció del progrés social, de nivells de vida més alts i dels drets humans.

Escòcia també entrarà a l'OTAN, que és la base de la seguretat per a la zona de l'Atlàntic Nord. És en interès d'Escòcia i en interès dels nostres veïns, que Escòcia en serà membre, ja que l'organització dóna suport a la defensa convencional efectiva i a la cooperació per a la seguretat.

Escòcia participarà en altres organismes multinacionals significatius com:

- El Consell d'Europa: més conegut pel Tribunal Europeu de Drets Humans i el Conveni europeu per a la protecció dels drets humans i de les llibertats fonamentals (CEDH).
- L'Organització per a la Seguretat i la Cooperació a Europa (OSCE).
- L'Organització per a la Cooperació i el desenvolupament Econòmics (OCDE).
- L'Organització Mundial del Comerç (OMC).
- La Commonwealth.

Cadascun d'aquests organismes té el seu propi procediment d'adhesió. Escòcia ja n'és membre per mitjà del Regne Unit, de manera que ja compleix els requisits essencials. Després d'una votació favorable a la independència, el Govern d'Escòcia adoptarà les mesures per a assegurar que Escòcia hi pertanyi com a país independent tan aviat com sigui possible.

Aquest Govern vol que Escòcia també tingui una relació més estreta amb el Consell de Ministres Nòrdic. Escòcia té interessos clau compartits amb els nostres veïns a l'Atlàntic Nord, com Islàndia i Noruega, i un interès comú en l'Àrtic i al pol Nord.

Volem establir una xarxa d'oficines a l'estranger que representi els interessos d'Escòcia a escala internacional, amb un enfocament especial en la promoció del creixement econòmic sostenible, la participació en la cooperació internacional regida per normes i la protecció de les persones i els recursos d'Escòcia.

Les ambaixades d'Escòcia tindran cinc funcions bàsiques:

- Comercial: maximitzar els beneficis comercials per a les empreses escoceses, amb una expansió de les exportacions i la inversió, i avaluar les oportunitats econòmiques estratègiques per a Escòcia i la nostra economia.
- Governamental: assegurar el compromís efectiu amb els governs i altres institucions públiques en l'estat amfitrió i promoure els interessos d'Escòcia.

- Cultural: promoure la cultura escocesa a escala internacional i establir relacions amb els membres de la diàspora escocesa.
- Desenvolupament: garantir el compliment dels compromisos i de les prioritats de desenvolupament internacional d'Escòcia.
- Consular: donar el suport adequat als ciutadans d'Escòcia, i quan sigui procedent, a altres ciutadans de la Unió Europea, i abordar qüestions com ara les sol·licituds de visat.

Es variarà l'abast i l'escala dels serveis de què es disposa en diferents llocs. Algunes ambaixades tindran principalment una funció política o de govern, per exemple la nostra representació permanent a la Unió Europea, ScotRep.

La inversió més significativa de recursos es destinarà a desenvolupar oportunitats comercials per a Escòcia en els principals mercats internacionals. Equips coordinats d'especialistes en comerç i diplomàtics representaran els interessos d'Escòcia, obrint mercats i col·laborant amb les empreses escoceses a expandir-se internacionalment. Les nostres activitats culturals d'abast internacional també contribuiran a la promoció d'Escòcia.

L'actual xarxa SDI de 27 oficines a l'estranger ofereix una base sòlida per a la representació internacional d'una Escòcia independent. En els darrers cinc anys, l'SDI ha incrementat la presència d'Escòcia en els mercats emergents de l'Orient Mitjà i d'Àsia. Aquest Govern preveu que l'actual xarxa SDI continuï després d'assolir la independència, compartint instal·lacions amb els nous serveis diplomàtics i consulars. En les SDI que ja funcionen, però que no estan en la capital del país de què es tracta, s'hi establirà una ambaixada o missió política escocesa per a reforçar i complementar la tasca de les oficines comercials.

Tenim previstes inicialment les seus següents: Londres, Pequín, Berlín, Brasília, Canberra, Delhi, Dublín, Islamabad, Madrid, Moscou, París, Pretòria, Seül, Tòquio, Varsòvia, Washington i, tenint en compte les estretes relacions històriques i de cooperació, Lilongwe, a Malawi. Es determinaran altres llocs a l'Àsia, l'Orient Mitjà, l'Amèrica del Sud, Àfrica i Europa.

La xarxa d'ambaixades d'Escòcia comptarà amb el suport de consolats en alguns països com els Estats Units, el Canadà i la Xina. També nomenarem cònsols honoraris alguns membres de la diàspora escocesa i persones prominents de cada lloc que representin els interessos escocesos en països on no hi hagi representació escocesa directa.

La nostra representació a la Unió Europea es basarà en l'actual representació del Govern d'Escòcia a Brussel·les. Establirem una representació permanent d'Escòcia a l'ONU i a altres organismes multilaterals. A manera de comparació, Irlanda manté una representació permanent al Consell d'Europa (Estrasburg), a l'OCDE i a la UNESCO (des de la mateixa oficina a París), a l'OSCE (Viena), a l'ONU (Ginebra i Nova York), a l'Associació per la Pau, de l'OTAN (Brussel·les) i a la Unió Europea (Brussel·les). Dinamarca i Finlàndia tenen representacions similars.

Països similars a Escòcia (com ara Dinamarca, Irlanda, Finlàndia, Eslovàquia i Nova Zelanda) tenen entre 50 i 100 missions a l'estranger, i entre 1.100 i 2.700 treballadors. El Govern estima unes despeses de funcionament de la nostra xarxa inicial que proposem de 70 a 90 oficines a l'estranger de 90 a 120 milions de lliures. Es preveu que aquestes despeses estiguin per sota de la quota que correspon a la població d'Escòcia pel que fa

a les despeses totals del Regne Unit en representació a l'estranger el 2016-2017, el que permetrà fer un estalvi en aquest concepte. Escòcia també tindria dret a una participació equitativa dels actius del Regne Unit.

Escòcia estarà disposada a establir conjuntament les missions diplomàtiques amb altres nacions, especialment amb la resta del Regne Unit a les seus actuals. Aquesta és una pràctica comuna en l'àmbit internacional. El Regne Unit té acords amb el Canadà, en virtut d'un Memoràndum d'entesa, i amb altres nacions. Irlanda i Dinamarca també se serveixen amb èxit d'aquest sistema per a donar suport als seus ciutadans a l'estranger. Per exemple, el Tractat d'Hèlsinki de cooperació entre Dinamarca, Finlàndia, Islàndia, Noruega i Suècia estableix l'assistència consolar.[254] Altres països també comparteixen alguns serveis consulars, com ara Austràlia i el Canadà.

A més, un ciutadà de la Unió Europea té dret a sol·licitar la protecció consular o diplomàtica de qualsevol altre estat membre de la Unió Europea quan, en un país que n'és membre, el seu propi estat membre no hi té representació per mitjà d'una oficina consular o una missió diplomàtica.

Desenvolupament internacional

Les nostres prioritats a l'hora d'emprendre accions

Amb un enfocament de treball conjunt i un assoliment de resultats reals i tangibles sobre el terreny, la política de desenvolupament internacional del Govern d'Escòcia procurarà basar-se en les relacions històriques i actuals que Escòcia té amb països en via de desenvolupament. Escòcia farà el possible per a ser capdavantera en les àrees de desenvolupament internacional, defensa de bones pràctiques i innovació. Per a ser capdavanter mundial en el desenvolupament internacional no n'hi ha prou amb la quantitat de l'ajuda que es presta en termes monetaris absoluts, sinó també amb l'impacte que poden tenir les polítiques de govern. La prestació d'ajuda és una eina en el desenvolupament internacional, i una Escòcia independent establirà per llei el compromís de destinar el 0,7% del producte nacional brut a la cooperació amb el desenvolupament.

Tenir un enfocament coherent quant al desenvolupament internacional en totes les polítiques del Govern d'Escòcia –fonamentalment el comerç, el medi ambient, la defensa i les finances– seria la clau de l'èxit i de l'impacte global. Per això, el Govern d'Escòcia té diverses propostes clau que guiaran el nostre plantejament pel que fa al desenvolupament i que són:

- Més ajuda i de més qualitat: el Govern d'Escòcia s'unirà des del moment de la independència –i posteriorment mantindrà l'objectiu del 0,7%– a l'aspiració d'assolir més endavant l'1% i de garantir que l'ajuda d'Escòcia sigui de qualitat, per mitjà de l'enfocament geogràfic i temàtic adequat. El Govern té previst presentar una base jurídica per a garantir que el compliment de l'objectiu del 0,7% sigui un compromís vinculant.
- L'alleugeriment del deute: el Govern d'Escòcia dedicarà molta atenció a la qüestió dels deutes «injustos», treballarà per a garantir que les polítiques d'exportació d'Escòcia no

en creïn més, i donarà suport a moviments per a establir que Escòcia sigui el centre internacional d'arbitratge del deute.

- La igualtat de gènere: la igualtat de gènere i l'apoderament de les dones són objectius de desenvolupament del mil·lenni en si mateixos. També són decisius en l'aplicació d'altres objectius fonamentals de desenvolupament, incloses l'educació i la sanitat. Una Escòcia independent posarà la igualtat de gènere en el centre del nostre treball per al desenvolupament.
- No perjudicar, garantir la coherència política: com a expressió dels valors que orienten la nostra política exterior, aquest Govern s'assegurarà que les altres polítiques del Govern d'Escòcia no perjudiquin els països en desenvolupament i no desbaratin els objectius internacionals de desenvolupament, i contribuirà a l'èxit internacional del desenvolupament –amb un plantejament rigorós de coherència política per al desenvolupament. Exemples clau d'aquest plantejament són els nostres Fons per a la justícia climàtica i Fons internacional per al desenvolupament, que s'estan desenvolupant i aplicant dins i fora del Govern, que proporcionen un enfocament optimat tant per al desenvolupament internacional com per al canvi climàtic.

Es posarà en pràctica com a part d'un enfocament integrat de les relacions internacionals. No obstant això, no permetrem que les consideracions comercials o d'altre tipus, incloses les consideracions militars, influeixin negativament en el nostre plantejament.

Les àrees de desenvolupament dins les oficines d'Escòcia a l'estranger garantiran l'eficàcia dels programes amb el suport dels escocesos i treballaran en estreta col·laboració amb el sector privat i el tercer sector d'Escòcia, i amb els nostres interlocutors de la societat civil, per a maximitzar l'impacte dels esforços governamentals i no governamentals.

El Govern d'Escòcia, amb la independència, té el propòsit de treballar amb el Departament del Regne Unit per al Desenvolupament Internacional (DFID) per a assegurar una fase de transició sense entrebancs per als programes sobre el terreny en països en desenvolupament. Continuarà donant suport, si escau, als programes del DFID que corresponen al període de la independència per a evitar qualsevol interrupció sobtada pel que fa als programes i als seus beneficiaris. El desenvolupament internacional és només una de les àrees en les quals els futurs governs d'Escòcia i Westminster poden decidir de treballar conjuntament per complementar l'activitat de cadascun. També és probable que Escòcia esdevingui un contribuent significatiu als organismes multilaterals que reflecteixin les prioritats similars a les del Regne Unit en aquest àmbit.

La defensa

Per què ens cal un plantejament nou?

Millorar el sistema defensiu vigent a Escòcia i per a Escòcia és una de les raons més urgents de la independència.

Durant dècades hem estat inclosos en un sistema de Westminster que ha tractat de projectar el seu poder global, que dóna a la Gran Bretanya la capacitat de participar en les intervencions militars a l'estranger i de desplegar armes nuclears.

Escòcia ha admès una de les concentracions d'armes nuclears més importants d'arreu del món, tot i l'oposició constant i ferma de tota la societat civil escocesa, les esglésies, els sindicats i una clara majoria dels polítics electes.[255] Fins ara s'han perdut milers de milions de lliures en el pagament d'armes que mai no han estat utilitzades i, si no actuem ara, correm el risc de perdre més de 100.000 milions de lliures, durant la seva vida útil, en un nou sistema d'armes nuclears. Els Trident són una ofensa a la mínima decència, amb el seu poder de destrucció indiscriminada i inhumana.

El compromís de Westminster amb les armes nuclears debilita altres aspectes de la nostra defensa. Els costos de relleu dels Trident es pretenen assumir amb càrrec al pressupost de defensa, amb els diners dels equips convencionals i els nivells de personal de servei. La Marina Reial tindrà dos nous portaavions abans de tenir l'aparell que han de portar. Els sobrecostos són endèmics i hi ha projectes importants que s'han endarrerit considerablement. Escòcia ho pot fer millor.

A Escòcia, les conseqüències negatives de les polítiques de defensa de Westminster s'han fet sentir de moltes maneres.

- La darrera xifra de les despeses de defensa a Escòcia (2007-2008)[256] és d'1.400 milions de lliures menys d'aportació actual d'Escòcia dels 3.300 milions dels pressupostos de defensa i seguretat del Regne Unit.[257] Amb la independència les despeses de defensa d'Escòcia no només contribuiran a la seguretat d'Escòcia, sinó que augmentaran els beneficis econòmics i d'ocupació que a Escòcia actualment es perden.
- Al març del 2013 el Govern de Westminster va anunciar que només 600 persones dels personal de les Forces Armades tindran la base a Escòcia el 2020[258] –només una part de l'augment significatiu que va prometre el Ministeri de Defensa al juliol del 2011.[259]
- La base de la Reial Força Aèria (RAF) a Leuchars deixarà de fer operacions de vol a la tardor del 2014. Craigiehall, als afores d'Edimburg, l'antic quarter general de l'exèrcit a Escòcia, està destinat a desaparèixer, i Forthside, a Stirling, i el Quarter de Redford, a Edimburg, es tancaran, si més no parcialment.
- Escòcia és una nació marítima i el Regne Unit encara no hi té avions de patrulla marítima i no hi té bucs de superfície amb base a Escòcia. Com a resultat de tot això, la seguretat i la vigilància en l'espai aeri i les aigües d'Escòcia corren un gran risc.
- L'ocupació que depèn del Ministeri de Defensa –de civils i de les Forces Armades– a Escòcia ha disminuït de 24.680 el 2000 a 15.340 el 2013, més decrement proporcional que en tot el conjunt del Regne Unit. En conseqüència, el percentatge que té Escòcia de personal del Ministeri de Defensa del Regne Unit s'ha reduït del 9,2% al 7,5% al llarg d'aquest període.[260]

El Govern de Westminster diu que necessitem la Gran Bretanya pel que fa a qüestions de defensa, però la realitat és ben diferent. Escòcia no ha funcionat prou bé durant dècades per culpa de decisions desencertades.

Així que ara tenim armes que no necessitem –com els Trident– i no tenim actius que sí que necessitem, com ara els avions de patrulla marítima.

Una Escòcia independent pot fer el mateix camí que el de nacions independents similars i podem fer la nostra pròpia contribució als acords de defensa col·lectiva, que, en el marc de l'OTAN, són molt superiors a qualsevol seguretat que ens ofereix el Regne Unit tot sol.

Les oportunitats per a Escòcia

Una Escòcia independent tindrà l'oportunitat d'establir les pròpies prioritats de defensa per a garantir la nostra seguretat, en col·laboració amb els nostres aliats i dins el conjunt de la comunitat internacional. Seran els escocesos, per mitjà del nostre Parlament, que decidiran si s'han d'enviar els nostres joves a una guerra, i que podrà triar, d'acord amb la nostra constitució escrita, d'establir salvaguardes per a garantir que les forces escoceses només hagin de participar en una activitat militar que sigui reconeguda com a legítima internacionalment i de conformitat amb els principis de la Carta de les Nacions Unides.

El fet de ser un estat petit pot tenir l'avantatge que Escòcia pugui adoptar un plantejament integrat per a la seguretat nacional, en què les nostres capacitats de defensa tinguin el seu paper al costat d'altres àrees de govern.

Ja tenim les infraestructures bàsiques de les bases navals, de l'exèrcit i de les forces aèries que ens calen per a respondre a les nostres necessitats de defensa i a les responsabilitats de defensa regionals. També comptem amb prou experiència, acumulada durant anys de servei i d'una remarcable tradició militar d'Escòcia, amb escocesos que han servit en tots els nivells de les Forces Armades britàniques i en els nivells superiors de Ministeri de Defensa i de l'OTAN.

Heretarem part dels recursos ja existents de defensa del Regne Unit, el que ens aportarà la major part de l'equipament que necessitem per a establir forces de defensa d'Escòcia en el període immediatament posterior a la independència. Per descomptat, caldrà negociar el repartiment dels actius i dels passius. No obstant això, a títol indicatiu, l'any 2007 el Ministeri de Defensa estimava el valor total dels seus actius i les seves inversions[261] en poc menys de 93.000 milions de lliures. La part que pertocaria a Escòcia, si ens basem en criteris de població, seria d'uns 7.800 milions de lliures.

Amb opcions diferents pel que fa a les armes nuclears i d'abast global podem estalviar una part substancial de la contribució actual d'Escòcia a la defensa del Regne Unit, sense deixar de tenir els nivells de despesa en defensa que ens permetin aportar les capacitats necessàries. Dins aquesta partida pressupostària es farà una inversió significativa en contractació, que pot donar suport a les indústries clau d'Escòcia com ara la de la construcció naval.

Un nou i més adequat nivell de despesa en defensa també alliberarà valuosos recursos que es podran invertir en altres prioritats nacionals, la qual cosa donarà a Escòcia una independència pel que fa a les contribucions en defensa, i aquestes es podran destinar a millorar els nostres plantejaments en les àrees de política social.

L'Escòcia que podem crear

Amb la independència, per tant, podem bastir la defensa nacional més convenient per a Escòcia, una vegada acomplerts totes les nostres responsabilitats internacionals i el

compromís que tenim amb la seguretat i la protecció de les persones que viuen a Escòcia. Podem crear un plantejament de defensa que ens situï com a aliats per la pau per a la resta del món.

Amb la independència, els futurs governs poden optar per equipar Escòcia amb capacitats específiques, especialitzades, que ens permetin desenvolupar una expertesa concreta amb valor afegit per als nostres aliats: per exemple, permetent que Escòcia assumeixi un paper reconegut internacionalment en les operacions de manteniment o d'establiment de la pau.

Mentre que el plantejament del Regne Unit ha deixat importants llacunes en les nostres capacitats de defensa, especialment amb relació a la protecció i la vigilància marítimes, amb la independència podem, una vegada més, fer una contribució efectiva a la defensa regional reconeixent la nostra important posició estratègica a l'Atlàntic Nord.

Les opcions que se'ns ofereixen

La capacitat de defensa serà una part important de la combinació de les respostes disponibles en una Escòcia independent a l'hora d'abordar les perspectives, les amenaces i els riscos. En el moment de la independència, el Govern d'Escòcia proposa que Escòcia tingui plenes capacitats de defensa per a contribuir a aquesta tasca i oferir una protecció total a Escòcia i els escocesos. Les prioritats per al desenvolupament de les capacitats de seguretat i defensa d'Escòcia s'han de perfeccionar a partir de l'estudi estratègic de la seguretat que duguin a terme el primer parlament i el primer govern elegits en una Escòcia independent.

El Govern d'Escòcia creu que aquestes funcions bàsiques per a les forces de defensa d'Escòcia, en estreta col·laboració amb els socis i altres òrgans governamentals, s'han de considerar detingudament en l'estudi de seguretat:

- La seguretat de les fronteres d'Escòcia, l'espai terrestre, l'aeri i el marítim, per a prevenir atacs i protegir de les amenaces els nostres ciutadans i els nostres actius.
- La protecció dels interessos nacionals i de benestar econòmic, juntament amb els valors i principis fonamentals subjacents que són la base de la societat escocesa i del nostre estil de vida. Aquesta tasca inclourà el suport a altres òrgans de govern, per exemple en casos de catàstrofes naturals o altres situacions d'emergència.
- Contribuir a la protecció i el foment dels drets humans, l'estat de dret, els valors democràtics, la pau i la seguretat internacionals, sobre la base dels interessos nacionals d'Escòcia amb una veu progressista arreu del món.

Les nostres prioritats a l'hora d'emprendre accions

La política de seguretat i defensa d'Escòcia serà una part bàsica de la política internacional en general, que protegirà els interessos d'Escòcia per mitjà d'un plantejament estratègic per a la seguretat nacional, i proporcionarà la capacitat militar de defensa dels nostres interessos nacionals. Prendrem les nostres pròpies decisions relatives a la participació en accions militars, sense deixar de contribuir plenament a la nostra pròpia defensa i a la dels nostres aliats.

Escòcia prendrà part en els acords de defensa col·lectiva, la qual cosa donarà als escocesos les mateixes garanties de seguretat de què gaudeix actualment. En aquest marc de defensa mútua podrem adoptar una posició de defensa més responsable que s'adapti més bé a les necessitats i els interessos estratègics d'Escòcia. El millorament de la supervisió parlamentària de defensa i a llarg termini i els acords basats en el consens per a la planificació estratègica poden significar que les despeses són conseqüència de decisions encertades. El nostre plantejament comportarà un estalvi substancial en les despeses en defensa, la inversió continuada en les indústries de defensa d'Escòcia i en el fet de tenir les bases del personal de servei d'Escòcia prop de les seves famílies i les seves llars.

L'actual Govern d'Escòcia ha definit cinc prioritats de defensa per a una Escòcia independent:

- Mantenir el compromís d'un pressupost de seguretat i defensa en una Escòcia independent de 2.500 de milions de lliures.
- Garantir la retirada segura de les armes nuclears d'Escòcia tan aviat com sigui possible.
- Centrar-nos en les capacitats marítimes, com ara les patrulles aèries i marítimes, i en les forces especials amb potestat d'operar en les nostres costes, en la protecció dels actius marítims d'Escòcia i de contribuir a la seguretat col·lectiva a l'Atlàntic Nord.
- Anar construint progressivament la defensa fins a arribar a un total de 15.000 efectius regulars i 5.000 de la reserva dins els deu anys següents a la independència.
- Readaptar la defensa estatal heretada en el moment de la independència per a satisfer les necessitats d'Escòcia, la qual cosa inclou la transició de Faslane a base naval convencional i a seu conjunta de les forces de defensa d'Escòcia.

Aquest Govern d'Escòcia preveu adoptar un plantejament per fases amb la finalitat d'assolir el nivell de les forces de defensa d'Escòcia exposat més amunt, per mitjà d'un procés gradual que implica 7.500 efectius regulars i 2.000 de la reserva en el moment de la independència, fins a arribar a 10.000 efectius regular i 3.500 de la reserva, aproximadament, al cap de cinc anys d'haver assolit la independència, sempre subjecte a la consideració de la revisió de la defensa estratègica. La dotació definitiva proporcionarà la capacitat perquè Escòcia incrementi les contribucions a les operacions de col·laboració internacional.

Les unitats de l'exèrcit escocès continuaran tenint els mateixos noms, identitats i tradicions dels regiments escocesos, inclosos els que es van perdre en la reorganització de la defensa que es va fer el 2006.

Aquest nivell de capacitat de defensa requereix el funcionament continuat de les principals bases militars que hi ha actualment a Escòcia. Concretament, Faslane es convertirà en la principal base operativa per a la Marina d'Escòcia i en el quarter general del conjunt de les forces de defensa escoceses.

A partir d'una votació favorable a la independència, el Govern d'Escòcia començarà immediatament a posar en marxa les capacitats de defensa per a respondre a les necessitats d'una Escòcia independent, i per a establir les bases per al desenvolupament d'aquestes capacitats d'acord amb el resultat de la revisió estratègica. Les prioritats en el període comprès entre el referèndum i el dia de la independència seran les següents:

- L'establiment d'un estat major per a assessorar el Govern d'Escòcia en la transició i el desenvolupament de les capacitats de defensa pertinents.
- La posada en marxa dels acords conjunts amb el Govern de Westminster per a identificar i transferir les unitats i el personal que vulgui servir a les forces de defensa d'Escòcia.
- La identificació, en la negociació amb la resta del Regne Unit, d'una primera partida dels recursos de defensa i les bases per a la transferència de les forces de defensa d'Escòcia, en espera d'un acord més ampli.

L'eficàcia dels acords conjunts tindrà una especial importància tant per a Escòcia com per a la resta del Regne Unit en el període de transició posterior a la independència. Interessarà a tots dos països garantir que els acords es duguin a terme d'una manera ordenada i segura. Aquest plantejament mantindrà durant el període de transició serveis integrats per a la seguretat d'Escòcia i de la resta del Regne Unit.

Per al dia de la independència, el Govern d'Escòcia es basarà en un conjunt bàsic de capacitats militars, que inclouran un nombre d'unitats militars (forces aèries, terrestres i marítimes) sota el control del Govern d'Escòcia.

El procés de transició es basarà en un acord negociat entre el Govern d'Escòcia i el Govern de Westminster. El Govern d'Escòcia espera que tots dos governs actuïn d'una manera responsable i que amb el temps el nombre de personal de la resta del Regne Unit amb base a Escòcia es vagi reduint i el personal d'Escòcia es vagi incrementant.

Les forces de defensa d'Escòcia

El Govern d'Escòcia ha fet una avaluació inicial dels nivells de les forces en els anys posteriors a la independència.[262]

Les capacitats de defensa en el moment de la independència

Les forces marítimes

Un esquadró naval per a protegir els interessos marítims d'Escòcia i la zona econòmica exclusiva (ZEE) i contribuir a la capacitat d'articulació amb els socis de l'entorn geogràfic d'Escòcia, que consisteix en:

- Dues fragates de l'actual flota de la Marina Reial.
- Una plataforma de comandament per a les operacions navals i el desenvolupament de les capacitats marítimes especialitzades (de l'actual flota de la Marina Reial, arran de l'adaptació).
- Quatre vaixells antimines de l'actual flota de la Marina Reial.
- Dos vaixells de patrulla marítima (OPV) per a garantir la seguretat de la zona econòmica exclusiva (ZEE) de 200 milles nàutiques. No obstant això, com que la Marina Reial actualment només té quatre vaixells de patrulla marítima,[263] podria caldre un temps d'espera més llarg per a adquirir els que fossin necessaris.

- Quatre de les sis llanxes patrulleres de l'actual flota de la Marina Reial poden operar en les aigües costaneres, protegir la flota i contribuir a la seguretat de les fronteres.
- Hi podria haver vaixells auxiliars de suport (de suport als vaixells en les operacions), inicialment de manera compartida amb la resta del Regne Unit.

Aquests acords requeriran al voltant de 2.000 efectius regulars i almenys 200 de la reserva.

Les forces de terra

Una base dels quarters generals de l'exèrcit i una brigada de totes les armes, amb tres unitats d'infanteria/marina, dotades inicialment d'una participació negociada dels actius actuals del Regne Unit, amb el suport de:

- Una brigada central de desplegament.
- Dues unitats de reconeixement blindades lleugeres.
- Dues unitats d'artilleria lleugera.
- Un desplegament d'unitat d'enginyeria d'una sèrie d'equips de suport, eliminació de mines i funcions d'enginyeria.
- Una unitat d'aviació que operi amb sis helicòpters de reconeixement i enllaç.
- Dues unitats de comunicació.
- Una unitat de transport.
- Una unitat de logística.
- Una unitat mèdica.

Les forces especials, explosius i equips de desactivació d'artefactes explosius sumarien un total de 3.500 efectius de personal regular, aproximadament, i, almenys, 1.200 efectius de personal de la reserva.

Les forces aèries

Els elements clau de les forces aèries en el moment de la independència, inicialment amb una participació negociada dels actius actuals del Regne Unit, asseguraran tasques bàsiques, principalment la capacitat de vigilància de l'espai aeri d'Escòcia, dins l'OTAN.

- Una base de la Força Aèria (amb el personal integrat en les estructures de l'OTAN).
- Escòcia continuarà sent part del sistema integrat de comandament i control (AC2) de l'OTAN, inicialment per mitjà d'un acord amb els aliats per a mantenir el règim actual, en el període dels cinc anys següents a la independència en què Escòcia estableix i desenvolupa el propi personal AC2 i les instal·lacions a Escòcia.
- Un esquadró d'alerta de reacció ràpida (QRA) integrat per un mínim de 12 jets Typhoon amb base a Lossiemouth.
- Un esquadró de transport aeri tàctic, que inclou uns sis avions Hèrcules C130J, i un esquadró d'helicòpters.
- Entrenament de vol per mitjà d'acords conjunts amb els aliats.

En total, això requeriria al voltant de 2.000 efectius regulars i 300 efectius de personal de la reserva.

Suport civil

A més de la capacitat militar, a partir d'una votació favorable a la independència, el Govern d'Escòcia establirà la capacitat bàsica de govern per a les funcions de defensa, com ara la planificació estratègica, la supervisió i les polítiques relatives a les funcions de seguretat i defensa. Atesa la importància dels interessos de seguretat compartits entre Escòcia i la resta del Regne Unit, ens assegurarem un plantejament d'associació en el període de transició cap a la independència.

A partir d'una votació favorable a la independència, les prioritats sobre la capacitat de contractació del Govern d'Escòcia pel que fa a la defensa seran, en primer lloc, la planificació per a l'estudi de seguretat estratègica a càrrec del Parlament Escocès després d'assolir la independència, basada en la més recent avaluació de risc nacional del Regne Unit i en les aportacions d'experts escocesos i institucions acadèmiques.

Les capacitats de defensa al cap de cinc anys de la independència

Les prioritats per al desenvolupament de les capacitats de seguretat i defensa d'Escòcia s'han de perfeccionar a partir de l'estudi estratègic de la seguretat que duguin a terme el primer parlament i el primer govern elegits en una Escòcia independent.

No obstant això, l'actual Govern d'Escòcia considera que s'han de prioritzar els elements següents perquè estiguin a punt al més aviat possible en els primers cinc anys posteriors a la independència i consolidin les forces en el moment de la independència:

Les forces marítimes

Un segon esquadró naval per a contribuir amb l'OTAN i amb altres operacions fora de les aigües nacionals, la incorporació de la plataforma de comandament naval, i dues fragates cisterna i la capacitat de bucs de suport.

En general, el model implicaria voltant de 2.400 efectius de personal regular i almenys 270 del de la reserva. Mentre que la major part del personal seria necessari per al cinquè any, aquest model es basa en increments continuats al llarg dels primers deu anys després d'assolir la independència (a causa de l'adquisició de nous bucs militars per a Escòcia).

Les forces de terra

Desenvolupar les capacitats de les brigades de totes les armes perquè incloguin:

- L'increment de capacitat dels tres batallons d'infanteria (un total de 1.500 efectius regulars i 300 de la reserva).
- El millorament de l'armament lleuger, l'artilleria, l'aviació i les unitats mèdiques.
- L'increment de la capacitat de la unitat de forces especials.
- L'increment del nombre d'efectius desplegats per a la prevenció de conflictes, el desarmament i la diplomàcia defensiva.

En general, això implicaria un augment, en els anys posteriors a la independència, de prop de 4.700 efectius regulars i, almenys, 1.110 efectius de la reserva.

Les forces aèries

L'increment potencial de la flota d'avions reactors Typhoon fins a setze avions, que permetria que Escòcia contribuís a les operacions de l'Aliança a l'estranger.

L'augment de la contribució d'Escòcia a les capacitats de defensa aèria, com a part d'un sistema integrat a l'OTAN.

En el moment present, el Regne Unit no té aeronaus de patrulla marítima. En aquest període, les opcions d'adquisició seran per a assoli capacitat de patrulles marítimes i aèries. Es farà una especificació detallada dels requisits prioritaris i d'aquesta dependran les xifres finals dels avions necessaris. Tanmateix, les xifres que mantenen les nacions amb les quals ens podem comparar suggereixen una flota potencial de quatre unitats.

El desenvolupament de totes aquestes àrees implicaria un augment general del voltant de 3.250 efectius regulars i, almenys, 300 de la reserva.

Les capacitats de defensa a deus anys vista

Aquest Govern té previst que, deu anys després d'assolir la independència, Escòcia comptarà amb un total de 15.000 efectius regulars i 5.000 de la reserva, de les forces de terra, mar i aire.

El personal de servei i els veterans

El Govern d'Escòcia respecta el servei del personal en actiu. Ens assegurarem que tot el personal que actualment presta servei en les forces de defensa d'Escòcia hi pugui tenir un lloc, tot i que ningú no s'hi veurà forçat.

Tot el personal de servei tindrà la garantia de no sotmetre's a cap trasllat forçós durant el seu contracte de servei. Aquest Govern d'Escòcia examinaria com es poden millorar els termes i les condicions del personal de servei, per exemple per mitjà de la representació oficial del personal de servei.

Quan totes les unitats, o part d'aquestes, es defineixin com a transferibles a les forces de defensa d'Escòcia, el Govern d'Escòcia s'assegurarà que tot el personal dels actuals serveis del Regne Unit integrat en aquestes unitats pugui romandre-hi almenys durant un període transitori, si així ho vol. Es formularà un plantejament similar en el cas del personal de la reserva, i també es mantindrà la important tasca dels alumnes de les acadèmies militars.

L'objectiu serà un plantejament gradual i responsable de la posició dels qui actualment serveixen en les Forces Armades del Regne Unit que podrien voler transferir-se a les forces de defensa d'Escòcia. Alguns s'hi poden transferir immediatament, mentre que altres continuaran en la seva funció actual. La nostra intenció és que els termes i les condicions es continuïn harmonitzant en aquest període. Un plantejament sensat seria reconèixer que, al final d'aquest procés, és molt probable que els ciutadans de la resta del Regne Unit, Irlanda i d'altres països de la Commonwealth podrien servir en les forces de defen-

sa d'una Escòcia independent. Tot i que en darrera instància seria decisió de la resta del Regne Unit, també esperem que els ciutadans escocesos continuïn, si volen, servint en les forces del Regne Unit, com ho fan els ciutadans d'Irlanda i de la Commonwealth.

El personal de la reserva fa una valuosa contribució a la capacitat de defensa i la continuarà fent en una Escòcia independent. Les nostres propostes inclouen un requisit mínim del voltant de 1.700 efectius de la reserva en el moment de la independència. De tota manera, com que actualment hi ha aproximadament 2.200 efectius de personal a la reserva a Escòcia,[264] seria factible i desitjable incrementar els efectius més enllà dels requisits mínims suggerits, per tal de millorar-ne la flexibilitat i augmentar-ne la capacitat. A llarg termini el Govern preveu la creació de 5.000 efectius a la reserva al cap de deu anys.

Escòcia i la resta del Regne Unit també continuaran reconeixent amb gratitud la tasca dels veterans que hi han servit en el passat. El Govern d'Escòcia es basarà en el nostre bon historial en aquesta àrea per a assegurar que els veterans continuen tenint accés als serveis i les prestacions a què tenen dret. Això inclourà les pensions de servei i el dret de pensió, arran d'un acord amb el Govern de Westminster.

Infraestructures de defensa

El període de transició també inclourà arranjaments continus per a l'ús de les infraestructures de defensa a Escòcia per les forces del Regne Unit, i viceversa. El Govern d'Escòcia protegirà les bases heretades en el moment de la independència i esperem que, amb el temps, les principals instal·lacions militars a Escòcia siguin utilitzades per les forces de defensa d'Escòcia. Aquest període de transició permetria una planificació adequada, fins i tot per la continuació de base compartida a llarg termini, quan interessi tant a Escòcia com a la resta del Regne Unit.

Encara que els detalls es negociaran amb la resta del Regne Unit, el Govern d'Escòcia preveu actualment que:

- Les principals instal·lacions militars actuals i previstes continuaran sent necessàries a Kinloss, Leuchars, Glencorse, Fort George, Dreghorn i el Ministeri de Defensa del Regne Unit pot conservar els elements de Redford.
- A més, s'haurà de considerar que des d'Escòcia podrien operar actius aeris addicionals, que actualment no hi tenen base. Atès que conservaria la pista d'aterratge a Leuchars, el Govern d'Escòcia podria preveure reincorporar operacions aèries, juntament amb la presència de l'exèrcit.
- Faslane es mantindrà com a base naval principal d'una Escòcia independent. A més, serà l'emplaçament de les forces conjuntes de defensa d'Escòcia. Es consideraran les opcions perquè Rosyth torni a ser base de suport per a operacions navals, amb els seus usos industrials actuals.
- Atès que la transferència dels Typhoon de Leuchars s'haurà completat en gran mesura abans del referèndum, Lossiemouth continuarà sent la base d'operacions principal per a avions de reacció i vigilància aèria d'Escòcia. El Govern d'Escòcia negociarà amb Westminster l'establiment de les instal·lacions conjuntes que seria convenient de mantenir per a tots dos països.

La transició de Faslane de base de submarins a base naval principal d'Escòcia i la seu de la força conjunta es gestionaran gradualment: el personal i els equips entraran en servei en les forces de defensa d'Escòcia i s'anirà desenvolupant la infraestructura, mentre que el Ministeri de Defensa traslladarà el personal i els equips restants de la Marina Reial.

El Govern d'Escòcia té previst que la transició quedi enllestida en un període de deu anys.[265] Les disposicions transitòries desplegaran el funcionament de les operacions del dia a dia i els nivells dels efectius a la base. Conservarem la capacitat d'establir acords comuns amb la resta del Regne Unit i altres aliats, amb el reconeixement de l'excel·lència de les instal·lacions submarines de Faslane i de la seva posició geogràfica.

Actualment la base naval de Clyde dóna ocupació a 6.700 persones, entre militars i civils.[266] Per mitjà del seu paper com a principal base naval convencional i seu central de les Forces Conjuntes, aquest Govern d'Escòcia espera que, en la conclusió d'acords de transició, el nombre d'efectius militars escocesos a Faslane serà aproximadament el mateix que hi ha ara. Aquest personal militar comptarà amb l'assistència d'un nombre important de personal civil. Durant el període transitori, un gran nombre d'efectius de la resta del Regne Unit també hi tindrà la base. A més, és d'esperar que el treball de reconfigurar Faslane com a base naval convencional comporti per a la zona una activitat de construcció important i, en conseqüència, llocs de treball.

Hi ha tota una sèrie d'altres instal·lacions de defensa en diferent s llocs d'Escòcia utilitzades per l'OTAN i el Regne Unit, com ara les armes de llarg abast a les illes Hèbrides i la zona d'entrenament del cap Wrath. El Govern d'Escòcia espera que continuïn fent-se servir després d'assolir la independència, arran de les converses amb la resta del Regne Unit i els seus aliats.

La negociació d'acords com a mesura transitòria no impediria que s'adoptessin aquesta mena d'acords a més llarg termini, mentre que la resta del Regne Unit i Escòcia considerés que són els mitjans més eficaços per al desplegament de les capacitats de defensa.

Les negociacions sobre el manteniment de les capacitats compartides no inclourien les armes nuclears. Aquest Govern d'Escòcia arribaria ben aviat a un acord sobre l'eliminació segura i immediata de les armes nuclears com a prioritat, que vol dir la retirada dels Trident en el primer mandat del Parlament Escocès després d'assolir la independència.

El procés detallat i el calendari per a la retirada seria una prioritat en la negociació entre el Govern d'Escòcia i el Govern de Westminster. No obstant això, hem observat la tasca de la Campanya pel Desarmament Nuclear (CND) escocesa, que suggereix que els Trident podrien ser desmantellats en el termini de dos anys.[267]

El Govern d'Escòcia té previst explorar les capacitats potencials de la indústria de defensa escocesa per a diversificar-la cap a altres activitats. Per exemple, el 2007, en un informe el sindicat escocès STUC (Scottish Trades Union Congress) i la CND van assenyalar que «moltes de les capacitats que es fan servir actualment per a mantenir els Trident serien directament aplicables a les energies renovables»[268] i l'informe va destacar els avantatges que ofereix la zona de Lower Clyde per a aquest tipus d'activitat. Per tant, el treball del Govern d'Escòcia se centrarà en el potencial que ofereix l'energia, especialment les energies renovables marines, tot i que també ha d'estudiar altres aspectes de la diversifi-

cació de la defensa, per exemple les relacionades amb la indústria naviliera. La capacitat de recerca i desenvolupament de les indústries de defensa d'Escòcia ofereix l'oportunitat d'impulsar-hi l'R+ D. Altres països comparables tenen nivells molt més alts d'activitat d'R +D (motor bàsic de creixement econòmic). Finlàndia, per exemple, té una agència de la innovació com a eina principal per a l'activitat d'R+D. La diversificació de la defensa podria tenir un paper significatiu en el futur de l'estratègia industrial d'Escòcia.

Les indústries de defensa d'Escòcia

Les indústries de defensa d'Escòcia són una font important d'ocupació i proporcionen productes de defensa d'alta qualitat per a les Forces Armades del Regne Unit i en general. Si som al govern d'una Escòcia independent el Govern d'Escòcia treballarà amb les indústries de defensa per fomentar-ne el creixement continuat i per respondre a les necessitats de defensa d'Escòcia.

Escòcia ha d'assegurar que el nostre pressupost de defensa s'utilitza per a:

- Donar suport a l'adquisició d'equips i serveis a Escòcia, d'acord amb les normes de contractació europees.
- Donar suport a l'R+D, innovació i disseny, relacionat amb la defensa.
- Donar suport, especialment a petites i mitjanes empreses, per a expandir els esforços de màrqueting en l'àmbit internacional.
- Exercir un paper clar per als departaments i les agències governamentals en àrees com ara la concessió de llicències, l'acreditació i l'ús dual.

El Govern d'Escòcia preveu que el percentatge del pressupost assignat per a l'adquisició d'equip militar d'un sol ús serà almenys equivalent al que actualment té assignat pel Govern de Westminster (el 14% el 2012-2013). En la primera legislatura del Parlament Escocès independent esperem que les xifres de personal a les forces de defensa d'Escòcia es vagin incrementant gradualment. Per tant, durant aquest període, les despeses de personal serien inicialment més baixes i es podria anar incrementant el percentatge del pressupost assignat a la contractació pública durant la primera part d'aquest període.

El Govern d'Escòcia considera que el suport a la nostra indústria naviliera és una prioritat, atès el nostre plantejament relatiu a la capacitat defensiva marítima. Tot i complir els requisits de contractació de la Unió Europea, el Govern d'Escòcia protegirà el futur de les drassanes d'Escòcia i mantindrà una capacitat considerable per als nostres interessos a llarg termini.

Aquest Govern d'Escòcia continuarà endavant amb l'adquisició de quatre noves fragates, que es construiran a Clyde, preferentment pel sistema l'adquisició conjunta amb la resta del Regne Unit. La comanda de dues d'aquestes es farà dins la primera legislatura de la independència i, amb aquestes augmentarà el nombre de fragates de la Marina Escocesa en quatre (les dues noves fragates, a més de les fragates tipus 23 heretades). El Govern d'Escòcia creu que és el nombre adequat de fragates a llarg termini, i demanarà dues fragates addicionals quan arribi el moment de retirar les de tipus 23 i substituir-les per unes altres.

Decisions recents de Westminster han demostrat la importància de la indústria de construcció naval d'Escòcia per a la Marina Reial. El Ministeri de Defensa també ha demostrat que està disposat a aprofitar les oportunitats d'adquisició conjunta i hi ha raons de pes perquè tant el Govern d'Escòcia com el de Westminster vulguin explorar el potencial de l'adquisició conjunta dels futurs bucs de guerra.

També tenim previst donar prioritat a la contractació, en els primers cinc anys, d'avions de patrulla marítima, basada en una especificació detallada de les necessitats (les xifres que en tenen les nacions amb les quals ens podem comparar suggereixen una flota potencial de quatre). En funció de la negociació amb la resta del Regne Unit sobre el repartiment dels actius, caldrà abordar les necessitats addicionals de contractació, fins i tot de vaixells patrullers d'alta mar.

En una Escòcia independent, treballarem, si escau, amb la indústria de defensa escocesa per crear els requisits definits de capacitat de defensa d'Escòcia. Escòcia procurarà treballar en associació, bastint les aliances necessàries i ajustant les nostres necessitats de defensa amb les necessitats i prioritats col·lectives dels aliats de l'OTAN, inclosa la resta del Regne Unit.

L'adquisició conjunta és en interès d'Escòcia i de la resta del Regne Unit,[270] i manté els punts forts de les indústries de defensa de tot el conjunt del Regne Unit. Les comandes conjuntes mantindrien les xifres previstes d'ocupació en el sector de les indústries de defensa, inclosa la construcció naval, i donaria suport a les empreses en els seus esforços d'expansió a escala internacional.

La Directiva de la Unió Europea de contractes públics en l'àmbit de la defensa té l'objectiu d'obrir el mercat d'equipament de defensa a la competència i contribuir al desenvolupament d'un mercat europeu eficient d'equipament de defensa. Si bé el dret de la Unió Europea permet una exempció del requisit de concurs extern en certes circumstàncies, molt limitades, relacionades amb la seguretat nacional, aquest cas hauria de ser l'excepció i no pas la norma.

A més d'Europa, Escòcia també construirà relacions bilaterals de defensa i seguretat amb una sèrie d'associats principals i sobre una sèrie de qüestions de seguretat. Aquests països també crearan mercats potencials per a les indústries de defensa d'Escòcia.

Socis internacionals

Com a govern d'una Escòcia independent estarem compromesos a treballar en col·laboració i per mitjà d'aliances. Escòcia serà membre dels principals organismes de defensa, com l'Organització del Tractat de l'Atlàntic Nord (OTAN), l'Organització per a la Seguretat i la Cooperació a Europa (OSCE) i la Unió Europea. La relació de defensa i seguretat amb la resta del Regne Unit tindrà una importància fonamental, tant per a la resta del Regne Unit com per a Escòcia.

Escòcia també analitzarà la participació en acords flexibles per a articular la seguretat i la defensa amb els nostres veïns i socis. Una vegada més, la resta del Regne Unit en seria un element essencial, però no exclusiu. A partir d'una votació del Sí el 2014, el Govern d'Escòcia notificarà a l'OTAN la nostra intenció d'unir-nos a l'aliança i negociarà la transi-

ció de passar de ser membres de l'OTAN com a part del Regne Unit a esdevenir membre independent de l'aliança.

La premissa bàsica de l'OTAN és que tots els membres han d'adquirir un compromís actiu amb l'aliança, i Escòcia el reconeixeria i participaria plenament en la construcció de la seguretat i la capacitat col·lectives. La posició geogràfica d'Escòcia i el fort interès nacional de poder controlar amb fermesa i protegir el nostre entorn marítim serà un punt fonamental de la nostra contribució a l'aliança. Escòcia també ofereix tota una sèrie de zones d'entrenament i altres instal·lacions de les quals fan ús actiu els membres de l'OTAN.

La pertinença a l'OTAN serà tant en interès d'Escòcia, com de la resta del Regne Unit, com dels altres membres de l'OTAN. Escòcia ocupa un lloc important en els acords regionals de seguretat dels membres de l'OTAN. Si bé reconeixem que perquè Escòcia hi pugui ingressar els membres de l'OTAN ho han de debatre i aprovar, serà en interès d'Escòcia i dels altres membres de l'aliança assegurar la nostra pertinença com a membre independent, en el període comprès entre el referèndum i la independència. I sobretot per a Escòcia i els nostres veïns, si no s'arribés a un acord es produiria una escletxa en els acords vigents de seguretat de l'OTAN al nord-oest d'Europa.

Escòcia podria ser un dels membres no nuclears de l'OTAN. El Govern d'Escòcia s'ha compromès a garantir la retirada completa dels Trident d'una Escòcia independent tan aviat com sigui possible i a fer-ho d'una manera segura i responsable.

Les garanties constitucionals

Només la independència permetrà que Escòcia tingui un paper destacat en l'àmbit internacional pel que fa a la creació de les condicions per al desarmament nuclear. La redacció d'una constitució escrita per a Escòcia també oferiria l'oportunitat de prohibir constitucionalment que Escòcia tingui bases d'armes nuclears.

Molts països d'arreu del món estableixen controls constitucionals sobre l'ús del poder militar. Pensem que la constitució d'Escòcia hauria d'incloure un «triple nivell» en el desplegament militar, basat en els principis que l'acció militar hauria de ser:

- Conforme amb els principis de la Carta de les Nacions Unides.
- Acordada en deguda forma pel Govern d'Escòcia.
- Aprovada pel Parlament Escocès.

Aquesta qüestió no entrarà en conflicte amb el dret d'actuar immediatament i legítimament en defensa pròpia en circumstàncies extraordinàries, com ara un atac, com es reconeix en la Carta de les Nacions Unides. Aquesta posició és coherent amb l'article 5 del Tractat de l'OTAN, sobre defensa col·lectiva.

CAPÍTOL 7

LA JUSTÍCIA, LA SEGURETAT I ELS AFERS DE L'INTERIOR

- Amb la independència, Escòcia tindrà plenes competències sobre la seguretat de les persones i les comunitats, per a reduir encara més la criminalitat, adoptar un plantejament coherent de lluita contra la delinqüència i crear unes comunitats més fortes i cohesionades.

- Una agència de seguretat i intel·ligència garantirà la vigilància i la seguretat dels escocesos, la primera responsabilitat de tot govern, dins els estrictes controls jurídics establerts pel Parlament Escocès.

- Hem previst un sistema de control basat en punts per a donar suport a la migració de treballadors qualificats en benefici de l'economia d'Escòcia.

- Una Escòcia independent tindrà un plantejament inclusiu pel que fa als ciutadans i un plantejament humà pel que fa als qui demanen asil i els refugiats.

Per què ens cal un nou plantejament

Avui és Westminster qui té les competències clau necessàries perquè les nostres comunitats estiguin més protegides i siguin més segures i més fortes, incloses les decisions en matèria de drogues, armes de foc, joc, seguretat viària i productes procedents del tràfic de drogues. Per a abordar les causes subjacents de les desigualtats en la nostra societat, hem de prendre decisions relatives a prestacions socials, incentius per a l'ocupació i nivells generals de despesa pública, la qual cosa assegurarà que el nostre plantejament distintiu d'Escòcia pel que fa a la justícia, en el sentit més ampli, es faci plenament efectiu.

Mentre que el Govern i el Parlament d'Escòcia marquen una diferència positiva amb les competències que tenim, encara hi ha molta feina a fer per a assegurar que el sistema judicial sigui efectiu, especialment per a les comunitats més castigades per la delinqüència.

Un element clau del plantejament del Govern d'Escòcia per a abordar la delinqüència ha estat la utilització dels fons confiscats a delinqüents per a invertir-los en les nostres comunitats i donar oportunitats als joves. El Programa de restitució de recursos a les comunitats, creat el 2007, ha invertit més de 50 milions de lliures que ha recuperat en virtut de la Llei sobre els beneficis il·lícits dels delictes (2002) per a finançar activitats i les instal·lacions en les comunitats arreu d'Escòcia[270]. No obstant això, la quantitat total que Escòcia és capaç de retenir i reinvertir dels productes del delicte està limitada pel Govern de Westminster a 30 milions de lliures l'any. Westminster ha rebutjat els requeriments de supressió d'aquest límit, la qual cosa permetria invertir en les nostres comunitats més recursos provinents de la delinqüència a Escòcia.

Mentre que la Llei d'Escòcia del 2012 va atribuir-li algunes competències addicionals limitades, per exemple, la d'establir una taxa màxima d'alcoholèmia diferent de la de la resta del Regne Unit i de llicència d'armes d'aire comprimit, Westminster s'ha negat a traspassar més competències necessàries perquè tinguem unes carreteres i unes comunitats més segures.

Si prenem les nostres pròpies decisions en matèria d'immigració a Escòcia podem fer un plantejament que funcioni millor per a l'economia i la societat d'Escòcia. Especialment, podem revocar algunes de les decisions preses per Westminster que malmeten la capacitat dels col·legis i les universitats escocesos per a atraure bons estudiants d'arreu. També és difícil imaginar un Govern d'Escòcia que adopti el plantejament nu i cru de «torneu-vos-en cap a casa» adoptat per l'actual Govern de Westminster.

Les oportunitats per a Escòcia

La independència actual dels sistemes jurídics i judicials d'Escòcia assegura un bon punt de partida per al nostre país independent. Els governs successius d'Escòcia han legislat per a assegurar que ens mantenim al dia pel que fa als requisits d'un sistema de justícia modern. Aquestes reformes demostren el valor de prendre decisions aquí a Escòcia, i també destaquen les barreres que hi ha en el marc de les disposicions constitucionals vigents.

Amb l'autonomia, Escòcia ha pogut prendre les seves pròpies decisions per mitjà d'un ampli ventall d'aspectes relacionats amb la justícia. El Govern d'Escòcia ha introduït una sèrie de millores per a modernitzar el nostre sistema judicial i garantir que pot satisfer les necessitats dels nostres ciutadans en el segle XXI. Gràcies al nostre enfocament preventiu, la delinqüència a Escòcia va disminuint i les persones se senten més segures en les comunitats respectives.[271] El nombre de delictes registrats és el més baix des de fa trenta-nou anys,[272] el nombre d'homicidis és el més baix des del 1976[273] i l'índex de resolució de delictes és el més alt en els darrers trenta-cinc anys.[274]

Malgrat les retallades pressupostàries imposades per Westminster, el Govern d'Escòcia ha continuat invertint en les funcions policials. La creació de la Policia d'Escòcia ha assegurat el manteniment de la policia local, però amb accés a l'experiència i l'equipament quan convingui. Escòcia incrementa el nombre d'efectius de la policia en més de mil agents, en comparació amb el 2007[275] i el Govern d'Escòcia ha rebutjat altres modificacions en la policia proposades per Westminster que, per exemple, permeten que persones sense l'adequada experiència policial directa exerceixin funcions superiors de policia.

Escòcia ha liderat el camí en la lluita contra la delinqüència i en la promoció de plantejaments preventius. L'estratègia escocesa contra la delinqüència greu i organitzada[276] i el nou Campus Escocès contra la Delinqüència a Gartcosh asseguraran que les agències treballin conjuntament per compartir els serveis d'intel·ligència i abordin amb eficàcia la delinqüència organitzada. No obstant això, algunes mesures necessàries per a abordar la delinqüència organitzada, com ara el control d'armes de foc i les decisions sobre els productes procedents del tràfic de drogues, estan reservades a Westminster.

Amb la independència, podem assegurar que les funcions de seguretat i d'intel·ligència se centren en la defensa dels nostres valors democràtics i en la garantia dels nostres drets i llibertats fonamentals. Aquestes funcions s'exerciran a Escòcia amb control democràtic. S'ha d'assolir l'equilibri just entre els drets consagrats en la nova constitució escrita d'Escòcia, inclosos els drets humans fonamentals, com ara el dret a la privacitat i a la llibertat d'expressió, i la necessitat de mantenir-nos segurs i protegits d'amenaces greus com el terrorisme. La nostra agència de seguretat i intel·ligència restarà subjecta a la legislació que protegeix els drets humans i estableix clarament les competències i les responsabilitats de l'agència, i els controls a què se sotmet, que estaran en funció dels estàndards internacionals, incloent-hi la garantia d'un control expert i democràtic de l'agència.[277]

L'Escòcia que podem crear

La justícia és una de les responsabilitats fonamentals d'un govern: procurar protecció, seguretat i justícia als ciutadans del país. El nostre sistema judicial constitueix la base per a assolir la nació que Escòcia hauria de ser: un país d'Europa pròsper i avançat, fonamentat en els valors compartits d'equitat i oportunitat, i en la promoció de la prosperitat i la cohesió social. Les nostres responsabilitats actuals, amb les noves competències que s'hi afegiran, ens permetran construir una Escòcia més pròspera, amb comunitats més segures i una societat en la qual tothom se senti ben integrat.

La responsabilitat principal d'un govern és garantir la seguretat dels seus ciutadans i protegir-los, i protegir-ne també les propietats i la forma de vida davant d'amenaces. Una

Escòcia independent tindrà mesures de seguretat nacionals basades en les necessitats i els valors d'Escòcia i en els riscos i les amenaces a què ens afrontem; les mesures es basaran en una revisió íntegra dels requeriments de seguretat i una avaluació periòdica de les amenaces.

Una Escòcia independent també serà responsable de la immigració i la ciutadania, i tindrà l'oportunitat d'aplicar unes polítiques d'immigració que responguin assenyadament a les necessitats de la població i a les necessitats econòmiques d'Escòcia, alhora que la nostra societat esdevé més pròspera.

El sistema judicial

Les opcions que se'ns ofereixen

Una Escòcia independent podrà fer polítiques pròpies relatives al benestar, l'ocupació i la despesa pública. Les nostres comunitats més desfavorides són les que més pateixen l'impacte de la delinqüència i són més vulnerables a la influència de la criminalitat organitzada. En oferir oportunitats al nostre jovent, per mitjà de l'ocupació i l'educació, podem contribuir a fer-los participar plenament en la societat i a crear comunitats més fortes i cohesionades. També som conscients de la importància de tenir accés a l'ocupació, a l'habitatge i a altres serveis per a reduir la reincidència.[278] Qüestions derivades dels problemes del deute, d'habitatge i de benestar social també són objecte de demandes en els tribunals del nostre país. En comptes de tractar, per mitjà del nostre sistema judicial autonòmic, les conseqüències de la delinqüència i la situació de desavantatge, una Escòcia independent podrà emprar tot el ventall de possibilitats de què disposa un govern per a aconseguir que les nostres comunitats siguin més sòlides, més segures i estiguin més ben protegides.

També, amb la independència, el Parlament Escocès tindrà altres responsabilitats específiques, la qual cosa permetrà que Escòcia adopti un plantejament integrat de les qüestions que afecten les nostres comunitats, com ara les drogues i la delinqüència armada. Les prioritats de l'actual Govern d'Escòcia en una Escòcia independent serien:

Armes de foc: basant-se en el treball en curs per a incrementar el control de les armes d'aire comprimit a Escòcia, es podria simplificar la legislació en matèria d'armes de foc, el que facilitaria que la població l'entengués i la complís millor.

Les infraccions de trànsit i la conducció sota els efectes de l'alcohol: basant-se en les propostes actuals de modificar la taxa màxima d'alcoholèmia, les carreteres d'Escòcia podria ser més segures si s'imposessin sancions més adequades per conduir sota els efectes de l'alcohol, i la policia tingués competències per a fer proves d'alcoholèmia a l'atzar arreu i en tot moment.[279]

Jocs i apostes: s'estima que a Escòcia hi ha 30.500 jugadors amb problemes de ludopatia.[280] Amb la independència, Escòcia tindrà les competències per a abordar més decididament el problema del joc per mitjà d'una regulació eficaç de la indústria, en oposició amb el plantejament de més desreglamentització que fa Westminster.[281]

Drogues: d'ençà del 2008, l'estratègia d'Escòcia pel que fa a les drogues, *El camí cap a la recuperació,* ha orientat al Regne Unit la lluita contra problemes d'addicció i ha rebut el

reconeixement internacional per l'enfocament de l'atenció, el tractament i la recuperació. El consum de drogues en la població en general va disminuint[282] i el consum de drogues entre el jovent està en el seu nivell més baix des de fa una dècada.[283] Mentre que ara tenim competències en la política de lluita contra les drogues, la classificació de les drogues continua estant reservada a Westminster. La independència ens permetrà prendre conjuntament, i de manera coherent, les decisions sobre la política de lluita contra les drogues i la classificació de les drogues.

Les nostres prioritats a l'hora d'emprendre accions

La independència donarà al Parlament Escocès i al Govern d'Escòcia l'oportunitat d'abordar els aspectes judicials significatius que contribueixin a definir la naturalesa de la societat en una Escòcia independent. Per exemple, una nova constitució escrita protegirà i consagrarà el nostre propi sistema judicial i jurídic en suport de l'estat de dret, els drets humans i una democràcia sòlida.

Després d'assolir la independència, les lleis vigents, tant les aprovades per Westminster com pel Parlament Escocès, es continuaran aplicant mentre no siguin modificades pel Parlament Escocès independent. Els drets humans continuaran sent protegits, com a matèries transferides en virtut de la Llei d'Escòcia del 1998. Es mantindrà la independència del poder judicial i dels fiscals d'Escòcia. La nostra policia, els tribunals, les presons, la justícia de proximitat i de pau i els serveis de bombers i de salvament continuaran operant. Es pagaran les pensions dels agents de policia, dels bombers i d'altre personal del sector públic, i se'n protegiran els drets meritats.

Continuarà havent-hi els mecanismes ben establerts per a garantir la cooperació transfronterera efectiva entre els organismes judicials d'Escòcia i els de la resta del Regne Unit que continua, inclosos, per exemple, els de la policia transfronterera i els de detenció i trasllat de presoners.

La Cambra Interna del Tribunal Superior de Justícia i l'Alt Tribunal de Justícia [tribunal penal suprem d'Escòcia] reunit en qualitat de Tribunal d'Apel·lació Penal seran el Tribunal Suprem d'Escòcia. Els nostres tribunals continuaran recaptant els imports de les multes imposades als infractors. Tanmateix, en comptes de la transferència de més del 75% d'aquest ingrés d'Escòcia al Ministeri d'Economia del Regne Unit, Escòcia se'n quedarà tot l'import, que equival aproximadament a 7 milions de lliures en ingressos addicionals per a invertir en les nostres comunitats. S'eliminarà el límit d'ingressos del Govern de Westminster que Escòcia pot retenir en virtut de la legislació sobre els guanys procedents de delictes, establert actualment en 30 milions de lliures l'any.

Després d'assolir la independència, Escòcia continuarà sent membre de la Unió Europea i d'altres organitzacions internacionals en matèria de justícia, inclosa la Conferència de la Haia de Dret Internacional Privat i el Consell d'Europa, que inclou el Conveni europeu de drets humans i una sèrie de qüestions de dret penal. Els tribunals escocesos encara tindran el punt de referència de la legislació de la Unió Europea davant el Tribuna Europeu de Justícia de Luxemburg i els particulars continuaran podent presentar sol·licituds al Tribunal Europeu de Drets Humans d'Estrasburg.

Una Escòcia independent mantindrà els acords actuals d'extradició, inclosa la participació en el funcionament de l'ordre de detenció europea i la recerca d'acords per a garantir que els delinqüents poden ser perseguits i portats davant la justícia a través de fronteres internacionals. Escòcia treballarà amb altres estats membres de la Unió Europea per protegir les persones i fer front a la delinqüència transfronterera, especialment mitjançant la participació en les institucions de cooperació com ara l'Europol i l'Eurojust. Tanmateix, una Escòcia independent no es basaria únicament en l'ordre europea de detenció per als arrestos que es produeixen entre Escòcia i la resta del Regne Unit. En interès d'una Escòcia independent i de la resta del Regne Unit s'acordaran modalitats d'arrestos transfronterers que són tan eficients i eficaços com el sistema actual. La legislació europea permet explícitament aquests tipus d'acords bilaterals.

Una Escòcia independent també tindrà un paper actiu i compromès en la Política Exterior i de Seguretat Comuna de la Unió Europea (PESC), que permet la cooperació dels membres de la Unió Europea per a millorar la seguretat d'Europa.

La seguretat i la intel·ligència

Les opcions que se'ns ofereixen

Una Escòcia independent podrà adoptar un plantejament estratègic per a la seguretat nacional, basat en la planificació i la inversió efectiva en tots els àmbits de govern. La policia, una nova agència de seguretat i intel·ligència d'Escòcia i els militars, entre altres, contribuiran a oferir respostes adequades a una sèrie d'amenaces i riscos detectats, inclòs el terrorisme, amenaces de seguretat cibernètica i emergències nacionals.

Com a part d'això, Escòcia tindrà una seguretat independent i la capacitat d'intel·ligència per a garantir la nostra seguretat. La independència ofereix l'oportunitat de construir un nou model per a aquest tipus de treball, que sigui adequat per al segle XXI i ofereixi els mitjans adequats per a garantir la seguretat nacional d'Escòcia. Hem estudiat tota una sèrie de comparadors internacionals[284] en l'elaboració de les nostres propostes.[285]

Les nostres prioritats a l'hora d'emprendre accions

Amb la independència, el Govern d'Escòcia té previst crear una única agència de seguretat i intel·ligència per a Escòcia l'objectiu de la qual serà establert per llei, i inclourà el requisit de col·laboració amb els socis per a garantir la seguretat nacional d'Escòcia.

Hi haurà una agència de seguretat i intel·ligència moderna que respongui a la finalitat per a la qual ha estat creada. Des del primer dia de la independència, serà responsable i competent en matèria de les seves funcions, que inclouen:

- Investigació de les amenaces.
- Coordinació: amb la Policia d'Escòcia i altres policies a Escòcia, amb la resta del Regne Unit i en l'àmbit internacional.
- Obtenció, recepció i gestió d'informació.
- Producció de material d'intel·ligència de codi obert.

- Avaluació i anàlisi.
- Elaboració de les avaluacions dels riscos i les amenaces.
- Protecció de les infraestructures essencials d'Escòcia.
- Funcions de seguretat cibernètica.

En exercici d'aquestes funcions, l'agència es basarà en l'expertesa que tenim a Escòcia, en el recull i l'anàlisi d'informació i intel·ligència.

Inicialment, recorrerem a l'expertesa (com ara la formació i les tecnologies de la informació) d'altres països, sobretot, tenint en compte la nostra dilatada història conjunta, des de la resta del Regne Unit. Aquest treball conjunt en el període inicial després d'assolir la independència afavorirà una transició sense entrebancs que garantirà la seguretat de tots dos països de manera continuada. El Regne Unit, en el passat, ha donat aquest tipus de suport a la creació o al desplegament dels serveis de seguretat en altres països.[286]

La creació d'una nova agència ens permetrà fer les coses d'una altra manera, sense les limitacions de les estructures històriques i dels precedents. A més de la tradicional capacitat per a operacions secretes, invertirem en els mitjans per a analitzar la gran quantitat d'informació disponible públicament i per a desenvolupar la nostra capacitat d'avaluació estratègica.

Una agència de seguretat i intel·ligència d'Escòcia tindrà paper capdavanter en el garantiment de la capacitat de recuperació de les nostres infraestructures essencials. Escòcia és l'únic país del Regne Unit que ha publicat una estratègia d'infraestructures essencials, *Secure and Resilient,*[287] que proporciona un marc de millorament de la capacitat de recuperació i la protecció de les infraestructures fonamentals d'Escòcia. Després d'assolir la independència, desenvoluparem encara més la nostra pròpia capacitat i ens centrarem especialment en tota una sèrie d'infraestructures fonamentals, alhora que col·laborem estretament amb la resta del Regne Unit. Aquesta col·laboració serà crucial, atesa la dependència del Regne Unit de les infraestructures fonamentals d'Escòcia (l'energia, especialment).

Invertirem en seguretat cibernètica, tant en termes de mesures de protecció com per a atraure i retenir les capacitats adequades a Escòcia. La nostra estratègia serà preservar Escòcia de qualsevol atac, i també protegir els nostres ciutadans i enfortir la nostra economia. La prestació d'alguns aspectes de l'estratègia de seguretat cibernètica del Govern d'Escòcia anirà a càrrec de l'agència de seguretat i intel·ligència d'Escòcia, però també tindrem altres col·laboracions, com les de les nostres universitats i empreses, que també s'implicaran en l'esforç comú contra les amenaces cibernètiques.

Continuarem treballant amb la resta del Regne Unit en matèria de seguretat cibernètica, i serà en l'interès mutu, d'Escòcia i de la resta del Regne Unit. Durant el període inicial, centrarem l'atenció en el manteniment dels nostres nivells de seguretat cibernètica i en la garantia d'una transició sense problemes. Esperem que l'acord d'independència inclogui el reconeixement corresponent de la contribució proporcional dels contribuents escocesos al vigent Programa de seguretat cibernètica del Regne Unit (un programa de tot el Regne Unit d'inversió programada, que finalitzarà abans que Escòcia esdevingui independent el 2016).

Relació amb el sistema de justícia penal d'Escòcia

D'acord amb les bones pràctiques, l'agència d'intel·ligència i seguretat de nova creació serà independent, però treballarà estretament amb un únic servei de policia, la Policia d'Escòcia. Ja tenim un llarg historial d'estreta cooperació entre els serveis de seguretat del Regne Unit i la policia a Escòcia. L'agència es basarà en aquest historial i en la voluntat de fer que la relació sigui encara més efectiva, garantint alhora que hi hagi una separació molt clara en termes de responsabilitats, tasques, governança i retiment de comptes.

Els arrestos i les detencions continuaran sent competència de la Policia d'Escòcia i les accions judicials continuaran sent competència del procurador general.

Treballant amb els socis

La resta del Regne Unit serà el nostre veí més proper i el nostre amic i aliat més important. No hi ha dubte que l'intercanvi de matèries d'intel·ligència serà en interès dels escocesos i de la resta del Regne Unit. Els governs d'Escòcia i Westminster participaran estretament com a aliats en igualtat i en cooperació per a abordar les qüestions d'interès comú, com ara el terrorisme i la delinqüència greu organitzada. Es tractarà d'una estreta relació de sobirans en igualtat.

Les agències actuals ja treballen en estreta col·laboració. Per exemple, Escòcia ja té un paper actiu en l'Estratègia de lluita contra el terrorisme i, atès que les competències de policia i justícia ja estan transferides al Parlament Escocès, l'àmplia cooperació transfronterera en matèria de seguretat ja és una realitat. L'efectivitat d'aquests acords s'ha pogut veure en la cooperació entre les forces de la policia d'Escòcia, el Servei de Seguretat i el Servei de la Policia Metropolitana arran de la bomba a l'aeroport de Glasgow. Serà en interès mutu d'Escòcia i de la resta del Regne Unit assegurar que aquesta cooperació transfronterera continuï després d'assolir la independència, amb el suport de la Policia d'Escòcia i d'una agència de seguretat i intel·ligència d'Escòcia.

Alguns comentaristes han qüestionat si el Regne Unit optaria per compartir matèries d'intel·ligència amb Escòcia. No obstant això, d'acord amb el document del Govern de Westminster Anàlisi d'Escòcia: *la seguretat,* a l'octubre del 2013, va quedar clar: «És evident que al Regne Unit li interessa estar envoltat de països veïns segurs i amb capacitat, incloent-hi –en el cas que es voti Sí –un estat escocès independent».[288]

Una nova agència de seguretat i intel·ligència tindrà les mesures de seguretat que siguin necessàries per a garantir als socis internacionals que pot rebre i gestionar les matèries d'intel·ligència amb eficàcia i seguretat. Tant el Govern d'Escòcia com la Policia d'Escòcia tenen una experiència i una expertesa notables pel que fa al tractament d'informació classificada confidencial, i els procediments necessaris per a això es comprenen adequadament. La nova agència també mantindrà contacte estret amb els seus socis internacionals en matèria de qüestions operatives, basant-se en les relacions existents.

Una Escòcia independent analitzarà els avantatges d'establir relacions més estretes amb els principals organismes de la Unió Europea que ja participen en la seguretat cibernètica: el Centre d'Excel·lència de Defensa Cibernètica Cooperativa de l'OTAN, la

Xarxa Europea d'Informació i Seguretat, i el Centre Europeu de Lluita contra la Ciberdelinqüència.

Legislació, governança i supervisió

La primera legislació establirà els objectius, les obligacions i les atribucions d'una agència de seguretat i intel·ligència d'Escòcia i els controls que se'n faran en l'ús d'aquestes competències.

Amb la independència, els ciutadans escocesos podran tenir per primera vegada els drets constitucionals per escrit. Serà vital trobar el just equilibri entre el compliment dels drets constitucionals i els drets humans dels nostres ciutadans i les raons de seguretat nacional. Per tal de protegir la seguretat d'altres, alguns dels treballs duts a terme per les agències de seguretat i intel·ligència interfereixen necessàriament en la privacitat de persones concretes. Aquesta mena de treball pot salvar vides i en salva, però cal fer-lo de manera proporcionada i organitzada.

Hi ha hagut un ampli debat públic sobre la vigilància i el recull d'informació, especialment amb relació a les comunicacions en línia. En una Escòcia independent, la legislació establirà clarament les modalitats de les competències d'investigació, basant-se en –i actualitzant-la quan calgui– la Llei de regulació de les facultats d'investigació, del 2000, i la Llei escocesa de regulació de les competències d'investigació, del 2000.[289] La legislació que preveiem fer ha d'assegurar que les forces de l'ordre tinguin les competències necessàries per a funcionar i mantenir la seguretat d'Escòcia, i alhora aclarir el límit de les facultats i l'abast dels controls.

S'hi establiran controls amplis i integrals. La legislació que preveiem promulgar establirà per primera vegada el control democràtic de la seguretat nacional a Escòcia. Els ministres escocesos seran responsables davant el Parlament Escocès de l'actuació d'una agència de seguretat i intel·ligència d'Escòcia. El Parlament Escocès i els homòlegs escocesos dels comissaris respectius[290] analitzaran i qüestionaran la tasca de l'agència, fins i tot la secreta. Se'ls conferirà facultats legislatives clares de suport a la seva tasca, facultats que inclouran la de demanar que se'ls proporcionin documents i requerir que declarin els alts càrrecs de l'organisme. L'Auditoria General d'Escòcia n'auditarà detalladament el pressupost i el Parlament Escocès el debatrà com a part del Projecte de llei de pressupostos.

Aquesta auditoria ha d'assegurar que l'actuació de l'agència sigui correcta, legal, eficient i eficaç, d'acord amb els principis internacionals per a la supervisió del servei d'intel·ligència.[291] Aquests processos s'han de basar en la transparència. Però amb aquests principis protegiran de manera adequada i rigorosa els aspectes del treball de l'agència que no poden fer-se públics, i respectaran tothora el principi de control.[292]

Recursos

Garantir la seguretat d'Escòcia serà la responsabilitat primordial del Govern d'Escòcia, i la inversió feta en l'agència així ho reflectirà. Les dimensions exactes i el cost d'una agència de seguretat i intel·ligència quedaran determinats pels riscos i les amenaces a què Escòcia s'enfronta. Les agències del Regne Unit tenen un cost del voltant de 2.000 milions de lliures l'any; basant-se en criteris de població, l'any passat Escòcia hi va contribuir amb

206 milions de lliures.[293] Amb la independència preveiem mantenir un percentatge de despesa comparable.

En els primers anys farem una inversió important en la creació de l'agència. Escòcia, per descomptat, ja participa notablement en el capital actual, arran de la nostra inversió en infraestructures d'intel·ligència al Regne Unit. Esperem que en les disposicions que s'acordin amb el Regne Unit com a part de la liquidació arran de la independència es reconegui aquesta inversió.

La immigració

Les opcions que se'ns ofereixen

Un dels beneficis principals de la independència d'Escòcia serà la responsabilitat de la nostra pròpia política d'immigració. Actualment la immigració és matèria reservada, i la política del Govern de Westminster per al conjunt del Regne Unit està fortament influenciada per les condicions en el sud-est d'Anglaterra. Westminster també ha adoptat un plantejament agressiu pel que fa als immigrants, els sol·licitants d'asil i els refugiats, que va culminar en la polèmica recent sobre els anuncis que deien a la gent que marxés del Regne Unit i «se'n tornés cap a casa».

Escòcia, quant a la immigració, té unes necessitats diferents d'altres parts del Regne Unit. L'increment de població sana és important per a l'economia d'Escòcia. Un dels principals contribuents a l'increment de la població d'Escòcia són els immigrants que opten per fer que Escòcia esdevingui casa seva. En el futur el nostre creixement econòmic també contribuirà a animar els joves a viure i desenvolupar la seva carrera a Escòcia i serà un incentiu per a establir-se a Escòcia.

Les necessitats demogràfiques i migratòries específiques d'Escòcia fan que l'actual sistema d'immigració del Regne Unit no hagi donat suport a les prioritats de migració d'Escòcia. El plantejament actual de Westminster se centra fortament en la reducció del nombre total d'immigrants i introdueix límits per a determinades categories de persones qualificades. A l'abril del 2012, el Govern de Westminster va deixar d'expedir permisos de treball postestudis, que permetien que els acabats de graduar poguessin treballar o crear una empresa al Regne Unit en un termini de vint-i-quatre mesos, la qual cosa feia que es poguessin retenir les capacitats dels qui han estudiat i s'han graduat aquí com a part de la força laboral del Regne Unit. Westminster també ha establert els llindars de manteniment financer per a la majoria dels immigrants en un nivell estàndard al Regne Unit malgrat les variacions pel que fa als ingressos mitjans. Amb la independència, cadascuna d'aquestes decisions correspondrà als governs d'Escòcia, amb opcions polítiques que tinguin en compte les necessitats i les prioritats d'Escòcia.

Històricament la població d'Escòcia ha crescut a un ritme inferior en comparació amb la resta del Regne Unit. Les darreres previsions demogràfiques suggereixen que la força laboral d'Escòcia no creixerà tan ràpidament com la del conjunt del Regne Unit.[294] Les necessitats dels escocesos són, per tant, diferents de les de la resta del Regne Unit, i Es-

còcia té raons econòmiques clares per al creixement de la nostra població –especialment, la població en edat laboral. L'estratègia econòmica del Govern estableix un objectiu «perquè el creixement de la població durant el període 2007-2017 coincideixi amb la mitjana europea (UE-15), amb la contribució de l'augment de l'esperança de vida sana a Escòcia durant aquest període».

Les decisions de Westminster relatives a immigració no tenen prou en consideració Escòcia i, tenint en compte les circumstàncies específiques, la cerca del plantejament adequat per a l'economia i la societat d'Escòcia té força importància per a assegurar un futur més sostenible per a la nostra nació.

Una Escòcia independent, com a democràcia moderna que és, complirà les obligacions internacionals i tindrà un paper responsable en l'àmbit mundial. Demostrarem el nostre respecte pel dret internacional, els drets humans i la justícia social en oferir asil als qui cerquen un refugi forçats per la persecució, la guerra, la catàstrofe o altres crisis de magnitud. Escòcia, com a part del Regne Unit, ja exerceix el paper que li pertoca esforçant-se per proporcionar una llar per als refugiats, i ho continuarà fent com un país independent.

El procés d'asil en una Escòcia independent ha de posar l'accent en l'enfortiment d'una presa de decisions sòlides, justes i socialment responsables, amb clara observança dels drets humans i els principis d'igualtat i de l'estat de dret.

Les nostres prioritats a l'hora d'emprendre accions

Els immigrants han tingut un paper important al llarg de la història d'Escòcia pel que fa a l'enriquiment i la renovació de la nostra cultura i en l'impuls de l'economia del país. Les persones que volen venir a viure i treballar a Escòcia seran benvingudes.

Volem continuar sent part de l'actual zona de viatge comuna amb la resta del Regne Unit i Irlanda, per tant no caldran els controls fronterers entre una Escòcia independent i Anglaterra. La zona de viatge comuna ja permet sistemes diferents i independents entre Irlanda i el Regne Unit, l'illa de Man i les illes del Canal. Aquesta flexibilitat en la zona de viatge comuna ens permetrà implantar el nostre propi disseny per a un sistema d'immigració controlada i més flexible.

Com a membre de ple dret de la Unió Europea, les fronteres escoceses romandran obertes als ciutadans de la Unió Europea per a exercir els drets que els atorguen els tractats, igual que els escocesos ara es desplacen lliurement per tota la Unió Europea.

En el cas de ciutadans de països que no pertanyen a la Unió Europea, la independència ens permetrà desenvolupar i gestionar el sistema d'immigració d'una manera controlada, transparent i eficient.

Aquest Govern durà endavant un plantejament basat en punts adequat a les necessitats específiques d'Escòcia. El sistema ens permetrà respondre amb més flexibilitat a les necessitats de la societat escocesa, per exemple, generant incentius als qui migrin i vagin a viure i treballar en àrees geogràfiques apartades, amb la qual cosa contribueixen a la sostenibilitat de la comunitat, o afegeixen de noves categories d'aptituds.

Tenim previst reduir els actuals llindars de viabilitat financera i els nivells de salari mínim per a adequar-los als salaris mitjans i al cost de la vida d'Escòcia, la qual cosa crearà més

oportunitats per a les persones estrangeres amb qualificació laboral i que podrien tenir un paper important en la societat i l'economia escoceses, en proveir vacants essencials en diferents empreses.

Una qüestió específica per a Escòcia és el permís de treball postestudis. A Escòcia hi ha més de 30.000 estudiants internacionals de més de 150 països, més de l'11% de tots els estudiants que segueixen els seus estudis a Escòcia provenen d'altres llocs de la Unió Europea i prop del 10% són de la resta del món.[295] L'actual Govern d'Escòcia té previst reintroduir el permís de treball postestudis. Aquest visat fomentarà que les persones amb més talent d'arreu del món continuïn la formació a Escòcia, la qual cosa proporcionarà ingressos a les institucions d'Escòcia i contribuirà al creixement de l'economia.

Una Escòcia independent podrà crear un nou model de serveis d'asil diferenciats dels d'immigració. Proposem que un organisme escocès d'asil supervisi les sol·licituds d'asil. El procés tindrà alhora solidesa i humanitat, i continuarem endavant amb el plantejament actual d'Escòcia de promoure la integració dels refugiats i dels sol·licitants d'asil a partir del dia mateix que arribin, no només una vegada concedits els permisos de permanència (com és el cas en la resta de la Regne Unit). En una Escòcia independent, tancarem el centre de detenció d'immigrants de Dungavel, posarem fi a la pràctica d'escorcolls per sorpresa i al tracte inhumà dels qui han exercit el seu legítim dret a demanar asil. Si a una persona li ha estat denegat l'asil i representa un risc per a la població, se li buscarà un allotjament segur mentre es prenen les mesures pertinents per a expulsar-la. En el cas que s'hagin d'aplicar expulsions forçoses, s'han de respectar sempre els drets humans. La independència també brindarà l'oportunitat d'abordar la qüestió de l'accés dels sol·licitants d'asil a l'ocupació, l'educació i l'allotjament.

La ciutadania

Les opcions que se'ns ofereixen

El fet de decidir qui és ciutadà i qui no n'és és una característica que defineix un estat independent, i els futurs governs d'Escòcia tindran la competència per a determinar les normes en matèria de ciutadania i nacionalitat.

Les nostres prioritats a l'hora d'emprendre accions

En el moment de la independència, aquest Govern proposa un model inclusiu de ciutadania per a les persones, tant si es defineixen a si mateixes com a, principalment o exclusivament, escoceses, com si volen ser titulars d'un passaport escocès. Els escocesos estan avesats a les identitats múltiples, siguin nacionals, regionals, ètniques, lingüístiques o religioses, i, amb la independència, hi haurà un compromís d'una Escòcia multicultural com a pedra angular de la nació.

Volem que els ciutadans britànics *que resideixen habitualment*[296] a Escòcia, amb la independència siguin considerats ciutadans escocesos, inclosos els ciutadans britànics que tenen doble nacionalitat, la britànica i la d'un altre país. Els ciutadans britànics d'origen escocès que actualment viuen fora d'Escòcia també seran considerats ciutadans escocesos.

Després d'assolir la independència, també altres persones podran sol·licitar la nacionalitat escocesa. Per exemple, la ciutadania per descendència serà aplicable als qui tenen un dels pares o un dels avis que estan en procés d'avaluació per a obtenir la ciutadania escocesa. Els que tenen una connexió demostrable amb Escòcia i hi han viscut almenys durant deu anys en algun moment, d'infants o d'adults, també podran sol·licitar la ciutadania. Els immigrants en procés d'obtenció de visat també tindran l'opció de sol·licitar la naturalització com a ciutadà escocès.

El Regne Unit permet la doble o múltiple ciutadania per als ciutadans britànics. El fet que un ciutadà britànic adquireixi la ciutadania i el passaport d'un altre país no afecta la seva ciutadania britànica, ni el dret a tenir un passaport britànic ni el dret a viure al Regne Unit. El Govern d'Escòcia també acceptarà la doble nacionalitat. Dependrà de la resta del Regne Unit la decisió de si accepta la doble ciutadania, del Regne Unit i escocesa, però esperem que les normes habituals s'ampliïn als ciutadans escocesos.

Els passaports

El dret de tenir passaport és inherent a la ciutadania. En una Escòcia independent, tots els ciutadans britànics nascuts o amb residència habitual a Escòcia en el primer dia de la independència tindran el dret d'obtenir passaport escocès, tot i que, com en la majoria dels països, no en tindran l'obligació. També hi haurà un passaport per a tothom que adquireix la ciutadania d'Escòcia per naturalització. Es preveu que la validesa del passaport continuï sent de cinc anys per als infants i de deu anys per als adults, i les taxes d'expedició del passaport siguin comparables a les actuals per a un passaport del Regne Unit, imports que serviran per a cobrir les despeses administratives i d'expedició del passaport. Com a membre de la Unió Europea, els passaports escocesos s'adaptaran al model de passaport de la Unió Europea, i per tant, en termes generals, continuaran tenint l'aspecte actual dels passaports del Regne Unit pel que fa al color, la mida i el disseny, però a la coberta s'identificarà com a passaport escocès. Pel que fa al disseny compliran els requisits estàndards de tots els passaports de la Unió Europea i tindran validesa per als viatges internacionals, igual com els passaports del Regne Unit actuals. El Govern d'Escòcia continuarà reconeixent tots els passaports del Regne Unit vàlids actualment, fins a la data de caducitat.

Estat actual	Ciutadania escocesa?
EL DIA DE LA INDEPENDÈNCIA	
Un ciutadà britànic que resideix habitualment a Escòcia el primer dia de la independència	Sí, automàticament serà ciutadà escocès
Ciutadans britànics nascuts a Escòcia, però que viuen fora d'Escòcia en el primer dia de la independència	Sí, automàticament seran ciutadans escocesos
DESPRÉS DE LA DATA DE LA INDEPENDÈNCIA	
Un infant nascut a Escòcia un dels pares del qual, almenys, té la ciutadania escocesa o permís de residència indefinit en el moment	Sí, automàticament serà ciutadà escocès
Un infant nascut fora d'Escòcia un dels pares del qual, almenys, té la ciutadania escocesa	Sí, automàticament serà ciutadà escocès (el naixement s'ha de registrar a Escòcia perquè tingui efecte)
Un infant nascut fora d'Escòcia un dels pares del qual, almenys, està en procés d'avaluació per a obtenir la ciutadania escocesa	Se'l pot inscriure com a ciutadà escocès (s'hauran d'aportar proves justificatives)
Els ciutadans de qualsevol país, un dels pares o un dels avis dels quals estan en procés d'avaluació per a obtenir la ciutadania escocesa	Es poden inscriure com a ciutadans escocesos (s'hauran d'aportar proves justificatives)
Els immigrants establerts legalment a Escòcia	Poden sol·licitar la naturalització com a ciutadans escocesos (subjectes al compliment de bona conducta, residència i altres requisits establerts per la legislació sobre immigració d'Escòcia)
Els ciutadans de qualsevol país que hagin viscut com a mínim deu anys a Escòcia en qualsevol moment i tenen relació continuada amb Escòcia	Poden sol·licitar la naturalització com a ciutadà escocès (amb subjecció al compliment de bona conducta i altres requisits establerts per la llei d'immigració escocesa)

CAPÍTOL 8

EL MEDI AMBIENT, L'ESCÒCIA RURAL, L'ENERGIA I ELS RECURSOS

- La representació directa a Europa permetrà que una Escòcia independent tingui plena veu en les negociacions que afecten sectors bàsics d'Escòcia, incloses l'agricultura, la pesca i l'aqüicultura, per a reflectir les prioritats d'Escòcia i beneficiar les comunitats rurals i costaneres.

- En les negociacions recents, Escòcia, com a estat membre de la Unió Europea, podria haver tingut l'oportunitat d'incrementar substancialment el finançament de l'agricultura i el desenvolupament rural per mitjà de la política agrària comuna. El govern d'una Escòcia independent podrà negociar directament per a assegurar-se que Escòcia no hi surti perdent en el futur.

- Les quotes pesqueres es mantindran a Escòcia com un bé nacional en benefici de les generacions futures.

- Una Escòcia independent tindrà la plataforma d'acció capdavantera sobre el canvi climàtic al nivell mundial.

- Un Parlament Escocès independent tindrà l'oportunitat de consagrar la protecció del medi ambient en una constitució escrita, la qual cosa en garantirà la protecció per a les generacions futures.

- El Govern d'una Escòcia independent tindrà les competències per a prioritzar correctament les necessitats de les zones rurals d'Escòcia amb relació a les telecomunicacions, els serveis postals, el combustible i la política energètica.

- D'acord amb els principis d'estabilitat i certesa, aquest Govern d'Escòcia s'ha compromès a garantir noves inversions en energia: no preveiem incrementar la pressió fiscal global en la indústria del petroli i no hi haurà canvis en el règim fiscal sense consulta.

- Proposem que hi continuï havent un mercat únic en tota la Gran Bretanya per a l'electricitat i el gas, amb els acords comercials vigents en el mercat, sempre que es compleixin els requisits d'Escòcia per al subministrament de la seguretat energètica.

- Proposem establir un fons escocès d'energia que constitueixi una inversió per a les generacions futures i rebaixi la recaptació procedent dels ingressos del petroli.

Escòcia té la gran sort de comptar amb recursos naturals abundants que poden ser font de prosperitat i poden donar seguretat a la nostra nació davant als reptes globals del segle XXI, com ara l'alimentació i la seguretat energètica, i el canvi climàtic. La independència proporcionarà les competències per a garantir que en la nostra societat tothom gaudeixi dels beneficis dels nostres recursos naturals i que aquests s'aprofitin d'acord amb les necessitats i les prioritats d'Escòcia.

Les valoracions recents sobre el cost de la vida a l'Escòcia rural destaquen que Westminster avui té reservades moltes matèries, el que provoca que els plantejaments adoptats pels governs de Westminster obstaculitzin el desenvolupament rural i dificultin la vida de les famílies, de les comunitats i de les empreses en les zones rurals d'Escòcia.[297]

La independència pot donar poder a les nostres comunitats rurals, i assegurar que la regulació adequada de les qüestions vitals, com ara la connectivitat digital, els enviaments postals i de paqueteria i l'energia reflecteixin les necessitats de l'Escòcia rural.

L'agricultura

Per què ens cal un nou plantejament

El sector agrari d'Escòcia es basa l'economia rural i en el nostre competitiu sector de les begudes i productes alimentaris. Els nostres pagesos i grangers, pel fet de gestionar les terres d'Escòcia, contribueixen en gran mesura al nostre patrimoni natural i al manteniment del nostre medi ambient i del competitiu sector del turisme.

La variada agricultura d'Escòcia inclou tant granges petites com grans explotacions agràries i ramaderes. L'agricultura també és comparativament més important per a l'economia escocesa que la del conjunt del Regne Unit, i té un caràcter distintiu. Per exemple, al voltant del 85% de la nostra terra està en situació de «zona desfavorida», en comparació amb el 15% en aquesta mateixa situació que hi ha a Anglaterra.[298] A Escòcia també hi ha més de la quarta part del bestiar boví del Regne Unit.[299]

No obstant això, els pagesos i grangers d'Escòcia ben sovint han quedat decebuts pels governs de Westminster, que, ni en les polítiques nacionals ni en les negociacions europees, no només no han defensat els interessos d'Escòcia sinó que hi han actuat en contra.

El balanç de representació de l'agricultura escocesa a Europa que ha exercit el Regne Unit

En les negociacions del Regne Unit a la Unió Europea, als interessos de l'Escòcia rural se n'hi ha anteposat uns altres de manera reiterada, ja que Escòcia no hi té veu directa.

Els successius governs de Westminster han argumentat a favor d'una reducció significativa dels pagaments d'ajuts a l'agricultura, malgrat el ja baix percentatge de finançament que té i la necessitat d'ajuts, ateses les condicions geogràfiques i climàtiques d'Escòcia. Aquests pagaments són vitals per a assegurar que els nostres pagesos i grangers continuïn produint aliments, generant beneficis ambientals i conservant els nostres municipis rurals.

El resultat del fet que Westminster no comparteix les prioritats d'Escòcia és que Escòcia rep el tercer pagament directe mitjà per hectàrea més baix d'Europa.[300] De fet, en els ajuts agraris que s'han negociat recentment per al període 2014-2020 (eix 1 de la política agrària comuna), Escòcia tindrà una taxa mitjana per hectàrea més baixa que qualsevol altre estat membre a Europa i que la resta del Regne Unit.[301]

Al novembre del 2013, la decisió del Govern de Westminster encara va ser més desfavorable a Escòcia, malgrat l'oposició de tots els partits al Parlament Escocès, ja que va repartir per tots els comtats del Regne Unit més de 220 milions de lliures en concepte d'increment en ajuts agraris rebuts de la Unió Europea per a promoure la convergència. L'increment és una conseqüència directa de la reducció dels pagaments a Escòcia, i hauria d'haver estat utilitzat per a beneficiar els pagesos escocesos, que tenen les taxes més baixes per hectàrea.

La situació és similar quan es tracta del suport al desenvolupament rural. Com a part del Regne Unit, actualment Escòcia rep de la Unió Europea la taxa de pagament mitjana més baixa per hectàrea dels fons de desenvolupament rural a Europa (l'eix 2 de la política agrària comuna).[302] Això és degut al fet que el Govern de Westminster no dóna prioritat a aquest suport en les seves negociacions a Europa, tot i les pressions del Govern d'Escòcia en aquest sentit. El Regne Unit va optar per no fer front comú amb altres setze països per a l'obtenció de fons addicionals en concepte de desenvolupament rural, la qual cosa podria haver proporcionat un finançament vital per als plans ambientals, les instal·lacions rurals, les empreses alimentàries i els projectes de turisme, entre altres.[303]

Westminster no només no va negociar un millor tracte per a Escòcia, sinó que la nostra situació ha empitjorat comparativament.[304] Aquesta és una qüestió que un Govern d'Escòcia independent pot plantejar directament com a part de les properes negociacions de la PAC, que probablement s'iniciaran cap al 2018.

També hi ha la possibilitat que el suport a l'agricultura quedi completament retallat si Escòcia continua dins el Regne Unit. Escòcia s'enfronta a la possibilitat de sortir de la Unió Europea a causa del referèndum sobre la permanència a Europa planejat per Westminster. Si es vota a favor de sortir de la Unió Europea, l'agricultura escocesa i les nostres indústries rurals ja no entraran a la PAC, i dependran d'un govern de Westminster amb una política declarada de reducció dràstica o fins i tot de suprimir els ajuts agraris.

El balanç de Westminster pel que fa a la política agrària interna relativa a les granges escoceses no només es ressent d'una mala representació a Europa, sinó també del fet que Westminster no dóna prioritat, en la política interna, als interessos de les àrees en què Westminster manté el control.

Per exemple, els ingressos per taxes sobre el bestiar criat a Escòcia però sacrificat al sud de la frontera es destinen a promoure la carn de vaca, de xai i o de porc d'altres llocs, no pas a promoure la vedella, el xai i el porc criats a Escòcia.

També s'ha de fer un trist balanç de l'actuació del Govern de Westminster a l'hora de donar resposta a les necessitats de les indústries rurals d'Escòcia en temps de crisi. Per exemple, en temporades de condicions meteorològiques extremes, o amb relació a altres qüestions sobre el benestar animal, la indústria i el Govern d'Escòcia han de fer llargues

i exhaustives pressions polítiques al Departament de Transports del Regne Unit perquè accedeixi a flexibilitzar la normativa que estableix les hores de conducció.

L'Escòcia que podem crear

Amb les competències de la independència, i la representació directa a Europa, podem assegurar i millorar la posició de l'agricultura escocesa per al futur de la nostra economia i la nostra societat. Respon al nostre interès nacional el fet de mantenir les habilitats i la capacitat de produir aliments a casa nostra. Les prioritats d'Escòcia es reflectiran en les accions dels nostres negociadors a Europa, la qual cosa incrementa les oportunitats de finançament i garanteix que les polítiques de la Unió Europea s'adapten a les circumstàncies d'Escòcia. Els ministres d'una Escòcia independent també podran garantir que tots els departaments del Govern treballen per donar suport a l'Escòcia rural quan calgui. En les àrees en què coincidim amb el Govern de Westminster, Escòcia serà un aliat en les negociacions relatives a l'agricultura, fet que incrementa la nostra força conjunta de negociació, tant en termes de vots com de representació en la taula de negociacions.

Amb la independència, els empresaris agraris i els pagesos continuaran rebent ajuts de la PAC perquè el pressupost ja està fixat fins al 2020. Però, sobretot, Escòcia, amb la independència, com a estat membre, podrà optar a futurs augments de finançament.

Les opcions que se'ns ofereixen

Com a estat membre independent de la Unió Europea, Escòcia podrà promoure directament els nostres interessos econòmics i socials, i podrà protegir els nostres ciutadans mitjançant la participació en igualtat de condicions amb la resta dels estats membres en afers de la Unió Europea.

Els ministres escocesos també tindran accés directe als seus homòlegs d'altres estats membres per mitjà de reunions bilaterals, que Westminster actualment no permet en el cas de l'agricultura. Com a estat membre, tindrem l'autoritat per a tractar directament amb totes les institucions europees i serem tractats en igualtat de condicions.

Política agrària comuna

Suport directe a l'agricultura (eix 1 de la PAC): si Escòcia hagués estat independent quan s'estava elaborant el darrer pressupost de la PAC, hauríem sortit beneficiats del principi segons el qual el 2020 cap estat membre no rebria menys de la mitjana de 196 lliures per hectàrea, la qual cosa hauria aportat a Escòcia 1.000 milions de lliures més entre els anys 2014 i 2020.

Suport al desenvolupament rural (eix 2 de la PAC): Amb la independència, Escòcia podrà negociar les assignacions més justes per al desenvolupament rural –similars a les que han aconseguit molts altres estats membres. Per exemple, tot i tenir una superfície de terra agrícola corresponent al 25%, aproximadament, de la del Regne Unit,[305] Irlanda va negociar una assignació de gairebé 2.000 milions de lliures en concepte de desenvolupament rural –gairebé el 85% de l'assignació total del Regne Unit.[306] Finlàndia va negociar un increment de 600 milions de lliures,[307] la qual cosa demostra el que poden aconseguir

els països independents de dimensions similars a les d'Escòcia en les negociacions dins la Unió Europea quan poden reflectir les pròpies necessitats i prioritats.

Les nostres prioritats a l'hora d'emprendre accions

El Govern d'Escòcia creu fermament que l'únic govern capaç de representar adequadament els interessos d'Escòcia en el procés decisori de la Unió Europea és un govern elegit pels escocesos, i directament responsable davant els escocesos. Si formem aquest govern:

- **Donarem veu directa als pagesos escocesos a Europa, i** el sector agrícola d'Escòcia serà una prioritat en el compromís d'Escòcia amb la Unió Europea. En la propera ronda de negociacions de la PAC, els interessos d'Escòcia estaran representats directament. Una Escòcia independent pot negociar el millor acord possible per als empresaris agraris, els pagesos i les comunitats rurals d'Escòcia.
- **Les exaccions agràries d'Escòcia serviran per a la promoció de productes escocesos.** Amb la independència, totes les exaccions pel bestiar criat a Escòcia es poden fer servir per a promoure l'agricultura escocesa, no pas els productes dels nostres competidors.
- **Reduirem la càrrega de les regulacions europees en matèria de ramaderia.** Argumentarem que les obligacions normatives europees s'haurien de reduir en reconeixement de la bona condició sanitària dels animals d'Escòcia, amb la qualificació de «lliure de malalties».
- **Donarem suport a noves empreses agràries.** Estudiarem com aprofitar les mesures fiscals per a brindar oportunitats a noves empreses agràries.

La pesca

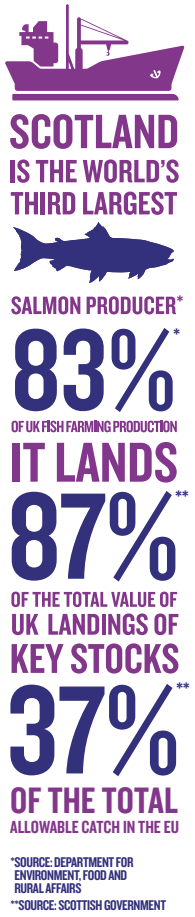
Per què ens cal un nou plantejament?

La indústria pesquera d'Escòcia hi té molt a guanyar amb la independència. El suport a les nostres comunitats pesqueres i al sector pesquer sempre serà una prioritat dels governs d'Escòcia.

Al 2012, Escòcia va tenir el 87% del total dels desembarcaments de les principals poblacions del Regne Unit, el que representa el 37% del total admissible de captures (TAC) d'aquestes poblacions a disposició de la Unió Europea.[308] No obstant això, Escòcia només rep el 41% de l'assignació del Fons europeu de pesca del Regne Unit, tot i que té una participació molt més important en els sectors de la pesca i de l'aqüicultura. Com a resultat de tenir una prioritat escassa per al Regne Unit en les negociacions amb la Unió Europea, Escòcia rep només l'1,1%[309] dels fons europeus de pesca, tot i desembarcar el 7% de la pesca capturada de la Unió Europea,[310] percentatge que representa més del 12% de la producció aqüícola de la Unió Europea.[311] Escòcia és el tercer productor de salmó del món, ja que produeix el 83% del volum de la producció aqüícola de Regne Unit.[312]

Els nostres pescadors han de tenir veu en les decisions d'alt nivell a Europa. Tot i que dues terceres parts de la indústria del Regne Unit estan situades a Escòcia, els ministres escocesos no han estat autoritzats a parlar en nom del Regne Unit a Europa, fins i tot encara que hagi estat gairebé exclusivament en interès d'Escòcia. Això significa que els representants d'Escòcia –que tenen més proximitat amb les necessitats del sector pesquer escocès– no poden assegurar que se'ls escolti com correspondria.

Només la independència pot garantir el futur de les comunitats pesqueres i dels sectors pesquers d'Escòcia i evitar que les nostres quotes pesqueres –el motor de la indústria– vagin a parar fora d'Escòcia o pateixin les retallades del Govern de Westminster.



L'Escòcia que podem crear

La indústria pesquera té una forta tradició a Escòcia, i continua fent una contribució clau a la nostra economia, mentre ajuda a mantenir moltes comunitats costaneres vulnerables.

Amb la independència, per primera vegada, Escòcia tindrà influència directa en les negociacions pesqueres europees. Un Govern d'Escòcia independent sempre prioritzarà les necessitats d'Escòcia. En les zones on tenim conveni amb el Govern de Westminster, Escòcia serà un aliat en les negociacions pesqueres, el que augmentarà la nostra capacitat de negociació conjunta tant en termes de vots com de representació a la taula de negociacions.

La independència farà sentir la veu dels pescadors escocesos a Europa, amb una Escòcia que participi a tots els nivells en el procés polític de la Unió Europea.

Com a estat membre independent, Escòcia negociarà des de la posició d'una de les nacions pesqueres més importants i respectades d'Europa. Aquesta condició li donarà l'oportunitat de tenir un paper capdavanter en la reforma de la política pesquera comuna per a aconseguir una bona gestió de la pesca, tant en l'àmbit regional com nacional, i implicarà la negociació de la gestió de les possibilitats de pesca i l'obtenció de fons per a la diversificació de les oportunitats econòmiques en les comunitats costaneres.

Les opcions que se'ns ofereixen

Una Escòcia independent podrà negociar directament les prioritats d'Escòcia sense que aquestes quedin relegades en favor d'objectius més amplis del Regne Unit, de manera que les comunitats pesqueres d'Escòcia podran tenir la certesa que se'ls protegiran els drets de pesca. Com a Estat membre independent per dret propi, Escòcia pot mantenir les quotes de pesca escoceses a Escòcia mateix.

La independència no vol dir tan sols completar les competències actuals del Parlament Escocès amb relació a la pesca d'Escòcia. Vol dir dedicar les nostres energies a exercir plenament el lideratge a Europa com a país pesquer de pes, amb l'autoritat que correspon

a un estat membre, en comptes de limitar-se a exercir pressió sobre els ministres del Regne Unit i els funcionaris de la Comissió Europea.

Les nostres prioritats a l'hora d'emprendre accions

Amb les competències a partir de les eleccions del 2016:

- **Prioritzarem les necessitats de la indústria pesquera i de l'aqüicultura escoceses** en les negociacions europees.
- **Protegirem les quotes pesqueres d'Escòcia,** amb la finalitat d'impedir que la quota pesquera vagi transferida invariablement fora d'Escòcia i de salvaguardar els drets de pesca d'Escòcia per a les generacions futures.
- **Destinarem les exaccions de la pesca d'Escòcia a promoure el marisc escocès.** En una Escòcia independent les exaccions de la indústria es quedaran a Escòcia per a mantenir els objectius i les prioritats de la indústria escocesa de les nostres captures continentals i pel que fa als sectors del marisc en general.

Les begudes i productes alimentaris

Per què ens cal un nou plantejament

Els sector de les begudes i productes alimentaris d'Escòcia ha estat molt competitiu en els darrers anys. Tot i la recessió mundial, les nostres exportacions[313] s'han incrementat un 52% des del 2007[314] i les exportacions de la indústria del whisky són de 4.000 milions, es venen 40 ampolles a l'estranger per segon.[315] El nostre sector de les begudes i productes alimentaris va superar els 13.100 milions de lliures el 2011,[316] amb la qual cosa es va arribar a l'objectiu de creixement inicial sis anys abans del previst.

Com que la demanda internacional dels nostres productes continua augmentant, el Govern d'Escòcia ja treballa en estreta col·laboració amb la indústria per a donar suport al creixement sostenible i identificar i assegurar l'accés a nous mercats d'exportació. Per exemple, el creixement de la demanda de salmó escocès de piscifactoria arreu d'Àsia és una molt bona oportunitat per a enfortir les economies de les comunitats rurals més vulnerables. La indústria de les begudes i productes alimentaris d'Escòcia fa una excel·lent tasca de promoció de la marca escocesa, però Escòcia té la limitació de l'actual acord constitucional, que li impedeix de participar directament en igualtat de condicions amb altres països.

El referèndum previst sobre la continuïtat, o no, de l'adhesió del Regne Unit a la Unió Europea posa en perill l'accés actual de la indústria de les begudes i productes alimentaris al mercat únic europeu de 500 milions de ciutadans i 20 milions d'empreses a Europa. També s'ha de tenir en compte una preocupació real, sobretot pel que fa a la indústria del whisky, que, en el cas que el Govern de Westminster tregui Escòcia de la Unió Europea, perdríem el suport de les negociacions comercials de la Unió Europea amb països com ara l'Índia, els Estats Units i la Xina.

L'Escòcia que podem crear

El sector de les begudes i productes alimentaris d'Escòcia aporta el 18% de les exportacions d'Escòcia a l'estranger,[317] però això representa menys de l'1,5% del conjunt de les exportacions a l'estranger del Regne Unit. Per tant, és clarament beneficiós que Escòcia tingui un control més directe sobre les nostres pròpies prioritats.

La independència impulsarà el perfil internacional d'Escòcia, oferirà noves oportunitats a les exportacions de begudes i productes alimentaris i atraurà més visitants al nostre país disposats a assaborir la nostra producció. Una Escòcia independent tindrà l'oportunitat de promocionar-se d'una manera efectiva en el mercat del Regne Unit i en el mercat interior. Com que la resta del Regne Unit ja és un mercat important per a altres nacions exportadores de productes alimentaris, com ara Irlanda, continuarà sent el principal mercat, i el més proper, d'Escòcia.

Les opcions que se'ns ofereixen

Les exportacions de begudes i productes alimentaris continuaran sent una àrea prioritària dels nostres esforços comercials internacionals. Amb la independència i la nostra pròpia representació més efectiva a l'estranger, podem promoure els productes propis arreu del món, i eliminar obstacles al comerç, eliminació a la qual el Govern de Westminster no dóna prioritat, com en el cas de l'exportació de carn de boví escocesa als mercats asiàtics en expansió. Una Escòcia independent tindrà l'oportunitat de comercialitzar les begudes i productes alimentaris d'Escòcia, d'una manera integrada, en comptes de tenir alguns organismes de màrqueting amb un enfocament escocès i d'altres encarregats de tot el Regne Unit.

Una Escòcia independent podrà tractar directament amb la Unió Europea i participar en negociacions decisives relatives a acords comercials amb tercers i a l'accés als mercats internacionals. Com a estat membre tindrem la possibilitat de pronunciar-nos pel que fa a una legislació que permeti la prohibició o restricció de cultius modificats genèticament.

Escòcia ja té molt bona anomenada internacional pel que fa a la qualitat de les seves begudes i productes alimentaris. Amb la independència, la nostra imatge només pot millorar i, com a resultat, se'n beneficiaran els productors d'arreu del país.

Les nostres prioritats a l'hora d'emprendre accions

Volem:

- **Promocionar les begudes i productes alimentaris a l'estranger.** L'ús de la representació exterior d'Escòcia s'estendrà a la promoció de la marca escocesa i als nostres productes d'alta qualitat. A més, la publicitat global generada pel procés d'independència serà una bona plataforma per a les exportacions de begudes i productes alimentaris.
- **Replantejar degudament el Certificat d'exportació,** que pot obrir nous mercats als productes escocesos. Aquesta tasca serà una prioritat per a un govern d'Escòcia independent.

- **Destinar les exaccions agràries d'Escòcia a la promoció de productes escocesos.** En una Escòcia independent, els ingressos dels nostres sectors alimentaris es quedaran a Escòcia per a promocionar els nostres productes, amb l'oportunitat de continuar cooperant amb la resta del Regne Unit en la recerca i en altres qüestions.

Les comunitats rurals

Per què ens cal un nou plantejament

Les comunitats rurals i les comunitats insulars d'Escòcia són una part important i significativa de la nostra nació, la nostra cultura i la nostra economia. Les zones rurals d'Escòcia, el 2011, van produir una mica més de 32.000 milions de lliures, que és aproximadament el 30% de la producció total de l'economia escocesa (excloent el petroli i el gas de la mar del Nord).[318] L'Escòcia rural aporta una part significativa al conjunt de l'economia d'Escòcia, i és intrínseca a la identitat d'Escòcia i al nostre atractiu com a destinació turística.

Moltes de les funcions necessàries per a l'economia rural i la salut de les comunitats rurals i insulars actualment són administrades pel Govern de Westminster, el que significa que s'atribueix un pes insuficient a les necessitats de les zones rurals d'Escòcia.

Els successius governs de Westminster no han aconseguit proporcionar a Escòcia l'oportunitat econòmica que caldria esperar. Moltes de les nostres comunitats continuen estant marginades. Ja és hora que la nostra riquesa natural tingui millors rendiments per a aquestes comunitats i per a les persones d'arreu de la nostra nació.

Hi ha altres països que han adoptat un plantejament diferent. Per exemple, en la dècada dels anys dos mil, mentre que països com Suècia subhastaven llicències de telefonia 3G per a tractar de maximitzar la cobertura a tot el país, el plantejament del Regne Unit tractava de promoure «la gestió econòmica i eficient i l'ús de l'espectre», el resultat del qual va ser una xarxa irregular que va deixar gran part de l'Escòcia rural sense cobertura (vegeu el capítol 9).

Però no es tracta només de la bretxa digital que afecta el desenvolupament en zones rurals d'Escòcia. En la dècada dels noranta el Govern de Westminster va fomentar la competència en el sector de la paqueteria, sense el requeriment que els operadors del sector privat prestessin els serveis a tot arreu del Regne Unit.

Com a resultat d'aquesta política els marges dels preus estàndards de transport s'han apujat, de mitjana, el 195% a les Highlands i el 508% a les illes escoceses.[319]

Les zones rurals d'Escòcia també s'enfronten a uns costos més elevats pel que fa als desplaçaments en cotxe i al transport per carretera, ja que la mitjana de temps de desplaçament és més llarga i que els preus dels combustibles són relativament més alts, la qual cosa incrementa els costos dels béns i serveis i dels desplaçaments en general.

L'Escòcia que podem crear

La riquesa de recursos naturals d'Escòcia és la base de la nostra identitat com a país i com a poble, ja que constitueixen la base de l'increment de la prosperitat de l'economia

rural, les indústries del turisme, l'agricultura, la pesca, la silvicultura i les begudes i productes alimentaris, i també de la creació de noves oportunitats pel que fa a les energies renovables.

La idea d'aquest Govern per a una Escòcia independent és una nació plena d'oportunitats arreu: apoderament de les comunitats, protecció del medi ambient, i més veu per a tots els nostres sectors en les decisions internacionals que els afecten. Volem crear una Escòcia en què tothom es beneficiï del desenvolupament econòmic rural i en què s'inverteixi el procés de despoblació rural que continua impactant en aquestes zones.

Les opcions que se'ns ofereixen

Amb la independència, els futurs governs d'Escòcia podran ple donar suport a les comunitats rurals d'Escòcia amb totes les funcions de govern i dins de la Unió Europea, en comptes de dependre de Westminster, on sovint les prioritats són diferents.

Amb la independència, aquest Govern d'Escòcia tindrà l'oportunitat de negociar les assignacions addicionals de finançament per al desenvolupament rural europeu amb l'objectiu de treure Escòcia dels darrers llocs de la classificació de la Unió Europea. Setze països van poder obtenir augments en el finançament del desenvolupament rural en les recents negociacions de la PAC. Això demostra el que països independents de dimensions similars a les d'Escòcia poden assolir en les negociacions dins la Unió Europea quan poden reflectir les seves pròpies necessitats i prioritats.

Amb un increment de finançament similar podríem: invertir en el turisme rural i la protecció del medi ambient, garantir més inversió en la banda ampla i les energies renovables i obtenir finançament inicial per a joves agricultors.

Les nostres prioritats a l'hora d'emprendre accions

Els nostres projectes inclouen:

- **Serveis de correus i el Royal Mail.** Amb la independència, la regulació del correu a Escòcia dependrà del Parlament Escocès, la qual cosa permetrà abordar el funcionament del mercat per a oferir uns preus més justos arreu d'Escòcia, a les zones rurals i remotes, especialment per als serveis de paqueteria. El Govern d'Escòcia està en desacord amb la recent privatització del Royal Mail, que representa una amenaça a l'obligació de servei universal que és de vital importància per a les comunitats rurals. Aquest Govern d'Escòcia té previst tornar a convertir el Royal Mail en propietat pública, en una Escòcia independent (vegeu el capítol 9).
- **Banda ampla rural i serveis de telefonia mòbil.** En una Escòcia independent, el Govern d'Escòcia tindrà el control directe sobre l'emissió de les llicències d'espectre, per a garantir la màxima disponibilitat de la telefonia mòbil i de banda ampla a tot el conjunt d'Escòcia, incloent-hi les zones rurals.
- **Terres i comunitats.** El Govern d'Escòcia ja s'ha compromès a donar poder a les comunitats i el govern local. La nostra acció relativa a les energies renovables de la comunitat i la reforma agrària serà donar poder a les comunitats, ajudant-les a adquirir actius. És un compromís que va ser refermat per l'anunci del primer ministre del juny

del 2013 de l'objectiu del Govern d'Escòcia d'un milió d'acres de terres escoceses de propietat de les comunitats per a l'any 2020.[320] Les nostres anàlisis sobre la reforma de la terra i la parceria són part de la configuració d'una societat més justa per a la qual es requereix la independència: per exemple, calen competències fiscals per a poder disposar de terres per a nous parcers i abordar una reforma agrària més a fons.

- **Les comunitats insulars.** El Govern d'Escòcia ha creat recentment el Grup de Treball Ministerial de les Zones Illenques, per a participar en els debats amb les illes Òrcades, Shetland i Comhairle nan Eilean Siar (illes Hèbrides Exteriors) sobre les qüestions que són importants per a aquestes comunitats insulars en el context del referèndum i la independència. Ens hem compromès a fer debats per separat sobre totes les qüestions d'interès per als consells locals continentals i els insulars. El Grup de Treball tracta temes com l'energia, l'Agència del Patrimoni (Crown Estate) i el transport. Amb la independència tenim el projecte de tirar endavant una llei de les illes per a aplicar-hi les conclusions d'aquest treball.
- **L'Agència del Patrimoni de la Corona (Crown Estate).** L'Agència del Patrimoni de la Corona actualment és administrada pels comissionats d'aquesta agència. En una Escòcia independent, l'actual Govern d'Escòcia proposa que els actius de l'Agència del Patrimoni de la Corona es destinin al desenvolupament econòmic local i aportin amplis beneficis socials a Escòcia. En una Escòcia independent, l'actual Govern d'Escòcia té previst revisar la gestió de l'Agència del Patrimoni de la Corona, i consultarà sobre les disposicions per a millorar el control local dels actius, incloent-hi més autonomia per a les illes i la propietat dels ports locals i de la franja costanera. Proposem introduir el benefici social associat als recursos energètics renovables del mar d'Escòcia, la qual cosa aportarà un benefici social directe arreu d'Escòcia d'almenys la meitat dels ingressos d'arrendament dels fons marins, i encara més a les illes.
- Els fons de desenvolupament rural. Tractarem de negociar un increment en l'eix 2 de la PAC, fons per al desenvolupament rural, per a invertir en els nostres serveis rurals i en l'economia. Altres països han negociat amb èxit un augment considerable dels seus pressupostos, com ara Irlanda,[321] que, amb gairebé 2.000 milions de lliures, té un pressupost que supera el quàdruple del pressupost d'Escòcia.[322]

El medi

Per què ens cal un nou plantejament

Escòcia compta amb un entorn natural espectacular i amb una gran biodiversitat. El Govern d'Escòcia reconeix que els nostres actius naturals sustenten la nostra economia i la salut i el benestar dels ostres ciutadans i visitants.

Gràcies a la independència, Escòcia pot arribar a ser una nació neta, verda i lliure d'armes nuclears, paradigma en matèria d'ecologisme i sostenibilitat.

La legislació capdavantera sobre el canvi climàtic aprovada pel Parlament Escocès el 2009[323] palesa el plantejament progressiu d'Escòcia en matèria de protecció del medi ambient, i fa que la posició d'Escòcia sigui respectada i valorada en el context internacio-

nal. De fet, Escòcia ha tingut la reducció acumulada més significativa de les emissions de gasos d'efecte hivernacle des del 1990 (29,6%) de la Unió Europea dels15, una reducció més forta que la reducció mitjana d'emissions de la Unió Europea dels 27 (17,1%), i la més forta de les nacions del Regne Unit.[324]

A més, la nostra tasca innovadora en defensa de la justícia climàtica, inclòs l'establiment del primer Fons de justícia climàtica del món, ha rebut elogis internacionals fins i tot de figures de gran prestigi com l'arquebisbe Desmond Tutu i l'ex-alta comissionada de les Nacions Unides Mary Robinson.

No obstant això, Escòcia s'ha aturat en la defensa de l'acció sobre el canvi climàtic en l'àmbit internacional, ja que no hi tenim veu directa, ni a l'ONU ni a la Unió Europea. És, doncs, una mancança que la nostra posició singular –com a país desenvolupat amb la màxima ambició en aquesta àrea– no sigui present en els fòrums internacionals de debat d'aquest tema global tan crucial.

L'objectiu d'Escòcia d'una reducció de les emissions de gasos d'efecte hivernacle d'almenys el 42% el 2020, comparat amb el del Regne Unit del 34%, és més del doble del 20% de la Unió Europea, i, clarament, també inclou la nostra participació en les emissions de l'aviació i el transport marítim internacional. Tenim el compromís d'arribar, com a mínim, al 80% de reducció de les emissions per a l'any 2050, i el nostre recent segon *Informe sobre les propostes i les polítiques*[325] estableix una estratègia perquè Escòcia aconsegueixi el 57,8% de reducció de les emissions l'any 2027.

L'Escòcia que podem crear

Amb la independència, Escòcia pot tenir un paper crucial en el debat internacional sobre el canvi climàtic. Com a membre independent a la Unió Europea, sumant la nostra veu a la d'altres nacions amb elevades ambicions en matèria de canvi climàtic, podem presentar proves d'una acció eficaç a Escòcia i advocar directament perquè els nostres veïns europeus i altres nacions desenvolupades comparteixin l'ambició d'Escòcia de reducció de l'efecte hivernacle de les emissions de gasos. També podem mostrar que altres nacions poden compartir els beneficis econòmics en la transició anticipada cap a una economia amb baixes emissions de diòxid de carboni.

Amb l'experiència d'abordar problemes mundials, com ara el canvi climàtic, la recuperació dels hàbitats naturals, el millorament de la qualitat dels rius i els llacs, la gestió de les àreees marines vulnerable i la reducció al mínim dels residus, Escòcia pot fer una contribució mundial significativa.

Les opcions que se'ns ofereixen

Una Escòcia independent tindrà la seva pròpia veu en les organitzacions internacionals significatives com les Nacions Unides, la Unió Europea i els fòrums d'energia de la Unió Europea, i defensarà els nous objectius climàtics i energètics de la Unió Europea per al 2030. Aquest Govern dóna suport a un objectiu jurídicament vinculant de la Unió Europea de reducció de les emissions de gasos d'efecte hivernacle per al 2030 i a la reforma del Sistema de comerç d'emissions de la Unió Europea en compliment de l'objectiu de reducció de les emissions abans del 2020.

Amb la independència, Escòcia podrà negociar assignacions de fons de la Unió Europea més justes per al desenvolupament rural, amb alguns d'aquests fons específics per a la protecció del medi ambient, i accelerar el compliment dels nostres compromisos de reducció de les emissions de gasos d'efecte hivernacle.

Les nostres prioritats a l'hora d'emprendre accions

Si formem el Govern d'una Escòcia independent:

- **Establirem constitucionalment la protecció del medi ambient.** Amb la independència tindrem l'oportunitat d'establir la protecció del nostre medi ambient en la proposta de constitució escrita per a Escòcia.
- **Exercirem un lideratge internacional en la lluita contra el canvi climàtic.** Una Escòcia independent serà capdavantera en la lluita contra el canvi climàtic en els fòrums internacionals, l'ONU i la Unió Europea incloses, la fomentarem i donarem el suport que calgui perquè aquesta aspiració d'Escòcia sigui compartida.
- **Negociarem un increment del finançament europeu per a la protecció del medi ambient.** Aquest Govern cercarà un millor tracte en el segon pilar de la política agrària comuna en les properes negociacions, el que permetrà un millor finançament per a la protecció del medi ambient i mesures de reducció d'emissions.

El mercat de l'energia d'Escòcia

Per què ens cal un nou plantejament

El funcionament i la regulació del nostre mercat energètic actualment correspon a Westminster. Durant molts anys, els successius governs de Westminster no han tingut un plantejament coherent en matèria d'energia. En un país d'una riquesa energètica com la d'Escòcia, és inacceptable que ara els consumidors s'enfrontin a un increment dels preus, a un augment de la pobresa energètica i al risc que no es compleixin les nostres aspiracions sobre l'energia renovable.

Un mercat de l'energia que funcioni bé, que assoleixi el millor resultat a llarg termini per als consumidors és un requisit previ per a una economia i una societat pròsperes. D'acord amb aquest criteri, Westminster no ho ha fet bé.

La manca d'inversió en la generació d'energia al llarg de dècades ha provocat una inseguretat imminent en la crisi de subministraments. La capacitat de generació d'energia a tot

el Regne Unit es troba ara en el nivell més baix en tota una generació i Ofgem preveu que es contragui encara més.[326]

Les propostes del Govern de Westminster relatives a la reforma del mercat de l'electricitat tenen la intenció d'abordar aquestes preocupacions, però presenten riscos considerables. La capacitat del subministrament d'Escòcia que respongui a les nostres pròpies necessitats energètiques a llarg termini pot quedar compromesa –i el nostre estatus com a proveïdor que garanteix els subministraments a la resta del Regne Unit en aquest moment està en perill.

No hauríem d'estar en aquesta situació. Els recursos energètics substancials d'Escòcia i una combinació equilibrada de generació poden ser la base d'un subministrament segur d'energia a llarg termini al país i d'exportacions transfrontereres remarcables, la qual cosa contribuiria a mantenir un còmode marge de capacitat de generació en tota la xarxa de la Gran Bretanya. L'excedent d'energia d'Escòcia pot ajudar a prevenir l'escassetat energètica i l'augment dels preus arreu d'aquestes illes.

L'Escòcia que podem crear

Escòcia ja és un exportador net d'electricitat, recentment amb un enorme creixement en el desplegament de la generació d'energia a partir de fonts renovables. Entre el gener del 2010 i l'abril del 2013, la indústria ha anunciat inversions per valor de 13.100 milions de lliures, que porten associades 9.100 llocs de treball.[327] Actualment, s'estan provant més dispositius d'energia mareomotriu en les aigües d'Escòcia que en qualsevol altre país del món, amb la millor formació de marees d'Europa, ja que recentment se n'ha obtingut el permís a Pentland Firth.

La independència d'Escòcia és l'oportunitat per a maximitzar els beneficis de la nostra riquesa energètica, la qual cosa inclou:

- Millorar la seguretat en el subministrament als consumidors escocesos.
- Promoure la descarbonització en la generació d'electricitat, el suport a les ambicions relatives al canvi climàtic d'Escòcia, el manteniment de la posició no nuclear d'Escòcia, i l'assoliment de més estabilitat a llarg termini dels preus de l'energia per als consumidors.
- Fer créixer el sector de l'energia escocesa, especialitzat en àrees d'avantatge competitiu i la creació de nous llocs de treball.
- Combatre la pobresa energètica a Escòcia amb més eficàcia, abordant les necessitats específiques dels consumidors escocesos.
- Desenvolupar nous models de propietat de les comunitats i fer que aquestes es beneficien de la generació d'energia i aconseguir que tinguin un veritable apoderament.

Les opcions que se'ns ofereixen

L'assoliment de la seguretat del subministrament als consumidors d'Escòcia serà una de les prioritats d'una Escòcia independent. Aquest Govern proposa que, sempre que no comporti un perill, Escòcia continuï la participació en el mercat ampli de la Gran Bretanya

de l'electricitat i el gas, que es reflecteix en les xarxes de transport integrades entre Escòcia i la resta del Regne Unit. Hi ha un interès comú a compartir els nostres recursos energètics amb els nostres veïns: Escòcia pot continuar subministrant electricitat i gas de manera segura i pot contribuir amb la resta del Regne Unit en el compliment dels seus objectius d'energia renovable. La nostra participació continuada en un mercat únic de l'energia de tot la Gran Bretanya també és en funció de la tendència, a l'alça, d'integració dels mercats energètics a Europa.

Tanmateix, com a proveïdora de pes per a la resta del Regne Unit, una Escòcia independent requerirà una supervisió encara més meticulosa dels mecanismes de mercat per a l'energia i unes garanties més fermes sobre la seguretat energètica escocesa. El Govern d'Escòcia té previst establir una associació energètica amb el Govern de Westminster, per a assegurar-se de dirigir conjuntament el plantejament del mercat de l'energia i de servir millor els interessos d'Escòcia a llarg termini. Una Escòcia independent pot assegurar l'existència d'incentius de mercat per a oferir un mix de generació, tal com s'estableix en la *Declaració del Govern d'Escòcia sobre la política de generació d'electricitat,*[328] combinada amb les formes de generació d'energies renovables i tèrmiques. Per mitjà d'aquesta associació, el Govern d'Escòcia s'assegurarà que les noves inversions en generació d'energia d'Escòcia no quedin compromeses per les propostes del Govern de Westminster d'actualitzar l'estructura del mercat de l'electricitat i de no subscriure contractes costosos a llarg termini per a una nova generació nuclear.

D'acord amb aquestes propostes, els acords comercials en el mercat del gas i l'electricitat continuaran vigents, amb l'objectiu de mantenir un mercat energètic competitiu en aquestes illes, la qual cosa respon a les legítimes expectatives dels consumidors, els proveïdors i els generadors d'energia d'arreu d'Escòcia i de la resta del Regne Unit.

Aquest Govern proposa que un únic gestor del transport d'electricitat continuï equilibrant l'oferta i la demanda arreu d'Escòcia i la resta del Regne Unit.

Després d'assolir la independència, les energies renovables d'Escòcia continuaran representant els mitjans més rendibles perquè la resta del Regne Unit pugui satisfer les seves ambicions renovables. La continuació d'un sistema de suport comú per a les energies renovables i els costos de capital de la transmissió entre els consumidors d'Escòcia i la resta del Regne Unit és una consideració raonable per a complir els actuals compromisos amb el medi ambient al Regne Unit. Independentment del seu origen, la producció d'Escòcia ara és essencial per a assegurar que els llums romanguin encesos arreu d'aquestes illes: sense producció a Escòcia i sense energies renovables a Escòcia, el marge de capacitat ociosa d'arreu de la Gran Bretanya ja estaria en xifres negatives.

Les característiques de la generació d'energia d'Escòcia, el subministrament i l'ús són únics en la seva geografia i en la perifèria i requereixen un règim regulador distintiu. Una Escòcia independent designarà una nova autoritat reguladora nacional independent per a l'energia, que operi en cooperació amb el regulador del mercat del gas i l'electricitat en la resta del Regne Unit. Aquest model de cooperació reguladora va en la mateixa línia de l'augment del grau de cooperació a tot Europa.

Una Escòcia independent tindrà un pes important en les institucions de la Unió Europea en suport de més nivells d'integració i interconnexió, la qual cosa requerirà una representació més sòlida a Europa.

Amb la independència, el control de la concessió de llicències en les costes i dels arrendaments crearà noves oportunitats per a produir beneficis de desenvolupament de la costa a les comunitats, mentre que dedicarà la deguda atenció a la diversitat de medi marí.

Les nostres prioritats a l'hora d'emprendre accions

Les factures energètiques

Els recents increments dels preus de l'energia posen en relleu més que mai la necessitat d'emprar totes les competències que tinguem per a ajudar les persones en la qüestió de les factures energètiques. Una Escòcia independent podrà dissenyar un nou sistema de finançament i assolir millores en l'eficiència energètica en les llars escoceses que facin que sigui més just i s'adapti millor a les nostres necessitats.

El sistema actual de Westminster per a abordar l'escassetat de combustible i millorar l'eficiència energètica és operat per mitjà de les empreses energètiques. Els costos dels programes, com l'Energy Company Obligation (ECO, pla d'eficiència energètica) i el Warm Homes Discount (Pla de descompte en la calefacció de les llars) s'apliquen als caps de família en les factures energètiques, independentment dels seus ingressos.

Volem transferir la responsabilitat d'aquestes mesures de les empreses energètiques al Govern d'Escòcia, i cobrir-ne els costos amb el recursos centrals. Amb l'aprovació d'aquestes reduccions de costos als seus clients, les empreses energètiques podran reduir les factures al voltant d'un cinc per cent, o, aproximadament, 70 lliures l'any.

Aquesta modificació es durà a terme en el moment adequat per a garantir la continuïtat laboral en les empreses escoceses de sector proveïdor de l'eficiència energètica i perquè les famílies i els propietaris es puguin organitzar amb vista a les obres de millorament.

D'acord amb aquestes propostes, conservarem l'objectiu establert d'eradicar la pobresa energètica. La reducció de les emissions dels habitatges també continuarà tenint un paper clau en el compliment dels nostres objectius relatius al canvi climàtic.

Aquest Govern d'Escòcia també donarà continuïtat als graus generals de suport a ECO i el Pla de descompte en la calefacció de les llars.

La necessitat urgent de reduir el cost de l'energia per als consumidors és una qüestió que actualment s'està analitzant i debatent. El Govern d'Escòcia continuarà sent receptiu a les noves propostes que puguin venir de Westminster en els propers mesos.

La regulació energètica

La regulació energètica es va considerar en el document del Govern d'Escòcia *Economic and Competition Regulation in an Independent Scotland (*Regulació econòmica i competència en una Escòcia independent).[329] Després d'assolir la independència, aquest Govern té previst simplificar el panorama regulador i fer que sigui més adequat per a un país de les

dimensions d'Escòcia, que compleixi les funcions de regulació econòmica dels sectors vitals de les comunicacions, l'energia, el transport i l'aigua en un regulador de l'economia conjunt. Els consumidors es beneficiaran del fet de tenir una actuació reguladora més potent en nom seu, amb competències per a garantir que a Escòcia el funcionament dels mercats sigui eficientment. La indústria es beneficiarà del fet d'haver de tractar amb menys organismes reguladors i perquè les decisions reguladores seran més estables i coherents.

La secció d'energia del regulador escocès podria, en principi, establir-se a les oficines escoceses d'Ofgem. Es treballarà en col·laboració amb el regulador energètic d'Anglaterra i de Gal·les en un model de regulació compartida del mercat integrat arreu de la Gran Bretanya. La Comissió d'Experts sobre la Regulació d'Energia del Govern d'Escòcia[330] actualment està avaluant models de cooperació entre els reguladors i els governs nacionals en virtut d'aquests acords –presentarà un informe al Govern d'Escòcia a la primavera del 2014.

D'acord amb les propostes del Govern, el regulador escocès s'haurà d'assegurar que la regulació de l'energia garanteixi un subministrament fiable, un resultat just per als consumidors escocesos, la continuació de la descarbonització en la generació d'energia, i les condicions per a un creixement sostenible continuat de la indústria energètica a Escòcia. Aquest model es basa en mercats energètics oberts i competitius i en el subministrament energètic adequat per a satisfer la demanda i oferir un ampli marge de capacitat.

Les energies renovables i la reducció de la demanda energètica

El futur energètic d'Escòcia, com el de la resta del món, està en les energies renovables. Els països que s'han beneficiat de la producció d'hidrocarburs tenen la responsabilitat de prendre la iniciativa d'invertir en un futur amb baixes emissions de diòxid de carboni. A llarg termini, l'energia renovable constitueix un mitjà més segur i rendible de generació d'electricitat que les costoses plantes nuclears de què és partidari el Govern de Westminster. La transició cap a una energia renovable redueix la nostra dependència dels combustibles amb més emissions de diòxid de carboni i, a llarg termini, proporciona una estabilitat dels preus de l'energia per als consumidors.

Com a part de l'Aliança Energètica planejada, els governs d'Escòcia i Westminster tindran l'objectiu comú d'incrementar el desplegament de la generació renovable, la qual cosa requereix el suport continuat dels consumidors d'arreu d'aquestes illes, com les energies renovables en competència amb les formes de generació més consolidades, que generen més diòxid de carboni. La continuació prevista d'un mercat ampli de la Gran Bretanya assegurarà que els recursos energètics renovables d'Escòcia continuen donant suport a les aspiracions de baixes emissions de diòxid carboni de la resta del Regne Unit, subministrat als preus rendibles que les renovables d'Escòcia poden oferir.

Després d'assolir la independència, aquest Govern també introduirà un sistema de lísing per a les energies renovables de la costa i de mar endins, dissenyat per a augmentar la inversió i la producció, mentre que beneficia les comunitats locals, especialment les nostres zones insulars, en comptes dels comissionats de l'Agència del Patrimoni de la Corona. Continuarem donant suport a la recerca i al desenvolupament de les energies renovables i a les tecnologies de baixa emissió de diòxid de carboni.

Les mesures relatives a la producció d'energia es complementaran amb incentius per a incrementar l'eficiència energètica, per mitjà de la minimització de la demanda energètica i la reducció de les factures energètiques, i per mitjà de l'eficiència en l'aigua i en materials i recursos, el que reduirà residus i augmentarà la productivitat.

El petroli i el gas

Per què ens cal un nou plantejament?

Els successius governs de Westminster no han administrat eficaçment els recursos del petroli i el gas d'Escòcia. Els operadors consideren de gran importància el fet d'operar en un règim fiscal estable i predictible perquè així es puguin avaluar adequadament els rendiments de les inversions després d'haver pagat els impostos. En els darrers anys, el règim fiscal del Regne Unit sobre la mar del Nord no ha ofert aquesta certesa, i la inversió en el sector del petroli i el gas n'ha patit les conseqüències. En la darrera dècada s'han produït setze canvis substantius en el règim fiscal. Aquests canvis sovintejats, amb freqüència sense haver estat consultats prèviament, han fet que el Regne Unit tingui una reputació d'inestabilitat fiscal, el que provoca una inhibició de nova inversió, una disminució de la vida útil en alguns camps i un perjudici a l'economia escocesa.

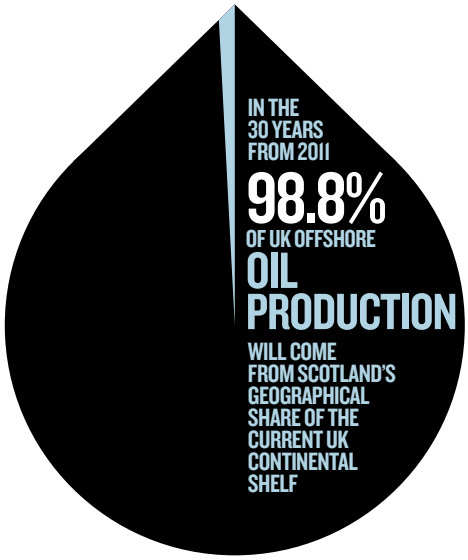
Sir Ian Wood, pel que fa a la qüestió de la inestabilitat fiscal, va comentar en l'informe provisional a *UKCS Maximising Recovery Review,* que «és clar que la inestabilitat fiscal ha estat un factor significatiu en el baix rendiment de les conques». Acollim favorablement aquest informe, que també deixa clar que l'estructura actual d'un òrgan regulador que depengui del Departament d'Energia i Canvi Climàtic, «ja no és adequada per a afrontar els reptes de la gestió d'una conca cada vegada més complexa». Les evidències aplegades per Sir Ian van mostrar clarament que l'actual regulador «no té prou capacitat ni prou competències».[331]

El Govern de Westminster també ha retallat el finançament i la dotació de personal de la Guàrdia Costanera, un servei públic essencial que contribueix a la protecció dels qui treballen al mar.

Els governs de Westminster tampoc no han aconseguit reinvertir els guanys provinents de la mar del Nord per a proporcionar un benefici a llarg termini per a les generacions futures. És freqüent que els països productors d'hidrocarburs tinguin fons d'estabilització i fons sobirans, el Regne Unit n'és una excepció destacable.[332] El fons petrolier de Noruega, per exemple, es va crear el 1990 i actualment té un valor aproximat de 470.000 milions de lliures, equivalent a 90.000 lliures *per capita* a Noruega, que fa que sigui el fons sobirà més important del món. Per contra, els successius governs de Westminster han acumulat deutes que ara pugen a més d'un bilió de lliures.

El que Escòcia pot crear

El sector del petroli i el gas ha estat una part important de l'economia d'Escòcia d'ençà del 1970. S'estima que la producció de petroli i gas ha contribuït amb aproximadament 22.000



SOURCE: PROFESSOR ALEX KEMP, UNIVERSITY OF ABERDEEN

milions de lliures al PIB escocès el 2012.[333] Gràcies als bons resultats de les darreres cinc dècades, Aberdeen ha esdevingut un centre internacional d'excel·lència pel que fa al petroli i el gas, la base d'una indústria que és líder en el món en moltes àrees, amb el suport d'una sòlida recerca acadèmica a les universitats d'Escòcia. L'any 2013, el sector del petroli i el gas va ser el més important en l'índex FTSE 100 de les principals empreses,[334] i un sector en el qual les empreses escoceses són de primeríssim nivell.

Ara Escòcia té una segona oportunitat d'administrar els nostres actius de petroli i de gas en benefici de la nació, i de donar suport al creixement d'una indústria que és la millor del món en molts sectors.

En general, Escòcia té la major part de les reserves de petroli i gas de les costes del Regne Unit, amb un valor estimat en els mercats majoristes d'1.500 bilions de lliures. La inversió rècord el 2013 apunta a un futur brillant i prolongat per a la producció de petroli i gas a Escòcia. A més de les importants reserves de la mar del Nord, actualment hi ha avenços significatius a l'oest d'Escòcia, sobretot a l'oest de les illes Shetland.[335] S'estima que Escòcia té les reserves de petroli convencional més importants de la Unió Europea –aproximadament el 60% del total de la Unió Europea. També s'estima que Escòcia té el segon volum en importància de reserves provades de gas de la Unió Europea, per darrere dels Països Baixos.[336]

Per al bé de les futures generacions, perquè puguin viure i pujar la família a Escòcia, no podem perdre l'oportunitat que ens ofereixen les reserves actuals.

Les opcions que se'ns ofereixen

Amb la independència, Escòcia tindrà la plena responsabilitat de les nostres reserves de petroli i gas. Una Escòcia independent tindrà l'objectiu de maximitzar la producció segura de petroli i gas dels jaciments de les seves costes, amb un règim fiscal estable i predictible.

Amb la independència, podem assegurar que l'enorme riquesa generada pels recursos naturals d'Escòcia beneficia tota la nostra població. Una Escòcia independent també podria aprofitar la seva posició d'important productor d'hidrocarburs per a impulsar la més ambiciosa transformació econòmica amb baixes emissions de carboni de tots els països.

Escòcia també té molts avantatges competitius naturals per al desenvolupament de la captació i l'emmagatzematge de diòxid de carboni (CEDC). La mar del Nord és un centre d'emmagatzematge natural per a grans volums de diòxid de carboni. També hi ha la possibilitat de fer ús de la infraestructura existent de la indústria del petroli i el gas, i hi ha una sèrie d'oportunitats comercials per a la captació de diòxid de carboni a la zona central

d'Escòcia. Només la independència dóna a Escòcia autonomia per a fer les inversions estratègiques necessàries de suport al creixement de la CEDC.

Les nostres prioritats a l'hora d'emprendre accions

S'ha creat una comissió d'experts per a estudiar el règim fiscal i regulador relatiu fa al petroli i el gas a una Escòcia independent. Aquesta comissió estudia les opcions per a l'aplicació dels principis fonamentals establerts en el document del Govern d'Escòcia *Maximising the return from Oil and Gas in an Independent Scotland* (Maximitzar el rendiment del petroli i el gas en una Escòcia independent).[337] La Comissió d'Experts publicarà el seu informe a la primavera del 2014.

El Govern d'Escòcia acull favorablement l'aportació que l'informe provisional de Sir Ian Wood fa al debat, especialment la proposta de creació d'un nou regulador. Amb aquest nou regulador es dotarà de les habilitats, els coneixements i l'autoritat necessaris per a assegurar-se de maximitzar el potencial de la riquesa dels recursos disponibles. La Comissió d'Experts del Govern d'Escòcia aplicarà plenament l'informe de Sir Ian Wood.

La salut i la seguretat

La seguretat en la indústria del petroli i el gas té una importància cabdal. El Govern d'Escòcia treballarà amb totes les parts interessades per garantir que s'hi incrementi la seguretat, sobre la base del sistema de salut i seguretat existent per a desenvolupar un sistema escocès modern, rigorós i amb finançament suficient. Aquest sistema incorporarà el treball amb tots els organismes per a assegurar que la seguretat continuï sent la prioritat per a tots els que treballen en la indústria del petroli i el gas. Cada vegada més, la difusió de les millors pràctiques en matèria de seguretat és en si mateixa una àrea de creixement comercial. Les empreses escoceses són capdavanteres, arreu del món, en molts aspectes de les pràctiques de seguretat –el plantejament d'Escòcia pel que fa a la salut i la seguretat millorarà aquest punt fort de les exportacions.

S'afavorirà l'adopció de tots els estàndards actuals de les normes de salut i seguretat. Escòcia també tindrà un servei de guardacostes amb uns recursos suficients per a poder protegir i salvar vides.

Seguretat jurídica i fiscal

El règim fiscal relatiu a l'extracció de petroli i gas és un factor important per a maximitzar la inversió i la producció. És important per a Escòcia establir un règim fiscal relatiu al petroli i el gas que equilibri els ingressos, els objectius ambientals i els incentius per al desenvolupament continuat i l'exploració.

Amb la independència, aquest Govern establirà un règim fiscal amb tres objectius bàsics:

- Fomentar i incentivar la producció.
- Proporcionar estabilitat i seguretat a llarg termini, amb el compromís d'una consulta formal sobre les futures reformes.
- Establir incentius fiscals eficients que fomentin l'exploració i contribueixin a maximitzar les taxes de recuperació econòmica.

El règim fiscal d'Escòcia reconeixerà els factors essencials per als treballs a la costa, que inclouen:

- Períodes d'exploració llargs i costos inicials significatius.
- Requeriments de desenvolupament altament intensius pel que fa al capital.
- Riscos geològics, tècnics i econòmics significatius.
- Estructures empresarials complexes i tecnologia especialitzada.
- Costos de desmantellament.

Fomentar l'activitat d'exploració serà un objectiu bàsic. A Noruega, per exemple, les mesures per a reintegrar el valor fiscal dels costos d'exploració per a les empreses que no estan en condicions de pagar impostos han contribuït a un augment substancial en el nombre de llicències d'exploració adjudicades en aigües noruegues.

No hem previst que amb la independència s'incrementi la pressió fiscal global en la indústria, i tenim clar que no es faran canvis en el règim fiscal sense consultar-los.

Les llicències actuals i els règims reguladors en funcionament tindran continuïtat, i les llicències energètiques actuals continuaran vigents en una Escòcia independent, la qual cosa oferirà als operadors i inversors seguretat pel que fa al règim fiscal i regulador en la independència, i alhora garantirà que la indústria continuï fent una contribució justa i adequada a les finances públiques d'Escòcia.

El desmantellament

El Govern d'Escòcia s'ha compromès a mantenir la seguretat i estabilitat en el tractament a llarg termini de la desgravació fiscal per desmantellament. Es continuarà treballant amb la indústria per a futures reformes.

Després d'assolir la independència, hi haurà una desgravació per desmantellament en la forma i segons el ritme establerts pel règim fiscal actual.

Es negociarà l'assumpció de la desgravació fiscal per desmantellament entre els governs de Westminster i Escòcia. Els successius governs de Westminster han ingressat al voltant de 300.000 milions de lliures en ingressos fiscals (segons els preus de 2012-2013) per la producció de petroli i gas. El Govern d'Escòcia negociarà amb el de Westminster una contribució proporcional per a sufragar les despeses de desmantellament.

Tanmateix, el resultat d'aquestes negociacions no repercutirà en el valor de la desgravació que rebin els operadors. El Govern d'Escòcia també tractarà de maximitzar els beneficis econòmics per a Escòcia del procés de desmantellament, incloent-hi la maximització de les oportunitats substancials per a la nostra cadena de subministrament a l'estranger.

Fons energètic escocès

Una de les prioritats bàsiques d'aquest Govern serà la creació d'un fons energètic escocès. Si formem el govern d'una Escòcia independent invertirem els ingressos provinents de la producció de petroli i gas amb dos objectius:

- Fer una inversió per a les generacions futures a partir d'un recurs que només es pot extreure una vegada.
- Generar ingressos que puguin alleujar la recaptació d'impostos procedents del petroli, amb el reconeixement que aquests varien d'un any a un altre (com ho fan tots els impostos).

És freqüent que els països productors d'hidrocarburs tinguin fons d'estabilització i fons sobirans, el Regne Unit n'és una excepció destacable. L'informe de la Comissió Fiscal sobre els fons d'estalvi i els fons d'estabilització per a Escòcia[338] va concloure que és un avantatge per a Escòcia, amb la independència, crear tant un fons d'estabilització a curt termini com un fons d'estalvi a llarg termini.

Immediatament després d'assolir la independència, crearem un fons d'estabilització per a gestionar les modificacions anuals en els ingressos fiscals del petroli i gas. Per a incorporar el fons en la gestió de les finances públiques d'una Escòcia independent, planificarem les finances públiques d'Escòcia i la necessitat de finançament sobre la base d'una previsió prudent dels ingressos del petroli i el gas, la transferència dels excedents al fons d'estabilització, i la retirada dels recursos hauria de tenir com a resultat que les factures de gas i petroli siguin més baixes del que s'havia previst. Els mecanismes per a la previsió dels ingressos del petroli i el gas, i el paper dels fons en la gestió de les finances públiques seran transparents i creïbles i estaran subjectes a un control independent.

Un fons d'estalvi a llarg termini invertirà un percentatge de la riquesa de la producció de petroli i gas escocès en actius financers. El funcionament del fons serà un factor clau en la gestió de les finances públiques d'Escòcia, ja que contribuirà a definir una estratègia de gestió financera prudent i a enfortir la credibilitat d'Escòcia en els mercats financers internacionals.

Les inversions en el fons d'estalvi no requeriran que Escòcia tingui superàvit pressupostari, sinó que s'iniciaran una vegada que el dèficit pressupostari global d'Escòcia es redueixi per sota del nivell de creixement econòmic a llarg termini i quan el deute tingui una trajectòria descendent. El Govern d'Escòcia proposa començar fent inversions moderades en el fons d'estalvi quan l'economia escocesa hagi assolit aquesta posició. L'Oficina de Responsabilitat Pressupostària ha previst que el Regne Unit arribarà a aquest punt cap als anys 2017-2018.

CAPÍTOL 9

LA CULTURA, LES COMUNICACIONS I L'ÀMBIT DIGITAL

- Amb la independència, aquest Govern promourà i donarà suport a la cultura i el patrimoni, tant pel seu valor intrínsec com pels beneficis que aportin a Escòcia.
- Proposem crear un servei de radiodifusió d'Escòcia, amb televisió, ràdio i serveis en línia, com a organisme públic finançat amb fons públics, en una aliança d'empreses amb la BBC.
- Amb la independència, el cànon de llicència serà el mateix que en la resta del Regne Unit, i es mantindran totes les exempcions de pagament del cànon i les concessions actuals.
- Es respectaran plenament les llicències existents per als organismes de radiodifusió a Escòcia.
- Si aquest Govern és reelegit el 2016, el Royal Mail tornarà a ser un servei públic a Escòcia, amb el compromís de manteniment dels nivells actuals de servei, inclosa l'obligació de servei universal.
- En la política de telecomunicacions, el nostre plantejament donarà més prioritat al millorament de la cobertura geogràfica, especialment en les zones rurals apartades.
- Planifiquem la continuïtat de la Loteria Nacional a Escòcia; Camelot conservarà la llicència com a operador.

Per què ens cal un nou plantejament

La cultura d'Escòcia, viva i dinàmica, és un dels nostres actius nacionals més potents i perdurables. El nostre ric patrimoni dóna a Escòcia un sentit de pertinença i la base de la comprensió del nostre passat, el nostre present i el nostre futur. Els col·lectius creatius d'Escòcia –els nostres artistes, escriptors, poetes, ballarins, directors, músics i dissenyadors– aporten i impulsen nous coneixements i idees, que ens menen a mirar-nos des d'altres punts de vista i a presentar Escòcia en les seves múltiples dimensions a la resta del món.

El Parlament Escocès ja té competències en matèria de cultura i patrimoni, i aquest Govern d'Escòcia s'ha centrat en la promoció de la cultura, les indústries creatives i l'entorn històric d'Escòcia, tant en l'àmbit nacional com en l'internacional. Per exemple, hem tractat de protegir aquests sectors de les retallades dutes a terme a Anglaterra per Westminster. Aquest Govern no valora exclusivament la cultura i el patrimoni des del punt de vista econòmic –valorem la cultura i el patrimoni precisament perquè ens representen en cos i ànima, són la nostra essència.

Amb la independència, la vitalitat cultural d'Escòcia s'ampliarà a altres àrees que actualment Westminster té reservades, com ara la radiodifusió. La BBC és un dels pocs organismes que la Llei d'Escòcia del 1998 reserva explícitament. Tanmateix, tot i la professionalitat del personal i de la direcció de la BBC d'Escòcia, de les enquestes es desprèn que les audiències registren el nivell més baix de satisfacció amb els serveis de la BBC arreu del Regne Unit,[339] menys del 50%. L'evidència també demostra que els escocesos volen més programació en escocès, juntament amb l'accés a les millors programacions de la resta del Regne Unit i del món,[340]

La radiodifusió és una part fonamental de les nostres indústries creatives, un sector econòmic clau en creixement constant. S'estima que, el 2012, les exportacions de drets televisius del Regne Unit ha crescut un 4% respecte a l'any anterior, fins arribar a 1.224 milers de milions de lliures.[341] És una indústria que dóna ocupació qualificada i ben remunerada, els beneficis indirectes de la qual repercuteixen àmpliament en tota la nostra economia. El Govern d'Escòcia creu que es pot impulsar molt més l'economia creativa d'Escòcia.

Escòcia avui se situa molt per darrere dels països i les regions de dimensions similars en termes d'hores de producció original de televisió i l'ocupació en la nostra radiodifusió. El Govern d'Escòcia ha aconseguit augmentar la producció a Escòcia: especialment, la quota de la xarxa BBC produïda a Escòcia va augmentar un 3% el 2007 al 9% el 2011, però va caure lleugerament al 7,6% el 2012. No obstant això, els diners que aportem en concepte de drets de llicència haurien de produir més al servei públic d'Escòcia, i haurien de crear llocs de treball i oportunitats aquí a Escòcia per als qui es dediquen a aquest sector creatiu i a indústries creatives.

El 2011-2012, les despeses totals de la BBC d'Escòcia van ser una mica superiors als 200 milions de lliures tenint en compte totes les activitats, en comparació amb la contribució d'Escòcia als ingressos per cànons de llicència de 320 milions de lliures. Es probable que la despesa de la BBC a Escòcia caigui al voltant de 175 milions de lliures el 2016 a causa del programa «Primer, un servei de qualitat».

La creació del canal BBC Alba el 2008 i la disponibilitat de televisió digital des del 2011 van marcar un canvi decisiu en la radiodifusió en gaèlic. Unes xifres d'audiència setmanals de 637.000 persones de mostren que desvetlla un interès que va més enllà de la comunitat de parla gaèlica, la qual cosa mostra que el servei va ser una inversió del Govern d'Escòcia que ha obtingut resultats positius.[342]

El 2008, la Comissió sobre la Radiodifusió d'Escòcia va recomanar l'establiment d'una xarxa digital escocesa finançada amb recursos provinents dels cànons de llicències. Un nivell més alt del sector de la radiodifusió pública d'Escòcia augmentaria la producció a Escòcia, repercutiria a Escòcia mateix i aconseguiria que el servei públic de radiodifusió finançat amb fons públics fos més plural. El Govern de Westminster no va acceptar aquesta proposta, i dins el marc constitucional actual, el Govern d'Escòcia no ha estat capaç de millorar la radiodifusió pública d'Escòcia.

Les comunicacions –les telecomunicacions i els serveis de correus– actualment són responsabilitat de Westminster. Els resultats que se'n deriven són que el Govern de Westminster ha tirat endavant els plans de privatització del Royal Mail, malgrat l'oposició majoritària dels diputats escocesos i els requeriments del Govern d'Escòcia d'ajornar qualsevol privatització fins que els escocesos no hagin expressat la seva voluntat en el referèndum de l'any vinent. Aquesta decisió de Westminster representa una amenaça directa als serveis postals a Escòcia.

També ens han afectat les repercussions d'altres decisions relatives a les polítiques de comunicacions que no van tenir en compte les circumstàncies d'Escòcia. Quan es van subhastar llicències de telefonia mòbil de tercera generació el 2000, es va establir un objectiu de cobertura inicial del 80% de la població del Regne Unit, i, el desembre del 2010, es va incrementar al 90% de la població del Regne Unit. Malgrat els esforços del Govern d'Escòcia, no s'ha establert cap objectiu diferent per a Escòcia. Actualment, la cobertura 3G a Escòcia és la més baixa de les quatre nacions del Regne Unit; només arriba al 96% de les estimacions més optimistes. D'altra banda, hi ha força disparitat entre les zones urbanes i rurals d'Escòcia. La cobertura en les zones rurals d'Escòcia cau fins a un mínim del 92%,[343] el que demostra que sempre hi haurà menys cobertura en zones rurals, tret que es doni prioritat a aquestes àrees en l'assignació de llicències.

El Govern d'una Escòcia independent hauria pogut fer-hi més per a oferir als escocesos una millor cobertura arreu d'Escòcia.

Les oportunitats per a Escòcia

La bellesa dels paisatges, els llocs d'interès històric i l'hospitalitat d'Escòcia són famosos arreu del món, i el compromís d'Escòcia amb la nostra cultura i el nostre patrimoni té reconeixement internacional, sobretot per l'Organització de les Nacions Unides per a l'Educació, la Ciència i la Cultura (UNESCO).[344]

La inspiració i la significació que traiem de la nostra cultura i el nostre patrimoni, incloent-hi el gaèlic i l'escocès, són fonamentals per a la formació de les nostres comunitats i dels llocs on vivim. La cultura i el patrimoni fan que les nostres comunitats siguin llocs atractius per a viure-hi, treballar, invertir i visitar. Tenim moltes capacitats, tant per a la renovació com per a la regeneració, i amb l'aportació que fan al nostre teixit social, a la

cohesió comunitària i al benestar econòmic, a la cultura i les arts, podem obtenir millors resultats per a unes comunitats més sanes, més segures i més positives.

Escòcia acull més de dos-cents festivals culturals cada any. La Cimera Mundial de la Cultura del 2012, que va tenir lloc a Edimburg, en què van participar trenta-tres nacions d'arreu del món, va demostrar que Escòcia pot facilitar i configurar un diàleg cultural internacional. Escòcia té cinc espais de renom internacional declarats Patrimoni de la Humanitat. El 60% dels visitants dels nostres punts turístics més coneguts són de fora del Regne Unit. El pont de Forth ha estat proposat com a sisè bé cultural d'Escòcia que podria ser patrimoni de la humanitat, un homenatge a l'enginyeria industrial i l'herència d'Escòcia, coneguda arreu del món. El projecte d'escaneig per làser «Scottish Ten»[345] promou el patrimoni i la tecnologia d'Escòcia en un context internacional.

El 2014 Escòcia donarà la benvinguda al món en els Jocs de la Commonwealth, la Ryder Cup i serà el segon any del Homecoming Scotland. El fet que aculli aquests actes tan importants demostra que Escòcia és un centre cultural i esportiu internacional i que promou les seves instal·lacions i atraccions turístiques de primer ordre.

La cultura i el patrimoni d'Escòcia també fan una valuosa contribució al nostre benestar econòmic i social. Per exemple, el 2011 les indústries creatives van generar 2.800 milions de lliures en valor afegit brut per a l'economia escocesa.[346]

D'acord amb les estimacions, el nostre entorn històric contribueix amb 2,3 mil milions de lliures a la nostra economia, i crea 60.000 llocs de treball en les indústries del sector del turisme i la construcció.[347]

Els 360 museus i galeries d'Escòcia atrauen, aproximadament, 25 milions de visitants l'any i generen, també aproximadament, 80 milions de lliures a la nostra economia, amb més de 4.400 llocs de treball.[348] Un estudi dels festivals d'Edimburg del 2011 va mostrar que aquests festivals van contribuir amb més de 250 milions de lliures a l'economia d'Escòcia, i a més de 5.000 llocs de treball.[349]

Una Escòcia independent farà possible que la cultura i el patrimoni prosperin en el marc del nostre desenvolupament continuat com un aspecte més de la nostra vida quotidiana. L'expressió, la celebració i el desenvolupament de la nostra pròpia cultura i tradició escocesa tindrà un nou impuls amb la independència. Aquests punts forts donaran lloc a una Escòcia independent amb un atractiu únic, ja que volem promoure Escòcia arreu del món.

L'Escòcia que podem crear

L'actual Govern d'Escòcia ha elaborat un ambiciós programa cultural. Sabem que el finançament públic de les arts és fonamental, i la independència proporcionarà l'oportunitat d'apujar-ne el nivell. I amb la independència la nostra vida cultural i creativa reeixirà.

La cultura i el patrimoni poden enriquir i potenciar les nostres comunitats, transformant els llocs i les vides per mitjà de projectes com ara el Sistema Escòcia.[350] Les nostres col·leccions nacionals –les galeries nacionals d'Escòcia, el Museu Nacional d'Escòcia i la Biblioteca Nacional d'Escòcia– donen accés al bo i millor de les arts, la cultura i la història escoceses i internacionals. També hem creat la primera estratègia global històrica mediambiental[351] per a assegurar que els escocesos obtenim tots els beneficis del nostre ric

entorn històric. Estem creant un nou òrgan rector perquè treballi en col·laboració amb els ens locals, el tercer sector i els interessos privats per fer que el nostre entorn històric sigui l'eix d'una Escòcia pròspera i sostenible.

La cultura, el patrimoni i la creativitat també fan una contribució significativa al nostre compromís amb el món. Hem continuat finançant les orquestres, el Teatre Nacional d'Escòcia, l'Òpera Escocesa i Ballet d'Escòcia, que desenvolupen i exhibeixen el talent escocès en un escenari mundial. Donem suport a la tasca divulgadora i formativa de les nostres empreses i col·leccions nacionals, i al desenvolupament del nou Centre Nacional de Conservació, que reactivarà i conservarà les tècniques tradicionals de construcció.

Volem aconseguir que el gaèlic sigui una llengua de futur a Escòcia, incrementant el nombre dels qui l'aprenen, el parlen i el fan servir com a llengua vehicular, per mitjà de l'ensenyament del gaèlic en tots els sectors i totes les etapes, tant els primers anys, com a l'educació primària i secundària. Continuarem donant suport a la tasca de Bòrd na Gàidhlig de promoció de l'ús del gaèlic en l'àmbit públic, en el cultural i en el comunitari. A més, mantindrem el nostre suport a MG ALBA, que ha reportat importants beneficis al gaèlic.

La independència, amb noves competències en matèria de radiodifusió, economia i representació internacional, ens donarà tot un seguit de noves oportunitats. El procés d'arribar a ser independent, en si mateix, estimula la creativitat i dóna noves energies a Escòcia. Tot el món n'estarà pendent i creixerà l'interès internacional per Escòcia quan emergeixi, per dret propi, com a estat.

La cultura i la radiodifusió

Les opcions que se'ns ofereixen

En una Escòcia independent impulsarem els nostres propis interessos culturals per Escòcia.[352] El nostre enfocament ha estat, i continuarà sent, diferent del de Westminster pel que fa al reconeixement del valor intrínsec de la cultura i el patrimoni en si mateixos i per si mateixos. La nostra aspiració és construir una nació independent en la qual puguin continuar prosperant.

Amb la independència d'Escòcia tindrem competències econòmiques per a fomentar la nostra cultura i els sectors creatius. Per exemple, amb noves competències sobre els impostos, podem estudiar una reducció de l'IVA en el cas de reparacions i treballs de manteniment.

Una Escòcia independent tindrà més oportunitats per a bastir la nostra reputació internacional pel que fa a la cultura, el patrimoni i la creativitat. El desenvolupament d'una xarxa diplomàtica i comercial a l'exterior d'Escòcia ens donarà l'oportunitat de promoure i compartir la nostra cultura i les nostres tradicions amb les nacions d'arreu del món. Els festivals d'hivern, a banda dels de Nadal –Saint Andrew's Day, Hogmanay i Burns Night–, són prou reconeguts internacionalment, són celebrats pels escocesos a l'exterior i proporcionen plataformes ideals per a desplegar la diplomàcia escocesa a l'exterior, donen a conèixer els costums d'Escòcia i els amplien a nous públics.

La independència afectarà directament la radiodifusió, que actualment està reservada a Westminster. Els Estatuts actuals de la BBC són vigents fins al 31 de desembre de 2016, data posterior a la prevista per a la independència, al març del 2016. Les llicències de Channel 3 i de Channel 5 ara s'han renovat fins a l'any 2025. La llicència de Channel 4 també és probable que ben aviat es renovi fins al 2025. Com a part del procés de renovació de Channel 4, el Govern d'Escòcia està pressionant perquè augmenti la producció des d'Escòcia, més en línia amb el nostre índex d'audiència.

La vida i el patrimoni culturals d'Escòcia prenen moltes formes diferents, tan diverses com la terra, els pobles i els indrets del nostre país. I ja s'estan animant amb la perspectiva de la independència. Com a nació, tenim l'oportunitat única de construir una societat que nodreix i es nodreix de cançons, poemes, contes, teatre, dansa, pintura i escultura, i que convida gent d'arreu del món a venir aquí a inspirar i a inspirar-se, a innovar i a crear.

Les nostres prioritats a l'hora d'emprendre accions

La prioritat immediata d'aquest Govern per a la radiodifusió en el moment de la independència serà emprendre una política de radiodifusió per a Escòcia basada en tres principis:

- Hi hauria d'haver un augment de les oportunitats de producció per als productors d'Escòcia, i un augment de les produccions que reflecteixin la vida dels escocesos i d'Escòcia.
- Els espectadors i els oients escocesos haurien de continuar tenint accés a tots els seus canals actuals.
- No hi hauria d'haver cap cost addicional per als espectadors i els oients com a conseqüència de la independència.

Per tant, els acords vigents serviran de punt de partida per als serveis de radiodifusió a Escòcia. El cànon a pagar a Escòcia en el moment de la independència serà el mateix que el cànon que es pagui a la resta del Regne Unit. Es conservaran totes les exempcions i concessions de llicències vigents, incloses les que tenen les persones més grans de setanta-cinc anys i les persones amb deficiències visuals.

Aquest Govern també respectarà els estatuts i les llicències vigents per a la radiodifusió quan Escòcia s'independitzi.

Creiem que els serveis públics de radiodifusió finançats amb fons públics d'Escòcia haurien d'enfortir la nostra democràcia i promoure la producció i la participació culturals. Haurien de ser una font d'informació fidedigna, fiable i imparcial. Haurien de reflectir la diversitat de la nació i el nostre món per al poble d'Escòcia, i haurien de cercar oportunitats de col·laboració més enllà de les nostres fronteres per liderar la innovació en l'entreteniment, l'educació i el periodisme.

Per complir aquestes fites en el marc de la independència tenim la intenció de crear un nou servei de radiodifusió pública, el Servei de Radiodifusió d'Escòcia. El nou servei de radiodifusió es nodrirà inicialment amb la plantilla i els béns de la BBC d'Escòcia, i emetrà per televisió, ràdio i Internet.

El Servei de Radiodifusió d'Escòcia oferirà una àmplia gamma de programació i contingut en televisió, ràdio i Internet. Reflectirà la diversitat de la nostra nació en termes de geografia, etnicitat, idioma, creences, estil de vida i preferències. El Servei de Radiodifusió d'Escòcia serà independent del govern, imparcial en la seva opinió editorial i tindrà llibertat creativa en la producció. Un grup d'experts elaborarà els Estatuts del Servei de Radiodifusió d'Escòcia i proposarà acords de governança per assegurar que el Servei de Radiodifusió d'Escòcia se centra en la qualitat, serveix als interessos del poble d'Escòcia, i treballa en col·laboració amb el seu personal. Aquests principis seran posteriorment consagrats per la legislació.

El Servei de Radiodifusió d'Escòcia heretarà una part proporcional de les empreses comercials de la BBC, incloses les societats BBC Worldwide Ltd., BBC Studios Productions Ltd. i BBC News Ltd., i els beneficis actuals associats. La part proporcional d'aquests guanys per a la població d'Escòcia és entre 13 milions i 19 milions de lliures l'any.[353]

El Servei de Radiodifusió d'Escòcia rebrà els ingressos pel cànon televisiu d'Escòcia, que són 320 milions de lliures; 13 milions de lliures dels beneficis comercials de la BBC, i al voltant de 12 milions de lliures del Govern d'Escòcia per a la radiodifusió en gaèlic: un total en conjunt de 345 milions de lliures per al servei públic de radiodifusió d'Escòcia, finançat amb fons públics. En comparació, la RTÉ a Irlanda gasta aproximadament 286 milions de lliures per oferir TV, ràdio i serveis en línia. El nivell de finançament de la radiodifusió pública a Escòcia significa que no caldrà que el Servei de Radiodifusió d'Escòcia augmenti els ingressos de la publicitat. A més, com que s'estima que la despesa de la BBC a Escòcia per al 2016-2017 serà només al voltant de 175 milions de lliures, la independència significarà que gairebé es doblarà el nivell de despesa pública per als serveis públics de radiodifusió i producció a Escòcia.

El Servei de Radiodifusió d'Escòcia començarà a funcionar quan els Estatuts vigents de la BBC fineixin el 31 de desembre de 2016. A la televisió, el Servei de Radiodifusió d'Escòcia s'iniciarà amb un nou canal de televisió i assumirà la responsabilitat de la BBC Alba. A la ràdio, el Servei de Radiodifusió d'Escòcia iniciarà una nova emissora de ràdio, a més d'assumir la responsabilitat de Radio Scotland i de Radio nan Gàidheal. El Servei de Radiodifusió d'Escòcia també oferirà serveis en línia, inclòs un reproductor a la carta i una pàgina web de notícies. Amb el temps, el Servei de Radiodifusió d'Escòcia ampliarà els seus serveis per reflectir els interessos generals i les opinions del poble d'Escòcia.

Actualment, la BBC d'Escòcia ofereix una varietat de programació original per mitjà de la xarxa de la BBC. Proposem que el Servei de Radiodifusió d'Escòcia estableixi una nova relació formal amb la BBC com a associació empresarial, en què el Servei de Radiodifusió d'Escòcia continuarà subministrant a la xarxa BBC el mateix nivell de programació, a canvi de continuar tenint accés als serveis de la BBC a Escòcia.[354] Per mitjà d'aquesta nova relació entre el Servei de Radiodifusió d'Escòcia i la BBC, els actuals serveis de la BBC es continuaran prestant, i el Servei de Radiodifusió d'Escòcia tindrà dret d'opció a la BBC 1 i la BBC 2 –si escau–, tal com la BBC Scotland pot fer actualment. La programació actual, com ara *EastEnders, Doctor Who* i *Strictly Come Dancing,* i canals com ara CBeebies, continuaran disponibles a Escòcia.

El Servei de Radiodifusió d'Escòcia continuarà coproduint i cooperant amb la xarxa de la BBC. El Servei de Radiodifusió d'Escòcia posarà en servei o produirà una part de les produccions originals de la xarxa de la BBC que reflecteixin l'índex d'audiència d'Escòcia, tant en termes d'hores com de despesa. Aquests acords transferiran la competència de producció i els recursos de la BBC a Escòcia, i mantindran la continuïtat de la BBC, de manera coherent amb les seves recents mesures de descentralització respecte a Londres.

Es procurarà que el Servei de Radiodifusió d'Escòcia analitzi les oportunitats per coproduir i col·laborar amb altres organismes de radiodifusió, més enllà de l'acord d'associació amb la BBC, per avançar tenint en compte els punts forts que té el sector de producció escocès en programes de comèdia, drama i documentals d'història natural i de fets reals.

Els Estatuts de la BBC generalment tenen una vigència de deu anys, i els nous estatuts s'han d'iniciar l'1 de gener de 2017. La cooperació del Servei de Radiodifusió d'Escòcia amb la BBC s'impulsarà sempre que a Westminster hi hagi un govern que comparteixi el nostre compromís amb el finançament públic del servei públic de radiodifusió. Hauria de quedar clar en el futur, possiblement després de les eleccions generals del 2015 al Regne Unit, que hi ha un risc per al cànon televisiu a Westminster després que el Govern d'Escòcia hagi subscrit un acord contractual amb la BBC Worldwide Ltd per a assegurar que el poble d'Escòcia continuï tenint accés als serveis de la BBC. Els canals de la BBC ja es transmeten en directe a Irlanda, als Països Baixos i a Suïssa, per mitjà d'acords contractuals amb BBC Worldwide.

El Channel 4 també és una emissora de servei públic, de manera similar a la BBC, encara que a una escala molt menor, però es finança amb càrrec a fons privats derivats de l'explotació comercial dels béns, i també de la publicitat i del patrocini. El Channel 4 actualment emet un 3% de la seva producció original des d'Escòcia.[355] L'Oficina Federal de Comunicacions (Ofcom) actualment s'està assessorant sobre la quota de programes que produeix Channel 4 fora d'Anglaterra, amb la proposta d'incrementar el volum amb el temps fins a un mínim del 9% de la producció original el 2020.[356]

Encara que amb la independència Channel 4 tindrà una llicència que arribarà fins a finals del 2024, aquest Govern treballarà per assegurar que el 2016 hi hagi una estructura que reconegui que cal un nivell mínim adequat de la producció original, tant en termes de valor com d'hores, que reflecteixi les dimensions de la població d'Escòcia.

A Europa hi ha exemples de canals que funcionen en diferents països, inclosos els que tenen obligacions de servei públic. Per exemple, ARTE funciona a Alemanya i a França, amb dos accionistes, ARTE Deutschland i ARTE France, cadascun dels quals té una participació del 50% del grup i proporcionen el 50% del contingut. Un possible model a llarg termini per a Channel 4 podria ser una empresa de propietat parcial de Channel 4 Scotland, que controli una participació accionarial proporcional a la població d'Escòcia, amb un nombre d'hores i de despesa proporcionals també.

També promourem la inversió estrangera en producció de cinema i televisió a Escòcia, i l'ús de la nostra nova xarxa a l'estranger per promoure Escòcia com a lloc per a produir cinema i televisió. Tenim la intenció de mantenir els incentius fiscals vigents per a aquest tipus de producció, i, en el primer mandat d'un parlament escocès independent, proposa-

rem cercar la manera de fomentar un major desenvolupament del sector, per mitjà d'incentius, inversió en infraestructures i suport al desenvolupament, habilitats i formació.

La regulació de la radiodifusió actualment és a càrrec d'Ofcom, que també regula les telecomunicacions i els serveis de correus. El Govern d'Escòcia proposa que les funcions econòmiques reguladores d'Ofcom siguin assumides per un regulador de l'economia conjunt.[357] S'haurien d'establir mesures adequades per a reconèixer la importància cultural de la radiodifusió dins les noves disposicions reguladores d'Escòcia. Una Escòcia independent també cooperaria amb la resta del Regne Unit sobre la gestió de l'espectre, de la mateixa manera que Ofcom i ComReg d'Irlanda ja cooperen actualment.

La Loteria Nacional

Amb la independència la Loteria Nacional continuarà funcionant a Escòcia. La gent podrà continuar jugant a la Loteria Nacional, i es mantindrà per tant la infraestructura que els permetrà fer-ho. Actualment qui té la llicència per fer funcionar la Loteria Nacional és Camelot Group plc., i és vigent fins al 2023.

Ens assegurarem que Escòcia continuï rebent la part proporcional dels fons de la Loteria Nacional. En l'actualitat Big Lottery Fund, **sports**cotland, Creative Scotland i Heritage Lottery Fund distribueixen diners per a bones causes arreu d'Escòcia. Tanmateix, encara es prenen moltes decisions a nivell de tot el Regne Unit. En una Escòcia independent, totes les decisions sobre la distribució de diners per a bones causes es prendran a Escòcia per a assegurar que se satisfan les necessitats de les comunitats locals.

Comunicacions

Les opcions que se'ns ofereixen

La independència ofereix l'oportunitat de presentar l'opinió del Govern d'Escòcia d'una economia digital forta, estable i moderna dins d'un marc regulador que compleixi les millors pràctiques, la prestació d'ajuts als ciutadans, les comunitats i l'economia, i la reducció de la fractura digital. Donar continuïtat de servei als ciutadans, claredat a la indústria i estabilitat per a la inversió també seran aspectes clau del plantejament del Govern d'Escòcia per a la política de telecomunicacions en una Escòcia independent.

Actualment, les polítiques i la regulació de les telecomunicacions estan reservades al Govern de Westminster i les iniciatives de telefonia mòbil i de banda ampla estan fragmentades a nivell del Regne Unit. Per exemple, el Govern de Westminster actualment presta uns quants ajuts: un fons per a banda ampla rural de 530 milions de lliures (a més de 250 milions de lliures, sobre els quals recentment se'ls va consultar), un fons de 150 milions de lliures per a ciutats súper connectades, i un fons de 150 milions de lliures per a infraestructures de telefonia mòbil. Tots aquests plans s'administren per separat –tenen diferents propòsits i objectius i no depenen gaire uns dels altres. La inversió total duta a terme per Westminster no s'utilitza amb la màxima eficàcia. Amb la independència, tindrem l'oportunitat de dirigir aquests recursos amb més eficàcia dins d'Escòcia per aconseguir una bona connectivitat arreu d'Escòcia.

En una Escòcia independent, els governs podran adequar les polítiques, la fiscalitat i la normativa per a oferir un plantejament global i coherent, i per a dissenyar iniciatives per a la banda ampla i la telefonia mòbil d'una manera més eficient i més específicament destinades a satisfer les necessitats d'Escòcia. La independència també oferiria l'oportunitat al Govern d'Escòcia d'analitzar opcions per a unificar encara més la regulació de les telecomunicacions i la radiodifusió per poder oferir un mercat més integrat.

Les nostres prioritats a l'hora d'emprendre accions

El Govern d'Escòcia ja està preparant les bases d'una infraestructura digital d'alta qualitat a Escòcia. Estem fent una inversió important en el programa Step Change, que comptarà amb una inversió de més de 410 milions de lliures, a partir de diverses fonts de finançament,[358] perquè la banda ampla fixa de fibra estigui disponible al 85% dels edificis d'Escòcia a finals del 2015 i al voltant del 95% a finals del 2017. Això millorarà significativament la connectivitat digital i és essencial per a reduir la fractura digital en la cobertura que hi ha actualment entre les zones urbanes i les zones rurals. Amb les nostres propostes, aquesta iniciativa continuarà després de l'assoliment de la independència.

Les futures tecnologies de comunicació mòbil sense fils també tindran un paper clau i podran oferir banda ampla d'alta velocitat a les zones rurals a un cost més assequible. El llançament de l'espectre comunicatiu, com la banda de 700 MHz, podria oferir beneficis significatius per a la cobertura de banda ampla de la comunicació mòbil, especialment a les zones rurals. Després d'assolir la independència, el nostre plantejament serà assegurar que les noves llicències d'aquest espectre a Escòcia ofereixin la màxima disponibilitat dels serveis de comunicació mòbil arreu del territori d'Escòcia i no només a les nostres àrees urbanes.

El desplegament de la tercera generació (3G) a Escòcia ha estat lent, sobretot en comparació amb els països europeus homòlegs, com Suècia. Els serveis de 3G es van implantar tant al Regne Unit com a Suècia el 2003. El 2004, la cobertura a Suècia va ser del voltant del 85%,[359] mentre que a Escòcia, segons les xifres publicades per Ofcom,[360] fins i tot el 2010 la cobertura de 3G va ser només del 66%. La cobertura de 3G a les zones rurals de Suècia avui dia és del 98%, i del 99% en conjunt.[361]

Un informe recent publicat per Ofcom afirma que la cobertura de 3G a l'aire lliure a Escòcia és del 96,6%,[362] però encara hi ha una gran diferència entre les zones urbanes i les rurals, i aquestes xifres elevades no reflecteixen la realitat de l'experiència dels usuaris a les zones rurals.

Una recerca recent en rendiment de la comunicació mòbil encarregada pel Govern d'Escòcia confirma que l'experiència dels usuaris pel que fa als serveis de 3G arreu de les zones rurals no sempre reflecteix les xifres globals recollides de la cobertura.[363] Per exemple, la recerca indica que per a la regió de Highland Council, gairebé el 84% de la zona geogràfica no té senyal de 3G, en comparació amb les dades d'Ofcom (utilitzant les dades de l'informe sobre infraestructura del Regne Unit del 2013, d'Ofcom),[364] que va indicar que només el 63,6% no rep el senyal de 3G. Altres municipis amb grans discrepàncies inclouen Scottish Borders (el 58,5% en comparació amb el 39,7%) i Perth i Kinross (el 60,2% en comparació amb el 42,6%). Factors com ara la manca de cobertura

en interiors –fins i tot en zones urbanes– contribueixen a aquest resultat en què senyals de 3G normalment acaben sent de 2G si els senyals són pobres, empitjorant l'experiència dels usuaris.

La recent subhasta dels serveis de comunicació mòbil de 4G requereix un titular de llicència, Telefónica UK Ltd, per a proveir el 95% de la cobertura en interiors arreu d'Escòcia, la qual cosa segurament oferiria cobertura a l'aire lliure del 98-99%. Tot i això, algunes parts de l'Escòcia rural segurament continuarien patint una cobertura pobra de 4G. La data prevista per al compliment de la fita del 95% de la cobertura a Escòcia és el 2017, i és probable que les zones més rurals es deixin per al final. En contrast, la cobertura de 4G a Suècia ja es troba per sobre del 90%.

És clar que el disseny de la subhasta és decisiu en països amb grans àrees geogràfiques amb poblacions disperses, per donar als consumidors l'accés a serveis i opcions. El disseny de la subhasta i l'adjudicació de llicències actualment estan fora del nostre control a Escòcia.

Amb la independència, podem aprendre dels sistemes reglamentaris i polítics de països com Suècia per a aconseguir uns nivells de cobertura més amplis. Estudiarem la possibilitat d'establir requisits més exigents –com ara a nivell d'ens locals–, tal com era la nostra demanda durant el procés de consulta de 4G.

El marc regulador òptim per a donar suport a la prestació de serveis digitals d'alta qualitat és especialment important en el context dels reptes geogràfics que té Escòcia. Aquesta serà una prioritat per a aquest govern en el moment de la independència. La regulació de les telecomunicacions es va tenir en compte en el document del Govern d'Escòcia *de Economic and Competition Regulation in an Independent Scotland (Regulació econòmica i competència en una Escòcia independent*).[365] Aquest document reconeix que és de vital importància que el disseny i l'establiment d'una regulació siguin eficaços i eficients, i que compleixi els principis de millora de la regulació: que sigui simple, transparent, proporcionada, coherent, responsable i específica per a necessitats concretes.

Ha de generar confiança en els inversors i en els clients, i ha d'oferir estabilitat al mercat, reconeixent les inversions a llarg termini que s'hi han fet, i oferint la seguretat al mercat que els inversors obtindran rendiment de la inversió que han fet.

Es dissenyarà una política de telecomunicacions d'Escòcia que tingui en compte aquests principis i continuï complint les responsabilitats que tenen tots els estats membres de la Unió Europea.

També serà central en l'opinió que té el Govern d'Escòcia sobre els serveis de telecomunicacions el fet de donar continuïtat de servei als ciutadans, claredat a la indústria i estabilitat a la inversió. Els mercats de telecomunicacions actualment operen a nivell de tot Gran Bretanya i continuaran fent-ho. Establirem disposicions coherents amb les normes de la Unió Europea per a oferir continuïtat en la regulació de les infraestructures de telecomunicacions i els serveis a curt termini.

Això assegurarà una transició sense problemes cap a la independència i donarà confiança a clients i inversors. S'examinarà i es debatrà qualsevol canvi en el marc regulador actual amb les parts interessades, i es dissenyarà en benefici dels ciutadans, la indústria i l'economia.

Un tema específic que ha plantejat el Govern de Westminster és el relatiu a les tarifes d'itinerància per als usuaris de telefonia mòbil després de l'assoliment de la independència.[366] Els costos d'itinerància s'apliquen actualment a discreció de les companyies i fins als límits europeus específics. Els límits de la Comissió Europea (CE) ja han reduït costos per trucades de veu, missatges de text i accés a Internet en un 75% des del 2007.

No hi ha cap raó, en un mercat integrat competitiu entre empreses, perquè es frustrin els clients d'una banda i de l'altra de la frontera amb l'aprovació de tarifes d'itinerància després de l'assoliment de la independència. La CE ha publicat recentment un paquet ambiciós per a la reforma del mercat de les telecomunicacions.[367] Quan s'aprovin les propostes es prohibiran els càrrecs per trucades quan es viatgi per la Unió Europea des de l'1 de juliol de 2014, i el 2016 se suprimiran totes les altres tarifes d'itinerància mòbil. Per tant, els usuaris de telefonia mòbil en una Escòcia independent no hauran d'afrontar aquests preus.

Per raons similars, també les trucades de línies terrestres a Escòcia en altres parts del Regne Unit no estaran subjectes a tarifes de trucades internacionals, com també ha proposat la Comissió Europea perquè les trucades internacionals de línia fixa tinguin el mateix preu que les trucades nacionals.

Serveis de correu i Royal Mail (Servei Britànic de Correus)

Els serveis de correu són molt importants a Escòcia. Els darrers anys, amb els governs successius de Westminster, hi ha hagut una reducció en el nombre d'oficines de correus, augments del preu de les despeses postals, i tarifes elevades en lliuraments de paquets a zones rurals.

Amb la independència, Ofcom transferirà la responsabilitat de regular els serveis de correus, com el Royal Mail, a l'organisme regulador escocès. Això oferirà l'oportunitat de garantir que el servei de correus universal s'adapti a les necessitats d'Escòcia, especialment les necessitats de les nostres comunitats rurals i remotes.

La Unió Europea exigeix que en un estat membre els lliuraments i les recepcions postals es facin cinc dies la setmana. En una Escòcia independent, hi haurà un servei que estigui, com a mínim, al nivell de la prestació dels serveis del Regne Unit que s'heretin amb la independència, i que actualment té servei de correus durant sis dies la setmana.

La regulació dels serveis de correus també permetrà al Govern d'una Escòcia independent que prengui mesures per a afrontar els elevats costos de lliurament de paquets a les zones remotes i rurals.

Royal Mail

El Govern d'Escòcia i la majoria dels diputats escocesos a Westminster es van oposar a la privatització del Royal Mail. El Royal Mail ha estat un bé compartit que pertany a totes les parts del Regne Unit. El rebuig del Govern de Westminster de retardar la privatització o de reconsiderar-la, vista l'oposició d'Escòcia a la privatització, demostra la importància per a Escòcia de tenir la responsabilitat de serveis a Escòcia.

Un Royal Mail privatitzat posa en perill la qualitat del servei i té el risc que pugui incrementar encara més el preu de les despeses d'enviament postal. Amb la independència, el Govern d'Escòcia iniciarà el procés de renacionalització del Royal Mail a Escòcia. La nostra proposta de renacionalització es debatrà tenint en compte les circumstàncies en el moment de la independència, i inclourà l'estructura actual del Royal Mail. En l'actualitat, el Royal Mail està predominantment en mans privades, al voltant del 10% és de propietat dels empleats i al voltant d'una tercera part és de propietat pública. Reconvertir el Royal Mail en propietat pública requerirà negociacions amb el Regne Unit sobre la quota de participació del Govern d'Escòcia, i l'establiment d'un nou servei de correus de titularitat pública a Escòcia. Les despeses derivades d'aquest procés també requeriran negociacions amb Westminster, i reconèixer que es va procedir a la venda de Royal Mail després que el Govern d'Escòcia hagués deixat clara la nostra intenció de convertir el servei de correus d'una Escòcia independent en propietat pública.

Post Office

Amb la independència, Escòcia heretarà la nostra part del Post Office Ltd, de propietat estatal, que ofereix una gamma de serveis per mitjà d'oficines i punts de venda de correus de la Corona. Westminster ha estat el responsable de la separació de la xarxa d'oficines postals respecte al Royal Mail, i d'aquesta manera s'ha posat en perill el futur a llarg termini de les oficines de correus si Royal Mail decideix no renovar l'acord empresarial amb Post Office Ltd una vegada fineixi el contracte actual, el 2022.

Els punts de venda de correus operen com a empreses independents: molts reben ajuts per a garantir una xarxa d'oficines de correus en localitats remotes i rurals. El Govern d'Escòcia també ha invertit en la xarxa d'oficines postals per mitjà del Post Office Diversification Fund (Fons de diversificació postal) i el Rural Rate Relief Scheme (Pla d'ajuts rurals).

La independència permetrà que els serveis de correus es concentrin en el que sigui més beneficiós per a les comunitats i les empreses arreu d'Escòcia, incloent-hi:

- Un ús més freqüent de les oficines de correus per a la prestació de serveis públics, l'augment del nombre de clients i d'ingressos per als punts de venda de correus i l'oferta de serveis públics millors i més eficients per als ciutadans i les comunitats.
- La reorientació dels recursos dins el Post Office per a donar suport a les oficines locals de correus que ofereixen serveis de primera línia, sobretot en el context de les oficines de correus que són centres de connexió de les comunitats.
- La millora del vincle entre un Royal Mail de propietat pública i les oficines de correus d'Escòcia.

Part 4

CAPÍTOL 10

CONSTRUIR UNA DEMOCRÀCIA MODERNA

- La independència assegurarà que Escòcia sempre tingui els governs que el poble escocès elegeixi.

- La independència permetrà a Escòcia construir una democràcia europea moderna, basada en una constitució escrita, que consagra els drets i els valors fonamentals en què es basa la nostra societat i es basa en el principi de sobirania del poble d'Escòcia.

- Els governs d'Escòcia i Westminster ja s'han compromès en virtut de l'Acord d'Edimburg de treballar junts de manera constructiva a la vista dels resultats del referèndum en benefici del poble d'Escòcia i de la resta del Regne Unit.

- Després d'un vot afirmatiu, el Govern d'Escòcia negociarà per a garantir que Escòcia pugui arribar a ser un país independent dins la Unió Europea, amb una assignació raonable dels actius i els passius entre Escòcia i la resta del Regne Unit i les disposicions per a garantir que els serveis públics es continuïn prestant en benefici dels pobles dels dos països.

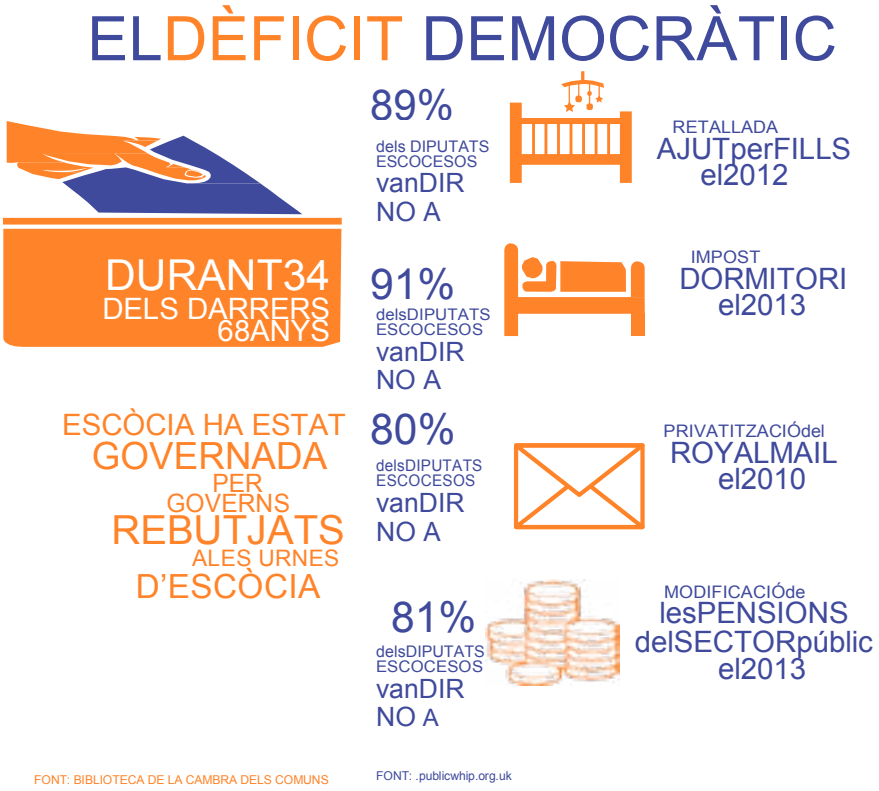
- Proposem que el dia de la independència d'Escòcia sigui el 24 de març de 2016. Les primeres eleccions en una Escòcia independent tindran lloc el 5 de maig de 2016.

- Entre el referèndum i la independència, posarem en marxa la plataforma constituent inicial per a la independència i les disposicions relatives a la transferència de competències a Escòcia.

- La legislació sobre la independència encomanarà al Parlament Escocès elegit el 2016 que estableixi una convenció constituent per a preparar la constitució escrita permanent d'Escòcia.

- Una Escòcia independent salvaguardarà i enfortirà el marc de la igualtat i els drets humans a Escòcia, i mantindrà el nostre ferm compromís actual amb el Conveni europeu de drets humans.

- Donarem suport a una subsidiarietat més gran i a la presa de decisions a nivell local, i treballarem amb els ajuntaments per a integrar la posició dels governs locals dins una constitució escrita.



Per què necessitem un nou plantejament?

La visió que té el Govern d'Escòcia és la d'una Escòcia adaptada al segle XXI i més enllà, fundada en els principis fonamentals de la igualtat i els drets humans i caracteritzada per l'èxit econòmic i la justícia social i la capacitat del nostre poble de tenir el control de les decisions que l'afecten: l'oportunitat perquè tot el poble d'Escòcia tingui un paper en el nostre futur.

El Parlament Escocès, restablert el 1999, va ser el resultat d'una insatisfacció generalitzada a Escòcia sobre el «dèficit democràtic»: les decisions que es prenien per a Escòcia des dels successius governs de Westminster no tenien el suport popular d'aquí. Però l'autonomia, amb tots els seus èxits, ha estat només una solució parcial al dèficit democràtic. Les responsabilitats del Parlament Escocès són limitades i es decideixen des de Westminster. S'exclouen les competències reservades en matèries que són fonamentals, com ara el benestar social, les pensions, la fiscalitat, l'energia, les relacions internacionals, la Unió Europea i la defensa.

Amb la independència, Escòcia sempre tindrà els governs que nosaltres votem. La tendència que Escòcia voti un govern i després en tingui un altre s'ha evidenciat amb més cruesa des del 1945.[368] Durant trenta-quatre dels seixanta-vuit anys transcorreguts des del 1945, Escòcia ha estat governada per governs que van ser elegits per menys de la meitat dels districtes electorals escocesos. Els resultats de les circumscripcions d'Escòcia rarament afecten el resultat de les eleccions generals al Regne Unit. De fet, en només dues de les eleccions de les divuit que hi ha hagut des del 1945 (octubre del 1964 i febrer

del 1974) haurien estat diferents pel que fa al partit majoritari a Westminster si Escòcia hagués estat independent i no hagués enviat diputats a Westminster.[369] Els dos governs que van ser elegits van durar menys de vint-i-sis mesos en total.

Això significa que els vots escocesos van tenir un paper limitat en els resultats de les eleccions generals del Regne Unit. Per a guanyar les eleccions a Westminster, els partits del Regne Unit han de presentar polítiques que atreguin els votants d'altres parts del Regne Unit, on els patrons de votació difereixen notablement dels d'Escòcia.

Aquest desenvolupament a llarg termini dels patrons de votació a Escòcia han creat un sistema polític inestable i insostenible. Des del 2010, el Govern de Westminster ha estat dirigit pel Partit Conservador. Aquest partit té un sol diputat escocès i no va guanyar cap o bé només un únic escó en les tres eleccions generals precedents al Regne Unit. Els governs conservadors i dirigits per conservadors a Westminster atrauen el suport d'una petita minoria a Escòcia.[370] No obstant això, aquests governs tenen la responsabilitat d'àrees importants de la política nacional i internacional d'Escòcia.

La independència d'Escòcia és l'única solució que pot eliminar aquest dèficit democràtic i eliminar aquestes inestabilitats fonamentals dels fonaments del sistema polític vigent al Regne Unit. Només la independència, completant les competències del Parlament Escocès, pot garantir a Escòcia les decisions governamentals i polítiques en àrees reservades amb el suport del poble d'Escòcia.

Amb la independència, Escòcia tindrà tota la gamma de responsabilitats d'un país independent, normal, i el nostre parlament i el nostre govern rebran les seves competències de mans del poble. La independència també permetrà a Escòcia de construir una democràcia moderna.

Una responsabilitat clau del primer parlament d'una Escòcia independent serà posar en marxa una constitució escrita per a donar suport als èxits democràtics de la independència. Una constitució escrita serà un pas endavant significatiu per a una Escòcia independent. Substituirà el principi central de la constitució del Regne Unit –la sobirania absoluta del Parlament de Westminster– per la sobirania del poble d'Escòcia, que ha estat el principi fonamental en la tradició constitucional d'Escòcia.

Una autonomia més completa pot ser l'alternativa?

Els acords de traspàs de competències en virtut de la Llei d'Escòcia del 1998 permeten ajustos de les competències transferides al Parlament Escocès. A la pràctica, a banda dels canvis en virtut de la Llei d'Escòcia del 2012[371] (que van introduir una ampliació limitada de les responsabilitats del Parlament per als impostos que entraran en vigor els propers anys), només s'han transferit competències menors a Escòcia des de la creació del Parlament Escocès el 1999. Fins i tot quan les competències per la Llei del 2012 entrin en vigor, el Parlament tindrà la responsabilitat d'imposar només el 15% dels ingressos fiscals a Escòcia.

Amb l'acord de Westminster, l'autonomia es podria ampliar dins el Regne Unit per a cobrir tots els afers interns i econòmics i per a oferir la responsabilitat fiscal plena a Escòcia. Això significaria que Escòcia podria recaptar els seus propis impostos i fer un pagament a

Westminster per als serveis comuns com ara la defensa. Aquest sistema és el que funciona al País Basc i a Navarra, a Espanya.

Però tots els indicis apunten que el Govern de Westminster considera que una major autonomia pel que fa a impostos ha de ser estrictament limitada. També és poc probable que es transfereixin tots els elements importants del sistema de seguretat social. Sense una major autonomia en aquestes àrees clau, Escòcia no tindrà les competències necessàries per a fer créixer la nostra economia o per a oferir una societat justa que respongui a les aspiracions del poble d'Escòcia.

Fins i tot la plena autonomia dins el Regne Unit seria deixar els afers importants de les relacions exteriors en mans de Westminster. Escòcia, especialment, no tindria representació independent a la Unió Europea, i estaria subjecta a la decisió sobre la pertinença a la Unió Europea adoptada al conjunt del Regne Unit en el referèndum promès per l'actual primer ministre del Regne Unit. Això podria fer que Escòcia quedés fora de la Unió Europea contra els desitjos del poble d'Escòcia i en contra dels nostres interessos.

Westminster continuaria prenent les decisions en matèria de defensa i Escòcia continuaria sent la base per al sistema d'arma nuclear Trident i el seu successor.

Westminster també mantindria la seva reivindicació de sobirania sobre Escòcia en tots els afers. Encara que per convenció el Parlament de Westminster no legisla en matèries que són responsabilitat del Parlament Escocès, tot i així té el màxim poder per a fer-ho i podria canviar unilateralment les competències del Parlament Escocès, o fins i tot abolir totalment el Parlament.

Per tant, en l'autonomia les decisions de Westminster en matèries reservades –benestar social i impostos– tenen un efecte directe en àmplies àrees de la vida escocesa i en les responsabilitats del Parlament Escocès. Les decisions de Westminster sobre el finançament d'Anglaterra dels serveis transferits a Escòcia per mitjà de la fórmula de finançament Barnett també tenen un impacte directe en el pressupost escocès.

No s'ha plantejat la possibilitat de la plena autonomia en matèries econòmiques i internes. Ni el Govern de Westminster i ni els principals partits polítics del Regne Unit ho ofereixen.

Amb la independència, en canvi, es garanteix la transferència de totes les competències que Escòcia necessita si volem treure partit de tot el nostre potencial com a nació. Només la independència assegurarà la posició internacional d'Escòcia i la pertinença de ple dret a la Unió Europea. És l'única opció que permet a Escòcia de ser soci de ple dret i en igualtat de condicions en aquestes illes. Només la independència traurà la competència residual del Parlament de Westminster per a legislar en matèries transferides.

Per això, el Govern d'Escòcia creu que la independència és el model òptim per a governar Escòcia i el que millor beneficiarà el poble d'Escòcia. És molt preferible a totes les alternatives d'autonomia que s'han proposat.

L'Escòcia que podem crear

Una Escòcia independent reconeixerà la importància de donar poder a les nostres comunitats, valorant la diversitat de talents, habilitats i contribucions de la nostra gent i la importància d'assegurar que tothom sigui tractat amb dignitat i respecte. La independència

ens permetria aprofitar tots els recursos, totes les opinions i tota l'energia d'Escòcia per a assolir els reptes actuals que hem d'afrontar: treballar amb creativitat i enginy per construir el tipus de societat i d'economia que volem per a Escòcia. Fins ara l'autonomia només ens ha portat fins aquí.

Una Escòcia independent es construirà sobre els fonaments actuals, sòlids i ben establerts, per a desenvolupar la nostra governança i una democràcia participativa moderna.

El Parlament Escocès i el Govern d'Escòcia han demostrat la seva competència per a governar Escòcia. El poder judicial independent d'Escòcia es basa en una tradició històrica que és anterior al Tractat de la Unió, com és el sistema jurídic diferent d'Escòcia.

Escòcia també té institucions ben establertes per a altres funcions de govern estatal: la policia, les autoritats locals, una societat civil activa i els mitjans de comunicació. Els blocs bàsics de construcció de la nació, per tant, són al seu lloc i, en molts aspectes, estem més ben situats que qualsevol altra nació en els temps moderns per a passar a la condició d'Estat independent.

La creació d'una constitució escrita serà un esdeveniment important per a Escòcia. Una constitució escrita és més que un document jurídic. És una declaració d'intencions per a la nació. El procés d'anar junts per a desenvolupar, redactar i aprovar un document d'aquest tipus és una part important de la definició de la classe de nació que volem que sigui Escòcia.

Només amb la independència Escòcia tindrà aquesta oportunitat de modernitzar i garantir la nostra democràcia i protegir, promoure i ampliar els drets del nostre poble, incorporant-ho a la nostra Constitució, la legislació i la política.

La transició a la independència

Les nostres prioritats per a l'acció

L'Acord d'Edimburg[372] va fer que els governs de Westminster i d'Escòcia es comprometessin a treballar junts de manera constructiva a la vista dels resultats del referèndum en benefici del poble d'Escòcia i de la resta del Regne Unit.

En el període entre la votació per la independència en el referèndum del 18 de setembre de 2014 i el dia de la independència el 24 de març de 2016, s'establiran acords amb la resta del Regne Unit, representat pel Govern de Westminster, i amb la Unió Europea i altres socis i organismes internacionals, sobre les qüestions que figuren en aquesta guia. Estem preparant la independència per al març del 2016 de manera que hi hagi un període de temps realista per als preparatius i perquè el Parlament Escocès pugui assumir les competències necessàries.

El Govern d'Escòcia iniciarà aquest procés amb un esperit de cooperació constructiva i d'amistat i tindrà en compte aquests acords per a oferir la base per a continuar una relació estreta i fructífera entre Escòcia i la resta del Regne Unit, i per a assegurar que es continuen prestant els serveis al poble d'Escòcia i a la resta del Regne Unit.

Plataforma constituent per la independència

Les disposicions constitucionals vigents a Escòcia serviran de base per a la transició cap a la condició d'estat independent, amb competències addicionals transferides tan aviat com sigui possible després del referèndum, que atorgaran al Parlament Escocès la capacitat per a declarar Escòcia com a estat independent en nom del poble sobirà d'Escòcia.

Llavors el Parlament Escocès adoptarà les mesures legislatives fonamentals per anar cap a la independència, després de la transferència inicial de responsabilitats. Com el referèndum, la independència s'ha de construir a Escòcia. Alguna legislació paral·lela, en matèries relacionades amb la resta del Regne Unit, s'adoptarà des de Westminster.

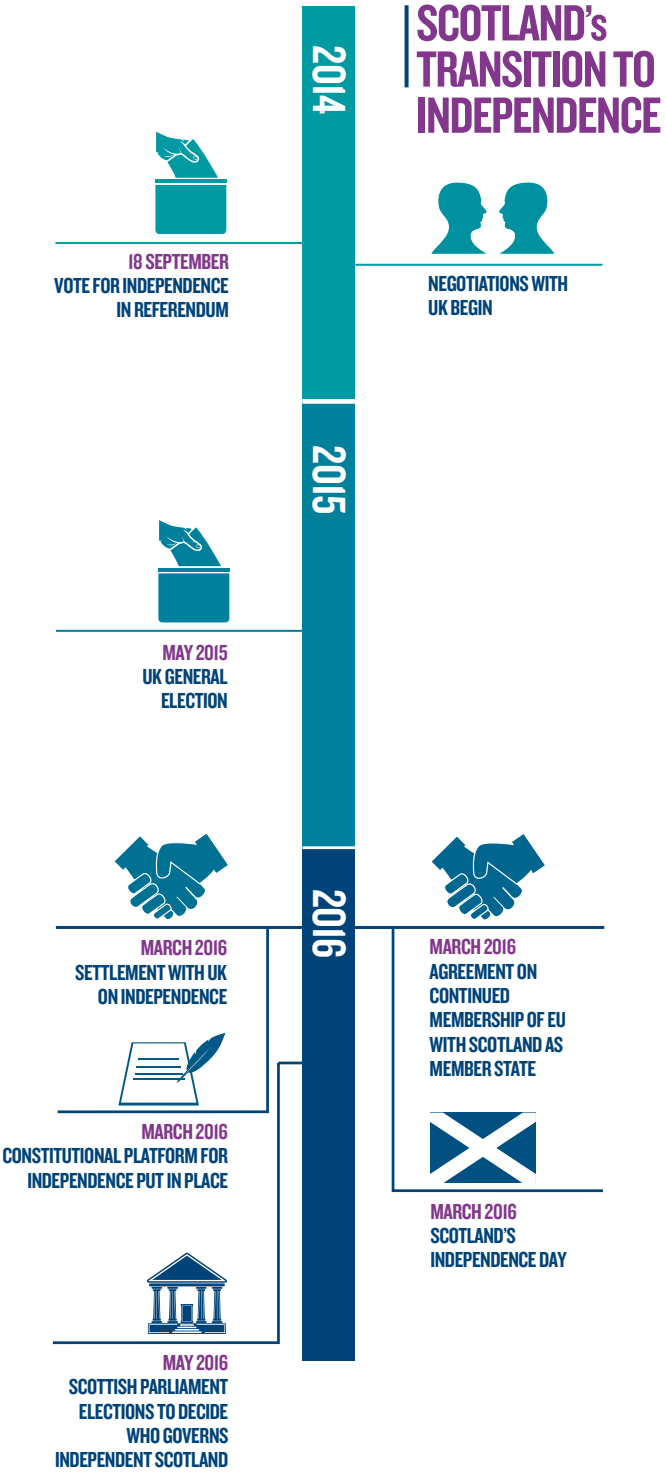
Aquesta transferència inicial permetrà també al Parlament Escocès d'ampliar les competències transferides al Parlament Escocès i al Govern d'Escòcia en totes les polítiques, incloses les matèries reservades actualment a Westminster, per tal de fer els preparatius per a la independència.

En el període de transició també es fixaran els fonaments necessaris per a establir la participació d'Escòcia a la comunitat internacional. Això inclourà la transició de la pertinença a la Unió Europea com a part del Regne Unit a la pertinença com a membre independent. També permetrà a Escòcia de passar a una posició de plena participació a la comunitat internacional.

Les disposicions permetran que Escòcia sol·liciti l'adhesió a acords internacionals multilaterals i bilaterals i a tractats amb altres països i organismes internacionals, i permetrà a Escòcia de negociar la seva pertinença a organismes internacionals. Això inclou atorgar competències al Parlament Escocès per ratificar tractats internacionals.

Durant el període de transició s'establirà per llei la plataforma constituent per la independència, que:

- Incorporarà Escòcia plenament al corrent europeu de la protecció dels drets humans en atorgar al Conveni europeu de drets humans el mateix valor jurídic en les matèries reservades, com ja té en les matèries transferides.
- Establirà la continuïtat de la monarquia a Escòcia.
- Promourà acords entre els governs d'Escòcia i Westminster.
- Establirà un sistema transparent i democràtic per a la ratificació dels tractats.
- Establirà la «continuïtat de la legislació»: totes les lleis actuals, ja sigui en àmbits actualment transferits o en els reservats, continuaran vigents després del dia de l'assoliment de la independència fins que les modifiqui específicament el Parlament Escocès independent.
- Definirà el dret a la ciutadania escocesa en el moment d'assolir la independència i amb posterioritat.
- Establirà el Tribunal Suprem d'Escòcia.
- Encomanarà al Parlament Escocès el deure d'establir una convenció constituent per a preparar la constitució escrita.


SCOTLAND's TRANSITION TO INDEPENDENCE
2014
2015
2016
18 SEPTEMBER
VOTE FOR INDEPENDENCE IN REFERENDUM
NEGOTIATIONS WITH UK BEGIN
MAY 2015
UK GENERAL ELECTION
MARCH 2016
SETTLEMENT WITH UK ON INDEPENDENCE
MARCH 2016
AGREEMENT ON CONTINUED MEMBERSHIP OF EU WITH SCOTLAND AS MEMBER STATE
MARCH 2016
CONSTITUTIONAL PLATFORM FOR INDEPENDENCE PUT IN PLACE
MARCH 2016
SCOTLAND'S INDEPENDENCE DAY
MAY 2016
SCOTTISH PARLIAMENT ELECTIONS TO DECIDE WHO GOVERNS INDEPENDENT SCOTLAND

Durant la transició, Escòcia també assumirà les competències que necessiti per a establir una funció financera escocesa que permeti al Govern d'Escòcia de controlar i gestionar les finances públiques d'Escòcia a partir del dia de la independència. Això es farà a partir de la feina que ja s'està duent a terme per a aplicar les competències fiscals addicionals transferides per la Llei d'Escòcia del 2012. També assegurarà que s'acordi un marc macroeconòmic adequat a una Escòcia independent, que es dugui a terme i que estigui preparat per a funcionar de manera efectiva des del primer dia de la independència, d'acord amb l'assessorament de la Comissió Fiscal d'Escòcia.[373]

La Llei d'Escòcia del 1998 també s'actualitzarà perquè en el context de la independència, el Govern d'Escòcia i el Parlament Escocès estableixin el marc jurídic correcte el dia de la independència. La plataforma constituent, juntament amb la Llei d'Escòcia renovada, serà la legislació fundacional d'una Escòcia independent i no estarà subjecta a cap reforma significativa mentre la convenció constituent no elabori una constitució permanent.

Acords i negociacions

Les negociacions amb la resta del Regne Unit emprendran una diversitat de qüestions, que inclouran els acords relatius a la zona de la lliura esterlina (vegeu el capítol 3), la funció i els mecanismes de governança del Banc d'Anglaterra, un pacte d'estabilitat fiscal i la quota d'Escòcia de 12.670 milions de lliures[374] dels actius nets del Regne Unit. Això inclouria els actius físics a Escòcia, com ara les oficines de Jobcentre Plus, DWP i la de Rendes i Duanes (HMRC), i l'Agència del Patrimoni de la Corona (Crown Estate) i la defensa estatal. També inclourà els actius fora d'Escòcia en els quals, però, Escòcia té interessos com a part del Regne Unit, com ara les missions a l'estranger del Ministeri d'Afers Exteriors.

Els acords també tindran en compte altres actius i institucions nacionals (per exemple, les reserves oficials, la BBC i els seus arxius, i les xarxes del Regne Unit i la Gran Bretanya per a gestionar el benestar social i el sistema tributari, siguin on siguin). La participació dels actius del Regne Unit d'Escòcia es durà a terme en una combinació de sistemes –per mitjà dels actius físics, la transferència de diners en efectiu i la continuïtat en l'ús d'actius per mitjà d'acords de serveis compartits.

El debat també tindrà en compte l'assignació de responsabilitats, incloent-hi el prorrateig del deute públic del Regne Unit, les obligacions actuals i futures en matèria de pensions del sector públic, el desmantellament de les instal·lacions nuclears civils i les prestacions de seguretat social.

A més, se cercarà l'acord pel que fa a qüestions com ara:

- La continuïtat en la prestació de serveis arreu de la Gran Bretanya i la resta del Regne Unit, quan sigui beneficiós per als usuaris dels serveis i per als dos governs, ja sigui per un període de transició o més a llarg termini.
- Acords funcionals per als serveis transfronterers (per exemple, per a tractaments sanitaris, per a intercanvi d'informació de seguretat, per a ajuda mútua entre les forces de policia i els serveis sanitaris) en virtut dels acords vigents, si escau.

- La posició del personal en àrees reservades dels serveis públics, incloent-hi les opcions per al personal de les forces armades, el servei diplomàtic i l'administració pública interna. Els acords de transició per a aquests organismes i aquest personal es duran a terme amb els empresaris i els sindicats actuals.
- La transició i la gestió dels contractes de béns i serveis.

Al començament d'aquest procés de negociació, tindrà sentit per a acordar un procés per resoldre qualsevol disputa de manera que els dos governs ho vegin just i equitatiu. També es continuaran debatent algunes qüestions després d'assolir la independència, com va passar en la dissolució de Txecoslovàquia el 1992.

El resultat serà un acord global entre el Govern de Westminster i el Govern d'Escòcia, ratificat tant per Westminster com per Holyrood.

També s'adoptaran acords amb relació als termes en què continuarà la pertinença d'Escòcia a la Unió Europea, i la pertinença a altres organismes internacionals, incloses les Nacions Unides, l'OTAN, l'Organització per a la Seguretat i la Cooperació a Europa, el Fons Monetari Internacional, el Grup del Banc Mundial i l'Organització Mundial del Comerç. Tots dos governs, el d'Escòcia i el de Westminster, prendran part en aquestes negociacions amb els nostres socis internacionals.

Es requeriran preparatius perquè Escòcia pugui heretar les obligacions del tractat bilateral de què actualment és part com a part del Regne Unit. Amb la independència continuaran els tractats importants (per exemple, en matèria d'extradició, la doble fiscalitat i l'ajuda mútua). Per mitjà d'aquest procés Escòcia mantindrà i aprofitarà les nostres relacions bilaterals amb els principals socis a l'estranger. En línia amb els procediments establerts, el Govern d'Escòcia notificarà a l'ONU i a altres estats la intenció que té Escòcia de succeir l'actual Regne Unit en els tractats internacionals vigents.

Beneficis i costos de l'establiment d'una Escòcia independent

El Govern d'Escòcia ja és responsable de la prestació de molts serveis públics a Escòcia. Després de l'assoliment de la independència, la resta de les funcions de govern –algunes de les quals, com l'administració d'ajuts, ja es troben emplaçades a Escòcia– també passaran a ser responsabilitat del Govern d'Escòcia.

La transició a la independència és una gran oportunitat per a millorar la prestació de serveis. És una oportunitat per a Escòcia de crear uns serveis públics més eficaços i més eficients, dissenyats per a satisfer les necessitats del poble d'Escòcia. Nosaltres no reproduirem simplement els sistemes actuals del Regne Unit, que de vegades poden reflectir el passat més que no pas necessitats i oportunitats actuals. Exemples d'oportunitats inclouen:

- La millora dels sistemes més senzills per als impostos que reduiran futurs costos d'operació al Govern i reduiran costos de pagament als contribuents.
- Uns sistemes més simplificats per al pagament del benestar social que mantindran els costos baixos i seran fàcils d'entendre i d'accedir-hi per a qui els necessiti.
- Una representació a l'estranger més específica en indrets d'especial importància per a Escòcia en termes d'oportunitats de negoci.

La independència també és una oportunitat per a invertir en la prestació de serveis públics i d'ocupació basats en Escòcia. Aquesta inversió comportarà un benefici econòmic a llarg termini, amb la localització a Escòcia de les funcions que abans pagaven els contribuents escocesos en altres parts del Regne Unit. L'ocupació dels funcionaris públics a Escòcia contribuirà a l'economia escocesa, compensant d'una manera permanent les despeses d'una sola vegada des de l'establiment de les noves funcions governamentals amb la independència.

Les funcions clau que es transferiran inclouen les polítiques i l'administració del benestar social, la defensa, la representació internacional i el desenvolupament internacional, la ciutadania, la nacionalitat i les fronteres, i la política fiscal, incloses la política i l'administració tributàries. Un element important de la transició cap a la independència serà la planificació i el compliment de la transferència d'aquestes funcions de manera que atorgui al Parlament Escocès i al poble d'Escòcia el control de les principals decisions, tan aviat com sigui possible, que asseguri la continuïtat dels serveis al públic amb la màxima garantia, la prestació amb eficiència i el manteniment al mínim de qualsevol de les despeses úniques de la transició.

Les negociacions amb Westminster per a acordar el mecanisme per a la prestació dels serveis compartits durant la transició asseguraran la continuïtat dels serveis durant la transició i aclariran la continuïtat de les funcions assignades als funcionaris del Regne Unit que treballen a Escòcia en aquests àmbits. A Escòcia es crearan funcions addicionals per a prestar alguns dels nous serveis.

Les previsions de la situació fiscal d'Escòcia que es disposen en la part 2 d'aquesta guia ja inclouen la part dels costos de la prestació de serveis de tot el Regne Unit a Escòcia. Aquestes previsions inclouen el factor dels costos per a Escòcia de la gestió, per exemple, de l'Oficina de Rendes i Duanes i del Departament de Treball i Pensions, les Forces Armades, i els costos d'altres departaments del Regne Unit, com per exemple l'Oficina de Finances i d'Afers Exteriors i de la Commonwealth. Els impostos d'Escòcia, per descomptat, ja contribueixen a les despeses de funcionament d'aquests programes, i han ajudat a pagar la major part de projectes i actius importants com ara els sistemes informàtics.

Una sèrie de factors influirà en les dimensions d'una de les inversions d'una sola vegada que Escòcia farà durant la transició cap a la independència. Aquests factors inclouen les negociacions que tindran lloc entre els dos governs sobre el repartiment dels actius i el garantiment dels serveis públics a Escòcia i les opcions triades per a la millora dels sistemes i la prestació de serveis públics més moderns i adequats a la població d'Escòcia en el període posterior a l'assoliment de la independència.

Pertocarà al Govern d'Escòcia, sota el control del Parlament Escocès, decidir si s'apliquen nous sistemes i en quin termini, i per tant, la magnitud d'aquests costos d'una sola vegada i si s'han d'estendre per un període més curt o més llarg. La inversió en sistemes i processos serà una petita part d'un pressupost total per a la independència d'Escòcia, i es compensarà amb les decisions preses a Escòcia per a prestar futurs serveis o projectes diferents de la resta del Regne Unit. Aquesta inversió assegurarà a Escòcia un sistema modern i eficient de govern, i també l'ocupació addicional del sector públic que actualment paguem nosaltres, però que no rebem d'altres parts.

Transferència d'actius

Després d'una votació favorable a la independència, el Govern d'Escòcia negociarà amb Westminster per acordar un intercanvi d'actius i passius que sigui just i equitatiu i que reflecteixi les necessitats d'Escòcia i de la resta del Regne Unit. Els actius que ja s'utilitzen per a prestar serveis públics transferits a Escòcia, com ara escoles, hospitals i carreteres, continuarien en mans dels escocesos. Els actius físics situats a Escòcia i necessaris per a prestar serveis actualment reservats, com ara les bases i les instal·lacions de defensa, i els edificis de suport a l'administració del benestar social, la fiscalitat i la immigració, es transferiran al Govern d'Escòcia.

Els actius de defensa i de representació exterior transferits com a part d'aquestes negociacions seran la base per a les forces de defensa d'Escòcia i la representació a l'estranger després d'assolir la independència.

Les negociacions també acordaran quina és la millor manera de compartir els actius com el programari fet a mida que es fa servir per a prestar serveis reservats. Escòcia ha compartit els costos del desenvolupament d'aquests sistemes i per tant seria raonable esperar que l'accés a aquests sistemes estigui disponible per al període de transició quan calgui.

Els actius situats en altres indrets del Regne Unit també s'hauran d'incloure en les negociacions, tal com Escòcia ha contribuït a valoritzar-los durant un llarg període de temps. Per als actius físics com aquests, el resultat equitatiu pot ser proveir Escòcia d'una quota de diners en efectiu adequada al valor que tenen. Sobre una base similar Escòcia tindria dret a una còpia del programari i d'altres sistemes per a gestionar serveis i funcions que actualment estan reservats.

Els actius que no estiguin relacionats directament amb els serveis particulars, com les participacions públiques del Regne Unit als bancs, també seran part de les negociacions. Escòcia preveu rebre una part d'aquests actius, proporcional a la seva població, o el seu valor en efectiu.

En alguns casos, la transferència d'actius reservats a Escòcia podria tenir lloc durant un període de temps –per exemple, si s'ha acordat que es comparteixin serveis per a un període de transició– o el valor de l'actiu pot ser compensat si es comparteix la part del deute públic del Regne Unit que hereti Escòcia i que es comprometi a finançar.

Transferència dels passius

Les negociacions també haurien d'acordar la manera de repartir responsabilitats. Un cop més, l'equitat seria un principi rector de les negociacions. Les responsabilitats públiques més grans del Regne Unit inclouen les pensions per als empleats del sector públic, els costos del desmantellament nuclear, i el deute públic.

El Govern d'Escòcia ja satisfà el cost de la majoria de les pensions de l'administració pública (empleats del Servei Nacional de Salut, mestres, policies i bombers) a Escòcia, i les autoritats locals d'Escòcia són responsables dels costos dels plans de pensions de capitalització dels quals els seus empleats són membres. Aquests acords continuarien i no caldria fer cap canvi després d'assolir la independència.

El Govern d'Escòcia ha establert la forma de responsabilitat en la satisfacció dels costos futurs dels plans de pensions del sector públic actualment administrats pel Govern de Westminster,[375] per quin govern treballarà cada membre del pla de pensions immediatament després de la data de la independència. El mateix document també es proposa un plantejament senzill i just per al repartiment de la responsabilitat de pagar la pensió de la jubilació pública, depenent del país de residència en el moment de la independència.

El Govern d'Escòcia garantirà que en el futur pagarà les despeses pel desmantellament nuclear civil a Escòcia. Les despeses relatives al desmantellament nuclear de fora d'Escòcia les hauria de satisfer el govern de la resta del Regne Unit. Les despeses que pertocarien a Escòcia són les relatives a les tres instal·lacions nuclears civils de propietat pública d'Escòcia. Satisfer les despeses de desmantellament dels dos emplaçaments nuclears civils que són operatius a Escòcia (Hunterston B i Torness) pertocarà als propietaris, com ara.

El deute nacional

El prorrateig del deute públic del Regne Unit –que es preveu que arribi al màxim del 86% del PIB del Regne Unit, gairebé 160 mil milions de lliures, el 2016-2017– es va negociar i acordar com a part de la solució global dels actius i els passius.

La distribució exacta del deute públic serà matèria d'acord. En qualsevol dels escenaris realistes, la participació prevista d'Escòcia en el deute del Regne Unit com a percentatge del PIB d'Escòcia serà menor que el deute de la resta del Regne Unit expressat en els mateixos termes.

El deute nacional podria repartir-se en funció de la contribució històrica que Escòcia ha fet a les finances públiques del Regne Unit. Fent servir el 1980 com a any base, la quota històrica que ha compartit Escòcia del deute públic del Regne Unit per al 2016-2017 es preveu que sigui al voltant de 100.000 milions de lliures, que és equivalent al 55% del PIB d'Escòcia, en comparació amb el deute net del sector públic del Regne Unit de 160.000 bilions de lliures (el 86% del PIB) per al 2016-2017 (vegeu el capítol 2).

Altres mètodes per a dividir la responsabilitat dels deutes nacionals produirien resultats diferents. Per exemple, el primer informe de la Comissió Fiscal va estudiar un repartiment basat en la població. Sobre aquesta base, la quota teòrica d'Escòcia en el deute del Regne Unit per al 2016-2017 es preveu que sigui al voltant de 130.000 milions de lliures, equivalents al 75% del PIB –menys encara que la del total del Regne Unit de 160.000 milions de lliures (el 86% del PIB).

El Govern d'Escòcia amortitzarà els interessos de la quota del deute nacional assignada a Escòcia. Escòcia contribueix actualment a l'amortització del deute nacional per mitjà dels impostos que la població i les empreses d'Escòcia paguen al Ministeri d'Economia i Finances. La situació fiscal general d'Escòcia és actualment més sanejada que la del Regne Unit, la qual cosa ens permet satisfer el cost d'amortització del deute.

La Comissió Fiscal va examinar amb detall les opcions per a transferir el deute a Escòcia.[376] Arran d'aquesta anàlisi, el Govern d'Escòcia no preveu que amb la independència es transfereixi legalment a Escòcia la proporció de deute del Regne Unit, ja que és proba-

ble que calgués arribar a un acord amb les entitats de crèdit, la qual cosa comportaria una complexitat innecessària.

En canvi, el Govern d'Escòcia preveu que els dos governs, un cop s'hagi determinat la quota d'Escòcia relativa al deute del Regne Unit, adoptin acords que determinaran quins seran els costos de la quota que hauria d'amortitzar el Govern d'Escòcia.

La mitjana de venciment del deute del Regne Unit actualment és d'uns quinze anys. La data a més llarg termini del deute del Regne Unit és de seixanta anys. Pertocarà als governs de posar-se d'acord en la data de venciment del deute del Regne Unit perquè el Govern d'Escòcia refinanci la quota del deute del Regne Unit que s'hagi acordat a mesura que venci, d'acord amb el perfil global de venciment del deute del Regne Unit, com a part de la planificació dels préstecs. Amb el temps, per tant, l'import total del deute del Regne Unit assignat a Escòcia es convertirà en responsabilitat del Govern d'Escòcia. En aquest punt, Escòcia deixarà de finançar el deute del Regne Unit.

Durant aquest període de transició, els costos d'amortització del deute que ha de pagar Escòcia a la resta del Regne Unit es reduiran fins que es refinanci totalment el deute heretat. A partir d'aquest punt, Escòcia serà responsable de la gestió directa de tots els costos d'amortització del deute, per mitjà dels pagaments d'interessos a les entitats de crèdit.

Aquest procés de transició donarà continuïtat i seguretat a les entitats de crèdit, i contindrà els costos d'endeutament per als dos governs. El procés, que inclou l'import del refinançament del deute i els terminis associats, es planificarà i s'acordarà per endavant, la qual cosa permetrà als mercats assegurar-se que tot és transparent, predictible, ben ordenat i de baix risc.

Gestió del deute

Per a gestionar el futur del deute i l'endeutament, Escòcia establirà una funció de gestió del deute. Aquesta serà una de les primeres prioritats després d'una votació favorable a la independència, i Escòcia estarà funcionalment preparada per a rebre préstecs dels mercats a partir del primer dia de la independència.

La funció de gestió del deute planificarà i durà a terme la gestió del deute en estoc, refinançant el deute heretat i col·locant nou deute. Actualment aquesta funció la duu a terme l'Oficina de Gestió del Deute del Ministeri d'Economia i Finances del Regne Unit (DMO) per al conjunt del Regne Unit. El Govern d'Escòcia cercarà d'establir vincles amb la DMO del Regne Unit, i també amb altres oficines similars de la Unió Europea i dels països de la Commonwealth perquè assessorin en aquesta fase de programació.

Contractarem personal capacitat i experimentat per garantir la credibilitat dels mercats sobirans de crèdit. També desenvoluparem un marc institucional per a l'endeutament sobirà i establirem relacions amb els creadors de mercat.

El servei de gestió del deute escocès també complirà una funció de concessió de préstecs d'alt risc. Actualment, els ens locals d'Escòcia demanen préstecs a l'organisme creditici del Govern de Westminster per a obres públiques. Després d'assolir la independència, però, les línies de crèdit s'oferiran des del servei de gestió del deute escocès.

Els governs de l'Escòcia independent, com els d'altres països, tindran l'opció de concedir préstecs als ciutadans escocesos i altres per mitjà d'una funció nacional escocesa d'inversió i d'estalvis. Però això és improbable que sigui una prioritat inicial si als mercats sobirans prevalen els impostos d'interès reduït. El govern podrà satisfer totes les nostres necessitats de préstec des dels mercats de deute sobirà.

Els mercats, sobre la base de l'avaluació del risc i la demanda del mercat per als bons sobirans, determinaran les taxes d'interès que es paguin sobre els nous bons escocesos. Aquesta avaluació té en compte factors fonamentals com el grau de control que el préstec governamental habitualment ha demostrat sobre el seu endeutament, la precisió de les previsions econòmiques i fiscals, la liquiditat, la transparència i la credibilitat dels plans econòmics i fiscals, i també les ràtios clau, com ara la del deute i el PIB i la ràtio anual del dèficit respecte al PIB i la seva perspectiva futura. Els mercats també tenen en compte les classificacions de les agències de crèdit. Les mateixes agències utilitzen els mateixos indicadors amplis de valoració del crèdit.

El Govern d'Escòcia està decidit a mantenir-ho i fonamentar-ho en la reputació actual d'Escòcia de prudència fiscal, perquè els bons d'Escòcia es consideren d'alta qualitat i d'inversió segura. El Govern d'Escòcia espera que els bons d'Escòcia es consolidin com a risc baix, inversió en valors d'Estat, per la seguretat que ofereix Escòcia amb les reserves considerables de petroli i un comerç estable d'economia altament qualificada d'èxit dins la Unió Europea, amb poques incerteses. Els costos de l'endeutament haurien de coincidir amb els nivells baixos de què gaudeixen altres estats comparables com ara Noruega, Finlàndia i Suècia.

Constitució, govern i ciutadans

Les opcions que se'ns ofereixen

La independència permetrà a Escòcia de ser un país europeu modern, democràtic, amb institucions governamentals independents que es fonamenten en les institucions actuals del Parlament Escocès, el Govern d'Escòcia, el sistema jurídic autònom i un poder judicial independent. El Parlament Escocès i el Govern d'Escòcia respondran democràticament davant el poble d'Escòcia de la diversa activitat governamental, que eliminarà el continuat dèficit democràtic que afecta Escòcia en àrees que actualment són responsabilitat de Westminster.

A l'eix central hi haurà una constitució escrita que establirà i protegirà els drets del poble d'Escòcia. La constitució d'un país determina qui pren les decisions en nom del seu poble i com el poble escull els qui prenen les decisions i influeixen en les seves decisions. Una constitució és la base de la vida quotidiana, i no una part separada. S'hi estableixen els drets dels ciutadans i el paper del govern. Defineix com es prenen les decisions sobre la despesa en salut i benestar social, sobre les lleis de la terra i sobre la pau i la guerra.

Una constitució escrita també hauria d'establir les aspiracions que tenim per al nostre país i la nostra visió de futur.

Una de les primeres tasques fonamentals del parlament d'una Escòcia independent serà establir el procediment per a preparar la primera constitució escrita d'Escòcia per mitjà d'una convenció constituent oberta, participativa i inclusiva. El poble d'Escòcia és qui hauria de dissenyar la constitució escrita, per al poble d'Escòcia.

El procés pel qual Escòcia adopta una constitució escrita és tan important com el contingut de la constitució. El procés garantirà que la constitució reflecteixi el principi constitucional fonamental segons el qual el poble, i no pas els polítics ni les institucions estatals, és l'autoritat sobirana d'Escòcia.

La legislació anterior a la independència assignarà al Parlament Escocès el deure de convocar una convenció constituent independent perquè debati i redacti la constitució escrita.

Una convenció constituent garantirà un procés participatiu i inclusiu, en què el poble d'Escòcia, i també els polítics, les organitzacions de la societat civil, els interessos empresarials, els sindicats, les autoritats locals i altres tindran un paper directe en l'elaboració de la constitució.

En prendre aquesta ruta, Escòcia estarà seguint els passos de molts altres països, un dels quals són justament els Estats Units d'Amèrica, la convenció constituent del qual va redactar el 1787 la Constitució dels Estats Units.

Les bones pràctiques internacionals i l'experiència pràctica d'altres països i territoris s'han d'estudiar i tenir en compte abans de determinar el procés per a la convenció constituent. En la darrera dècada, s'han convocat assemblees cíviques i convencions constituents a la Colúmbia Britànica (2004), als Països Baixos (2006), a Ontario (2007) i a Islàndia (2010). Des del 2012, a Irlanda s'ha celebrat una convenció constituent cívica per revisar diverses qüestions constitucionals.

Les nostres prioritats a l'hora d'emprendre accions

Moltes veus contribuiran al debat i ajudaran a elaborar el contingut d'una constitució escrita d'Escòcia. Els principis fonamentals de la igualtat i els drets humans, inclosos els requisits del Conveni europeu de drets humans (CEDH), s'integrarien en la constitució escrita. A més d'aquests principis, hi ha algunes disposicions que l'actual Govern d'Escòcia proposarà que se sotmetin a la consideració de la convenció constituent:

- La igualtat d'oportunitats i el dret a viure lliures de discriminacions i prejudicis.
- El dret als serveis públics i a un nivell de vida que, com a mínim, asseguri la dignitat i el respecte propis i ofereixi l'oportunitat als ciutadans de desenvolupar tot el seu potencial com a individus i com a membres de la societat en general.
- La protecció del medi ambient i l'ús sostenible dels recursos naturals d'Escòcia per a refermar el compromís d'Escòcia amb el desenvolupament sostenible i la lluita contra el canvi climàtic.
- La prohibició d'instal·lar armes nuclears a Escòcia.
- Els controls sobre l'ús de la força militar i el paper d'un Parlament Escocès independent en l'aprovació i el seguiment de l'ús de la força militar.
- L'existència i l'estatus del govern local.

- Els drets relatius a l'atenció sanitària, el benestar social i les pensions.
- Els drets dels infants.
- Els drets relatius a altres afers socials i econòmics, com ara el dret a l'educació i a una garantia juvenil en ocupació, educació o formació.

La monarquia i la Corona

Amb la independència Escòcia serà una monarquia constitucional, que continuarà la Unió de les Corones, que data del 1603, que va precedir en cent anys la Unió dels Parlaments. La posició de Sa Majestat la Reina i la del cap d'Estat seran part essencial de la plataforma constituent que ha d'establir la independència el 2016.

Que dos estats independents comparteixin el mateix monarca no és cap situació nova o excepcional. De fet, entre els 53 estats membres de la Commonwealth (incloent-hi Austràlia, el Canadà, Nova Zelanda i Jamaica) tenen la reina com a cap d'estat, i una Escòcia independent es convertirà en el membre número 17 d'aquesta família de nacions.

A l'inici d'aquest any, es van modificar les normes sobre la successió a la Corona (per a Escòcia i arreu) per a eliminar la discriminació obsoleta de gènere. El Govern de l'Escòcia independent promourà, amb el suport dels estats de la Commonwealth que tenen la reina com a cap d'Estat, una mesura similar per a eliminar la discriminació religiosa de les normes de successió.[377]

Parlament i Govern

Escòcia ja té moltes de les institucions que un estat independent modern requereix: un parlament triat pel poble, un govern responsable davant aquest parlament, una administració pública imparcial, un poder judicial independent i un sistema jurídic autònom. Aquestes institucions continuaran amb la independència, amb el suport de les noves disposicions constitucionals que reflectiran el nou estatus constitucional d'Escòcia. Es basaran en la sobirania del poble d'Escòcia, en lloc de la sobirania de Westminster.

Els actuals Parlament Escocès i Govern d'Escòcia presenten un marc sòlid per a les disposicions governamentals d'una Escòcia independent. Des de l'autonomia, el 1999, el parlament i les estructures de govern han demostrat que tenen competència en la gestió i el compliment de les funcions legislatives i executives necessàries per a Escòcia en importants àrees transferides, com ara la salut, l'educació i la justícia.

Amb la independència, el Govern d'Escòcia adquirirà noves responsabilitats en àrees actualment reservades, especialment l'economia, el benestar social, la defensa i les relacions internacionals. El Govern ja ha desenvolupat la seva capacitat de formular polítiques en aquestes àrees, i continuarà així en la preparació per a la independència.

El Parlament Escocès

Escòcia ja té un parlament accessible i modern, elegit per un sistema de representació proporcional. Continuarà sent el Parlament d'una Escòcia independent.

El Parlament Escocès ha estat un exemple al Regne Unit sobre com ha de funcionar una assemblea legislativa moderna. D'acord amb els seus principis fundadors de competènci-

es compartides, retiment de comptes, accés i participació i igualtat d'oportunitats, el Parlament ha posat en pràctica amb èxit els principis sobre els quals es va fundar:

- El sistema de peticions fa que el Parlament sigui accessible i millora el retiment de comptes.
- El procediment legislatiu dóna a la societat civil i als ciutadans oportunitats significatives per a participar abans i durant els procediments parlamentaris.
- Les comissions parlamentàries i, des del 2008, el Consell de Ministres escocès porten el procés de governar arreu del país: només durant l'estiu del 2013, per exemple, el Consell de Ministres s'ha reunit a Lerwick, Hawick, Campbeltown i Fraserburgh.
- La participació i el compromís estan integrats en el treball del govern, del parlament, del govern local i del sector públic en general.

Igualtat i drets humans

Les opcions que se'ns ofereixen

Una Escòcia independent tindrà com a principi fonamental el respecte, la protecció i la promoció de la igualtat i els drets humans, consagrat en una constitució escrita que vincularà les institucions de l'Estat i protegirà els ciutadans i les poblacions dels abusos de poder.

Com a estat independent modern, Escòcia tindrà un paper global a l'altura de les nostres obligacions internacionals en matèria d'igualtat i de drets humans i la regulació d'aquests principis per mitjà de la constitució, la legislació i la política com a base per a la protecció dels drets, i el garantiment de l'equitat i la igualtat per al nostre poble. Ha estat comú als estats democràtics moderns que la igualtat i els drets humans s'hagin tractat com a àmbits de preocupació distints i diferenciats pels governs nacionals, les institucions internacionals i la societat civil. Si bé ho reconeixem, veiem també el dret a la igualtat i la protecció contra la discriminació com a parts integrants dels drets humans en una societat moderna, i els drets humans com a part fonamental d'un estat veritablement democràtic.

Escòcia té un sòlid historial en la protecció dels drets i les llibertats de tots els ciutadans que viuen al nostre país i ha utilitzat les nostres limitades competències en la màxima extensió per promoure una societat més justa i més igualitària. El Conveni europeu de drets humans és una part intrínseca de la Llei d'Escòcia del 1998 i, des de l'autonomia, la promoció de la igualtat també ha emmarcat el treball del Parlament Escocès, evident en l'establiment de la Comissió d'Igualtat d'Oportunitats i a tota la legislació escocesa.

Mentre l'actual marc d'Escòcia per a la igualtat i els drets humans és sòlid, el futur d'aquest marc no pot ser garantit per les disposicions constitucionals actuals.[378]

Les nostres prioritats a l'hora d'emprendre accions

Salvaguardar la igualtat i els drets humans en una constitució escrita

Amb la independència, continuaran vigents tots els drets i totes les proteccions que els ciutadans tenen actualment en la legislació vigent sobre igualtat i drets humans. A més, intentarem garantir la igualtat i els drets humans a tota la societat incorporant-ho en una constitució escrita.

A més de permetre'ns garantir que els drets inclosos en el Conveni europeu de drets humans estiguin consagrats en una constitució escrita, la independència d'Escòcia dóna la capacitat de considerar si altres drets, com els que recull el Conveni de les Nacions Unides sobre els drets dels infants, també s'hi hagin d'incloure.

Els principis escrits en la Constitució seran part integrant de l'estructura del país i conformaran el desenvolupament dels futurs sistemes i polítiques a Escòcia –inclosos els àmbits que Escòcia heretarà amb la independència, com el benestar social, l'ocupació i la fiscalitat– per a oferir més igualtat i justícia social. Amb això es podria, per exemple, crear noves maneres d'ajudar les famílies a trobar el just equilibri entre el treball remunerat i la cura de la gent gran o dels més joves i potencialment encoratjar més dones perquè entrin al món laboral.

Consolidació, suport i compliment de la legislació

Des del primer dia de la independència d'Escòcia, la legislació i les infraestructures d'igualtat i drets humans continuaran sent-hi per a protegir i promoure la igualtat i els drets humans en benefici de la població d'Escòcia.

Després d'assolir la independència, les plenes competències també oferiran la possibilitat a Escòcia de reforçar o ampliar la legislació en igualtat i drets humans i a desenvolupar, reforçar i promoure una infraestructura que tingui en compte l'adequat seguiment dels drets humans i la igualtat. Com a govern durem a terme els futurs canvis després de consultar-ho al poble d'Escòcia, inclosos el tercer sector, les administracions públiques, les empreses, els sindicats i altres grups socials. El nostre plantejament s'ha dissenyat per reflectir els principis internacionalment reconeguts que garanteixin independència respecte al govern i ofereixin la competència i els recursos per a actuar amb eficàcia. Escòcia té, i continuarà tenint, el seu propi organisme nacional de drets humans acreditat per l'ONU.

Consolidació de la influència d'Escòcia en l'escena internacional

Aquest Govern considera que els drets humans i la protecció contra la discriminació no s'ha de restringir als qui són prou afortunats de viure a Escòcia o en altres estats moderns progressistes.

Actualment Escòcia compleix els requisits d'una àmplia gamma de tractats internacionals en igualtat i drets humans.[379] Amb la independència, Escòcia s'adherirà a aquests tractats com a país independent i consolidarà la nostra veu internacional per a donar forma a la legislació i els marcs de treball que en deriven, contribuint als objectius més amplis de promoció de l'estabilitat i la democràcia internacional en altres regions del món.

Una Escòcia independent, com a membre de ple dret de la comunitat internacional de nacions, podria donar exemple amb la demostració del nostre compromís amb les millors pràctiques en els àmbits de la igualtat i els drets humans. En fer-ho, Escòcia es construirà sobre els sòlids fonaments de la feina ja iniciada en àmbits com el desenvolupament internacional i la justícia climàtica.

La igualtat en la vida pública

Escòcia ha aconseguit avenços significatius en l'augment de la diversitat de la representació en la vida pública, però molts grups –com ara les dones, les persones discapacitades i les minories ètniques– encara no participen plenament en la presa de decisions del nostre país. Nosaltres trobem a faltar talent i perspectives a les nostres institucions i empreses. L'augment de la diversitat és bo per a les empreses i és bo per a la qualitat de la presa de decisions.

L'anhel del Govern d'Escòcia és que els nomenaments dels quals som responsables haurien de reflectir àmpliament la població en general. Continuarem la nostra feina per millorar la representació de tots els col·lectius, i mantenir el nostre plantejament per millorar l'equilibri de gènere en les juntes públiques amb la legislació vigent.

Si governem en una Escòcia independent ens assegurarem que en les institucions d'Escòcia es respecta la igualtat i la diversitat al nucli de la governança. Promourem que les institucions públiques i privades millorin la diversitat i l'equilibri de gènere als seus òrgans de govern. També ens assessorarem sobre els objectius per a la representació de dones en les juntes d'empresa i en les juntes públiques i, si cal, legislarem en aquest sentit.

Governar millor: serveis públics d'Escòcia

Com a país, donarem un gran valor als nostres serveis públics. Reconeixem el poder que tenen per a transformar vides i comunitats, en donar suport al desenvolupament econòmic i el benestar social i en obrir oportunitats perquè tots nosaltres puguem ser partícips dels beneficis que Escòcia té per a oferir. No obstant això, en aquests moments hi ha pressions sobre els serveis públics a causa de les circumstàncies econòmiques, i hi haurà pressions futures a causa dels canvis que conformaran la nostra societat.

Escòcia ja ha adoptat un plantejament diferent pel que fa als nostres serveis públics, que tenen l'objectiu de millorar els resultats i augmentar els actius i la capacitat de recuperació de les persones i les comunitats, per mitjà de la prevenció i la intervenció immediata. Es valora la col·laboració dels qui hi estan implicats, com ara els ciutadans i les comunitats, el tercer sector, els proveïdors públics i les empreses. El nostre plantejament reconeix fonamentalment la importància de dissenyar els serveis amb i per a les persones a qui van destinats, i d'avançar a partir dels nostres punts forts.

Amb la independència, podem anar més enllà mitjançant la unió dels serveis que actualment estan sota el control del Regne Unit amb els que actualment presten organismes escocesos. Podem basar-nos en la nostra sòlida trajectòria de valoració del personal dels serveis públics per crear bones oportunitats d'ocupació. Podem explorar nous sistemes de treball per mitjà dels serveis públics, en el sentit que els ciutadans obtenen el que neces-

siten en la forma que millor s'hi adequa, sent creatius i innovadors i d'acord amb els drets i els principis que constitueixen el nucli de la nostra constitució.

L'actual Govern d'Escòcia ha fet importants reformes als serveis públics escocesos per protegir la prestació de primera línia davant les retallades de Westminster. Per exemple, hem reduït el nombre de forces de la policia, mentre que hem mantingut els 1.000 agents addicionals. Hem reduït la burocràcia retallant el nombre d'organismes públics de 199 a 113, una reducció del 43%.[380] Les nostres propostes per als organismes públics del Regne Unit amb la independència demostren que podem racionalitzar encara més el sector públic integrant les funcions d'un gran nombre d'organismes del Regne Unit en el sector públic d'Escòcia.

Les opcions que se'ns ofereixen

La independència garantirà que les decisions sobre les polítiques i els serveis s'adoptin a Escòcia, tenint en compte les opinions i les necessitats del poble escocès.

Les dimensions d'Escòcia són un avantatge. El sistema tributari i el sistema de seguretat social del Regne Unit són tan grans que han demostrat que són difícils de reformar. L'Oficina d'Auditoria Nacional va trobar que hi havia problemes significatius en la gestió de l'execució de la prestació universal. A Escòcia podem fer coses a una escala més manejable. Les cooperatives d'Escòcia ens revelen els beneficis de poder reunir en un mateix espai tots els que prenen les decisions bàsiques. Podrem aconseguir-ho també als àmbits actualment reservats i millorar les polítiques i les prestacions per mitjà d'un compromís més gran amb els usuaris i els grups d'interès.

Els actuals serveis públics transferits es distribueixen arreu d'Escòcia. El sector públic més gran que més ocupació genera, com el Servei Nacional de Salut, els ens locals i la Policia d'Escòcia, ja tenen una presència important a les comunitats d'arreu d'Escòcia: el Servei Nacional de Salut d'Escòcia dóna feina a 156.600 persones; els governs locals escocesos, a 247.900 persones, i la policia i els bombers d'Escòcia, a 30.200 persones.[381]

El Govern d'Escòcia té funcions polítiques concentrades a Edimburg i Glasgow, però les funcions de prestació i els organismes públics cobreixen una zona geogràfica molt més àmplia. Amb la independència Escòcia pot continuar difonent els beneficis de l'ocupació en el sector públic a mesura que assumim noves funcions dels òrgans de govern de Westminster. Podem millorar els serveis unint els que estan actualment sota control del Regne Unit i els que presta el Govern d'Escòcia.

Això ens permetrà:

- Centrar més clarament tot el sector públic d'Escòcia a obtenir resultats que s'adeqüin al poble d'Escòcia.
- Tenir uns serveis públics més integrats i racionalitzar el complex panorama dels organismes públics, garantint que els serveis públics es presten de manera que donin suport al nostre plantejament general de millorar els resultats destinats als ciutadans i les comunitats d'Escòcia.

- Agilitar el desordenat paisatge del sector públic del Regne Unit amb la incorporació de les funcions d'una sèrie d'organismes públics del Regne Unit en els organismes escocesos actuals.
- Crear llocs de treball d'alta qualitat en el Govern d'Escòcia i el sector públic escocès en general que impulsin la millora dels serveis.
- Avançar més ràpidament en la prevenció dels problemes que sorgeixen en lloc de tractar-los quan ja s'han creat.

Els serveis públics en la independència

Amb la independència, el Govern d'Escòcia tindrà la responsabilitat de prendre decisions per a Escòcia en tota la gamma de polítiques que afecten la població d'Escòcia. Això significa que el Parlament Escocès controlarà tots els àmbits de la política que actualment estan reservats a Westminster.

En la preparació per a la independència, el Govern d'Escòcia es fonamentarà en els actuals serveis públics transferits a Escòcia. Escòcia ja té, a més del propi sistema judicial, un Servei de Salut Nacional independent, i els serveis escocesos de policia i bombers i ens locals amb responsabilitats a les escoles, el transport, l'habitatge, l'oci i els serveis de treball social, entre altres. També hi ha molts altres organismes públics escocesos, com l'Empresa Escocesa (Scottish Enterprise), l'Agència Escocesa de Protecció del Medi Ambient (Scottish Environment Protection Agency) i el Patrimoni Natural Escocès (Scottish Natural Heritage).

Amb la independència, el Govern d'Escòcia mantindrà la nostra actual estructura unificada, i no crearà departaments diferents i fragmentats com els del Govern de Westminster. Aquesta estructura ha tingut èxit en la prestació de cooperació i opinió col·laborativa i ofereix una base sòlida per a assumir tota la gamma de polítiques i funcions d'un govern nacional independent.

Amb la independència, Escòcia tindrà:

- Una funció política fiscal independent, que prendrà decisions sobre impostos i despeses a Escòcia.
- Funcions d'afers exteriors per a donar suport a una política exterior independent, inclosa una representació clara a l'exterior i una funció de desenvolupament internacional escocès.
- La capacitat per fer política de benestar social, és a dir que es podran començar a prendre decisions sobre benestar social i pensions a Escòcia.
- Una funció de gestió del deute per a donar suport a un règim fiscal independent.
- Una nova agència de seguretat i intel·ligència, que treballi en estreta col·laboració amb la Policia d'Escòcia, centrada en les amenaces a Escòcia, com ara els delictes cibernètics.
- Una agència tributària d'Escòcia, preparada per a assumir progressivament responsabilitats addicionals sobre taxes i recaptació d'impostos especials o deduccions.

- La representació escocesa a la Unió Europea, a l'OTAN, a l'ONU i a altres organismes internacionals.
- La Central d'Operacions de Defensa d'Escòcia i un contingent inicial de forces armades independents.
- Un nou organisme únic regulador de l'economia, les funcions del qual s'ampliaran progressivament.
- Un acord de servei compartit amb l'Oficina de Passaports del Regne Unit.
- Una nova Comissió de la Funció Pública d'Escòcia.

També actuarem amb rapidesa per començar el procés d'establir a Escòcia un servei de correus de titularitat pública.

Actualment hi ha al voltant de 300 organismes públics que treballen per Escòcia a nivell del Regne Unit. A més de la proposta de nous organismes públics, hem desenvolupat propostes d'acords de distribució amb el Govern de Westminster. En resum, les nostres propostes sobre els organismes públics inclouen:

- Al voltant del 60% transferiran les seves funcions a un organisme nou o a un que ja existeixi a Escòcia, ja sigui per al dia de la independència o després d'un període de transició.
- Es proposa que un 30% es continuï basant en un plantejament de serveis compartits, però amb la responsabilitat compartida per Escòcia i la resta del Regne Unit. Al voltant del 40% d'aquests organismes són petits comitès assessors o tècnics en àrees d'alta especialització.
- La resta, gairebé el 10% dels organismes del Regne Unit amb funcions relacionades amb Escòcia, no cal que es dupliquin a Escòcia (per diverses raons).

Desenvolupament dels serveis públics després de l'assoliment de la independència

L'estructura dels serveis públics en la independència la decidiran els futurs governs i parlaments d'Escòcia. Els plans actuals del Govern d'Escòcia per a la legislatura que començarà el maig del 2016 serien els següents:

- Assumir la responsabilitat d'administrar les prestacions i la pensió estatal, amb el personal que es transfereixi del Govern de Westminster al Govern d'Escòcia.
- Establir un sistema tributari de la renda de les persones físiques centrat en els ciutadans, amb el personal transferit de l'Oficina de Rendes i Duanes per a oferir les habilitats i les capacitats necessàries de l'Agència Tributària d'Escòcia.
- Establir el Servei de Migració i Fronteres d'Escòcia.
- Establir una Agència de Passaports d'Escòcia.
- Desenvolupar el Servei de Tribunals d'Escòcia per incloure-hi els tribunals que s'ocupen de temes laborals i altres afers anteriorment reservats a Westminster.
- Establir un nou organisme de relacions laborals (similar a l'ACAS) i un organisme escocès de Salut i Seguretat.

Tenim la intenció de mantenir els serveis compartits en les àrees en què tingui sentit fer-ho, i en les que interessi tant a Escòcia com a la resta del Regne Unit, com ara:

- El Servei de Transfusions i Trasplantaments, del Servei Nacional de Salut.
- La Reial Casa de la Moneda (Royal Mint).
- Els consells de recerca.
- Investigació d'Accidents Aeris i Marítims.
- Alguns grups d'assessorament tècnic i experts, com per exemple el Comitè de Gestió de Residus Radioactius.
- El Banc d'Inversions Verdes.
- L'Oficina Hidrogràfica.

Si hi ha funcions que continuen perquè hi ha uns serveis compartits, hi haurà d'haver ajustaments en la governança d'aquests organismes per a garantir que hi ha un adequat retiment de comptes al Govern d'Escòcia i al Parlament Escocès. Aquests ajustaments es poden basar en disposicions ja existents d'organismes transfronterers relatives a matèries transferides.

Personal públic

Els serveis públics de bona qualitat requereixen personal ben motivat i justament recompensat, amb un veritable sentit de servei a la seva comunitat. Tant l'ocupació al sector públic com la prestació dels serveis públics essencials dels quals tots depenem aporten beneficis econòmics a Escòcia. Per tant, el Govern d'Escòcia se sent molt satisfet de la nostra aliança de treball als serveis públics que, en un període de consolidació fiscal sostinguda pel Govern de Westminster, ha vist l'ocupació de 1.000 agents de policia addicionals[382], 1.000 diplomats en infermeria i llevadores addicionals i més de 1.500 metges addicionals.[383] El Govern d'Escòcia, a més, es va oposar a les reduccions perjudicials que feia el Govern de Westminster a les pensions i les condicions del servei, i va impulsar una política de no fer acomiadaments forçosos al govern central i al Servei Nacional de Salut d'Escòcia.

Amb la independència, la responsabilitat d'una àmplia gamma de serveis i funcions que actualment són reservats es transferiran al Govern d'Escòcia. Actualment, el Govern de Westminster dóna feina a prop de 30.000 funcionaris a Escòcia i molts es transferiran al Govern d'Escòcia i als seus organismes[384]. Un Govern d'Escòcia independent també donarà feina a personal addicional per a prestar les nostres noves funcions en matèries com ara la fiscalitat, la defensa i l'ocupació. En cas que tingui sentit per a Escòcia, es continuaran prestant alguns serveis conjuntament amb la resta del Regne Unit, ja sigui per un període de temps limitat de transició o de manera continuada.

Els detalls d'aquests acords, especialment els de les transferències de personal, es negociaran amb el Govern de Westminster. Treballarem amb el Govern de Westminster per preservar la continuïtat de l'ocupació de tot el personal, ja sigui per transferència al Govern d'Escòcia o bé continuant l'adscripció al Govern de Westminster, que continuarà requerint-ne els serveis professionals. Intentarem garantir que tot el personal que desit-

gi continuar en servei pugui fer-ho. Els drets de pensió i altres termes i condicions sobre l'ocupació dels funcionaris públics que siguin transferits pel Govern de Westminster seran plenament respectats. S'uniran a una plantilla preparada i diversa de l'Administració pública d'Escòcia, d'acord amb els principis d'honestedat, integritat, objectivitat i imparcialitat, compromesos amb les bones pràctiques en l'ocupació i amb el compromís constant de no fer acomiadaments forçosos.

Govern local

Les opcions que se'ns ofereixen

La independència ens dóna l'oportunitat de renovar la democràcia a Escòcia a tots els nivells. La independència tant es refereix als ciutadans i les comunitats com als parlaments o als governs. L'ampliació de les competències del Parlament Escocès per mitjà de la independència crea una nova oportunitat de considerar el nivell adequat perquè es prenguin decisions en la societat escocesa i ens atorga les competències que necessitem per a dur a terme reformes necessàries.

Els governs locals són un element integral i essencial de la bona governança general d'Escòcia. Avaluen i responen a les circumstàncies i les aspiracions locals per a prestar una diversitat de serveis, des de l'educació i la cura de persones fins al transport i l'urbanisme, que formen la base de la nostra societat.

Amb l'autonomia els governs locals escocesos s'han beneficiat d'una relació de treball més estreta amb el govern central. Els governs locals s'han dotat de competències més sòlides, han adoptat un nou sistema electoral, més proporcionat, han encapçalat el pas vital cap a una planificació comunitària dels serveis locals i han seguit el sistema actual d'auditories millorat i enfocat al rendiment.

El Govern d'Escòcia i els governs locals escocesos han col·laborat per afrontar i mitigar l'acció dels successius governs a Westminster, i un exemple d'aquesta col·laboració ha estat la resposta conjunta a la substitució de la prestació fiscal municipal i àmplies reformes de benestar social. Això és un bon indici del tipus de col·laboració que podem tenir amb noves competències per a Escòcia després de l'assoliment de la independència.

El Govern d'Escòcia i els ens locals escocesos estan aplicant i duent a terme el protocol de la Comissió Christie,[385] en la reforma i el millorament dels serveis públics d'Escòcia. Aquest ideal compartit de consolidar la planificació, la participació i l'apoderament locals s'ha exposat en la resposta del Govern a la Comissió Christie, en la Declaració conjunta sobre les aspiracions dels governs locals i en la nostra consulta sobre el proper projecte de llei d'apoderament local. Aquest propòsit compartit continuarà més enllà del referèndum i en una Escòcia independent, capitalitzant els beneficis que comporti la independència.

Les nostres prioritats a l'hora d'emprendre accions

Amb la independència, les responsabilitats i els serveis de l'administració local continuaran amb normalitat, i també es mantindran els fonaments legals, el finançament, la contractació i les plantilles de personal dels ajuntaments.

El Govern d'Escòcia estudiarà, amb la col·laboració del món local, les responsabilitats adequades per als ens locals i els municipis, per a consolidar la democràcia local, en línia amb la Declaració de Lerwick[386] del primer ministre, el 25 de juliol de 2013:

Creiem que són les persones que viuen i treballen a Escòcia les qui millor poden prendre decisions sobre el nostre futur, l'essència de la lliure determinació. Per tant, donem suport a la subsidiarietat i la presa de decisions a nivell local.

Per exemple, les comunitats insulars d'Escòcia tenen reptes i oportunitats que les diferencien d'altres parts del país. És per això que el Govern d'Escòcia ha creat el Grup de Treball Ministerial de les Zones Illenques, per establir converses amb les illes Òrcades, les illes Shetland i Comhairle nan Eilean Siar (illes Hèbrides Exteriors) sobre les qüestions que són importants per a les nostres comunitats illenques en el context del referèndum i la independència. Ens hem compromès a fer debats per separat sobre totes les qüestions d'interès per als consells locals continentals i els insulars. El Grup tracta temes com l'energia, l'Agència del Patrimoni (Crown Estate) i el transport. Amb la independència, una de les prioritats actuals del Govern d'Escòcia per al Parlament Escocès que surti elegit el 2016 serà un projecte de llei per a les Illes per a aplicar les conclusions d'aquest grup de treball. De la mateixa manera, s'està treballant en el marc de l'Aliança de les Ciutats d'Escòcia (Scottish Cities Alliance), que comprèn els set ens locals amb ciutats en els seus termes municipals, per a considerar la millor manera de tractar en el futur les qüestions específiques de les ciutats d'Escòcia.

La independència també oferirà una plataforma per integrar el paper dels ens locals d'Escòcia en una constitució escrita. El Govern d'Escòcia inclourà la posició del govern local en la plataforma constituent per debatre la constitució escrita d'Escòcia, després d'assolir la independència, per a reconèixer l'estatus i els drets dels governs locals electes. Aquest reconeixement constitucional és normal en democràcies desenvolupades com Alemanya, Dinamarca i Suècia, i aquest també hauria de ser el cas en una Escòcia independent moderna.

Una disposició constitucional com aquesta permetria a Escòcia d'aplicar plenament un aspecte important de la Carta europea d'autonomia local. Aquesta Carta compromet els estats a aplicar les regles bàsiques que garanteixin la independència política, administrativa i financera dels ens locals. Especialment, estableix que: «El principi d'autonomia local s'ha de reconèixer en la legislació nacional, i, si és possible, en la Constitució».[387]

A causa de la manca d'una constitució escrita al Regne Unit –o en una Escòcia autonòmica dins el Regne Unit– resultaria impossible d'oferir aquest grau de reconeixement constitucional dels governs locals.

No obstant això, en el context de la independència es presentarà aquesta nova oportunitat per als govern locals.

La societat civil i el tercer sector

Les opcions que se'ns ofereixen

Al nucli de qualsevol democràcia moderna hi hauria d'haver la veu sòlida del seu poble, influint en les decisions que els afecten.

La societat civil d'Escòcia sempre ha ajudat a definir el que som com a nació. Empreses filantròpiques, esglésies, cooperatives i mútues, sindicats, organitzacions benèfiques i molts altres organismes i persones han contribuït de manera significativa a l'Escòcia que coneixem avui dia. Les institucions cíviques i del tercer sector d'Escòcia són una part valuosa i essencial de la infraestructura que distingeix Escòcia. Informen i conformen la nostra vida pública i contribueixen al desenvolupament de les polítiques del Govern. Fonamentalment, porten les veus de les comunitats a l'àmbit públic i polític, aporten diversitat, riquesa i perspectiva als debats sobre els grans problemes que afronta Escòcia. Els grups cívics i els grups de voluntaris han estat particularment importants en la configuració del plantejament que fa Escòcia pel que fa als grans temes com la violència contra la dones, la propietat comunitària i el canvi d'actituds sobre qüestions com ara el matrimoni entre persones del mateix sexe i la vida independent de les persones amb discapacitat.

L'actual Govern d'Escòcia s'ha compromès a donar suport al desenvolupament d'un tercer sector eficaç, sostenible i emprenedor. Aquest sector té un paper clau en la consecució de la finalitat del Govern de donar suport a les comunitats d'Escòcia i a la prestació dels serveis públics. Aquest sector compta amb coneixements especialitzats, la capacitat de relacionar-se amb grups i persones vulnerables, i un plantejament flexible i innovador. Amb la independència, la visió actual del Govern d'Escòcia per al sector no canviarà: volem continuar treballant amb els nostres socis del tercer sector, la qual cosa garanteix que a Escòcia tothom tingui un futur d'èxit i més just.

Les nostres prioritats a l'hora d'emprendre accions

La regulació de les organitzacions benèfiques que operen a Escòcia o hi estan registrades ja es va transferir. Hi ha acords vigents entre l'Oficina Reguladora de la Beneficència Escocesa (OSCR) i la Comissió de Beneficència per a regular i supervisar organitzacions benèfiques registrades a Anglaterra i a Gal·les, però que operen a Escòcia. Hi ha un memoràndum d'entesa que estableix els mecanismes de funcionament actuals per a OSCR i la Comissió de Beneficència per a treballar junts per oferir una millor regulació i orientació per a les organitzacions benèfiques que operen arreu d'Anglaterra, Escòcia i Gal·les. Aquest procés haurà de continuar després d'assolir la independència, en benefici de tothom.

Moltes organitzacions benèfiques actualment operen a banda i banda de les fronteres del Regne Unit i Irlanda. Tot i que la responsabilitat del marc jurídic de les organitzacions benèfiques ja està transferida, l'impost sobre la renda de les persones físiques i les exempcions de l'impost de societats per a les organitzacions benèfiques estan reservats, i també la legislació relativa a la desgravació fiscal pel concepte de donacions benèfiques (Gift-Aid), els ingressos per inversions, els beneficis comercials i l'impost sobre les plusvàlues (Capital Gain Tax).

El Parlament Escocès en una Escòcia independent controlarà la legislació relativa a les obres de beneficència i els afers fiscals. Això permetrà als futurs governs i parlaments d'Escòcia a considerar quina política fiscal pot millorar les oportunitats per a les donacions benèfiques.

La societat civil, i dins aquesta el tercer sector, també representa tots els grups socials, en donar-los perspectives especials sobre les necessitats del nostre poble. Aquestes perspectives els permetrà exercir un paper clau en el desenvolupament d'una constitució escrita d'Escòcia i els marcs legislatius i de polítiques que conformaran una Escòcia independent.

El tercer sector ha de continuar sent un soci clau, i tenir un paper important en la nostra economia i en el disseny i la prestació dels serveis públics. Aquest Govern fomentarà la creativitat i la innovació que hi ha a les comunitats d'Escòcia per afavorir un tercer sector pròsper, un entorn positiu per a l'empresa social i per valorar la feina dels voluntaris, les organitzacions benèfiques i les organitzacions socials.

Escòcia lidera a nivell internacional el plantejament que tenim sobre l'empresa social i que és reconegut com la fortalesa del nostre tercer sector. Amb les responsabilitats de la independència –sobre benestar social, fiscalitat i economia– podem fer més per a ajudar al creixement, l'eficàcia i la sostenibilitat del sector.

Part 5

En aquesta secció, incloem les respostes a 650 preguntes sobre la independència que ens han formulat.

Moltes d'aquestes preguntes tenen respostes objectives directes. Les respostes a algunes altres dependran del resultat de les negociacions amb el Govern de Westminster, i aquí s'estableix el que considerem que és la posició raonable i de sentit comú, basant-nos en els interessos de la resta del Regne Unit i d'Escòcia. Quan la resposta a una pregunta depèn de les decisions polítiques del futur govern d'una Escòcia independent, donem l'opinió de l'actual Govern d'Escòcia.

Esperem que aquí trobeu les respostes a les vostres preguntes. Però si hi ha cap pregunta que no hi apareix, visiteu www.scotreferendum.com/contact per a obtenir informació sobre com enviar la vostra pròpia pregunta. A continuació, afegirem la vostra pregunta i la nostra resposta en la secció «Pregunta i resposta», al lloc web scotreferendum.com.

1. Quin és el benefici de la independència?

El referèndum és la tria entre dos futurs per a Escòcia. Podem optar per la independència, que posarà el futur d'Escòcia en mans d'Escòcia, o podem deixar les grans decisions sobre l'economia d'Escòcia i la forma futura de la nostra societat en mans de Westminster. Creiem que la independència és l'opció correcta per a Escòcia perquè és millor per a vosaltres i les vostres famílies que les decisions sobre Escòcia les prenguin les persones que més es preocupen per Escòcia: les persones que hi viuen i hi treballen.

La independència significa que les decisions que actualment prenen els governs de Westminster sobre Escòcia –que sovint són governs que han estat rebutjats per la majoria de la població d'Escòcia– es prenguin aquí finalment.

La capacitat per a adoptar decisions a Escòcia té un impacte directe en la vostra vida i en la vida de la vostra família. Amb la independència, el Parlament Escocès podrà assegurar-se que la riquesa d'Escòcia estigui al servei de la gent que viu aquí, i es traduirà en una millor qualitat de vida per a la població d'Escòcia.

Ja tenim proves del fet que prendre les decisions a Escòcia funciona. Com que el Parlament Escocès té competències sobre el servei de salut, el Servei Nacional de Salut a Escòcia no segueix el camí de la privatització que fomenta Westminster, i com que les decisions sobre l'educació superior les pren el Govern d'Escòcia, als estudiants no se'ls aplica el càrrec de 9.000 lliures l'any per anar a la universitat.

Però com que Westminster continua controlant la política fiscal i la seguretat social a Escòcia, avui dia la població d'Escòcia està subjecta a l'«impost dormitori», tal com també ho estava al «poll tax» (impost de capitació) a la dècada dels noranta.

També es deu al fet que Westminster pren decisions sobre Escòcia com ara que els impostos escocesos es destinaran als aproximadament 100.000 milions de lliures que el nou sistema d'armes nuclears costarà mentre sigui a Clyde, que es privatitzi el servei de correus i que les persones discapacitades i vulnerables suportin la pitjor part de les retallades a l'estat del benestar. Cap d'aquestes decisions no ha tingut el suport de la majoria de la població o dels polítics d'Escòcia.

Si aquestes competències es transfereixen a Escòcia, tindrem la garantia –per primera vegada– que les decisions sobre impostos, seguretat social, armes nuclears i altres àrees fonamentals que afecten la vida d'Escòcia només es prendran amb l'aprovació d'un Parlament elegit íntegrament per la població d'Escòcia.

La capacitat de construir una Escòcia més justa i més pròspera estarà en les mans del poble d'Escòcia.

2. Per què és important arribar a ser independents?

La independència vol dir que el futur d'Escòcia estarà en mans d'Escòcia. Això vol dir que podem fer que la riquesa, el talent i els recursos d'Escòcia redundin en benefici de les persones que viuen a Escòcia per mitjà d'una economia més forta, de més llocs de treball, i perquè rebin un retorn just per la força de treball i els esforços que fan.

Permetrà als governs d'Escòcia de poder fer coses específiques, com ara millorar les llars d'infants, fer que el sistema fiscal sigui més just, reduir les factures energètiques i rebutjar l'«impost dormitori».

La independència vol dir millorar la qualitat de vida de tots els ciutadans d'arreu d'Escòcia. Podrem prendre decisions sobre la nostra economia d'acord amb les necessitats concretes d'Escòcia i basades en les nostres pròpies prioritats.

Països similars a Escòcia han tingut un creixement econòmic més elevat en la darrera generació, perquè tenen l'avantatge de ser independents i poden prendre les decisions correctes per a la seva nació i la seva economia. Si Escòcia igualés els nivells de creixement que aquestes nacions independents han tingut, entre els anys 1977 i 2007, ara tindria un PIB *per capita* d'un 3,8% més elevat, equivalent a 900 lliures de més *per capita*.

3. Què m'aportarà la independència?

Amb la independència el Parlament Escocès tindrà totes les competències que Escòcia necessita per a millorar la vida de les persones que hi viuen. Les polítiques de l'actual Govern d'Escòcia per a una Escòcia independent inclouen:

- Assolir un canvi transformacional en les llars d'infants, de manera que es garanteixin 30 hores de prestació per a 38 setmanes l'any a tots els infants a partir de l'any i fins que comencin l'escola, que reduirà els costos per a les famílies i millorarà el suport a les persones amb fills quan hagin de tornar a la feina (vegeu el capítol 5).
- Reduir les vostres factures energètiques al voltant d'un cinc per cent en traslladar els costos d'alguns projectes mediambientals d'aquestes factures al finançament amb càrrec als recursos del govern central (vegeu el capítol 8).
- Protegir les vostres pensions, amb més garanties que el valor real de la vostra pensió no caurà (vegeu el capítol 4).
- Garantir que el salari mínim s'apugi en funció de la inflació (vegeu el capítol 3).
- Protegir el valor de les prestacions, els subsidis i les deduccions fiscals amb una revalorització en línia amb la inflació (vegeu el capítol 3).
- Estructurar una Escòcia més justa aturant el desplegament de la prestació universal, rebutjant l'«impost dormitori» i posant fi a alguns dels canvis més perjudicials per a l'estat del benestar introduïts pel Govern de Westminster (vegeu el capítol 4).

4. Com esdevindrem independents?

Escòcia esdevindrà independent si el poble d'Escòcia vota Sí al referèndum del 18 de setembre de 2014. Després d'una votació favorable a la independència, el Govern d'Escòcia arribarà a un acord amb el Govern de Westminster i amb la Unió Europea sobre les disposicions per a la transició cap a la independència d'Escòcia, partint de la data que hem proposat del 24 de març de 2016. Podeu trobar més informació sobre la transició cap a la independència al capítol 10.

L'economia

5. Escòcia es pot permetre ésser independent?

Sí. Escòcia és una de les nacions més riques del món. En termes de la nostra producció econòmica total *per capita* el 2011 érem al vuitè lloc dels 34 països més desenvolupats de l'OCDE. Recaptem més impostos i les nostres finances públiques han estat més sòlides que les del conjunt del Regne Unit al llarg dels darrers trenta anys.

Malgrat tots aquests avantatges, a moltes famílies a Escòcia els costa arribar a final de mes. Som un país ric, però els que vivim i treballem aquí no percebem el benefici total de la nostra enorme riquesa. Amb la independència, podem garantir que la riquesa i els recursos d'Escòcia revertiran més en el poble d'Escòcia. Per a més informació sobre les finances públiques d'Escòcia vegeu el capítol 2.

6. Si som independents, com se'n beneficiarà l'economia d'Escòcia?

El Govern d'Escòcia creu que la independència és la clau per a l'èxit econòmic. Escòcia necessita control sobre les competències econòmiques i fiscals per desbloquejar el nostre potencial, impulsar el creixement i crear llocs de treball sostenibles i recompensats de manera justa.

Tenir el control ple dels sistemes més eficaços de creixement –com la fiscalitat, el benestar social i les normes– permetrà a Escòcia desenvolupar polítiques orientades a generar un creixement econòmic sostenible.

Escòcia ja és una nació rica, però la gent del país no percep tots els beneficis d'aquesta riquesa. Amb la independència, podem convertir el nostre ric país en una societat pròspera, que destini tota la fortalesa de la nostra economia a les persones que viuen i treballen aquí.

7. Si Escòcia és independent, continuarà fent servir el Banc d'Anglaterra?

Sí. El Banc d'Anglaterra és el banc central d'Escòcia, i també el d'Anglaterra, de Gal·les i d'Irlanda del Nord. Es va nacionalitzar formalment el 1946 i, per tant, la institució i els actius són propietat tant d'Escòcia com de la resta del Regne Unit.

Per a la política monetària del dia a dia, el Banc d'Anglaterra és operativament independent del govern. Actualment, fixa la política monetària d'acord amb les condicions econòmiques del conjunt del Regne Unit. El Govern d'Escòcia dóna suport a les propostes que fa la Comissió Fiscal, d'acord amb les quals, després de l'assoliment de la independència, la política monetària podria ser la fixada pel Banc d'Anglaterra, en consonància amb les condicions econòmiques de tota la zona de la lliura esterlina, i el Banc hauria de retre comptes davant d'Escòcia i la resta del Regne Unit per mitjà d'un acord dels accionistes.

La moneda

8. Quina moneda farà servir una Escòcia independent?

Proposem que la lliura esterlina continuï sent la moneda d'una Escòcia independent.

9. Escòcia adoptarà l'euro?

No. L'actual Govern d'Escòcia té clar que la lliura esterlina ha de continuar sent la moneda d'una Escòcia independent.

10. L'Escòcia independent controlarà la política fiscal?

Amb la independència, Escòcia controlarà totalment la política fiscal, amb plenes competències sobre impostos, despesa i endeutament. Actualment, el Parlament Escocès és responsable de només el 7% dels impostos recaptats. Fins i tot amb les noves competències en matèria fiscal de la Llei d'Escòcia, aquesta xifra s'incrementarà només en gairebé un 15%. Només amb la independència Escòcia controlarà totalment el 100% dels ingressos fiscals i la política fiscal.

11. L'Escòcia independent controlarà la política monetària?

La política monetària del dia a dia la decidirà el Banc d'Anglaterra, independentment del govern, tal com es fa ara, tenint en compte les condicions econòmiques de tota la zona de la lliura esterlina. El Govern d'Escòcia cercarà l'aportació formal de la governança i la competència del Banc d'Anglaterra.

12. Per què una Escòcia independent voldria romandre en una unió monetària amb la resta del Regne Unit?

Una moneda comuna interessa econòmicament tant Escòcia com la resta del Regne Unit, com a principals socis comercials. I farà que sigui més fàcil per a les persones i les empreses dedicar-se a les seves activitats comercials tant en un país com en l'altre.

13. Com pot ser independent Escòcia si mantenim la lliura esterlina?

Països independents d'arreu del món comparteixen monedes. Països com França, Alemanya i els Països Baixos no tenen la seva pròpia moneda, però són independents, i controlen els seus propis recursos. Aquest plantejament té sentit per a Escòcia i per a la resta del Regne Unit, perquè farà que sigui més fàcil per a nosaltres comerciar uns amb els altres i també significa que qüestions com les hipoteques i les pensions es continuaran pagant en lliures i penics, igual que ara. Per a més informació sobre la lliura esterlina, vegeu el capítol 3.

14. Què aportaria una Escòcia independent a la zona de la lliura esterlina?

Escòcia és el segon mercat més gran d'exportació a la resta del Regne Unit. Si Escòcia no fes servir la lliura seria perjudicial per als llocs de treball d'Anglaterra, Gal·les i Irlanda del Nord, i per a l'economia de la resta del Regne Unit. Es calcula que la resta del Regne Unit va exportar 59.000 milions de lliures a Escòcia el 2012, un comerç que manté desenes de milers de llocs de treball en altres indrets d'aquestes illes.

Continuar compartint la lliura amb Escòcia també serà beneficiós per al valor de la lliura. La balança de pagaments de la zona de la lliura esterlina tindrà el suport d'una àmplia gamma d'actius i exportacions, inclòs el petroli i el gas de la mar del Nord. La producció de petroli i gas de la mar del Nord va fer augmentar la balança de pagaments del Regne Unit en 39.000 milions de lliures el 2012-2013.

15. Què passarà amb els bitllets emesos pels bancs escocesos en la zona de la lliura esterlina?

Els bancs escocesos continuaran emetent bitllets com fins ara.

Actualment tres bancs comercials autoritzats a Escòcia emeten els bitllets escocesos, que tenen com a contrapartida els dipòsits en lliures esterlines d'aquests bancs al Banc d'Anglaterra, la qual cosa significa que es reconeixen i s'accepten amb el mateix valor que els bitllets del Banc l'Anglaterra.

Sostenibilitat fiscal

16. Escòcia és un país pròsper?

Sí. Una Escòcia independent seria un dels deu països més rics de l'OCDE: al vuitè lloc d'entre els 34 països membres en termes de PIB per persona, en comparació amb el Regne Unit, que se situaria al dissetè lloc.

El Govern d'Escòcia creu en la independència perquè volem convertir aquesta força econòmica en beneficis tangibles per a les persones i les famílies.

Cinc dels set països que se situarien per sobre d'Escòcia a l'OCDE són petites nacions independents, com ara Noruega, amb moltes similituds amb Escòcia. Amb capacitats i recursos naturals a la nostra disposició tenim el potencial per créixer més de pressa i d'una manera més sostenible.

17. Què compartirà d'Escòcia del deute nacional i com s'amortitzarà?

S'estima que el deute públic del Regne Unit arribarà al 86% del PIB del Regne Unit, gairebé 1.600 bilions de lliures el 2016-2017.

El deute públic es podria repartir en funció de la contribució històrica que Escòcia ha fet a les finances públiques del Regne Unit. Fent servir el 1980 com a any base, la quota històrica que ha compartit Escòcia del deute públic del Regne Unit el 2016-2017 es preveu que sigui del voltant de 100.000 milions de lliures, que equival al 55% del PIB escocès.

Altres mètodes per a repartir la responsabilitat dels deutes públics produirien resultats diferents. Per exemple, el primer informe de la Comissió Fiscal va estudiar un repartiment basat en la població. Sobre aquesta base, la quota teòrica d'Escòcia en el deute del Regne Unit per al 2016-2017 es preveu que sigui al voltant de 130.000 milions de lliures, equivalents al 75% del PIB –menys encara que el total del Regne Unit.

En qualsevol dels escenaris realistes, la proposta d'Escòcia de compartir el deute del Regne Unit en el percentatge del PIB d'Escòcia serà menor que el deute de la resta del Regne Unit expressat en els mateixos termes.

18. Incrementaria el deute públic una Escòcia independent per intentar fer créixer l'economia?

La independència comportarà que les decisions importants sobre economia –incloent-hi l'endeutament responsable per a finançar el creixement– es prenguin al Parlament i al Govern d'Escòcia. Això permetrà prendre decisions en benefici del poble d'Escòcia, que s'hauran de basar en els punts forts i les oportunitats d'Escòcia.

La manera més efectiva de reduir el deute públic és augmentar el creixement econòmic sostenible, una prioritat del Govern d'Escòcia actual. En el capítol 3 s'inclouen més detalls de la nostra proposta.

19. Quina importància tindran els ingressos del petroli de la mar del Nord per a una Escòcia independent?

Escòcia està dotada d'importants reserves de petroli i gas. Els ingressos fiscals d'aquestes reserves, que actualment van a parar a les finances del Regne Unit, es mantindrien a Escòcia, la qual cosa generarà importants ingressos fiscals per a Escòcia.

Però l'economia d'Escòcia no és dependent del petroli ni del gas. Els ingressos del petroli i el gas constitueixen una part més petita de l'economia d'Escòcia que no pas en altres països productors de petroli. Per exemple, durant el període 2000-2001 a 2011-2012, els ingressos del petroli i el gas van representar el 15% dels ingressos totals d'impostos d'Escòcia, en comparació amb el 30% en el cas de Noruega.

Sense l'activitat petroliera d'alta mar, el PIB per persona a Escòcia és del 99% de la mitjana del Regne Unit (al Regne Unit, només Londres i el sud-est del país tenen nivells més elevats de PIB *per capita*). Que s'eleva al voltant del 120% quan s'inclou la zona geogràfica de la producció de la mar del Nord.

La posició és similar per als ingressos fiscals, amb uns ingressos fiscals continentals per persona a Escòcia que en termes generals són equivalents als del Regne Unit, però són 1.700 lliures per persona més elevats que la mitjana del Regne Unit, amb la inclusió dels ingressos insulars.

20. Escòcia tindrà un fons sobirà d'inversions?

Proposem que, d'acord amb les recomanacions de la Comissió Fiscal, una Escòcia independent estableixi un fons escocès d'energia per a estabilitzar els ingressos a curt termini i per a assegurar que una proporció dels ingressos fiscals pel petroli i el gas s'inverteixen a llarg termini en benefici del poble d'Escòcia.

Les decisions dels successius governs de Westminster de gastar els ingressos pel petroli d'Escòcia en lloc d'invertir-ne una part han representat una gran oportunitat que s'ha perdut. Noruega va començar a transferir els diners al seu fons del petroli el 1996. El fons té ara un valor de 470.000 milions de lliures, la qual cosa equival a prop de 90.000 lliures per persona a Noruega, i és el fons sobirà d'inversions més gran del món.

L'anàlisi de la Comissió Fiscal va concloure que si Escòcia hagués fet servir la seva riquesa en petroli i hagués establert un fons del petroli el 1980, podria haver amortitzat la part que comparteix del deute nacional del sector públic del Regne Unit cap al 1982-1983. I al

2011-2012 Escòcia podria haver acumulat actius financers entre 82.000 milions i 116.000 milions de lliures, que equivaldrien a una xifra del PIB entre el 55% i el 78%.

21. L'economia d'Escòcia depèn del petroli?

No, gens. Escòcia té una economia mixta i variada, que dóna suport al dret a tenir un lloc de treball arreu del país. L'economia d'Escòcia és diversa, amb punts forts en una sèrie de sectors com l'alimentació i la beguda, el turisme, les indústries creatives, les ciències de la vida, les universitats, els serveis financers i les fàbriques.

Els ingressos del petroli i el gas constitueixen una part més petita de l'economia d'Escòcia que no pas en altres països productors de petroli. Per exemple, durant el període 2000-2001 a 2011-2012, els ingressos del petroli i el gas van representar el 15% dels ingressos totals d'impostos d'Escòcia, en comparació amb el 30% en el cas de Noruega.

Impostos i fiscalitat

22. Com faria servir una Escòcia independent les competències en impostos?

El sistema fiscal del Regne Unit és un dels més complicats del món. Amb la independència Escòcia tindrà la capacitat de desenvolupar un sistema fiscal més simple que s'adapti millor a la nostra economia.

Amb les competències actuals, el Parlament Escocès ha congelat els impostos municipals i ha fixat els tipus d'interès més competitius del Regne Unit per a les empreses. L'actual Govern d'Escòcia ja ha legislat per substituir l'impost del Regne Unit sobre actes jurídics documentats per un nou impost més just sobre les transaccions immobiliàries, i ha deixat clara la seva intenció d'utilitzar les oportunitats de la independència per reduir els impostos als passatgers de transports aeris i l'impost de societats per impulsar l'economia.

La independència farà que el Parlament Escocès sigui el responsable de les seves pròpies finances i facilitarà l'accés a les plataformes econòmiques importants, inclòs el sistema tributari, per donar a Escòcia l'oportunitat de desenvolupar polítiques que estimulin l'economia, de mantenir els serveis públics escocesos i contribuir a la cohesió social. En el capítol 3 s'inclouen més detalls de la nostra proposta.

23. Quins seran els tipus impositius en una Escòcia independent?

Amb la independència, Escòcia heretarà el sistema tributari i els tipus impositius i els llindars per a tots els impostos que prevalen al Regne Unit. Les decisions relatives específicament a impostos –inclosos els tipus impositius, els subsidis i les deduccions fiscals– es prendran al Parlament i al Govern d'una Escòcia independent. Per primera vegada en la història hi haurà la garantia que els impostos els establirà un govern que compta amb el suport del poble d'Escòcia.

La independència atorgarà al Parlament Escocès i al Govern d'Escòcia la competència per a fixar els tipus impositius i els llindars tributaris que són adequats a Escòcia, i permetrà que els ministres escocesos puguin desenvolupar polítiques que permetin assolir un creixement econòmic sostenible i una societat justa.

24. S'alterarien els tipus i els llindars actuals de l'impost de la renda de les persones físiques o bé hi hauria algun canvi significatiu en els tipus impositius de les primes d'assegurances, l'IVA o les cotitzacions dels empresaris a la Seguretat Social?

Les polítiques detallades sobre tributació i despeses s'establiran en les propostes electorals dels partits per a les eleccions del 2016 i després en el primer pressupost d'una Escòcia independent. No hi ha cap requisit per a incrementar els tipus impositius generals de tributació a pagar pels serveis que actualment tenim a Escòcia.

El plantejament actual del Govern d'Escòcia sobre impostos se centra en l'equitat i el creixement econòmic. En el capítol 3 d'aquesta guia establim les nostres prioritats inicials en matèria de fiscalitat, si fóssim nosaltres els que forméssim el primer govern d'una Escòcia independent.

25. Quina tributació paga Escòcia al Regne Unit actualment?

El 2011-2012 Escòcia va pagar 5.690 milions de lliures en ingressos fiscals al Regne Unit, incloent-hi la participació geogràfica del petroli de la mar del Nord, que equival a 10.700 lliures per persona, en comparació amb 9.000 lliures per persona al conjunt del Regne Unit.

Escòcia s'estima que ha pagat més impostos que el conjunt del Regne Unit cada any des del 1980-1981, amb una mitjana de més de 1.350 lliures l'any, superior en aquest període quan s'ajusta per inflació.

26. Escòcia canviarà la manera de pagar impostos si s'independitza?

Inicialment, un cop independents, continuareu pagant els vostres impostos i tenint deduccions fiscals de la mateixa manera que ara. Mentrestant treballarem per fer la transició de l'administració del sistema tributari a l'Agència Tributària d'Escòcia (Revenue Scotland), l'autoritat fiscal escocesa, per tal de fer el sistema més simple i més eficient per al contribuent.

27. Com milloraria una Escòcia independent el sistema tributari del Regne Unit?

La independència permetrà al Parlament Escocès de fixar tots els impostos d'una manera que estimuli el creixement econòmic, sostingui els serveis públics d'Escòcia i incrementi la cohesió social. El disseny del sistema tributari es decidirà al Govern i al Parlament elegits en una Escòcia independent.

El Govern d'Escòcia ja està reformant aspectes del sistema tributari escocès amb les noves competències transferides per la Llei d'Escòcia del 2012. Aquest procés ha estat conformat pel coneixement i la participació d'una àmplia gamma d'experts i representants de l'Escòcia civil. L'actual Govern d'Escòcia pensa continuar aquest model de desenvolupament de la política tributària de col·laboració per dissenyar un sistema fiscal escocès més simple per substituir el complex codi tributari del Regne Unit.

28. Com millorarà la recaptació fiscal en una Escòcia independent?

L'oportunitat de crear un sistema tributari que sigui menys feixuc i menys obert a l'evasió fiscal és un benefici de la independència. El Govern d'Escòcia està preparant la crea-

ció d'una autoritat fiscal a Escòcia, l'Agència Tributària d'Escòcia, que proporcionarà les bases per a un sistema d'administració tributària de tots els impostos d'Escòcia. L'Agència Tributària d'Escòcia recaptarà els impostos transferits des de l'abril del 2015.

Hi haurà una fase de transició després de l'assoliment de la independència en què, d'acord amb l'Agència Tributària del Regne Unit, els impostos continuaran sent recaptats pels sistemes que ja té aquesta agència. S'iniciaran acords específics sobre Escòcia per a recaptar tots els impostos que es paguen a Escòcia al més aviat possible.

Després d'assolir la independència pensem aplicar les recomanacions de l'informe de la Comissió Fiscal referent als impostos, i que inclouen la implantació de tecnologies modernes, com ara la presentació electrònica. Durant el mandat del primer Parlament independent, el Govern d'Escòcia i l'Agència Tributària d'Escòcia es coordinaran per aprofitar les oportunitats de simplificar els impostos i el sistema de recaptació impositiu, amb l'objectiu de recaptar fins a 250 milions de lliures anuals d'ingressos addicionals, sense augmentar els tipus impositius.

29. Quant durarà l'establiment d'un sistema tributari escocès diferent després d'assolir la independència?

El Parlament Escocès tindrà la responsabilitat legal de la formalització de tots els impostos quan arribi la independència. El Govern d'Escòcia establirà les disposicions per incrementar la seva capacitat de decisió sobre el sistema tributari, i l'Oficina de Rendes i Duanes continuarà recaptant els ingressos fiscals durant la fase de transició.

Després de la transició, l'Agència Tributària d'Escòcia recaptarà tots els impostos d'Escòcia. Tenim la intenció d'implantar el sistema de recaptació dels impostos de la renda de les persones físiques a Escòcia en la primera legislatura del Parlament Escocès d'una Escòcia independent.

Mantindrem l'estabilitat de la recaptació dels impostos de les empreses i durem a terme el treball fonamental amb les empreses per a implantar un sistema eficient de recaptació.

30. Quant li costarà a Escòcia fer funcionar el seu propi sistema tributari?

El sistema tributari del Regne Unit és complex i costós. L'opinió generalitzada és que hi ha un considerable marge de millora en el disseny i la gestió d'aquest sistema.

L'Agència Tributària d'Escòcia, d'acord amb Registres d'Escòcia i amb l'Agència Escocesa de Protecció del Medi Ambient, establirà els sistemes administratius necessaris per a l'impost sobre transaccions immobiliàries i l'impost escocès sobre residus i cobrirà el cost bàsic de l'administració per als primers cinc anys de gestió, per 16,7 milions de lliures. Això és un 25% menys que l'Oficina Britànica de Rendes i Duanes, calculat a partir del cost d'establir i gestionar a Escòcia de la mateixa manera durant cinc anys els impostos equivalents a l'impost sobre actes jurídics documentats i l'impost britànic sobre els residus.

Basant-nos en aquest càlcul, crearem un sistema tributari d'Escòcia més simple i menys costós d'administrar que l'actual sistema del Regne Unit.

31. Pagaré més impostos després de l'assoliment de la independència?

El procés per a esdevenir independents no canviarà, per si mateix, els impostos que pagueu. No hi ha cap requisit per a incrementar els tipus impositius generals de tributació que s'haurà de pagar pels serveis que actualment tenim a Escòcia.

Com en qualsevol altre país, els imports de tots els impostos els determinaran el Govern i el Parlament d'aleshores, d'acord amb les necessitats de l'economia i els serveis públics que els escocesos vulguin.

32. Com s'administraran els impostos a les empreses amb seu central a Escòcia però que tenen oficines a Anglaterra o a qualsevol altre indret?

En una economia mundial tan interconnectada moltes empreses ja operen en diferents països sense cap dificultat. El Govern d'Escòcia ha deixat clara la seva intenció de garantir que una Escòcia independent continuï sent un lloc atractiu i competitiu per a fer-hi negocis.

La Llei d'Escòcia del 2012 deixa clar que per a l'any 2016, sigui quin sigui el resultat del referèndum, hi haurà diferències entre el sistema tributari d'Escòcia i el de la resta del Regne Unit. Els preparatius estan a punt per a assegurar que l'administració dels tributs sigui tan simple com sigui possible per a les empreses d'Escòcia i d'altres indrets.

Després d'una votació favorable a la independència, el Govern d'Escòcia intentarà arribar a un acord amb el Govern de Westminster sobre la doble tributació. El fet de garantir que els afers fiscals transfronterers per a les empreses i els particulars que treballen en les dues jurisdiccions siguin tan equitatius i simples com sigui possible beneficiarà tant Escòcia com la resta del Regne Unit.

33. Després de l'assoliment de la independència, continuaran protegits de la doble tributació els contribuents escocesos amb interessos a l'estranger?

Sí. El Govern d'Escòcia es compromet a fer un sistema tributari que garanteixi l'equitat per als contribuents transfronterers, inclosos els que estan obligats a pagar impostos tant a Escòcia com a la resta del Regne Unit.

Una Escòcia independent indicarà la seva intenció d'adherir-se a tots els tractats tributaris internacionals vigents entre el Regne Unit i tercers estats, de manera que aquests tractats puguin continuar sent vigents entre Escòcia i l'estat que correspongui. És el que va passar, per exemple, quan la República Txeca i Eslovàquia van adoptar l'acord de doble tributació entre el Regne Unit i Txecoslovàquia el 1993.

34. Quina desgravació fiscal s'aplicaria a sectors específics en una Escòcia independent?

Amb la independència, Escòcia heretarà el sistema tributari i els tipus impositius i els llindars per a tots els impostos que prevalen al Regne Unit, inclosa la desgravació fiscal. A partir d'aquell moment, les decisions sobre el sistema tributari i tots els impostos específics –inclosos els tipus impositius, els subsidis i les deduccions fiscals– les prendran el Parlament i el Govern d'una Escòcia independent.

35. Continuaran igualant-se amb els d'Anglaterra els principals tipus impositius a les empreses en una Escòcia independent?

El Govern d'Escòcia s'ha compromès a igualar amb Anglaterra l'import dels tipus impositius a les empreses durant la resta d'aquesta legislatura. El Govern d'Escòcia també ofereix el règim tarifari més competitiu per a les empreses al Regne Unit amb el nostre suport a la prima per a les empreses petites, que actualment ajuda 92.000 empreses.

La nostra política és que els impostos a Escòcia siguin competitius per a crear un entorn atractiu per a les empreses, i alhora garantir que les empreses paguin la seva part justa d'impostos.

36. S'alteraria l'impost sobre la gasolina després d'assolir la independència?

Amb la independència analitzarem els beneficis de l'establiment d'un mecanisme regulador d'impostos sobre la gasolina per estabilitzar els preus a les empreses i els consumidors.

37. Qui hauria de pagar els impostos escocesos?

El Govern d'Escòcia es basarà en la definició ja establerta per la Llei d'Escòcia del 2012 i els protocols internacionals de caràcter general per establir una definició del contribuent escocès que es basi en la residència. Això significa, en termes generals, que les persones que viuen a Escòcia durant la major part de l'any hauran de pagar els seus impostos aquí. Si les persones distribueixen el seu temps entre Escòcia i altres països, incloent-hi Anglaterra, Gal·les i Irlanda del Nord, hi haurà unes regles clares establertes per llei per determinar l'autoritat fiscal a la qual hagin de pagar els seus impostos.

Els bancs

38. Què passarà amb els rescats bancaris si hi ha una altra crisi financera?

Una prioritat de tots els governs és assegurar que no hi hagi mai més crisis bancàries. Les millores de la regulació financera i la gestió de la crisi es duen a terme al Regne Unit, a la Unió Europea i a tot el món.

El sistema emergent redueix els riscos als contribuents. Per exemple, al Regne Unit les activitats financeres més arriscades i especulatives se separaran dels minoristes i l'activitat comercial, seguint les recomanacions de l'Informe Vickers.

Si en el futur es requereix un suport més gran dels governs per a estabilitzar el sistema financer, es coordinarà per mitjà dels mecanismes de governança acordats entre els governs de la zona de la lliura esterlina.

39. Podria una Escòcia independent protegir els titulars de dipòsits de la mateixa manera que el sistema de garantia de dipòsits del Regne Unit?

Sí. Una Escòcia independent complirà les normes de la Unió Europea per a oferir una garantia de dipòsit d'un mínim de 100.000 euros (85.000 lliures).

40. Quin impacte tindrà la independència en el fet que el Banc d'Inversions Verdes tingui la seu a Edimburg?

El Banc d'Inversions Verdes del Regne Unit, societat pública limitada, es va crear el 2012 com una institució financera del Regne Unit per a captar fons per a finançar les inversions del sector privat relacionades amb la preservació i la millora del medi ambient. D'acord amb els nostres plans, el Banc d'Inversions Verdes continuarà sent compartit entre una Escòcia independent i la resta del Regne Unit i continuarà tenint la seva seu central a Escòcia.

Prestador en darrera instància

41. Qui serà el prestador en darrera instància per a les institucions financeres escoceses?

A la zona de la lliura esterlina, el prestador en darrera instància de les institucions financeres continuarà funcionant sobre una base comuna entre Escòcia i la resta del Regne Unit. Això reflectirà la realitat del nostre sistema financer integrat. El Banc d'Anglaterra, com a institució responsable de l'estabilitat financera, continuarà exercint el seu paper en el funcionament efectiu del sistema bancari mitjançant les seves operacions sota el marc monetari de la lliura esterlina.

Els bancs reben serveis dels prestadors de darrera instància d'arreu del món, i és normal que els països actuïn de manera coordinada per a garantir l'estabilitat financera. Per exemple, l'RBS i Barclays han rebut un important suport de liquiditat de la Reserva Federal dels Estats Units en plena crisi financera.

La política macroeconòmica

42. Quina avaluació del crèdit tindria una Escòcia independent?

Els països d'unes dimensions comparables a Escòcia, com Noruega, Finlàndia i Suècia, actualment gaudeixen d'índexs de costos de finançament molt baixos gràcies a una acurada gestió de les finances públiques. Esperem que Escòcia tingui la màxima avaluació de crèdit.

Per a gestionar el futur del deute i l'endeutament, Escòcia establirà una funció de gestió del deute. En el capítol 3 s'inclouen més detalls de la gestió del deute.

43. Quin serà el cost de l'endeutament governamental en una Escòcia independent?

El cost de l'endeutament governamental reflectirà els principis bàsics de l'economia. Escòcia té una economia forta i una fiscalitat més sòlida que la resta del Regne Unit. Per exemple, s'estima que la suma total dels impostos recaptats per persona a Escòcia, incloent-hi els impostos de la mar del Nord, ha estat superior a la xifra equivalent del Regne Unit en cada anualitat des del 1980-1981.

Per tal de mantenir baixos els costos d'endeutament, un govern ha de tenir compromisos clars i creïbles per a assegurar nivells sostenibles del deute del sector públic. Escòcia està

ben situada, per tant, per tenir una alta avaluació de crèdit, i l'endeutament públic es durà a terme d'una manera assequible i sostenible.

Tot i que es preveu que Escòcia rebi la màxima avaluació de crèdit, l'exemple del Regne Unit, que ha perdut la seva avaluació de triple A sense que per això hagin augmentat significativament els costos d'endeutament, demostra que els factors més importants són fonamentalment la solidesa i els actius de l'economia escocesa.

44. Com impulsarà l'economia una Escòcia independent si hi ha pressions sobre les finances públiques?

La independència permetrà que Escòcia dissenyi les polítiques sobre impostos, la despesa i la regulació de les necessitats específiques de l'economia escocesa, per donar suport al creixement i la innovació, que aportarà prosperitat i ocupació.

Totes les economies desenvolupades han d'abordar els reptes plantejats pels canvis de les circumstàncies socials i econòmiques. Escòcia, amb la seva sòlida base d'actius i mà d'obra qualificada, estarà en una posició forta per a afrontar aquests reptes.

La despesa en protecció social (en qüestions com ara les prestacions socials i les pensions), com a percentatge del PIB, ha estat menor a Escòcia que al Regne Unit en cada anualitat dels darrers cinc anys, i menor que en la majoria dels quinze països de la Unió Europea durant el 2011.

45. Quin dèficit heretarà una Escòcia independent i com es gestionarà?

Es preveu que el dèficit d'Escòcia serà entre l'1,6% i el 2,4% del PIB el 2016-2017, amb una participació del deute històric del Regne Unit i que serà entre el 2,5% i el 3,2% del PIB si es pren com a base la població que es comparteix del deute del sector públic del Regne Unit. L'Oficina de Responsabilitat Pressupostària preveu que el Regne Unit tindrà un dèficit del 3,4% del PIB el mateix any. El Fons Monetari Internacional estima que el dèficit mitjà en totes les economies del G-7 serà del 3,2% el 2016. D'acord amb aquest plantejament, per tant, es preveu que el saldo fiscal net per a una Escòcia independent el 2016-2017 sigui millor que per al conjunt del Regne Unit.

En avaluar les finances d'un país cal tenir en compte una figura important com és l'equilibri pressupostari vigent. Aquest equilibri mesura el grau en què els contribuents actuals satisfan el cost de pagar pels serveis públics que reben avui i inclou una contribució al pagament dels interessos del deute. Si un país funciona prop de l'equilibri pressupostari o del superàvit vigent encara pot haver de demanar fons per finançar despeses de capital. No obstant això, aquest endeutament serà per a la inversió a llarg termini que es pot esperar que s'incrementi la capacitat productiva de l'economia els propers anys.

Per tant, aquest endeutament pot ser part d'un plantejament sostenible en la gestió de les finances públiques.

Suposant una quota de pagament d'interessos del deute sobre la base de la contribució històrica d'Escòcia a les finances públiques del Regne Unit, l'equilibri pressupostari corrent s'estima que sigui entre el 0,1% (és a dir, un superàvit) i el -0,7% del PIB el 2016-2017. Suposant la quota de la població pel que fa als pagaments dels interessos del

deute, es preveu que l'equilibri pressupostari vigent a Escòcia el 2016-2017 sigui entre el -0,8% i el -1,5% del PIB. En comparació amb un pronòstic per al conjunt del Regne Unit del -1,9%.

Empreses

Suport a les empreses

46. A Escòcia com es pot millorar el creixement de les empreses?

Amb la independència, el Parlament i el Govern d'Escòcia controlaran tot el conjunt de factors d'impuls econòmic, incloent-hi els impostos, la regulació empresarial, les infraestructures i les inversions.

El govern d'una Escòcia independent podrà crear un entorn empresarial més favorable, competitiu i dinàmic. En el capítol 3 s'inclouen més detalls de les propostes de l'actual Govern d'Escòcia sobre aquesta matèria.

Dins les competències de què disposa actualment el Govern d'Escòcia hi ha l'exercici d'una sèrie d'accions de suport a un creixement econòmic sostenible i una ocupació de més qualitat, incloent-hi el sistema d'ajuts a les empreses petites, el suport a la inversió estrangera directa, el Banc Escocès d'Inversions i les inversions en infraestructures.

Amb la independència, els futurs governs escocesos podran emprendre aquestes polítiques més endavant, que permetran que les empreses d'Escòcia puguin assolir el seu ple potencial. Els futurs governs escocesos podran prendre decisions sobre impostos, emprendre mesures per a impulsar la innovació i les exportacions, promoure bones relacions laborals i donar suport a les petites i mitjanes empreses.

Per exemple, les taxes de l'impost de societats continuen sent una eina important per a assegurar aquest avantatge competitiu. Després d'assolir la independència anunciarem un calendari per a reduir l'impost de societats fins a tres punts percentuals. La revista *Modelling* ja ha suggerit que una reducció d'aquest tipus podria incrementar el nivell de la producció en un 1,4%, impulsar l'ocupació en general a Escòcia en un 1,1% (equivalent a 27.000 llocs de treball) i a llarg termini elevar la inversió global en l'economia escocesa en un 1,9%.

Altres polítiques clau que planegem aplicar per a donar suport a les empreses inclouen:

- Inversions de suport, incloent-hi la recerca i el desenvolupament.
- L'enfortiment del paper del Banc Escocès d'Inversions .
- L'ampliació del desenvolupament d'habilitats, impulsant alhora ocupació i polítiques d'impuls de les capacitats i fent que els aprenentatges moderns siguin l'eix del nostre plantejament.
- L'expansió de la indústria manufacturera, amb un interès específic en les oportunitats de fabricació per mitjà del desenvolupament del nostre potencial en l'energia que tenim al mar.

- L'ús específic de les garanties de préstecs.
- La reducció en un 50% de l'impost aeroportuari per a impulsar les connexions internacionals.

47. Escòcia continuarà comerciant amb la resta del Regne Unit?

Sí. La resta del Regne Unit és el principal soci comercial d'Escòcia i això continuarà després d'assolir la independència.

48. Encara podran funcionar a tot el Regne Unit i a la Unió Europea les empreses de serveis financers?

Sí. Les empreses i les institucions amb seu a Escòcia continuaran funcionant als mercats del Regne Unit i de la Unió Europea.

49. Escòcia mantindrà les seves relacions comercials amb Europa i arreu del món?

Sí. Escòcia mantindrà les seves relacions comercials com a membre independent de la Unió Europea. Com a estat membre de la Unió Europea, Escòcia es continuarà beneficiant de la participació en l'Organització Mundial del Comerç i altres organismes importants de comerç internacional.

50. Una Escòcia independent millorarà les exportacions?

La independència permetrà al Govern d'Escòcia de concentrar la inversió en la representació exterior d'Escòcia de manera que es puguin obtenir beneficis clau per a l'economia d'Escòcia, incloent-hi més suport específic per a les empreses que volen exportar per primera vegada o augmentar el seu nivell actual d'exportació.

51. Es promouran les indústries escoceses a la Unió Europea?

Sí. Com a membre independent de la Unió Europea, Escòcia tindrà un lloc a la seu de les institucions europees. Això permetrà al Govern d'Escòcia de promoure millor els nostres interessos econòmics i socials en els afers de la Unió Europea.

52. Les empreses en una Escòcia independent podran presentar una oferta pública d'accions?

La independència no tindrà cap impacte en la capacitat de les empreses escoceses per fer una oferta pública d'accions. Les empreses de qualsevol país es podran incloure en una borsa, sempre que compleixin els criteris d'aquesta borsa.

53. Les empreses amb seu en una Escòcia independent encara podran cotitzar a la Borsa de Londres?

Sí. En una Escòcia independent les empreses i les persones podran mantenir l'accés als mercats de capitals del Regne Unit i del món. Per exemple, al voltant de 2.500 empreses de més de setanta jurisdiccions cotitzen a la Borsa de Londres.

54. Una Escòcia independent necessitarà nous sistemes de comerç per als mercats financers i les borses internacionals?

No. A la zona de la lliura esterlina, els sistemes i les infraestructures nacionals i mundials actuals continuaran facilitant les transaccions basades en la lliura esterlina.

L'activitat comercial mundial en qualsevol àmbit continuarà com fins ara, i continuarà depenent del mercat en què comerciï una empresa en particular.

55. Com ajudarà la independència les empreses escoceses perquè puguin obtenir contractes en el sector públic?

Amb la legislació de la Unió Europea sobre contractació pública, les empreses escoceses continuaran tenint accés a les oportunitats de contractació d'arreu d'Europa. La independència donarà a Escòcia la nostra pròpia veu a la Unió Europea per a garantir millores a les empreses. A casa continuarem el plantejament específic escocès per a generar oportunitats de formació i ocupació per mitjà de la contractació pública.

56. Què passarà amb les empreses escoceses si altres països (com Anglaterra, Galles i Irlanda del Nord) comencen a afavorir les empreses que hi ha instal·lades allà?

Segons la legislació de la Unió Europea, això no està permès.

Ocupació

57. Com ajudarà la independència a crear llocs de treball?

La població d'un país és el seu actiu més important, i és vital que a Escòcia tothom tingui l'oportunitat de desenvolupar tot el seu potencial. Una ocupació ben recompensada i sostinguda és el millor camí per a sortir de la pobresa i afrontar la desigualtat.

Les accions descrites en el capítol 3 estan dissenyades per a millorar les oportunitats de treball i la capacitat de recuperació econòmica a llarg termini. Amb la independència, ens centrarem en la creació de millors oportunitats de treball, amb l'objectiu de crear el màxim d'ocupació per a totes les persones en edat laboral perquè l'economia d'Escòcia sigui un èxit a llarg termini.

58. Què passarà com a conseqüència de l'assoliment de la independència a la població d'Escòcia que té feina en empreses d'altres parts del Regne Unit?

No canviarà res com a conseqüència de l'assoliment de la independència. Les empreses que donen ocupació i tenen la seu a la resta del Regne Unit, o més lluny, podran continuar funcionant a Escòcia, i les persones que hi treballen no notaran cap diferència. Avui dia, aproximadament el 16% dels empleats del sector privat d'Escòcia treballen per a empreses que són de propietat de fora del Regne Unit.

59. Es mantindrà anivellat amb el del Regne Unit el salari mínim nacional en una Escòcia independent?

Des de fa gairebé una dècada que el salari mínim no ha augmentat d'acord amb la inflació. En cada anualitat des de la recessió del 2008, el salari mínim no ha aconseguit man-

tenir-se al nivell del cost de la vida. Si ho hagués fet, alguns dels escocesos mal pagats estarien guanyant l'equivalent a 675 lliures més.

Tenim la intenció que el salari mínim s'incrementi almenys en línia amb la inflació. Vegeu-ne més informació en el capítol 3.

60. S'implantarà el salari digne?

L'actual Govern d'Escòcia dóna ple suport a la campanya pel salari digne i el seu principi d'encoratjar els empresaris a recompensar el seu personal d'una manera justa. Hem estat pioners amb l'exemple, garantint que tot el personal que treballa per al sector públic cobri el salari digne escocès. Això cobreix 180.000 persones a Escòcia que treballen per al Govern central, els seus organismes i el Servei Nacional de Salut.

Això és part del «salari social» del Govern d'Escòcia: el contracte entre el poble d'Escòcia i el seu Govern. El nostre compromís de donar suport al salari digne escocès mentre duri aquest Parlament és un compromís determinant a llarg termini per als qui tenen ingressos més baixos. Però al voltant de 400.000 persones a Escòcia estan treballant per menys del salari mínim i la majoria són dones.

Una de les prioritats que ha d'emprendre l'actual Govern en una Escòcia independent serà finançar l'Aliança de la Pobresa per a aconseguir un sistema d'acreditació del salari digne per a promoure el salari digne i incrementar el nombre d'empreses privades que el paguen i fer que la paga decent sigui la norma al nostre país. Continuarem donant suport al salari digne i promovent-lo si Escòcia s'independitza.

61. Com podria funcionar amb més eficàcia el mercat laboral en una Escòcia independent?

La nostra opinió és que per a construir una Escòcia més justa i més pròspera necessitem combinar la legislació laboral que protegeix els drets dels treballadors amb un règim regulador que incentivi les empreses a créixer i a crear ocupació.

És important un plantejament de col·laboració per a afrontar els reptes del mercat laboral. El Govern d'Escòcia ja ha adoptat, en el marc autonòmic, un plantejament sòlid de col·laboració social, treballant amb el sector del voluntariat, els sindicats, les associacions d'empresaris i els empresaris directament. Continuarem aquest plantejament després de l'assoliment de la independència, per exemple, assegurant llars d'infants d'alta qualitat i disponibles per a donar suport als pares perquè trobin feina continuada i també l'ús de polítiques actives de mercat de treball perquè la gent tingui un lloc de treball de bona qualitat i continuat. Això és especialment important per a donar suport als joves que són al mercat laboral.

62. En una Escòcia independent canviarien les lleis de l'acomiadament improcedent, dels tribunals laborals, de les relacions laborals i de la normativa sindical?

Les lleis que s'hagin aprovat just abans de la independència continuaran vigents en la independència. Després d'això, seran el Parlament i el Govern d'una Escòcia independent els que prendran les decisions sobre lleis específiques, especialment les relatives a l'ocupació.

63. Quina diferència introduirà la independència a l'hora de fer lleis sobre l'acomiadament improcedent, els tribunals laborals, les relacions laborals i la normativa sindical?

Mentre que cada element de la regulació de l'ocupació té efectes individuals, presos en conjunt com a sistema han d'equilibrar el doble objectiu de protegir els drets dels treballadors i animar les empreses a créixer i a crear llocs de treball de qualitat.

L'actual Govern d'Escòcia revertiria els canvis recents aprovats per Westminster, que redueixen els aspectes clau dels drets dels treballadors. Per exemple, amb la independència restablirem el període de noranta dies de consulta per als acomiadaments que afectin a partir de cent treballadors. En el capítol 3 s'inclouen més detalls de les propostes de l'actual Govern d'Escòcia sobre aquesta matèria.

Empresaris

64. Per què les empreses haurien de tenir la seva seu central en una Escòcia independent?

Les empreses, a l'hora de decidir el lloc on han de situar la seu central, es basen en una sèrie de factors. Moltes empreses d'èxit ja tenen la seva seu central a Escòcia, i es beneficien així de la nostra mà d'obra altament qualificada. Creiem que els beneficis econòmics que la independència aportarà milloraran encara més l'atractiu d'Escòcia.

Amb la independència, Escòcia podrà deixar clar que és una de les economies més competitives i atractives d'Europa, amb uns tipus impositius dissenyats per a impulsar l'activitat econòmica i donar suport a les indústries que estan creixent ràpidament, i aquí a Escòcia ja tenen avantatge, comparativament parlant. Les taxes de l'impost de societats continuen sent una eina important per a garantir aquest avantatge competitiu i per a compensar els avantatges competitius de què gaudeixen altres indrets del Regne Unit, sobretot Londres. Estem preparant un calendari per a reduir l'impost de societats fins a tres punts percentuals. En el capítol 3 s'inclouen més detalls de la nostra proposta.

65. Encara podran dur l'etiqueta de «Fabricat a la Gran Bretanya» els productes de les empreses?

Sí. La «Gran Bretanya» és un terme geogràfic i, com a tal, hi podran optar les empreses per referir-se a elles mateixes com a «britàniques», si així ho desitgen. No obstant això, «Escòcia» i «Escocès» ja tenen un sòlid reconeixement de marca internacional associada a béns i serveis i a innovació de qualitat. Això ha significat que la marca Escòcia es tingui en molta consideració en instruments de qualificació com ara l'índex Anholt-GfK Roper de les marques país (NBI).

La independència també ens ofereix l'oportunitat perquè la marca Escòcia creixi.

66. Es protegiran els drets de propietat intel·lectual?

Sí. Es continuarà protegint la propietat intel·lectual. Com a Estat membre de la Unió Europea, Escòcia complirà les regulacions i les directives europees en matèria de protecció

dels drets de propietat intel·lectual, i també les proteccions internacionals de patents i marques.

67. La independència oferirà uns millors serveis de propietat intel·lectual?

Sí. La independència permetrà a Escòcia oferir un model empresarial més simple, més barat i més favorable que l'actual del Regne Unit, que és vist com a burocràtic i costós, especialment per a les petites empreses. El Regne Unit és un dels pocs països de la Unió Europea que no ofereixen un «segon nivell», o un sistema de protecció «utilitari», que cobreixi els aspectes bàsics de la protecció de la propietat intel·lectual i sigui més barat i d'accés més ràpid. Escòcia podria seguir, per exemple, el model utilitari alemany, que és més aviat una protecció de les innovacions tècniques.

Els emprenedors i els autònoms

68. Continuaria vigent el programa d'inversions per a les petites empreses del Regne Unit?

Sí. L'actual Govern d'Escòcia proposa que aquest programa es mantingui en la independència. Serà el Govern d'una Escòcia independent qui prendrà les futures decisions sobre el programa d'inversions per a les petites empreses.

69. Què es pot fer per incrementar les inversions de capital de risc en una Escòcia independent?

La independència permetrà a futurs governs d'Escòcia d'explorar nous plantejaments per fomentar nivells més elevats de finançament i de capital de risc, en resposta a les necessitats de les petites i mitjanes empreses escoceses i basant-se en els socis importants del sector privat en el marc del Fons escocès d'inversions comunes i de capital de risc escocès.

70. Com podria millorar la comercialització de la recerca en una Escòcia independent?

La política d'innovació per si mateixa no pot aconseguir un augment global de les activitats i l'impacte d'innovació. Necessita interactuar eficaçment amb altres polítiques, com ara les polítiques de fiscalitat, de regulacions per a les empreses i del medi ambient. La independència permetrà al Govern d'Escòcia d'integrar els plantejaments en les polítiques públiques per a oferir un millor suport a la comercialització de la recerca.

Protecció del consumidor

71. Una Escòcia independent podrà oferir als consumidors el mateix nivell de protecció que el del Regne Unit actualment?

Sí. Els consumidors escocesos continuaran tenint els mateixos drets que tenen actualment, i continuarà havent-hi organismes que ofereixen ajuda i assessorament als consumidors que ho necessitin.

La independència permetrà al Parlament Escocès adaptar la legislació de protecció dels consumidors per a Escòcia. Hem publicat les nostres propostes completes per a la protecció dels consumidors, que es presenten en el document *Consumer Protection and Representation in an Independent Scotland: Options*.

72. Quan els consumidors se sentin perjudicats, hi haurà sistemes establerts per a ajudar-los?

Sí. Proposem que en una Escòcia independent hi hagi:

Un únic òrgan de consumidors que advoqui pels interessos dels consumidors i ofereixi informació i formació en matèria de consum en general i de sectors regulats.

- Centres comunitaris locals, supervisats per l'organisme dels consumidors, als quals els consumidors podrien anar a demanar ajuda i rebre assessorament en qüestions que afecten els consumidors i que no s'havien plantejat inicialment: el cas del consumidor que està batallant per poder pagar les factures energètiques està relacionat, per exemple, amb qüestions subjacents de finançament o d'ocupació.
- Un model més eficient de les normes comercials, de manera que hi hagi un mateix nivell de serveis i s'apliquin les mateixes normes, tant si és un consumidor com una empresa.
- Un únic defensor dels consumidors a qui recórrer quan no es poden resoldre els litigis amb els comerciants, de manera que puguin cercar la manera més ràpida i senzilla de reparar-ho sense haver de passar pels tribunals de justícia.

73. Es prendran mesures per a garantir que tots els consumidors, inclosos els més vulnerables, puguin accedir a assessorament i formació independents quan ho necessitin?

Sí. Segons les propostes d'aquest Govern, els consumidors escocesos podran rebre assessorament personalitzat per telèfon, en línia o personalment, i tot i que aprofitarem la tecnologia digital, continuarem ajudant els consumidors que no poden utilitzar aquesta tecnologia o no poden accedir-hi fàcilment.

74. A la pràctica, la independència, de quina manera ajudarà els consumidors?

Amb la independència, el Govern d'Escòcia podrà actuar en temes que són d'especial preocupació per als consumidors escocesos, com ara els préstecs nòmina i les trucades molestes. Per exemple, aquest Govern introduiria un límit a les taxes d'interès a curt termini, similars als que ja tenen molts països d'Europa, al Japó, al Canadà i en alguns estats dels Estats Units. L'actual Govern d'Escòcia planeja regular la publicitat dels prestadors de préstecs nòmina i establir restriccions sobre la «renovació» de préstecs.

75. Després de l'assoliment de la independència, es protegirien els consumidors que pateixen perjudicis com a conseqüència de vendes transfrontereres amb la resta del Regne Unit?

Sí. Com a Estat membre de la Unió Europea, una Escòcia independent continuarà complint tots els requisits de la Unió Europea relatius als consumidors, inclosos els que

cobreixen les transaccions transfrontereres. L'actual Govern d'Escòcia té la intenció de crear un centre de consumidors de la Unió Europea, i els consumidors hi podran anar per demanar ajuda si tenen problemes amb mercaderies comprades en altres països de la Unió Europea.

76. Una Escòcia independent continuarà protegint els consumidors i les empreses de les pràctiques comercials deslleials, com ara la fixació de preus?

Sí. Escòcia continuarà complint totes les normes i regulacions de la Unió Europea concebudes per a garantir mercats competitius, i establirem una autoritat competent que garanteixi l'aplicació d'aquestes normes.

Finances personals

Productes i serveis financers

77. La població d'una Escòcia independent podrà continuar tenint accés a una àmplia gamma de productes i serveis financers?

Sí. El mercat únic de la Unió Europea garanteix que els productes es puguin vendre a través de les fronteres. En el marc del mercat únic europeu, els consumidors han de poder escollir els productes i serveis concebuts per les companyies de tota la Unió Europea.

78. La independència afectarà la quota de la meva hipoteca?

En una Escòcia independent les quotes de les hipoteques es continuaran basant en el tipus d'interès fixat pel Banc d'Anglaterra, que en la zona de la lliura esterlina serà exactament el mateix per a Escòcia que per a la resta del Regne Unit, tal com és ara.

79. Continuaran els fons d'inversió immobiliària en una Escòcia independent?

Sí, Escòcia heretarà aquests i altres sistemes similars a partir de la data de la independència. Després d'aquesta data, les decisions sobre sistemes específics i estructures de suport –com els fons d'inversió immobiliària– les adoptaran el Parlament i el Govern d'una Escòcia independent. L'actual Govern d'Escòcia reconeix els efectes positius d'aquest tipus de sistemes.

80. De quina manera la independència afectarà el meu compte bancari?

Si teniu productes financers amb empreses, com ara bancs, els acords continuaran vigents. Dins la zona de la lliura esterlina, el vostre compte d'estalvis o compte corrent, o les vostres targetes de crèdit i hipoteques, es continuaran basant en el tipus bàsic del Banc d'Anglaterra, que serà el mateix de tota la zona de la lliura esterlina.

81. Continuaré tenint accés a bancs i serveis bancaris amb seu al Regne Unit?

Sí. En una Escòcia independent les empreses i les persones que són clientes continuaran tenint accés als bancs i als serveis bancaris de la mateixa manera com ho fan ara.

82. Es continuaran protegint els dipòsits bancaris i altres productes financers?

Sí. Una Escòcia independent protegirà de manera efectiva els dipòsits bancaris i altres productes financers, i mantindrà el nivell de protecció que actualment ofereix el sistema de compensació dels serveis financers. Una Escòcia independent complirà les normes de la Unió Europea per a oferir una garantia de dipòsit d'un mínim de 100.000 euros (85.000 lliures).

La regulació i els organismes reguladors

83. Com es regularan serveis com ara l'energia, correus, telecomunicacions, ferrocarril i l'aigua en una Escòcia independent?

Proposem que, en una Escòcia independent, aquestes indústries siguin regulades per un regulador de l'economia conjunt.

84. Quin benefici comportarà?

Un únic organisme regulador de l'economia reduirà el nombre d'organismes reguladors d'empreses amb els quals s'ha de gestionar a Escòcia, i en canvi augmentarà la coherència de la presa de decisions. Serà també un organisme regulador més potent, amb una veu més forta per a actuar en nom dels consumidors i per a garantir que els mercats escocesos funcionin d'una manera eficient.

85. Escòcia té l'experiència necessària per a presentar una regulació econòmica?

Sí. Escòcia ja té la responsabilitat de la regulació econòmica en el sector de l'aigua i del clavegueram, i tenim una trajectòria molt positiva. Per exemple:

- La facturació mitjana a les llars pels serveis d'aigua a Escòcia el 2013-2014 és 54 lliures més barata que a Anglaterra o Gal·les i els estàndards de servei es troben entre els més alts del Regne Unit.
- El Parlament Escocès, en el que va ser una primícia mundial, va introduir la competència en el sector minorista per als clients no domèstics. Dos terços dels clients empresaris ara tenen facturacions més baixes com a resultat.

86. El regulador de l'economia conjunt tindrà un paper en la protecció dels consumidors?

Sí. Assignarem a l'organisme regulador escocès la funció de garantir uns mercats oberts i competitius per a protegir els interessos dels consumidors escocesos i d'assegurar també un retorn raonable de la inversió a les empreses.

87. La independència imposarà càrregues a les empreses fent que tractin amb un altre organisme regulador en un país independent?

No. Hi ha vint-i-set països independents a la Unió Europea amb els seus propis organismes reguladors, i les empreses multinacionals ja operen en diversos d'aquests països. La indústria sovint també tracta amb una àmplia gamma d'organismes reguladors, fins i tot del mateix país, com ara reguladors del medi ambient, d'ordenació urbanística, i de salut i seguretat.

88. Què significarà la independència per a la regulació dels professionals com ara arquitectes i auditors?

Els sistemes de regulació professional que s'hagin establert just abans de la independència continuaran vigents en la independència. Després d'això, les decisions les prendrà el govern d'una Escòcia independent.

89. Què significarà la independència per a l'elaboració d'estadístiques oficials i nacionals?

Escòcia ja és part d'un servei d'estadística al nivell del Regne Unit que compleix els requisits professionals tant en l'àmbit nacional com en el de la Unió Europea, de manera que ja podem partir de l'experiència en el servei escocès d'estadística. Després d'una votació favorable a la independència, Escòcia haurà de crear un Institut Nacional d'Estadística. Proposem que els registres nacionals d'Escòcia assumeixin aquesta funció.

90. Es regularan la llibertat d'informació i la protecció de dades en una Escòcia independent?

Sí. A partir de la independència les funcions del Comissionat escocès per a la informació s'ampliaran a les àrees que actualment són de la competència del Comissionat del Regne Unit per a la informació, inclosa la protecció de dades.

Regulació financera

91. Com es regularan els serveis financers en una Escòcia independent?

Proposem que s'emetin els elements clau d'una regulació prudencial d'una manera coherent a tota la zona de la lliura esterlina.

Per tant, les institucions financeres més importants que operen a la zona de la lliura esterlina hauran d'estar subjectes a la mateixa supervisió i al mateix control prudencials tant a Escòcia com al Regne Unit. Com el Grup de Treball de la Comissió Fiscal va deixar clar, aquest plantejament és evidentment en benefici econòmic i financer per a Escòcia i el Regne Unit.

La política macroprudencial i la regulació microprudencial de les institucions més rellevants de la zona de la lliura esterlina seran establertes pel Banc d'Anglaterra, com a banc central compartit, o per l'agència reguladora de l'Institut Monetari d'Escòcia en col·laboració amb l'organisme del Regne Unit. En el capítol 3 s'inclouen més detalls de la nostra proposta.

92. Qui seria el responsable de l'estabilitat financera?

Com a part del marc proposat per a la zona de la lliura esterlina, el Banc d'Anglaterra mantindrà la seva competència per a l'estabilitat financera.

93. Qui regularà la gestió financera?

Amb la independència, ens assegurarem que totes les empreses constituïdes i autoritzades a Escòcia compleixen els estàndards més elevats que s'esperen de la indústria finan-

cera. Els elements clau de la gestió financera es coordinaran amb els organismes competents del Regne Unit.

Amb la independència, els governs d'Escòcia podran actuar en qüestions que són de preocupació específica per als consumidors escocesos, com ara els préstecs nòmina i les trucades molestes. Per exemple, imposarem un límit a les taxes d'interès a curt termini, similar al que ja tenen molts països d'Europa, al Japó, al Canadà i en alguns estats dels Estats Units. També regularem la publicitat dels prestadors de préstecs nòmina i establirem restriccions sobre la «renovació» de préstecs que castiga els qui no poden pagar un deute amb un préstec encara més gran.

Com tots els altres països de la Unió Europea, Escòcia podrà dissenyar el seu propi marc institucional per a la regulació financera i tenir el seu propi organisme regulador. Un organisme escocès regulador treballarà amb el regulador per a la resta del Regne Unit per establir normes equivalents, per exemple, si hi ha mercats transfronterers significatius. Vegeu-ne més informació en el capítol 3.

Regulació de la sanitat i la seguretat

94. Es podrà protegir el poble d'Escòcia amb mesures fortes pel que fa a la sanitat i la seguretat?

Sí. La legislació que s'hagi establert just abans de la independència continuarà vigent amb la independència. A partir de llavors, les decisions sobre la legislació de sanitat i seguretat, incloent-hi l'homicidi corporatiu, es prendran al Parlament i al Govern d'una Escòcia independent.

Regulació de la indústria de la sanitat

95. Com accedirà una Escòcia independent als serveis de l'Agència Reguladora de Medicaments i Productes Sanitaris?

L'Agència Reguladora de Medicaments i Productes Sanitaris (MHRA) és una agència executiva creada pel Ministeri de Sanitat d'Anglaterra. L'MHRA s'ocupa de les qüestions reservades pel que fa a les llicències, la seguretat i l'eficàcia dels medicaments i funciona en l'àmbit del conjunt del Regne Unit. El Govern d'Escòcia planeja continuar utilitzant els serveis de l'MHRA en una Escòcia independent, fins que el Parlament Escocès decideixi fer canvis en aquest àmbit.

96. Continuarà vigent en una Escòcia independent la legislació que regula els metges, el personal d'infermeria i altres professionals de la salut?

Les lleis vigents a Escòcia abans de la independència continuaran vigents després de l'assoliment de la independència fins al moment en què el Parlament d'una Escòcia independent modifiqui o derogui la legislació.

La regulació de tots els professionals de la salut serà responsabilitat del Parlament Escocès en la independència. El Govern d'Escòcia intentarà treballar en cooperació amb Westminster i les administracions corresponents, per a assegurar que la regulació dels

professionals de la salut es mantingui en benefici de la seguretat dels pacients i el tractament coherent dels professionals sanitaris.

El Govern d'Escòcia intentarà mantenir els actuals organismes reguladors sanitaris dels professionals actuals, que es financen amb els honoraris dels metges, els quals continuaran funcionant a Escòcia després de l'assoliment de la independència.

Regulació de l'energia

97. Com es regularà el mercat de l'energia en una Escòcia independent?

Com a membre independent de la Unió Europea, Escòcia haurà de crear una autoritat nacional reguladora de l'energia. La proposta del Govern d'Escòcia d'un nou regulador de l'economia conjunt assumirà les funcions econòmiques reguladores de les comunicacions, l'energia, el transport i l'aigua. La secció d'energia del regulador escocès podria, en principi, establir-se a les oficines escoceses d'Ofgem. Aquest regulador escocès treballarà en col·laboració amb el regulador de l'energia d'Anglaterra i Gal·les en un model de regulació compartida del mercat integrat per a tot Gran Bretanya. Vegeu-ne més informació en el capítol 3.

98. Permetrà la independència que Escòcia tingui més influència en les matèries fonamentals de la regulació, com ara els preus de l'energia?

Sí. Les competències en les decisions fonamentals de la regulació, que actualment exerceix Westminster, es transferiran al Parlament Escocès com a conseqüència de l'assoliment de la independència. Després d'això, les decisions sobre el mercat de l'energia s'adoptaran al Parlament i el Govern de l'Escòcia independent.

99. Una Escòcia independent podrà prendre mesures per a garantir que els interessos dels consumidors es tinguin en compte quan s'estableixi la política energètica?

Sí. Les competències de la independència permetran que la política energètica es dissenyi per a protegir els interessos dels consumidors i assegurar que les persones són tractades de manera transparent i justa. La informació adequada sobre les tarifes d'energia ajudarà els consumidors a decidir amb quina companyia volen anar, i permetrà que els preus siguin competitius.

El Govern d'Escòcia té previst que en una Escòcia independent el finançament de les «inversions verdes» es transfereixi des de les factures d'energia als pressupostos del govern central. Amb l'aprovació d'aquestes reduccions de costos per als seus consumidors, les companyies energètiques podran reduir les factures al voltant d'un cinc per cent o aproximadament 70 lliures cada any. Vegeu-ne més informació en el capítol 8.

Regulació de les telecomunicacions

100. Hi haurà un regulador escocès de les telecomunicacions en una Escòcia independent?

La regulació de la radiodifusió actualment és a càrrec d'Ofcom, que també regula les telecomunicacions i els serveis postals. Proposem que les funcions reguladores de l'eco-

nomia que té Ofcom siguin assumides per un regulador de l'economia conjunt. Dins el nou organisme regulador es desenvoluparà la funció d'assessorament sobre la regulació dels continguts audiovisuals. També proposem que una Escòcia independent cooperi amb la resta del Regne Unit sobre la gestió de l'espectre, de la mateixa manera que Ofcom i ComReg d'Irlanda ja cooperen actualment.

101. Quin plantejament s'adoptarà en la gestió de l'espectre i la concessió de llicències i l'obligació de servei universal en una Escòcia independent?

Les competències en aquestes qüestions es transferiran al Parlament Escocès com a conseqüència de l'assoliment de la independència. A partir de llavors, les decisions sobre la gestió de l'espectre i la concessió de llicències i l'obligació de servei universal es prendran al Parlament i al Govern d'una Escòcia independent.

És la intenció del Govern actual d'Escòcia que l'obligació de servei universal funcioni almenys al mateix nivell que a la resta del Regne Unit en una Escòcia independent.

La independència també ofereix l'oportunitat per a Escòcia d'establir obligacions de cobertura més elevada en les llicències de l'espectre.

La regulació ferroviària

102. Com es regularà la xarxa ferroviària en una Escòcia independent?

Proposem que, en la independència, l'Oficina de Regulació Ferroviària continuï funcionant a Escòcia, i que les opcions per a la regulació s'analitzin més endavant, tot i que el regulador de l'economia conjunt que es proposa cobrirà aspectes d'aquestes funcions. Això assegurarà que no hi hagi cap interrupció de les operacions i la seguretat dels serveis ferroviaris.

La regulació de l'aviació

103. Una Escòcia independent estarà coberta per l'Autoritat d'Aviació Civil?

Les competències en aviació civil es transferiran al Parlament i al Govern d'Escòcia com a conseqüència de l'assoliment de la independència. Després d'això, les decisions es prendran al Parlament i al Govern d'una Escòcia independent.

Proposem de mantenir l'actual marc regulador de l'aviació en la independència per mitjà d'un acord d'entesa amb l'Autoritat d'Aviació Civil (CAA). La CAA informarà el Govern d'Escòcia en les matèries de regulació que afectin l'aviació d'Escòcia.

Sobre la base d'aquest acord inicial una Escòcia independent pot desenvolupar el seu propi organisme regulador en el moment oportú.

104. Com es finançarà un organisme regulador de l'aviació escocesa?

L'actual Govern d'Escòcia no pretén canviar l'actual model de finançament de la regulació de l'aviació, en què la indústria cobreix el cost de la regulació.

Regulació de l'activitat a l'espai exterior en una Escòcia independent

105. Escòcia continuarà participant en les agències espacials internacionals?

Sí. Escòcia continuarà treballant amb l'Agència Espacial del Regne Unit i l'Agència Espacial Europea.

106. Podran competir les empreses escoceses en la contractació amb l'Agència Espacial del Regne Unit?

Sí. Una Escòcia independent continuarà sent part de la Unió Europea. D'acord amb la legislació de la Unió Europea sobre contractació pública, les empreses d'Escòcia podran competir en la contractació amb l'Agència Espacial del Regne Unit i amb l'Agència Espacial Europea.

La regulació dels videojocs

107. Una Escòcia independent podrà fer servir el sistema del Regne Unit de classificació per edats dels videojocs o crearà el seu propi sistema de classificació?

Les competències en matèria de sistema de classificació per edats dels videojocs i altres sistemes de classificació per edats es transferiran al Parlament Escocès com a conseqüència de l'assoliment de la independència. El sistema de classificació vigent just abans de la independència continuarà vigent amb la independència. Després d'això, les decisions sobre aquests sistemes es prendran al Parlament i al Govern d'una Escòcia independent.

Pesos i mesures

108. Escòcia podria desenvolupar la seva pròpia legislació en matèria de pesos i mesures, i quin seria el sistema, el mètric o el britànic?

En la independència mantindrem el sistema actual.

L'horari

109. Quin impacte tindrà la independència en la zona horària que s'aplica a Escòcia?

Cap. Per sentit comú es mantindrà la zona horària actual.

Els transports

Ferrocarrils

110. Què significarà la independència per als serveis ferroviaris d'Escòcia?

Des del 2005, s'han transferit les competències per a determinar i finançar la feina de la xarxa ferroviària escocesa. No obstant això, el debat sobre l'estructura global de la indústria ferroviària es reserva a Westminster, juntament amb la seguretat i les normes.

La independència no comportarà cap canvi immediat en els serveis ferroviaris. Tanmateix, els futurs governs d'una Escòcia independent tindran més flexibilitat en els pressupostos disponibles per a donar suport als serveis ferroviaris i sobre els acords de franquícia i els models de propietat.

111. Es renacionalitzaran els ferrocarrils en una Escòcia independent?

L'actual franquícia ScotRail acaba el 31 de març de 2015 i estan en marxa els concursos per a reemplaçar les franquícies ScotRail i Caledonian Sleeper. La franquícia ScotRail podrà continuar durant deu anys amb una revisió al cap de cinc anys. La franquícia Caledonian Sleeper podrà continuar fins a quinze anys més.

Després que aquestes franquícies hagin acabat, el govern d'una Escòcia independent, en virtut de la legislació europea vigent, tindrà l'oportunitat de considerar totes les opcions per a la prestació dels serveis de passatgers, incloent-hi les opcions del sector públic.

112. Continuaran funcionant els serveis transfronterers?

Sí. Els serveis ferroviaris transfronterers funcionen a tot Europa cada dia, enllaçant ciutats i persones a través de fronteres nacionals. Els governs col·laboren per oferir serveis ferroviaris d'importància econòmica i social. Escòcia i la resta del Regne Unit no seran diferents en aquesta qüestió.

113. Estaran en desavantatge els consumidors escocesos pel que fa a les tarifes d'aquests serveis?

No. Una Escòcia independent tindrà l'oportunitat de tenir un paper més important en la subscripció d'acords pel que fa a les franquícies transfrontereres. Avui dia a Europa els passatgers poden reservar un bitllet per als serveis que connecten els Països Baixos, Bèlgica i França sense cap repercussió del factor de la nacionalitat en els costos de les tarifes. No hi ha cap raó perquè una situació similar no s'hagi d'aplicar entre Escòcia i la resta del Regne Unit.

114. Què passarà amb les tarifes ferroviàries a Escòcia després d'assolir la independència?

El Govern d'Escòcia actualment ja és el responsable de fixar els augments de les tarifes regulades de ferrocarrils dins els seus acords de franquícia.

La independència no canviarà aquests acords.

La política actual a Escòcia ha donat lloc a augments menors en les tarifes ferroviàries que no pas a Anglaterra. A partir del gener del 2013, l'increment màxim del bitllet de tren per a les tarifes regulades va ser del 3,1% a Escòcia, en comparació amb un augment mitjà del 4,1% a Anglaterra. A més, es congelaran les tarifes reduïdes a Escòcia. En el proper període de franquícia a partir de l'abril del 2015, el Govern d'Escòcia s'ha compromès a fer-se càrrec del cost de les tarifes per als passatgers garantint que les tarifes màximes de Scotrail no augmentaran per sobre de la inflació, i les tarifes reduïdes de Scotrail no augmentaran més d'un 1% per sota de la inflació.

115. Les franquícies permeses actualment continuaran funcionant?

Sí. El Govern d'Escòcia no proposa cap canvi en els plans actuals per a les franquícies Scotrail i Caledonian Sleeper i aquestes continuaran funcionant d'acord amb el que s'ha previst.

116. Les franquícies del Regne Unit hauran de renegociar amb el Govern d'una Escòcia independent per als serveis transfronterers?

Amb l'excepció de la Caledonian Sleeper, el Govern de Westminster actualment és el responsable de les franquícies transfrontereres i rep tots els diners que paguen els operadors. S'haurà de renegociar aquest acord. La negociació no afectarà, però, el dia a dia del servei de les franquícies. Atesa la importància d'aquestes rutes a Escòcia i la resta del Regne Unit, interessarà a tots dos països d'establir mecanismes per a assegurar la continuïtat del funcionament dels serveis transfronterers.

117. Restaran afectats els plans per al tren d'alta velocitat entre Glasgow i Edimburg amb la independència?

No. El Govern d'Escòcia actualment està desenvolupant plans per a la infraestructura ferroviària d'alta velocitat a Escòcia. Això millorarà els temps de viatge dels futurs serveis entre Escòcia i Anglaterra i també oferirà la capacitat per a prestar un servei ferroviari d'alta velocitat entre Edimburg i Glasgow. També alliberarà el cinturó central de manera que es puguin crear més serveis per a altres zones d'Escòcia.

L'actual planificació és independent del que es desenvolupa a Anglaterra, però es dissenyarà d'una manera clara perquè hi sigui compatible.

La independència no tindrà cap impacte en aquests plans.

118. Restaran afectats els plans per al tren d'alta velocitat entre Glasgow i Edimburg amb la independència?

Els actuals plans confirmats de Westminster exclouen Escòcia i el nord d'Anglaterra: les pròximes fases del tren d'alta velocitat només preveuen connectar Londres i Birmingham el 2026 i després Leeds i Manchester per al 2033.

Tot i que aquesta inversió aportarà alguns beneficis al cinturó central i a Londres, els beneficis econòmics per a Escòcia, el nord-est i l'extrem nord-oest d'Anglaterra són marginals en comparació amb els beneficis que s'acumularan en altres àrees del Regne Unit. De fet, la mateixa anàlisi de Westminster mostra que les economies d'Aberdeen i Dundee poden patir si es fa aquest plantejament parcial.

Malgrat que hi pugui haver una raó empresarial molt més sòlida si s'inclou Escòcia a la xarxa i malgrat les peticions precedents, no tan sols del Govern d'Escòcia, sinó també dels municipis del nord d'Anglaterra i també les peticions cíviques i empresarials d'Escòcia, és tot just ara que Westminster s'ha compromès a planificar l'alta velocitat per a més enllà de Manchester i Leeds.

D'acord amb la iniciativa de Borderlands, una Escòcia independent podria treballar en col·laboració amb els municipis del nord d'Anglaterra per a defensar amb més força la causa de l'alta velocitat, perquè es pugui arribar més cap al nord d'una manera més ràpida. El tren d'alta velocitat també atraurà viatgers d'avió des de Glasgow i Edimburg cap a Londres, alliberant així les vies aèries i mantenint l'accés aeri a Aberdeen i a Inverness, que amb les millores ferroviàries conservarà i millorarà la connectivitat d'aquestes ciutats que són econòmicament potents.

119. Què passarà amb la Network Rail a Escòcia?

La Network Rail és una societat limitada, i continuarà funcionant com ho fa ara, regulada per l'Oficina de Regulació Ferroviària. El Govern d'Escòcia aspirarà a ser membre de la Network Rail amb drets de pertinença equivalents als que actualment té el Departament de Transport per a assegurar que es compleixen les seves obligacions respecte a un Govern d'Escòcia independent.

120. Què passarà amb el deute de la Network Rail, que actualment està garantit pel Govern de Westminster?

Una Escòcia independent continuarà complint les seves obligacions de finançament ferroviari, inclòs el servei del deute regulador per a Escòcia. la qual cosa està en consonància amb la disposició que va adoptar l'Oficina de Regulació Ferroviària per al període 2014-2019. El Govern d'Escòcia continuarà complint les seves obligacions respecte al finançament de la Network Rail a Escòcia, i, si cal, el Govern d'Escòcia aportarà el seu propi mecanisme d'indemnització financera (FIM) per a donar-hi suport. En aquest cas, la Network Rail pagaria una quota al Govern d'Escòcia que reflectiria el benefici que hagués rebut del FIM.

121. Si abans de la independència compro un bitllet de transport o un abonament de temporada que continuaria amb la independència, continuarà sent vàlid per a tot el període?

Sí. El Govern d'Escòcia no proposa cap canvi en la franquícia Scotrail, que funcionarà de manera normal. Tots els bitllets i abonaments continuaran sent vàlids.

Carreteres

122. Qui serà el responsable de la xarxa de carreteres en una Escòcia independent?

El Govern d'Escòcia ja és el responsable de les carreteres. Això no canviarà amb la independència.

123. Hi haurà peatges en una Escòcia independent?

El Govern actual d'Escòcia no té previst implantar peatges.

Autobusos i tramvies

124. Qui serà el responsable del transport públic, com ara autobusos i tramvies, en una Escòcia independent?

Moltes competències relacionades amb el transport públic ja s'han transferit, i en una Escòcia independent el Parlament i el Govern d'Escòcia les continuaran exercint com fins ara.

Però amb la independència es transferiran més competències addicionals al Parlament Escocès. Per exemple, el registre i el finançament dels serveis d'autobús ja es va transferir, però la responsabilitat d'atorgar llicències i permisos per als operadors d'autobusos, conductors i vehicles actualment està reservada a Westminster.

Aviació

125. Què passarà amb l'impost aeroportuari en una Escòcia independent?

Actualment l'impost aeroportuari el fixa el Govern de Westminster. Amb la independència, el Parlament Escocès podrà establir impostos taxes aeroportuaris que s'adaptin al nivell d'Escòcia o bé els podrà eliminar del tot.

S'estima que l'impost aeroportuari costarà a Escòcia més de 200 milions de lliures l'any només en despeses de turisme que s'hauran perdut el 2016. A més de les pèrdues directes per a l'economia escocesa, un altre informe de principis d'aquest any va concloure que la reducció de l'impost aeroportuari faria augmentar els ingressos procedents d'altres impostos, com ara l'IVA.

L'actual Govern d'Escòcia proposa, com una de les prioritats en qüestions a emprendre després d'assolir la independència, la reducció del 50% de l'impost aeroportuari, amb vista a una possible supressió de l'impost quan ho permetin les finances públiques.

126. Una Escòcia independent protegirà els enllaços amb els aeroports de Londres?

El nombre de vols a Londres des d'Escòcia s'ha reduït.

Amb la independència, el Govern d'Escòcia podrà protegir les rutes. L'actual Govern proposaria promoure obligacions de servei públic per a les rutes que beneficiïn més l'economia. L'actual Govern d'Escòcia donarà prioritat a una reducció del 50% de l'impost aeroportuari, amb vista a una possible supressió de l'impost quan ho permetin les finances públiques.

127. Hi haurà més vols directes en una Escòcia independent?

En països independents hi ha vols de més llarg abast, com per exemple a Dinamarca i a Irlanda, que són de dimensions similars a Escòcia.

El govern d'una Escòcia independent podrà desenvolupar una política d'aviació que s'adeqüi al poble d'Escòcia. Això podria incloure el desenvolupament de noves rutes a mercats estratègicament importants, com ara Àsia, impulsant el turisme, fomentant l'ús de vols directes als aeroports d'Escòcia, i treballant en llocs clau amb els organismes de la Unió Europea –com a Estat membre independent– per desenvolupar una regulació internacional més eficaç i col·laboradora.

128. Com es regularan els serveis de trànsit aeri en una Escòcia independent?

L'espai aeri es gestionarà de la mateixa manera que es gestiona actualment, donant especial importància a la gestió que permeti la circulació lliure i segura dels avions.

El Govern de Westminster té una participació del 49% en els Serveis Nacionals de Trànsit Aeri (NATS) i un dels seus dos centres d'operacions té la base a Prestwick.

Amb la independència, la intenció de l'actual Govern d'Escòcia és que els NATS continuïn funcionant a Escòcia. El Govern d'Escòcia negociarà una quota adequada per a Escòcia en la participació de Westminster als NATS.

Transport de mercaderies

129. Què significarà la independència per a la regulació del sector del transport de mercaderies per carretera a Escòcia?

El sector del transport de mercaderies per carretera es regeix principalment per la legislació europea, que té l'objecte de garantir la lliure circulació de mercaderies i la justa competència a tot Europa. La normativa de la Unió Europea regula les disposicions sobre les hores de conducció i els horaris de treball; les normes comunes en matèria de transport internacional de mercaderies a través dels estats membres; les normes de vehicles; el pes i les dimensions dels vehicles; la formació inicial de conducció i el certificat d'aptitud professional dels conductors; el règim de llicències dels operadors; els requisits de salut i de seguretat, i una sèrie de normes destinades a millorar la seguretat viària, incloses les normes que regeixen el transport de mercaderies perilloses.

Com a Estat membre independent de la Unió Europea, Escòcia continuarà complint la normativa europea. Però actualment el traslat de legislació de la Unió Europea a la legislació del Regne Unit (i l'exercici de qualsevol dels aspectes en què hi ha un marge d'apreciació) és matèria reservada; per tant, aquesta responsabilitat s'hauria de transferir al Parlament Escocès com a conseqüència de l'assoliment de la independència. Atès l'abast de la regulació de la Unió Europea, les possibilitats d'un canvi significatiu de les normes són limitades, però l'actual Govern d'Escòcia pensa aconseguir una indústria del transport de mercaderies a Escòcia que sigui sanejada i sostenible i pugui competir eficaçment en el mercat únic europeu.

130. S'haurien d'adaptar a la resta del Regne Unit les regulacions rellevants? Un Govern d'Escòcia voldria seguir un camí diferent amb el temps?

Com a membre de la Unió Europea, una Escòcia independent complirà les seves obligacions en virtut de la legislació de la Unió Europea pel que fa al sector del transport de mercaderies. La regulació vigent just abans de la independència continuarà vigent amb la independència. A partir de llavors les decisions sobre el marc regulador es prendran al parlament i al govern d'una Escòcia independent d'acord amb els interessos d'Escòcia i per a adaptar-se a les circumstàncies d'Escòcia.

131. Quin efecte tindria la independència en el moviment de mercaderies per carretera entre Escòcia i la resta del Regne Unit, i entre Escòcia i altres països?

D'acord amb les regulacions de la Unió Europea, tots els transportistes que traslladin mercaderies a compte d'altri entre estats membres han de tenir una llicència estàndard d'operador internacional i una llicència d'autorització comunitària.

En una economia mundial moderna moltes empreses ja operen en diferents països sense cap dificultat. El Govern d'Escòcia ha deixat clara la seva intenció de garantir que una Escòcia independent continuï sent un lloc atractiu i competitiu per a fer-hi negocis.

Serveis de trànsit

132. Una Escòcia independent tindrà la seva pròpia agència de normes de circulació i permisos de conduir?

Les competències en aquestes qüestions es transferiran al Parlament Escocès com a conseqüència de l'assoliment de la independència. La intenció de l'actual Govern d'Escòcia és continuar utilitzant els serveis de l'Agència de Permisos de Conduir i Llicències de Vehicles, l'Agència de Normes de Circulació i l'Agència de Serveis de Vehicles i Operadors en el període immediatament posterior a l'assoliment de la independència. Aquestes agències actualment s'autofinancen per mitjà de les tarifes que cobren als usuaris. Els usuaris escocesos, per tant, contribueixen plenament al cost de la prestació d'aquests serveis.

La independència permetrà al Parlament Escocès determinar la millor manera de prestar aquests serveis en el futur. L'actual Govern d'Escòcia proposa la creació d'una nova Agència Escocesa de Serveis de Trànsit que assumeixi les funcions de la DVLA, la DSA, la VOSA i l'Agència de Certificació de Vehicles. Per al final de la primera legislatura d'un parlament independent, l'actual Govern d'Escòcia haurà completat la tasca de disseny i desenvolupament de l'Agència, que entraria en funcionament a l'inici del segon parlament.

133. Haurem de tornar a sol·licitar el permís de conduir si Escòcia s'independitza?

No. El Govern d'Escòcia té la intenció que el règim de permisos de conduir es mantingui vigent en el moment d'assolir la independència. Això assegurarà que totes les llicències atorgades per la DVLA es reconeguin a Escòcia.

134. Una Escòcia independent canviarà la legislació del Regne Unit sobre el certificat de formació i competència professional per als conductors d'autobusos, autocars i camions?

Aquesta decisió correspon als futurs governs elegits d'una Escòcia independent. Aquest Govern no té plans de canviar l'actual règim de certificats de formació i competència professional.

135. Escòcia conservarà la funció del comissionat de trànsit?

Sí. El Govern d'Escòcia vol que una Escòcia independent conservi la funció del comissionat de trànsit.

Ferris

136. Com es gestionaran els serveis de ferri en una Escòcia independent?

Els ferris són una part essencial de la xarxa de transport d'Escòcia. La qualitat dels nostres serveis de ferri té un impacte en tots nosaltres, i afecta tant les comunitats insulars com les continentals. El Govern d'Escòcia està plenament compromès amb la prestació de serveis sostenibles de ferris de primera classe a les nostres comunitats, que estimulen el creixement econòmic i social a Escòcia.

Les millores previstes en els serveis de ferri d'Escòcia, tal com s'estableix en el nostre pla de ferris recentment publicat, permetran que les nostres comunitats rurals i remotes prosperin i continuïn fent una contribució significativa a l'economia d'Escòcia. Amb el sistema de transport plenament integrat que la independència comportarà, podem assegurar la millor adaptació entre els ferris i altres mitjans de transport.

Serveis marítims

137. Com es prestaran els serveis marítims en una Escòcia independent? En què canviaran les funcions marítimes amb la independència?

Escòcia compta aproximadament amb el 60% dels mars i la costa de la Gran Bretanya. No obstant això, les institucions marítimes essencials (l'Agència Marítima i de Guardacostes, la Junta de Fars del Nord i la Secció d'Investigació d'Accidents Marins) estan controlades actualment per Westminster. El Govern d'Escòcia actualment no pot dir res sobre la prestació d'aquests serveis essencials.

La independència permetrà a Escòcia formar i desenvolupar serveis marítims que reflecteixin el nostre litoral únic i donar a les persones que utilitzen els nostres mars el suport que necessiten. El Govern d'Escòcia té la intenció que l'Agència Marítima i de Guardacostes continuï prestant els seus serveis per a la seguretat dels navegants. Així mateix, té previst que la Junta de Fars del Nord i la Secció d'Investigació d'Accidents Marins continuïn exercint les seves funcions sense canvis en una Escòcia independent, finançades, en virtut dels acords actuals, amb el cobrament de les tarifes d'electricitat als ports escocesos per mitjà de la Trinity House.

Pertocarà als futurs governs d'una Escòcia independent de revisar com es presten aquests serveis en els anys següents. Això podria incloure, si escau, el desenvolupament d'un organisme escocès diferent que presti algunes d'aquestes funcions o totes.

138. Una Escòcia independent continuarà sent membre d'organismes internacionals com l'Organització Internacional Marítima i l'Organització Internacional d'Aviació Civil quan sigui independent?

Les regulacions aèries i marítimes es continuaran aplicant en una Escòcia independent ja que aquestes activitats, per la seva naturalesa, estan subjectes a la regulació internacional. El Govern d'Escòcia té la intenció que Escòcia, com a Estat independent, esdevingui membre d'aquests organismes.

139. Continuarà prestant els seus serveis la Reial Institució Nacional de Salvament Marítim (Royal National Lifeboat Institution)?

La Reial Institució Nacional de Salvament Marítim (RNLI) és totalment independent del govern i serveix a la República d'Irlanda, a les Illes del Canal i a l'illa de Man, i també al Regne Unit.

La RNLI és una part integral de l'estructura de recerca i rescat marítim. El seu objectiu és salvar vides al mar i l'organització té una història excel·lent de prestació de serveis de salvament marítim i equips de voluntaris. Les decisions sobre la RNLI són a càrrec de la

mateixa institució, i no hi veiem cap obstacle perquè pugui continuar exercint el seu paper vital al llarg de les costes d'Escòcia com ho fa a la resta d'aquestes illes.

Hi ha una llarga història de recerca i salvament marítims coordinats a través de fronteres i límits amb tots els recursos disponibles i naus desplegades per a assistir en cas de qualsevol incident. Això continuarà sent així després de l'assoliment de la independència.

140. Escòcia registrarà vaixells?

Sí. L'actual Govern d'Escòcia té la intenció que en una Escòcia independent s'estableixi un registre de vaixells.

141. Seran iguals les normes per als vaixells que a la resta del Regne Unit?

La majoria de normes de seguretat de vaixells i naus estan fixades per acord internacional per mitjà de l'Organització Marítima Internacional i la Unió Europea i es continuaran aplicant en una Escòcia independent com ho fan a la resta del Regne Unit.

142. Hi haurà cap canvi en el funcionament o l'estructura de les autoritats portuàries?

Totes les autoritats portuàries d'Escòcia funcionen d'acord amb la seva pròpia legislació local. No hi ha cap raó perquè això canviï amb la independència.

Benestar social

En el capítol 4 s'especifica el plantejament de l'actual Govern d'Escòcia per a dissenyar el nostre futur sistema de seguretat social.

143. Què passarà amb el sistema de seguretat social en una Escòcia independent?

Els governs d'una Escòcia independent podran fer servir les competències de benestar social per a prestar un sistema que ajudi les persones en edat laboral i protegeixi la població vulnerable.

144. Com se'm pagaran els subsidis en una Escòcia independent?

Els subsidis per a les persones que hi tenen dret es continuaran pagant exactament igual com es fa ara.

145. Què passarà amb la prestació universal i l'ajut per a l'autonomia personal que va aprovar el Govern de Westminster?

L'actual Govern d'Escòcia proposa que el desplegament de la prestació universal i l'ajut per a l'autonomia personal s'aturin. Després d'una votació favorable a la independència, demanarem a Westminster que aturi el desplegament de la prestació universal i l'ajut per a l'autonomia personal a Escòcia.

146. Tindré els mateixos subsidis després de l'assoliment de la independència?

Sí. Tenim la intenció que, amb la independència, hi hagi un període de transició en què els governs d'Escòcia i Westminster comparteixin l'administració i la prestació de subsidis i pensions. Això beneficiarà tots dos països.

Després d'assolir la independència, les prioritats immediates seran revertir els canvis més perjudicials i contraproduents que el Regne Unit hagi introduït en el sistema de benestar social. Proposem:

- Suprimir l'«impost dormitori» al primer any del primer Parlament Escocès independent.
- Desplegar a Escòcia la prestació universal i els ajuts per a l'autonomia personal.
- Assegurar que els subsidis i les deduccions fiscals augmenten en funció de la inflació per a evitar que les famílies més pobres s'empobreixin encara més.

En el capítol 4 s'inclouen més detalls de les propostes de l'actual Govern d'Escòcia.

147. Hauré de continuar anant a l'oficina d'ocupació?

Sí. Escòcia heretarà l'estructura de les oficines d'ocupació i les seves funcions, però el Parlament i el Govern d'Escòcia tindran competències per a revisar els programes socials per a desocupats d'una manera diferent, cosa que els permetrà desenvolupar un nou plantejament per a donar suport a les persones sobre la base dels drets i les responsabilitats conjuntes i la cultura del respecte.

148. Continuaré cobrant els meus subsidis el mateix dia de la setmana?

Sí.

149. Cobraré el mateix import de subsidi?

Amb les nostres propostes per a la independència continuareu cobrant els pagaments dels subsidis i les deduccions fiscals de la mateixa manera que ara. L'assoliment de la independència no comportarà, en si mateix, cap canvi en els vostres drets. De tota manera, els futurs governs d'Escòcia podran optar per fer les coses de manera diferent de com es fan a la resta del Regne Unit. Per exemple, aquest Govern aturarà els canvis nocius per al nostre sistema de seguretat social que ha aprovat Westminster, incloent-hi el desmantellament de l'«impost dormitori» i aturarà el desplegament de la prestació universal. En el capítol 4 s'inclouen més detalls de les nostres propostes per al sistema de seguretat social.

150. Ho hauré de tornar a sol·licitar?

No. Ens assegurarem que amb la independència no s'interrompin els pagaments dels subsidis, i que les reclamacions actuals continuïn com fins ara.

151. M'hauran de tornar a avaluar?

No. Un cop Escòcia esdevingui independent no s'haurà de tornar a avaluar.

Proposem que, un cop s'assoleixi la independència i durant el període de transició, el sistema de subsidis es continuï administrant de la mateixa manera com es fa ara. Un cop Escòcia estableixi el seu propi sistema diferent, el Govern d'Escòcia podrà revisar el procés de sol·licituds que heretem.

152. Si sóc d'un altre país i em trasllado a viure a Escòcia, tindré dret a subsidis?

Per ara, les normes del Regne Unit per a tenir dret a subsidis varien segons el país d'on es vingui. Aquestes normes es continuaran aplicant en una Escòcia independent fins al moment que el Parlament d'una Escòcia independent decideixi canviar-les.

153. Com podré sol·licitar la prestació de subsidis si Escòcia s'independitza?

Amb l'assoliment de la independència i durant el període de transició, el Govern d'Escòcia proposa que l'administració dels sistemes de subsidis continuï funcionant de la mateixa manera que ara.

Els governs d'una Escòcia independent podran revisar el procés d'aplicació que heretem.

154. Canviaran els subsidis per a les persones amb discapacitat?

Tenim la intenció que a les persones que viuen a Escòcia i que reben el subsidi de subsistència per a discapacitats no se les desviarà cap a l'ajut per a l'autonomia personal.

També ens comprometem a suprimir «l'impost dormitori», la qual cosa permetrà estalviar una mitjana de 50 lliures al mes a 82.500 llars a Escòcia, incloent-hi 63.500 llars amb discapacitats i 15.500 llars amb infants.

A més, aquest Govern es proposa emprendre una revisió urgent del règim de condicions i sancions, i una revisió del sistema de quotes per als subsidis per discapacitats. Aleshores, quan el nou sistema independent de subsidis s'hagi desenvolupat, treballarem amb les persones amb discapacitats i altres persones a qui els interessa millorar encara més les coses.

155. L'ocupació serà un element important de l'assistència social i els subsidis?

Sí. Si les persones poden treballar haurien de treballar. Tenir feina és important per a la salut i el benestar de les persones, tant com la seva posició econòmica. En una Escòcia independent aquest Govern es compromet a millorar el suport a les persones que s'han quedat sense feina, i a crear un pla d'assistència social als desocupats basat en les circumstàncies individuals i el suport que necessiten per a aconseguir feina estable.

156. Seran els mateixos formularis per als nous sol·licitants de subsidis?

Durant el període de transició, els formularis per als subsidis seran els mateixos.

Quan Escòcia tingui el seu propi sistema de seguretat social, el govern d'una Escòcia independent podrà revisar el procés de sol·licitud per a simplificar-lo.

157. Quan es canviarà el sistema de subsidis en una Escòcia independent?

El primer govern d'una Escòcia independent pot començar a planificar per a fer els canvis importants durant el període de transició, amb vista a posar-los en pràctica quan acabi el període de transició, que aquest Govern d'Escòcia té la intenció que sigui el 2018.

En el capítol 4 especifiquem les nostres propostes per als primers canvis en el sistema de subsidis.

158. Per què Escòcia no pot executar el seu propi sistema de subsidis des del primer dia de la independència?

Acceptem la recomanació del Grup de Treball d'Experts en Seguretat Social en el sentit que hi hauria d'haver un període de transició en què l'administració per al pagament dels subsidis fos compartida. Tal com ha destacat aquest grup, d'aquesta manera s'aconsegueix el millor acord a curt termini. També assegura la continuïtat dels pagaments per a milions de beneficiaris de les prestacions arreu del Regne Unit, les sol·licituds i els pagaments dels quals es tramiten actualment a Escòcia. Tanmateix, la nostra intenció és que aquest sistema d'administració compartida només duri fins al 2018 i s'organitzi de tal manera que:

- Permeti al primer govern d'una Escòcia independent de presentar les seves prioritats per al canvi a partir del 2016.
- Permeti que el govern també comenci a treballar cap a la creació d'un sistema de seguretat social que reflecteixi millor les prioritats i les necessitats d'Escòcia.

159. Una Escòcia independent pot afrontar el seu propi sistema de seguretat social?

Sí. Escòcia gasta proporcionalment menys en Seguretat Social i en pensions que el conjunt del Regne Unit. La despesa en protecció social com a part de la despesa total s'estima que ha estat menor a Escòcia per cada any dels darrers cinc anys.

L'*Scotland's Balance Sheet* (*Balanç d'Escòcia)* demostra que la despesa en protecció social, que inclou els pagaments d'assistència social i de pensions de l'Estat, va representar el 14,4% de la nostra producció econòmica (PIB) a Escòcia en comparació amb el 15,9% al Regne Unit en conjunt el 2011-2012.

160. Quant de temps durarà la transició per a poder establir el sistema de seguretat social en una Escòcia independent?

La nostra intenció és que el sistema d'administració compartida es mantingui fins al 2018.

El Govern d'Escòcia entén les preocupacions de les persones sobre els canvis que Westminster està portant a terme. És per això que, després d'una votació favorable a la independència, proposem notificar immediatament a Westminster que a Escòcia s'aturaran el desplegament de la prestació universal i el pagament de l'ajut per a l'autonomia personal.

161. Què canviarà en els primers anys de la independència, durant el període de transició?

Durant el període de transició, Escòcia començarà a desenvolupar un sistema de seguretat social més adequat a les necessitats i les prioritats d'Escòcia. Les prioritats immediates per al canvi que l'actual Govern d'Escòcia impulsarà s'especifiquen en el capítol 4.

162. En què seria diferent el sistema de seguretat social després del període transitori?

Els partits polítics podran presentar les seves propostes i sotmetre-les al poble d'Escòcia en les eleccions del 2016. Això significa que les decisions sobre la futura configuració del nostre estat del benestar les prendran els representants elegits pel poble d'Escòcia.

El plantejament de l'actual Govern d'Escòcia per a dissenyar el nostre futur sistema de seguretat social s'especifica en el capítol 4.

163. Encara que l'estat del benestar sigui més assequible ara, tenint en compte l'envelliment de la població d'Escòcia, podria ser que a llarg termini aquest estat del benestar fos inassequible?

El repte demogràfic a llarg termini d'una població que envelleix afecta tots els països occidentals, inclosos Escòcia i el conjunt del Regne Unit. El repte específic amb què s'enfronta Escòcia és la previsió d'un creixement menor de la població en edat laboral, tot i que la proporció de dependència total d'Escòcia (població en edat laboral en comparació amb la dels jubilats i els infants) es preveu que sigui més favorable que la del Regne Unit durant quinze anys com a mínim. L'estratègia econòmica del Govern estableix un objectiu perquè el creixement de la població durant el període 2007-2017 coincideixi amb la mitjana europea (UE-15), amb l'ajuda de l'augment de l'esperança de vida sana a Escòcia durant aquest període.

El que és clar és que aquest repte s'afronta millor en una Escòcia independent. Una Escòcia independent pot atendre el creixement de la població amb la creació de noves oportunitats perquè els joves construeixin les seves carreres professionals i les seves famílies dins d'Escòcia, i per mitjà de l'acció per a atraure gent a Escòcia de persones adequades amb habilitats adequades, ja siguin escocesos que hagin marxat lluny o bé nous immigrants.

Aquestes matèries actualment estan reservades a Westminster, que té diferents prioritats per a l'economia de la immigració al Regne Unit, de manera que, sense independència, Escòcia no tindrà els mecanismes per a afrontar els problemes demogràfics que té plantejats.

164. Com afrontarà una Escòcia independent nivells elevats de despesa pel que fa als subsidis relatius als discapacitats?

Efectivament Escòcia gasta proporcionalment més en subsidis relatius a discapacitats que no pas el conjunt del Regne Unit. Però això s'ha d'imputar a altres àmbits, com ara l'ajut a l'habitatge, en què es fa una despesa menor. En general, l'estat del benestar és més assequible a Escòcia.

Escòcia és el vuitè país més ric del món desenvolupat en termes de PIB *per capita*, la qual cosa significa que tenim els diners que necessitem per a donar suport a les persones més vulnerables d'Escòcia. Com a país independent, serem capaços de triar com gastar els nostres diners, d'acord amb les necessitats i els valors de la gent d'Escòcia, no en eleccions a Westminster. El plantejament de l'actual Govern d'Escòcia continuarà sent que Escòcia hauria de prioritzar la despesa en la protecció dels ciutadans més vulnerables per sobre de la despesa en polítiques amb les quals no estem d'acord.

165. Els immigrants i els sol·licitants d'asil tindran accés al sistema de seguretat social?

Sí. Els immigrants i els sol·licitants d'asil tindran accés al sistema de seguretat social. Amb la independència, s'aplicaran les normes britàniques vigents. Escòcia, que romandrà com

a membre de la Unió Europea, continuarà aplicant les normes sobre lliure circulació de treballadors dins d'Europa.

166. Què passarà amb l'«impost dormitori» en una Escòcia independent?

Les nostres propostes inclouen el compromís de suprimir l'«impost dormitori» si som elegits com a govern d'una Escòcia independent.

Això passarà al cap d'un any de la primera elecció al Parlament d'una Escòcia independent.

167. El sistema de Seguretat Social d'una Escòcia independent afrontarà la pobresa?

Sí. Només podem gestionar una qüestió tan complexa com la pobresa si accedim a tota la gamma de competències de què disposa un país independent. Els futurs governs d'Escòcia podran optar per fer les coses d'una manera diferent de com es fan al Regne Unit.

Pensions

Les pensions públiques

En el capítol 4 podeu trobar més detalls de les propostes del Govern d'Escòcia per a les pensions públiques.

168. Una Escòcia independent pot afrontar les pensions públiques?

Sí. Escòcia està en una posició sòlida per a afrontar un sistema de pensions d'alta qualitat. Escòcia ja pot afrontar millor els actuals nivells de despesa en protecció social (que inclou les pensions) que no pas el conjunt del Regne Unit, a partir dels ingressos del govern i la part proporcional del PIB:

- La despesa en protecció social com a part proporcional del PIB ha estat menor a Escòcia que al Regne Unit en cada un dels darrers cinc anys –el 2011-2012, la despesa en protecció social va representar el 14,4% del PIB a Escòcia i el 15,9% al Regne Unit.
- Es gasta un percentatge menor dels ingressos fiscals d'Escòcia en protecció social, en comparació amb el Regne Unit. Les xifres del 2011-2012 mostren que el 38% dels ingressos fiscals escocesos es van gastar en protecció social, en comparació amb el 42% al Regne Unit.

169. Com gestionaria una Escòcia independent les responsabilitats de les pensions públiques amb una població que envelleix?

Tots els països occidentals han de tenir en compte l'envelliment de la població, que comporta problemes de sostenibilitat de les pensions. Abordar aquestes qüestions a Escòcia requereix una acció específica per a millorar el creixement, impulsar la productivitat i, especialment, incrementar el percentatge de població en edat laboral amb relació a la població en general. El Govern d'una Escòcia independent seria el més ben preparat per a emprendre aquestes accions adequades a les circumstàncies específiques d'Escòcia.

170. Què passarà amb la meva pensió pública actual en una Escòcia independent?

Amb les nostres propostes, les pensions es continuaran pagant íntegrament i a temps, com ara. L'actual Govern d'Escòcia té la intenció que amb la independència Escòcia mantingui la millor part de l'actual sistema de pensions públiques, fent-hi millores serioses si escau. El nostre plantejament si governem amb la independència serà el següent:

- La pensió pública bàsica s'incrementarà cada any d'acord amb el «triple nivell» –la mitjana d'ingressos, la inflació o el 2,5%–, sigui quin sigui el més elevat. Es mantindrà aquesta protecció com a mínim durant la primera legislatura del Parlament d'una Escòcia independent. Westminster només s'ha compromès a mantenir el triple nivell fins al 2015.
- La prestació garantida, que ofereix als pensionistes una renda mínima garantida, també s'incrementarà amb el triple nivell, en principi durant la primera legislatura d'un parlament independent. Això presenta una protecció addicional per als pensionats d'ingressos baixos a Escòcia, en comparació amb la resta del Regne Unit.
- La prestació d'estalvis es mantindrà per als pensionistes actuals d'ingressos baixos com al Regne Unit.

171. Em jubilaré després del 2016. Què passarà amb la meva pensió un cop independents?

Es protegiran tots els drets de pensió acumulats quan Escòcia s'independitzi.

Les persones que arribin a l'edat de jubilació el 6 d'abril de 2016 passaran a gaudir d'una nova pensió de nivell únic. Això s'aplicarà arreu dels països del Regne Unit. A més, aquest Govern d'Escòcia proposa que a l'Escòcia independent els pensionistes es beneficiïn de la protecció addicional de la manera següent:

- La pensió de nivell únic s'ajustarà a 160 lliures per setmana. Si l'import de la pensió de nivell únic és més gran a la resta del Regne Unit en aquest punt, la pensió escocesa de nivell únic s'ajustarà a aquesta xifra.
- Per al conjunt de la primera legislatura del Parlament d'una Escòcia independent, s'incrementarà la pensió de nivell únic cada any pel «triple nivell» –pel més elevat, sigui la mitjana d'ingressos, la inflació o el 2,5%. Aquesta garantia no s'implantarà a la resta del Regne Unit fins al 2015. La prestació garantida, que ofereix un nivell mínim dels ingressos de la pensió, també s'incrementarà amb el triple nivell.
- A més, els pensionistes escocesos d'un sol nivell amb ingressos baixos encara es podran beneficiar de la prestació d'estalvis, que s'està eliminant per als nous pensionats a partir del 2016 a la resta del Regne Unit.
- La disposició també es mantindrà per als qui esperen rebre una pensió pública en funció de les contribucions del seu cònjuge. Aquesta protecció estaria vigent durant quinze anys després de la introducció de la pensió de nivell únic, al contrari que a la resta del Regne Unit.

172. En una Escòcia independent es protegiran els drets de pensió ja adquirits?

Sí. Els drets de pensió ja adquirits es protegiran en una Escòcia independent. Els nostres plans són els següents:

- Per a les persones que visquin i treballin a Escòcia en el moment de la independència, el dret a una pensió del Regne Unit que s'hagi consolidat abans de la independència constituirà el seu dret a una pensió pública escocesa.
- Qualsevol dret a pensió consolidat a Escòcia després de l'assoliment de la independència també formarà part de la pensió pública escocesa.
- En el moment de la jubilació, el Govern d'Escòcia pagarà la pensió pública escocesa.

173. He treballat gairebé tota la vida a Anglaterra i m'he traslladat a viure a Escòcia fa poc només per jubilar-m'hi. Afectarà això qui ha de pagar la meva pensió i de quant serà?

No, això no afectarà l'import de la vostra pensió. Si sou beneficiari d'una pensió pública del Regne Unit en el moment de la independència i residiu a Escòcia, la responsabilitat del pagament d'aquesta pensió i tots els pagaments associats seran transferits al Govern d'Escòcia.

174. He acreditat una pensió pública a Anglaterra i una altra a l'estranger, però cap a Escòcia. Ara visc a Escòcia. Com es calcularà l'import de la meva pensió pública i qui ho pagarà?

No tindrà cap importància el lloc del Regne Unit on hàgiu meritat el dret a pensió pública: si us jubileu i viviu a Escòcia en el moment d'assolir la independència, el Govern d'Escòcia serà el responsable de pagar-vos aquesta pensió. L'import al qual tingueu dret no canviarà a causa de la independència.

Pel que fa al dret a una pensió pública consolidat fora del Regne Unit, el Govern de Westminster actualment no és responsable d'aquests pagaments. Serà el mateix cas pel que fa al Govern d'Escòcia en el moment que assoleixi la independència. Les persones que viuen a Escòcia, com és el cas actual, rebran les seves pensions internacionals, ja sigui del país corresponent o del Centre Internacional de Pensions.

175. Visc a Escòcia, però treballo entre Edimburg i Londres per a diferents ocupadors. Què passarà després de l'assoliment de la independència amb les diverses contribucions a pensions públiques que he meritat?

Totes les pensions públiques que hàgiu meritat en qualsevol lloc del Regne Unit fins al moment de l'assoliment de la independència comptaran per a la vostra pensió pública.

Després de l'assoliment de la independència, qualsevol dret a pensió adquirit mentre es treballava a Escòcia meritarà a efectes de la vostra pensió pública escocesa. Qualsevol dret a pensió adquirit mentre es treballava a Anglaterra, Gal·les o Irlanda del Nord meritarà a efectes de les pensions públiques del Regne Unit i anirà a càrrec del Govern de Westminster.

176. Serà difícil transferir les pensions a una Escòcia independent?

El Govern d'Escòcia treballarà amb el Govern de Westminster per assegurar una transició ordenada de la responsabilitat de les pensions a una Escòcia independent.

177. Com es transferirà la responsabilitat de les pensions a una Escòcia independent?

El Govern d'Escòcia està d'acord amb l'opinió del Grup de Treball d'Experts en Seguretat Social segons la qual un «acord de serveis compartits» per a l'administració dels pagaments de subsidis durant un període de transició beneficiarà tant el Regne Unit com Escòcia.

Durant un període de transició, i a llarg termini, els pagaments de les pensions s'administraran des de les oficines actuals de Dundee i de Motherwell.

Edat per a cobrar una pensió pública

178. Què passarà amb l'edat per a cobrar una pensió pública en una Escòcia independent?

D'acord amb els plans del Govern actual de Westminster, l'edat per a cobrar una pensió pública s'incrementa a 67 anys per a les persones d'edats compreses entre els 44 i els 53, durant un període de dos anys entre el 2026 i el 2028. El Govern d'Escòcia creu que aquest increment no és adequat per a Escòcia.

Actualment, els escocesos gaudeixen de mitjana d'un menor nombre d'anys de jubilació –i de rebre pensions públiques– que la mitjana del Regne Unit a causa de l'esperança de vida més baixa. A Escòcia l'esperança de vida tant d'homes com de dones s'ha mantingut constantment per sota del nivell del Regne Unit, tot i les millores significatives de molts anys. El 2013, l'esperança de vida als 65 anys va ser 1,2 anys més elevada al Regne Unit que a Escòcia per a les dones i 1,3 anys més per als homes.

Per tant, aquest Govern d'Escòcia es reserva l'opinió sobre el calendari del Govern de Westminster per a l'augment de l'edat de jubilació als 67 anys. La independència és l'única manera d'assegurar que la futura edat de jubilació a Escòcia es determini d'acord amb les circumstàncies específiques d'Escòcia.

179. Com es prendrà la decisió sobre l'edat de jubilació a Escòcia?

Tenim la intenció, si governem, de nomenar una comissió independent sobre les pensions públiques dins els primers anys d'independència. Aquesta comissió tindrà la comesa d'investigar i fer recomanacions sobre l'augment de l'edat de jubilació més enllà dels 66 anys, que s'adapti a les circumstàncies escoceses. La Comissió tindrà en compte l'esperança de vida, l'equitat i l'accessibilitat, incloent-hi les implicacions per l'increment de costos per al sector públic.

Preveiem que la Comissió informi el Parlament durant els dos primers anys de la independència, amb vista a prendre les decisions convenients. Una ràpida aplicació permetrà disposar de temps suficient per a una planificació financera a llarg termini.

Les pensions del sector públic

En el capítol 4 podeu trobar més detalls de les propostes del Govern d'Escòcia per a les pensions del sector públic.

180. Una Escòcia independent podria afrontar les pensions públiques?

Sí. Ja es pot afirmar que l'administració de les pensions del sector públic d'Escòcia en algunes zones han presentat plans més sostenibles que els seus homòlegs d'Anglaterra i Gal·les.

181. Què significarà la independència per als drets actuals dels membres dels plans de pensions del sector públic afectats?

En una Escòcia independent, tots els drets de pensions dels funcionaris i els drets que s'han consolidat continuaran sent plenament protegits i accessibles –tant si s'han consolidat en els plans l'execució dels quals ja s'ha transferit a Escòcia o els que s'han consolidats en els reservats actualment a Westminster. L'article 1 del Protocol 1 del Conveni europeu de drets humans afirma que els drets de pensions són drets de propietat en virtut del Conveni, que els governs han de respectar.

No hi haurà cap diferència en les taxes de cotització individual o en els impostos dels ajuts com a conseqüència de l'assoliment de la independència.

Amb la independència, la legislació i les normes que regeixen els plans de pensions del sector públic, ja siguin reservats o transferits en l'execució a Escòcia, continuaran sent aplicables (segons el «principi de continuïtat de la llei»). Per tant, les disposicions per a aquests plans de pensions del sector públic continuaran funcionant com fins ara, enllaçant el període anterior amb el posterior a la data de la independència d'Escòcia.

182. Una Escòcia independent podria gestionar les pensions públiques amb eficàcia?

Escòcia ja té les persones i la infraestructura preparades per a la prestació de pensions del sector públic d'alta qualitat. Específicament, l'Agència Escocesa de Pensions Públiques (SPPA) ha estat la responsable de l'administració de les pensions del sistema nacional de la salut (NHS) i dels professors d'Escòcia durant més de vint anys i el Govern d'Escòcia ha confirmat recentment que l'Agència administrarà les pensions de la policia i els bombers d'Escòcia a partir de l'abril del 2015.

A més d'aquesta experiència en la prestació, la SPPA també és la responsable del desenvolupament de polítiques per a tots els principals plans de pensions del sector públic l'execució dels quals ja s'ha transferit a Escòcia.

La combinació de la política de plans múltiples de pensions i les responsabilitats de les prestacions és única en el panorama de les pensions de funcionaris i és un actiu important.

Cap altre organisme al Regne Unit no compta amb aquests coneixements i aquesta experiència de primera mà tant en l'elaboració com en la prestació de polítiques relatives a les pensions del sector públic. Això inclou el desenvolupament de la política i la gestió de dos grans conjunts de reformes de les pensions del sector públic en els darrers deu anys.

183. Què significarà la independència pel que fa a la gestió de les pensions?

Per als actuals membres de plans de pensions i per als pensionistes d'Escòcia no hi haurà cap canvi en les disposicions relatives als plans de pensions després de l'assoliment de la independència. Si, per exemple, un antic empleat del NHS d'Escòcia que s'hagués jubilat i hagués començat a cobrar la seva pensió es traslladés a viure a Anglaterra, el pla de pensions del NHS escocès continuaria pagant-li la pensió tal com fa actualment.

Per als plans de pensions que actualment estan reservats, com ara les pensions de la funció pública, de les forces armades i de l'àmbit judicial, el Govern d'Escòcia treballarà amb el de Westminster per assegurar una transició ordenada de les responsabilitats sobre les pensions en una Escòcia independent. L'Agència Escocesa de Pensions Públiques establirà les bases per a la prestació de les responsabilitats addicionals pel que fa a les pensions del sector públic que es requeriran en una Escòcia independent.

Durant el període de transició, les pensions es continuaran pagant íntegrament i a temps i els pensionistes es continuaran beneficiant de les garanties, incloses les disposicions de governança de la Llei de pensions de la funció pública, del 2013, i el que disposa l'article 1 del Protocol 1 del Conveni europeu de drets humans, la qual cosa significa que els drets de pensió són drets de propietat en virtut del Conveni, que els governs han de respectar.

Per als actuals plans de pensions de la funció pública del Regne Unit, el Govern d'Escòcia prendrà la seva part corresponent de responsabilitats en funció de les responsabilitats de les pensions que pertoquin als pensionistes que viuen a Escòcia.

Amb la independència, aquests plans de pensions continuaran funcionant com fins ara. Igual que avui dia, però, pertocarà als futurs governs de suggerir canvis. La independència vol dir simplement que aquestes decisions futures es prendran a Escòcia i no pas a Westminster.

Pensions privades

En el capítol 4 podeu trobar més detalls de les propostes del Govern d'Escòcia per a les pensions privades.

184. Estaran protegits els beneficis de la meva pensió privada?

Sí. La vostra pensió professional o personal estableix els beneficis de la vostra jubilació. El pagament dels beneficis que hàgiu acumulat en la vostra pensió actual no es veurà afectat pel pas a la independència.

185. Què farà el Govern d'Escòcia per ajudar les persones a estalviar per a la jubilació?

Amb l'assoliment de la independència proposem:

- Continuar la posada en marxa de la inscripció automàtica en una pensió laboral.
- Establir una Fundació Escocesa d'Estalvis Laborals per a les persones amb ingressos baixos o mitjans.

- Posar en marxa una estratègia de capacitat financera per a ajudar les persones a adquirir habilitats, coneixement i comprensió de les finances personals.
- Treballar amb la indústria de les pensions a Escòcia en l'elaboració de nous productes de pensions que ofereixin més seguretat als estalviadors pel que fa al valor final de les seves pensions.
- Millorar la informació sobre les pensions, donant informació personalitzada sobre els estalvis per a la jubilació.
- Considerar si els ajustaments als acords de reducció d'impostos podrien incentivar encara més l'estalvi.

186. Millorarà el Govern d'Escòcia la informació i l'assessorament sobre les pensions privades?

Sí. Actualment, la informació i l'assessorament sobre serveis financers i pensions és proporcionada per una sèrie d'organitzacions, amb el resultat que la gent sovint es confon sobre on haurien de buscar consell. Aquest Govern d'Escòcia proposa un nou model per a millorar el nivell estàndard d'assessorament per als consumidors facilitant-los informació i consells que poden obtenir en la seva àrea local.

187. Continuarà la inscripció automàtica dels empleats en una pensió laboral?

Sí. La inscripció automàtica en plans de pensions laborals ajuda les persones a estalviar per a la jubilació i el Govern d'Escòcia té la intenció de continuar-ho.

188. Els empleats i els empresaris continuaran tenint accés al Fons Nacional d'Estalvis Laborals?

El Govern d'Escòcia treballarà amb el Govern de Westminster per assegurar que siguin accessibles els beneficis que les persones han consolidat en el Fons Nacional d'Estalvis Laborals (NEST). Aquest Govern proposa que es creï l'equivalent escocès de NEST per a ajudar les empreses d'Escòcia a inscriure-hi els seus empleats.

189. Continuarà la desgravació fiscal de les pensions privades i del sacrifici salarial en una Escòcia independent?

Sí. Les disposicions actuals continuaran en el moment de la independència. Escòcia heretarà el sistema tributari i els tipus impositius i els llindars per a tots els impostos que prevalen al Regne Unit, inclosa la desgravació fiscal. Les decisions relatives a impostos específics –inclosos els tipus impositius, els subsidis i les deduccions fiscals– es prendran al Parlament i al Govern d'una Escòcia independent.

190. Si Escòcia tingués una moneda diferent, les persones amb pensions a la resta del Regne Unit es veurien afectades per les fluctuacions del tipus de canvi?

No. Amb la lliura esterlina com a moneda d'una Escòcia independent, les pensions es pagaran en lliures esterlines, com es fa ara.

191. Hi haurà un regulador escocès de les pensions?

Sí. Aquest Govern d'Escòcia proposa establir un regulador escocès especialitzat en pensions per a garantir el mateix nivell de protecció dels estalvis de les pensions que la prevista actualment, i per a promoure un mercat eficaç de les pensions.

192. Es protegiran les pensions privades en una Escòcia independent?

Sí. Creiem que és beneficiós per a totes les parts dels acords actuals continuar –encara que també estem preparats per prendre disposicions específiques per a Escòcia– assegurant que la gent tingui el mateix nivell de protecció que el que actualment presta el Fons de protecció de les pensions del Regne Unit, el Pla d'assistència financera i el Fons de compensació de fraus.

També ens assegurarem que s'estableixin mesures per a un sistema de compensació efectiva, de manera que reflecteixi el nivell de protecció que ofereix el Sistema de compensació de serveis financers del Regne Unit.

193. Els consumidors d'Escòcia tindran accés a l'*ombudsman* de les pensions?

Sí. L'actual Govern d'Escòcia està considerant dos models de prestació. Bé sigui establint un únic servei escocès d'*ombudsman* –una finestreta única per als consumidors (fins i tot amb relació a les pensions)–, o establint un *ombudsman* escocès específic per als serveis financers, amb la responsabilitat de gestionar les queixes sobre les pensions i els serveis financers.

194. Com es gestionaran els dèficits en les prestacions fixades pels plans de pensions privats en una Escòcia independent?

Els actuals dèficits en les prestacions delimitades dels plans de pensions de prestació definida han estat causats per la gestió financera d'aquests sistemes al Regne Unit. S'està treballant perquè els plans siguin plenament finançats i tinguin sistemes de recuperació preparats. Aquests continuaran després d'assolir la independència.

Les nostres propostes per a la independència inclouran una sòlida protecció dels estalvis de les pensions privades de la gent i establirà un sistema regulador eficaç que establirà els paràmetres perquè aquests plans aconsegueixin una posició de finançament estable.

195. Què passarà amb els actuals plans de pensions en l'àmbit del Regne Unit?

Els requisits específics s'apliquen d'acord amb la legislació de la Unió Europea relativa a plans de pensions que funcionen en diferents estats membres. Tanmateix, les normes transfrontereres permeten als estats membres una certa flexibilitat.

Quan es van aprovar aquestes normes, el Govern de Westminster i Irlanda van establir disposicions transitòries, i considerem que serà possible acordar disposicions transitòries per als actuals plans en l'àmbit del Regne Unit. El Govern d'Escòcia està disposat a iniciar converses amb el Govern de Westminster i la Comissió Europea tan aviat com sigui possible, per tal d'arribar a un acord en interès dels ocupadors i dels plans de pensions arreu del Regne Unit.

Atenció sanitària i assistència social

196. Què passarà amb el Servei Nacional de Salut en una Escòcia independent?

El Servei Nacional de Salut ja és responsabilitat del Parlament Escocès. El procés d'independència no canviarà el sistema en què rebeu atenció mèdica. Podreu continuar anant al vostre metge de capçalera i a l'hospital local com fins ara.

El Servei Nacional de Salut d'Escòcia ja funciona de manera independent a Escòcia. El Servei Nacional de Salut d'Escòcia ha estat responsabilitat del Parlament Escocès des que va ser transferit el 1999.

La visió del Govern d'Escòcia per al Servei Nacional de Salut d'Escòcia és mantenir-ne la titularitat pública, els serveis de salut finançats amb fons públics, que ofereixen atenció gratuïta en el moment de la prestació.

197. Estarà lliure de privatització el Servei Nacional de Salut?

Sí. Escòcia ha adoptat un plantejament molt diferent del d'Anglaterra. El Govern d'Escòcia ha descartat categòricament dur a terme les reformes estructurals perjudicials i costoses que es duen a terme al Servei Nacional de Salut d'Anglaterra. Evitar la privatització dels serveis que hem vist al sud de la frontera ens ha permès centrar-nos en la millora de la seguretat i la qualitat de l'atenció.

198. Una Escòcia independent mantindrà l'actual nombre de metges i personal d'infermeria en el Servei Nacional de Salut?

Al Servei Nacional de Salut d'Escòcia són les juntes de salut les que prenen les decisions relatives a la plantilla, d'acord amb les seves pròpies necessitats i circumstàncies locals, i continuarà sent així després de l'assoliment de la independència. Amb l'actual Govern d'Escòcia, la plantilla del Servei Nacional de Salut s'ha incrementat en un 5% general i un 1,5% el darrer any. Actualment hi ha més de mil infermers i llevadors qualificats més i més de 1.500 metges més que treballen en el sistema sanitari.

199. Quin serà l'impacte de la reforma constitucional sobre el finançament de la recerca mèdica a Escòcia?

La recerca mèdica és un punt fort d'Escòcia.

Els investigadors escocesos obtenen una part desproporcionada dels fons del Consell de Recerca Mèdica (MRC) i de l'Institut Nacional de la Recerca en Salut (NIHR), als quals els investigadors instal·lats a Escòcia poden adreçar les sol·licituds. Per exemple, el 2011-2012, amb una quota de població del 8,4%, els investigadors d'Escòcia van obtenir el 9,8% del total dels fons atorgats pel MRC i van obtenir el 14,6% del total de fons atorgats per mitjà dels fluxos de finançament del NIHR que se'ls ofereixen.

Hi ha beneficis clars per a tota la comunitat de recerca mèdica en aquestes illes, si Escòcia resta dins el sistema de finançament de la recerca juntament amb la resta del Regne Unit. Una Escòcia independent que contribueixi directament al pressupost total dels consells de recerca estarà en una posició sòlida per a influir en l'establiment de la recerca com a prioritat en l'àmbit del Regne Unit.

Els nivells d'inversió pública en la recerca universitària permetran als nostres investigadors i universitats de continuar sent competitius al nivell internacional, i almenys mantenint els actuals nivells d'inversió pública en la recerca universitària, per mitjà dels consells de finançament i dels consells de recerca d'Escòcia.

200. Com afectarà la independència les llargues llistes d'espera del Servei Nacional de Salut a Escòcia?

Com que el Servei Nacional de Salut d'Escòcia ja està sota el control del Parlament Escocès, els seus valors i les seves prioritats continuaran amb la independència. Tanmateix, amb la independència, el pressupost escocès ja no estarà limitat per les decisions que es prenguin a Westminster, i per tant reflectirà les prioritats escoceses.

El nostre plantejament de modificació dels temps d'espera per als pacients és un exemple de com s'aconsegueixen millors resultats per als escocesos quan les decisions es prenen a Escòcia. En el marc de la Llei d'Escòcia dels drets del pacient, del 2011, el Govern d'Escòcia va presentar la garantia de temps de tractament de 12 setmanes per als casos de pacients hospitalitzats i de dia que consolida per llei el dret del pacient a ser tractat dins les 12 setmanes. Al març del 2013, el 97,5% dels pacients van esperar menys de la mitjana de 12 setmanes per a una primera consulta ambulatòria. Això es pot comparar amb l'espera de sis mesos del març del 2007.

201. En una Escòcia independent es continuaran prescrivint receptes de medicaments gratuïts?

Sí. El pas a la independència no canviarà els beneficis de què gaudim actualment. Les decisions en coses com ara les receptes de medicaments gratuïts formaran part de les polítiques que estableixin els partits en els seus programes electorals per a les futures eleccions parlamentàries escoceses, i cada partit polític presentarà el seu propi plantejament, igual que ara. La visió de l'actual Govern d'Escòcia per al Servei Nacional de Salut a Escòcia és la d'un servei de salut finançat amb fons públics que ofereixi atenció gratuïta en el moment de la prestació per a tots els que ho necessitin. Això inclou les receptes de medicaments gratuïts.

202. Què passarà amb l'atenció personal gratuïta en una Escòcia independent?

En una Escòcia independent no tenim pensat canviar la política d'atenció personal i d'infermeria gratuïta, tan reeixida. Aquest servei característic d'Escòcia és un exemple de com les decisions que es prenen a Escòcia tenen millors resultats per al poble d'Escòcia.

203. Una Escòcia independent haurà d'establir noves disposicions per a l'ensenyament i la formació mèdics?

No. Escòcia ja té cinc facultats de medicina, que continuen atraient un gran nombre d'estudiants universitaris de tot Escòcia i d'Anglaterra, Gal·les i Irlanda del Nord, i també estudiants estrangers, que volen estudiar medicina.

L'ensenyament mèdic funciona en un mercat mundial, i Escòcia continua gaudint d'una reputació ben guanyada d'oferir a metges en formació una formació d'alta qualitat i oportunitats de desenvolupament. Tenint en compte aquests punts forts, preveiem que continuï

la cooperació en matèria de formació mèdica sobre la mateixa base dels quatre països que hi participen actualment.

204. Després d'assolir la independència els representants dels treballadors mèdics participaran en els processos de negociació dels salaris al Servei Nacional de Salut d'Escòcia?

Sí. La responsabilitat dels pagaments, els termes i les condicions de servei per a la plantilla del Servei Nacional de Salut d'Escòcia ja s'ha transferit.

El Govern d'Escòcia assegurarà que un cop independents es continuïn pagant les consultes quan s'estableixi la paga de metges i dentistes al Servei Nacional de Salut d'Escòcia.

Els darrers anys, el Govern d'Escòcia ha desenvolupat amb èxit un contracte per als metges de capçalera escocesos amb la British Medical Association (BMA), i amb la independència continuarem treballant-hi per assegurar que els contractes dels metges de capçalera es desenvolupin per a satisfer les necessitats i les circumstàncies dels escocesos.

De la mateixa manera, per als metges i dentistes d'hospitals, el Govern d'Escòcia treballarà amb la BMA, i intentarà cooperar amb el Govern de Westminster, si és el cas, per negociar salaris, termes i condicions.

El finançament, els termes i les condicions dels serveis generals dentals, oftàlmics i de farmàcia comunitària ja s'han transferit i s'han negociat totalment a Escòcia. Aquests acords tampoc no canviaran.

205. Escòcia continuarà tenint accés als serveis del NICE (Institut Nacional per a l'Excel·lència Clínica)?

A Escòcia, el Servei de Millora de l'Atenció Sanitària, del Servei Nacional de Salut d'Escòcia, ofereix una funció similar a la que ofereix el NICE a Anglaterra i Gal·les. El Consorci Escocès de Medicaments ja ofereix les funcions del NICE a Escòcia amb relació a l'accés a nous medicaments i continuarà fent-ho.

Actualment, el Govern d'Escòcia adquireix alguns serveis del NICE per mitjà d'un Acord a nivell de serveis, que va negociar i gestionar el servei de Millora de l'Atenció Sanitària d'Escòcia. Aquest acord també podria continuar en una Escòcia independent.

206. Com acordaria una Escòcia independent el preu dels medicaments amb la indústria farmacèutica?

El Departament de Salut del Regne Unit actualment està d'acord a fixar els preus dels medicaments en l'àmbit de tot el Regne Unit, atès que actualment és matèria reservada. Les negociacions sobre les noves disposicions relatives als preus a partir de l'1 de gener de 2014 s'han acordat entre el Departament de Salut i l'Association of British Pharmaceutical Industry (ABPI). L'acord tindrà una durada d'un període de cinc anys, en coherència amb els acords anteriors.

La independència oferirà al Govern d'Escòcia l'oportunitat de negociar els seus propis acords de preus directament i en col·laboració amb la indústria farmacèutica per tal

d'aconseguir el millor tracte possible tant per al Servei Nacional de Salut d'Escòcia com per als pacients escocesos.

207. Què passarà amb els serveis de donació de sang en una Escòcia independent?

Escòcia ja té un servei de donació de sang totalment independent. El Servei de Sang i Trasplantaments (NHSBT), del Servei Nacional de Salut, ha dut a terme un acord de reciprocitat amb el Servei Nacional d'Escòcia de Transfusió de Sang (SNBTS) i la resta de serveis de sang del Regne Unit per a oferir assistència mútua en cas d'escassetat de sang o en cas d'un imprevist que afecti la seva capacitat de subministrar-ne als hospitals. Després d'assolir la independència, aquest Govern es proposa continuar aquest acord de reciprocitat.

208. Com organitzarà una Escòcia independent els serveis de donació d'òrgans i trasplantaments?

La donació d'òrgans i els trasplantaments a tot el Regne Unit estan coordinats pel servei de Sang i Trasplantaments (NHSBT), del Servei Nacional de Salut, que funciona a Escòcia per un acord contractual amb el Govern d'Escòcia. El Govern d'Escòcia contribueix a les despeses de funcionament del NHSBT i l'organització ret comptes als ministres escocesos pel que fa a les activitats de donació i trasplantament d'òrgans que es fan a Escòcia.

Les donacions i els trasplantaments s'organitzen conjuntament amb el Regne Unit, ja que és beneficiós per als pacients garantir que els òrgans puguin ser compatibles amb els receptors. Podrem continuar aquests acords després d'assolir la independència, de la mateixa manera que l'òrgan executiu del Servei de Salut de la República d'Irlanda actualment treballa amb el NHSBT amb relació als trasplantaments. I passa el mateix amb altres parts d'Europa, on grups de països treballen conjuntament a través de les fronteres per aconseguir els millors resultats per als seus pacients.

209. Podré continuar rebent tractament especialitzat a Anglaterra?

Sí. El Servei Nacional de Salut a Escòcia ja coopera amb Anglaterra, i també amb altres països per a alguns serveis, per oferir un ventall de serveis especialitzats no disponibles habitualment a Escòcia. L'accés a un ampli ventall de serveis d'alta especialització a Anglaterra és gestionat i pagat pels serveis del Servei Nacional de Salut d'Escòcia. De la mateixa manera que en una Escòcia independent continuaran els serveis que actualment s'ofereixen a Escòcia als pacients procedents d'Anglaterra.

Els governs de Westminster i d'Escòcia també tenen acords en vigor amb diferents països, inclosa la República d'Irlanda, per a un tractament recíproc. Beneficiarà tothom aquest tipus d'acords i que la cooperació continuï en una Escòcia independent.

210. Podré rebre tractament del Servei Nacional de Salut si em poso malalt a Anglaterra?

Sí. Després d'assolir la independència, si algú resident a Escòcia es posa malalt mentre és a Anglaterra, a Gal·les o a Irlanda del Nord rebrà tractament als serveis locals de salut d'acord amb el que necessiti clínicament, igual com ara.

De la mateixa manera, els visitants que rebi Escòcia d'arreu del Regne Unit seran atesos i tractats com fins ara amb els acords actuals. Les directives de la Unió Europea protegeixen l'accés a aquest tractament.

211. Com serà la legislació sobre avortament en una Escòcia independent?

D'acord amb el principi de continuïtat de la legislació vigent, la legislació actual sobre avortament continuarà sent aplicable en una Escòcia independent mentre el Parlament d'una Escòcia independent no modifiqui o derogui aquesta legislació. No hi ha plans per a canviar la data límit actual d'avortament.

Habitatge i rehabilitació

212. Què passarà amb l'ajut a l'habitatge en una Escòcia independent?

En una Escòcia independent l'ajut a l'habitatge formarà part d'un sistema nacional de protecció social. La proposta d'aquest Govern és preservar l'ajut a l'habitatge com un ajut independent en lloc d'incloure'l com a part d'un únic pagament d'ajuts.

El Balanç d'Escòcia, publicat el 14 d'abril de 2013, demostra que el 2011-2012, la despesa en protecció social era equivalent al 14,4% del producte interior brut (PIB). Això és inferior a la xifra equivalent del Regne Unit, del 15,9%. A més, la despesa en protecció social a Escòcia, com a proporció de l'economia, ha estat menor que al Regne Unit durant els darrers cinc anys, i també és menor que en la majoria dels altres països de la Unió Europea dels 15.

213. Els governs d'Escòcia podran fer més per invertir en habitatges assequibles en una Escòcia independent?

Sí. Hi haurà oportunitats per a més inversió en habitatge assequible en una Escòcia independent.

La plena flexibilitat dels pressupostos d'Escòcia –només possible amb la independència– permetrà als futurs governs d'Escòcia:

- Ampliar l'acció per fer que hi hagi més habitatges assequibles per a alleujar la manca d'habitatge i afrontar la pobresa energètica.
- Prendre mesures per millorar encara més la qualitat de l'habitatge, per exemple en el sector del lloguer social.
- Implantar diferents vies de suport als compradors de primer habitatge.

Vegeu-ne més informació al capítol 4.

Justícia social

214. Què us fa pensar que una Escòcia independent seria un país més just?

El país en què ens convertirem dependrà del poble d'Escòcia. Escòcia té tota la riquesa necessària per a ser un país més just. Som una de les nacions més riques del planeta i podríem optar per esmerçar aquesta riquesa d'una manera diferent de com ho fa West-

minster. Per exemple, podem optar per invertir en la cura d'infants en comptes d'esmerçar diners en defensa. Podem optar per no imposar l'«impost dormitori», i tenir un sistema tributari més eficient que asseguri que tothom paga una quota justa. Amb la independència podem prendre altres decisions, d'acord amb els nostres valors i amb els punts de vista de la població escocesa.

Per a més informació sobre les oportunitats democràtiques de la independència, vegeu el capítol 1. En el capítol 4 podeu trobar més informació sobre el compromís d'aquest Govern en una Escòcia socialment més justa.

215. La independència significa que Escòcia esdevindrà una societat més justa?

Una de les principals raons de la independència és donar a Escòcia competències per poder fer una societat més justa. Escòcia pot fer que la nostra riquesa aporti més beneficis per a la gent que viu aquí i seguir un camí diferent del de Westminster. Actualment el Regne Unit és un dels deu països de l'OCDE amb menys igualtat d'oportunitats. El Regne Unit ocupa el lloc 28è del rànquing de la llista dels 34 amb relació a la desigualtat general. Una anàlisi de l'OCDE demostra que, des del 1975, la desigualtat d'ingressos entre les persones en edat laboral ha augmentat més ràpidament al Regne Unit que en qualsevol altre país de l'organització.

Una anàlisi acadèmica que compara els ingressos dels més desfavorits i els més benestants ha trobat que el Regne Unit era el quart país més desigual dels països més rics del món.

Aquest no és el resultat de les polítiques d'un govern, sinó de gairebé quaranta anys de decisions de Westminster.

Amb la independència, Escòcia pot prendre decisions sobre els impostos, l'estat del benestar i l'ocupació que ajudin els més pobres de la nostra societat, i no fer que la vida sigui pitjor per a ells.

216. En què seria diferent un plantejament escocès per lluitar contra la pobresa?

Aquest Govern no seguirà el mateix plantejament que ha adoptat Westminster i que opta per reduir l'ajut a un milió de llars escoceses. Creiem que Escòcia és prou rica com per fer que sigui més justa, si així ho decidim. Les mesures fonamentals que proposa aquest Govern són:

- Aplicació d'un sistema universal de preescolar i llars d'infants per a tots els infants a partir de l'any i fins que entrin a l'escola.
- Supressió de l'«impost dormitori».
- Reducció de les factures de calefacció.
- Millores en les pensions públiques.

217. Com podria una Escòcia independent evitar la pobresa emergent i contrarestar-ne els efectes?

La composició política del Parlament Escocès és molt diferent de la de Westminster, on les opcions polítiques dels darrers quaranta anys s'han traduït en un augment global de la desigualtat d'ingressos i, més recentment, la reducció del nivell de vida de la majoria de

les persones. Per exemple, hi ha consens al Parlament Escocès pel que fa a qüestions com el salari digne, la qual cosa significa que a Escòcia hi haurà més persones que rebran una recompensa justa pel seu treball intens i els seus esforços.

És poc probable que un Parlament Escocès amb competències sobre el benestar social i la fiscalitat hagués aplicat l'«impost dormitori» o hagués reduït la prestació individual als pensionistes. Escòcia ja ha emprès un camí diferent per reduir la pobresa, contrarestant les causes subjacents, ajudant les persones abans que arribin a un punt crític i ajudant les persones a ajudar-se a elles mateixes.

El conjunt de mesures d'ajuda universal a Escòcia, inclosa l'atenció personal gratuïta, el transport a preu reduït, les receptes de medicaments gratuïts i la congelació dels impostos municipals, dóna suport a les persones amb ingressos més baixos.

Esport

218. Escòcia tindrà els seus propis equips olímpics i paralímpics?

Sí. Actualment Escòcia compleix tots els requisits per a ingressar al Comitè Olímpic i Paralímpic Internacional (COI), a part dels que li corresponguin com a estat independent.

Es duran a terme acords per a assegurar que els atletes escocesos puguin competir a Río 2016, i assistir a les proves classificatòries necessàries en el període previ a Río 2016. Aquesta tasca es durà a terme en paral·lel a les mesures més àmplies de governança necessàries per a acreditar-se als Jocs Olímpics i Paralímpics, la creació d'un comitè escocès olímpic i paralímpic i la transferència de funcions que actualment s'exerceixen a nivell del Regne Unit.

És només amb la independència que Escòcia podrà tenir els seus propis equips per als propers Jocs Olímpics i Paralímpics.

219. La independència afectarà els que poden jugar en els equips escocesos de rugbi i de futbol?

No. Els criteris per a jugar per Escòcia en un esport els estableixen els organismes mundials que ho dirigeixen (la FIFA per al futbol, l'IRB per al rugbi, etc.) i no pas els governs d'Escòcia o Westminster.

220. Els equips de futbol d'Escòcia podran continuar competint en les competicions de la FIFA i de la UEFA?

Sí. L'Associació Escocesa de Futbol (SFA) ja és membre de la FIFA, l'organisme mundial que dirigeix el futbol. I la SFA també és membre afiliat de la UEFA (Unió d'Associacions Europees de Futbol).

221. Una Escòcia independent podrà acollir encara el Torneig Obert de Golf?

Sí. El Club Royal and Ancient és el responsable de determinar la seu del Torneig. Escòcia és el bressol del golf i els clubs de golf escocesos continuaran sent part de la rotació de seus dels campionats del Torneig. Està previst que tant els actes del 2015 com els del 2016 es facin a Escòcia.

222. Com garantirà una Escòcia independent que l'esport d'elit continuï aconseguint nivells adequats de finançament i d'instal·lacions?

Escòcia ja té un nombre d'instal·lacions i serveis per a competir i formar al nivell mundial. La nostra agència nacional per a l'esport (**sports**cotland) té la responsabilitat de tots els aspectes de la comunitat esportiva i l'esport de rendiment al nivell dels Jocs de la Commonwealth.

Pertocarà al Parlament d'una Escòcia independent decidir la millor manera de generar i aplicar aquest recurs en benefici de l'esport escocès en el futur.

223. Tots els atletes escocesos hauran de competir per Escòcia o tindran la llibertat de representar equips de la Gran Bretanya?

Els atletes tindran la llibertat de triar quin país representen sempre que compleixin els criteris de classificació pertinents d'aquell país. Encara que el Govern d'Escòcia creu que tots els atletes que estan qualificats per a representar Escòcia ho haurien de fer, aquesta és una decisió personal.

Preescolar i llars d'infants

224. Una Escòcia independent podria oferir llars d'infants a un cost raonable?

Sí. L'actual Govern d'Escòcia proposa una transformació de l'oferta de preescolar i llars d'infants. La independència ens donarà l'oportunitat d'invertir més en la prestació de serveis, en lloc de fer prestacions a demanda. Aquest és el plantejament adoptat en els països més reeixits i garantirà que els recursos es gastin amb més eficàcia i farà que les llars d'infants siguin més assequibles per a tothom.

225. Què significarà la independència per a preescolar i llars d'infants?

La independència ens dóna l'oportunitat de fer més per oferir preescolar i llars d'infants de nivell mundial. Com a primer pas per a dur a terme aquesta transformació prevista, aquest Govern planifica ampliar la disposició actual de 600 hores l'any fins a prop de la meitat dels infants de dos anys en el primer pressupost d'una Escòcia independent. Els infants amb pares que actualment estan treballant es beneficiaran de deduccions fiscals o ajuts per fills.

El nostre objectiu, al final de la primera legislatura del Parlament de l'Escòcia independent, és augmentar-ho a 1.140 hores per als infants de tres a quatre anys, i els que tenen situació de vulnerabilitat de dos anys. El nostre objectiu a llarg termini és que al final de la segona legislatura del Parlament tots els infants a partir de l'any d'edat fins que entren a l'escola tinguin dret a 1.140 hores l'any de preescolar i llars d'infants d'alta qualitat, i oferir així als infants petits el mateix nombre d'hores que els infants de l'escola primària.

226. Quins seran els drets de maternitat i paternitat i de permís parental en una Escòcia independent?

Les competències en aquestes qüestions es transferiran al Parlament Escocès com a conseqüència de l'assoliment de la independència. Amb la independència, els pares

continuaran tenint els mateixos drets de maternitat i de paternitat, com ara, amb els futurs governs d'Escòcia podrem decidir com s'ha de millorar el sistema de suport als pares.

Escoles

227. Què significaria la independència per a l'educació a Escòcia?

Ja s'han transferit a Escòcia gairebé totes les competències en educació. El nostre sistema funciona bé. Els alumnes escocesos superen la mitjana de l'OCDE en lectura i ciències, i tenen resultats similars també en matemàtiques, i els últims resultats mostren que ens hem aturat en un moment de declivi internacional relatiu des del 2000. Aquestes millores, obtingudes en el marc de l'autonomia, demostren que quan les decisions es prenen a Escòcia s'aconsegueixen millors resultats per a Escòcia.

En el capítol 5 s'exposen les nostres propostes detallades per a l'educació en una Escòcia independent.

228. Què significarà la independència pel que fa a les escoles?

La gestió del sistema escolar d'Escòcia ja està totalment transferida.

229. Quins drets educatius espera tenir la gent en una Escòcia independent?

Aquest Govern creu que la constitució escrita permanent d'Escòcia hauria d'incloure el dret a l'educació i el dret de tots els joves de tenir un treball o formació.

230. Què significarà la independència pel que fa a les escoles confessionals?

L'actual sistema continuarà. L'educació basada en la fe fa una important i valuosa contribució a la societat escocesa i es mantindrà el dret dels pares a prendre aquesta opció per als seus fills.

231. Què significarà la independència pel que fa a les habilitats i la formació a Escòcia?

La independència ofereix a Escòcia una bona oportunitat per a mobilitzar els seus recursos amb vista a construir una força de treball qualificada i preparada per a satisfer la demanda. De moment, els beneficis financers de les iniciatives d'ocupació amb èxit empreses pel Govern d'Escòcia –com l'aprenentatge modern, un finançament més elevat i millor per a l'educació i altres programes de formació– van a parar a Westminster en forma de prestacions socials reduïdes i augment d'impostos. Amb la independència podrem retenir aquests beneficis a Escòcia i podrem reinvertir-los en la nostra població.

232. Què significarà la independència per al gaèlic?

El gaèlic ha estat un element de continuïtat del patrimoni cultural, la identitat i la història d'Escòcia durant molts segles. El gaèlic té reconeixement oficial i és part cada vegada més visible de la vida pública escocesa pel que fa a l'educació, les arts, els mitjans de comunicació i la radiodifusió. En una Escòcia independent el gaèlic tindrà un lloc central a la vida pública escocesa.

233. Quines prioritats tindrà amb relació al gaèlic una Escòcia independent?

El nostre objectiu com a govern seria continuar revertint el declivi del gaèlic a Escòcia. El cens més recent ha demostrat que les iniciatives en suport del gaèlic han reduït significativament el declivi de la llengua. Tant les mesures polítiques com els recursos continuaran tenint com a prioritat l'augment del nombre de parlants, l'aprenentatge i l'ús de la llengua.

234. Es reconeixerà el gaèlic com a llengua oficial en una Escòcia independent?

A Escòcia el gaèlic té un nivell de suport oficial important des del Govern d'Escòcia. El gaèlic té reconeixement oficial per mitjà de la Llei del gaèlic del 2005. En una Escòcia independent es ratificaria i es mantindria aquest reconeixement oficial.

235. Hi haurà més suport per a l'escocès (Scots) en una Escòcia independent?

El cens del 2011, per primera vegada, va oferir informació sobre el nombre de parlants de l'escocès. En una Escòcia independent aquesta informació ajudarà en el desenvolupament de polítiques i la promoció de l'ús i l'estatus de l'escocès i el suport als grups de parlants de l'escocès.

Accés a la universitat, matrícules i fluxos transfronterers

236. Els estudiants residents a Escòcia podran anar a la universitat d'Escòcia sense pagar matrícula?

Sí. L'actual Govern d'Escòcia manté el seu compromís amb els escocesos pel que fa als requisits per a accedir a l'educació superior basats en la capacitat d'aprendre i no en la capacitat de pagar. Això significa que els estudiants de pregrau que assisteixen a la universitat i compleixin els requisits no hauran de pagar les despeses de matrícula en una Escòcia independent.

237. Escòcia cobraria matrícula als estudiants de la resta del Regne Unit?

Sí. La divergència en la política de finançament entre Escòcia i Anglaterra i la disparitat que resulta en el cost d'una educació universitària crea un enorme incentiu financer per als estudiants d'Anglaterra per a estudiar a Escòcia. En aquest context, i per a assegurar que els estudiants escocesos puguin continuar estudiant en les institucions escoceses d'educació superior, es proposa mantenir l'*statu quo* i continuar la nostra política de permetre que les institucions escoceses d'educació superior estableixin les seves pròpies matrícules per als estudiants de la resta del Regne Unit en un import no superior a l'import màxim de la matrícula anual per universitat amb càrrec a aquests estudiants de la resta del Regne Unit.

238. Seria compatible amb el dret de la Unió Europea carregar als estudiants de la resta del Regne Unit les despeses de matrícula en una Escòcia independent?

Creiem que la posició única i sense precedents d'una Escòcia postindependent ens permetrà continuar la nostra política actual de manera que sigui coherent amb els principis de lliure circulació a tota la Unió Europea i que sigui compatible amb els requisits de la Unió Europea.

239. Confieu que el Tribunal de Justícia de la Unió Europea donarà suport a aquesta posició?

Cada Estat membre és lliure d'adoptar les seves pròpies polítiques internes, d'acord amb els objectius de la Unió Europea. Creiem que les nostres polítiques de matrícules contribueixen a la mobilitat d'estudiants arreu de la Unió Europea, tot i que haurem d'afrontar les conseqüències de la situació única de la independència d'Escòcia. En aquestes circumstàncies, creiem que serà possible l'aplicació de la nostra política d'una manera que sigui compatible amb els requisits de la Unió Europea.

240. Pagaran matrícula els estudiants de zones de la Unió Europea altres que la resta del Regne Unit?

Els estudiants d'altres parts de la Unió Europea tenen el mateix dret d'accés a l'educació que els estudiants propis. Això significa que els estudiants de la Unió Europea que sol·liciten l'ingrés es valoren amb relació a la mateixa base acadèmica que els estudiants propis i paguen el mateix. I continuarà sent així després de l'assoliment de la independència.

241. Se sentiran atrets per venir a estudiar en una Escòcia independent altres estudiants internacionals (de fora de la Unió Europea)?

Les universitats escoceses estan situades entre les millors del món i són molt atractives per als estudiants estrangers. Al gener del 2013, el 21% dels estudiants que estudien a Escòcia eren de fora del Regne Unit, incloent-hi 28.500 estudiants internacionals de fora de la Unió Europea. Aquesta qualitat excel·lent garantirà que una Escòcia independent continuï atraient els estudiants millors i més brillants d'arreu del món per estudiar aquí.

La independència permetrà a Escòcia de desenvolupar les seves pròpies polítiques d'immigració per a afrontar l'impacte negatiu dels canvis en els visats d'estudiant aplicats per l'actual Govern de Westminster. Això assegurarà que ens beneficiem de les habilitats i l'entusiasme dels joves amb educació superior que desitgin estudiar aquí i fer d'Escòcia la seva llar.

242. Pagaran matrícula els estudiants internacionals i els que no són de la Unió Europea?

Els càrrecs de matrícula als estudiants internacionals són a discreció de cada institució d'educació superior i això continuarà sent així en una Escòcia independent.

243. Es continuarà aplicant la política del Govern de Westminster en els visats dels estudiants internacionals en una Escòcia independent?

Les decisions del Govern de Westminster sobre els visats d'estudiants han dissuadit alguns estudiants internacionals, la qual cosa representa una amenaça directa a les universitats i col·legis d'Escòcia. La independència permetrà a Escòcia desenvolupar el seu propi sistema d'immigració assegurant que ens beneficiem de les habilitats i l'entusiasme dels joves amb estudis superiors que vulguin fer d'Escòcia la seva llar.

En el capítol 7 podeu veure les nostres propostes sobre les disposicions en visats per als estudiants internacionals.

244. Hi haurà encara llicenciatures de quatre anys en una Escòcia independent?

L'actual Govern d'Escòcia creu que la flexibilitat de la llicenciatura de quatre anys i el seu potencial per a progressar per les actuals vies d'entrada directa de què es disposa actualment és un punt fort del sector. El Govern té la intenció que una Escòcia independent ho continuï i donarà suport a qualsevol acció per a augmentar les opcions i la flexibilitat per als nostres estudiants.

245. L'UCAS continuarà administrant les sol·licituds a les universitats escoceses en una Escòcia independent?

Les universitats d'Escòcia són institucions autònomes i actualment opten per oferir aquest servei per mitjà del Servei d'Admissió a Universitats i Col·legis (Universities and Colleges Admission Service, UCAS). La independència no afectarà la possibilitat de prendre aquesta opció que tenen les universitats.

Finançament de la recerca en una Escòcia independent

246. Com es finançarà la recerca en una Escòcia independent?

Les universitats escoceses tenen una excel·lència reconeguda internacionalment i tenen un gran èxit a l'hora d'aconseguir concessions de fons de finançament. Sobre la base de la seva reputació les nostres universitats continuaran competint per fons significatius per a les seves recerques amb la mateixa competitivitat com ho fan actualment.

En el capítol 3 podeu veure les nostres propostes sobre el suport a la recerca i la innovació a Escòcia.

247. Crearà una Escòcia independent els seus propis consells de recerca?

Hi ha unes quantes opcions per al finançament de la recerca en una Escòcia independent, que inclou l'establiment d'un Consell Escocès de la Recerca per a l'assignació dels fons de recerca o com a mecanisme per a dirigir el finançament cap als actuals de recerca panbritànics. Reconeixem els beneficis –per a la comunitat acadèmica, les empreses i les organitzacions benèfiques al Regne Unit– de mantenir l'estabilitat a llarg termini en el finançament i els sistemes que donen suport a les iniciatives d'escala i als investigadors que treballen junts a través de les fronteres. Amb la independència intentarem mantenir un espai de recerca comú amb la resta del Regne Unit, incloent-hi els actuals consells de recerca conjunta.

248. Per què els consells de recerca del Regne Unit continuaran finançant la recerca en una Escòcia independent?

Escòcia ja contribueix al finançament dels consells de recerca del Regne Unit per mitjà dels impostos dels seus contribuents i aquest Govern té la intenció de continuar contribuint-hi com a país independent.

L'excel·lència de la recerca de les universitats escoceses es reflecteix en el seu èxit a l'hora d'aconseguir de manera competitiva fons de subvenció del Consell de la Recerca del Regne Unit.

La resta del Regne Unit es beneficia de la recerca d'alta qualitat d'Escòcia i dels nostres centres d'excel·lència i les infraestructures compartides són utilitzades per investigadors de tot el Regne Unit, incloent-hi: cinc centres de recerca del Consell de Recerca Mèdica, i cinc instal·lacions d'isòtops, l'actual All-Waters Combined Current and Wave Test Facility i l'Institut Roslin.

L'èxit en la recerca depèn de la col·laboració a través de fronteres, ja sigui disciplinària, institucional o nacional. La col·laboració en la recerca contribueix directament a la competitivitat de les economies d'Escòcia i el Regne Unit per mitjà de la creació i l'intercanvi i la col·laboració directa amb les empreses, i també el suport a la vida intel·lectual i les aspiracions acadèmiques d'institucions i d'investigadors.

És beneficiós tant per a Escòcia com per al Regne Unit reduir al mínim els possibles obstacles a la col·laboració en recerca i mantenir un espai de recerca comú.

249. Com es finançaran els consells de recerca?

Escòcia ja contribueix al finançament dels consells de recerca per mitjà dels impostos dels seus contribuents. Després d'assolir la independència, Escòcia contribuiria directament des del pressupost del Govern d'Escòcia, i això ens donaria un paper més clar en l'establiment dels objectius estratègics d'aquests organismes. Amb la independència, tenim pensat negociar amb Westminster una fórmula de finançament just per a la contribució d'Escòcia sobre la base de la participació de la població, però tenint en compte que la quantitat de fons per a la recerca que reben les institucions escoceses dels consells de recerca poden reflectir nivells més alts o més baixos de finançament.

250. La independència debilitarà la recerca universitària a Escòcia?

No. Mirarem de mantenir el mecanisme de l'actual àrea comuna de recerca i el finançament per mitjà dels consells de recerca vigents. I mentre el Regne Unit continuï sent un soci important en la recerca, Escòcia també pot acollir centres de recerca internacionals que, d'acord amb els èxits laborals significatius que s'han assolit a través de les fronteres europees, cada vegada se senten més atrets cap a Escòcia per la qualitat dels nostres actius en recerca. L'actual Govern d'Escòcia dóna suport a la Comissió Europea, en la seva fita d'un «espai europeu comú de recerca, reforçat per l'excel·lència i el creixement», amb investigadors, institucions de recerca i empreses impulsores, en competència i cooperant amb més intensitat a través de les fronteres.

Els nivells d'inversió pública en la investigació universitària seran suficients per a permetre als nostres investigadors i les nostres universitats continuar sent competitius a nivell internacional amb els actuals nivells d'inversió pública en la recerca universitària, per mitjà del Consell de Finançament d'Escòcia i els consells de recerca, que almenys es mantinguin com a part de plans més amplis i de més llarg termini per millorar els nivells d'inversió en recerca i desenvolupament a Escòcia des del sector privat i altres fonts.

L'actual Govern d'Escòcia també té la intenció d'utilitzar les competències de la independència per a afrontar una de les amenaces més greus per a la recerca a Escòcia com a resultat de les polítiques de l'actual Govern de Westminster. Pensem tornar a introduir el permís de treball postestudi, que va ser abolit per Westminster l'abril del 2012. Aquest

permís fomentarà que les persones amb més talent d'arreu del món continuïn la formació a Escòcia, la qual cosa proporcionarà ingressos a les institucions d'Escòcia i contribuirà al creixement de l'economia.

251. Com es continuarà beneficiant la recerca escocesa dels fons de recerca d'organitzacions benèfiques del Regne Unit?

Les organitzacions benèfiques, com les empreses, prendran decisions per finançar la recerca en una Escòcia independent basant-se en la reputació, l'excel·lència i la relació qualitat-preu, tal com ja fan ara.

Per exemple, mentre les nostres universitats i la base de recerca del Servei Nacional de Salut continuïn sent líders mundials en recerca i tractament de malalties –des del càncer fins al Parkinson–, Escòcia continuarà atraient finançament.

Les organitzacions benèfiques del Regne Unit, com ara Cancer Research, han ofert finançament molt competitiu a la recerca a Escòcia de 121 milions de lliures el 2011-2012. Els escocesos també són contribuents generosos d'organitzacions benèfiques del Regne Unit, tant econòmicament com per mitjà d'activitats de recaptació de fons i de voluntariat.

252. Com afectarà la independència els treballs dels acadèmics i els d'àmbits relacionats?

La inversió actual del Govern d'Escòcia en les nostres universitats ha permès atraure un nombre creixent d'investigadors de talent i acadèmics d'arreu del món. Això ha contribuït al nostre èxit i la independència col·locaria les nostres universitats en una posició encara més sòlida, ja que permetria a Escòcia d'eliminar les barreres causades per l'actual normativa de permisos del Govern de Westminster.

253. Com es finançaran els estudis de postgrau en una Escòcia independent?

L'educació ja és una matèria plenament transferida al Parlament Escocès. L'actual Govern d'Escòcia ha demostrat el seu compromís en el suport als estudis de postgrau i mantindrà aquest compromís després d'assolir la independència.

Relacions internacionals i afers exteriors

La nostra relació amb la resta del Regne Unit

254. Com seran les relacions entre una Escòcia independent i la resta del Regne Unit?

La independència permetrà a Escòcia d'establir una nova relació equitativa amb les altres nacions d'aquestes illes. Podrem actualitzar la nostra associació de manera que se satisfacin les necessitats del poble d'Escòcia.

D'acord amb les nostres propostes, mantindrem els estrets vincles familiars i d'amistat per mitjà d'una unió social continuada, i tindrem, com fins ara, una mateixa reina com a cap d'Estat, tal com ja fan els 16 països de la Commonwealth, i la lliura esterlina serà la nostra moneda comuna.

La independència posarà fi a la unió parlamentària i això vol dir que ja no enviarem més diputats a Westminster. Les decisions sobre el futur d'Escòcia i sobre la nostra economia i la nostra societat es prendran aquí a Escòcia. Serem socis en igualtat de condicions a la Unió Europea i l'associació de defensa comuna a l'OTAN. Vegeu el capítol 6 per a més informació sobre la continuïtat de la nostra relació amb Anglaterra, Gal·les i Irlanda del Nord.

255. La independència significarà que els escocesos necessitaran un passaport per a viatjar a Anglaterra?

No. De la mateixa manera que si ets del Regne Unit no necessites cap passaport per a viatjar a Irlanda ara, hi haurà lliure circulació a la frontera entre Escòcia i Anglaterra.

La zona de viatge comuna ha existit des dels anys vint i actualment permet la lliure circulació dels ciutadans del Regne Unit, la República d'Irlanda, l'Illa de Man i les Illes del Canal. Interessarà a tots els socis que una Escòcia independent romangui a la zona de viatge comuna.

La nostra relació amb Europa

256. Com esdevindrà membre independent de la Unió Europea, Escòcia?

Després d'una votació favorable a la independència, el Govern d'Escòcia iniciarà negociacions amb Westminster i els estats membres de la Unió Europea per garantir que una Escòcia independent aconsegueixi tenir una transició fluida i oportuna cap a la pertinença a la Unió Europea com a membre independent. Escòcia negociarà els termes de la pertinença a la Unió Europea durant el període en què encara siguem part del Regne Unit i, per tant, part de la Unió Europea.

Hi ha, en els tractats de la Unió Europea, un marc legal d'acord amb el qual Escòcia, un país que ha estat part integrant de la Unió Europea des de fa quaranta anys, pot fer la transició cap a la pertinença a la Unió Europea com a estat independent en el període comprès entre el referèndum i la data en què Escòcia esdevingui un estat independent. L'article 48 ofereix una via jurídica adequada per a facilitar el procés de transició, ja que permet modificar els tractats de la Unió Europea mitjançant el procediment de revisió ordinari abans que Escòcia s'independitzi perquè pugui esdevenir un estat membre en el moment de la independència.

No hi ha cap disposició dels tractats que exigeixi que Escòcia surti de la Unió Europea en el moment que s'independitzi. També aniria en contra de l'interès propi de la Unió Europea en conjunt, i dels estats membres de manera individual, intentar privar Escòcia de la pertinença a la Unió Europea, ja que Escòcia és part integral i de gran valor del mercat únic. Al llarg de la seva història el principi rector de la Unió Europea ha estat l'ampliació de la seva composició, i no pas la contracció.

257. Per què una Escòcia independent voldria formar part d'Europa?

Escòcia ha estat part integrant de la Unió Europea des de l'adhesió del Regne Unit el 1973 i es beneficia en gran mesura de les oportunitats de pau, de seguretat i econòmiques que ofereix la pertinença a la Unió Europea. En aquests quaranta anys, l'economia i

la societat d'Escòcia s'han convertit en una part integral i plenament integrada en el mercat únic de la Unió Europea.

La millor manera per a Escòcia d'estar representada a la Unió Europea és sent una nació independent, amb el nostre propi lloc a la taula principal. Això permetrà que els governs escocesos representin els interessos d'Escòcia en àrees com el sector pesquer, al qual Westminster no ha donat prou prioritat.

Els ciutadans d'Escòcia gaudeixen de llibertat de circulació i del dret de treballar i estudiar en altres estats membres. La capacitat de negociar en un mercat únic de 500 milions de ciutadans és de vital importància per a la nostra estratègia d'estimular el creixement mitjançant l'augment del comerç internacional. Al voltant de 158.000 ciutadans de la Unió Europea també han triat viure i treballar o estudiar a Escòcia.

La Unió Europea continua sent la principal destinació de les exportacions d'Escòcia: el valor de les exportacions destinades als països de la Unió Europea s'estima en 11.000 milions de lliures el 2011.

258. És prou temps el període de transició proposat entre el referèndum i arribar a ser independent al març del 2016 perquè es reconegui Escòcia com a estat independent membre de la Unió Europea?

Sí. Escòcia ja compleix les lleis de la Unió Europea, les persones que viuen a Escòcia ja són ciutadans de la Unió Europea i Escòcia ja és membre de la Unió Europea.

259. Seria més feble o més forta la veu d'una Escòcia independent a Europa?

Seria més forta. Actualment Escòcia té una veu limitada a Europa. El Govern d'Escòcia pot fer una aportació a les deliberacions de Westminster sobre propostes de la Unió Europea que repercuteixin en afers transferits, però Westminster no té cap obligació de tenir en compte les opinions del Govern d'Escòcia per a determinar la seva posició en les negociacions a nivell de la Unió Europea.

La independència donarà a Escòcia la nostra pròpia veu a Europa, perquè participarà en tots els nivells del procés polític de la Unió Europea i garantirà que els governs d'Escòcia puguin promoure i protegir els interessos nacionals d'Escòcia en afers de la Unió Europea.

Com a estat membre independent el Govern d'Escòcia podrà promoure directament els nostres interessos econòmics i socials, i protegir els nostres ciutadans amb la participació en igualtat de condicions que tots els altres estats membres en afers de la Unió Europea. Els ministres escocesos participarien plenament en les reunions del Consell d'Europa i Escòcia tindria més representació al Parlament Europeu, la qual cosa faria créixer la veu d'Escòcia als dos òrgans legislatius de la Unió Europea.

Si els interessos d'Escòcia coincideixen amb els interessos de la resta del Regne Unit, junts tindrem una veu més poderosa en les actuacions. Si Escòcia té un punt de vista diferent, tindrem una nova capacitat per a construir aliances i defensar el nostre cas, assegurant que s'escolti el que és correcte per al poble d'Escòcia.

L'actual Govern d'Escòcia creu fermament que l'únic govern que pot representar adequadament els interessos d'Escòcia en el procés decisori de la Unió Europea és un govern elegit pel poble d'Escòcia, i que sigui directament responsable davant aquest poble.

260. Es forçarà Escòcia a adoptar l'euro?

No. En les sol·licituds de pertinença a la zona euro, els països han d'optar per incloure la seva moneda en el mecanisme de tipus de canvi II i no hi ha plans per a Escòcia de fer això. Cap país no pot ser obligat a adoptar l'euro en contra de la seva voluntat.

261. Quan començarà Escòcia les negociacions d'ingrés a la Unió Europea?

Després d'una votació favorable a la independència, el Govern d'Escòcia iniciarà negociacions amb Westminster i els estats membres de la Unió Europea per garantir que una Escòcia independent aconsegueixi tenir una transició fluida i oportuna cap a la pertinença a la Unió Europea com a estat independent.

262. Quant de temps durarà el procés per a ser membre de la Unió Europea?

Les negociacions per a aconseguir la transició cap a la pertinença a la Unió Europea com a estat membre independent es duran a terme entre la data de la votació el 18 de setembre de 2014 i el 24 de març de 2016, quan Escòcia esdevingui un estat independent. Durant aquest període Escòcia continuarà sent part del Regne Unit.

Aquestes negociacions inclouran debats per a determinar els termes específics i, si escau les disposicions transitòries d'acord amb les quals una Escòcia independent ocuparà el seu lloc a la Unió Europea com a estat membre de ple dret.

Escòcia ha estat membre de la Unió Europea des de fa quaranta anys i ja compleix el corpus legislatiu europeu. El període de divuit mesos entre el referèndum i la data prevista de la independència formal proporciona temps suficient als debats per a establir els termes de la pertinença d'Escòcia a la Unió Europea. En el context actual d'autonomia el Govern d'Escòcia ja ha demostrat la seva capacitat d'incorporar i aplicar les disposicions de la legislació de la Unió Europea.

263. És comparable aquesta previsió de calendari amb els anteriors processos d'adhesió d'estats?

Escòcia no serà un estat candidat a adherir-se a la Unió. Negociarem la transició de ser membre de la Unió Europea com a part del Regne Unit a esdevenir membre de la Unió Europea com a estat independent des de dins de la Unió Europea. El calendari previst és comparable amb la majoria de casos similars anteriors. Per exemple:

la transició cap a la pertinença a la Unió Europea de l'Alemanya Oriental durant la seva reunificació amb l'Alemanya Occidental va durar onze mesos a partir de la caiguda del Mur de Berlín.

264. Requerirà l'acord de tots els estats membres la pertinença d'Escòcia a la Unió Europea?

Sí. Els termes de la pertinença d'Escòcia s'acordaran amb la Unió Europea i les necessàries modificacions dels tractats es duran a terme amb l'acord dels estats membres.

265. Una Escòcia independent continuarà tenint dret a una bonificació europea?

El pressupost de la Unió Europea s'ha acordat fins a l'any 2020 i el Govern d'Escòcia no intentarà reobrir debats pressupostaris fins al proper període de finançament, i en aquell

moment estarem negociant com a Estat membre de ple dret. Abans del 2020, la divisió de la quota de bonificació del Regne Unit serà objecte d'acord entre els governs d'Escòcia i Westminster, i el Govern d'Escòcia defensarà una quota equitativa.

266. Quin impacte tindrà la proposta del Partit Conservador de fer un referèndum al Regne Unit sobre la pertinença a la Unió Europea?

L'opinió de l'actual Govern d'Escòcia és que l'únic risc real per a la pertinença d'Escòcia a la Unió Europea és el referèndum proposat pel primer ministre.

El Govern d'Escòcia no vol que Escòcia surti de la Unió Europea i no dóna suport els plans del primer ministre de fer un referèndum per sortir de la Unió Europea.

Després d'una votació favorable a la independència, Escòcia serà membre de la Unió Europea com a estat independent abans del referèndum previst per al 2017 sobre la sortida de la Unió Europea. Però, si no ens independitzem, correm el risc que ens treguin de la Unió Europea en contra de la nostra voluntat.

Duanes

267. La independència tindrà un efecte negatiu en el comerç entre Escòcia i la resta del Regne Unit i Europa?

No. En el marc de la Unió Europea, Escòcia continuarà sent part del mercat únic de la Unió Europea.

La pertinença a organismes i compromisos internacionals

268. Una Escòcia independent serà membre de l'OTAN, de les Nacions Unides i d'altres organismes internacionals?

Després d'una votació favorable a la independència, el Govern d'Escòcia declararà formalment la intenció d'Escòcia de ser membre de l'OTAN, seguint els procediments normals. De la mateixa manera, en aquell moment també deixarem clara la nostra intenció que Escòcia sigui membre de les Nacions Unides.

Atès que Escòcia, com a part del Regne Unit, ja compleix els requisits d'afiliació, no esperem cap tipus de barreres a l'oportuna pertinença d'Escòcia a organismes internacionals.

269. Quina seria la contribució d'una Escòcia independent als pressupostos d'organismes internacionals com ara les Nacions Unides?

La contribució d'Escòcia als pressupostos de les Nacions Unides i altres organismes internacionals s'acordaria com a part del procés de pertinença a cada organisme. És important recordar que Escòcia ja contribueix als pressupostos d'aquests organismes, per mitjà dels nostres impostos, com a part de la contribució del Regne Unit.

270. Com afrontaria Escòcia la pertinença a organismes internacionals?

Escòcia ja paga una part de les quotes de la pertinença del Regne Unit als organismes internacionals. Altres estats de dimensions similars a Escòcia –i fins i tot més petits– són

membres d'organismes internacionals. Els costos de la nostra pertinença serien els adequats a les nostres dimensions i estarien determinats pel protocol de finançament de cada organisme

271. Escòcia tindria un lloc al Consell de Seguretat de l'ONU?S

Una Escòcia independent no preveuria tenir un lloc permanent al Consell de Seguretat. Com altres nacions, Escòcia seria de tant en tant membre no permanent del Consell de Seguretat de les Nacions Unides d'acord amb l'actual sistema d'elecció dels membres no permanents a l'Assemblea General.

L'actual Govern d'Escòcia intentarà donar suport a la resta del Regne Unit perquè continuï sent membre permanent del Consell de Seguretat de l'ONU.

272. Escòcia tindrà una veu més feble o més forta al nivell internacional amb la independència?

La tindrà més forta. Avui dia, el Parlament i el Govern d'Escòcia no tenen dret automàticament a parlar directament en l'escena internacional. L'avantatge fonamental de la independència en els afers exteriors és la capacitat de posar sempre en primer lloc els interessos d'Escòcia. La nostra xarxa internacional d'ambaixades i consolats treballaran per promoure els interessos d'Escòcia, especialment per desenvolupar oportunitats de comerç i d'inversió.

273. Quins principis tindrà una Escòcia independent pel que fa a la política exterior?

Les polítiques d'afers exteriors, de seguretat i de defensa de l'actual Govern d'Escòcia es basen en un marc clar de foment del creixement econòmic sostenible, participant en la cooperació internacional reglamentada per a assegurar els interessos compartits i la protecció de les persones i els recursos d'Escòcia.

274. A quines obligacions jurídiques internacionals que s'apliquen actualment al Regne Unit s'adherirà una Escòcia independent?

Com a nació independent Escòcia continuarà complint totes les obligacions jurídiques que derivin de la nostra pertinença als organismes i tractats internacionals.

275. Quin serà l'estatus de la Convenció de les Nacions Unides sobre els drets de l'infant (UNCRC) en una Escòcia independent?

Una Escòcia independent continuarà sent part de la Convenció de les Nacions Unides sobre els drets de l'infant i reflectirà els principis de la Convenció en la legislació i les polítiques internes.

La pertinença a l'OTAN

276. Escòcia serà membre de l'OTAN?

L'actual Govern d'Escòcia té la intenció que Escòcia sigui membre no nuclear de l'OTAN. Després d'una votació favorable a la independència, el Govern d'Escòcia declararà for-

malment la intenció d'Escòcia de ser membre de l'OTAN. Atesa la posició estratègica clau d'Escòcia a Europa, esperem que se l'aculli com a soci valuós.

277. Per què l'OTAN voldria Escòcia com a membre?

Escòcia es troba en una posició d'importància estratègica, a prop dels canals àrtics del pol Nord i amb l'oceà Atlàntic a l'oest. Per tant, una Escòcia independent serà un soci clau en els acords sobre la vigilància marítima i aèria de l'OTAN per al nord d'Europa, i serà beneficiós tant per a Escòcia com per a l'OTAN que una Escòcia independent treballi en estreta col·laboració amb l'Aliança i que en sigui membre.

Les nacions comparables que no són nuclears poden fer i fan importants contribucions a les operacions de l'OTAN i poden desplegar capacitats proporcionades però eficaces: per exemple, Dinamarca ha tingut un paper destacat en l'execució d'operacions contra la pirateria a la Banya d'Àfrica i tant Noruega com Dinamarca van fer contribucions significatives a les forces aèries en l'operació a Líbia.

278. Escòcia es veuria participant plenament en les activitats de l'OTAN, sense ser una potència nuclear?

Una Escòcia independent es prendria la pertinença a l'OTAN seriosament. La política actual del Govern d'Escòcia és que això implicarà comprometre recursos i contribuir a les activitats de defensa col·lectiva i les missions d'ajuda humanitària de l'OTAN. En tot moment, Escòcia treballarà d'acord amb els estatuts de les Nacions Unides i l'OTAN.

279. És coherent la pertinença a l'OTAN amb el fet de treure d'Escòcia les armes nuclears?

Sí. L'oposició del Govern d'Escòcia a la possessió d'armes nuclears és totalment coherent amb la posició de la majoria dels estats membres de l'OTAN. Només tres membres de l'OTAN són estats que tenen armes nuclears i vint dels vint-i-vuit estats membres actuals no tenen ni allotgen armes nuclears.

280. La pertinença a l'OTAN voldria dir que Escòcia hauria d'acollir activitats o bases de l'Aliança?

Escòcia intentarà exercir un paper constructiu com a membre de l'OTAN i tenim la intenció que Escòcia participi en exercicis i operacions de formació de l'OTAN, ja que tots els membres de l'Aliança ho fan. No hi ha bases de l'OTAN a Escòcia com a part del Regne Unit, per la qual cosa és poc probable que n'hi hagi en una Escòcia independent.

281. Per què una Escòcia antinuclear voldria ser membre de l'OTAN, que és una aliança nuclear?

Una Escòcia independent que treballi dins l'OTAN serà una contribució positiva a la pau i la seguretat internacionals. Aquesta posició seria similar a la majoria dels països membres de l'OTAN que no tenen ni allotgen armes nuclears.

El concepte estratègic de l'OTAN afirma que l'Aliança està «decidida a cercar un món més segur i crear les condicions per a un món sense armes nuclears», un objectiu que l'actual Govern d'Escòcia comparteix.

La pertinença d'Escòcia a l'Aliança aportarà importants beneficis per a la cooperació en defensa i seguretat a la nostra regió, i demostrarà un clar compromís cap al treball en cooperació estreta, responsable i pacífica amb els veïns i aliats d'Escòcia.

282. Es permetrà als vaixells de membres de l'OTAN carregats amb armes nuclears entrar en aigües escoceses o atracar en ports escocesos?

La nostra ferma posició és que una Escòcia independent no hauria de ser la seu d'armes nuclears i que només ingressaria a l'OTAN amb aquesta base.

Si un país arriba mai a confirmar la presència d'armes nuclears en un vaixell específic, demanaríem a qualsevol vaixell de visita que respecti les regles que té establertes el Govern d'una Escòcia independent.

Encara que tant Noruega com Dinamarca són ferms defensors del desarmament nuclear, tots dos permeten que els vaixells de l'OTAN visitin els seus ports sense que calgui confirmació o negació de si són portadors d'armes nuclears. Tenim la intenció que Escòcia adopti un plantejament similar al de Dinamarca i Noruega en aquest sentit.

283. Escòcia proveiria de forces l'OTAN com a part d'una operació de defensa col·lectiva (article 5)?

Sí, d'acord amb les nostres disposicions internes per a aprovar-ho. Com a membre de l'OTAN, Escòcia donarà suport a les operacions de defensa col·lectiva (article 5, operacions), de conformitat amb la Carta de les Nacions Unides, si un membre de l'Aliança és objecte d'un atac armat.

Per tal que l'OTAN invoqui l'article 5, cada estat membre ha d'estar-hi d'acord. Pertoca a cada estat membre decidir i acordar el paper que tenen en qualsevol resposta militar. Cap estat membre no està obligat a participar en aquestes operacions.

284. La pertinença a l'OTAN podria obligar Escòcia a prendre part en operacions militars amb les quals no hi estigués d'acord?

No. Pertoca a cada estat membre decidir i acordar el paper que tenen en qualsevol resposta militar.

285. La pertinença a l'OTAN pot fer que sigui més difícil garantir la retirada de les armes Trident?

La retirada d'Escòcia de les armes nuclears Trident requerirà una negociació amb Westminster i la coordinació amb l'OTAN. Però l'objectiu de l'actual Govern d'Escòcia és clar: garantir la retirada de Trident d'Escòcia de la manera més segura i ràpida i unir-se als vint (dels vint-i-vuit) països que són membres de l'OTAN sense tenir o allotjar armes nuclears.

Creiem que una Escòcia independent no nuclear que actua dins l'OTAN serà preferible, per al Regne Unit, l'OTAN, i els altres veïns i aliats, que no pas una Escòcia no nuclear fora de l'Aliança.

286. Quant de temps es tardarà a ingressar a l'OTAN?

Després d'una votació favorable a la independència el 2014, Escòcia notificarà a l'OTAN la intenció d'esdevenir membre de l'Aliança per tal d'iniciar les negociacions per a la transició d'Escòcia per a ser membre de l'Aliança com a estat independent.

Pertocarà a l'OTAN confirmar els detalls i el calendari de la transició d'Escòcia per a arribar a ser-ne membre com a país independent.

287. Hi ha hagut converses amb l'OTAN sobre la pertinença d'Escòcia?

Sí. El Govern d'Escòcia ha obert contactes amb l'OTAN pel que fa a la pertinença d'Escòcia a l'organització com a estat independent.

Política i representació exterior

288. Com es representarà internacionalment una Escòcia independent per mitjà d'ambaixades i consolats?

La xarxa internacional d'una Escòcia independent serà comparable a la que tenen altres països de dimensions similars. En el capítol 6 s'especifica la proposta de l'actual Govern d'Escòcia per a la representació exterior d'Escòcia. Una part crucial del paper de les nostres oficines a l'estranger serà la de cercar oportunitats per promoure directament béns i serveis escocesos. Es durà a terme el plantejament escocès d'equip, i amb la independència els nostres ministeris, el nostre sector privat i les nostres missions diplomàtiques treballaran conjuntament per promoure Escòcia.

289. Es compartiran les missions diplomàtiques entre una Escòcia independent i la resta del Regne Unit?

Una Escòcia independent estarà representada a l'estranger per una xarxa que treballi en benefici dels interessos nacionals d'Escòcia. L'actual Govern d'Escòcia està obert a compartir serveis i instal·lacions amb la resta del Regne Unit, o amb altres països sempre que sigui en benefici mutu. Aquests acords ja existeixen entre el Regne Unit i altres països, com ara el Canadà.

290. Una Escòcia independent contractaria personal del Ministeri d'Afers Exteriors per als serveis d'afers exteriors i diplomàtics escocesos?

El Govern d'Escòcia s'ha d'assegurar que tots els seus serveis tenen una plantilla de personal qualificat, que pot tenir un ampli ventall de procedències i d'experiències. Si es creu oportú poden sorgir oportunitats de contractació amb les polítiques de contractació que actualment s'apliquen i la possibilitat de trasllats interns.

291. Quines dimensions tindrien els serveis d'afers exteriors i diplomàtics en una Escòcia independent?

L'actual Govern d'Escòcia calcula les despeses de funcionament de la seva xarxa inicial proposada de 70 a 90 oficines a l'estranger en 90-120 milions de lliures esterlines. Es preveu que aquestes despeses estiguin per sota de la quota que correspon a la població

d'Escòcia pel que fa a les despeses totals de la representació a l'estranger del Regne Unit per al 2016-2017. Escòcia també tindria dret a una part equitativa dels actius.

292. Com es representaran els interessos diplomàtics d'una Escòcia independent en el període anterior a l'establiment de les seves pròpies missions diplomàtiques?

L'actual xarxa Scottish Development International (SDI), de vint-i-set oficines a l'estranger, ofereix una base sòlida per a la representació internacional d'una Escòcia independent. En els darrers cinc anys, l'SDI ha incrementat la presència d'Escòcia en els mercats emergents de l'Orient Mitjà i d'Àsia. L'actual Govern d'Escòcia proposa que l'actual xarxa SDI continuï a partir de l'assoliment de la independència, compartint instal·lacions amb els nous serveis diplomàtics i consulars. Al país on ja hi hagi actualment una oficina de la xarxa SDI però no pas a la capital, s'hi establirà una ambaixada o una missió política escocesa per a reforçar i complementar la tasca de les oficines comercials.

293. Quan tindrà una Escòcia independent les seves pròpies missions diplomàtiques ja en funcionament?

El Govern d'Escòcia té la intenció que Escòcia compti amb una xarxa a l'estranger en funcionament des del primer dia de la independència, sobre la base de les nostres oficines actuals a l'exterior i la part corresponent dels actius del Regne Unit ja existents.

294. Com puc obtenir ajuda a l'estranger si sóc escocès? Si em quedo sense diners a Espanya, em rescatareu?

Una Escòcia independent establirà una xarxa d'oficines a l'estranger que proporcionarà el mateix ventall d'ajudes i assistència als escocesos a l'estranger com el que actualment ofereix el Regne Unit. A més, com a ciutadans de la Unió Europea, els escocesos tenen dret a sol·licitar assistència consular a tots els altres estats membres de la Unió Europea, inclòs el Regne Unit.

295. D'acord amb les propostes del Govern d'Escòcia de permetre la doble nacionalitat, podrien demanar ajuda a les ambaixades i als consolats britànics a l'estranger persones que viuen a Escòcia i reivindiquen la doble nacionalitat escocesa i britànica?

Com a ciutadans de la Unió Europea, els escocesos tenen dret a sol·licitar assistència consular a tots els altres estats membres de la Unió Europea, inclòs el Regne Unit. Si viatja amb passaport britànic, les persones amb doble nacionalitat, tindran dret a sol·licitar l'ajuda de l'ambaixada o el consolat britànics, com qualsevol altra persona amb doble ciutadania escocesa i irlandesa podria optar per viatjar amb passaport irlandès i sol·licitar assistència a l'ambaixada o al consolat irlandesos.

Desenvolupament internacional

296. Quant es gastarà una Escòcia independent en desenvolupament internacional?

Actualment es decideix a Westminster, i Escòcia contribueix a la despesa per mitjà dels impostos. En una Escòcia independent seran els governs elegits pel poble d'Escòcia els que ho decidiran.

L'actual Govern d'Escòcia s'ha compromès a destinar el 0,7% del producte interior brut (PIB) a l'ajut oficial al desenvolupament. L'actual Govern d'Escòcia també proposa elaborar una legislació que ho consagri com a objectiu vinculant. A llarg termini, treballaríem per passar a la despesa de l'1% del PIB en ajuts.

297. Com podria afrontar una Escòcia independent aquest nivell de finançament per al desenvolupament internacional? És assequible aquest compromís?

Aquesta és una de les prioritats immediates de l'actual Govern d'Escòcia per al primer pressupost d'una Escòcia independent: les prioritats pressupostàries de l'actual Govern, i les mesures proposades per a incrementar els ingressos i reduir la despesa per a donar suport a aquestes prioritats s'estableixen en la part 2 d'aquest document. Per posar-ho en context, el compliment de la nostra obligació d'ajuda internacional del 0,7% del PIB ascendirà només a 70 penics per cada 100 lliures del PIB. Com els actuals 9 milions de lliures en ajuda del pressupost del Govern d'Escòcia, els impostos escocesos contribueixen actualment al pressupost d'ajuda internacional del Regne Unit. El Govern de Westminster s'ha compromès a complir l'objectiu del 0,7% del PIB en aquest exercici.

L'objectiu del 0,7% es calcula com un percentatge del PIB de cada país, per tant, les dimensions del país no són rellevants: l'objectiu és invertir-hi una part adequada del PIB. Com més rica o més pobra sigui l'economia d'un país, la seva contribució serà més alta o més baixa.

298. Quin impacte tindrà la independència sobre els actuals programes internacionals de desenvolupament del Ministeri?

El Govern d'Escòcia té el propòsit de treballar amb el Ministeri del Regne Unit per al Desenvolupament Internacional (DFID) per a assegurar una fase de transició sense entrebancs per als programes sobre el terreny en països en desenvolupament. Hi continuarà havent-hi suport financer, si escau, per als programes del DFID que comprenguin el període de la independència per a evitar qualsevol interrupció d'aquests programes i els seus beneficiaris. El desenvolupament internacional és només una de les àrees en les quals els futurs governs d'Escòcia i Westminster poden decidir de treballar conjuntament per a complementar l'activitat de cadascun. Segurament Escòcia també serà un contribuent significatiu als organismes multilaterals que reflecteixin les prioritats similars a les del Regne Unit en aquest àmbit.

299. El Govern d'Escòcia com pot justificar la despesa de diners en desenvolupament internacional? Per què no gastem els diners a casa?

El 2012 s'estima que 6,6 milions d'infants menors de cinc anys –18.000 al dia– van morir a causa de malalties que sovint es poden prevenir. Aquesta enorme pèrdua evitable de vides continua sent un problema global urgent que s'ha de prendre seriosament.

Escòcia és una de les nacions més riques del món i un dels objectius de la independència és assegurar que aquesta riquesa funciona millor per a les persones que viuen aquí. No obstant això, també reconeixem les nostres responsabilitats internacionals més àmplies i creiem que invertir en el desenvolupament a nivell internacional és el que cal fer.

300. De moment, els fons de desenvolupament internacional del Govern d'Escòcia van directament a organitzacions amb seu a Escòcia, i no directament als governs. Canviarà això si Escòcia s'independitza?

És l'opinió de l'actual Govern d'Escòcia que el finançament per mitjà de la societat civil ha de continuar sent una característica dominant dels futurs programes escocesos de desenvolupament.

301. Una Escòcia independent a quins països oferiria finançament internacional per al desenvolupament?

Aquestes serien decisions dels governs elegits pel poble d'Escòcia.

L'actual Govern d'Escòcia ho consideraria a mesura que ens acostem a la independència, amb l'índex de desenvolupament humà com a criteri central en aquest procés de presa de decisions. Una política d'ajuda hauria d'estar centrada geogràficament en consonància amb l'exercici de les millors pràctiques i hauria d'establir criteris oberts i objectius per a la selecció dels països socis. Al final, aquestes decisions les haurà de prendre el govern de torn, però esperem que es garanteixi un grau de consens pel que fa als criteris utilitzats per seleccionar els països socis, per assegurar aliances estables i eficaces a llarg termini amb un nombre reduït de països.

302. Una Escòcia independent se centrarà en la igualtat de gènere com a part del desenvolupament internacional?

Les dones i les nenes constitueixen la majoria dels pobres del món i suporten una part desproporcionada de la càrrega de la pobresa i la responsabilitat de tenir cura dels altres. Aquest Govern està fent tot el possible per promoure la igualtat a Escòcia i ens agradaria que les polítiques internacionals d'una Escòcia independent fessin el mateix.

303. Com funcionarà a la pràctica el plantejament en la igualtat de gènere?

La igualtat de gènere i l'apoderament de les dones per dret propi són objectius de les Nacions Unides per al desenvolupament del mil·lenni. També són decisius en l'aplicació d'altres objectius fonamentals de desenvolupament, incloses l'educació i la sanitat. Una Escòcia independent posarà la igualtat de gènere en el centre del nostre treball per al desenvolupament.

L'actual Govern d'Escòcia s'asseguraria que les polítiques posades en marxa estiguin d'acord amb els compromisos internacionals i les bones pràctiques reconegudes en matèria d'igualtat de gènere.

304. Com sap el poble escocès quin impacte tenen els diners invertits a l'estranger pel Govern d'Escòcia?

Els governs d'Escòcia informaran regularment el Parlament Escocès sobre l'impacte de l'ajut d'Escòcia al desenvolupament.

305. Com sabrem que s'està aplicant el plantejament de «no perjudicar»?

Per a oferir coherència política i com a expressió dels valors en la gestió de la nostra política exterior, proposem que les polítiques del Govern d'Escòcia, en tots els àmbits, no

perjudiquin els països en desenvolupament, no minvin els nostres objectius de desenvolupament internacional i intentin contribuir a l'èxit del desenvolupament internacional.

Aquest Govern s'ha compromès a informar regularment el Parlament Escocès sobre l'impacte de l'ajut d'Escòcia al desenvolupament, incloent-hi el nostre compromís d'oferir un plantejament de «no perjudicar».

Defensa i seguretat

306. Quines oportunitats portarà la independència a Escòcia en termes de defensa i seguretat?

La independència permetrà a Escòcia:

- Establir el seu propi pressupost de defensa i seguretat i mantenir sòlides forces de defensa convencional per protegir la població, el territori, els mars, l'espai aeri i els interessos nacionals d'Escòcia.
- Decidir, amb una supervisió democràtica adequada i el respecte pel dret internacional, les circumstàncies en què les seves forces es despleguin a l'estranger.
- Treballar en estreta col·laboració amb els seus socis, inclosa la resta del Regne Unit, per afrontar els problemes mundials i contribuir al manteniment de la pau internacional.
- Crear una agència de seguretat i intel·ligència que sigui adequada per als reptes del segle xxi i que sigui proporcional a les necessitats d'Escòcia i en reflecteixi una avaluació estratègica completa.
- Legislar, controlar i supervisar les mesures de seguretat nacional a Escòcia, garantint els drets constitucionals del poble escocès.

El Govern d'Escòcia està compromès a treballar estretament amb els nostres veïns –especialment els nostres socis d'arreu de les Illes Britàniques, els nostres socis comercials, per mitjà de les relacions bilaterals amb altres nacions i en les institucions internacionals, com la Unió Europea, l'OTAN i les Nacions Unides.

307. Quins riscos de seguretat haurà d'afrontar una Escòcia independent?

Les amenaces que afronten els països en el món modern tendeixen a ser de naturalesa internacional. Com altres països, una Escòcia independent haurà de treballar amb els socis per protegir-se contra el terrorisme internacional, la ciberdelinqüència i el ciberterrorisme, les amenaces que provenen de la inestabilitat mundial i els estats fallits i la delinqüència greu organitzada internacionalment. Escòcia podrà aprofitar les sòlides relacions que ja té per promoure la seguretat a casa i a fora.

308. Quina serà la política d'Escòcia en defensa i seguretat en general?

La política del Govern d'Escòcia per a una Escòcia independent és tenir la capacitat de defensa i de seguretat que, en primer lloc, pugui assegurar els nostres territoris, mars i espai aeri, la nostra població i els nostres interessos nacionals.

Tenint en compte la geografia i els interessos d'Escòcia, també tindrem l'oportunitat de desenvolupar capacitats especialitzades de suport en les operacions humanitàries, de

recerca i rescat, i altres funcions terrestres o marítimes especialitzades. Aquestes capacitats especialitzades donaran suport a les necessitats de defensa pròpia d'Escòcia i també contribuiran a les relacions internacionals i als esforços globals més amplis per garantir la pau i la seguretat.

El Govern d'Escòcia proposa crear a Escòcia la maquinària d'intel·ligència i seguretat nacional pròpia, amb els nostres serveis de policia. Per primera vegada hi haurà disposicions de seguretat nacional que es legislaran, es controlaran i se supervisaran des d'Escòcia.

309. Una Escòcia independent podrà afrontar les capacitats de defensa i de seguretat adequades?

Aquestes capacitats es poden administrar amb el nostre pressupost anual de defensa i seguretat que es preveu en 2.500 milions de lliures. Els països comparables a Europa en general gasten al voltant de l'1,5% del PIB en defensa. El 2011-2012, l'1,5% del PIB d'Escòcia va ser al voltant de 2.300 milions de lliures. Una Escòcia independent tindrà les forces adequades per a defensar el país correctament i assegurar-nos contra qualsevol amenaça que ens trobem, en col·laboració amb els nostres socis i aliats.

Amb la independència, Escòcia en realitat estalviarà en despeses de defensa. L'actual política de defensa del Regne Unit –que inclou la despesa en Trident– costarà al contribuent escocès 3.000 milions de lliures l'any per al 2016-2017, que de fet és molt menys que la que es gasta Westminster per a Escòcia.

310. Quines conseqüències creieu que tindrà per a la resta del Regne Unit en termes de defensa i seguretat?

Beneficiarà tant Escòcia com la resta del Regne Unit continuar treballant en estreta col·laboració per garantir la seguretat de tots dos països. El Regne Unit tindrà un soci de seguretat formal a Escòcia amb capacitats eficaces per satisfer les necessitats d'Escòcia i exercir el seu paper dins l'OTAN.

311. Què voldrà heretar una Escòcia independent en actius de defensa i seguretat durant les negociacions d'independència?

Escòcia i la resta del Regne Unit negociaran per assegurar la defensa i la seguretat adequades de tots dos països a partir de la data de la independència. Els beneficiarà tots dos intentar fer una associació constructiva i duradora en mesos i anys.

La prioritat per a Escòcia serà assegurar les capacitats en terra, mar i aire –de personal i béns– que es requereixen per a protegir el nostre territori, la nostra població i els interessos nacionals. Això inclourà negociacions sobre una sèrie d'actius que actualment es troben a Escòcia, i també la negociació de les capacitats que es troben en altres llocs, com ara vaixells de superfície, el transport aeri i terrestre, i coneixements i equipaments aeris i marítims. En el capítol 6 podeu veure els avantatges que proposa el Govern d'Escòcia de tenir un exèrcit escocès independent de terra, mar i aire, i les forces especials.

Escòcia ha invertit, com a part del Regne Unit, en importants capacitats de recopilació d'informació, i preveu que la inversió es reconegui en les disposicions que es desenvoluparan.

Armes nuclears i desarmament

312. Una Escòcia independent signarà el Tractat sobre la no-proliferació d'armes nuclears (TNP)?

Sí. És una prioritat de l'actual Govern d'Escòcia, com a bons ciutadans mundials, donar suport al desarmament nuclear i promoure'l. Això és el que qualsevol govern responsable ha de fer.

Esperem l'ocasió de poder afegir Escòcia als estats que han ratificat el Tractat, i dur a terme les nostres obligacions en la creació de les condicions per a un món sense armes nuclears.

313. Signaríeu o ratificaríeu el Tractat de no-proliferació d'armes nuclears si o mentre les armes nuclears Trident encara siguin a Faslane?

Sí. Hem pres el compromís clar d'aconseguir la retirada d'Escòcia de les armes Trident de la manera més segura i ràpida després d'assolir la independència.

La ratificació d'Escòcia del Tractat de no-proliferació d'armes nuclears no dependrà de disposicions detallades per a retirar els Trident.

314. Treure els Trident d'Escòcia pot tenir com a resultat que es desmantellin?

El Govern d'Escòcia preferiria que es desmantellessin els Trident, però això serà responsabilitat del govern de la resta del Regne Unit.

315. Quant de temps durarà el procés de treure els Trident d'Escòcia i qui es farà càrrec del cost?

Les armes nuclears s'han estat a Escòcia des de fa gairebé mig segle, malgrat l'antiga oposició majoritària del poble d'Escòcia. A més, les contribucions dels escocesos a les despeses dels Trident podrien generar molts més llocs de treball al sector públic d'Escòcia que no pas els que genera el sistema d'armes que actualment és a Clyde, i per tant cada any Escòcia hi perd per culpa de continuar allotjant les armes nuclears Trident.

El procés detallat i el calendari per a la retirada seria una prioritat en la negociació entre el Govern d'Escòcia i el de la resta del Regne Unit. Tanmateix, després d'una votació favorable a la independència, arribaríem ben aviat a un acord sobre l'eliminació segura i immediata de les armes nuclears com a prioritat. La qual cosa voldria dir treure els Trident en la primera legislatura del Parlament Escocès a partir de l'assoliment de la independència.

Forces de defensa en una Escòcia independent

316. Escòcia tindria el seu propi exèrcit terrestre, la seva marina i les seves forces aèries?

Sí. Escòcia tindria les seves pròpies forces militars: exèrcit terrestre, marina i forces aèries. Ens comprometem a fer que una Escòcia independent comparteixi la capacitat de defensa amb altres països per mitjà de la pertinença a l'OTAN i altres acords de cooperació en la defensa.

317. Quines dimensions tindrien els serveis d'afers exteriors i diplomàtics en una Escòcia independent?

Les decisions sobre les dimensions de les forces armades en una Escòcia independent pertocaran al Parlament i al Govern d'una Escòcia independent. L'actual Govern d'Escòcia considera que les forces armades han de constituir un total de 15.000 efectius militars amb una reserva de 5.000 durant els primers deu anys d'independència. En el capítol 6 s'inclouen més detalls de les nostres propostes.

318. Quines tasques es preveu que duguin a terme les forces escoceses de defensa?

D'acord amb les propostes del Govern d'Escòcia, les principals tasques de les forces escoceses de defensa, en col·laboració amb altres òrgans de govern i els socis internacionals, seran les següents:

- La seguretat de les fronteres d'Escòcia, per terra, aire i mar, la dissuasió d'atacs i la protecció dels nostres ciutadans i béns d'amenaces.
- La protecció dels interessos nacionals i de benestar econòmic, juntament amb els valors i principis fonamentals subjacents que protegeixen la societat escocesa i el nostre sistema de viure. Aquesta tasca inclouria el suport a altres òrgans de govern, per exemple en casos de catàstrofes naturals o altres situacions d'emergència.
- La contribució a la protecció i el foment dels drets humans, de l'estat de dret, dels valors democràtics, de la pau i la seguretat internacionals, i dels interessos nacionals d'Escòcia com a bons ciutadans mundials.

319. Serien menys sofisticades que les actuals, les forces de defensa d'una Escòcia independents?

No. La Independència farà que Escòcia tingui l'oportunitat de desenvolupar capacitats específiques de defensa que satisfacin millor les necessitats i les circumstàncies d'Escòcia. En algunes àrees això podria significar el desenvolupament de capacitats que el Regne Unit actualment no té, com l'avió de patrulla marítima. En altres casos hi ha capacitats que el Regne Unit té actualment i que Escòcia no necessitaria ni voldria, com ara les armes nuclears.

320. Quin exèrcit tindria una Escòcia independent?

El Govern proposa que Escòcia tingui tropes d'infanteria motoritzada, vehicles blindats i unitats marines, juntament amb la funció de comandament central de l'exèrcit i l'enginyeria de suport, l'aviació, la logística i les unitats mèdiques. També es crearà una unitat de forces especials. Amb el temps es desenvoluparà encara més la capacitat defensiva, que pot contribuir en operacions internacionals. Vegeu-ne més informació en el capítol 6.

321. Quin exèrcit de l'aire tindria una Escòcia independent?

D'acord amb les propostes del Govern, Escòcia tindrà una força aèria que podrà controlar i protegir l'espai aeri d'Escòcia i prestar serveis de transport i altres tipus de suport a les altres forces armades. Amb el temps, es desenvoluparan capacitats que puguin participar en operacions internacionals, en col·laboració amb els seus aliats. Vegeu-ne més informació en el capítol 6.

322. Una Escòcia independent podrà mantenir les capacitats de defensa aèria sofisticada, com se suposa que tenen els membres de l'OTAN?

Sí. Altres països de dimensions similars a Escòcia compten amb avions de reacció ràpids aptes per a la defensa aèria. Per exemple, tots els dels països nòrdics, a més d'altres països com Bèlgica, mantenen avions de reacció ràpids per a la defensa aèria.

Escòcia ha contribuït plenament al desenvolupament de la capacitat de defensa aèria del Regne Unit, la qual cosa està inclosa en els acords més amplis de l'OTAN. Per tant, Escòcia heretarà aspectes d'aquest recurs com a part del procés de negociació posterior al referèndum. Treballar en estreta col·laboració en la defensa aèria, dins l'OTAN, continuarà sent beneficiós per a la resta del Regne Unit i per a una Escòcia independent.

323. On tindran la base les forces aèries d'Escòcia?

Atès que la transferència de Typhoons des de Leuchars s'haurà completat en gran mesura abans del referèndum, Lossiemouth continuarà sent la principal base d'operacions per als portaavions amb avions de reacció ràpids i capacitat de vigilància aèria d'Escòcia. El Govern d'Escòcia negociarà amb Westminster per establir les instal·lacions conjuntes que convindria mantenir a tots dos països.

324. Quina marina tindria una Escòcia independent?

Escòcia és una nació amb forts interessos en el seu entorn marítim i necessitarà capacitat de defensa per a controlar i protegir els nostres interessos marítims. Amb el temps, Escòcia també podrà desenvolupar capacitats de defensa addicionals que ens permetin participar en operacions internacionals, en col·laboració amb els aliats, com ja fan altres nacions petites.

Tenim la intenció que les capacitats de defensa inicials, que negociarem dins la participació d'Escòcia en els actius de defensa, inclouran dues fragates Tipus 23. També tractarem d'aconseguir vaixells de patrulla més petits per a alta mar i diverses llanxes patrulleres ràpides per al litoral. Vegeu-ne més informació en el capítol 6.

Aquest Govern d'Escòcia donarà prioritat a l'adquisició de quatre noves fragates, preferentment per mitjà de l'adquisició conjunta amb la resta del Regne Unit. Se'n demanaran dues d'aquestes en la primera legislatura de la independència i quan s'hagin aconseguit augmentarà el nombre de fragates de la Marina de Guerra d'Escòcia en quatre (les dues noves fragates, a més de les fragates heretades Tipus 23). El Govern d'Escòcia creu que és el nombre adequat de fragates a llarg termini, i demanarà dues fragates addicionals per quan s'hagin de substituir les Tipus 23 en el moment de retirar-les del servei.

325. Quines forces especials tindrà una Escòcia independent?

Una Escòcia independent podria tenir forces especials aptes per a contribuir plenament al manteniment de la seguretat. El nostre objectiu és treballar estretament amb els aliats per mantenir les capacitats de defensa apropiades. Escòcia té una llarga tradició de contribució a les forces especials del Regne Unit sobre la qual es pot construir i també podem veure les forces molt aptes desenvolupades per altres països petits de manera que és totalment possible per als països de dimensions com Escòcia de mantenir les

forces especials que requereix. Destaca especialment Noruega per la gran reputació de les seves forces especials. Pensem crear, amb caràcter prioritari i a partir de l'assoliment de la independència, una unitat bàsica de forces especials que s'anirà ampliant amb el temps.

326. On tindran la base les forces de defensa d'Escòcia?

La intenció d'aquest Govern és que totes les principals bases de defensa heretades en el moment d'assolir la independència es mantinguin si, després d'un període de transició, són necessàries per a les forces de defensa d'Escòcia.

L'actual Govern d'Escòcia també estarà obert al debat amb el Govern de Westminster per continuar mantenint acords per a compartir les bases si interessa tots dos països.

327. Quins vaixells de guerra hi haurà a la base de Faslane en una Escòcia independent?

Tenim la intenció que Faslane sigui la principal base naval convencional d'una Escòcia independent, i també allotjarà la seu central de l'exèrcit naval i de totes les forces armades d'Escòcia.

Com a base naval, Faslane serà la principal base per als grans vaixells de guerra d'Escòcia. Això serà una millora, ja que actualment no hi ha grans vaixells de superfície ancorats a Escòcia. En el capítol 6 s'inclouen més detalls de les nostres propostes sobre les capacitats de defensa naval.

328. Continuarà sent a Coulport el dipòsit d'armament?

El nostre compromís és garantir la retirada dels Trident de manera segura i com més aviat millor d'una Escòcia independent. Això inclou l'eliminació de tots els elements del sistema actual, inclosos els míssils i caps nuclears que s'emmagatzemen a Coulport per a la flota de submarins Vanguard.

329. Una Escòcia independent continuarà permetent que Faslane aculli submarins no nuclears de l'exèrcit de la Marina Reial britànica, com ara l'Astute i Trafalgar, que són de propulsió nuclear?

La nostra prioritat per a Faslane serà assegurar la transició més ràpida possible i segura cap a la futura base naval convencional que serveixi a les necessitats de defensa d'una Escòcia independent. Aquesta transició requerirà un debat detallat amb el Govern de la resta del Regne Unit sobre un seguit de qüestions.

El Govern d'Escòcia està decididament a favor d'un plantejament convencional per a la defensa d'Escòcia, mantenint Faslane com a principal base naval convencional d'Escòcia. No veiem convenient per als interessos d'Escòcia que les flotes Astute o Trafalgar continuïn a Faslane més enllà del necessari període de transició.

El Govern de Westminster ha manifestat la seva intenció de situar tota la flota de submarins de la Marina Reial britànica en una sola base. L'actual proposta és que sigui la base naval Clyde, de la Marina Reial britànica. En el cas que s'assoleixi la independència,

pertocaria a la resta del Regne Unit decidir si s'ha de traslladar la seva flota de submarins a la base naval Devonport, de la Marina Reial britànica, o a una altra base.

330. Què passarà si el Govern de Westminster no permet la transferència de personal de les seves forces armades

Els acords concrets per a la transferència a Escòcia de la gestió de llocs de treball i personal militar seran objecte d'acord entre els governs d'Escòcia i Westminster. El Govern de Westminster s'ha compromès a respectar el resultat del referèndum i a treballar de manera constructiva amb el Govern d'Escòcia, en interès del poble d'Escòcia i de la resta del Regne Unit. Això inclourà treballar de manera constructiva en interès del personal de les forces armades i les seves famílies.

Beneficiarà tant Escòcia com la resta del Regne Unit que el canvi i la transició de les forces armades de la resta del Regne Unit i de les forces armades d'Escòcia es facin amb tranquil·litat.

331. S'obligarà el personal escocès que actualment serveix en les forces britàniques a ingressar a les forces armades d'Escòcia?

No. El Govern d'Escòcia respecta el servei de l'actual personal i tindrà un plantejament responsable de la transferència del personal a les forces de defensa d'Escòcia.

En cas d'un vot favorable a la independència, els acords concrets per a la transferència a Escòcia de la gestió de llocs de treball i personal militar seran objecte d'acord amb la resta del Regne Unit. Amb relació a l'exèrcit, el punt de partida del Govern d'Escòcia en aquestes negociacions serà el traspàs d'aquestes unitats que s'han reclutat principalment a Escòcia. També creiem que s'hauria de donar l'opció al personal en actiu afectat per aquests canvis sobre les forces armades en què volen servir.

332. I què passarà amb els no escocesos que actualment serveixen en «unitats escoceses»?

Creiem que el personal en actiu ha de tenir l'opció sobre les forces armades en què serveixen.

El Govern d'Escòcia respecta molt tots els qui serveixen en les forces armades i manifestem el nostre compromís per mitjà de la nostra manera de treballar per donar suport als grups de les forces armades d'Escòcia: un treball reconegut com a insuperable al Regne Unit. De la mateixa manera que moltes persones de diferents nacionalitats serveixen en les forces armades del Regne Unit, aquest Govern d'Escòcia acolliria l'actual personal militar del Regne Unit en les futures forces de defensa d'una Escòcia independent.

333. Interessaran prou les forces escoceses de defensa al personal actual i al possible personal futur?

Escòcia té una llarga i excel·lent tradició a l'hora de proporcionar personal a les forces armades del Regne Unit, més enllà de la part proporcional que li pertoca.

Atesa la incertesa que Westminster està creant actualment per al personal de les seves forces armades, segurament molts poden optar per les noves oportunitats que els oferiran

les forces escoceses de defensa. De fet, les forces armades de dimensions menors –amb una gamma de capacitats de defensa que són un filó, com les que podria oferir una Escòcia independent– oferiran millors oportunitats de carrera que les disponibles en un exèrcit més gran que es troba en procés de reducció. Això es veurà reforçat pel compromís que aquest Govern d'Escòcia ja ha pres perquè el personal militar no hagi d'afrontar l'acomiadament forçós durant el període del seu contracte de servei.

334. Quins seran els termes i les condicions de les forces armades d'Escòcia?

Aquest Govern d'Escòcia té la intenció d'oferir condicions tan bones almenys com les que ofereix actualment el Regne Unit. A més, l'actual Govern d'Escòcia, a diferència del de Westminster, ha pres el compromís que el personal militar en actiu no hagi d'afrontar un acomiadament forçós durant el període del seu contracte de servei.

335. Si Escòcia s'independitza, protegirà els llocs de treball escocesos en l'àmbit de la defensa?

Actualment només el 7,5% del personal del Ministeri de Defensa del Regne Unit –tant militars com civils– està empadronat a Escòcia, la qual cosa és inferior al 8,4% de la participació d'Escòcia respecte a la població del Regne Unit. Durant els primers deu anys de la independència aquest Govern d'Escòcia proposa que s'incrementi el nombre d'11.310 persones en servei regular que actualment estan empadronades a Escòcia fins a 15.000.

En la història recent, hi ha hagut una reducció desproporcionada dels llocs de treball de defensa a Escòcia –per exemple, el nombre de personal militar i civil del Ministeri de Defensa a Escòcia s'ha reduït al voltant d'un 38% des del 2000, en comparació amb una caiguda de només el 24% a tot el Regne Unit.

Per bé que la base fonamental de la política de defensa i seguretat ha de ser les necessitats de defensa i seguretat, és legítim maximitzar l'impacte econòmic de la despesa en defensa. Pel que fa als contractes de defensa, les xifres recents confirmen que, per a la contractació exempta de la legislació de la Unió Europea relativa a la competència, els beneficis per a Escòcia són menors que no pas el que li correspondria per població. Entre el 2007-2008 i el 2011-2012, Escòcia va rebre 3.170 milions de lliures dels 60.000 milions de lliures en aquests contractes de defensa del Regne Unit. Si Escòcia se n'hagués beneficiat proporcionalment a la seva població, hauria rebut aproximadament 5.040 milions de lliures en aquest període. Com a resultat, Escòcia va rebre aproximadament 1.900 milions menys de la quota estimada per població.

El Govern d'Escòcia espera que la proporció del pressupost assignat per a l'adquisició d'equipament militar d'un sol ús serà com a mínim equivalent al que actualment li assigna el Govern de Westminster (14% el 2012-2013).

336. S'asseguraran els actuals llocs de treball del Ministeri de Defensa en una Escòcia independent?

Sí. El Ministeri de Defensa dóna feina a 15.340 persones a Escòcia (al voltant d'11.310 militars i 4.020 civils). No obstant això, entre el 2000 i el 2013 el nombre d'empleats pel Ministeri de Defensa a Escòcia ha disminuït desproporcionadament: al voltant del 38%, en comparació amb només el 24% arreu del Regne Unit.

Actualment el Ministeri de Defensa està fallant en el compliment del compromís adquirit el 2011 d'incrementar la zona de cobertura militar a Escòcia, i els successius governs de Westminster han reduït el nombre de llocs de treball de defensa a Escòcia.

Una Escòcia independent podrà donar prioritat a les seves capacitats de defensa, per assegurar llocs de treball a Escòcia i garantir nivells sostenibles i adequats de la despesa en defensa.

337. Com afrontarà una Escòcia independent nivells d'ocupació similars als disponibles actualment a Faslane?

Actualment hi ha 6.700 efectius militars i civils a les bases navals britàniques de Clyde, Faslane i Coulport. Mantenir la base de Faslane com a base naval en ple funcionament, a més d'una caserna general de les Forces Armades Conjuntes, sostindrà els llocs de treball actuals de personal militar a la base. També s'hauran de cobrir llocs de treball importants de funcionaris que donin suport a aquestes operacions, i es necessitarà mà d'obra per a adequar Faslane a les necessitats de les forces escoceses de defensa convencionals.

338. Es perdran llocs de treball de funcionaris del Ministeri de Defensa a Escòcia com a resultat de la independència d'Escòcia?

No. L'actual Govern d'Escòcia es proposa treballar amb el Govern de Westminster per preservar la continuïtat de l'ocupació de tota la plantilla, per la via de la transferència al Govern d'Escòcia o per mitjà del manteniment de llocs de treball del Govern de Westminster.

L'actual Govern d'Escòcia té un sòlid historial de valoració dels serveis públics a Escòcia i està aplicant una política de no fer acomiadaments forçosos en el sector públic en què actualment té transferida la responsabilitat. El Govern de Westminster no ha pres cap compromís similar dins les seves pròpies àrees de responsabilitat.

Entre el 2000 i el 2013, a Escòcia es va produir un descens desproporcionat del nombre de funcionaris civils del Ministeri de Defensa amb seu aquí: va disminuir de 9.600 a 4.020. Això representa una pèrdua de poc menys del 60%.

L'impacte de les polítiques de defensa i seguretat en la indústria de defensa

339. Com s'utilitzaran les polítiques de defensa per ajudar al creixement econòmic en una Escòcia independent?

La prioritat per als contractes públics de defensa serà garantir la seguretat d'Escòcia. Tanmateix, com tots els països, Escòcia rebrà el millor tracte en els requisits de defensa quan competeixi en la contractació als mercats interiors i als d'exportació.

Actualment Escòcia no té cap tracte preferent en els contractes de defensa com a part del Regne Unit. Per exemple, per al treball de defensa adjudicat dins del Regne Unit per raons de seguretat nacional, les estadístiques del Govern de Westminster demostren que el Ministeri de Defensa s'ha compromès només en 3.170 milions de lliures per a Escòcia d'una despesa total del Regne Unit de 60.000 milions durant els cinc anys fins al 2011-2012: un dèficit d'uns 1.900 milions de lliures sobre el que hauria pogut ser la part proporcional.

340. Podran protegir els llocs de treball en la indústria de defensa els governs escocesos en una Escòcia independent?

Sí. Després d'una votació favorable a la independència, el Govern d'Escòcia i les seves agències Scottish Enterprise, Highlands and Islands Enterprise i Scottish Development International continuaran donant suport a les actuals indústries de defensa autòctones d'Escòcia en mercats nous i emergents.

Pensem garantir totes les capacitats de defensa que necessitem. La nostra política per a Escòcia és treballar conjuntament, construir les aliances necessàries i treballar amb organismes internacionals –com ara la «Iniciativa de Defensa Intel·ligent» de l'OTAN–, la qual cosa permetrà que Escòcia adeqüi les nostres necessitats de defensa a les necessitats i les prioritats col·lectives dels aliats de l'OTAN.

El Govern d'Escòcia preveu que la proporció del pressupost assignat per a l'adquisició d'equip militar d'un sol ús serà almenys equivalent al que actualment li assigna el Govern de Westminster (14% el 2012-2013).

A més, moltes de les empreses del nostre sector de defensa ja estan competint amb èxit en els mercats internacionals i continuarà creixent el seu negoci en les seves àrees tradicionals de coneixement i en les àrees de negoci en desenvolupament. Per exemple, per bé que l'adequació i la reparació de vaixells continua sent encara la principal feina de Babcock Rosyth, actualment la companyia està ampliant la seva posició en els mercats de serveis marítims i de l'energia en alta mar, com per exemple la comanda de 30 milions que BP va tenir per a instal·lar 70 estructures submarines al gener del 2013.

El document de l'Institut d'Escòcia «Defensa i seguretat en una Escòcia independent» perfila les àrees clau en què el Govern d'Escòcia pot ajudar les diverses indústries de defensa d'Escòcia a créixer, mitjançant la inversió en R+D, el suport a les nostres forces estratègiques en àrees d'alta tecnologia, com ara el sector de l'electrònica per a la defensa, i el finançament de la ciència i la innovació per a mantenir la nostra reputació mundial.

341. Les drassanes escoceses i altres sectors de defensa podran aconseguir contractes per a la defensa d'Escòcia?

Sí. Si governem en una Escòcia independent donarem prioritat a l'adquisició de quatre noves fragates, preferentment per mitjà de l'adquisició conjunta amb la resta del Regne Unit. Se'n demanaran dues d'aquestes en la primera legislatura de la independència i quan s'hagin aconseguit augmentarà el nombre de fragates de la Marina d'Escòcia en quatre (les dues noves fragates, a més de les fragates Tipus 23 heretades). El Govern d'Escòcia creu que és el nombre adequat de fragates a llarg termini, i demanarà dues fragates addicionals per quan s'hagin de substituir les Tipus 23 en el moment de retirar-les del servei.

Les drassanes d'Escòcia es troben entre les més competitives i tecnològicament avançades del món. El Ministeri de Defensa ho va reconèixer i va concedir a BAE Systems de Glasgow el contracte de 127 milions de lliures per treballar en el disseny inicial de les fragates Tipus 26.

Les empreses de defensa estan acostumades a treballar amb paràmetres internacionals canviants, i continuaran fent-ho en una Escòcia independent. Els plans del Govern d'Es-

còcia per a una transició cap a la independència tenen l'objectiu de garantir el mínim d'interrupció, però, mentre s'engeguen els nous departaments, els marcs i els sistemes reguladors.

342. Quin seria l'impacte de la independència en els contractes vigents del Ministeri de Defensa atorgats a empreses establertes a Escòcia?

La independència no tindrà cap impacte en els contractes vigents, ja que els contractes s'ofereixen a les empreses i no pas als països. Les empreses s'han adjudicat contractes d'acord amb la seva capacitat per a oferir productes de qualitat dins els terminis i els pressupostos requerits. El Ministeri de Defensa signa contractes amb empreses de Corea, per tant, no hi ha cap raó perquè no ho faci amb empreses d'Escòcia.

343. Les empreses escoceses podrien presentar ofertes per a contractes amb el Ministeri de Defensa després de la independència?

Les empreses escoceses podran presentar ofertes per als contractes amb el Ministeri de Defensa que es posin a licitació de manera que les comandes militars del Regne Unit podrien i haurien de continuar venint a Escòcia. Les empreses autòctones i mundials d'Escòcia tenen experiència per a aconseguir comandes del Regne Unit i d'arreu del món. Tampoc no hi ha res en l'article 346 que impedeixi al Govern de Westminster d'establir contractes a Escòcia exempts de les normes de la Unió Europea sobre contractació.

344. El Govern d'una Escòcia independent com donaria suport a les empreses escoceses perquè poguessin subscriure contractes en els mercats d'exportació?

Les drassanes escoceses han demostrat una i altra vegada que tenen les habilitats, l'experiència i la flexibilitat per a construir i mantenir vaixells de guerra complexos per al mercat internacional. El nostre objectiu és incrementar les oportunitats i els llocs de treball d'Escòcia amb la independència. Escòcia atrauria sens dubte una sanejada cartera de comandes.

Les empreses de defensa gaudeixen d'un sòlid suport a Escòcia: Scottish Enterprise ofereix finançament a un gran nombre de programes de desenvolupament, i Scottish Development International ofereix suport als productes orientats cap als mercats nous i emergents. La independència no ho canviaria això.

Molts estats utilitzen la fabricació i el disseny d'altres països. Per exemple, els constructors de vaixells d'arreu d'Europa sovint reben comandes de països estrangers: empreses franceses fan vaixells per a Rússia, una companyia del Regne Unit ha fet fragates per a Malàisia, i recentment Westminster ha atorgat a una empresa coreana un contracte per a construir els vaixells del Ministeri de Defensa. La prioritat d'aquest Govern és assegurar-se que qualsevol empresa amb seu a Escòcia pot competir en els mercats de defensa mundials.

345. Com desenvoluparà Escòcia les seves pròpies normes de seguretat nacional?

Defensa és un dels sectors industrials més regulat, amb la seguretat com a factor important. El Govern d'Escòcia s'ha compromès a treballar amb l'OTAN, la Unió Europea i els Estats Units sobre temes clau relacionats amb la intel·ligència, les tecnologies i les relaci-

ons militars o industrials en un període de transició. Negociarem en nom dels interessos de les empreses d'Escòcia per a assegurar l'establiment d'acords que els donin suport en les licitacions de defensa.

346. Podran encara treballar en contractes de defensa segurs (la llista X) les empreses que tenen la seva seu a Escòcia?

Hi ha moltes empreses que són de titularitat escocesa o que tenen la seu a Escòcia i compten amb un llarg historial de treball amb el Ministeri de Defensa en contractes delicats, que ja es designen com a llocs de «la llista X». Això significa que tenen la necessària habilitació de seguretat per a tenir informació classificada com a confidencial o de nivell superior.

El Govern d'Escòcia negociarà amb el Govern de Westminster per assegurar que aquests acords continuen i permeten continuar treballant amb contractes vitals per a la seguretat Escòcia i la resta del Regne Unit.

347. Quins altres departaments necessitaria Escòcia per a donar suport a les indústries de defensa?

Les empreses de defensa d'Escòcia tenen una gran despesa en recerca i desenvolupament (R+D), com se suposa que ha de tenir un país conegut per la seva innovació i excel·lència en enginyeria. Per donar suport a aquest treball ens proposem que el govern d'una Escòcia independent dugui a terme els treballs que actualment es fan a nivell del Regne Unit per a maximitzar l'impacte de la ciència i la tecnologia per a la defensa i la seguretat d'Escòcia, inclòs l'assessorament independent sobre els nostres programes d'R+D.

348. Escòcia reproduiria Escòcia els tres organismes de seguretat i d'intel·ligència del Regne Unit (MI5, MI6 i GCHQ)?

No. Escòcia tindrà una capacitat significativa de seguretat i intel·ligència independent per a assegurar la seva seguretat. La independència ofereix l'oportunitat de construir un nou model per a aquest tipus de treball, que sigui adequat per al segle xxi i ofereixi un mitjà proporcionat per a garantir la seguretat nacional d'Escòcia.

Amb la independència, el Govern d'Escòcia crearà un únic organisme de seguretat i intel·ligència per a Escòcia. L'objectiu de l'agència s'establirà en la legislació, i inclourà el requisit de treballar amb els seus socis per a garantir la seguretat nacional d'Escòcia. La creació de la nova entitat ens permetrà fer les coses de manera diferent, sense restriccions per les estructures històriques i els precedents. No proposem reproduir les actuals agències de seguretat i intel·ligència del Regne Unit (el servei de seguretat, o l'MI5, el Servei Secret d'Intel·ligència o MI6 i el GCHQ), encara que Escòcia hi continuarà treballant en estreta col·laboració per garantir la seguretat d'Escòcia i la resta del Regne Unit.

349. Escòcia podrà protegir-se d'atacs terroristes?

Sí. Escòcia podrà protegir els nostres ciutadans tal com fan altres països independents.

La principal responsabilitat del govern és garantir la seguretat dels seus ciutadans, protegir-los i protegir-ne les propietats i la forma de vida davant les amenaces. Una Escòcia

independent prendrà mesures de seguretat nacionals que reflecteixin les necessitats i els valors específics d'Escòcia, tot reconeixent els riscos i les amenaces a què ens enfrontem. Es basarà en una revisió completa dels requisits de seguretat i en un seguiment freqüent de les amenaces.

350. Una Escòcia independent representaria una via d'accés a la resta del Regne Unit per a la delinqüència i el terrorisme?

No. Escòcia ja té un paper actiu en l'Estratègia del Regne Unit de lluita contra el terrorisme, i, atès que la responsabilitat de la policia i la justícia ja estan transferides al Parlament Escocès, la cooperació transfronterera extensiva en matèria de seguretat ja és una realitat. L'efectivitat d'aquests acords s'ha vist en la cooperació entre les forces policials d'Escòcia, el Servei de Seguretat i el Servei de la Policia Metropolitana arran de la bomba a l'aeroport de Glasgow. Interessarà tant a Escòcia com a la resta del Regne Unit assegurar que aquesta cooperació transfronterera continuï després d'assolir la independència, amb el suport de la Policia d'Escòcia i l'organisme de seguretat i intel·ligència d'Escòcia.

D'acord amb les nostres propostes, una Escòcia independent continuarà sent part de la zona de viatge comuna amb la resta del Regne Unit i Irlanda. Com a part d'aquesta zona, Escòcia mantindrà el control directe de visats i immigració, la qual cosa contribuirà a assegurar la frontera externa contra la delinqüència greu organitzada i el terrorisme. La Policia d'Escòcia ja compta amb disposicions per a combatre els qui intenten aprofitar-se dels ports d'Escòcia.

351. Com garantirà una Escòcia independent la capacitat i la tecnologia necessàries per a protegir íntegrament els interessos escocesos a l'interior i a l'estranger?

Una Escòcia independent prendrà mesures de seguretat que siguin proporcionades, adequades als objectius i que reflecteixin una avaluació estratègica de necessitats d'Escòcia i les amenaces que Escòcia pot afrontar, de la mateixa manera que ho fan nacions comparables. Escòcia tindrà una agència independent de seguretat i intel·ligència que treballarà en estreta col·laboració amb la Policia d'Escòcia i amb la resta del Regne Unit per compartir les respostes intel·ligents i coordinades davant les amenaces.

352. Una Escòcia independent es beneficiarà dels serveis d'intel·ligència compartits amb els aliats, com la resta del Regne Unit o els Estats Units?

Serà beneficiós per a la resta del Regne Unit i altres socis treballar en estreta col·laboració amb Escòcia en matèria de seguretat, inclòs l'intercanvi d'informació.

La pertinença a Schengen, la zona de viatge comuna i els controls portuaris

353. Romandrà una Escòcia independent a la zona de viatge comuna juntament amb la resta del Regne Unit, Irlanda, l'Illa de Man i les Illes del Canal?

Sí, aquesta és la intenció del Govern d'Escòcia. La zona de viatge comuna ha existit des dels anys vint i actualment permet la lliure circulació dels ciutadans del Regne Unit, la República d'Irlanda, l'Illa de Man i les Illes del Canal. Interessarà a tots els socis que una Escòcia independent continuï a la zona de viatge comuna.

354. Voldran continuar a la zona de viatge comuna juntament amb Escòcia la resta del Regne Unit i Irlanda?

Els interessarà molt de continuar-hi. Posar controls a les fronteres amb Escòcia seria un inconvenient per a tots els socis de la zona de viatge comuna, incloent-hi Escòcia i la resta del Regne Unit, i no interessaria a cap de les parts. Per la nostra història, cultura i fronteres compartides la zona de viatge comuna interessa a tots els territoris que la integren.

355. Podria una Escòcia independent ser a la zona de viatge comuna i tenir diferents polítiques d'immigració?

Sí. Irlanda actualment funciona amb un sistema d'immigració diferent del del Regne Unit i això no ha afectat l'acord de la zona de viatge comuna. Per exemple, Irlanda atorga «targetes verdes», i en canvi el Regne Unit no ho fa, i el Regne Unit té un sistema basat en punts que Irlanda no té. Però no han obstaculitzat la zona de viatge comuna, ans al contrari, el Regne Unit i Irlanda han emès una declaració conjunta a principis d'aquest any de comprometre's amb el desenvolupament d'un visat per a la zona de viatge comuna.

356. Una Escòcia independent es veuria obligada a subscriure l'acord de Schengen?

No. Els arguments a favor que Escòcia es quedi fora de Schengen i continuï a la zona de viatge comuna, juntament amb la resta del Regne Unit, Irlanda, l'Illa de Man i les Illes del Canal, es basen en legítimes consideracions pràctiques per la geografia i acords laborals que són anteriors a la Unió Europea i a Schengen.

357. Com s'acordaria la política de la zona de viatge comuna amb la resta del Regne Unit?

Mantenir la zona de viatge comuna és en benefici de tots els membres actuals, els quals es posarien d'acord en el marc de les negociacions amb la resta del Regne Unit.

La immigració

358. Què significaria la independència per a la immigració a Escòcia?

La independència permetrà a Escòcia construir un sistema d'immigració just, sòlid i segur que satisfaci les nostres necessitats socials, econòmiques i demogràfiques.

359. Quina serà la política d'una Escòcia independent sobre la immigració? Serà diferent de la que tingui la resta del Regne Unit?

El fet que Escòcia tingui necessitats demogràfiques i migratòries diferents fa que l'actual sistema d'immigració del Regne Unit no hagi donat suport a les prioritats d'Escòcia en migració. El plantejament actual de Westminster se centra sobretot en la reducció de les xifres globals dels immigrants i la introducció de xifres límit per a determinades persones amb formació qualificada.

Amb la independència, els governs d'Escòcia hauran de prendre en el futur aquestes decisions amb opcions polítiques adoptades sobre la base de les necessitats i les prioritats d'Escòcia.

Per als ciutadans de països no europeus, la independència ens permetrà desenvolupar i aplicar un sistema d'immigració controlat, transparent i eficient que s'adapti millor a les necessitats d'Escòcia i doni suport al nostre futur creixement. L'actual Govern d'Escòcia durà endavant un plantejament basat en punts adequat a les necessitats específiques d'Escòcia.

Una qüestió específica per a Escòcia és el permís de treball postestudis. Hi ha més de 45.000 estudiants internacionals provinents de tots els racons del món estudiant a Escòcia, que aporten una inversió important, diversitat i experiència molt positiva a Escòcia. L'actual Govern d'Escòcia es proposa reintroduir el permís de treball postestudis.

Tenim previst també reduir els actuals llindars de manteniment financer i els nivells de salari mínim per a adequar-ho als salaris mitjans i al cost de vida d'Escòcia. Això obrirà més oportunitats per a les persones estrangeres que són expertes i que podrien tenir un paper important en la societat i l'economia escoceses, en proveir les vacants importants en empreses individuals.

En el capítol 7 s'inclouen més detalls de la nostra proposta.

360. Actualment visc a Escòcia amb un visat del Regne Unit, què em passarà el primer dia de la independència? Necessitaré un visat d'Escòcia immediatament?

Tots el que estiguin a Escòcia legalment en el moment de la independència podran quedar-s'hi d'acord amb els termes del seu visat vigent o entrada. Quan el seu visat caduqui hauran d'abandonar Escòcia (i la resta del Regne Unit) o sol·licitar un nou visat o una pròrroga d'acord amb les normes d'immigració escoceses.

361. Sabeu quants immigrants vindrien a Escòcia després de la independència i com ho controlaria Escòcia? Hi hauria una xifra límit per als immigrants que poguessin venir a Escòcia?

Tenim la intenció que una Escòcia independent introdueixi un sistema de control d'immigració per a satisfer les nostres pròpies prioritats i necessitats econòmiques, socials i demogràfiques. Cada persona que vulgui venir a Escòcia a treballar, estudiar o viure haurà de complir una sèrie de requisits raonables i justos per a obtenir l'entrada o l'aprovació per a romandre a Escòcia. Si hi ha un nombre més elevat de sol·licitants que no pas els que es requereixen d'immigrants que siguin de zones econòmiques no europees o bé suïssos per a entrar a Escòcia, llavors es pot plantejar l'aplicació d'un sistema basat en punts mitjançant canvis específics, en lloc d'una xifra límit.

362. Hi ha el perill que els qui tenen el permís denegat per a romandre a la resta del Regne Unit a causa de les seves polítiques més estrictes es traslladin a Escòcia?

D'acord amb les nostres propostes per a la independència, Escòcia tindrà el seu propi sistema de visats. Per tant, qualsevol persona que estigui subjecta als controls d'immigració i se li hagi negat el permís per romandre a la resta del Regne Unit haurà de sol·licitar un visat per a entrar a Escòcia i la seva sol·licitud s'avaluarà d'acord amb les normes d'immigració d'Escòcia. No hi haurà cap dret automàtic per traslladar-se a Escòcia.

363. Els immigrants exerceixen una pressió sobre els serveis públics?

L'experiència ens demostra que els immigrants paguen de sobres l'accés als serveis públics i fan una contribució financera positiva.

Les polítiques del Govern d'Escòcia estan dissenyades per a garantir un nivell adequat d'immigració basat en les necessitats econòmiques.

364. Quin impacte tindrà la política d'immigració d'una d'Escòcia independent sobre la diversitat d'Escòcia com a nació?

Escòcia valora les nostres diverses comunitats de minories ètniques, la contribució que fan i l'important paper que exerceixen en l'enriquiment social, cultural i econòmic d'Escòcia.

L'increment de la població benestant és important per a l'economia d'Escòcia. Uns dels principals contribuents a l'increment de la població d'Escòcia són els immigrants que opten per fer d'Escòcia casa seva.

365. La creixent immigració trencarà la cohesió de la comunitat?

No. Escòcia ja és una societat acollidora que és més sòlida perquè és una nació culturalment rica i diversa, i continuarà sent així.

366. Com s'aplicaran les normes d'immigració als ports en una Escòcia independent?

D'acord amb les nostres propostes, l'activitat delictiva als ports d'entrada a Escòcia, si està relacionada amb la immigració, amb infraccions duaneres o amb la delinqüència organitzada es tractarà de manera oportuna i adequada pel Servei Escocès d'Immigració i Fronteres. Se seguirà un procés adequat per detectar, investigar i afrontar tots els afers penals i d'immigració en els ports d'entrada.

Asil

367. Què significaria la independència per a l'asil polític a Escòcia?

Com a nació que té un paper socialment responsable al món, una Escòcia independent continuarà oferint un lloc de seguretat per als qui cerquen asil. L'asil es concedeix als que fugen del seu propi país per persecució o risc de danys greus i necessiten protecció internacional.

L'asil és una qüestió independent de la immigració. L'actual Govern d'Escòcia proposa que una Escòcia independent creï una agència independent d'asil. Aquesta agència s'encarregaria de les sol·licituds d'asil des de la presentació inicial i al llarg del procés d'avaluació, i també prendria la decisió de concedir l'estatut de refugiat a una persona.

L'oportunitat de la independència també permetrà a Escòcia adoptar un nou plantejament humanitari per als sol·licitants d'asil i refugiats en consonància amb els nostres valors i el compromís amb la defensa dels drets humans reconeguts internacionalment.

Les noves competències que Escòcia tindria amb la independència pel que fa a la igualtat d'oportunitats, inclosa la igualtat racial i contra la discriminació, seran importants per a donar suport a l'anhel d'Escòcia de ser un estat progressista, acollidor i inclusiu.

368. Què ho fa que siguin diferents els sol·licitants d'asil respecte dels altres immigrants que arriben a Escòcia?

Els immigrants sol·liciten els visats per venir a Escòcia a treballar, estudiar o reunir-se amb els familiars que són aquí. Prenen la decisió de traslladar-se a viure a Escòcia i han de demostrar que tenen prou recursos per a mantenir-se i mantenir la seva família mentre són aquí.

Els sol·licitants d'asil fugen del seu propi país per persecució o risc de danys greus. Sovint arriben al país al qual sol·liciten asil per casualitat i amb molt poca previsió o preparació. Escòcia tindrà un paper responsable com a bons ciutadans del món, en donar suport a les persones vulnerables que fugen de la persecució.

369. Atraurà una Escòcia independent més sol·licitants d'asil que la resta del Regne Unit?

No hi ha cap raó perquè això sigui així. Escòcia tindrà un paper responsable com a bons ciutadans del món, en donar suport a les persones vulnerables que fugen de la persecució.

No hi ha cap evidència empírica que suggereixi que les condicions d'acollida previstes per als sol·licitants d'asil siguin un «factor d'atracció» o un incentiu per a cercar protecció en un país en particular.

370. Es detindran els sol·licitants d'asil rebutjats?

Algunes persones fallen en un procés d'asil i caldrà establir disposicions per a tractar aquestes persones amb justícia i compassió. Per tant, no hi ha cap necessitat de detenir aquestes persones només perquè la seva sol·licitud no hagi prosperat i estiguin en espera de ser expulsats. La detenció per defecte, juntament amb la pràctica de batudes, no formaria part del plantejament actual proposat pel Govern d'Escòcia per a l'asil.

Els sol·licitants d'asil rebutjats que representen un perill per al públic han de ser allotjats de manera segura mentre es prenen mesures per a expulsar-los, però això s'hauria de tractar d'una altra manera. La presó serà una alternativa legítima en alguns pocs casos: per exemple, quan s'hagi comès un delicte.

371. S'expulsaran per la força els sol·licitants d'asil rebutjats?

La nostra intenció és fomentar el retorn voluntari dels sol·licitants d'asil rebutjats sempre que sigui possible. Tanmateix, acceptem que calgui fer alguna expulsió. Aquestes operacions s'han de dur a terme de manera delicada i compassiva. S'haurà de posar fi a les batudes i prendre el compromís de no expulsar per la força els sol·licitants d'asil vulnerables, com els infants o les dones en estat de gestació avançat.

Ciutadania

372. Què significarà la independència per a la ciutadania d'Escòcia

La nostra proposta és que el primer dia de la independència tots els ciutadans britànics que viuen a Escòcia i tots els ciutadans britànics nascuts a Escòcia però que resideixen en altres parts automàticament siguin considerats ciutadans escocesos. Altres poden demanar la ciutadania després de la independència per mitjà de vies com la ciutadania per descendència o per naturalització.

D'acord amb aquestes propostes Escòcia no crearia cap barrera a les persones que tenen la ciutadania escocesa juntament amb la britànica o qualsevol altra ciutadania.

373. Què significarà ser ciutadà escocès i com podré demostrar que sóc ciutadà escocès? Hi haurà un procés de registre?

Com s'ha assenyalat abans, tots els ciutadans britànics que resideixin habitualment a Escòcia en el moment de la independència i tots els ciutadans britànics nascuts a Escòcia però que resideixen en un altre lloc, automàticament seran considerats ciutadans escocesos. No caldrà registrar-se i no es preveu cap carnet d'identitat escocès.

Tenim la intenció que els drets i les responsabilitats que acompanyen la ciutadania escocesa s'adeqüin als que té actualment la ciutadania britànica. Tanmateix, no hi ha cap constància escrita de quins són els drets i les responsabilitats associats a la ciutadania britànica. Donarem suport a la inclusió dels drets i les responsabilitats dels ciutadans escocesos en la constitució escrita permanent d'una Escòcia independent. Aquests drets i responsabilitats reflectiran el Conveni europeu de drets humans.

374. Quines vies hi haurà per a obtenir la ciutadania d'acord amb les propostes del Govern d'Escòcia i qui les avaluarà?

Estatus actual	Ciutadania escocesa?
En el moment de la independència	
Els ciutadans britànics que habitualment resideixen a Escòcia el primer dia de la independència	**Sí. Automàticament** és ciutadà escocès
Els ciutadans britànics nascuts a Escòcia però que viuen fora d'Escòcia el primer dia de la independència	**Sí. Automàticament** són ciutadans escocesos
Després de la data de la independència	
Els infants nascuts a Escòcia que tenen almenys un dels pares amb ciutadania escocesa o permís de residència indefinit en el moment del naixement	**Sí. Automàticament** són ciutadans escocesos
Els infants nascuts fora d'Escòcia que tenen almenys un dels pares amb ciutadania escocesa	**Sí. Automàticament** són ciutadans escocesos (el naixement s'ha de registrar a Escòcia perquè tingui efecte)
Els ciutadans britànics que viuen fora d'Escòcia i que tenen almenys un dels pares en procés d'avaluació per a obtenir la ciutadania escocesa	Es poden **registrar** com a ciutadans escocesos (hauran d'aportar proves que ho justifiquin)
Els ciutadans de qualsevol país, que tenen un dels pares o un dels avis que estan en procés d'avaluació per a obtenir la ciutadania escocesa	Es poden **registrar** com a ciutadans escocesos (hauran d'aportar proves que ho justifiquin)
Els que han immigrat a Escòcia legalment	Poden **sol·licitar** la naturalització com a ciutadans escocesos (subjecte al compliment de bona reputació, residència i altres requisits establerts per la legislació escocesa d'immigració)
Els ciutadans de qualsevol país que hagin passat com a mínim deu anys vivint a Escòcia en qualsevol moment i tenen una connexió permanent amb Escòcia	Poden **sol·licitar** la naturalització com a ciutadans escocesos (subjecte al compliment de bon caràcter i altres requisits establerts per la legislació escocesa d'immigració)

375. És obligatori ser ciutadà escocès? Puc renunciar a la ciutadania escocesa i conservar la meva ciutadania britànica?

Les nostres propostes permetran que es pugui renunciar a la ciutadania escocesa. Tanmateix, segons el dret internacional, quan un país estableix la normativa sobre nacionalitat té el deure d'evitar que hi hagi persones que passin a ser apàtrides. Per tant, els qui automàticament siguin considerats ciutadans escocesos només podran renunciar a la ciutadania escocesa si ja tenen la ciutadania d'un altre país.

La normativa sobre la nacionalitat britànica serà un afer per a la resta del Regne Unit. En cas de tenir dret a la ciutadania britànica d'acord amb les normes de la resta del Regne Unit posteriors a la independència podreu renunciar a la ciutadania escocesa o tenir la doble ciutadania. La informació sobre la renúncia a la ciutadania estarà disponible abans de la independència. El nostre objectiu és fer que el procés sigui senzill però sòlid.

376. Puc tenir la doble ciutadania escocesa i britànica?

Les nostres propostes per a la ciutadania en una Escòcia independent es basen en un model inclusiu i inclouran la doble ciutadania, perquè es reconeix la nostra història compartida amb el Regne Unit. No posarem obstacles a qui vulgui mantenir la ciutadania escocesa juntament amb la britànica o qualsevol altra ciutadania.

El Regne Unit permet la doble o múltiple ciutadania per als ciutadans britànics. Si un ciutadà britànic adquireix la ciutadania i el passaport d'un altre país, no afecta la seva ciutadania britànica, el dret a tenir un passaport britànic o el dret a viure al Regne Unit. Correspondrà a la resta del Regne Unit decidir si permet la doble ciutadania britànica i escocesa, però si Westminster decidís que els ciutadans escocesos no poden ser també ciutadans del Regne Unit, no seria coherent amb el seu plantejament respecte a qualsevol altre país.

377. Tot i ser ciutadà escocès podria viure a la resta del Regne Unit amb facilitat, o anar-hi?

Sí. Els ciutadans escocesos seran ciutadans de la Unió Europea i, com a tals, tindran dret a viure i treballar en qualsevol lloc de la Unió Europea, incloent-hi la resta del Regne Unit.

378. Seria diferent de les normes britàniques la normativa escocesa sobre ciutadania?

En el capítol 7 s'exposen les normes que proposa el Govern d'Escòcia sobre qui esdevindria automàticament ciutadà escocès. Aquestes normes seran molt similars a les normes britàniques vigents i es basaran en la residència i la filiació.

379. Qui tindria dret a la ciutadania per descendència?

La ciutadania per descendència estarà oberta als que tenen pares o avis que van néixer a Escòcia i es valorarà o es valoraria si s'hi viu, per a obtenir la ciutadania escocesa.

Hi haurà un procés de registre per a la ciutadania per descendència i els que vulguin registrar-s'hi haurien de provar el seu vincle familiar amb la documentació pertinent. Els que demanin i obtinguin la ciutadania per descendència tindran els mateixos drets i responsabilitats que els altres ciutadans escocesos, inclòs el dret de viure i treballar a Escòcia.

Passaports

380. Quines seran les normes sobre passaports en una Escòcia independent?

Volem que els ciutadans escocesos puguin demanar el passaport escocès a partir de la data de la independència. L'elegibilitat de passaport s'adequarà a la ciutadania. Si teniu dret a la ciutadania escocesa tindreu dret a tenir un passaport escocès. Els passaports escocesos compliran els requisits estàndard per als passaports de la Unió Europea.

381. Quan podré obtenir el meu passaport escocès?

Preveiem que els ciutadans escocesos podran sol·licitar el passaport escocès a partir de la data de la independència.

382. Qui emetrà el meu passaport escocès?

L'actual Govern d'Escòcia proposa un acord de serveis compartits amb l'Oficina de Passaports del Regne Unit per un període de transició, amb la responsabilitat de transferir-ho a la nova agència escocesa de passaports durant el primer parlament de l'Escòcia independent.

383. Quant costaria el passaport escocès i quant de temps tindria de vigència?

Els barems de tarifes es publicaran abans de la independència. La intenció de l'actual Govern d'Escòcia és que els passaports en una nova Escòcia independent no costaran més que els respectius passaports del Regne Unit en aquest moment.

Els passaports per a adults tindran una vigència de deu anys i els passaports per a infants, de cinc anys.

384. Qui pot tenir passaport escocès?

D'acord amb els nostres plans, qualsevol que sigui ciutadà escocès tindrà els requisits per a tenir el passaport escocès.

385. Hauré de tenir un passaport escocès?

No. Necessitareu un passaport vàlid si voleu viatjar fora de la zona de viatge comuna (Escòcia, la resta del Regne Unit, la República d'Irlanda, l'Illa de Man i les Illes del Canal), però no imposarem cap requisit perquè els ciutadans escocesos tinguin passaport d'Escòcia, de la mateixa manera que ara tampoc no hi ha cap requisit per tenir passaport del Regne Unit.

386. Com seria un passaport escocès? Seria vàlid per a viatjar arreu del món?

Els passaports escocesos compliran les normes de la Unió Europea per a passaports. S'assemblaran força als passaports actuals del Regne Unit en color, mides i disseny, però s'identificaran com a passaport escocès a la coberta. Els passaports escocesos seran reconeguts arreu del món.

387. Encara em queden un bon nombre d'anys de vigència del meu passaport del Regne Unit, el puc mantenir? Podré renovar el meu passaport del Regne Unit?

El Govern d'Escòcia preveu reconèixer els passaports britànics vàlids fins que expirin. Tal com ja s'ha exposat abans, el Govern d'Escòcia té la intenció de permetre la doble na-

cionalitat i no posarà cap obstacle perquè les persones titulars d'un passaport d'Escòcia puguin mantenir el passaport del Regne Unit.

El dret a tenir passaport del Regne Unit serà un afer que correspondrà a la resta del Regne Unit.

Fronteres

388. Com protegirà les seves fronteres d'amenaces terroristes una Escòcia independent?

L'actual Govern d'Escòcia preveu que una Escòcia independent tindrà Servei Escocès de Fronteres i Immigració, que s'encarregarà dels controls fronterers als aeroports i als ports. El nostre treball a l'estranger per mitjà de la xarxa consular, com ara l'expedició de visats, ajudarà a assegurar que només puguin entrar a Escòcia les persones autoritzades.

Com passa actualment, no es permetrà entrar a Escòcia a les persones que sabem que són una amenaça. Seran interceptades en el moment de la sol·licitud, o en intentar entrar al país. En alguns casos caldrà la participació de la policia, i el Comandament de Vigilància de Fronteres de la Policia d'Escòcia tindrà un paper fonamental en els casos de delinqüència o de persones en cerca i captura per delictes penals.

El Govern d'Escòcia treballarà amb els seus socis internacionals per garantir que els que es consideren una amenaça per a la seguretat d'Escòcia siguin deportats després de la investigació i els processos corresponents. Això serà coherent amb la legislació fonamental de drets humans.

Com a membre de la Unió Europea, Escòcia recopilarà dades i durà a terme acords per compartir informació, i beneficiar-se'n per a contribuir als processos de prevenció del terrorisme, com ara les llistes de vigilància de persones assenyalades.

389. Escòcia tindrà llocs de seguretat a la frontera terrestre amb Anglaterra?

No. Posar controls a les fronteres amb Escòcia seria un inconvenient per a tots els socis de la zona de viatge comuna, incloent-hi Escòcia i la resta del Regne Unit, i no interessaria a cap de les parts. Per la història, la cultura i les fronteres compartides, la zona de viatge comuna interessa a tots els territoris que la integren.

Com en el cas d'Irlanda actualment a la zona de viatge comuna, Escòcia treballarà amb la resta del Regne Unit per establir processos conjunts per gestionar la zona de viatge comuna.

390. Com supervisarà Escòcia els seus punts d'inspecció fronterera internacional als ports i als aeroports?

Després de la independència, el Servei Escocès de Fronteres i Immigració, proposat pel Govern d'Escòcia, tindrà la responsabilitat de garantir que els visats s'emetin de manera adequada i que només entrin a Escòcia els que hi tenen dret. En els casos en què s'hagin comès delictes, també tindrà un paper clau el Comandament de Vigilància de Fronteres, de la Policia d'Escòcia.

Legislació i ordre públic

391. Quins beneficis aportarà la independència a l'ordre públic d'Escòcia?

Escòcia ja té un sistema judicial independent. El nostre sistema i les institucions de justícia tenen una llarga història de bon rendiment. Els organismes de justícia d'Escòcia han demostrat els beneficis de comptar amb decisions preses a Escòcia adequades a les circumstàncies d'aquí.

Tanmateix, les competències sobre matèries fonamentals de justícia estan en mans de Westminster, incloses les decisions sobre classificació de drogues, armes de foc, jocs d'atzar i infraccions de trànsit. Westminster també controla quina part dels ingressos confiscats a delinqüents a Escòcia, per mitjà de multes i dels productes dels delictes, es pot retenir per a invertir en les comunitats escoceses.

Les decisions sobre qüestions actualment reservades, com benestar social, ocupació i serveis públics, també tenen un impacte significatiu en els factors que porten les persones a delinquir i fan que les nostres comunitats siguin vulnerables als delinqüents.

Amb la independència, Escòcia tindrà tota la gamma de competències per a afrontar la delinqüència i les causes de la delinqüència d'una manera més integral, perquè les nostres comunitats siguin més segures.

392. S'aplicaran encara les lleis britàniques vigents aprovades per Westminster després d'assolir la independència?

Sí. Després d'assolir la independència, les lleis vigents, tant les aprovades per Westminster com pel Parlament Escocès, es continuaran aplicant mentre no siguin modificades pel Parlament Escocès d'una Escòcia independent.

393. Estaran protegits els jutges i fiscals escocesos en una Escòcia independent?

Sí. Els papers, les funcions i la independència dels jutges i fiscals d'Escòcia seran salvaguardats després d'assolir la independència. Igual que ara, els ministres d'Escòcia i el Parlament Escocès no tindran cap competència per a intervenir en les decisions judicials independents. Les decisions de la Fiscalia les continuarà prenent el fiscal general de l'Estat.

394. Escòcia té les competències i les instal·lacions necessàries per a garantir l'ordre públic en una Escòcia independent?

Sí. Escòcia té els seus propis cossos jurídics, judicials, policials, fiscals i altres funcionaris de justícia qualificats que treballen als nostres tribunals, presons i serveis locals de justícia penal.

Després de trenta-nou anys, a Escòcia la delinqüència és baixa i la delinqüència violenta gairebé s'ha reduït a la meitat des del 2006-2007. Hi ha menys víctimes per delinqüència i més persones perceben que les seves comunitats són llocs segurs per a viure-hi. L'eficàcia del sistema de justícia d'Escòcia demostra els beneficis de prendre les decisions a Escòcia.

Delinqüència i vigilància

395. Continuarà funcionant de la mateixa manera la policia en una Escòcia independent?

Sí. Escòcia ja té el seu propi servei de policia, Policia d'Escòcia, que és supervisat per l'Autoritat Escocesa de la Policia. El servei de policia d'Escòcia salvaguarda la vigilància local sòlida a les nostres comunitats i assegura que els coneixements especialitzats nacionals i l'equipament –com ara les unitats armades o els de gran recerca– estan disponibles quan i on es necessitin.

Escòcia compta amb més de 1.000 agents de policia addicionals a les nostres comunitats respecte al 2006-2007 i els índexs de casos de delictes resolts per la policia estan en el seu nivell més alt des de fa trenta-cinc anys.

396. Amb la independència, què passarà amb les forces de policia del Regne Unit que actualment operen a Escòcia?

Després d'assolir la independència, les funcions de les forces britàniques que operen actualment a Escòcia –la Policia Britànica de Transport, la Policia del Ministeri de Defensa i el Cos de Policia Nuclear Civil– estaran sota control escocès.

El Govern d'Escòcia ja està intentant arribar a un acord amb Westminster per integrar les funcions de la Policia Britànica de Transport a la Policia d'Escòcia. El Govern d'Escòcia té la intenció que, amb la independència, les funcions del Cos de Policia Nuclear Civil d'Escòcia també s'integrin a la Policia d'Escòcia.

Igual que ara, en una Escòcia independent es requeriran funcions de vigilància amb relació als interessos de defensa i es necessitaran llocs de treball per a assumir aquestes funcions. Un govern d'Escòcia independent podrà determinar la manera més eficaç i eficient de gestionar aquestes funcions.

397. La policia d'Escòcia continuarà treballant amb les forces d'Anglaterra, Gal·les i Irlanda del Nord després d'assolir la independència?

Sí. Hi ha acords vigents establerts per a garantir una cooperació transfronterera efectiva entre la Policia d'Escòcia i les forces de policia de la resta del Regne Unit. Interessarà tant a Escòcia com a la resta del Regne Unit assegurar que aquests acords pràctics continuïn després d'assolir la independència.

398. Podré trucar al 999 per a emergències?

Sí. El 999 continuarà sent el número per a trucar a la policia, els bombers, les ambulàncies i els serveis de guardacostes en una Escòcia independent.

Escòcia també té el seu propi número de telèfon nacional de policia per als casos que no són d'emergència: el 101. Les persones poden trucar al 101 per a demanar consell sobre la prevenció de delictes o per reportar un delicte que no necessita una resposta d'emergència.

399. Com tractaran la delinqüència organitzada i els delictes greus la policia i els fiscals d'Escòcia?

El Destacament Escocès contra la Delinqüència Organitzada i els Delictes Greus assegura que els organismes pertinents treballen conjuntament per fer front a la delinqüència organitzada i els delictes greus a les nostres comunitats.

El nou Campus Escocès contra la Delinqüència, a Gartcosh, oferirà a aquest efecte allotjament especialitzat per a 1.100 tècnics de la policia i altres agències per treballar conjuntament d'una manera encara més cooperativa per protegir Escòcia de l'amenaça de la delinqüència organitzada i els delictes greus.

400. Quina relació tindrà una Escòcia independent amb la nova Agència Nacional del Regne Unit contra la Delinqüència?

Hi ha disposicions vigents establertes per a assegurar la cooperació efectiva entre el Destacament Escocès contra la Delinqüència Organitzada i els Delictes Greus i l'Agència Nacional Britànica contra la Delinqüència.

Tots els organismes que participen en la lluita contra la delinqüència organitzada i els delictes greus estaran interessats a continuar aquesta cooperació pràctica després d'assolir la independència.

Cos de Bombers

401. Continuaran funcionant de la mateixa manera el Cos de Bombers en una Escòcia independent?

Sí. Escòcia ja té el seu propi Cos Escocès de Bombers. El servei unificat salvaguarda els cossos municipals de bombers de les nostres comunitats i assegura que l'experiència nacional d'especialistes i els equipaments estiguin disponibles quan i on es necessitin.

Unió Europea i cooperació internacional

402. La independència com millorarà la feina de col·laboració dels organismes de justícia d'Escòcia amb els seus homòlegs de la Unió Europea i a nivell internacional?

La policia i els fiscals d'Escòcia ja col·laboren eficaçment amb els seus homòlegs d'altres països europeus i per mitjà d'organismes de la Unió Europea, com Europol.

El Govern d'Escòcia s'oposa als plans de Westminster d'autoexcloure's dels acords de la Unió Europea, la qual cosa posa en risc l'accés dels organismes escocesos de justícia a l'ordre de detenció europea i altres mesures pràctiques transfrontereres.

Després d'assolir la independència, Escòcia ja no haurà de dependre de la representació en els organismes internacionals per mitjà de Westminster. Com a Estat independent membre de la Unió Europea, Escòcia tindrà la seva pròpia veu en el desenvolupament de la justícia de la Unió Europea i de la política i la legislació dels afers interiors.

403. Escòcia podrà extradir els delinqüents a través de les fronteres per a lliurar-los a la justícia?

Sí. El Govern d'Escòcia té la intenció de mantenir els acords actuals d'extradició per a assegurar que els delinqüents puguin ser perseguits i lliurats a la justícia a través de les fronteres internacionals.

404. Com afrontarà una Escòcia independent delictes transfronterers com el tràfic de persones?

Els organismes de justícia transferits a Escòcia ja col·laboren eficaçment amb els seus homòlegs d'altres països per a fer front al tràfic de persones i altres delictes transfronterers.

Una Escòcia independent tindrà la seva pròpia veu i podrà participar de manera positiva i directa a la Unió Europea i en els acords de cooperació internacionals més amplis que protegeixen la nostra seguretat i ajudar a combatre la delinqüència transfronterera.

Jutjats i tribunals

405. Quin impacte tindrà la independència en els jutjats d'Escòcia?

Els jutjats civils i penals d'Escòcia continuaran funcionant després d'assolir la independència.

Seguint les recomanacions del president dels tribunals, el magistrat més antic d'Escòcia, el Govern d'Escòcia ja està impulsant un programa de reformes per modernitzar i millorar els tribunals d'Escòcia per a assegurar-se que s'adeqüin al segle xxi.

406. Què passarà amb els casos judicials escocesos que actualment es remeten al Tribunal Suprem del Regne Unit?

S'hauran de prendre acords per a finalitzar els casos judicials escocesos que ja s'han remès al Tribunal Suprem del Regne Unit. Els tribunals més alts en una Escòcia independent seran la Sala Interior (Inner House) del Tribunal Superior de Justícia i l'Alt Tribunal de Justícia (actuant com a Tribunal d'Apel·lació Penal), que conjuntament es coneixeran com a Tribunal Suprem d'Escòcia.

El Tribunal Suprem del Regne Unit ja no tindrà cap jurisdicció a Escòcia. El Tribunal Europeu de Justícia de Luxemburg i el Tribunal Europeu de Drets Humans d'Estrasburg continuaran tenint la mateixa jurisdicció a Escòcia.

407. La independència comportarà que Escòcia necessiti nous tribunals o jutges?

No. La independència no comportarà que Escòcia hagi de crear nous tribunals i judicatures, a més dels que ja té actualment. Igual que ara, després d'assolir la independència, s'acordarà el nombre total de jutges entre els ministres d'Escòcia i el president dels tribunals, el magistrat més antic d'Escòcia.

408. De quina manera canviaran els tribunals després d'assolir la independència?

Escòcia té el seu propi Servei de Tribunals i la seva pròpia judicatura responsable dels tribunals sobre matèries transferides, com la salut mental. El Govern d'Escòcia té la intenció

que, després d'assolir la independència, els tribunals per a les matèries reservades, com les prestacions socials i l'ocupació, passaran a integrar l'estructura judicial d'Escòcia.

409. Què passarà amb els ingressos procedents de les multes penals?

La majoria d'ingressos de les multes aplicades a Escòcia es transfereix actualment a Westminster d'acord amb les normes del Ministeri de Finances del Regne Unit.

En una Escòcia independent, el Govern d'Escòcia retindrà aquests ingressos provinents de multes i podrà generar ingressos nets addicionals de més de 7 milions de lliures l'any per a Escòcia.

410. Què passarà en una Escòcia independent amb els diners recuperats dels delinqüents procedents del producte de delictes?

Westminster actualment estableix un límit de 30 milions de lliures l'any com a import recuperat dels delinqüents i que el Govern d'Escòcia pot retenir i utilitzar-los per a reinvertir en les comunitats d'Escòcia. Westminster ha rebutjat les demandes que se li han fet perquè elimini aquest límit.

En una Escòcia independent no hi haurà cap límit. Això vol dir que tots els diners recuperats dels delinqüents estaran disponibles per a reinvertir-los en les comunitats de tot Escòcia.

Presons

411. Quin impacte tindrà la independència en les presons i els presos?

Escòcia ja té el seu propi Servei de Presons i també funcionaris de presons. Com en l'actualitat, els delinqüents condemnats a presó per un tribunal escocès seran enviats a una presó escocesa.

412. Continuaran els trasllats de presos entre les presons d'Escòcia i d'Anglaterra, Gal·les i Irlanda del Nord?

Sí. Hi ha disposicions vigents establertes per a transferir presos entre Escòcia i la resta del Regne Unit per a permetre als presos mantenir contacte amb les seves famílies durant les condemnes. El Govern d'Escòcia pensa mantenir aquests acords en la independència. També continuaran vigents les disposicions per a fer les transferències internacionals de presos en les mateixes condicions que ara.

Personal de l'Administració de justícia

413. Com s'establirà el sou dels funcionaris de presons, policies i bombers en una Escòcia independent?

Westminster ha decidit posar fi a la negociació col·lectiva de les condicions salarials dels policies a Anglaterra i Gal·les. L'actual Govern d'Escòcia rebutja aquest planteja-ment, i ha aprovat una legislació que crea un òrgan de negociació de la policia escocesa, per assegurar que les decisions sobre salaris i condicions dels policies es prenguin aquí, a Escòcia.

Amb la independència, les decisions sobre el pagament i els termes i les condicions dels funcionaris de presons i dels bombers es prendran a Escòcia, aprofitant la sòlida trajectòria de treball en col·laboració amb els òrgans de personal.

414. Continuaran rebent les pensions els policies, els bombers i els funcionaris de presons?

Sí. El document Les *pensions en una Escòcia independent*, del Govern d'Escòcia, deixava clar que en una Escòcia independent tots els drets, subsidis i pensions públiques que s'hagin meritat pels plans de pensions reservats o s'hagin transferit plenament o executivament estaran completament protegits i accessibles. No hi haurà cap diferència entre la quantitat de persones que paguin les seves pensions o el nivell de subsidis que rebin com a resultat de la transició cap a la independència.

La independència farà possible que un futur govern d'Escòcia consideri positivament les condicions de les pensions de tots els serveis «uniformats», incloent-hi l'edat en què han de poder accedir a la seva pensió laboral.

Legislació del trànsit

415. Com serà el plantejament per al canvi dels límits de consum d'alcohol per a conduir en una Escòcia independent?

La Llei d'Escòcia del 2012 atorgava al Parlament Escocès competències limitades per a introduir un límit de consum d'alcohol per a conduir i una consulta del Govern d'Escòcia va confirmar un sòlid suport públic a un límit inferior per a Escòcia. El Govern d'Escòcia impulsarà una legislació per reduir el límit de consum d'alcohol per a conduir un cop s'hagin dut a terme les modificacions dels aparells per fer les proves d'alcoholèmia.

La independència permetrà que totes les decisions sobre la política referent a l'índex d'alcoholèmia en la conducció es puguin prendre a Escòcia.

416. Quins altres avantatges aportarà la independència a la legislació del trànsit?

La independència atorgarà a Escòcia el control total sobre el dret penal del trànsit, i la capacitat de dur a terme polítiques per reduir el nombre de morts i ferits a les carreteres d'Escòcia. Això inclourà l'oportunitat d'autoritzar la nostra policia per a dur a terme proves d'alcoholèmia aleatòries als conductors, crear diferents límits dels índexs d'alcoholèmia per a diferents tipus de conductors, i considerar si la legislació britànica vigent sobre conducció perillosa, conducció temerària i excés de velocitat ofereix un element suficient de dissuasió per als conductors que posen en risc altres conductors i vianants.

417. Com sabran els conductors quan travessin les fronteres quina és la legislació de trànsit aplicable?

És responsabilitat de cada conductor conèixer les normes i les lleis de les carreteres per les quals circulen.

Drogues

418. Com es tractarà el consum de drogues il·legals en una Escòcia independent?

Les polítiques sobre l'abús de drogues ja estan transferides al Govern d'Escòcia. L'estratègia d'Escòcia pel que fa a les drogues, *The Road to Recovery* [La via de la recuperació], ha orientat la lluita contra problemes d'addicció i ha rebut el reconeixement internacional per l'enfocament positiu que ha aplicat en l'atenció, el tractament i la recuperació. El consum de drogues de la població en general va disminuint i el consum de drogues entre el jovent està en el seu nivell més baix des de fa una dècada.

Amb la independència, la responsabilitat sobre la legislació referent a la classificació de les drogues il·legals també serà responsabilitat del Parlament Escocès.

Jocs d'atzar

419. Com serà el plantejament sobre els jocs d'atzar en una Escòcia independent?

Amb la independència, la responsabilitat de la regulació dels jocs d'atzar es transferirà al Parlament Escocès. Una Escòcia independent tindrà les competències per a establir mesures addicionals per a afrontar els problemes dels jocs d'atzar, per mitjà d'una regulació més eficaç de la indústria, en contrast amb el plantejament de Westminster de fer una desregulació més àmplia.

Armes de foc

420. Com es controlarà l'accés a les armes de foc en una Escòcia independent?

La Llei d'Escòcia del 2012 establia que el Parlament Escocès tenia competències addicionals limitades per a aprovar les llicències per a armes d'aire comprimit.

El Govern d'Escòcia està treballant per aprovar un règim de llicències per a armes d'aire comprimit a Escòcia. Tanmateix, Westminster ha rebutjat les demandes de transferir totalment les competències per a permetre que les decisions sobre la concessió de llicències i el control d'armes de foc es prenguin a Escòcia.

La independència atorgarà a Escòcia plenes competències per a controlar les armes de foc a Escòcia. La legislació sobre armes de foc i la concessió de llicències en una Escòcia independent se simplificarà, serà de més fàcil comprensió i farà que les autoritats la puguin fer complir.

L'energia

El petroli i el gas marítims d'Escòcia

421. Quines dimensions tenen les reserves de petroli i gas d'Escòcia?

Encara hi ha fins a 24.000 milions de barrils de les reserves de petroli i gas sota la mar del Nord. Una recerca recent duta a terme pel professor Alex Kemp de la Universitat d'Aberdeen ha suggerit que al voltant del 98,8% de la producció de petroli de la mar del Nord i al voltant del 60% de la producció de gas en trenta anys a partir del 2011 provindran de la quota geogràfica d'Escòcia de l'actual plataforma continental del Regne Unit.

422. Són d'Escòcia el petroli i el gas?

Molt bona part del petroli i el gas del Regne Unit provenen de la plataforma continental escocesa i seran d'Escòcia després de la independència. Les anàlisis dels investigadors de la Universitat d'Aberdeen ens diuen que més del 90% dels ingressos del petroli i del gas provenen de les aigües d'Escòcia (basades en principis establerts de dret internacional). En el capítol 8 s'inclouen més detalls de les propostes de l'actual Govern d'Escòcia.

423. Quin valor tenen els ingressos fiscals previstos a partir de la nostra producció de petroli i gas?

L'últim informe de despesa pública i ingressos d'Escòcia estima que la producció de petroli i gas a la part escocesa de la plataforma continental del Regne Unit va generar 10.600 lliures dels ingressos fiscals durant l'exercici 2011-2012, equivalent al 94% dels ingressos fiscals totals de la producció de petroli i gas del Regne Unit. La producció en aigües escoceses podria generar aproximadament 48.000 milions de lliures dels ingressos fiscals entre el 2012-2013 i el 2017-2018, d'acord amb les estimacions de la indústria de producció i el preu mitjà en efectiu, aproximadament de 113 dòlars per barril.

Es preveu que la producció de petroli i gas arribi als dos milions de BOE (equivalent de barril de petroli) per dia cap al final de la dècada, com a resultat dels nivells rècord actuals d'inversió de capital. En les pròximes dècades es preveu que la indústria continuï fent una contribució substancial als ingressos fiscals.

424. Les empreses petrolieres continuen invertint a la mar del Nord?

Els operadors de la mar del Nord tenen 100.000 milions de lliures en inversió de capital en els seus actuals plans empresarials.

425. Quin impacte tindrà la recessió global?

El mercat del petroli i el gas no és immune als factors de recessió mundial. Entre el 2008-2009 i el 2009-2010, per exemple, els ingressos tributaris de la mar del Nord es van reduir de 12.900 milions a 6.500 milions de lliures. Malgrat aquesta caiguda, Escòcia va continuar tenint un menor dèficit fiscal, com a percentatge del PIB, que el Regne Unit en conjunt. Fins i tot en els anys en què els ingressos del petroli van caure fins a un mínim de 1.000 milions de lliures, Escòcia encara generava més ingressos fiscals *per capita* que la mitjana del Regne Unit.

426. Com maximitzarà els beneficis de les reserves de petroli i gas una Escòcia independent?

La gestió acurada de les reserves de petroli i gas d'Escòcia serà prioritat fonamental per a una Escòcia independent. A diferència dels successius governs de Westminster, el Govern d'Escòcia reconeix que una Escòcia independent hauria de proporcionar a la indústria una necessària estabilitat fiscal i reglamentària per a innovar i créixer en un entorn mundial competitiu. Tindrem en compte que el règim fiscal vigent es pot millorar per maximitzar la recuperació de petroli i gas, i fomentar el desenvolupament en els àmbits del petroli i el gas que plantegen més reptes tècnicament.

427. Una Escòcia independent establirà un fons petrolier per a salvaguardar els beneficis de la nostra producció de petroli i gas?

Sí, aquesta és la intenció de l'actual Govern d'Escòcia.

Des de la dècada dels setanta, uns 300.000 milions de lliures en ingressos fiscals (preus actuals) han anat a parar directament a les finances de Westminster, sense que se n'hagi pogut estalviar res per al futur. En el futur no podem repetir aquest error.

El Govern d'Escòcia proposa que una Escòcia independent estableixi un fons escocès d'energia que sigui alhora un fons d'estabilització i un fons d'inversió a llarg termini en el qual una part dels ingressos tributaris s'inverteixi quan les condicions fiscals ho permetin. És freqüent que els països productors d'hidrocarburs tinguin fons d'estabilització i fons sobirans, i el Regne Unit n'és una excepció destacable. Vegeu el capítol 8 per a tenir més informació sobre les nostres propostes per a un fons escocès d'energia.

Noruega és un bon exemple de com un país pot gestionar amb eficàcia els seus ingressos provinents del petroli i el gas. Va establir el seu fons de petroli el 1990, encara que la primera inversió neta va ser moderada i no es va fer fins al 1996. El fons és ara el fons sobirà més gran del món amb un valor de prop de 470.000 milions de lliures. Actualment té, de mitjana, el 2,5% de totes les empreses que figuren a Europa, i l'1,2% de les societats que cotitzen al món. Aquestes inversions han aconseguit un rendiment mitjà anual del 5,9% durant els darrers cinc anys.

428. És coherent la producció constant de petroli i gas amb els compromisos que té Escòcia sobre el canvi climàtic?

Sí. A Escòcia necessitarem una cartera d'energia mixta, inclosos els hidrocarburs, per a proporcionar escalfor i electricitat de manera segura i assequible per a les pròximes dècades. Escòcia té l'objectiu de lliurar l'equivalent al 100% de la demanda d'electricitat i l'11% de la demanda d'escalfor no elèctrica de fonts d'energia renovable per al 2020. A mesura que augmentem l'ús que fem de fonts d'energia renovable, també tenim el deure de minimitzar les emissions de carboni d'acord amb els nostres objectius mundials sobre el canvi climàtic.

429. Se seguiran les recomanacions de la ressenya de Wood en una Escòcia independent?

El Govern d'Escòcia acull amb satisfacció l'informe provisional elaborat per Sir Ian Wood en la seva anàlisi, *Maximisation of Recovery in the UKCS.* L'informe estima que l'import

fruit d'una col·laboració més gran i més eficaç podria ser de 3.000 a 4.000 milions addicionals d'equivalents de barril de petroli en vint anys, la qual cosa podria tenir un valor de 200.000 milions de lliures. En afrontar els reptes que tenen les indústries i l'aprofitament de les oportunitats, es poden obtenir enormes beneficis per a les indústries i per als ingressos fiscals. Això ho va reconèixer el Govern d'Escòcia en la nostra Estratègia del petroli i el gas, publicat el maig del 2012, i en el nostre document *Maximising the return from Oil and Gas in an Independent Scotland*, publicat el juliol del 2013.

Ens sembla especialment positiva la proposta de crear un nou ens regulador. Es dotarà aquest nou ens regulador amb les habilitats, els coneixements i l'autoritat necessaris per a assegurar-nos que es treu profit del potencial de riquesa dels recursos disponibles. La Comissió d'Experts nomenada pel Govern d'Escòcia tindrà en compte les recomanacions de Sir Ian com a part de la seva tasca i presentarà un informe a la primavera del 2014.

Desmantellament

430. Com es cobriran els costos de desmantellament de les plataformes de petroli i gas i altres infraestructures a la mar del Nord en una Escòcia independent?

És fonamental oferir un entorn estable per a les empreses perquè planifiquin el desmantellament amb la finalitat d'aconseguir una indústria del petroli i el gas marítims dinàmica i amb visió de futur. Actualment, els operadors de la mar del Nord poden reclamar una desgravació fiscal pel cost del desmantellament de les instal·lacions marítimes per quan arribi el tancament definitiu.

El Govern d'Escòcia preveu que en una Escòcia independent s'atorgui una desgravació fiscal pel desmantellament proporcionada en la forma i adequada al tipus previst en l'actualitat per mitjà de l'actual règim fiscal de la mar del Nord. Això oferirà a les indústries seguretat a llarg termini.

Els successius governs de Westminster han acreditat 300.000 milions en ingressos fiscals (en preus actuals) de la producció de petroli i gas de la mar del Nord. Aquest Govern d'Escòcia té la intenció que una Escòcia independent contribueixi a ajudar la resta del Regne Unit en el cost de la deducció pel desmantellament. Això serà objecte de negociacions entre tots dos governs, però el resultat de les negociacions no tindrà cap impacte en el valor de la deducció rebuda pels operadors.

Energies alternatives

431. Una Escòcia independent cercarà fonts i sistemes alternatius d'energia, com ara la fracturació hidràulica (fracking) i la prospecció de gas d'esquist?

El desenvolupament dels recursos d'hidrocarburs no convencionals està en una etapa inicial a Escòcia. Les decisions sobre les fonts alternatives d'energia, o una combinació d'energia adequada, pertocaran als futurs governs d'Escòcia.

Les propostes s'examinaran en el procés normal de planificació i els règims reguladors adequats, incloent-hi l'actualització de la guia de la SEPA, publicada el desembre de 2012, sobre la regulació del gas d'esquist i del gas metà de les capes de carbó (CBM).

Els ministres escocesos també han anunciat recentment un enfortiment de la política territorial escocesa amb relació al gas no convencional.

432. Hi haurà una generació d'energia nuclear en una Escòcia independent?

L'actual Govern d'Escòcia s'oposa a la construcció de noves centrals nuclears a Escòcia i amb el temps n'eliminarà gradualment les centrals actuals.

Sanitat i seguretat de les plataformes marítimes

433. Quin serà el règim de sanitat i seguretat de les plataformes marítimes en una Escòcia independent?

Les qüestions de sanitat i seguretat de les plataformes marítimes amb relació a la plataforma continental del Regne Unit són actualment responsabilitat del Ministeri de Sanitat i Seguretat del Regne Unit. Aquest Govern d'Escòcia planeja establir un nou organisme similar per complir aquesta funció en una Escòcia independent. Aquest organisme mantindrà els principals estàndards mundials de sanitat i seguretat a les plataformes marítimes que s'apliquen actualment.

Emissions de petroli i gas

434. Una Escòcia independent podrà complir els objectius reguladors del canvi climàtic?

Aquest Govern reconeix que, com a nació independent, Escòcia es farà responsable de les emissions de les plataformes marítimes de petroli i gas a les seves aigües. Això requerirà una legislació primària que permeti que els actuals objectius reguladors del canvi climàtic reflecteixin aquestes emissions addicionals.

435. Es desenvoluparà un sistema de captura i emmagatzematge de diòxid de carboni en una Escòcia independent?

Les decisions sobre la captura i emmagatzematge de diòxid de carboni (CCS) pertocaran als futurs governs d'una Escòcia independent. Tanmateix, l'actual Govern d'Escòcia pensa que, a més d'un creixement substancial més gran de les energies renovables, és probable que calgui mantenir i construir noves centrals elèctriques que funcionin amb combustibles fòssils tradicionals. El tancament programat de les plantes d'energia actuals, i la construcció d'un mínim de 2,5 GW de plantes d'electricitat de nova generació o de substitució de combustibles fòssils eficients progressivament equipats amb CCS satisfaran la seguretat del subministrament i, juntament amb les energies renovables, exportaran grans quantitats d'electricitat.

El nostre objectiu és que la generació tèrmica en el futur pugui ser descarbonitzada al llarg del temps amb aplicació gradual de la captura i emmagatzematge de diòxid de carboni. La captura i l'emmagatzematge de diòxid de carboni permet reduir substancialment les emissions de les centrals elèctriques de combustibles fòssils, i serà un element vital del sector de l'energia lliure de diòxid de carboni.

Mercat de l'energia

436. Continuarà havent-hi un mercat únic de la Gran Bretanya per a l'energia i el gas?

L'assoliment de la seguretat del subministrament als consumidors escocesos serà la prioritat bàsica d'aquest Govern en una Escòcia independent. Sempre que no comporti un perill, Escòcia continuarà participant en el mercat global de la Gran Bretanya pel que fa a l'electricitat i el gas, que es reflecteix en les xarxes de transport integrades entre Escòcia i la resta del Regne Unit.

Serà beneficiós per a tots dos països comptar amb un mercat integrat per a Escòcia i la resta del Regne Unit. La xarxa de transmissió d'Escòcia està profundament interconnectada amb la resta de la Gran Bretanya i Escòcia continuarà exportant la seva energia a la resta del Regne Unit. Conservar el mercat energètic de la Gran Bretanya després d'assolir la independència aporta els beneficis de la seguretat energètica als clients i les empreses del nord i el sud de la frontera.

Un operador únic de transmissió, el National Grid, pot continuar equilibrant l'oferta i la demanda a tot Escòcia i a la resta del Regne Unit.

Aquest Govern proposa que una Escòcia independent cerqui una nova aliança energètica amb Westminster per a dirigir la política energètica conjunta i garantir una governança adequada del mercat integrat.

Preus de l'energia per als consumidors

437. Quin efecte tindria la independència sobre els preus de l'energia

Les competències de la independència permetran que la política energètica es dissenyi per a protegir els interessos dels consumidors i assegurar que les persones són tractades de manera transparent i justa. La informació adequada sobre les tarifes d'energia ajudarà els consumidors a decidir amb quina companyia volen anar, i permetrà que els preus siguin competitius.

Diferents partits presentaran propostes sobre els preus de l'energia i altres temes, i serà el poble d'Escòcia el que decidirà en les futures eleccions quin plantejament que vol. L'actual Govern d'Escòcia proposa la transferència de la responsabilitat de les companyies energètiques al Govern d'Escòcia pel que fa al Compromís d'empresa energètica i al Descompte de la calefacció de les llars, per a sufragar les despeses amb els pressupostos del govern central. Amb l'aprovació d'aquestes reduccions de costos als seus clients, les companyies energètiques podran reduir les factures al voltant d'un cinc per cent, o aproximadament 70 lliures l'any.

L'actual Govern d'Escòcia assignarà al regulador de l'economia conjunt la funció de garantir un mercat de l'energia obert i competitiu per a protegir els interessos dels consumidors escocesos i assegurar també un retorn raonable de la inversió a les empreses. La secció d'energia del regulador escocès podria, en principi, establir-se a les oficines escoceses d'Ofgem.

438. Ajudarà la independència a afrontar la pobresa energètica?

Sí. L'actual model regulador del Regne Unit ha fet poc per incrementar la capacitat d'accedir a les tarifes del «combustible dual» de baix cost, si el gas i l'electricitat els subministra el mateix proveïdor. Al voltant d'un nou per cent de les llars d'Escòcia no tenen gas de xarxa i el 43% d'aquestes llars viuen en situació de pobresa energètica.

L'actual Govern d'Escòcia, d'acord amb les competències limitades de què disposa actualment, està fent tot el possible per complir l'objectiu legítim d'eradicar la pobresa energètica per al 2016 en la mesura del que sigui raonablement possible. Amb la independència, i si continuem al poder en les eleccions del 2016, transferirem la responsabilitat de les companyies energètiques al Govern d'Escòcia pel que fa al Compromís d'empresa energètica i al Descompte de la calefacció de les llars, per a sufragar les despeses amb els pressupostos del govern central. Amb l'aprovació d'aquestes reduccions de costos als seus clients, les empreses energètiques hauran de reduir les factures al voltant d'un cinc per cent, o aproximadament 70 lliures l'any.

També ens comprometem a mantenir l'objectiu regulador. El nostre plantejament és que, després d'assolir la independència, hi hauria d'haver el compromís de continuar els nivells globals de fons disponibles per a afrontar la pobresa energètica, que actualment és de 200 milions de lliures l'any, com a mínim.

Energia amb baixa emissió de diòxid de carboni

439. Una Escòcia independent podrà mantenir els actuals nivells de suport a les energies renovables?

La política de l'actual Govern d'Escòcia és que hauria de ser així. La capacitat productiva d'energia sobrera a tot el Regne Unit es troba ara en el nivell més baix en una generació i Ofgem preveu que es contragui encara més. Sense les fonts d'energia renovable escoceses ja hi hauria una escassetat de la capacitat productiva.

Mantenir el mercat únic de l'energia a tota la Gran Bretanya aportarà beneficis a la seguretat energètica dels clients i les empreses tant al nord com al sud de la frontera. Per bé que els debats detallats entre totes les parts són necessaris, creiem que és beneficiós per a tothom que es mantinguin tots els aspectes centrals de suport a l'energia amb baixa emissió de diòxid de carboni, segons el que s'estableix i es planifica en el marc de la reforma del mercat elèctric.

Un mercat de l'energia integrat i únic implica que els clients a tota la Gran Bretanya paguin de manera equitativa per una àmplia gamma de beneficis, incloent-hi l'estabilitat de preus, la seguretat del subministrament i l'accés a l'energia renovable. La producció escocesa d'energia és una de les més rendibles del Regne Unit i ofereix avantatges clars per a la resta del Regne Unit en compliment dels requeriments de la Unió Europea, tal com es reflecteix en la decisió de National Grid d'invertir per millorar les connexions de transmissió entre Escòcia i Anglaterra.

440. Com serà el sistema de tarifes per ús de la xarxa elèctrica en una Escòcia independent?

Per mitjà de l'ens regulador d'Escòcia, una Escòcia independent intentarà millorar la metodologia de la tarifa per ús de la xarxa elèctrica. El Govern d'Escòcia ha defensat durant molt de temps una tarifa per ús de la xarxa elèctrica que ofereixi igualtat de condicions per als generadors tèrmics renovables d'Escòcia, i que doni suport al desenvolupament de les àrees que tenen fonts d'energia altament renovables i a les illes d'Escòcia. A més de millorar la seguretat del subministrament d'Escòcia, un sistema de tarifació més just donarà suport al creixement de les fonts d'energia renovable, en reconèixer que aquesta capacitat s'ha de desenvolupar al lloc on es troba la font d'energia.

En una Escòcia independent, aquest Govern intentarà garantir que els futurs sistemes tarifaris tinguin en compte plenament els nostres recursos energètics i la seguretat de manera que respongui a les necessitats de les nostres regions insulars i les connexions.

441. El Projecte de llei de l'energia actualment s'està tramitant al Parlament del Regne Unit. Continuarà amb aquest sistema una Escòcia independent?

L'actual Govern d'Escòcia creu que Escòcia hauria de continuar participant en un mercat integrat de l'electricitat, d'acord amb els termes de la Carta de l'energia, sempre que estigui garantida la seguretat del subministrament d'Escòcia.

No obstant això, com a proveïdora significativa per a la resta del Regne Unit, una Escòcia independent requerirà un grau més elevat de supervisió dels mecanismes del mercat. Per això les característiques específiques d'un mercat ampli de la Gran Bretanya que continuï requeriran un debat detallat entre totes les parts. Per mitjà de l'associació que es preveu amb Westminster pel que fa a l'energia, aquest Govern d'Escòcia s'ha d'assegurar que els interessos escocesos estiguin protegits.

442. Com impactarà la independència sobre els objectius d'Escòcia per a una producció d'electricitat lliure de diòxid de carboni a Escòcia?

Aquests objectius es mantindran en la independència, i la independència atorgarà a Escòcia totes les competències plenes per a desenvolupar energia renovable.

L'actual Govern d'Escòcia ha establert l'objectiu de subministrar l'equivalent al cent per cent de la demanda d'electricitat amb energies renovables per a l'any 2020, i l'objectiu de la descarbonització de l'electricitat per al 2030 per a aconseguir una intensitat de diòxid de carboni de 50 g CO_2/kWh de producció d'electricitat a Escòcia.

S'està avançant molt en aquest sentit; en haver aconseguit que la producció d'electricitat amb energies renovables a Escòcia arribi al rècord del 36,3% del consum brut el 2011, molt per sobre del nostre 31% de l'objectiu provisional per a aquest any. Les dades provisionals per al 2012 mostren un increment més gran del consum brut de gairebé el 39%. El nostre objectiu d'una electricitat sense diòxid de carboni per al 2030 en realitat podria arribar una mica abans, potser més aviat cap al 2027.

443. Com es repartiran els objectius de la Unió Europea relatius a les energies renovables quan Escòcia esdevingui un estat membre independent?

Quedarà a discreció de la Unió Europea determinar com es distribueixen els objectius, però Escòcia té l'objectiu de prestar l'equivalent al cent per cent de la demanda d'electricitat i l'11% de la demanda de calefacció no elèctrica a partir de fonts d'energia renovable per al 2020: un objectiu molt més ambiciós que el de la Unió Europea.

L'actual Govern d'Escòcia també s'ha compromès a treballar amb Westminster per assegurar-se que la resta del Regne Unit també compleix les fites a què està obligada amb el menor cost. Això implicarà que la xarxa elèctrica de la Gran Bretanya faci ús de les energies renovables escoceses. De fet, la Directiva d'energies renovables de la Unió Europea posa en relleu el valor dels «mecanismes de cooperació» entre els estats membres.

444. L'incentiu de calefacció amb energia renovable (RHI) funcionarà en una Escòcia independent?

L'actual Govern d'Escòcia té la intenció de continuar mantenint l'incentiu de calefacció amb energia renovable (RHI) després d'assolir la independència. Westminster va introduir el RHI el 2011 per incentivar l'ús de calefacció generada a partir de fonts d'energia renovable no fòssils, com ara combustible de fusta o bombes de calor.

El RHI és clau perquè una Escòcia independent compleixi l'objectiu escocès de l'11% de la demanda de calefacció a partir d'energia renovable per al 2020, i tindrà un paper important en la descarbonització del sector de la calefacció per a l'any 2050, amb avenços significatius el 2030. El Govern d'Escòcia ha desenvolupat una sèrie d'accions de suport per incrementar l'ús de tecnologies de calefacció amb energia renovable a Escòcia.

445. Es mantindrà el Pacte Verd en una Escòcia independent?

L'actual Govern d'Escòcia proposa que els plans que siguin vigents immediatament abans de la independència, com ara aquest, els hereti una Escòcia independent.

Medi ambient i canvi climàtic

446. Quina prioritat es donarà a la protecció del medi ambient en una Escòcia independent?

L'entorn natural d'Escòcia és important en molts aspectes: dóna suport a l'economia i ajuda a millorar la nostra salut.

La principal legislació mundial sobre el canvi climàtic, aprovada pel Parlament Escocès el 2009, demostra que, quan tenim les competències, adoptem un plantejament més progressista pel que fa a la protecció del medi ambient. Escòcia ha tingut el descens acumulat més gran en emissions (el 29,6%) que qualsevol del grup dels 15 de la Unió Europea des del 1990, una reducció de les emissions més elevada que la mitjana del grup dels 27 de la Unió Europea, i la més elevada de les nacions del Regne Unit.

Amb l'experiència d'afrontar els problemes mundials com el canvi climàtic, la restauració dels hàbitats naturals i la gestió de les àrees marines vulnerables, tenim una important contribució a fer en l'àmbit internacional. L'actual Govern d'Escòcia es compromet a ga-

rantir que una Escòcia independent complirà els requeriments europeus i internacionals, a més de mantenir la seva reputació de lideratge positiu, per exemple, amb el suport a la inclusió de la protecció del medi ambient en la proposta de Constitució escrita.

447. Qui pagarà el cost de desmantellament de les instal·lacions nuclears civils en una Escòcia independent?

La política del Govern és que en una Escòcia independent els costos de desmantellament de les tres instal·lacions en funcionament d'Escòcia (Dounreay, Hunterston A i Chapelcross) continuaran sent a càrrec de l'erari públic. Els costos de desmantellament de les dues centrals en funcionament d'Escòcia (Hunterston B i Torness) aniran a càrrec dels operadors privats d'aquestes instal·lacions.

Després d'assolir la independència, la divisió exacta dels actius i passius estarà subjecta a la negociació detallada entre els governs d'Escòcia i Westminster, treballant junts de manera constructiva en interès del poble d'Escòcia i de la resta del Regne Unit, segons el que estableix l'Acord d'Edimburg.

448. Com gestionarà els seus residus nuclears una Escòcia independent?

Una Escòcia independent s'assegurarà que el llegat nuclear heretat del Regne Unit es gestioni de manera segura i eficaç. Aquest Govern d'Escòcia es compromet a aconseguir-ho per mitjà d'un règim normatiu sòlid i una gestió eficaç a llarg termini del desmantellament de les instal·lacions.

Oficina Meteorològica

449. Què passarà amb els serveis de l'Oficina Meteorològica en una Escòcia independent?

L'Oficina Meteorològica és el servei de pronòstic meteorològic d'Escòcia. Escòcia es beneficia d'aquests serveis meteorològics i climàtics, que milloren la resposta i l'eficàcia dels serveis públics i les comunitats, ajudant a salvar vides, protegint la propietat i donant suport a l'economia nacional. El Govern d'Escòcia intentarà arribar a un acord amb Westminster per tal de mantenir la prestació d'aquests serveis amb la independència. El Govern d'Escòcia aportarà una contribució financera adequada a l'ús d'aquests serveis.

Agricultura, alimentació i comunitats rurals

450. Què passarà amb l'Agència del Patrimoni de la Corona en una Escòcia independent?

El Patrimoni de la Corona és administrat actualment per un organisme del Regne Unit, els Comissionats del Patrimoni, i els ingressos van a parar al Ministeri d'Economia i Finances del Regne Unit. En una Escòcia independent, l'actual Govern d'Escòcia preveu que els actius del Patrimoni de la Corona es destinin al desenvolupament econòmic local i aportin amplis beneficis socials a Escòcia. L'actual Govern d'Escòcia proposa revisar la gestió del Patrimoni de la Corona, i consultarà sobre les disposicions per a millorar el control local dels actius, incloent-hi més autonomia per a les illes i la propietat dels ports locals i de la franja costanera. Volem introduir el benefici social associat als recursos energètics renova-

bles del mar d'Escòcia. Això aportarà un benefici directe social arreu d'Escòcia d'almenys la meitat dels ingressos d'arrendament dels fons marins i encara més a les illes.

451. De quina manera la independència afectarà el suport que reben els agricultors escocesos de la política agrària comuna de la Unió Europea (PAC)?

Com a part del Regne Unit, els agricultors d'Escòcia reben el tercer pagament directe menor per hectàrea de la Unió Europea. Els estats membres independents s'han beneficiat del principi de la Unió Europea segons el qual cap estat membre no hauria de rebre menys de la mitjana mínima de la Unió Europea del pagament de 196 euros per hectàrea. Si Escòcia hagués estat un estat membre independent quan es va acordar l'últim arrodoniment de la PAC, aquest principi hauria significat l'obtenció de 1.000 milions d'euros addicionals d'ajut entre el 2014 i el 2020.

La taula següent mostra com es compara Escòcia amb els estats membres de la Unió Europea abans i després de les negociacions recents de la PAC.

Taula 1: Columna 1 anual de la PAC - Els pagaments directes per hectàrea - La legislació i l'assignació vigents per al 2019

Estat membre	Pagaments directes (legislació vigent) per hectàrea	Pagaments directes per hectàrea per al 2019
Malta	696 €	640 €
Països Baixos	457 €	403 €
Bèlgica	435 €	386 €
Itàlia	404 €	363 €
Grècia	384 €	350 €
Xipre	372 €	338 €
Dinamarca	363 €	332 €
Eslovènia	325 €	302 €
Alemanya	319 €	298 €
França	296 €	281 €
Luxemburg	275 €	269 €
Irlanda	271 €	261 €
Àustria	262 €	253 €
Hongria	260 €	251 €
República Txeca	257 €	249 €
Espanya	229 €	233 €
Finlàndia	237 €	230 €
Suècia	235 €	229 €
Bulgària	233 €	228 €
el Regne Unit	229 €	225 €
Polònia	215 €	216 €
Eslovàquia	206 €	210 €
Portugal	194 €	205 €
Estònia	117 €	196 €
Letònia	95 €	196 €
Lituània	144 €	196 €
Romania	183 €	196 €
Escòcia	130 €	128 €

452. De quina manera la independència afectarà l'ajut al desenvolupament rural que les empreses i les comunitats reben de la PAC?

Com a part del Regne Unit, Escòcia actualment rep el nivell més baix dels fons de desenvolupament rural d'Europa. Això és a causa del fet que el Govern de Westminster no dóna prioritat a aquest suport en les seves negociacions amb Europa.

Amb la independència, Escòcia podrà negociar les assignacions més justes per al desenvolupament rural, de manera similar a les que han aconseguit molts altres estats membres. Per exemple, malgrat que Irlanda té al voltant del 25% del territori agrícola del Regne Unit, ha gestionat amb èxit per negociar una assignació de gairebé 2.000 milions d'euros en concepte de desenvolupament rural: gairebé el 85% de l'assignació total del Regne Unit. Finlàndia és un altre exemple, després d'haver negociat un increment de 600 milions d'euros. Això demostra el que poden aconseguir països independents de dimensions similars a les d'Escòcia en les negociacions dins la Unió Europea quan poden reflectir les seves pròpies necessitats i prioritats.

La independència assegurarà que Escòcia entri a la propera ronda de negociacions de la PAC, en igualtat de condicions amb la resta de membres de la Unió Europea.

La taula següent mostra com es compara Escòcia amb els estats membres de la Unió Europea pel que fa als pagaments al desenvolupament rural (PAC, columna 2) abans i després de les recents negociacions de la PAC.

Taula 2: Columna 2: pagaments anuals de la PAC per a 2007-2013 i per a 2014-2020

Estat membre	Mitjana anual del finançament per al desenvolupament rural per hectàrea de superfície agrícola utilitzada, 2007-2013	Mitjana anual del finançament per al desenvolupament rural per hectàrea de superfície agrícola utilitzada, per al 2014-2020
Malta	969 €	1.236 €
Croàcia		249 €
Eslovènia	271 €	248 €
Àustria	182 €	178 €
Xipre	205 €	165 €
Grècia	151 €	163 €
Portugal	160 €	160 €
Finlàndia	134 €	148 €
Eslovàquia	148 €	141 €
Itàlia	100 €	116 €
Luxemburg	103 €	109 €
Estònia	109 €	109 €
Polònia	131 €	107 €
Hongria	103 €	92 €
República Txeca	116 €	88 €
Lituània	91 €	83 €
Suècia	91 €	81 €
Romania	82 €	81 €
Letònia	83 €	77 €
Mitjana de la Unió Europea dels 27/28	76 €	76 €
Alemanya	78 €	70 €
Irlanda	78 €	69 €
Bulgària	75 €	66 €
Bèlgica	51 €	58 €
Espanya	48 €	49 €
França	37 €	48 €
Països Baixos	45 €	46 €
Dinamarca	31 €	34 €
el Regne Unit	20 €	21 €
Escòcia	11 €	12 €

453. Què passarà amb els pagaments de la PAC als agricultors d'una Escòcia independent?

Amb la independència, els grangers i els petits agricultors continuaran rebent ajuts de la PAC perquè el pressupost ja està fixat fins al 2020. Però amb la independència també tindrem, sobretot, una veu directa en les negociacions sobre la política agrària comuna després del 2020.

454. S'interrompran els pagaments de la PAC als agricultors durant la transició cap a la independència?

No. L'administració dels pagaments de la PAC ja és a càrrec del Govern d'Escòcia. Atès que la Comissió Europea paga els pagaments endarrerits de la PAC, el Govern d'Escòcia té previst que una Escòcia independent garanteixi els pagaments als agricultors, com Westminster fa avui dia, la qual cosa garanteix una transició sense problemes per als agricultors escocesos.

455. Com es donarà prioritat als interessos d'una Escòcia independent davant el Consell de Ministres d'Agricultura i Pesca?

La independència donarà a Escòcia la seva pròpia veu a Europa, perquè participarà en tots els nivells del procés polític de la Unió Europea i garantirà que els governs d'Escòcia puguin promoure i protegir els interessos nacionals d'Escòcia en afers de la Unió Europea. La pesca i l'agricultura són sectors importants de l'economia escocesa i seran les àrees prioritàries per a la negociació a la Unió Europea.

456. Com es determinaran les quotes de pesca d'Escòcia després d'assolir la independència?

Després d'una votació favorable a la independència, el Govern d'Escòcia negociarà amb la resta del Regne Unit i amb les institucions de la Unió Europea per definir plenament els nostres drets de pesca i altres qüestions clau. Actualment, les perspectives de pesca d'Escòcia es preveuen en un concordat entre les nacions del Regne Unit, el qual dóna a Escòcia una part de les quotes del Regne Unit. Serà beneficiós tant per a Escòcia com per a la resta del Regne Unit acordar el conjunt d'assignacions finals adequades i justes, de manera que les pràctiques normals de pesca de cada nació puguin continuar inalterades.

457. Serà diferent la gestió de les quotes d'Escòcia en una Escòcia independent?

La independència aturarà el fet que les quotes escoceses establertes es transfereixin permanentment fora d'Escòcia cap a altres parts del Regne Unit, perquè les normes de la Unió Europea no permeten transferències permanents d'aquest tipus d'un estat membre a un altre. Una Escòcia independent, per tant, podrà conservar les seves quotes en benefici dels seus propis pescadors.

458. Hauran de continuar declarant les seves captures a Anglaterra les flotes pesqueres escoceses?

Sí. Els vaixells pesquers sovint desembarquen les seves captures en països diferents i la independència no farà que hi hagi cap diferència en això.

459. Podran continuar pescant en aigües d'Escòcia, i viceversa, els vaixells d'altres estats membres de la Unió Europea, inclosa la resta del Regne Unit?

Més enllà de 12 milles nàutiques, la política pesquera comuna de la Unió Europea permet l'accés dels vaixells d'un estat membre a les aigües de tots els estats membres. Tanmateix, només poden pescar en aigües on tenen possibilitats de pesca.

Esperem posar-nos d'acord amb altres estats membres que els vaixells d'altres estats membres (inclosa la resta del Regne Unit) amb drets històrics de pesca haurien de poder continuar pescant en aigües escoceses, dins les 12 milles nàutiques, i viceversa.

460. Com afectarà la relació d'Escòcia amb la política pesquera comuna europea (PPC) la independència?

Com a estat membre independent, Escòcia negociarà com una de les nacions pesqueres més importants i respectades d'Europa. Aquest estatus donarà a Escòcia l'oportunitat de tenir un paper de lideratge en l'impuls de les reformes de la política pesquera comuna i en la negociació de les possibilitats de pesca anuals en el marc de la PPC. El govern d'una Escòcia independent podrà negociar de manera inequívoca a favor de les prioritats d'Escòcia sense haver de diluir-les per tal de satisfer els objectius més amplis del Regne Unit.

461. Quin impacte tindrà la independència en la capacitat dels productors escocesos d'aliments i begudes per a vendre els seus productes al mercat del Regne Unit?

Hi haurà les mateixes oportunitats abans i després de la independència. Els consumidors d'arreu del Regne Unit continuaran triant la qualitat mundial dels productes escocesos. En compartir la lliura esterlina amb la resta del Regne Unit, el comerç continuarà tenint el suport d'una moneda comuna. L'estatus d'Escòcia com a membre independent de la Unió Europea garantirà la lliure circulació de mercaderies, persones i serveis i evitarà els obstacles al comerç amb la resta del Regne Unit o als mercats europeus.

La cultura i la radiodifusió

462. Què passarà amb la BBC després d'assolir la independència?

L'actual Govern d'Escòcia proposa que la BBC d'Escòcia es converteixi en la base per a establir un servei de radiodifusió públic, el Servei de Radiodifusió d'Escòcia (SBS). La Carta vigent de la BBC fineix el 31 de desembre de 2016, i l'SBS començarà a emetre per televisió, ràdio i Internet l'1 de gener de 2017.

L'SBS substituiria la BBC d'Escòcia en les aliances d'empresa, incloses les relacionades amb Freeview i Freesat. L'SBS també assumiria el paper de la BBC en l'operació dels importants multiplexos de la televisió digital terrestre d'Escòcia.

L'SBS també heretaria la part proporcional de les empreses comercials de la BBC, incloent-hi la BBC Worldwide Ltd., i els seus beneficis associats actuals.

463. Treballaria amb la BBC el Servei de Radiodifusió d'Escòcia?

A més de la televisió, la ràdio i els serveis en línia propis, l'SBS miraria de cooperar, coproduir i coemetre juntament amb la xarxa restant de la BBC, si s'escau. Actualment, la BBC d'Escòcia ofereix una gamma de programes per a la xarxa de la BBC: la BBC pretén que el 8,6% de la programació original que ofereix provingui de la BBC d'Escòcia. Proposem que l'SBS entri en una nova relació formal amb la BBC com a aliança d'empreses, en la qual l'SBS continuaria subministrant la xarxa de la BBC amb el mateix nivell de programació, a canvi de continuar tenint accés als serveis de la BBC d'Escòcia.

La nova aliança d'empresa conjunta amb la BBC permetria a l'SBS continuar tenint dret a optar per la BBC 1 i la BBC 2, com actualment fa la BBC d'Escòcia. El manteniment de l'accés a la BBC assegurarà que el poble d'Escòcia continuï tenint accés a tota la programació actual, incloent-hi EastEnders, Doctor Who i Strictly Come Dancing, i als canals com ara CBeebies.

464. Tindré accés als canals de la BBC després d'assolir la independència?

Sí. D'acord amb les nostres propostes, un acord d'aliança d'empreses entre l'SBS i la BBC permetria que continuessin disponibles tots els serveis actuals de la BBC d'Escòcia, a més de la televisió, la ràdio i els serveis en línia oferts per l'SBS.

Si es posés de manifest que el futur Westminster no compartiria el nostre compromís de servei públic de radiodifusió finançat amb fons públics, el Govern d'Escòcia establiria un acord contractual amb la BBC Worldwide Ltd. per garantir que continuen disponibles els serveis de la BBC d'Escòcia.

Els canals de la BBC que estan disponibles al Regne Unit actualment també estan ja disponibles per mitjà de diversos acords de transmissió en directe a la República d'Irlanda, els Països Baixos i Suïssa.

465. Escòcia pot afrontar uns serveis públics de radiodifusió finançats amb fons públics després d'assolir la independència? Caldria tenir publicitat com a Irlanda?

Anualment a Escòcia s'obtenen 320 milions de lliures esterlines a partir dels drets de llicència només, però, després de l'aplicació de la iniciativa de la BBC «Garantir la qualitat primer», el nivell de despesa de la BBC d'Escòcia podria ser tan baix com 175 milions de lliures per al 2016-2017. A tall de comparació, el cost anual total de la RTÉ d'Irlanda és d'uns 286 milions de lliures.

A més dels 320 milions de lliures recaptats amb les taxes de llicència d'Escòcia, es posen a disposició del Govern d'Escòcia per a les emissions en gaèlic uns 12 milions de lliures l'any, i la part proporcional dels beneficis de les empreses comercials de la BBC d'Escòcia en curs, d'uns 13 milions de lliures fins a 19 milions de lliures, aproximadament uns 345 milions l'any en total.

Sobre aquesta base, l'SBS estaria en condicions de proporcionar una alta qualitat finançada amb fons públics del servei públic de radiodifusió dins els recursos disponibles, sense buscar ingressos de la publicitat.

466. Caldria augmentar la taxa de llicència de televisió en una Escòcia independent?

No. En la independència s'heretarà la taxa de llicència vigent i serà suficient per a permetre un servei d'SBS d'alta qualitat de televisió, ràdio i Internet.

En el futur, el finançament de l'SBS serà determinat pel govern d'una Escòcia independent en la negociació amb l'ens de radiodifusió.

467. Què passarà amb el canal STV en una Escòcia independent

La llicència de STV s'ha ampliat fins al 2025, i l'actual Govern d'Escòcia ha deixat clar que les llicències vigents es respectaran en el moment de la independència. Els espectadors del sud d'Escòcia continuaran l'oferta de la franquícia ITV's Borders, però com a part de les condicions de renovació d'aquesta llicència, ITV ara estaran obligats a transmetre una programació diferent per al sud d'Escòcia i el nord d'Anglaterra, de manera que els espectadors del sud d'Escòcia tindran el mateix accés a les notícies i la cobertura de temes d'actualitat sobre Escòcia com la resta d'Escòcia.

Aquestes disposicions han de garantir que el públic escocès pugui continuar tenint accés a programes com ara *Coronation Street* i *X-Factor.*

468. Què passarà amb Channel 4 en una Escòcia independent?

En el moment de la independència, es preveu que la llicència de Channel 4 s'ampliï fins a finals del 2024, i que la llicència vigent es respecti. L'actual Govern d'Escòcia proposa establir acords de titularitat d'aquesta corporació pública que garanteixin que la part proporcional escocesa que pertoca per població de les produccions originals de Channel 4, per hores i per valor, arribi a Escòcia.

469. Què passarà amb Channel 5 en una Escòcia independent?

En el moment que Escòcia s'independitzi, al març del 2016, la llicència de Channel 5 s'haurà ampliat fins al 2025. El Govern d'Escòcia té la intenció que després d'assolir la independència es respecti la llicència vigent.

470. Què passarà a BSkyB i altres organismes de radiodifusió per cable i per satèl·lit del sector privat en una Escòcia independent?

La nostra intenció és que les llicències vigents es respectin fins que fineixin. A causa de la naturalesa de la tecnologia per satèl·lit, la radiodifusió per mitjà d'aquesta plataforma continuarà igual a Escòcia que a la resta del Regne Unit, com passa actualment arreu del Regne Unit i Irlanda.

471. Què passarà amb la radiodifusió gaèlica en una Escòcia independent?

L'actual Govern d'Escòcia s'ha compromès a continuar comptant amb el canal BBC Alba i Radio nan Gáidheal, sota els auspicis del Servei de Radiodifusió d'Escòcia.

472. Què passarà amb la ràdio en una Escòcia independent?

La nostra intenció és que les llicències vigents per a les emissores de ràdio es respectin fins que fineixin.

473. Participarà el Servei de Radiodifusió d'Escòcia en les campanyes de recaptació de fons de beneficència com ara Comic Relief i Children in Need?

Sí. L'SBS intentarà cooperar amb la BBC i les organitzacions benèfiques pertinents per continuar implicant el poble d'Escòcia en aquestes maratons benèfiques establertes i en altres de similars.

474. S'adherirà a la Unió Europea de Radiodifusió (UER) el Servei de Radiodifusió d'Escòcia?

Sí. L'SBS intentarà ser membre de la UER i seria un soci de l'organisme actiu i participatiu. Com a part d'aquesta participació, preveiem que l'SBS col·laboraria amb algunes de les competicions de la UER, incloses les entrades d'Escòcia al Festival d'Eurovisió.

475. Què passarà en una Escòcia independent amb els elements culturals relacionats amb Escòcia i que s'han conservat en les col·leccions nacionals del Regne Unit?

Actualment Escòcia ja té una participació en totes les col·leccions nacionals del Regne Unit. Els museus i les galeries nacionals, tant de Londres com d'Escòcia, conserven tots els elements de les diferents parts del Regne Unit i de col·leccions agrupades de tot arreu del món. Tenen disposicions establertes de fa molt de temps sobre préstecs, intercanvis i associacions, que podran continuar quan Escòcia s'independitzi.

476. Què passarà amb Historic Scotland (Escòcia Històrica) en una Escòcia independent?

El Govern d'Escòcia té la intenció que, després d'assolir la independència, Escòcia Històrica, o el seu organisme successor, continuï oferint l'experiència, els serveis i la gestió

dels visitants tal com fa actualment. La fusió entre Escòcia Històrica i la Comissió Reial de Monuments Antics i Històrics d'Escòcia té l'objecte de garantir la sostenibilitat de les funcions de tots dos organismes.

477. Es gestionarà l'entorn històric de manera diferent en una Escòcia independent?

La gestió de l'entorn històric ja està sota el control del Parlament Escocès.

478. Què passarà amb els indrets que són Patrimoni de la Humanitat en una Escòcia independent?

Els indrets que són Patrimoni de la Humanitat estan reconeguts per la UNESCO (United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation) com a indrets de patrimoni cultural o natural d'importància internacional. En aquest moment hi ha cinc indrets del Patrimoni Mundial a Escòcia: el Mur d'Antonine, el Nucli neolític de les Òrcades, New Lanark, la ciutat antiga i la ciutat nova d'Edimburg, i Saint Kilda, amb una nominació per al Forth Bridge, en tramitació actualment. No canviarà el seu estatus com a conseqüència de l'assoliment de la independència.

Els futurs governs d'Escòcia podran continuar presentant indrets escocesos per a la condició de patrimoni de la humanitat en una Escòcia independent, i Historic Scotland, o el seu organisme successor, continuarà supervisant la gestió dels indrets actuals.

479. Continuaran els incentius fiscals per a les donacions culturals en una Escòcia independent?

El sistema tributari vigent just abans de la independència s'heretarà amb la independència. Després, les decisions relatives al sistema tributari i als impostos específics –inclosos els tipus impositius, els subsidis i les deduccions fiscals– es prendran al Parlament i al Govern d'una Escòcia independent.

480. Què passarà amb les subvencions concedides en el marc del Pla de llocs de culte catalogats, del Departament de Cultura, Mitjans i Esport en una Escòcia independent?

El Pla de llocs de culte catalogats, que gestiona el Departament de Cultura, Mitjans i Esport, ofereix subvencions en concepte de despeses d'IVA en reparacions, manteniment i reformes dels llocs de culte d'arreu del Regne Unit. L'actual Govern d'Escòcia proposa que funcioni un pla similar en una Escòcia independent, i la possibilitat d'ampliar el pla per a subvencionar la reparació i el manteniment de tots els edificis catalogats.

481. Una Escòcia independent respectarà els tractats, acords i convencions vigents amb relació a la cultura i el patrimoni internacional?

Sí. El Govern d'Escòcia es compromet a garantir que, com a nació independent, Escòcia continuarà complint totes les obligacions legals que es deriven de la seva pertinença a organismes internacionals i que continuarà complint els drets i les obligacions dels tractats. Si el Regne Unit no ha signat o ratificat els tractats internacionals, hi haurà l'oportunitat d'analitzar si una Escòcia independent els ratifica. L'actual Govern d'Escòcia està a favor,

per exemple, de la ratificació de la Convenció de la UNESCO per a la salvaguarda del patrimoni cultural immaterial, com ara les cançons, la dansa i les històries d'Escòcia, que són tan importants com els nostres castells, palaus i monuments.

482. Quin paper tindran la cultura i el patrimoni en una Escòcia independent?

La cultura i el patrimoni es continuaran valorant per si mateixos com el cor, l'ànima i l'essència d'una Escòcia emergent, i també es valoraran pels grans beneficis socials i econòmics que aporten a les persones, les comunitats i la nació.

Una Escòcia independent continuarà nodrint i promovent la nostra cultura i el nostre patrimoni, de manera que pugui inspirar i enriquir la vida, tant aquí com internacionalment.

483. Podrem reduir l'IVA en els treballs de reparació i manteniment dels habitatges d'una Escòcia independent?

La independència permetrà al Parlament Escocès d'estudiar una reducció de l'IVA en les reparacions i els treballs de manteniment a les llars com a part de prioritats fiscals més àmplies.

Les competències sobre l'IVA, que actualment té el Govern de Westminster, es transferiran al Parlament Escocès com a conseqüència de l'assoliment de la independència. El sistema tributari vigent just abans de la independència s'heretarà amb la independència. Després, les decisions relatives al sistema tributari i als impostos específics –inclosos els tipus impositius, els subsidis i les deduccions fiscals per a l'IVA i altres impostos– es prendran al Parlament i al Govern d'una Escòcia independent.

484. Haurem de renunciar a documents escocesos específics d'arxius culturals i de patrimoni o adquirir-los dels Arxius Nacionals del Regne Unit?

Els arxius d'arreu del món conserven tota mena de material relacionat amb altres països. Els organismes assessors sobre arxius del Regne Unit –com els Arxius Nacionals– a la pràctica només tenen un paper limitat en termes escocesos.

La Loteria Nacional

485. Continuarà funcionant la Loteria Nacional en una Escòcia independent?

Sí, aquesta és la intenció de l'actual Govern d'Escòcia. La gent encara podrà participar en els jocs de la Loteria Nacional, i es mantindrà així la infraestructura que els permeti de fer-ho.

Escòcia continuarà rebent una part justa de la venda d'entrades per a donar suport a bones causes. Després d'assolir la independència, totes les decisions sobre l'assignació de part dels fons d'Escòcia es prendran a Escòcia, la qual cosa garantirà que els diners recaptats de la venda de bitllets de loteria s'utilitzin per a respondre a les necessitats de les comunitats locals d'Escòcia.

486. Podré continuar jugant a la Loteria Nacional?

Sí. Aquest Govern proposa que la gent pugui continuar participant en els jocs de la Loteria Nacional, i es mantingui així la infraestructura que els permeti de fer-ho.

487. Qui gestionarà la Loteria Nacional a Escòcia?

Actualment la llicència per a fer funcionar la Loteria Nacional és a càrrec de Camelot Group plc., i és vigent fins al 2023. El Govern d'Escòcia no té cap intenció de canviar aquest acord.

488. Hi haurà una loteria escocesa? Si és així, com funcionarà?

No hi ha plans actuals per a establir una loteria escocesa diferenciada. Qualsevol decisió sobre això serà responsabilitat del futur govern d'Escòcia, i estarà subjecta als procedi-ments habituals de consulta i consideració. Els futurs governs d'Escòcia tindrien les com-petències per a establir una loteria escocesa si hi hagués una demanda en aquest sentit o com a suport d'esdeveniments específics.

489. Quines disposicions s'haurien d'adoptar per a la distribució de fons per a bo-nes causes escoceses en una Escòcia independent?

L'actual plantejament del Govern d'Escòcia és que caldria garantir que Escòcia rep la seva part justa dels fons de la loteria i garantir que totes les decisions sobre la distribució i l'assignació dels fons per a bones causes es prendrien a Escòcia.

490. Ser independents ens permetria generar la mateixa quantitat de diners per a bones causes?

No hi ha cap raó per a preveure que això seria diferent a causa de la independència. El nivell dels fons disponibles depèn de diversos factors, incloent-hi el nombre de vendes i el preu dels bitllets de loteria.

Actualment, però, no hi ha cap norma vigent que garanteixi a Escòcia cap proporció fixa dels fons de la Loteria Nacional i l'operador de la loteria no publica informació sobre la venda de bitllets de loteria a Escòcia. La independència significa que els futurs governs d'Escòcia estaran en condicions de treballar amb l'operador de la loteria per a garantir que Escòcia continuï rebent una part justa dels fons.

491. Què passarà amb el Big Lottery Fund (Fons de la Gran Loteria) a Escòcia?

El Big Lottery Fund és el distribuïdor més gran de diners de la loteria per a bones causes a Escòcia i proposem que continuï complint aquesta funció després d'assolir la indepen-dència.

492. Com es distribuiran els fons de la Loteria per al patrimoni?

La proposta del Govern d'Escòcia és construir sobre el bon treball de l'equip Heritage Lottery Fund amb seu a Escòcia i donar-los tota la responsabilitat de l'assignació i la distribució de la quota escocesa del fons de la loteria per a bones causes del patrimoni. Inicialment operaran d'acord amb un sistema adequat de governança compartida, basant-se en el treball de l'actual Comitè Regional d'Escòcia.

493. Què passarà amb la part escocesa dels fons de la Loteria per a les arts, el cinema i els esports d'Escòcia?

En virtut dels acords que proposem, la participació escocesa dels fons de la Loteria per a les arts i el cinema serà distribuïda per Creative Scotland i per a l'esport per **sports**cotland, com fins ara.

Comunicacions i infraestructures de tecnologia de la informació per als Serveis de Correus

494. Quin és el pla per al Royal Mail, recentment privatitzat, en una Escòcia independent?

L'actual Govern d'Escòcia està en desacord amb la recent privatització del Royal Mail. La independència permetrà a Escòcia de restaurar el Royal Mail a la propietat pública d'Escòcia, i l'actual Govern d'Escòcia té la intenció de fer-ho així.

495. Es mantindran els serveis de correus universals en una Escòcia independent?

Sí. Aquest Govern d'Escòcia reconeix la importància dels serveis de correus per al manteniment de les comunitats arreu d'Escòcia, i en la independència mantindrà almenys el nivell de prestació de serveis heretat del Regne Unit.

496. Seran més elevats que a la resta del Regne Unit els preus dels segells en una Escòcia independent?

En la independència, els preus dels segells seran els mateixos que a la resta del Regne Unit. Un servei de correus escocès de titularitat pública no hauria de generar beneficis per als accionistes i per tant hauria d'estar en una millor posició per a garantir que els preus de correus i dels lliuraments satisfacin les necessitats d'Escòcia. Això s'aplica a l'enviament de correu postal i de paquets dins d'Escòcia, a la resta del Regne Unit i a altres països.

Sabem que moltes persones i empreses continuaran enviant correu postal i paquets fora d'Escòcia i és la nostra intenció que les tarifes de correu postal cap a la resta del Regne Unit no siguin més cares que les tarifes de correu postal dins d'Escòcia.

Comunicacions

497. Hauré de pagar les tarifes d'itinerància del meu telèfon mòbil a altres parts del Regne Unit?

No. No hi haurà tarifes d'itinerància internacional al llarg d'Escòcia i la resta del Regne Unit. No hi ha cap raó per la qual les empreses vulguin frustrar els clients a banda i banda de la frontera amb la introducció de tarifes.

La Unió Europea ha reduït els càrrecs per trucades internacionals de veu, de textos i d'accés a Internet en un 75% des del 2007, i la Comissió Europea ha publicat recentment propostes per a prohibir les tarifes per les trucades entrants mentre es viatja per la Unió Europea des de l'1 de juliol de 2014, i per a prohibir totes les altres tarifes d'itinerància mòbil per a l'any 2016.

498. Hauré de pagar tarifes internacionals per a trucar a la resta del Regne Unit des d'un telèfon fix?

No. El poble d'Escòcia i la resta del Regne Unit no estaran subjectes a les tarifes internacionals dels telèfons fixos.

La Comissió Europea ha publicat recentment unes propostes que comportarien que les empreses no puguin cobrar per una trucada fixa dins d'Europa més que per una trucada de llarga distància nacional.

499. Canviarà el meu número de telèfon de casa si Escòcia esdevé un país independent?

No. La independència no donarà lloc a cap canvi dels números locals i dels codis de marcatge per a les àrees arreu d'Escòcia (com ara el 01224 per a Aberdeen i el 01698 per a Motherwell).

500. Quin serà el prefix telefònic per a una Escòcia independent?

Si Escòcia s'independitza, intentarem garantir que s'hi pugui continuar utilitzant el prefix internacional 0044, a través de la Unió Internacional de Telecomunicacions. Això seria similar a la utilització actual del codi internacional 001, que és compartit per diversos països d'Amèrica del Nord, incloent-hi el Canadà i els Estats Units d'Amèrica.

501. Podré continuar tenint la xarxa Internet 3G i 4G al meu telèfon mòbil en una Escòcia independent?

Sí. Les competències sobre aquesta qüestió, que actualment exerceix Westminster, es transferiran a Escòcia com a conseqüència de l'assoliment de la independència. Aquest Govern d'Escòcia donaria prioritat a millores en la cobertura de telefonia mòbil en una Escòcia independent.

502. Quin impacte tindrà la independència en la inversió en infraestructures de banda ampla i en tecnologies de banda ampla per satèl·lit?

La inversió pública en infraestructures de banda ampla a nivell del Regne Unit està fragmentada. Per exemple, Westminster ofereix una sèrie de programes: un fons de banda ampla rural, un fons per a ciutats molt ben connectades i un fons d'infraestructures mòbils.

Aquests projectes es gestionen separadament. Tenen diferents fites i objectius i no s'adeqüen entre ells. La inversió total duta a terme per Westminster no s'utilitza amb la màxima eficàcia. Amb la independència, el Govern d'Escòcia tindrà l'oportunitat de dirigir aquests recursos amb més eficàcia dins d'Escòcia.

503. Què passarà amb el procés de registre de noms amb el domini d'Internet del Regne Unit?

No hi haurà cap impacte en els processos de registre de noms amb el domini d'Internet del Regne Unit o en el cost per a les empreses, ja que tothom pot sol·licitar l'ús del domini «.UK».

Abans de la independència, s'haurà establert un nou domini de nivell superior, l'«.Scot» i estarà obert als registres d'empreses, organismes i persones d'Escòcia i a tots els qui tenen una connexió escocesa clara.

Una Escòcia independent també tindria dret a un nou codi de país de dues lletres del domini de nivell superior una vegada s'estableixin els nous codis amb l'Organització Internacional per a la Normalització.

Infraestructures de tecnologia de les comunicacions i de dades

504. Quines disposicions es prendran per a «compartir» o migrar sistemes que tenen els ministeris del Govern de Westminster que actualment conserven dades personals, com les de la seguretat social i del sistema tributari?

En la independència, la prestació a curt termini dels serveis centrals governamentals de tecnologies de la comunicació es mantindria en la seva forma actual. Treballaríem en estreta col·laboració amb els departaments de Westminster, segons el que estableix l'Acord d'Edimburg, per donar suport als millors interessos del poble d'Escòcia i la resta del Regne Unit per mitjà de la continuïtat del servei i identificar i cobrir qualsevol transició a nous sistemes. Això també tindria en compte la possibilitat de compartir els sistemes actuals, tant a curt termini com a llarg termini.

El Govern d'Escòcia intentaria establir un memoràndum d'acord amb cadascun dels departaments del Regne Unit per a assegurar que hi hauria una entesa clara que les dades relatives als ciutadans d'Escòcia són de plena responsabilitat d'una Escòcia independent, i també l'establiment de les normes requerides pels departaments del Regne Unit mentre continuïn actuant com a processadors de les dades.

505. La independència significarà que no hi haurà costos addicionals en termes de sistemes de tecnologies de la comunicació per als serveis públics?

Hi haurà costos de transició, el nivell dels quals dependrà dels acords assolits amb Westminster sobre l'ús compartit.

La independència ofereix l'oportunitat de desenvolupar millor els sistemes integrats de tecnologies de la comunicació per als serveis públics.

506. Escòcia continuarà tenint tot el trànsit d'Internet via Londres? O caldrà la creació d'un centre escocès d'Internet, amb connectivitat directa a l'Europa continental?

La independència no afectarà la connectivitat actual i dependrà de si els connectors actuals, principalment a través de Londres, tenen l'amplada de banda per a satisfer les necessitats de les empreses escoceses com ho fan actualment. El Govern d'Escòcia ha treballat amb la indústria per ajudar a crear un punt d'intercanvi d'Internet a Escòcia, que es va llançar l'octubre del 2013. El punt d'intercanvi d'Internet permet que el trànsit d'Internet segueixi la ruta per Escòcia de manera més eficient i més rendible, i permeti a les empreses escoceses de connectar-se directament a Internet d'una manera més barata i senzilla, i l'augment de la resiliència de la infraestructura d'Internet a Escòcia.

El referèndum

Com es durà a terme el referèndum

507. Per què Escòcia convoca un referèndum sobre la independència?

Escòcia hauria de ser independent, perquè els millors per a prendre les decisions sobre el futur d'Escòcia són els que viuen i treballen aquí.

Creiem que el poble d'Escòcia ha de tenir l'oportunitat de triar un nou camí per a la nostra nació. Creiem que la independència és el següent pas necessari per a Escòcia si la nostra nació ha d'esdevenir un lloc més just i més pròsper.

Al maig del 2011, el Partit Nacional Escocès va guanyar la majoria d'escons al Parlament Escocès i va formar el Govern d'Escòcia. La promesa electoral del Partit Nacional Escocès incloïa el compromís d'un referèndum. El referèndum del 18 de setembre de 2014 és el compliment d'aquest compromís.

508. Quina pregunta es farà?

La pregunta és: «Escòcia hauria de ser un país independent?» Els votants poden contestar Sí o No.

509. Com es va decidir la pregunta del referèndum?

La Comissió Electoral independent va provar la pregunta proposada pel Govern d'Escòcia amb els membres del públic per a assegurar-se que la gent l'entendria fàcilment. Va suggerir una modificació menor, que vam acceptar. Després la va acordar el Parlament Escocès.

510. Quan serà el referèndum?

El referèndum se celebrarà el dijous 18 de setembre de 2014. Les urnes estaran obertes des de les set del matí fins a les deu de la nit.

511. Qui pot votar al referèndum?

Les persones que poden votar en les eleccions locals i al Parlament i al Govern d'Escòcia podran votar en el referèndum. Els grups següents tenen dret a estar inscrits al registre electoral per al referèndum:

- Els ciutadans britànics residents a Escòcia.
- Els ciutadans de la Commonwealth residents a Escòcia que tenen permís de residència al Regne Unit o que no necessiten llicència.
- Els ciutadans de la República d'Irlanda i d'altres països de la Unió Europea residents a Escòcia.
- Els membres de la Cambra dels Lords residents a Escòcia.
- El personal militar que serveix a les forces armades tant al Regne Unit com a l'estranger i que estiguin registrats per a votar a Escòcia.
- El personal de la Corona que serveix al Govern del Regne Unit a l'estranger i que estiguin registrats per a votar a Escòcia.

La diferència fonamental amb les modalitats de vot normals és que l'edat mínima per a votar en el referèndum serà als 16 anys en comptes dels 18 anys. Això vol dir que els que tinguin 16 anys el 18 de setembre de 2014, i que són electors, es poden inscriure per a votar.

512. Com puc registrar-me per a votar?

El cens electoral s'ha dut a terme a Escòcia des de l'1 d'octubre de 2013. Cada llar rebrà un formulari estàndard per a les eleccions anuals, i un formulari d'inscripció de votants joves, que recollirà els detalls de les persones amb dret a vot en el referèndum.

També es poden inscriure per a votar fins a onze dies abans del referèndum per mitjà del «registre mòbil». Per a més informació sobre com inscriure's per a votar, vegeu http://www.aboutmyvote. co.uk/

513. Com se sabrà qui té dret a vot?

La Comissió Electoral té la responsabilitat legal per a dur a terme campanyes de sensibilització pública amb relació al referèndum. Aquestes campanyes cobriran la inscripció i la votació.

L'educació a Escòcia té un paper per a garantir que els joves i els estudiants adults sàpiguen què és el referèndum i com participar-hi.

El formulari d'inscripció electoral per als membres de les forces armades, que està disponible al lloc web de la Comissió Electoral, deixa clar quines opcions disponibles hi ha per al personal militar. El Ministeri de Defensa també ofereix assessorament i informació al personal militar sobre els drets de vot i les opcions de registre disponibles.

514. Com i on puc emetre el meu vot?

La Comissió Electoral oferirà orientació imparcial, factual als votants sobre com inscriure's i com emetre el vot. En general, els vots s'emetran de la mateixa manera i en els mateixos indrets on es vota en les eleccions.

515. Hi ha d'haver un determinat nombre de persones que votin per a tenir en compte el resultat?

Qualsevol que sigui la participació en el referèndum, si més de la meitat dels votants voten Sí, Escòcia serà independent. Si més de la meitat voten No, Escòcia no serà independent.

516. Com es durà a terme el referèndum?

El referèndum es durà a terme segons les normes internacionals més exigents. Hi haurà un director d'escrutini que serà el responsable de garantir que el referèndum s'executa correctament i amb eficàcia. El director d'escrutini serà el responsable de la Junta Electoral per a Escòcia.

El director d'escrutini nomenarà els agents d'escrutini per dur a terme la consulta al nivell local.

517. Quant costarà dur a terme el referèndum?

El referèndum costarà gairebé 13.700 milions de lliures.

Informar el meu vot

518. Quina és la posició del Govern d'Escòcia en el referèndum?

Creiem que la prosperitat i el benestar futurs d'Escòcia s'aconseguiran millor si el poble d'Escòcia vota Sí al referèndum perquè Escòcia esdevingui un país independent.

519. Quina és la posició del Govern de Westminster en el referèndum?

La posició del Govern de Westminster és oposar-se a la independència d'Escòcia.

520. Què passa si normalment no voto pel SNP?

No cal donar suport al Partit Nacional Escocès per votar Sí. Persones que donen suport a tots els grans partits –o a cap d'ells– donen suport a la independència i votaran Sí al referèndum.

En el referèndum no es tracta de decidir si es vota a favor de cap partit polític en particular. Es tracta de si les decisions sobre Escòcia s'han de prendre a Escòcia o a Westminster.

El Govern d'Escòcia dóna suport a la independència perquè creiem que serà millor per a tothom si les decisions sobre Escòcia les prenen les persones que més es preocupen per Escòcia: les persones que viuen i treballen aquí.

521. Quina és la posició dels governs estrangers i els organismes internacionals sobre el referèndum?

Els governs d'altres països, i els organismes internacionals reconeixen que la decisió sobre esdevenir un país independent només pertoca prendre-la al poble d'Escòcia. La comunitat internacional respecta que el referèndum sigui consensuat i democràtic.

522. Quina informació tinc disponible per a ajudar-me a decidir el vot?

Hi ha una gran quantitat d'informació disponible per a ajudar a decidir el vot:

- La Comissió Electoral independent oferirà informació als votants sobre com registrar-se i emetre el vot en el referèndum. També hi ha informació al lloc web (http://www.electoralcommission.org.uk/scotland).
- Les principals campanyes hi han dedicat pàgines web:
- Sí Escòcia: http://www.yesscotland.net/.
- Millor Junts: http://www.bettertogether.net/.
- El Govern d'Escòcia té un lloc web dedicat al referèndum: http://www.scotreferendum.com, i ha publicat aquest document com una guia completa per a una Escòcia independent.
- L'Oficina d'Escòcia del Govern de Westminster hi ha dedicat un lloc web: https://www.gov.uk/government/topics/ scotland.
- Els mitjans de difusió han de ser neutrals en el debat i han d'oferir informació a la televisió i en línia.
- Els mitjans impresos no cal que siguin neutrals en el debat; oferiran informació i comentaris en els seus diaris i en els llocs web.
- També hi ha una sèrie de llibres acadèmics disponibles i blogs en línia amb comentaris sobre el referèndum.
- La principal etiqueta de Twitter per al referèndum és #indyref.

523. Qui regularà la campanya?

La Comissió Electoral independent serà la responsable de la regulació de l'activitat de la campanya.

Durant les setze setmanes prèvies al referèndum (el «període de referèndum»), els participants en la campanya electoral hauran de seguir unes normes determinades per a assegurar que el referèndum sigui just i que doni confiança a les dues parts del debat, incloses les normes sobre els diners que es poden gastar per a les diferents campanyes i d'on provenen.

524. Hi haurà restriccions sobre les despeses de la campanya?

Sí, la Comissió Electoral ha recomanat uns límits de despeses que garanteixin la igualtat de condicions entre els participants de cada bàndol del debat. Durant les setze setmanes prèvies al referèndum (a partir del 29 de maig al 18 de setembre de 2014):

- Els dirigents de les principals campanyes podran gastar 1,5 milions de lliures esterlines cada un.
- Els altres dirigents de les campanyes podran gastar 150.000 lliures esterlines cada un.
- Els partits polítics tenen dret a gastar les quantitats en funció del seu nivell de representació al Parlament Escocès.

525. Quin assessorament jurídic ha rebut el Govern d'Escòcia amb relació a les qüestions plantejades per la independència? Com s'ha utilitzat això per a elaborar aquesta guia?

Aquesta guia és coherent i compta amb l'assessorament jurídic que ha rebut el Govern. El contingut de qualsevol assessorament jurídic és confidencial. Seguint la tradició, els successius governs d'Escòcia i Westminster mai no han revelat les seves fonts o el contingut de l'assessorament jurídic, llevat d'algunes circumstàncies excepcionals.

526. Quines són les disposicions constitucionals d'Escòcia ara?

De moment, Escòcia és part del Regne Unit de la Gran Bretanya i Irlanda del Nord. Les decisions sobre la majoria d'impostos, canvis en el sistema de seguretat social i les polítiques en àmbits com l'energia i les armes nuclears són adoptades per Westminster, que té només 59 diputats escocesos de 650 diputats.

Tot seguit es mostra un breu resum del viatge constitucional d'Escòcia fins al moment:

- El rei Jaume VI d'Escòcia també va ser el rei Jaume I d'Anglaterra el 1603. Això es coneix com la «Unió de les Corones». Tanmateix, tant Escòcia com Anglaterra van mantenir els països independents en aquell moment.
- El 1707 Escòcia i Anglaterra van acordar formar un Regne Unit conegut com la «Gran Bretanya». Aquest acord es coneix com la «Unió dels Parlaments». En aquell moment, la major part del Govern d'Escòcia es va traslladar d'Edimburg a Londres.
- El 1801 la Gran Bretanya i Irlanda es van unir en el «Regne Unit de la Gran Bretanya i Irlanda».
- El 1885 es va crear l'Oficina d'Escòcia com un departament del Govern el ministre de la qual, el secretari d'Escòcia, era el responsable del dret i l'educació. Des del 1892 el secretari era al Consell de Ministres i el 1926 el càrrec va ser equiparat al de secretari d'Estat. El 1939 la base principal de l'Oficina d'Escòcia es va traslladar de Londres a Edimburg.
- El 1922 es va constituir l'Estat Lliure d'Irlanda (que més tard es va convertir en la República d'Irlanda). El que quedava de l'Estat es va convertir en «Regne Unit de la Gran Bretanya i Irlanda del Nord».
- El 1979 el poble d'Escòcia va votar en un referèndum a favor d'una assemblea nacional per a Escòcia. Tot i que una majoria va votar a favor de l'assemblea, no es va crear perquè tècnicament es requeria que fos el 40% de tots els votants registrats que hi votessin a favor.

- El 1989 es va convocar una convenció constituent. La convenció va ratificar el dret sobirà del poble d'Escòcia per a determinar la forma de govern que millor s'adeqüés a les seves necessitats.
- El 1997 el poble d'Escòcia va votar en un referèndum a favor d'un Parlament Escocès amb competències sobre el sistema fiscal.
- El 1999 es va restablir el Parlament Escocès com a parlament autònom dins el Regne Unit.
- El 2012 el Parlament del Regne Unit va aprovar la Llei d'Escòcia del 2012 per transferir noves competències limitades al Parlament Escocès autonòmic.

Podeu trobar informació més detallada sobre el viatge constitucional d'Escòcia a l'annex A.

527. En quin sentit seria independent Escòcia si el resultat del referèndum fos que sí?

Si el poble d'Escòcia vota per la independència aleshores Escòcia esdevindria un estat independent, com els altres 193 estats d'arreu del món. Totes les competències exercides actualment per Westminster a Escòcia o en nom d'Escòcia es transferiran al Parlament Escocès. I tot seguit pertocarà al poble d'Escòcia, per mitjà dels seus representants electes, decidir com s'exerceixen aquestes competències.

La part 1 d'aquesta guia ho explica amb més detall.

528. Com és de diferent això de la posició actual?

Actualment Escòcia envia 59 membres del Parlament a Westminster. La resta del Regne Unit n'envia 591. Fins i tot si tots els parlamentaris escocesos votessin en el mateix sentit en un tema, poden ser revocats per més de 10 a un. Si Escòcia fos independent, els nostres representants electes no podrien perdre mai les votacions.

Des del 2010, la gran majoria dels parlamentaris escocesos han votat en contra d'augmentar l'IVA, les retallades d'austeritat, la privatització del Royal Mail, la suspensió de la prestació per fills, la limitació dels subsidis i el benestar social i l'aprovació de l'«impost dormitori». En cadascun d'aquests temes, els representants d'Escòcia a Westminster han perdut les votacions contra un govern dirigit per un partit (els conservadors) que va guanyar només un dels 59 districtes electorals d'Escòcia.

529. Què significa «la sobirania del poble d'Escòcia»?

Significa que el poble d'Escòcia té dret a elegir lliurement la seva forma de govern. En una Escòcia independent, la sobirania significa que el poble d'Escòcia té l'autoritat final i tot el poder i l'autoritat de l'Estat haurien de donar compte al poble d'Escòcia.

530. En què es diferencia això de la posició actual del Regne Unit?

D'acord amb les disposicions actuals, la sobirania –l'autoritat suprema– al Regne Unit resideix en «la Corona al Parlament», en lloc del poble. A la pràctica això significa que el Parlament de Westminster té el màxim poder per a fer qualsevol cosa que decideixi, incloent-hi la d'invalidar el Parlament Escocès sobre qualsevol matèria.

531. En què canviaria la posició sobre la sobirania després de la independència?

Amb la independència, la sobirania recauria formalment en el poble d'Escòcia. La nostra proposta és que això es consagri en una constitució escrita.

532. Ens referim a democràcia quan parlem d'independència?

Sí, i un dels arguments a favor de la independència és que el sistema de Westminster no és prou democràtic. Es pot argumentar que falla la democràcia escocesa en cinc punts:

- Durant trenta-quatre dels seixanta-vuit anys transcorreguts des del 1945, Escòcia ha estat governada per governs que van ser elegits per menys de la meitat dels districtes electorals escocesos.
- En només dues de les 18 eleccions des del 1945 (octubre del 1964 i febrer del 1974) el partit majoritari al Parlament del Regne Unit hauria estat diferent si Escòcia hagués estat independent i no hagués aportat diputats a Westminster.
- El sistema de Westminster inclou la Cambra dels Lords, els membres de la qual no són elegits pel poble o per representants del poble. Els membres de la Cambra dels Lords tenen competències significatives en el poble d'Escòcia. Un sol membre de la Cambra dels Lords té més a dir sobre el sistema de seguretat social a Escòcia, per exemple, que el conjunt del Parlament Escocès.
- El sistema electoral per majoria simple, que s'utilitza per a elegir els membres del Parlament de Westminster, no reflecteix plenament la intenció de vot de la gent i efectivament priva de drets els votants que viuen als districtes electorals on una de les parts té una gran majoria.
- El sistema de Westminster es basa en el principi d'un poder il·limitat, que generalment es coneix com a sobirania parlamentària. El Govern i el Parlament de Westminster continua tenint el poder per a fer qualsevol cosa: fins i tot derogar la Llei de drets humans o abolir el Parlament Escocès.

533. Quines són les competències actuals del Parlament Escocès? El Parlament Escocès actualment pren les decisions polítiques fonamentals en molts àmbits, per exemple:

- Salut.
- Educació.
- Justícia, inclosa la policia i els tribunals.
- Governs locals.
- Habitatge.
- Afers rurals i medi ambient.

534. Quines competències estan reservades actualment al Parlament de Westminster?

Tot i que el Parlament Escocès i el Govern prenen moltes decisions, el Parlament i el Govern de Westminster encara prenen bona part de les decisions fonamentals, com ara:

- Les finances públiques: per exemple, la quantitat d'impostos que paguem tots, l'import del deute nacional que estem pagant i l'import de la despesa general dels serveis públics.
- El benestar social: per exemple, el nivell en què els subsidis estatals es paguen.
- Les pensions: per exemple, l'import de la pensió pública i l'edat de jubilació.
- La defensa: per exemple, mantenir les armes nuclears Trident i anar a la guerra en països com l'Iraq i l'Afganistan.
- Els afers exteriors: per exemple, ser a la Unió Europea i altres organismes internacionals.
- L'energia: per exemple, el petroli i el gas i el preu de la gasolina.
- La majoria dels serveis públics: per exemple, les decisions de privatitzar el Royal Mail.

535. Hi ha altres països que s'hagin independitzat darrerament?

Sí. Molts països han aprofitat l'oportunitat d'independitzar-se. És, cada vegada més, l'estat natural de les coses per a les nacions d'arreu del món.

El nombre d'estats independents ha augmentat moltíssim en l'era moderna. Des de la creació de les Nacions Unides el 1945, els seus membres han augmentat de 51 a 193 el 2011.

Dels nous estats que s'han convertit en membres de l'ONU des del 1945, 30 ho han fet després d'un referèndum, amb un període de transició mitjana des del referèndum fins a la independència de 18 mesos. El país d'Europa que més recentment s'ha independitzat ha estat Montenegro el 2006. Set dels 28 estats membres de la Unió Europea s'han independitzat els darrers vint-i-cinc anys.

Després d'una votació favorable a la independència

Transició cap a la independència

536. Què passarà si una majoria vota favorablement a la independència?

Proposem que, si més del 50% vota Sí en el referèndum, Escòcia hauria d'esdevenir un país independent al març del 2016. El futur d'Escòcia estarà aleshores en mans d'Escòcia.

537. Quan s'independitzarà Escòcia?

La intenció del Govern d'Escòcia és que Escòcia s'independitzi el 24 de març de 2016.

538. Per què s'ha d'independitzar al març del 2016?

La independència significa poder prendre les millors decisions per a Escòcia i assegurar que el nostre enorme potencial pugui millorar la vida de les persones que hi viuen.

La independència per al 24 de març del 2016 significaria que el procés de transició es completaria abans de les eleccions de Holyrood al maig del 2016. Això permetria que aquestes eleccions se centressin en el futur i que el Govern i el Parlament acabats d'elegir

d'una Escòcia independent es posessin immediatament al servei de les prioritats del poble d'Escòcia.

539. És prou temps divuit mesos per a establir-ho tot?

Sí. Divuit mesos és un termini realista per als preparatius necessaris. Els exemples internacionals demostren que els països poden fer ràpidament canvis constitucionals significatius una vegada s'ha pres una decisió democràtica. Divuit mesos és comparable al temps emprat per altres països per a fer la transició cap a la independència.

540. Què passarà entre el referèndum i la independència?

Hi ha una sèrie de mesures fonamentals per al període de transició entre el referèndum i la independència d'Escòcia:

- Es tancaran els acords amb la resta del Regne Unit, que establiran el procediment per a la independència d'Escòcia i els termes d'acord amb els quals Escòcia serà independent.
- Es tancaran els acords amb la Unió Europea per a canviar l'estatus d'Escòcia dins la Unió Europea per passar a ser-ne un estat membre independent, igual que els vint-i-vuit estats membres actuals.
- S'aprovaran les lleis tant a Holyrood com a Westminster per atorgar les competències a Escòcia perquè s'independitzi i per modificar la legislació per a preparar la independència.
- Es faran canvis administratius que permetran al Govern i el Parlament de l'Escòcia independent dur a terme immediatament les decisions fonamentals després de les eleccions escoceses del maig de 2016.

Vegeu més informació sobre la transició en el capítol 10.

541. Qui serà el primer Govern d'una Escòcia independent?

L'actual Govern d'Escòcia serà al poder fins a les properes eleccions al Parlament Escocès el 5 de maig de 2016. Pertocarà al Parlament i al Govern d'Escòcia elegits al maig del 2016 decidir com dur a terme la independització d'Escòcia.

542. Si Escòcia vota a favor de la independència, podran votar els escocesos en les eleccions generals al Regne Unit el 2015?

Sí. El poble d'Escòcia exerceix plenament la sobirania des del moment que Escòcia s'independitzi el 24 de març de 2016. Fins a aquell moment, el poble d'Escòcia ha d'estar representat políticament en l'àmbit del Regne Unit. Per tant, Escòcia elegirà diputats per a Westminster perquè representin Escòcia fins a la data de la independència.

Les negociacions amb la resta del Regne Unit

543. Qui negociarà en nom d'Escòcia en els debats amb la resta del Regne Unit?

El Govern d'Escòcia conduirà les negociacions de la independència. Convidarem representants d'altres partits al Parlament Escocès, eminents polítics escocesos de Westmins-

ter i representants de la societat civil escocesa a unir-se al Govern en la negociació de l'establiment de la independència, i a garantir la continuïtat dels serveis públics que es gestionen actualment a nivell del Regne Unit.

544. Qui negociarà en nom de la resta del Regne Unit?

Pertocarà a Westminster decidir qui negocia en nom de la resta del Regne Unit.

545. Hi ha cap altre precedent de negociacions entre els governs d'Escòcia i Westminster?

Sí. L'Acord d'Edimburg, signat pel primer ministre d'Escòcia i el primer ministre del Regne Unit a l'octubre del 2012, i les modificacions legislatives que van seguir són exemples recents i molt clars de debats entre els governs d'Escòcia i Westminster que van culminar en acords democràtics i cooperatius. Aquest acord va aplanar el camí cap al referèndum.

546. Les eleccions generals del Regne Unit del maig del 2015 faran que s'ajorni el calendari de les negociacions?

No hi ha cap raó perquè es faci així. Serà beneficiós per a tots dos països concloure el procés amb la deguda antelació.

547. Què cal acordar abans que Escòcia esdevingui independent?

Després d'una votació per la independència el 2014, se subscriuran acords entre els governs d'Escòcia i Westminster, amb l'esperit de l'Acord d'Edimburg, per a establir els paràmetres per a la transició cap a la independència d'Escòcia. Els acords inclouran:

- El calendari concret fins al dia de la independència.
- La plataforma constituent per a una Escòcia independent –les lleis i les disposicions administratives per a establir que Escòcia sigui un estat independent.
- El procés i el calendari per a les negociacions i l'adopció dels acords que conduiran a l'establiment de a independència definitiva.

548. Podran opinar els ciutadans sobre els termes de la independència?

Un vot favorable a la independència en el referèndum donarà al Govern d'Escòcia i als que participen en la part escocesa de les negociacions un mandat per negociar els millors termes possibles de la independència d'Escòcia.

Els representants dels pobles al Parlament Escocès analitzaran la tasca del Govern durant les negociacions i el període de transició i faran que el Govern en reti comptes.

549. Confieu que les negociacions de la independència es duran a terme sense problemes?

Sí. Després d'una votació democràtica favorable a la independència, serà beneficiós per a Escòcia i la resta del Regne Unit arribar a una solució ràpida i cooperativa.

En l'Acord d'Edimburg, els governs d'Escòcia i Westminster van acordar de continuar treballant conjuntament de manera constructiva a la llum del resultat del referèndum, sigui quin sigui, en interès del poble d'Escòcia i de la resta del Regne Unit.

Seran fonamentals en les negociacions les qüestions sobre el repartiment dels actius i els passius, sobre les quals el Govern d'Escòcia s'ha compromès a aconseguir una solució justa.

550. S'haurien de dur a terme abans del referèndum els debats entre els governs d'Escòcia i Westminster sobre la independència?

El Govern d'Escòcia accepta que les negociacions detallades sobre els termes de la independència no poden començar abans del referèndum. Tanmateix, creiem que els debats específics sobre les conseqüències pràctiques de la independència s'han de dur a terme per a ajudar el poble d'Escòcia a prendre una decisió informada i a preparar el camí per a la negociació detallada posterior a una votació favorable a la independència.

551. Una Escòcia independent pagarà la part proporcional de les responsabilitats compartides?

Sí. Escòcia i la resta del Regne Unit es posaran d'acord per assumir la part corresponent del deute nacional. Això es podria fer sobre la base de la nostra contribució històrica als ingressos del Regne Unit o sobre la base de la nostra part proporcional de població. De tota manera, s'estima que la nostra part del deute del Regne Unit és menor en proporció a la nostra producció econòmica (PIB) que per al conjunt del Regne Unit, la qual cosa significa que Escòcia està més ben situada amb vista al futur.

Tanmateix, també tindrem dret a una part equitativa dels actius del Regne Unit, que s'estima en un valor d'1 bilió 267.000 milions de lliures, que podrien ser tinguts en compte com a actius físics, pagaments en efectiu o compensats a compte del deute nacional heretat.

552. Qui farà les lleis que estableixin la independència, Holyrood o Westminster?

Proposem que les mesures legislatives fonamentals per a assolir la independència siguin adoptades pel Parlament Escocès, que haurà de rebre una primera transferència de competències després del referèndum.

553. A més de Holyrood, les haurà d'aprovar Westminster, aquestes lleis?

Sí, Westminster tindrà un paper en l'aprovació de la legislació relativa a la independència.

Això no serà problemàtic perquè Westminster té una experiència considerable en la legislació per a la independència dels antics territoris del Regne Unit.

Els estats independents d'èxit com Malta i Malàisia, i molts altres, van tenir la legislació d'independència aprovada per Westminster. La situació d'Escòcia –com a part del Regne Unit i no pas com a territori d'ultramar– és diferent, i és per això que és convenient que les mesures legislatives fonamentals s'han d'adoptar al Parlament Escocès.

554. Serà molt car arribar a ser independents?

No. Escòcia ja paga la seva part del cost dels serveis de tot el Regne Unit, i també el sistema de prestacions i el sistema tributari. Paguem la part que ens correspon de les forces armades del Regne Unit i de les ambaixades a l'estranger. Després de la independència, ja no haurem de pagar per aquests serveis i organismes del Regne Unit, i en canvi inver-

tirem els diners en el pagament del nostre propi sistema equivalent escocès. Proposem estalviar diners en aspectes com la defensa, ja que no contribuirem a pagar cap arma nuclear del Regne Unit. Així que els diners que enviem ara a Westminster per a ser gastats en altres parts del Regne Unit –o en coses que a Escòcia no volem– es quedaran a Escòcia per a invertir-los en un sistema governamental modern i eficient per al nostre país recentment independitzat, i per a pagar les coses que sí que volem. Podríem decidir continuar compartint serveis amb el Regne Unit, almenys durant un període transitori. Pagarem aquests serveis com hem fet fins ara.

Després d'una votació desfavorable

555. Què passarà si hi ha una majoria favorable al No?

Si una majoria dels vots emesos en el referèndum és No, aleshores Escòcia continuarà regint-se com fins ara, amb les competències autonòmiques que exerceix Holyrood i les competències reservades que exerceix Westminster.

Això significarà que Escòcia perdi l'oportunitat, per exemple, de suprimir l'«impost dormitori» i d'invertir la nostra riquesa energètica marítima. Escòcia continuarà pagant milers de milions de lliures per les armes nuclears quan la majoria del poble d'Escòcia voldria invertir aquests diners en coses com ara millors pensions o millor atenció dels infants.

556. No aconseguirà més competències el Parlament d'Escòcia de tota manera si Escòcia vota No?

La darrera vegada que els partits polítics que s'oposen a la independència d'Escòcia van proposar noves competències per al Parlament Escocès va ser el 2009, quan la Comissió Calman va emetre un informe. El 2011 el poble d'Escòcia va reelegir l'actual Govern d'Escòcia amb un programa que proposava millores significatives de les propostes de la Comissió. Westminster va rebutjar les propostes del Govern d'Escòcia, però, i el resultat va ser la Llei d'Escòcia del 2012, que es va quedar molt per sota de les competències plenes per a Escòcia.

Hi ha hagut un suport coherent a Escòcia perquè el Parlament Escocès tingués la responsabilitat de la fiscalitat i del sistema de seguretat social. No obstant això, cap dels partits que s'oposen a la independència no sembla disposat a oferir aquest grau d'autonomia. Siguin quines siguin les ofertes de més autonomia que puguin sorgir durant la campanya del referèndum, segurament estaran per sota de les competències plenes en aquestes àrees vitals per a la vida escocesa. Tampoc no està clar que fins i tot les ofertes limitades de més competències puguin dur-se a terme en el moment de les properes eleccions generals al Regne Unit al maig del 2015, o dur-les a terme després, més endavant.

L'única manera que Escòcia pugui obtenir totes les competències necessàries per fer d'Escòcia un lloc millor és per mitjà de la independència.

557. Si Escòcia vota No, hi haurà un altre referèndum sobre la independència en una data posterior?

L'Acord d'Edimburg estableix que s'ha de celebrar un referèndum abans de finals del 2014. No hi ha cap disposició preparada per a un altre referèndum sobre la independència.

L'opinió de l'actual Govern d'Escòcia és que un referèndum és una oportunitat que es dóna en una sola generació. Això significa que només una majoria de vots pel Sí el 2014 assegurarà que Escòcia sigui independent.

Escòcia com a país independent

Escòcia el dia de la independència

558. Quin serà el territori d'Escòcia?

El territori d'Escòcia continuarà sent el mateix que ara. Les fronteres d'Escòcia es coneixen bé, s'estenen a les àrees governades pel Govern d'Escòcia, el Parlament Escocès i les autoritats locals d'Escòcia.

559. Sobre quina base es definiran les fronteres marítimes de l'Escòcia independent?

L'establiment de les fronteres marítimes d'una Escòcia independent es farà d'acord amb el dret internacional.

Això és important perquè una Escòcia independent tindrà la propietat de les reserves de petroli i gas dins d'aquestes fronteres. Molt bona part del petroli i el gas del Regne Unit provenen de la plataforma continental escocesa i seran d'Escòcia després d'assolir la independència. Les anàlisis dels investigadors de la Universitat d'Aberdeen ens diuen que més del 90% dels ingressos del petroli i del gas provenen de les aigües d'Escòcia, basant-se en principis ben establerts del dret internacional.

560. Què passarà el dia de la independència?

El dia que Escòcia s'independitzi, el Parlament Escocès i el Govern d'Escòcia assumiran la responsabilitat de les àrees, com l'economia i el benestar social, en què actualment decideix Westminster. El Govern d'Escòcia i el Parlament Escocès poden utilitzar aquestes competències per a millorar la qualitat de vida dels ciutadans d'arreu d'Escòcia.

Escòcia ja té moltes de les institucions que necessita un estat independent i democràtic modern: un parlament modern elegit per representació proporcional, un govern responsable davant el parlament, un funcionariat nomenat d'acord amb mèrits propis i que dóna suport al govern electe i un poder judicial i un sistema jurídic independents.

La diferència aportada per la independència és que les competències que actualment exerceix a Escòcia el Parlament de Westminster es transferiran al Parlament Escocès.

561. Quines seran les lleis d'Escòcia des del primer dia de la independència?

Escòcia ja té un sistema jurídic independent amb el suport d'un sistema judicial en ple funcionament i un parlament legislatiu. Amb la independència, les lleis d'Escòcia continuaran en totes les àrees, excepte si s'han modificat en preparació de la independència. Després d'això, pertocarà al Parlament electe d'Escòcia decidir sobre les modificacions de la legislació.

562. S'hauran de tornar a redactar les lleis del Regne Unit sobre matèries reservades, com ara la tributària o la d'assistència social?

No. Totes les lleis que estiguin en vigor a Escòcia immediatament abans de la data de la independència continuaran vigents després de la independència fins que siguin modificades pel Parlament Escocès. Això cobriria totes les lleis existents, incloent-hi la legislació de Holyrood i la de Westminster i altres lleis comunes.

Després de l'assoliment de la independència

563. Què passarà després que Escòcia s'independitzi?

El Govern d'Escòcia proposa que Escòcia s'independitzi el 24 de març de 2016. Després d'aquesta data, les primeres eleccions al Parlament Escocès d'una Escòcia independent se celebraran el 5 de maig de 2016. Pertocarà al Govern d'Escòcia i al Parlament Escocès, elegits democràticament, prendre les decisions sobre la direcció d'una Escòcia independent.

564. Què passarà amb els parlamentaris escocesos i membres de la Cambra dels Lords a Westminster després de la independència?

Amb la independència, Escòcia deixarà d'enviar diputats a Westminster. Pertocarà a la resta del Regne Unit decidir sobre les disposicions de la Cambra dels Lords, però la Cambra dels Lords ja no legislarà més sobre Escòcia.

565. Què passarà a Escòcia després de les eleccions del 2016?

El Govern i el Parlament elegits al maig del 2016 governaran una Escòcia independent, d'acord amb els desitjos del poble. Això vol dir que el poble d'Escòcia decidirà què passa: és per això que el Govern d'Escòcia dóna suport a la independència. La raó per la qual estem tractant de fer la transició abans de les eleccions del maig del 2016 és perquè el govern electe el 5 maig del 2016 no podrà utilitzar immediatament les noves competències de la independència.

La constitució escrita d'Escòcia

566. Què és una constitució i per què és important?

Una constitució és el conjunt de principis i normes que regulen les institucions de l'Estat, com es distribueixen les competències entre les institucions, i la relació entre els ciutadans del país i el seu estat, incloent-hi la protecció dels drets humans.

567. Quina és la Constitució del Regne Unit ara?

Al Regne Unit actual, la Constitució consisteix en diversos elements legislatius i les normes i els principis constitucionals que han evolucionat durant segles. No hi ha cap acord sobre exactament quines lleis i normes i quins principis integren la constitució. El Regne Unit és l'únic membre de la Unió Europea i de la Commonwealth que no té una constitució escrita o una llei constitucional.

Al nucli de la tradició constitucional d'Escòcia hi ha el principi fonamental segons el qual els ciutadans d'Escòcia són sobirans i tenen el dret d'establir la forma de govern que millor s'adapti a les seves necessitats.

Tanmateix, com a part del Regne Unit, la norma constitucional dominant és que Westminster pot fer el que vulgui, excepte vincular-hi els seus successors. La sobirania al Regne Unit resideix en «la Corona al Parlament», en lloc del poble.

568. Se suposa que hem de saber tot això?

La posició constitucional del Regne Unit és especialment complexa, i un dels avantatges de tenir constitució escrita és fer que la informació sobre les estructures de govern sigui més accessible al poble d'Escòcia.

569. Què fan els altres països?

Gairebé tots els altres països del món tenen una constitució escrita, i això inclou la resta dels vint-i-set estats membres de la Unió Europea. De la mateixa manera, tots els altres cinquanta-dos estats de la Commonwealth tenen una constitució escrita o bé una llei constitucional.

570. Per què és bo tenir una constitució escrita?

Tenir una constitució escrita significa que els ciutadans tenen informació clara sobre com funciona el seu país i quins són els seus drets i protegeix aquests drets de qualsevol modificació o eliminació.

571. Una Escòcia independent hauria de tenir una constitució escrita?

Sí. La nostra proposta és que una Escòcia independent tingui una constitució escrita que expressi els valors d'Escòcia, incorpori els drets dels nostres ciutadans i estableixi clarament com interactuen entre si les institucions de l'Estat i com serveixen als ciutadans.

572. Tindrà una constitució escrita Escòcia el primer dia de la independència?

S'elaborarà una constitució escrita permanent després de l'assoliment de la independència, i tothom tindrà l'oportunitat de participar-hi.

Abans de la independència, es prepararà una plataforma constituent d'Escòcia. Tindrà efectes a partir de la data de la independència i continuarà fins que la constitució escrita permanent s'hagi acordat i hagi entrat en vigor. La constitució escrita d'Escòcia només es podrà modificar d'acord amb les disposicions de la mateixa constitució, per tant, es protegiran els drets i les llibertats dels ciutadans.

El Govern d'Escòcia va exposar la seva proposta de constitució escrita permanent a Scotland's Future: from the Referendum to Independence and a Written Constitution.

573. Què hi hauria d'haver en la constitució escrita?

La constitució escrita d'Escòcia hauria de reflectir la nostra identitat com a nació i el que és important per a nosaltres. L'actual Govern d'Escòcia només serà una de les moltes

veus que contribuiran al debat i a donar forma a una constitució escrita per a Escòcia. Tanmateix, hi ha algunes coses que creiem que s'hi han d'incloure, per exemple:

- Garanties constitucionals en matèria d'accés a la salut i l'educació, igualtat i drets humans, el medi ambient, els recursos naturals i l'estatus dels governs locals.
- Normes relatives a les competències de guerra, que estableixin un procediment adequat que impliqui l'autorització del Parlament Escocès per a l'ús de la força militar.
- La prohibició constitucional d'instal·lar armes nuclears amb base a Escòcia.

574. Quan s'hauria de preparar una constitució escrita?

El moment adequat per a redactar una constitució escrita és després de la independència, no abans. En aquell moment tots els ciutadans d'Escòcia, sigui quina sigui l'opinió que hagin manifestat en el referèndum, podran participar plenament en el procés de planificació del futur d'Escòcia.

575. Com prepararà una constitució escrita Escòcia?

El procés pel qual Escòcia adopta una constitució escrita és tan important com el contingut de la constitució. En l'elaboració d'una nova constitució escrita, Escòcia podrà aprendre dels plantejaments innovadors i participatius d'altres països.

El procés d'acordar i promulgar la constitució hauria d'assegurar que reflecteix el principi constitucional fonamental segons el qual el poble, en lloc dels polítics o les institucions estatals, són l'autoritat sobirana a Escòcia. El Govern d'Escòcia proposa que el nou Parlament Escocès independent que s'elegeixi el maig del 2016 hauria de convocar una convenció constituent per a elaborar la constitució escrita.

576. S'han fet convencions constituents en altres indrets?

En la darrera dècada, s'han convocat assemblees cíviques i convencions constituents a la Colúmbia Britànica (2004), als Països Baixos (2006), a Ontario (2007) i a Islàndia (2010).

El desembre del 2012, Irlanda ha creat la Convenció sobre la Constitució, amb base ciutadana, per a revisar diversos temes constitucionals, que s'ha reunit al llarg del 2013.

577. Les persones es podran implicar directament i individualment en l'elaboració de la constitució?

Sí. Creiem que el procés ha de garantir que els ciutadans d'Escòcia puguin participar directament en el disseny i la determinació d'una constitució escrita com a model per al futur del nostre país.

Un procés participatiu i inclusiu serà un procés en què el poble d'Escòcia, i també els polítics, les organitzacions de la societat civil, els interessos empresarials, els sindicats, les autoritats locals i altres tindran un paper directe en l'elaboració de la constitució.

Les millors pràctiques per a les convencions constituents inclouen la reproducció en temps real i la publicació de materials (incloent-hi vídeos) en línia perquè tots els ciutadans ho puguin seguir (vegeu, per exemple, els materials per a la convenció d'Irlanda a www.constitution.ie).

578. Quan començarà el procés de la Convenció Constituent?

La plataforma constituent que proposem per a la independència encarregarà al Parlament Escocès la creació de la Convenció després de les eleccions al Parlament Escocès el maig del 2016.

579. Quant de temps tindrà la Convenció Constituent?

Pertocarà al Parlament Escocès decidir si s'estableix un calendari per a la Convenció Constituent. La Convenció d'Irlanda va tenir dotze mesos per a completar el seu procés.

580. Quin seria el procés perquè la constitució escrita permanent esdevingui llei?

Pertocarà a la Convenció Constituent de considerar-ho i després al Parlament d'Escòcia decidir-ho.

La Monarquia

581. Serà cap d'estat d'una Escòcia independent la reina?

Sí. Escòcia continuarà sent una monarquia constitucional amb Sa Majestat la Reina com a cap d'Estat. Els hereus i successors de Sa Majestat la succeiran d'acord amb el que estableixen les lleis.

Com és el cas del Regne Unit, si un partit a favor de canviar aquesta situació obté el suport suficient per a formar govern, es podria proposar un canvi. L'actual Govern d'Escòcia no dóna suport a un canvi així.

582. Com pot Sa Majestat la Reina ser cap d'Estat d'Escòcia i també de la resta del Regne Unit?

La reina és cap d'estat de setze estats de la Commonwealth, incloent-hi el Regne Unit. Una Escòcia independent s'uniria a aquesta família de països que comparteixen el mateix monarca.

583. Pagarà una Escòcia independent per la reina?

Sí. Serà adequat per a una Escòcia independent continuar contribuint a les despeses de la monarquia com ja fem per mitjà dels impostos. Després d'una votació favorable a la independència en el referèndum, es duran a terme negociacions per arribar a acords.

584. Rebrà honors la reina en una Escòcia independent?

Sí. En una Escòcia independent continuarà el sistema d'honors. L'actual Govern d'Escòcia defensa que, com ja es fa actualment, les designacions es tramitin per mitjà de la funció pública i de manera independent dels polítics. Estarem d'acord amb qualsevol modificació del sistema d'honors que faci la Casa Reial per reflectir la independència d'Escòcia.

Les institucions i els símbols de l'Estat

585. Quin serà el nom oficial del país després de l'assoliment de la independència?

Escòcia. Amb la independència, el país necessitarà un nom formal pel qual sigui conegut en els organismes internacionals i amb el qual s'adheriria als tractats internacionals, i aquest nom serà Escòcia.

586. Quina serà la bandera d'Escòcia i què passarà amb la bandera de la Unió?

La bandera nacional d'Escòcia continuarà sent el sautor o creu de Sant Andreu. Pertocarà a la resta del Regne Unit decidir quina bandera han de tenir. És possible que la resta del Regne Unit mantingui la bandera de la Unió, si així ho vol.

A Escòcia es podria fer servir, si els ciutadans pensen que és més adequada, la bandera de la Unió, la primera versió de la qual data del 1606, abans de la unió política, del 1707. Per exemple, la bandera de la Unió oneja en alguns països de la Commonwealth juntament amb la bandera nacional pròpia del país.

587. Què passarà amb els estendards reials? Continuaran onejant als edificis públics?

Com que la monarquia continuarà en una Escòcia independent, els protocols perquè onegin els estendards reials, com per exemple el lleó rampant, continuaran vigents.

588. Quin serà l'himne nacional d'Escòcia?

La decisió sobre l'himne nacional oficial d'Escòcia pertocarà al primer Parlament Escocès d'una Escòcia independent després de consultar el poble d'Escòcia.

Cançons com «Flower of Scotland» i «Scots Wha Hae» es continuaran cantant com a himne nacional no oficial durant la transició.

589. Quins seran els nostres idiomes nacionals?

Proposem no fer cap canvi amb la independència pel que fa a l'estatus dels idiomes d'Escòcia, que són l'anglès, el gaèlic, l'escocès (Scots) i la llengua de signes britànica.

La Convenció Constituent nomenada després de la independència podria considerar la posició de les llengües d'Escòcia dins la constitució escrita permanent.

590. Quina serà la posició de les esglésies i la religió en una Escòcia independent?

Proposem no fer cap canvi en la situació jurídica de cap religió o de les esglésies d'Escòcia.

El Govern d'una Escòcia independent

Funcions i serveis actuals del Regne Unit: continuïtat dels serveis públics

591. Es continuaran prestant els serveis públics després de la independència?

Sí. Els serveis públics es continuaran prestant en una Escòcia independent. L'actual Govern d'Escòcia està fermament convençut que els serveis públics s'han de mantenir en mans del sector públic en lloc de ser privatitzats, com Westminster ha fet amb el Royal Mail.

592. De qui són propietat els serveis públics que el Regne Unit fa funcionar ara?

Els serveis públics del Regne Unit són actius que pertanyen a Escòcia i a la resta del Regne Unit. Perquè els contribuents, tant d'Escòcia com de la resta del Regne Unit, han pagat per instaurar i mantenir aquests serveis.

593. Què fa funcionar Westminster actualment?

Hi ha molts serveis que actualment presten organismes del Regne Unit o de cobertura més àmplia (Gran Bretanya). Aquests inclouen la recaptació d'impostos (mitjançant l'Oficina de Rendes i Duanes), les prestacions socials, els serveis d'ocupació, passaports i permisos de conducció i transport. La xarxa de l'oficina de correus també cobreix el Regne Unit, igual que els serveis especialitzats prestats per organismes com el Servei britànic de guardacostes i les seccions de vigilància aèria, ferroviària i marítima.

594. Què passarà amb els serveis que s'executen des d'un altre indret del Regne Unit?

La prioritat absoluta del Govern d'Escòcia un cop independents serà la prestació impecable dels serveis públics als ciutadans de tots dos països. I això fa referència tant als serveis que actualment es presten a Escòcia des d'altres indrets del Regne Unit com als serveis que actualment es presten des d'Escòcia als ciutadans d'arreu del Regne Unit.

Per als serveis públics l'exercici dels quals actualment està reservat, s'adoptaran disposicions perquè es continuïn prestant els serveis a la població d'arreu de la Gran Bretanya i del Regne Unit quan sigui beneficiós per als usuaris dels serveis. En la majoria dels casos, hi haurà un període de transició, però en altres casos pot ser que continuï així a llarg termini. El principi fonamental en tots els casos serà que les decisions polítiques les prendran a Escòcia el Govern d'Escòcia i el Parlament Escocès, que n'han de donar compte només al poble d'Escòcia.

595. Hi ha serveis del Regne Unit que s'executen des d'Escòcia?

Sí. Serveis importants, com ara el sistema tributari i el sistema de benestar social, l'Oficina de Rendes i Duanes i el Departament de Treball i Pensions tenen actius o xarxes a Escòcia. Altres departaments governamentals de Westminster compten amb sistemes i capacitats que en gran mesura no pertanyen a Escòcia i el futur d'aquests serveis es decidirà en les negociacions entre els governs.

596. És possible «compartir» serveis públics?

Sí. De fet, actualment Escòcia i el Regne Unit ja comparteixen al voltant de 60 organismes públics en àrees transferides. En virtut de la Llei d'Escòcia del 1998, aquests organismes es coneixen com «autoritats públiques transfrontereres».

El Regne Unit i Irlanda també comparteixen diversos organismes públics en un règim típic d'Irlanda (per exemple, InterTradeIreland i Waterways Ireland).

597. El Govern d'Escòcia assumirà la responsabilitat de la prestació de serveis en una Escòcia independent?

Sí. Si un servei és prestat per un organisme comú que es troba actualment sota la responsabilitat de Westminster, aquest organisme en el futur també haurà de donar comptes davant el Govern d'Escòcia.

598. Quant de temps duraran els acords per a compartir serveis?

Molts acords per compartir serveis seran vigents durant mesos o anys, mentre es configuren els sistemes específics d'Escòcia. Un exemple d'aquest plantejament seria la proposta de compartir l'administració d'alguns dels subsidis públics fins al 2018, encara que Escòcia prendria el control total de les decisions polítiques relatives als subsidis en el moment de la independència.

599. Compartirem institucions amb la resta del Regne Unit a llarg termini?

Sí, proposem de compartir-ne algunes. Un exemple podria ser el Banc d'Anglaterra.

600. Com funcionarien els acords per compartir serveis?

Els acords per compartir serveis es formalitzarien per mitjà d'una modificació de la legislació d'Escòcia i la resta del Regne Unit, o bé per mitjà d'un contracte o tractat entre Escòcia i la resta del Regne Unit.

601. Poden tenir dos governs un contracte de serveis?

Sí. Actualment el Govern Escòcia té diversos contractes amb el Govern de Westminster.

602. Si hi ha un acord per compartir un servei públic després de la independència, el Govern d'Escòcia podrà mantenir polítiques diferents de la resta del Regne Unit?

Sí. Això ja passa ara en alguns casos de matèries transferides en què Escòcia i la resta del Regne Unit comparteixen serveis. Per exemple, l'organisme UCA d'admissions de la universitat funciona a tot el Regne Unit, però té un procés d'admissió diferent per a Escòcia.

603. Una Escòcia independent haurà de tenir l'acord de la resta del Regne Unit abans de canviar el sistema de prestació dels serveis compartits?

Les normes per a canviar serveis compartits només a Escòcia o només a la resta del Regne Unit formaran part de les negociacions posteriors al referèndum entre Escòcia i la resta del Regne Unit.

604. Què passarà amb els serveis que actualment són de franc com ara museus i biblioteques?

Els museus, les galeries i la Biblioteca nacionals són finançats directament pel Govern d'Escòcia i l'entrada és lliure per a les sales principals. Les biblioteques públiques locals són a càrrec de les autoritats locals. Aquests serveis són legals i es presten d'acord amb la legislació. La independència no comportarà cap canvi en aquesta situació.

605. Quants organismes públics hi ha actualment a Escòcia?

En aquest moment hi ha 113 organismes públics que funcionen al territori d'Escòcia en zones controlades pel Govern d'Escòcia i el Parlament Escocès. També hi ha al voltant de 300 organismes públics que actuen dins d'Escòcia i que són controlats per Westminster.

606. Com ha canviat el nombre d'organismes públics els darrers anys?

El Govern d'Escòcia ha simplificat i racionalitzat amb èxit el panorama del sector públic mitjançant la reducció del nombre d'organismes públics escocesos sota el seu control a partir d'una línia base de 199 el 2007 fins a 113 actualment.

607. Com afectarà els organismes públics la independència?

La independència ofereix l'oportunitat de construir en la línia empresa pel Govern d'Escòcia de la simplificació. Sens dubte que Escòcia no tornarà a crear cadascun dels organismes públics del Regne Unit que actuen dins d'Escòcia, que són al voltant de 300. Segons el resultat de les negociacions amb el Regne Unit, el Govern d'Escòcia simplificarà encara més el panorama del sector públic mitjançant la transferència de funcions d'alguns organismes del Regne Unit als organismes actuals d'Escòcia. Vegeu-ne més informació en el capítol 10.

Igualtat i drets humans

608. Continuaré tenint els mateixos drets, inclosa la protecció contra la discriminació, en una Escòcia independent?

Sí. De fet, aquests drets s'enfortiran. Es mantindran la igualtat de drets i els drets humans vigents en el moment de la independència. La plataforma constituent que posarem en marxa per a la independència atorgarà al Conveni europeu de drets humans (CEDH) el mateix valor jurídic per a les matèries inicialment reservades com ja s'ha fet a Escòcia per a les matèries transferides. El Conveni cobreix drets humans importants com la llibertat, el dret a un judici just i la llibertat d'expressió, d'associació, de consciència i de religió.

609. Com es mantindran els drets i la protecció garantits per la legislació vigent sobre igualtat?

La legislació vigent sobre igualtat es continuarà aplicant a Escòcia després d'independitzar-se. La Llei d'igualtat, del 2010, continuarà vigent per a garantir la protecció contra la discriminació en les mateixes condicions que en l'actualitat.

La nostra intenció és que, a partir de la data de la independència, les funcions de la Comissió d'Igualtat i Drets Humans (EHRC) a Escòcia amb relació a la igualtat es transferiran a un nou organisme públic escocès. Les funcions de drets humans de l'EHRC es transferiran a la Comissió Escocesa de Drets Humans, que continuarà actuant com a institució nacional d'Escòcia de drets humans. També continuarà funcionant el Servei de Suport i Assessorament sobre la Igualtat, que ofereix informació i assessorament al públic en general.

610. Com es protegiran els drets humans en una Escòcia independent?

El Govern d'Escòcia proposa que la constitució escrita d'Escòcia protegeixi els drets fonamentals i les llibertats de totes les persones que viuen a Escòcia. I serà fonamentalment en la constitució escrita l'EHRC, que conté garanties importants pel que fa als drets a la vida i a la llibertat, i en àrees tan diverses com la protecció de la intimitat, la vida familiar o la llibertat d'expressió.

Les proteccions d'EHRC ja són primordials en la legislació d'Escòcia. Proposem que els acords vigents en el marc de la Llei de drets humans del 1998 i la Llei d'Escòcia del 1998 s'acompliran en la plataforma constituent, la qual s'aplicarà a partir de la data de la independència.

Continuarà sent possible que el Tribunal Europeu de Drets Humans atengui els casos d'Escòcia de la manera habitual, i Escòcia s'atindrà a les sentències del Tribunal.

Una Escòcia independent s'adherirà, en nom propi, a tots els altres tractats internacionals de drets humans pertinents. Complirà les seves obligacions com a membre de les Nacions Unides i d'altres organismes internacionals a l'hora de presentar informes.

611. Hi haurà una adequació més estreta entre igualtat i drets humans en una Escòcia independent?

Després d'assolir la independència, l'actual Govern d'Escòcia analitzarà la possibilitat de fer una adequació més curosa de les funcions d'igualtat i drets humans a Escòcia, incloent-hi l'opció de crear un sol organisme d'acord amb els principis internacionalment reconeguts. Tanmateix, qualsevol canvi requeriria una àmplia consulta. També haurien de formar part d'una revisió més àmplia de les opcions per a enfortir el plantejament de la igualtat i els drets humans a Escòcia. És probable que aquesta tasca estigui estretament vinculada al desenvolupament de la constitució escrita permanent d'Escòcia.

612. Què passarà amb els futurs desenvolupaments? Hi ha plans per a ampliar la legislació actual o establir nous drets?

Una Escòcia independent podrà aprovar lleis en àrees que estan reservades actualment a Westminster. Podrem desenvolupar encara més les polítiques i la legislació de manera que satisfacin millor les necessitats actuals d'Escòcia.

Per exemple, àrees com l'ocupació i la igualtat d'oportunitats estan reservades substancialment a Westminster. Després d'assolir la independència, el Parlament Escocès podria aprovar una nova legislació pel que fa a aquestes àrees. El Parlament Escocès podria decidir ampliar els drets actuals.

Una Escòcia independent també podria desenvolupar noves formes de reconeixement dels drets humans, per exemple en les àrees d'educació, salut o habitatge, o amb relació als drets de les persones amb discapacitat. Aquestes qüestions es podrien tenir en compte en una futura Convenció Constituent creada per a desenvolupar la constitució escrita permanent d'Escòcia.

613. Diferiran els drets dels ciutadans d'Escòcia respecte de la resta del Regne Unit després d'assolir la independència? I què passarà si es modifica la legislació vigent sobre drets humans o igualtat abans de la data de la independència?

El Govern d'Escòcia proposa que els drets fonamentals siguin consagrats i protegits en una constitució escrita. Sabem que els principals ministres de l'actual Govern de Westminster estan a favor de la derogació de l'actual Llei de drets humans, i fins i tot la retirada completa del Conveni europeu de drets humans. El Govern d'Escòcia no comparteix aquestes opinions i considera que són molt preocupants.

El Govern d'Escòcia es compromet a mantenir, com a mínim, les garanties d'igualtat i drets humans disponibles en virtut de la legislació vigent escocesa i britànica. Si Westminster ho modifiqués abans de la independència, i comportés la reducció d'aquestes garanties i proteccions, l'actual Govern immediatament prendrà mesures per a reinstaurar-ho.

614. Independitzar-se comportarà més igualtat pel que fa als càrrecs públics d'Escòcia?

L'actual Govern d'Escòcia ja s'ha fixat com a fita que els nomenaments dels quals és responsable reflecteixin en termes generals tota la comunitat. En aquest sentit mantindrem el nostre plantejament de millorar l'equilibri de gènere en els òrgans públics que estan limitats per les restriccions de la legislació actual de Westminster.

En una Escòcia independent ens assegurarem que en les institucions d'Escòcia es respecti la igualtat i la diversitat als òrgans de govern. Promourem que les institucions públiques i privades millorin la diversitat i l'equilibri de gènere als seus òrgans de govern. Ens assessorarem també sobre l'objectiu que hi hagi representació femenina en les juntes de govern empresarials i públiques i, si cal, legislarem en aquest sentit.

Parlament i eleccions

615. Com serà el sistema parlamentari en una Escòcia independent?

L'actual Parlament Escocès esdevindrà el Parlament d'una Escòcia independent, responsable de tots els afers que actualment dirigeix Westminster.

616. Com serà el sistema electoral en una Escòcia independent?

En la independència, s'elegirà el Parlament Escocès per representació proporcional, tal com es fa actualment.

La Convenció Constituent nomenada pel Parlament Escocès, després d'assolir la independència, podria estudiar si el sistema electoral s'ha de canviar com a part de la constitució escrita permanent d'Escòcia.

617. Qui tindria dret de vot després d'assolir la independència?

El Govern d'Escòcia només proposa un canvi pel que fa als drets de vot i és que s'inclogui la franja d'edat entre els setze i els disset anys en les futures eleccions al Parlament Escocès.

La Convenció Constituent nomenada pel Parlament Escocès, després d'assolir la independència, podria estudiar la modificació de les normes sobre qui pot votar com a part de la constitució escrita permanent d'Escòcia.

618. Qui es podrà presentar a les eleccions després d'assolir la independència?

L'actual Govern proposa que les normes relatives a les eleccions siguin les mateixes que ara.

La Convenció Constituent nomenada pel Parlament Escocès, després d'assolir la independència, podria estudiar la modificació de les normes sobre qui es pot presentar a les eleccions com a part de la constitució escrita permanent d'Escòcia.

619. S'incrementaria el nombre de diputats al Parlament Escocès?

Amb la independència, el nombre de diputats (129) es mantindria igual. Això seria comparable en termes generals amb altres estats independents. Per exemple, Nova Zelanda, amb 4,5 milions d'habitants, compta amb 121 diputats.

La Convenció Constituent nomenada pel Parlament Escocès després d'assolir la independència podria estudiar si s'ha de modificar el nombre de membres del Parlament. L'actual Govern d'Escòcia no proposa cap modificació.

620. Es modificaran els sous i les dietes dels diputats del Parlament Escocès amb la independència?

No. El sistema de sous i dietes dels diputats del Parlament Escocès continuarà sent el mateix.

621. El Parlament Escocès necessitarà un pressupost més gran després de la independència?

Després de la independència, el Parlament Escocès s'ocuparà de les mateixes qüestions que fins ara, i també dels afers escocesos que actualment es resolen a Westminster. Qualsevol increment de les despeses de funcionament del Parlament Escocès quedarà compensat per l'estalvi que representarà per a Escòcia no pagar la seva part del cost de funcionament del sistema parlamentari de Westminster, que actualment costa als contribuents escocesos al voltant de 50 milions de lliures esterlines l'any.

El Govern d'Escòcia tindria un pressupost més gran després de la independència, ja que les competències i el finançament es transferiran des del Govern de Westminster.

622. El Parlament Escocès tindrà una segona cambra?

No. L'actual Govern d'Escòcia proposa que, a partir de la data de la independència, el Parlament Escocès mantingui la seva estructura monocameral actual. Això és similar a al-

tres estats comparables que també tenen parlaments monocamerals, com Nova Zelanda, Dinamarca, Noruega i Suècia.

623. Escòcia tindrà una comissió electoral escocesa amb la independència?

Sí. Es crearà una comissió electoral escocesa independent per a la data de la independència, sobre la base dels acords existents. Aquesta Comissió s'encarregarà de supervisar les eleccions parlamentàries escoceses del maig del 2016.

A partir de la data de la independència, la Comissió de Fronteres per a Escòcia, que revisa i assessora sobre els límits de les circumscripcions parlamentàries d'Escòcia, presentarà un informe als ministres escocesos en lloc del secretari d'Estat per a Escòcia.

Estructura i capacitat de govern

624. Quants ministres hauria de tenir el Govern d'Escòcia independent?

L'estructura de govern serà una qüestió que hauran de decidir els futurs governs d'Escòcia.

El plantejament proposat per l'actual Govern d'Escòcia és estructurar el Govern en nou departaments, cadascun dels quals tindrà, com a mínim, un secretari de gabinet i personal de suport als ministres. Aquesta estructura està dissenyada per continuar el plantejament de l'actual Govern d'Escòcia de tenir un govern més flexible i més eficient, i inclourà:

- L'Oficina del Primer Ministre
- L'economia i les finances
- La salut, el benestar i la protecció social
- L'educació, la formació i l'ocupació
- Les relacions internacionals i la defensa
- Justícia, seguretat i afers interiors
- El medi ambient, l'Escòcia rural, l'energia i els recursos
- La cultura, les comunicacions i l'àmbit digital
- La magistratura

Es mantindria el sistema actual de nomenament dels ministres. El primer ministre serà nomenat per Sa Majestat, després d'haver estat elegit i designat pel Parlament Escocès. Els altres ministres seran nomenats pel primer ministre, amb l'aprovació de Sa Majestat, però només després que el Parlament Escocès ho hagi acceptat.

625. Es modificaran els sous i les dietes dels ministres amb la independència?

No. El sistema de sous i dietes dels ministres continuarà sent el mateix.

626. Hi haurà un govern d'Escòcia més gran després d'assolir la independència?

Amb la independència, el Govern d'Escòcia s'encarregaria de totes les qüestions que es tracten a Westminster i per tant s'hauria d'ampliar per a garantir que es pugui prestar tot això.

Amb la independència, la responsabilitat d'una àmplia gamma de serveis i funcions que actualment són reservats es transferiran al Govern d'Escòcia. Actualment el Govern de Westminster té prop de 30.000 empleats públics a Escòcia. Per exemple, el Servei Nacional de Salut d'Escòcia dóna feina a unes 150.000 persones, el govern local d'Escòcia ocupa al voltant de 250.000, i la policia escocesa i els bombers n'ocupen 30.000.

El Govern d'Escòcia independent també donarà feina a personal addicional per a prestar les nostres noves funcions en matèries com ara la fiscalitat, la defensa i l'ocupació. Es continuaran prestant alguns serveis conjuntament amb la resta del Regne Unit, ja sigui per a un període de temps limitat de transició o de manera continuada.

627. Una Escòcia independent reproduirà tots els diversos departaments gestionats pel Govern de Westminster?

No. Es transferiran al Govern d'Escòcia les funcions de tots els departaments de Westminster. L'estructura de govern d'un Govern d'Escòcia independent no reproduirà l'estructura de govern fragmentada en departaments de Westminster.

628. Quantes persones treballen actualment per al Govern i els organismes d'Escòcia?

Hi ha al voltant de 16.700 funcionaris públics al Govern d'Escòcia i els seus organismes, i al voltant de 14.000 empleats en els organismes públics transferits (excloent-ne el Servei Nacional de Salut d'Escòcia i corporacions públiques).

629. Quantes persones d'Escòcia treballen per al Govern de Westminster?

Hi ha al voltant de 30.000 funcionaris empleats per Westminster i 6.500 empleats d'organismes públics del Regne Unit que treballen en 30 indrets d'Escòcia (excloses les empreses públiques, les forces armades i les entitats financeres), que presten serveis en l'àmbit del Regne Unit o la Gran Bretanya.

630. Es crearan més llocs de treball al sector públic escocès si ens independitzem?

La independència oferirà oportunitats d'ocupació a Escòcia en les funcions governamentals, els llocs de treball de les quals actualment estan situats a la resta del Regne Unit. Atès que el Govern d'Escòcia adoptarà un seguit de noves responsabilitats, hi haurà noves oportunitats d'ocupació en el sector públic d'Escòcia.

L'actual Govern d'Escòcia té un sòlid historial de valoració dels serveis públics d'Escòcia i està aplicant una política de no fer acomiadaments forçosos en el sector públic transferit.

631. Què passarà en la independència amb les persones que treballen a Escòcia per al Govern de Westminster?

Tenir persones amb els coneixements necessaris per a executar les prioritats governamentals d'Escòcia és un actiu. El Govern d'Escòcia treballarà amb el Govern de Westminster per preservar la continuïtat de l'ocupació de tot el personal, bé sigui per transferència al Govern d'Escòcia o pel manteniment dels llocs de treball del Govern de Westminster, en els casos en què es continuïn requerint els seus serveis.

632. Quants funcionaris ocuparà una Escòcia independent?

El nombre definitiu de funcionaris que treballin a Escòcia dependrà d'una sèrie de factors, inclosos els acords assolits sobre serveis compartits entre els governs d'Escòcia i Westminster i les decisions que hagi d'adoptar el Govern d'Escòcia en el disseny i l'execució de les polítiques i serveis escocesos.

633. Quant costarà la creació dels nous serveis públics que necessiti una Escòcia independent?

Escòcia ja paga pels serveis que rep dels organismes públics de Westminster i el Regne Unit per mitjà dels nostres impostos. Les dimensions de la inversió en sistemes i processos que Escòcia haurà de fer immediatament com a conseqüència de la independència serà un petit percentatge del pressupost total de la independència d'Escòcia, i es compensarà amb les oportunitats que la independència oferirà per tenir un millor govern i millors serveis en el futur. Això dependrà en part de les negociacions sobre el repartiment dels actius i passius que es duran a terme després d'una votació favorable a la independència, i en part de les futures decisions sobre quan i amb quina rapidesa s'aproven els nous sistemes.

634. S'aplicarà el Reglament del 2006 (el Reglament TUPE) de transferència d'empreses (protecció de l'ocupació) a les transferències de personal del Govern de Westminster al Govern d'Escòcia amb la independència?

El Reglament TUPE no cobreix per si sol les transferències de personal entre els departaments governamentals, però s'han adoptat mesures equivalents per protegir els termes i les condicions del personal funcionari si se'n transfereixen les funcions. Treballarem amb Westminster pel que fa a la transferència de personal entre els governs d'Escòcia i Westminster per garantir que s'aplica aquesta protecció amb la independència.

Govern local d'Escòcia

635. Què passarà amb el govern local en una Escòcia independent?

Els governs locals són un element integrador i essencial de la bona governança general d'Escòcia.

L'actual Govern d'Escòcia garantirà la posició del govern local en la plataforma constituent, que entrarà en vigor amb la independència i també defensa que la constitució escrita permanent d'Escòcia determini l'estatus i els drets dels governs locals elegits.

636. Hi haurà cap modificació de les fronteres de les autoritats locals?

Qualsevol futura modificació de fronteres que es proposi correspondria debatre-ho i decidir-ho al Parlament i al Govern d'una Escòcia independent.

637. Seran autònomes i independents del govern central les autoritats locals en una Escòcia independent?

Les autoritats locals són democràticament responsables davant els seus electorats locals, i no davant el Govern d'Escòcia. Esperem que es mantingui aquest important principi amb

la independència, i que es reflecteixi en la constitució escrita permanent d'una Escòcia independent.

638. Continuaran prestant els serveis tal com fan ara les autoritats locals?

Sí. La independència per ella mateixa no canviarà els serveis que presten els governs locals. Correspondrà als futurs parlaments d'una Escòcia independent –després de consultar-ho als governs locals– decidir si després s'ha de fer cap canvi.

639. Hi haurà cap canvi dels sistemes de control de les autoritats locals?

El procés d'independència no canviarà els sistemes de control dels governs locals. Des del Crerar Review el 2007, el Govern d'Escòcia ha simplificat les disposicions, la qual cosa ha millorat el sistema en què es duia a terme el control per fer-lo més proporcionat i basat en el risc. Això encara s'està desenvolupant, com a part de la reforma del servei públic, i els governs locals estan directament implicats en els organismes de control en la formació de la direcció d'aquestes disposicions. Esperem que continuï així en una Escòcia independent.

640. Quin serà l'impacte de la independència en matèria de fiscalitat local, com ara les taxes per a empreses i els impostos municipals?

La política tributària local continuarà sent fixada pel Parlament i el Govern d'Escòcia, en col·laboració amb els governs locals. Els impostos municipals i els sistemes de taxes per a empreses ja estan transferits al Parlament Escocès. No hi haurà cap canvi en aquest funcionament com a resultat d'esdevenir independents.

L'actual sistema tributari municipal és injust, de manera que l'actual Govern d'Escòcia ha impulsat íntegrament la congelació dels impostos municipals durant els darrers sis anys i ha congelat els impostos al nivell del 2007-2008. Ens comprometem a continuar la congelació durant tot el temps d'aquest Parlament i a consultar amb altres per a desenvolupar opcions per a un sistema tributari local més just i progressista, basat en la capacitat de pagament i a poder avançar en aquest sentit després que Escòcia s'independitzi.

Aquest Govern d'Escòcia va actuar amb rapidesa per a establir els acords quan Westminster va abolir la prestació fiscal municipal l'abril del 2013. Juntament amb els nostres socis dels governs locals, ens hem compromès en un total de 40 milions de lliures el 2013-2014 per a assegurar-se que es protegeixen del 10% de reducció que fa Westminster del finançament per a disposicions successòries de gairebé 560.000 escocesos abans de rebre la prestació fiscal municipal.

El Govern d'Escòcia manté el seu compromís que Escòcia continuï sent el lloc d'Europa més atractiu per a fer-hi negocis, com ho demostren els canvis que hem fet en els acords sobre les taxes per a empreses.

641. Tindran més a dir els governs locals sobre com es gasten els diners en una Escòcia independent?

L'actual Govern d'Escòcia creu que els governs locals han de tenir el poder de decidir què és el millor per als ciutadans dels seus municipis. Les autoritats locals tenen actualment

la facultat de recaptar més de 4.000 milions de lliures l'any en impostos, demanar diners prestats i, des del 2007, gastar aquests diners de la manera que considerin més oportuna a causa de la reducció de la «delimitació protectora» central.

642. Hi haurà oportunitats per a més autonomia local i responsabilitats en la presa de decisions en una Escòcia independent?

L'actual Govern d'Escòcia creu que és evident que les persones que viuen i treballen a Escòcia estan més ben situades per a adoptar decisions sobre el nostre futur. Aquesta és l'essència de la lliure determinació i, en conseqüència, ens comprometem a la subsidiarietat i la presa de decisions a nivell local en la vida pública. El nostre compromís amb l'autonomia local i la lliure determinació és fonamental per al nostre plantejament sobre l'administració local.

Per exemple, les nostres comunitats insulars tenen reptes i oportunitats que les diferencien d'altres parts del país. És per això que el Govern d'Escòcia ha creat recentment el Grup de Treball Ministerial sobre les Zones Insulars, per a participar en els debats amb les illes Òrcades, Shetland i Comhairle nan Eilean Siar sobre les perspectives que són importants per a les nostres comunitats insulars en el context del referèndum de la independència.

El Grup de Treball tracta aspectes com l'energia, el Patrimoni de la Corona i el transport. Amb la independència pretenem aportar un projecte de llei que apliqui les conclusions d'aquest treball. Per a qualsevol problema d'interès per als municipis continentals amb illes, el Govern s'ha compromès a mantenir debats per separat amb els consells en qüestió.

De la mateixa manera, estem treballant en el marc de l'Aliança de les Ciutats Escoceses (Scottish Cities Alliance) –que comprèn els set ens locals amb ciutats dins les seves fronteres– per a considerar la millor manera de tractar en el futur les qüestions específiques de les ciutats d'Escòcia.

643. Què significarà la independència per a les relacions transfrontereres amb el nord d'Anglaterra?

Una Escòcia econòmicament més forta seria un gran impuls per als nostres veïns del nord d'Anglaterra i representaria un contrapès a l'atracció econòmica de Londres. Reconeixent que l'aparició d'una Escòcia independent reeixida podria tenir un seguit d'efectes, els ajuntaments del nord d'Anglaterra han impulsat una iniciativa, coneguda com a «Borderlands», i s'han compromès a treballar al costat de Scottish Borders i Dumfries i Galloway per analitzar les sinergies en les xarxes de turisme, transport i comercial.

Escòcia ja té vincles sòlids amb el nord d'Anglaterra, i convé a tothom que aquests vincles es desenvolupin i s'enforteixin encara més amb una cooperació pràctica més important, per exemple, en la xarxa de transport i la comercial. La iniciativa «Borderlands» demostra que la cooperació és possible en aquest context: la independència i la interdependència.

Les organitzacions benèfiques i el tercer sector

644. Es finançarà el tercer sector en una Escòcia independent?

L'actual Govern d'Escòcia s'ha compromès a donar suport al desenvolupament d'un tercer sector eficaç, sostenible i emprenedor. Aquest sector té un paper clau en la consecució de la finalitat del Govern de donar suport a les comunitats d'Escòcia i a la prestació dels serveis públics. Aquest sector compta amb coneixements especialitzats, la capacitat de relacionar-se amb grups i persones vulnerables, i un plantejament flexible i innovador. Amb la independència, la visió actual del Govern d'Escòcia per al sector no canviarà: volem continuar treballant amb els nostres socis del tercer sector, la qual cosa garanteix que a Escòcia tothom tingui un futur d'èxit i més just.

645. Podran continuar funcionant en una Escòcia independent les organitzacions benèfiques tant de l'àmbit del Regne Unit com les transfrontereres?

Sí. De la mateixa manera que moltes organitzacions benèfiques actualment operen a banda i banda de les fronteres del Regne Unit i Irlanda. La responsabilitat pel que fa al marc jurídic relatiu a les organitzacions benèfiques que operen a Escòcia o hi estan registrades ja es va transferir al Govern d'Escòcia. Tanmateix, l'impost sobre la renda de les persones físiques i les exempcions de l'impost de societats per a les organitzacions benèfiques estan reservats, i també la legislació relativa a la desgravació fiscal pel concepte de donacions benèfiques (Gift-Aid), els ingressos per inversions, els beneficis comercials i l'impost sobre les plusvàlues (Capital Gain Tax).

El Parlament Escocès en una Escòcia independent controlarà la legislació relativa a les obres de beneficència i els afers fiscals. Això permetrà als futurs governs i parlaments d'Escòcia de considerar quina política fiscal pot millorar les oportunitats per a les donacions benèfiques.

646. Com es regularan les organitzacions benèfiques en una Escòcia independent?

La regulació de les organitzacions benèfiques que operen a Escòcia o hi estan registrades ja es va transferir. Hi ha acords vigents entre l'Oficina Reguladora de la Beneficència Escocesa (OSCR) i la Comissió de Beneficència per a regular i supervisar organitzacions benèfiques registrades a Anglaterra i a Gal·les, però que operen a Escòcia. Hi ha un memoràndum d'entesa que estableix els mecanismes de funcionament actuals per a OSCR i la Comissió de Beneficència per a treballar junts per oferir una millor regulació i orientació per a les organitzacions benèfiques que operen arreu d'Anglaterra, Escòcia i Gal·les. Aquest procés haurà de continuar després d'assolir la independència, en benefici de tothom.

647. Pel que fa a organitzacions benèfiques transfrontereres, com garantirà una Escòcia independent que una part equitativa dels ingressos de beneficència s'inverteixi a Escòcia?

Les decisions sobre el finançament corresponen a les mateixes organitzacions benèfiques i actualment no hi ha cap disposició legal vigent que requereixi una determinada distribució dels fons entre les nacions del Regne Unit.

648. Continuaran les fundacions benèfiques d'àmbit del Regne Unit finançant i ajudant les organitzacions benèfiques que operin en una Escòcia independent?

No hi ha cap raó per a pensar que no serà així. Les mateixes fundacions són i continuaran sent les responsables de decidir quines organitzacions benèfiques financen i ajuden.

649. Es continuaran aplicant a les organitzacions benèfiques deduccions fiscals per donacions benèfiques després d'assolir la independència?

Sí. L'actual Govern d'Escòcia garantirà que les organitzacions benèfiques continuïn tenint la desgravació fiscal per donacions benèfiques.

650. Com es poden implicar les organitzacions benèfiques en el procés del referèndum?

Les organitzacions benèfiques tenen un paper important en la nostra societat. Fer campanya és una manera legítima per a moltes organitzacions benèfiques d'aconseguir els objectius per als quals es van crear, que són promoure les seves finalitats benèfiques. L'Oficina Escocesa Reguladora de la Beneficència (OSCR) ha publicat una guia pràctica per a les fundacions benèfiques per a ajudar-los a decidir la manera en què poden participar en el procés de referèndum. En general, una organització benèfica podrà prendre part en el procés si pot demostrar:

- Que les seves finalitats benèfiques progressen.
- Que els estatuts de l'organització benèfica no prohibeixen aquesta activitat.
- Que no s'hi presenta com a partit polític.
- Que els membres de la fundació benèfica actuen en interès de la beneficència, i amb la cura i diligència degudes.

Com puc fer més preguntes?

Esperem que aquí trobeu les respostes a les vostres preguntes. Però si hi ha cap pregunta que no hi apareix, visiteu www.scotreferendum.com/contact/ per a obtenir informació sobre com enviar la vostra pròpia pregunta. A continuació, inclourem la vostra pregunta i la nostra resposta a la secció «Pregunta i resposta», al lloc web scotreferendum.com.

ANNEX A

EL VIATGE CONSTITUCIONAL D'ESCÒCIA

1. Escòcia té una llarga història, tant com a nació independent abans del Tractat de la Unió com després dins el Regne Unit com a nació reconeguda, amb les nostres pròpies institucions i sistema jurídic.

2. La història d'Escòcia es remunta al segle viii, però la nostra independència es va consolidar amb els èxits militars i diplomàtics de Robert de Bruce fa 700 anys. A partir de llavors, a part d'un període d'incorporació a la Commonwealth d'Oliver Cromwell, Escòcia va ser país independent fins a la Unió del 1707.

3. El Tractat de la Unió entre els regnes independents d'Escòcia i Anglaterra va entrar en vigor l'1 de maig de 1707. El Tractat va crear una corona unificada i un únic Parlament del nou regne de la Gran Bretanya. Altres disposicions fonamentals van legislar sobre la representació al nou parlament i van establir mesures recíproques sobre els impostos i el comerç, i van preservar diverses institucions escoceses, sobretot el nostre sistema jurídic. La legislació separada va garantir la posició de l'Església d'Escòcia.

4. Després del fracàs de l'aixecament jacobita el 1745, la qüestió de la posició d'Escòcia dins la Unió, i l'estabilitat de la successió al tron, semblaven resolts. Els nous imperatius de la revolució industrial i de l'Imperi van fer que la qüestió tornés a la palestra. Escòcia va contribuir plenament a aquests desenvolupaments britànics, però la nostra nació va ser preservada per les institucions escoceses protegides pel Tractat de la Unió.

5. El 1853 es va crear l'Associació Nacional per la Reivindicació dels Drets d'Escòcia (National Association for the Vindication of Scottish Rights). Encara que va ser de curta durada, indicava un interès creixent en la posició d'Escòcia com a entitat política diferenciada dins el Regne Unit, motivat en part per la pressió del Home Rule d'Irlanda (l'Estatut irlandès) i pels reptes de govern de l'Imperi Britànic en expansió.

6. El sorgiment d'un interès polític en un Estatut per a Escòcia va anar acompanyat de canvis en el sistema de govern d'Escòcia, a partir de la creació de l'Oficina d'Escòcia el 1885 i el nomenament del primer secretari d'Escòcia

per representar els interessos d'Escòcia al Consell de Ministres. Aquest va reconèixer que la cultura distintiva d'Escòcia i la seva identitat institucional i política requerien una representació específica a temps complet. Tanmateix, no es va desenvolupar cap assemblea democràtica nacional.

7. El 1886 es va crear una associació d'autonomia escocesa, l'Scottish Home Rule Association. El 1888 Keir Hardie va adoptar la plataforma de l'estatut d'autonomia en les eleccions parcials de Mid Lanark, i la posició constitucional d'Escòcia ha estat una qüestió política primordial des d'aleshores. Molt sovint es va debatre sobre l'estatut d'autonomia per a Escòcia al Parlament del Regne Unit, i es van tramitar un seguit de projectes de llei. El 1913 un projecte de llei d'autonomia va superar la fase de segona lectura, però la Primera Guerra Mundial va impedir que s'emprenguessin nous passos legislatius.

8. Després de la Primera Guerra Mundial, la rellevància política de l'Estatut d'autonomia d'Escòcia es va mantenir des de diversos partits i moviments polítics, i el Partit Nacional Escocès (SNP) es va formar el 1934 a partir del Partit Nacional d'Escòcia (format en 1928) i el Partit Escocès (format el 1932). El Partit Nacional Escocès va guanyar el seu

primer escó parlamentari a les eleccions parcials de Motherwell el 1945, però el va retenir només tres mesos.

9. L'unionisme va dominar a Escòcia després de la Segona Guerra Mundial, i el 1950 el Partit Laborista va abandonar el seu suport a l'autonomia escocesa, tot i que continuava sent una qüestió important a Escòcia. L'Scottish Covenant Association (Associació Escocesa pel Pacte) va ajudar a mantenir l'interès popular en una assemblea escocesa que va atraure dos milions de signatures entre el 1949 i el 1950. Tanmateix, l'Associació no estava vinculada a cap partit polític i no va obtenir directament els seus objectius.

10. L'Estatut d'autonomia d'Escòcia va tornar a ser una qüestió clau en la victòria del Partit Nacional Escocès a les eleccions parcials de Hamilton el 1967. Winnie Ewing va guanyar amb un 46% dels vots, la qual cosa marcava el sorgiment del Partit Nacional Escocès com a força electoral i el partit polític hegemònic.

11. Des de les eleccions parcials de Hamilton, cadascun dels principals partits polítics s'havia compromès, en diferents moments, a emprendre noves disposicions constitucionals per a Escòcia. El 1968, la declaració de Perth en certa manera va fer comprometre els conservadors amb l'autonomia escocesa, i el 1970 el govern conservador va publicar *Scotland's Government,* que recomanava la creació d'una assemblea escocesa. Però el suport conservador per a l'autonomia d'Escòcia es va reduir, i el partit es va oposar a l'autonomia legislativa d'Escòcia al llarg dels anys vuitanta i noranta. Tot i que el partit va fer campanya pel No en el referèndum del 1997, els conservadors, tant a Escòcia com al Regne Unit, van donar suport al Parlament Escocès des que es va establir.

12. El 1969, el govern laborista va encarregar un informe sobre les opcions constitucionals per al Regne Unit. La Comissió Kilbrandon no va emetre cap informe fins al 1973, moment en el qual un govern conservador ara al poder. L'Informe Kilbrandon recomanava assemblees autonòmiques a Escòcia i a Gal·les, que finalment van portar a plantejar l'autonomia a l'electorat en un referèndum el 1979. La legislació requeria el 40% del total de l'electorat per a donar suport a l'autonomia al referèndum escocès, al final un 32,9% va donar suport a l'assemblea, encara que això va representar el 51,6% dels que van votar: una majoria de més de 77.000.

13. Després de l'elecció del govern conservador el 1979, l'autonomia i el concepte de sobirania del poble escocès per primera vegada van ser el tema principal de la Campanya per l'Assemblea d'Escòcia, i després, des del 1989, la Convenció Constituent Escocesa. El 1988 la Campanya per una Assemblea d'Escòcia va publicar *A Claim of Right for Scotland* (*Reclamació dels drets d'Escòcia),* que va fer valer el llegat cultural i històric d'Escòcia en la presentació de les seves raons a favor d'una assemblea escocesa. Això va ser seguit el 1995 per *Scotland's Parliament, Scotland's Right (Parlament d'Escòcia, Dret d'Escòcia),* el model de la Convenció Constituent d'Escòcia per a una assemblea escocesa, que va esdevenir la base per a l'acord d'autonomia que es va promulgar el 1988.

14. El Partit Laborista va guanyar les eleccions generals del 1997, amb una plataforma que incloïa el compromís d'un referèndum sobre l'autonomia d'Escòcia. El llibre blanc *Scotland's Parliament* (*Parlament d'Escòcia)* es va publicar al juliol del 1997, i les seves propostes van ser la base per al referèndum que es va celebrar l'11 de setembre de 1997.

Més del 74% dels que hi van participar va donar suport a la creació del Parlament Escocès, i més del 63% va donar suport a les competències en matèria tributària per al Parlament. El Parlament Escocès que es va restablir el 1999 es basava en l'acord constitucional de la Llei d'Escòcia posterior, del 1998.

15. Després de les eleccions generals d'Escòcia del 1999 i 2003 les coalicions dels partits laboristes i liberal demòcrates van integrar les administracions escoceses. Aquestes administracions van aprovar reformes importants, com ara l'atenció personal gratuïta per a la gent gran, la prohibició de fumar i la representació proporcional en les eleccions dels ens locals. Aquestes mesures van aconseguir el suport de tot el Parlament Escocès. A les eleccions generals d'Escòcia del 2007, el Partit Nacional Escocès es va constituir com el partit majoritari i va formar el primer govern de minoria al Parlament Escocès. Aquest Govern va restablir l'educació gratuïta per als estudiants d'Escòcia i va aprovar les receptes gratuïtes i la congelació dels impostos municipals. En les eleccions generals del 2011, el Govern del Partit Nacional Escocès va aconseguir la majoria absoluta, un èxit poc comú en un sistema de votació proporcional.

16. La Llei d'Escòcia del 1998 va permetre adequar les competències del Govern i del Parlament, amb el consentiment tant del Parlament Escocès com de Westminster. Es van adoptar un seguit de modificacions des del 1999, la més significativa de les quals va ser la transferència de més responsabilitats sobre la xarxa ferroviària el 2002. Es van analitzar les responsabilitats del Parlament Escocès després de l'elecció del Govern del Partit Nacional Escocès el 2007. El Debat Nacional (National Conversation) del Govern d'Escòcia, va analitzar els avantatges d'una autonomia més àmplia i els de la independència. La Comissió de l'Autonomia d'Escòcia (també coneguda com la Comissió Calman), establerta pels partits Laborista, Democràta liberal i Conservador i el Govern de Westminster, només va analitzar una autonomia més àmplia.

17. Les recomanacions de la Comissió Calman, especialment per a incrementar les competències fiscals del Parlament Escocès, van conduir a la Llei d'Escòcia de Westminster, del 2012, que va rebre l'aprovació del Parlament Escocès l'abril del 2012 i ara s'està implantant.

18. A les eleccions generals d'Escòcia del 2011, es va elegir el Partit Nacional Escocès que presentava el programa d'un referèndum sobre la independència. L'octubre del 2012, els governs de Westminster i d'Escòcia van signar l'Acord d'Edimburg, per confirmar que el Parlament Escocès podria legislar sobre el referèndum, i es van comprometre a continuar treballant junts de manera constructiva a la vista del resultat, fos el que fos, en benefici del poble d'Escòcia i de la resta del Regne Unit. La Llei del referèndum sobre la independència escocesa (Sufragi), del 2013, que va rebre la promulgació reial l'agost de 2013, va permetre que els de la franja d'edat dels 16 i 17 anys poguessin votar en el referèndum i la mateixa legislació sobre el referèndum va ser aprovada pel Parlament Escocès el 14 de novembre de 2013.

ANNEX B

LES PRINCIPALS RESPONSABILITATS TRANSFERIDES I RESERVADES

Les responsabilitats transferides al Parlament Escocès i al Govern d'Escòcia

La Llei d'Escòcia del 1988 no estableix matèries transferides, però en canvi fa una relació de les «matèries reservades», l'exercici de les quals correspon al Parlament del Regne Unit. Les matèries transferides en què el Parlament Escocès pot fer lleis són les que no estan reservades específicament (amb algunes excepcions establertes en la Llei).

Matèries transferides

- Salut
- Educació i formació
- Govern local
- Treball social
- Habitatge
- Planificació
- Turisme, desenvolupament econòmic i ajuda financera a la indústria
- Alguns aspectes del transport, inclosa la xarxa de carreteres d'Escòcia, la política d'autobusos i ports i dàrsenes
- Dret i afers interiors, incloent-hi la majoria dels aspectes de dret civil i penal, fiscalia i tribunals
- Policia i bombers
- Medi ambient
- Patrimoni natural i patrimoni arquitectònic
- Agricultura, silvicultura i pesca
- Esport i arts
- Estadístiques, registres públics i arxius
- Armes d'aire comprimit, llevat de les classificades com a «especialment perilloses»
- Determinats impostos (impostos locals, com els impostos municipals i les taxes no individuals, els impostos sobre les transaccions de terrenys i de construcció; impostos sobre l'eliminació de residus en abocadors)

El Parlament Escocès també té competències per a variar el tipus normal de l'impost sobre la renda per un màxim de tres penics per lliura, i en virtut de la Llei d'Escòcia del 2012 tindrà la responsabilitat de fixar una taxa escocesa de l'impost sobre la renda a una taxa de fins a deu penics per lliura diferent de la que està establerta en altres indrets del Regne Unit.

Els ministres del Govern d'Escòcia també tenen una sèrie de competències «autonòmiques executives» per a elaborar legislació secundària, com els reglaments, sobre algunes de les matèries reservades especificades tot seguit. Tot i que les competències del Govern de Westminster coincideixen amb les del Parlament de Westminster.

Responsabilitats reservades al Parlament de Westminster

Reserves constitucionals i generals

La Corona, incloent-hi la successió a la Corona i la regència. La unió dels regnes d'Escòcia i Anglaterra.

El Parlament del Regne Unit, les eleccions per a formar part de la Cambra dels Comuns, el Parlament Europeu i el Parlament Escocès.

Els tribunals superiors.

Seguretat, servei d'intel·ligència i les oficines centrals de comunicació del Govern.

El registre i el finançament dels partits polítics.

Afers exteriors, relacions internacionals, i representació. L'Administració pública.

Defensa.

Traïció.

Econòmiques i fiscals

La política fiscal, econòmica i monetària, inclosa l'emissió i la circulació de diners, els impostos i taxes al consum (amb les excepcions especificades abans), préstecs governamentals i concessió de crèdits, control de la despesa pública del Regne Unit, el tipus de canvi i el Banc d'Anglaterra.

La moneda: la moneda de curs legal i els bitllets de banc. Serveis financers.

Mercats financers, incloent-hi les cotitzacions i l'oferta pública de valors i inversions, traspàs de valors, i compra i venda d'accions amb informació privilegiada.

Afers interiors

Abús de drogues.

Protecció de dades.

Armes de foc.

Classificació de pel·lícules i vídeos.

Immigració i nacionalitat, inclosa la petició d'asil i l'expedició de passaports i visats.

Experimentació científica en animals vius.

Seguretat nacional, intercepció de comunicacions, secrets oficials i terrorisme.

Jocs i apostes.

Competències en emergència.

Extradició.

Comerç i indústria

Creació, funcionament, regulació i dissolució de diversos tipus d'associacions empresarials.

La insolvència amb relació a les associacions empresarials.

La regulació de les pràctiques anticompetència; abús de posició dominant, de monopolis i fusions.

La propietat intel·lectual.

Control de les importacions i les exportacions

Regulació de la pesca marítima fora de la zona escocesa (amb l'excepció dels vaixells de pesca escocesos).

Protecció dels consumidors.

Normativa dels productes, seguretat i responsabilitat.

Pesos i mesures.

Telecomunicacions i telegrafia sense fils, inclosos els serveis d'Internet.

Correus, serveis postals i oficines de correus.

Comerç i indústria (cont.)

Consells de recerca

Designació d'àmbits assistits.

Protecció dels interessos econòmics i comercials.

Energia

Generació, transmissió, distribució i subministrament d'electricitat.

Petroli i gas, incloent-hi la propietat, l'exploració

i l'explotació de jaciments de petroli i gas natural,

plataformes i oleoductes marítims.

Carbó, inclosa la propietat i l'explotació, mines subterrànies i a cel obert, i enfonsaments de mines de carbó.

Energia nuclear i centrals nuclears, incloent-hi la seguretat nuclear i la responsabilitat en cas d'accidents nuclears.

Transport

Transport per carretera.

Transport per ferrocarril, provisió i regulació dels serveis ferroviaris .

Transport marítim, inclosos els drets i llibertats de navegació. Transport aeri.

Transport de material radioactiu.

Seguretat social

Plans de seguretat social.

Atenció d'infants.

La regulació dels plans de pensions públiques i plans de pensions privades, incloses les obligacions dels administradors o gestors d'aquests plans.

Regulació de les professions

Arquitectes, professions sanitàries, auditors.

Ocupació

Drets i deures laborals i relacions laborals.

Salut i seguretat laboral.

Suport a la cerca d'ocupació.

Salut i medicaments

Regulació de les professions mèdiques.

Avortament.

Xenotrasplantaments.

Embriologia, gestació subrogada i genètica.

Medicaments, subministraments mèdics i tòxics.

Mitjans de comunicació i cultura

Ràdio i televisió, inclosa la BBC

Drets sobre la difusió pública.

Pla d'assegurança governamental (Government Indemnity Scheme) dels objectes en préstec a museus, galeries d'art, etc.

Dació de propietat en pagament d'impostos.

Diversos

Remuneració judicial.

Igualtat d'oportunitats.

Control d'armes nuclears, biològiques i químiques, i altres armes de destrucció massiva.

Servei Oficial de Topografia i Cartografia.

Escales temporals, zonificació horària i l'afer de la Llei del canvi d'horari d'estiu, del 1972.

Calendari, unitats temporals, fixació de les dates de Setmana Santa.

Espai exterior.

Regulació de les activitats a l'Antàrtida.

ANNEX C

LES FINANCES PÚBLIQUES D'ESCÒCIA

Aquest annex presenta una anàlisi detallada de les finances públiques d'Escòcia, en el marc constitucional actual. L'anàlisi comprèn la despesa pública total, els ingressos del sector públic, el saldo pressupostari general i la part implícita del deute net del sector públic del Regne Unit.

És clar que a Escòcia paguem actualment el nostre peatge perquè som dins el Regne Unit.

A mesura que avancem cap a la independència, les nostres sòlides finances públiques proporcionaran les bases per a les decisions polítiques en matèria de fiscalitat, creixement i benestar.

Aquest annex exposa també, per tant, les previsions de despeses i ingressos del sector públic per a Escòcia el 2016-2017 sobre la base d'una sèrie de previsions i futurs plans de despeses i ingressos.

Antecedents

L'edició *Government Expenditure and Revenue Scotland* (GERS), de l'Institut Nacional d'Estadística, que es publica anualment, proporciona estimacions de la despesa total del sector públic assumida per a Escòcia, i els ingressos totals del sector públic generats per l'activitat econòmica d'Escòcia.

L'anàlisi del GERS es basa en el marc constitucional actual. Tanmateix, proporciona una indicació útil de la força relativa de les finances públiques d'Escòcia com a part del Regne Unit i un punt de partida per als debats de la posició fiscal d'Escòcia després d'assolir la independència. Les xifres més recents per anys que estan disponibles corresponen al període 2011-2012.

L'anàlisi d'aquest annex assigna a Escòcia una contribució geogràfica il·lustrativa tant dels ingressos fiscals del petroli i el gas marítims com del PIB.

Dades d'Escòcia

Despesa del sector públic

La despesa pública per a Escòcia es va estimar en 64.500 milions de lliures esterlines el 2011-2012: l'any més recent del qual es disposen xifres.

Això reflecteix la despesa assumida per Escòcia per cada nivell

governamental, inclòs el Govern del Regne Unit, el Govern d'Escòcia i els ens locals d'Escòcia. Inclou la part proporcional de la despesa pública d'àmbit del Regne Unit, que no es pot identificar fàcilment com a beneficiosa per a qualsevol indret específic del país. Per exemple, Escòcia assignada una quota *per capita* tant per la defensa com per la despesa per interessos de deute del Regne Unit.

La responsabilitat de gairebé el 60% de la despesa pública assumida per Escòcia es transfereix al Govern i als ens locals d'Escòcia.

Mentre es transfereix la responsabilitat d'aquest tipus de despesa, la responsabilitat d'establir el pressupost total per al Govern d'Escòcia està reservada en gran mesura al Govern de Westminster i es determina per la fórmula Barnett.

En comparar el nivell de despesa pública en conjunt entre països o en el temps, el plantejament estàndard consisteix a comparar la relació entre la despesa pública i el PIB. Això permet comparar les dimensions del sector públic amb les dimensions de l'economia.

El 2011-2012 la despesa pública estimada va ser equivalent al 42,7% del PIB d'Escòcia. S'estima que això serà menor que al Regne Unit en conjunt (45,5%) i la majoria dels països dels 15 de la Unió Europea.

En el període 2007-2008 a 2011-2012 en conjunt, la proporció entre despesa pública i PIB es va estimar en el 43,0% a Escòcia, en comparació amb el 45,0% al Regne Unit.

Despesa pública com a percentatge del PIB: Escòcia i el Regne Unit					
	2007-2008	**2008-2009**	**2009-2010**	**2010-2011**	**2011-2012**
Escòcia	40,1%	41,7%	46,0%	44,5%	42,7%
Regne Unit	40,7%	44,4%	47,4%	46,8%	45,5%
Font: GERS 2011-2012					

Els ingressos fiscals escocesos

El total d'ingressos fiscals a Escòcia es va estimar en 56.900 milions de lliures esterlines el 2011-2012. Això inclou la contribució geogràfica dels ingressos fiscals de la mar del Nord, que equivalen a 10.600 milions de lliures.

L'impost sobre la renda s'estima que és la font més important dels ingressos fiscals continentals d'Escòcia, que s'eleva a 10.800 milions el 2011-2012, el 19% del total d'Escòcia. L'IVA i les contribucions a la Seguretat Social van ser la segona i tercera fonts més importants dels ingressos continentals, la qual cosa genera un 17% i el 15% dels ingressos totals estimats d'Escòcia respectivament.

El total dels ingressos fiscals d'Escòcia el 2011-2012 s'estima en l'equivalent a 10.700 lliures esterlines per cap. Això es compara amb la xifra de 9.000 lliures esterlines *per capita* del conjunt del Regne Unit.

Sobre la base *per capita*, els ingressos fiscals totals a Escòcia s'estima que han estat més elevats que al Regne Unit en tots els anys des de 1980-1981. Durant aquest període, els ingressos totals d'impostos *per capita* a Escòcia ha estat una mitjana de 800 lliures l'any més que al Regne Unit en conjunt. Ajustat per a la inflació, la diferència té una mitjana de 1.350 lliures esterlines durant aquest període.

Total d'ingressos fiscals *per capita*: Escòcia i el Regne Unit (2007-2008 a 2011-2012)					
	2007-2008	**2008-2009**	**2009-2010**	**2010-2011**	**2011-2012**
Escòcia	10.000 £	10.600 £	9.100 £	9.900 £	10.700 £
Regne Unit	8.900 £	8.600 £	8.200 £	8.800 £	9.000 £
Font: GERS 2011-2012. Anàlisi del Govern d'Escòcia					

Tot i que els ingressos del petroli i el gas són una important font d'ingressos fiscals per a Escòcia, representen, però, una part proporcionalment menor dels ingressos que en alguns altres països productors de petroli i gas. La taula que es presenta tot seguit mostra la proporció dels ingressos totals del sector públic atribuïble a la producció de petroli i gas a Escòcia i a Noruega, el productor de petroli i gas més gran d'Europa. En la taula destaca que la producció de petroli i gas representa una proporció gran dels ingressos del sector públic a Noruega en comparació amb Escòcia.

Els ingressos del gas i el petroli com a part del total d'ingressos del sector públic

	2007- 2008	2008-2009	2009-2010	2010-2011	2011-2012
Escòcia	14%	21%	12%	15%	19%
Noruega	36%	27%	26%	27%	31%

Font: Centre d'Informació del Parlament d'Escòcia: Participació en el total d'ingressos fiscals derivats del petroli i el gas: Escòcia i Noruega, i Anàlisi del Govern d'Escòcia

Saldo pressupostari global d'Escòcia

El saldo pressupostari mesura la diferència entre la despesa pública i els ingressos fiscals en un any determinat. Per tant, determina les necessitats d'endeutament anual del govern.

L'estimació primària del saldo pressupostari global anual d'Escòcia és el saldo fiscal net. El saldo fiscal net mesura la diferència entre la despesa total del sector públic i els ingressos. És comparable a les estimacions de l'endeutament net del sector públic del Regne Unit, publicat per l'Oficina d'Estadística Nacional (ONS).

La taula següent mostra les estimacions del balanç fiscal net d'Escòcia entre 2007-2008 i 2011-2012. També es proporcionen les xifres corresponents del Regne Unit.

Escòcia, tot i estar en dèficit, s'estima que en conjunt durant cinc anys fins al 2011-2012 estava en una posició fiscal relativament més forta que la del Regne Unit. Des del 2007-2008, Escòcia tenia un dèficit fiscal net de mitjana de 8.300 milions de lliures esterlines (5,9% del PIB). Durant el mateix període, el Regne Unit va publicar una mitjana de dèficit anual de 111.000 milions, equivalent al 7,6% del PIB.

El dèficit d'Escòcia ha disminuït des del seu punt més àlgid del 2009-2010. El 2011-2012, el darrer any de què tenim dades disponibles, s'estima que Escòcia ha tingut un dèficit fiscal net equivalent al 5,0% del PIB. En el mateix any, el Regne Unit s'estima que ha tingut un dèficit del 7,9% del PIB.

Per contextualitzar les estimacions anteriors, l'FMI informa que la mitjana (ponderada) de dèficit en totes les economies del G-7 va ser del 7,6% del PIB el 2011, mentre que la mitjana de dèficit entre les 35 economies avançades controlades per l'FMI va ser del 6,4% del PIB.

Saldo fiscal net: Percentatge del PIB d'Escòcia i el Regne Unit (2007-2008 a 2011-2012)					
	2007-2008	**2008-2009**	**2009-2010**	**2010-2011**	**2011-2012**
Escòcia	-2,9%	-2,6%	-10,7%	-8,1%	-5,0%
Regne Unit	-2,6%	-6,9%	-11,2%	-9,5%	-7,9%
Font: GERS 2011-2012					

Durant els darrers cinc anys, Escòcia i el Regne Unit han tingut un dèficit fiscal (dèficit entre els ingressos del govern i les despeses). Això no és inusual. Entre el 1980 i el 2014 només hi ha hagut un any en els 35 països de l'OCDE en conjunt que han tingut un superàvit fiscal global[3]. És possible que un govern compti amb un dèficit pressupostari anual (un dèficit entre els ingressos i les despeses) d'una manera que sigui sostenible. Això és perquè si l'economia creix més de pressa que la taxa d'acumulació de deute, la relació del deute pel que fa al PIB continua caient. I d'aquesta manera la càrrega del deute es reduirà, depenent de la capacitat del país per a amortitzar-lo.

Una mesura alternativa de la posició fiscal d'Escòcia és l'actual equilibri pressupostari, que també va publicar l'ONS per al Regne Unit. Mesura la diferència entre les despeses corrents i els ingressos corrents.

El saldo pressupostari actual exclou la inversió de capital. Aquest equilibri mesura el grau en què els contribuents actuals satisfan el cost de pagar pels serveis públics que reben avui i inclou una contribució al pagament dels interessos del deute.

Si un país té un equilibri pressupostari o un superàvit vigent encara pot haver de demanar fons per finançar despeses de capital. No obstant això, aquest endeutament serà per a inversions a llarg termini, amb la finalitat d'augmentar la capacitat productiva de l'economia en els propers anys. En efecte, no es fa servir l'endeutament per finançar els serveis governamentals del dia a dia.

La taula adjunta proporciona estimacions del saldo pressupostari actual d'Escòcia i del Regne Unit entre 2007-2008 i 2011-2012. Per cada any s'estima que Escòcia té un equilibri pressupostari en curs relativament més sòlid que el del Regne Unit.

El 2007-2008 i el 2008-2009 Escòcia tampoc no va tenir superàvit pressupostari o poc dèficit. En comparació, el Regne Unit va tenir un dèficit en tots dos exercicis. Pel que fa a anys anteriors demostra que Escòcia també va tenir un superàvit pressupostari el 2005-2006 i 2006-2007. En comparació, el Regne Unit no ha tingut superàvit pressupostari des de l'any 2001-2002.

Saldo pressupostari actual: Percentatge del PIB d'Escòcia i el Regne Unit (2007-2008 a 2011-2012)					
	2007-2008	**2008-2009**	**2009-2010**	**2010-2011**	**2011-2012**
Escòcia	-0,3%	0,7%	-7,2%	-5,3%	-2,3%
Regne Unit	-0,5%	-3,6%	-7,8%	-6,9%	-6,0%
Font: GERS 2011-2012					

A partir del 2009-2010 les dimensions del dèficit pressupostari, tant a Escòcia com al Regne Unit, es van incrementar. Això reflecteix, en part, l'impacte de la crisi financera i la conseqüent recessió mundial, que ha tingut un impacte significatiu en les finances públiques de moltes economies occidentals. Se suposa que les finances públiques d'Escòcia s'enfortiran els propers anys a mesura que la recuperació econòmica guanyi impuls.

Les finances públiques d'Escòcia amb la independència

Per a permetre una avaluació fonamentada de la situació financera d'una Escòcia independent, el Govern d'Escòcia ha elaborat estimacions de les finances públiques d'Escòcia en el marc constitucional vigent fins al 2016-2017, l'any en què Escòcia esdevindrà independent. Aquestes estimacions reflecteixen les decisions i les prioritats del Govern de Westminster.

Per contra, els punts forts de les finances públiques d'Escòcia en els anys posteriors a 2016-2017 dependran de les decisions econòmiques i fiscals dels futurs governs d'Escòcia i de la nostra capacitat per a fer créixer l'economia.

La situació financera que Escòcia heretarà amb la independència també reflectirà, en part, les negociacions entre els governs d'Escòcia i Westminster després d'una votació favorable al Sí. Per exemple, hi tindrà repercussions la responsabilitat de la proporció de deute del sector públic del Regne Unit que una Escòcia independent assumeixi.

Per a reflectir l'abast dels possibles resultats, l'anàlisi que fa aquesta guia es basa en dos escenaris per a la participació d'Escòcia en els pagaments anuals d'interessos del deute del sector públic del Regne Unit:

- La part del deute que li correspon a Escòcia del sector públic del Regne Unit es podria prorratejar prenent com a referència el balanç històric de la despesa pública i els impostos a partir de 1980-1981. Això demostra la magnitud de la nostra contribució a les finances del Regne Unit els darrers anys.
- Com a alternativa, Escòcia podria assumir la responsabilitat de la part proporcional per població del deute net del sector públic del Regne Unit.

A més, s'utilitzen les següents previsions fonamentals:

- Es preveuen els ingressos públics totals indicatius d'Escòcia 2016-2017 entre 64.000 milions i 65.000 milions de lliures esterlines. Aquest es divideix en 57.000 milions de lliures esterlines dels ingressos continentals i de 7 a 8.000 milions dels ingressos marítims.
- Es preveu que els ingressos tributaris continentals d'Escòcia continuïn el mateix pronòstic que els del conjunt del Regne Unit, i creixin aproximadament 5.000 milions de lliures (el 10%) en termes reals entre 2011-2012 i 2016-2017. Per a cadascuna de les fonts d'ingressos continentals en el GERS, la proporció mitjana dels ingressos escocesos en relació amb els del Regne Unit en tres anys fins al 2011-2012 s'ha calculat i aplicat a les previsions de l'Oficina de Responsabilitat Pressupostària (OBR) per als ingressos fiscals personals del Regne Unit en els propers anys.

- Les previsions per als ingressos de la mar del Nord es basen en escenaris publicats en el Butlletí Analític del Petroli i el Gas del Govern d'Escòcia.
- La despesa indicativa total dels interessos del deute no administrat (TME - despesa pública a favor d'Escòcia a partir del marc constitucional vigent) s'estima aproximadament en 64.000 milions de lliures. Això es basa en els plans actuals de despesa del Govern, que veuran la caiguda de la despesa en un 4% en termes reals entre 2011-2012 i 2016-2017. El TME escocès dels propers anys s'ha calculat mitjançant l'aplicació de la quota mitjana del TME del Regne Unit assumit per Escòcia durant tres anys fins al 2011-2012 als totals per al futur TME del Regne Unit. La despesa en línies de despesa individual per a Escòcia s'ha estimat sobre la base del creixement previst en els corresponents totals del Regne Unit.
- La despesa actual transferida s'estima en 37.000 milions de lliures esterlines, amb base en els plans de despesa coneguts. Les estimacions de la protecció social reservada (inclòs el benestar i les pensions) que es preveuen són de 19.000 milions de lliures el 2016-2017 sobre la base de les previsions actuals d'OBR.
- De les despeses reservades, la defensa s'estima en 3.000 milions de lliures (una quota de la despesa del Regne Unit assumida per persona de 36.000 milions el 2016-2017).
- El valor en efectiu del PIB continental d'Escòcia se suposa que creix en línia amb les previsions d'OBR per al PIB del Regne Unit. El PIB marítim d'Escòcia s'ha estimat preveient les futures dades d'acord amb les hipòtesis sobre la producció i els preus futurs, que es basen en les previsions dels ingressos fiscals de la mar del Nord.

Resum de la previsió de la situació fiscal d'Escòcia

Taula - Estimació de la situació financera d'Escòcia (2016-2017) Milers de milions de lliures esterlines: d'acord amb les disposicions constitucionals actuals		
Despesa total (interessos no relacionats amb el deute)		**63,7 £**
Actualment transferits		37,3 £
Defensa		3,0 £
Protecció social reservada		18,8 £
Altres despeses de matèries reservades		4,6 £
Interessos del deute del sector públic[1]		**3,9 £ a 5,5 £**
Recaptació total del sector públic		**63,7 £ a 64,8 £**
Recaptació continental		56,9 £
Recaptació marítima		6,8 £ a 7,9 £
Saldo fiscal net[2]		
Incloent-hi la quota històrica dels pagaments dels interessos del deute		-2,7 £ a -4.0 £
	Com a percentatge del PIB	-1,6% a -2,4 %
Incloent-hi la quota de població dels pagaments d'interessos del deute		-4,3 £ a -5,5 £
	Com a percentatge del PIB	*-2,5% a -3,2%*
Endeutament net del sector públic del Regne Unit[3]		*-61 £*
	Com a percentatge del PIB	*-3,4%*

Les xifres s'han arrodonit a la xifra més propera a cent milions i per tant no sumen

[1] Valors basats en la contribució històrica o per població.

[2] Estimacions del Govern d'Escòcia.

[3] Oficina de Responsabilitat Pressupostària, març del 2013: Perspectives econòmiques i fiscals.

Es preveu que el dèficit d'Escòcia serà entre l'1,6% i el 2,4% del PIB el 2016-2017, amb la participació històrica del deute del Regne Unit, i que serà entre el 2,5% i el 3,2% del PIB si es pren com a base la part proporcional per població del deute del sector públic del Regne Unit. L'Oficina de Responsabilitat Pressupostària preveu que el Regne Unit tindrà un dèficit del 3,4% del PIB el mateix any. El Fons Monetari Internacional estima que el dèficit mitjà en totes les economies del G-7 serà del 3,2% el 2016.

També es preveu que el saldo pressupostari corrent d'Escòcia millori els propers anys. Suposant que Escòcia comparteixi el pagament dels interessos del deute sobre la base de la contribució històrica que ha fet a les finances públiques del Regne Unit, s'estima per al 2016-2017 un saldo pressupostari corrent d'Escòcia entre el 0,1% (és a dir, un superàvit) i el -0,7% del PIB. Suposant la quota de la població pel que fa als pagaments dels interessos del deute, es preveu que el saldo pressupostari corrent d'Escòcia per al 2016-2017 sigui entre el -0,8% i el -1,5% del PIB. Això en comparació amb les previsions d'OBR per al conjunt del Regne Unit del -1,9%.

Aquestes previsions esbossen la possible situació fiscal d'Escòcia en l'actual marc constitucional. Tanmateix, la independència oferiria l'oportunitat de posar en pràctica una sèrie de polítiques que reflectissin les preferències i les necessitats de les llars i les empreses d'Escòcia. Aquestes modificacions polítiques podrien tenir un impacte en les finances públiques d'una Escòcia independent. Tot i que en alguns casos el seu impacte inicial el 2016-2017 estaria limitat pel canvi total, que no quedaria reflectit en les finances públiques fins al cap d'uns quants anys.

El deute net del sector públic

A l'hora de considerar la sostenibilitat de les finances públiques d'un país, és important tenir en compte l'estoc total del deute, i també el nivell d'endeutament en un període específic.

En l'actual marc fiscal, el deute net del sector públic del Regne Unit s'imputa al conjunt del país, i no directament a Escòcia o a qualsevol altra part del Regne Unit.

Conseqüentment, no hi ha xifres de l'execució de la part del deute del Regne Unit imputada a Escòcia. A continuació es presenten dos plantejaments que es poden utilitzar per a assignar la part del deute net del Regne Unit que hipotèticament correspondria a Escòcia.

Part proporcional per població

El assigna a Escòcia la part proporcional *per capita* dels pagaments dels interessos del deute del Regne Unit. Per tant, el mateix plantejament es podria utilitzar per a assignar a Escòcia la part corresponent del deute.

El deute net del sector públic del Regne Unit a finals del 2016-2017 es preveu que se situï en 1.600 bilions. La contribució d'Escòcia *per capita* seria equivalent a aproximadament 130.000 milions (el 76% del PIB).

Això representaria un deute inferior a la ràtio del PIB del conjunt del Regne Unit (el 86%), la qual cosa reflecteix el fet que Escòcia té un nivell més elevat de PIB *per capita* (incloent-hi el petroli de la mar del Nord) que el Regne Unit.

Contribució històrica

El deute net del sector públic d'un país es pot considerar que és la suma del seu endeutament anual històric menys el reemborsament del deute. Per tant, una forma alternativa de calcular la hipotètica contribució d'Escòcia al deute del sector públic del Regne Unit és basar-se en la situació fiscal històrica d'Escòcia.

Durant la dècada dels vuitanta, Escòcia va tenir un superàvit fiscal net considerable, impulsat pel creixement significatiu dels ingressos de la mar del Nord. La situació fiscal d'Escòcia es va afeblir a la dècada dels noranta, però a partir del 2001-2002 s'ha anat anivellant amb la del Regne Unit.

Com que aproximadament el 90% del deute net del sector públic del Regne Unit s'ha imputat a partir del 1980, l'avaluació de la situació fiscal d'Escòcia durant aquest període dóna una indicació de la quantitat de deute net del Regne Unit que s'ha imputat a Escòcia.

Es preveu que Escòcia entre el 1980-1981 i el 2016-2017 executi un dèficit fiscal net acumulat equivalent a aproximadament 85.000 milions de lliures. Això significa que durant aquest període en conjunt, el total de despesa pública d'Escòcia superarà els ingressos fiscals en 85.000 milions de lliures. Això equival al voltant del 6% del dèficit acumulat del Regne Unit durant el mateix període (14.000 milions de lliures esterlines).

Aplicant aquesta proporció al deute net del sector públic del Regne Unit el 2016-2017 resultaria una participació hipotètica per a Escòcia aproximadament de 100.000 milions de lliures, que equival al 55% del PIB escocès.

ANNEX D

CONSIDERACIONS SOBRE LA IGUALTAT

El sòlid compromís d'Escòcia amb la igualtat es reflecteix en aquesta guia per a una Escòcia independent. És una part integral de la nostra visió d'Escòcia, moderna i democràtica. Constitueix la base de les nostres aspiracions per a una societat justa i equitativa i impregna les nostres ambicions de ser una nació reeixida i dinàmica, que tingui cura del seu poble i dels seus recursos i ocupi el seu lloc al món.

Escòcia, com a nació independent, pot triar un plantejament més modern per a governar, incloent-hi una constitució escrita. Això situaria qüestions com la igualtat salarial i la protecció contra la discriminació al nucli mateix del nostre sistema jurídic i als mateixos fonaments de la nostra nova nació. A Escòcia tindrem totes les competències que necessitem per a garantir la igualtat d'oportunitats laborals, inclosa, per exemple, la millora de la representació de les dones en llocs de lideratge a nivell directiu a les empreses.

El Govern d'Escòcia proposa que la igualtat i els drets humans s'incorporin a la constitució escrita d'Escòcia. La legislació, la protecció i els drets vigents es mantindran amb la independència. Les modificacions estaran subjectes, com fins ara, a la consulta i la presa democràtica de decisions, inclosa l'avaluació de l'impacte d'igualtat.

Les polítiques específiques que figuren en aquesta guia indiquen el que serà possible en una Escòcia independent. La importància que atorguem a la igualtat es reflecteix en el plantejament que proposem, per exemple, sobre el benestar social i les pensions.

Ser independents significa que podem oferir avantatges importants per a les persones d'arreu de la societat escocesa, i que les dones podran gaudir d'alguns dels avenços més grans. Per a les dones de més edat, la pensió escocesa tindrà un augment del seu valor garantit i segur més enllà del 2015 (quan s'acabi el triple bloqueig del Regne Unit). També es mantindrà el dret a pensió d'acord amb la contribució del cònjuge.

Amb la independència el Parlament Escocès també podrà reduir les factures energètiques, i les propostes d'aquest Govern d'Escòcia faran estalviar a les llars una mitjana de 70 lliures. Per als pares amb famílies joves la independència permetrà que els puguem oferir un canvi transformacional en els primers anys de l'educació i l'atenció dels infants. Això reduirà els costos de la cura d'infants i farà que sigui més fàcil per a les mares incorporar-se al mercat laboral.

Després d'assolir la independència, les decisions sobre les polítiques o propostes que s'hagin d'adoptar per a Escòcia correspondrà al Parlament Escocès. Seran objecte de l'assessorament i l'anàlisi adequats i de l'avaluació de l'impacte corresponent en la igualtat.

ANNEX E

ALTRES PUBLICACIONS DEL GOVERN D'ESCÒCIA SOBRE LA REFORMA CONSTITUCIONAL

El Futur d'Escòcia és una guia completa del Govern d'Escòcia per a una Escòcia independent i el que pot comportar-vos. Es basa en publicacions anteriors del Govern d'Escòcia: *Elegir el futur d'Escòcia* (*Choosing Scotland's Future*, 2007) i *La teva Escòcia, la teva veu* (*Your Scotland, Your Voice*, 2009). A més d'aquesta guia, el Govern d'Escòcia ha publicat un seguit d'altres documents que se centren en àrees específiques. Estan disponibles en el lloc web del Govern d'Escòcia dedicat al referèndum www.scotreferendum.com. Són:

- *Scotland's Future: from the Referendum to Independence and a Written Constitution,* febrer del 2013
- *Fiscal Commission Working Group Report – Macroeconomic Framework,* febrer del 2013
- *Economic and Competition Regulation in an Independent Scotland,* febrer del 2013
- *Scotland's Balance Sheet,* abril del 2013
- *Currency Choices for an Independent Scotland,* abril del 2013
- *Scotland's Economy: the case for independence,* maig del 2013
- *Expert Working Group on Welfare Report,* juny del 2013
- *Maximising the Return from Oil and Gas in an Independent Scotland,* juliol del 2013
- *Consumer Protection and Representation in an Independent Scotland: Options,* agost del 2013
- *Pensions in an Independent Scotland,* setembre del 2013
- *Fiscal Commission Working Group Report – Stabilisation and Savings Funds For Scotland,* octubre del 2013
- *Fiscal Commission Working Group Report – Principles for a Modern and Efficient Tax System in an Independent Scotland,* novembre del 2013
- *Fiscal Commission Working Group Report – Fiscal Rules and Fiscal Commissions,* novembre del 2013
- *Building Security and Creating Opportunity: Economic Policy Choices in an Independent Scotland*, novembre del 2013

NOTES FINALS

1 Fins i tot després de les noves competències en matèria fiscal de la Llei d'Escòcia del 2012, el Parlament Escocès només serà responsable del voltant del 15% dels impostos recaptats a Escòcia. Govern d'Escòcia (2013) Balanç d'Escòcia. http://www.scotland.gov.uk/Publications/2013/06/9241/downloads

2 La fórmula Barnett assigna a Escòcia una participació per població dels canvis en els programes de despesa comparables d'Anglaterra. La comparabilitat és el grau en què els serveis prestats pels departaments de Whitehall corresponen als serveis prestats per les administracions transferides. La fórmula Barnett només s'aplica a les despeses classificades dins els límits de despeses dels ministeris: al voltant del 85% del pressupost total d'Escòcia.

3 Institut d'Estudis Fiscals: Child and Working-Age Poverty in Northern Ireland from 2010 to 2020. http://www.ifs.org.uk/ comms/r78.pdf

4 Entre les economies de l'OCDE, s'estima que Escòcia, en termes de producció *per capita,* seria al vuitè lloc. Govern d'Escòcia (2013): Scotland's International GDP Per Capita Ranking – 2011.
http://www.scotland.gov.uk/Topics/Economy/Publications/GDP-Per-Capita

5 L'Organització per a la Cooperació i el Desenvolupament Econòmics www.oecd.org
La missió de l'Organització per a la Cooperació i el Desenvolupament Econòmic (OCDE) és promoure polítiques que millorin el benestar econòmic i social de les persones arreu del món.
Actualment hi ha 34 membres: Austràlia, Àustria, Bèlgica, Canadà, Xile, República Txeca, Dinamarca, Estònia, Finlàndia, França, Alemanya, Grècia, Hongria, Islàndia, Irlanda, Israel, Itàlia, Japó, Corea, Luxemburg, Mèxic, Països Baixos, Nova Zelanda, Noruega, Polònia, Portugal, República Eslovaca, Eslovènia, Espanya, Suècia, Suïssa, Turquia, Regne Unit i Estats Units.
L'OCDE constitueix un fòrum en el qual els governs poden treballar junts per compartir experiències i cercar solucions a problemes comuns. Treballa amb els governs per entendre el que impulsa els canvis econòmics, socials i ambientals, i, basant-se en els fets i l'experiència de la vida real, recomana polítiques dissenyades per millorar la vida de les persones.

6 A Escòcia l'esperança de vida en néixer va ser d'1,8 anys menys que al Regne Unit per a les dones i 2,5 anys menys per als homes el 2013. Font: Període d'expectatives de vida (anys). Basat en els índexs històrics de mortalitat des del 1981 al 2010 i suposant el calendari amb els índexs de mortalitat per any basant-se en les previsions principalment del 2010.
Dades del Regne Unit: http://www.ons.gov.uk/ons/rel/lifetables/period-and- cohort-life-expectancy-tables/2010-based/a1--2010-based- period-expectation-of-life--1981-2060--principal-projection--uk.xls
Dades Escòcia: http://www.ons.gov.uk/ons/rel/lifetables/ period-and-cohort-life-expectancy-tables/2010-based/rft-a6- scoperiod10.xls.

7 Els anys 2011-2012, a Escòcia 710.000 persones (el 14% de la població) vivien en situació de pobresa relativa. Govern d'Escòcia (2013) Poverty and income inequality in Scotland 2011-12. http://www.scotland.gov.uk/ Publications/2013/06/2493

8 Estadístiques de l'OCDE - 2012 PIB *per capita*, US $, preus actuals, PPP vigents. Noruega, Suècia, Dinamarca i Finlàndia estan classificats entre els 15 primers.

9 Estadístiques de l'OCDE - les dades de 2010, sobre el coeficient de Gini (després dels impostos i transferències). Dades no disponibles per a tots els països, de manera que s'han utilitzat les xifres del 2009 per a Xile, Hongria, Irlanda, Japó, Nova Zelanda, Suïssa i Turquia.

10 OCDE: Divided We Stand: Why Inequality Keeps Rising. http://www.oecd.org/unitedkingdom/49170234.pdf

11 Actualment nou de les quinze principals economies avançades mesurades per l'ingrés *per capita* són països petits amb poblacions de menys de 10 milions. Estadístiques de l'OCDE - 2012 PIB *per capita*, US $, preus actuals, PPP vigents. Luxemburg, Noruega, Suïssa, Àustria, Irlanda, Suècia, Dinamarca, Finlàndia i Islàndia estan classificats entre els quinze primers.

12 Paràgraf 30 http://www.scotland.gov.uk/About/Government/concordats/Referendum-on-independence

13 «Els partidaris de la independència sempre podran posar els exemples de les economies petites, independents i pròsperes d'Europa com Finlàndia, Suïssa i Noruega. Seria un error suggerir que Escòcia no pugui ser un altre exemple de país independent reeixit» http://www.telegraph.co.uk/ comment/personal-view/3639114/Scots-and-English-flourish-in- the-Union.html

14 Scottish Government (2013) Scotland's Balance Sheet. http://www.scotland.gov.uk/ Publications/2013/06/9241/downloads

15 Oficina de Responsabilitat Pressupostària - Perspectives econòmiques i fiscals, març del 2013.

16 Fons Monetari Internacional - World Economic Outlook Database, octubre del 2013.

17 ONS Wealth and Assets Survey 2008-10. http://www.ons.gov. uk/ons/rel/was/wealth-in-great-britain-wave-2/wealth-of-the- wealthiest--2008-10/wealth-of-the-wealthiest-households--great- britain--2008-10.html#tab-The-South-East-has-biggest-share-of-the-wealthiest-households

18 Estadístiques de l'OCDE - les dades del 2010, sobre el coeficient de Gini (després dels impostos i les transferències). Dades no disponibles per a tots els països, de manera que s'han utilitzat les xifres del 2009 per a Xile, Hongria, Irlanda, Japó, Nova Zelanda, Suïssa i Turquia.

19 Programa de les Nacions Unides per al Desenvolupament (2013) Resum: Human Development Report 2013 The Rise of the South: Human Progress in a Diverse World. Nova York: UNDP. http://hdr.undp.org/en/media/HDR2013_EN_Summary.pdf

20 Oil and Gas UK, Economic Report 2013. http://www.oilandgasuk.co.uk/2013-economic-report.cfm

21 2020 Routemap for Renewable Energy in Scotland. http://www.scotland.gov.uk/Resource/Doc/917/0118802.pdf

22 Sobre la base de les previsions actuals, es preveu que Escòcia tingui una ràtio de dependència més baixa que el Regne Unit fins a aproximadament el 2032 (la ràtio de dependència es basa en l'edat de jubilació / infants (menors de 16) de la població en relació amb la població en edat de treballar). El 2012 a Escòcia hi havia 588 dependents per cada 1.000 persones en edat de treballar en comparació amb 615 al Regne Unit en conjunt. Font: NRS i previsions de l'ONS basades en la població del 2012.

23 En estimar la despesa pública total assumida per Escòcia, el GERS inclou tota la despesa assumida directament pels residents i les empreses d'Escòcia per cada nivell de govern, inclòs el de Westminster, els Governs d'Escòcia i els ens locals escocesos. Això inclou una contribució a la despesa pública en l'àmbit del Regne Unit que no es pot identificar fàcilment que beneficiï cap part específica del país. Per exemple, a Escòcia se li assigna una quota per població en les despeses de defensa del Regne Unit, sobre la base que totes les zones del Regne Unit es beneficien per igual d'aquest tipus de despesa. Podeu trobar més informació a http://www.scotland.gov.uk/gers

24 Fiscal Commission Working Group, (2013): First Report Macroeconomic Framework, Paragraph 4.19.

25 El balanç d'Escòcia, Govern d'Escòcia, abril del 2013, Taula 1.2. http://www.scotland.gov.uk/Resource/0041/00418420.pdf

26 Condicions de pagament.

27 Despesa i ingressos governamentals d'Escòcia 2011-2012
Taula 3.1.

28 Anàlisi basada en el Govern d'Escòcia, març del 2013: Despesa i ingressos governamentals d'Escòcia 2011-2012

29 Despesa i ingressos governamentals d'Escòcia 2011-2012
Taula 2,5.

30 Despesa i ingressos governamentals d'Escòcia 2011-2012
Quadre 2.3.

31 Per a analitzar millor les finances públiques d'Escòcia i les comparacions internacionals, podeu consultar l'informe del Govern d'Escòcia «Balanç d'Escòcia». http://www.scotland.gov.uk/ Resource/0042/00425599.pdf

32 Balanç d'Escòcia, Govern d'Escòcia, abril del 2013, paràgraf 4.16. http://www.scotland.gov.uk/ Resource/0041/00418420.pdf

33 El Grup de treball de la Comissió Fiscal és un subgrup del Consell d'Assessors Econòmics del Govern d'Escòcia, que ha assessorat sobre el desenvolupament d'un marc fiscal i macroeconòmic sòlid per a una Escòcia independent. Els seus membres

inclouen dos premis Nobel. http://www.scotland. gov.uk/Topics/Economy/Council-Economic-Advisers/FCWG. La resta d'aquest document s'hi refereix com a Comissió Fiscal.

34 Grup de Treball de la Comissió Fiscal: Stabilisation and Savings Funds for Scotland, Annex A. http://www.scotland.gov.uk/ Resource/0043/00435303.pdf.

35 Grup de Treball de la Comissió Fiscal: Fiscal Rules and Fiscal Commissions, paràgraf 2.25 (novembre del 2013).

36 OECD Economic Outlook Database.

37 Grup de Treball de la Comissió Fiscal: Fiscal Rules and Fiscal Commissions, paràgraf 2.26 (novembre del 2013).

38 Despesa i ingressos governamentals d'Escòcia 2011-2012
Taula E.4

39 http://www.oecd-ilibrary.org/economics/government-deficit_gov- dfct-table-en (Hi ha trenta-quatre membres de l'OCDE en total, però les dades de l'OCDE per a l'any 2012 no inclouen Xile, Mèxic i Turquia).

40 Les previsions de despesa pública i els ingressos fiscals en terra es basen en l'Oficina de Responsabilitat previsions pressupostàries al Panorama Econòmic i Fiscal de març de 2013.

41 Una anàlisi més detallada sobre la participació històrica *per capita* d'Escòcia en el deute net del sector públic del Regne Unit es presenta en l'informe Balanç d'Escòcia, del Govern d'Escòcia (abril del 2013). http://www.scotland.gov.uk/Resource/0041/00418420.pdf

42 Oficina de Responsabilitat Pressupostària: Perspectives econòmiques i fiscals, març del 2013.

43 Les previsions pel que fa al Regne Unit són de l'Oficina de Responsabilitat Pressupostària: Perspectives econòmiques i fiscals, març del 2013.

44 El Butlletí analític del petroli i el gas, del Govern d'Escòcia, març del 2013, ofereix més informació sobre aquestes previsions.

45 Oficina de Responsabilitat Pressupostària: Perspectives econòmiques i fiscals, març del 2013.

46 Fons Monetari Internacional - World Economic Outlook Database - octubre del 2013.

47 Grup de Treball de la Comissió Fiscal: http://www.scotland.gov.uk/Topics/Economy/Council-Economic- Advisers/FCWG

48 Grup de Treball de la Comissió Fiscal: Marc macroeconòmic, Capítol 5. http://www.scotland.gov.uk/ Resource/0041/00414291.pdf

49 Grup de Treball de la Comissió Fiscal –primer informe– Marc macroeconomic, paràgraf 3.1. http://www.scotland.gov.uk/Publications/2013/02/3017

50 ONS - Valor afegit brut regional (desembre del 2012). http://www.ons.gov.uk/ons/rel/regional-accounts/regional-gross- value-added--income-approach-/december-2012/stb-regional- gva-2011.html#tab-Regional--NUTS1--GVA-estimates

51 Anàlisi del Govern d'Escòcia - Comptes Nacionals Escocesos Projecte.

52 Anàlisi del Govern d'Escòcia - Comptes Nacionals Escocesos Projecte.

53 Govern d'Escòcia (2013) Rànquing internacional del PIB *per capita* d'Escòcia - 2011. http://www.scotland.gov.uk/Topics/ Economy/Publications/GDP-Per-Capita

54 Ernst & Young UK Attractiveness Survey 2013. http://www. ey.com/UK/en/Issues/Business-environment/2013-UK- attractiveness-survey

55 Govern d'Escòcia (2013) Document «Balanç d'Escòcia». http://www.scotland.gov.uk/Resource/0041/00418420.pdf

56 http://www.scotland.gov.uk/Topics/Business-Industry/Energy/ Facts

57 Informe econòmic sobre el petroli i el gas, Regne Unit, 2013. http://www.oilandgasuk.co.uk/2013-economic-report.cfm,

58 Per exemple, el 2010, dels deu països de l'OCDE amb l'índex més baix en desigualtat d'ingressos (mesurat pel coeficient de Gini el 2010), 8 tenen poblacions de menys de 10 milions. 7 dels 10 països de l'OCDE amb el PIB més elevat *per capita* el 2010 (mesurat en dòlars dels EUA, preus actuals, PPP vigents) eren països petits. Noruega, Dinamarca, Àustria i Suècia es van classificar entre els deu primers, per al PIB *per capita* i la desigualtat d'ingressos, mentre que el Regne Unit va ocupar el lloc 28è en desigualtat d'ingressos i el 15è per al PIB *per capita*. Font: Estadístiques de l'OCDE - s'han utilitzat les xifres del 2010 ja que les xifres més amb el coeficient de Gini més no estaven disponibles en el moment de la publicació.

59 Entre 1977-2007 el PIB continental *per capita* d'Escòcia va augmentar a un percentatge anual del 2,48% en termes reals (volum). L'índex mitjà entre els països europeus petits va ser del 2,61%, una diferència de 0,12% cada any. Durant un període de trenta anys l'efecte compost d'aquesta diferència és de 3,8% del PIB, 900 lliures per persona en preus del 2011. Els països petits que s'han fet servir per a la comparació són els següents: Àustria, Dinamarca, Finlàndia, Islàndia, Irlanda, Luxemburg, Noruega (només la zona continental), Portugal i Suècia. Fonts: Govern d'Escòcia, PIB i estadístiques SNAP; estadístiques de l'OCDE, PIB i població; estadístiques de Noruega, estadístiques del PIB continental.

60 Estadístiques de l'OCDE - les dades de 2010, sobre el coeficient de Gini (després dels impostos i transferències). Dades no disponibles per a tots els països, de manera que s'han utilitzat les xifres del 2009 per a Xile, Hongria, Irlanda, Japó, Nova Zelanda, Suïssa i Turquia.

61 El 2011, l'OCDE va informar que la desigualtat d'ingressos entre les persones en edat de treballar havia augmentat més ràpidament al Regne Unit que en qualsevol

altra economia de l'OCDE des del 1975. OECD (2011) Divided We Stand: Why Inequality Keeps Rising. http://www.oecd.org/unitedkingdom/49170234.pdf

62 El Grup de Treball de la Comissió Fiscal va destacar que «Aquests models de desigualtat continuaran tenint un impacte negatiu en el creixement i en la prosperitat a llarg termini». http://www.scotland.gov.uk/Resource/0041/00414291.pdf

63 El 2011, la producció *per capita* a Londres va ser més del 70% superior a la mitjana del Regne Unit. http://www.ons.gov.uk/ons/rel/regional- accounts/regional-gross-value-added--income-approach-/ december-2012/stb-regional-gva-2011.html#tab-Regional-- NUTS1--GVA-estimates

64 Govern d'Escòcia (2013) Document «Balanç d'Escòcia». http://www.scotland.gov.uk/Publications/2013/06/9241/downloads

65 El 1999, amb exclusió de la mar del Nord, Escòcia ocupava el lloc 4t dels 12 països i regions del Regne Unit en producció *per capita* (95% de la xifra del Regne Unit). El 2011, Escòcia havia pujat al 3r lloc en producció *per capita* en un 99% de la xifra equivalent del Regne Unit. Font: El VAB *per capita* a preus bàsics actuals basant-se en llocs de treball, havent exclòs les xifres extraregionals del Regne Unit. http://www.ons.gov.uk/ons/publications/ re-reference-tables.html?edition=tcm%3A77-265236

66 http://www.davidhumeinstitute.com/images/stories/Spring_2013/Small-countries.pdf

67 Govern d'Escòcia (2013) Rànquing internacional del PIB *per capita* d'Escòcia - 2011. http://www.scotland.gov.uk/Topics/ Economy/Publications/GDP-Per-Capita El 2011 Luxemburg, Noruega, Suïssa, Irlanda, Àustria, Suècia, Dinamarca, Finlàndia i estan classificats entre els 15 primers.

68 Índex de Desenvolupament Humà 2012 Rànquings. http://hdr.undp. org/en/statistics/ Noruega, Nova Zelanda, Irlanda, Suècia, Suïssa, Hong Kong, Islàndia, Dinamarca, Israel, Àustria i Singapur estan classificats entre els 20 primers.

69 http://hdr.undp.org/en/statistics/

70 ONS Labour Productivity, Q2 2013. http://www.ons.gov.uk/ons/dcp171778_326680.pdf

71 http://www.scotland.gov.uk/About/Performance/scotPerforms/ purpose/productivity

72 A Noruega, la mitjana d'atur va ser del 3,3% entre el 2004 i el 2012, i a Islàndia la mitjana d'ocupació va ser del 81.6% en el mateix període. Font: Eurostat

73 http://www.scotlandscensus.gov.uk/documents/censusresults/ release1b/rel1bsb.pdf

74 Es preveu que la població en edat de treballar d'Escòcia augmenti en un 3,4% en comparació amb el 10,9% del Regne Unit entre 2012 i 2035. previsions de l'ONS/NRS basades en la població del 2012.

75 El 2011-2012 el coeficient de Gini per a Escòcia va ser de 32, per sota del Regne Unit, que era de 34. Font: Family Resources Survey, DWP.

76 Les dades de 2010 de l'OCDE sobre les comparacions internacionals de Gini. Dades no disponibles per a tots els països, de manera que s'han utilitzat les xifres del 2009

per a Xile, Hongria, Irlanda, Japó, Nova Zelanda, Suïssa i Turquia. Les dades per a Escòcia es basen en les de 2010-2011. Tingueu en compte que el coeficient de Gini 2010-2011 per a Escòcia va ser menor, en 30, que el valor de 2011-2012, però les dades de l'OCDE actualment només estan disponibles per a l'any 2010.

77 Les dades de l'Enquesta de ONS dels ingressos anuals de les llars per a l'any 2011 mostra que la mitjana dels salaris bruts anuals de la indústria manufacturera era un 24% més elevada que la del sector serveis, i un 19% superior a la mitjana de totes les indústries.

78 Taules del Govern d'Escòcia de subministraments i ús 1998-2009 comptes equilibrats.

79 Business Enterprise Research and Development 2011 Tables Expenditure on R&D performed within businesses in Scotland. http://www.scotland.gov.uk/Topics/Statistics/Browse/Business/ RD/BERDTables

80 Helper, S. Krueger, T. and Wial, H. (2012) Why does manufacturing Matter? Which Manufacturing Matters?

81 Scottish Government (2013) Scotland's Global Connections Survey 2011. http://www.scotland.gov.uk/Resource/0041/00412570.pdf

82 Anàlisi de Aviasolutions, encarregat pel Govern d'Escòcia.

83 York Aviation. The Impact of Air Passenger Duty on Scotland, Final Report October 2012. Commissioned by a Consortium of Scottish Airports. http://www.glasgowairport.com/static/Glasgow/Downloads/PDF/ APD-York_Aviation-report-Oct-2012.pdf http://corporate.easyjet.com/~/media/Files/E/Easyjet-Plc-V2/pdf/ content/APD-study-Abridged.pdf

84 http://www.taoiseach.gov.ie/eng/News/Archives/2010/ Taoiseach's_Speeches_2010/ Speech_by_the_Taoiseach_ at_the_Opening_of_Terminal_2_T2_Dublin_Airport_ on_19_ November_2010.html

85 http://www.sdi.co.uk/

86 Scottish Government (2013) Scotland's Global Connections Survey 2011. http://www.scotland.gov.uk/ Resource/0041/00412570.pdf

87 Hi ha 92.381 beneficiaris de l'ajut del Pla de bonificació de les petites empreses (SBBS) el 2013-2014. http://www.scotland.gov.uk/Topics/ Statistics/Browse/Local-Government-Finance/NDR-Rates- Relief/SBBS2013

88 Scottish Government (2013) Economic and Competition Regulation in an Independent Scotland. http://www.scotland. gov.uk/Resource/0041/00415411.pdf

89 Protecting Consumers, Audit Scotland, gener del 2013. http://www.audit-scotland.gov.uk/docs/local/2013/nr_130131_ protecting_consumers.pdf

90 Aghion i Howitt, 2009, «The Economics of Growth Theory», ofereix una visió general de la teoria econòmica del creixement i la importància dels avenços tecnològics com a factor principal. Més recentment, el Pla de NESTA des del 2012 subratlla com «dè-

cades d'investigació han demostrat que la innovació és el motor més important de la productivitat i la prosperitat a llarg termini».

91 Despesa en brut en recerca i desenvolupament Dades per a Escòcia, Taula 4a. http://www.scotland.gov.uk/Topics/Statistics/ Browse/Business/RD/GERDTables

92 Govern d'Escòcia (2013) Despesa en brut en recerca i desenvolupament, Dades per a Escòcia, Taula 4a. http://www.scotland.gov.uk/Topics/Statistics/Browse/Business/RD/GERDTables

93 Vegeu les taules 4a i 4b. http://www.scotland.gov.uk/Topics/Statistics/Browse/Business/ RD/GERDTables

94 El 2011 es va dur a terme el 49% de la despesa en R+D a l'educació superior d'Escòcia. Govern d'Escòcia (2013) Despesa en brut en recerca i desenvolupament. Dades per a Escòcia. Taula 1: http://www.scotland.gov.uk/Topics/Statistics/Browse/Business/RD/GERDTables

95 Govern d'Escòcia (2013) Despesa en brut en recerca i desenvolupament. Dades per a Escòcia, Taula 4a. http://www.scotland.gov.uk/Topics/Statistics/Browse/Business/RD/GERDTables

96 http://www.davidhumeinstitute.com/images/stories/Spring_2013/Small-countries.pdf

97 OCDE del 2012, «Inequality in labour income – What are its drivers and how can it be reduced?», Notes polítiques del Departament Econòmic de l'OCDE. http://www.oecd.org/eco/public-finance/49417273. pdf

98 Workers on Board, The case for workers' voice in corporate governance. TUC. http://www.tuc.org.uk/sites/default/files/ Workers_on_board.pdf

99 http://www.legislation.gov.uk/ukdsi/2013/9780111540169/regulation/3

100 http://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/ attachment_data/file/182602/bis-13-p135-women-on- boards-2013.pdf

101 http://ec.europa.eu/justice/gender-equality/files/ womenonboards/factsheet-general-2_en.pdf

102 Households Below Average Income dataset. Xifres del Regne Unit: 1996-1997 a 2011-2012.

103 Public Sector Employment in Scotland – Q2 2013. http://www.scotland.gov.uk/Publications/2013/09/2277

104 http://www.scotland.gov.uk/News/Releases/2012/11/ Livingwage051112

105 Joint Labour Market Study, a càrrec del Govern d'Escòcia i STUC, juny del 2013. http://www.scotland.gov.uk/Resource/0042/00425244.pdf

106 Basat en l'anàlisi de la SG ASHE microdades. ASHE, ONS.

107 Sobre la base dels ingressos bruts addicionals d'un treballador a temps complet.

108 http://www.tuc.org.uk/economic-issues/economic-analysis/ corporate-governance/chancellors-shares-rights-gimmick-could- cost

109 http://www.ft.com/cms/s/0/4ff7a5ac-42ea-11e2-a3d2-00144feabdc0.html#axzz2kF5hJR4P

110 Fiscal Commission Working Group, (2013) – First Report – Macroeconomic Framework, Paragraph 4.19. http://www.scotland.gov.uk/ Resource/0041/00414291.pdf

111 Pàg. 19 Grup de Treball de la Comissió Fiscal (2013) Primer Informe - Marc macroeconòmic. http://www.scotland.gov.uk/Resource/0041/00414291.pdf

112 Fiscal Commission Working Group (2013) First Report – Annex: Assessment of key currency options. http://www.scotland.gov. uk/Resource/0041/00414366.pdf

113 Chapter 7 – Fiscal Commission Working Group (2013) First Report – Macroeconomic Framework. http://www.scotland.gov. uk/Resource/0041/00414291.pdf

114 Fiscal Commission Working Group (2013) Fiscal Rules and Fiscal Commissions. http://www.scotland.gov.uk/ Resource/0043/00437469.pdf

115 Fiscal Commission Working Group (2013) Stabilisation and Savings Funds for Scotland. http://www.scotland.gov.uk/ Resource/0043/00435303.pdf

116 Box 7.03 Fiscal Commission Working Group (2013) First Report- Marc macroeconòmic. http://www.scotland.gov.uk/Resource/0041/00414291.pdf

117 OECD Tax Database Table II.1 http://www.oecd.org/ctp/tax-policy/tax-database.htm#C_CorporateCaptial

118 Scottish Government (2013) Scotland's Balance Sheet. http:// www.scotland.gov.uk/Publications/2013/06/9241/downloads

119 Fiscal Commission Working Group (2013) Principles for a Modern and Efficient Tax System in an Independent Scotland. http://www.scotland.gov.uk/Resource/0043/00434977.pdf

120 Al darrer any del qual es disposen dades, que està més exposat a les fluctuacions dels ingressos fiscals i el PIB, els costos per ingressos són de 0,83 al Regne Unit, 0,71 a Dinamarca, 0,40 a Suècia, i 0,80 a Finlàndia. Vegeu pàg. 37 dels Principles for a Modern and Efficient Tax System in an Independent Scotland, Grup de Treball de la Comissió Fiscal (2013). http://www.scotland.gov.uk/ Resource/0043/00434977.pdf

121 http://corporate.easyjet.com/~/media/Files/E/Easyjet-Plc-V2/pdf/ content/APD-study-Abridged.pdf

122 Scottish Government: Devolving Corporation Tax in the Scotland Bill (2011). http://www.scotland.gov.uk/Resource/Doc/919/0120770.pdf

123 http://www.resolutionfoundation.org/blog/2013/oct/21/who-will-benefit-tax-break-married-couples/

124 http://www.ifs.org.uk/publications/6869

125 Al Regne Unit, la diferència fiscal s'estima que ha estat al voltant de 35.000 milions de lliures, o el 7% del total a pagar el 2011-2012. L'11% d'aquesta, 4.000 milions,

s'informa que va aparèixer amb els plans d'evasió fiscal schemes. HMRC (2013) Measuring Tax Gaps. http://www.hmrc. gov.uk/statistics/tax-gaps/mtg-2013.pdf

126 Fiscal Commission Working Group (2013) Principles for a Modern and Efficient Tax System in an Independent Scotland. http://www.scotland.gov.uk/Resource/0043/00434977.pdf

127 Per exemple, vegeu l'anàlisi publicada sobre l'impacte d'HS2 en diferents parts del Regne Unit obtinguts per la BBC per mitjà de la llibertat d'informació. www.bbc.co.uk/news/uk-24589652

128 Statistical Bulletin - Transport Series. Transport and Travel in Scotland 2012. Taula S1 [% es refereix al canvi entre 2004-2005 i 2012-2013]. http://www.transportscotland.gov.uk/strategy-and-research/publications-and-consultations/j281378-08.htm#tableS1

129 Transport Scotland (2012) Scottish Ferries Service: Ferries Plan (2013 - 2022). http://www.transportscotland.gov.uk/files/ documents/reports/j254579_1.pdf

130 https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/244672/qep511.xls

131 http://www.nats.aero/about-us/what-we-do/our-ownership-2/

132 Scottish Government (2013) Economic and Competition Regulation in an Independent Scotland. http://www.scotland. gov.uk/Resource/0041/00415411.pdf

133 La pobresa relativa es refereix a les persones que viuen en llars amb uns ingressos equiparats inferiors al 60% de la mitjana d'ingressos del Regne Unit del mateix any, sense tenir en compte els costos d'habitatge.

134 Scottish Government (2013) *Poverty and income inequality in Scotland 2011-12*. http://www.scotland.gov.uk/ Publications/2013/06/2493

135 Institut d'Estudis Fiscals: Child and Working-Age Poverty in Northern Ireland from 2010 to 2020. http://www.ifs.org.uk/ comms/r78.pdf

136 Dorling D: Inequality and Injustice: Some News from Britain. Urban Geography 33.5 (2012). http://bellwether.metapress.com/ content/m10m3736514222q5/fulltext.pdf

137 Període d'expectatives de vida (anys). Basat en els índexs històrics de mortalitat des del 1981 al 2010 i suposant el calendari amb els índexs de mortalitat per any basant-se en les previsions principalment del 2010. Dades del Regne Unit: http://www.ons.gov.uk/ons/rel/lifetables/period-and- cohort-life-expectancy-tables/2010-based/a1--2010-based-period-expectation-of-life--1981-2060--principal-projection--uk.xls Scotland data: http://www.ons.gov.uk/ons/rel/lifetables/period- and-cohort-life-expectancy-tables/2010-based/rft-a6-scoperiod10. xls

138 http://www.scotpho.org.uk/population-dynamics/healthy-life- expectancy/key-points

139 http://www.gcph.co.uk/publications/391_still_the_sick_man_of_europe

140 Scotland and European Health for All Database 2012. http://www.scotpho.org.uk/comparative-health/scotland-and- european-hfa-database

141 Audit Scotland (2012) Health Inequalities in Scotland.

142 http://www.scottish.parliament.uk/parliamentarybusiness/28862.aspx?r=7902&mode=pdf

143 Scottish Government (2013) UK Government cuts to welfare expenditure in Scotland. http://www.scotland.gov.uk/ Resource/0041/00417011.pdf

144 Internal Scottish Government analysis of the 2012 Autumn Budget Statement and Resolution Foundation (2012) Resolution Foundation analysis of the 2012 Autumn Statement. http://www.resolutionfoundation.org/publications/resolution- foundation-analysis-2012-autumn-stateme/

145 Scottish Government (2013) Impact of UK Government Welfare Reforms on families. http://www.scotland.gov.uk/Topics/People/ welfarereform/analysis/wrimpactonfamilies

146 Basat en l'anàlisi inicial en http://www.scotland.gov.uk/ Topics/Built-Environment/Housing/supply-demand/chma/ Benefitchanges/underoccupancy actualitzat per reflectir els impactes reals en lloc dels previstos.

147 Scottish Government (2013) Impact of Planned Benefit Changes on Under-Occupied Disabled Households in Scotland. http://www.scotland.gov.uk/Topics/Built- Environment/Housing/supply-demand/chma/Benefitchanges/ BenefitChangesDisabledHouseholds

148 http://news.scotland.gov.uk/News/-Bedroom-Tax-help-543.aspx

149 Scottish Government (2013) Empowering Scotland: the Government's Programme for Scotland 2013-14. http://www.scotland.gov.uk/Publications/2013/09/8177

150 http://www.scotland.gov.uk/Topics/People/welfarereform/ scottishwelfarefund

151 The Pensions Commission (2005) A New Pension Settlement for the Twenty-First Century. London: TSO.

152 OECD (2011), Pensions at a Glance 2011: Retirement-income Systems in OECD and G20 Countries, Part II Chapter 2 (Pension Entitlements), OECD Publishing. http://dx.doi.org/10.1787/pension_glance-2011-en

153 Pensions Commission, 2005.

154 Maer, L. and Thurley, D. (2009) House of Commons Library Standard Note SN/BT/1759. Darrera actualització: 9 de març de 2009

155 http://www.moneymarketing.co.uk/analysis/raid-review/131072. article

156 Departament de Treball i Pensions (2013) *Framework for the analysis of future pension incomes.* https://www.gov. uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/ file/238978/framework-analysis-future-pension-incomes.pdf

157 ONS (2013) *Pension Trends – Chapter 7: Private Pension Scheme Membership.* http://www.ons.gov.uk/ons/ dcp171766_314955.pdf

158 HMRC (2013) *Personal pensions – estimate number of individuals contributing by country and region.* http://www.hmrc.gov.uk/statistics/pension-stats/pen5.xls

159 LCP (2013) *Accounting for Pensions 2013*. LCP. http://www.lcp.uk.com/media/636443/lcp_afp2013_interactivepdf.pdf

160 Departament de Treball i Pensions (2013) *Framework for the analysis of future pension incomes.* https://www.gov.uk/government/publications/framework-for-the-analysis-of-future- pension-incomes

161 Govern d'Escòcia (2013) *Poverty and income inequality in Scotland 2011-12*. http://www.scotland.gov.uk/ Publications/2013/06/2493

162 Govern d'Escòcia (2013) *Economic and Competition Regulation in an Independent Scotland*. http://www.scotland.gov.uk/Publications/2013/09/3492

163 Govern d'Escòcia (2013) Document «Balanç d'Escòcia».

164 DWP tabulation tool: Pension Credit Caseload – number of beneficiaries: Region by Time Series by Type of Pension Credit. Tingueu en compte que la futura interacció entre el crèdit garantit i la pensió d'un sol nivell fa que sigui difícil predir el futur nombre de destinataris.

165 Els beneficis seran més baixos si les persones no tenen dret al crèdit d'estalvis complet. Tingueu en compte que la titularitat de les parelles depèn dels ingressos dels dos cònjuges; la màxima titularitat del crèdit d'estalvis per a les parelles actualment és de 22,89 lliures la setmana.

166 Les ràtios de dependència s'haurien d'interpretar amb molt de compte. Mentre que una simple interpretació és que la ràtio reflecteix el nombre de persones grans o infants que són «dependents» de les persones de 16 a 64 anys d'edat, aquesta interpretació dóna per fet que la majoria de la gent gran i dels infants no són econòmicament actius. La realitat és més complexa, per exemple, no tothom en edat de treballar té feina i és econòmicament actiu (alguns són a l'escola o a la universitat i d'altres estan a l'atur), i l'edat en què les persones es jubilen és molt variable. Un gran nombre de factors afectarà els futurs índexs de dependència, i les previsions que es facin a llarg termini és probable que siguin menys precises.

167 NRS/ONS (2013) previsions basades en població del 2012.

168 Les previsions per població tenen limitacions. Una previsió és un càlcul que mostra el que passa si es fan suposicions específiques. Les previsions per població es basen en tendències. Són, per tant, previsions que no es basen en polítiques governamentals, sinó del que el Govern pressuposa que passarà. Els factors socials i econòmics que influeixen en els canvis de la població Són molts, incloses les polítiques adoptades pel govern central i el local. Les relacions entre els diversos factors són complexes i en gran mesura desconegudes.

169 NRS/ONS (2013) 2012-based population projections.

170 Family Resources Survey, 2011/12.

171 United Nations Development Programme (2013) *Summary – Human Development Report 2013 The Rise of the South:Human Progress in a Diverse World*. Nova York: UNDP. http://hdr.undp.org/en/media/HDR2013_EN_Summary.pdf

172 http://www.davidhumeinstitute.com/images/stories/Spring_2013/Small-countries.pdf

173 En resum, la «protecció social» cobreix les pensions i altres despeses socials. En termes més generals, el terme descriu els ajuts que es donen als que estan necessitats o en risc de penúries. Considerada com una xarxa de seguretat destinada a proporcionar uns nivells de vida mínims, està dissenyada per protegir les persones vulnerables de la societat, com ara les afectades, per exemple, per malalties, baixos ingressos, situacions familiars o edat.

174 Les pensions en una Escòcia independent http://www.scotland.gov.uk/Publications/2013/09/3492

175 Scottish Government (April 2013) *Public Spending for Scotland.* http://www.scotland.gov.uk/Resource/0041/00418131.pdf Analysis assigns Scotland a geographical share of GDP from North Sea oil and gas production.

176 Scottish Government (April 2013) Public Spending for Scotland. http://www.scotland.gov.uk/Resource/0041/00418131.pdf

177 HC (Deb) 15 Jan 2013: Column 715W. http://www.publications.parliament.uk/pa/cm201213/cmhansrd/ cm130115/text/130115w0003.htm#13011576000093

178 Govern d'Escòcia (setembre del 2013) Informe anual de l'estratègia de la pobresa infantil d'Escòcia el 2013. http://www.scotland. gov.uk/Publications/2013/09/2212

179 Govern d'Escòcia (2013) *The Gender Impact of Welfare Reform.* http://www.scotland.gov.uk/Resource/0043/00432337. pdf

180 http://www.scotland.gov.uk/Publications/2013/02/3017

181 Fiscal Commission Working Group (2013) First Report: Macroeconomic Framework, p.24.

182 Scottish Executive (1999) *Social Justice: A Scotland where Everyone Matters*, Rt Hon Donald Dewar MSP, 1999. http://scotland.gov.uk/Resource/Doc/158142/0042789.pdf

183 Expert Working Group on Welfare Report, June 2013. http://www.scotland.gov.uk/Publications/2013/06/8875

184 Govern d'Escòcia (2013) *Government Expenditure and Revenue Scotland 2011/12.* http://www.scotland.gov.uk/ Publications/2013/03/1859. Les xifres es refereixen a 2011-2012.

185 Department for Work and Pensions, 2012. https://www.gov.uk/ government/organisations/department-for-work-pensions/series/ welfare-reform-act-2012-equality-impact-assessments

186 Gender Impact of the UK Welfare Reforms. http://www. scotland.gov.uk/Topics/People/welfarereform/analysis/ welfarereformanalysisgenderimpact

187 http://www.scotland.gov.uk/Topics/People/welfarereform/EXPERTWORKINGGROUPONWELFARE

188 Institute for Fiscal Studies (July 2013) *Government spending on benefits and state pensions in Scotland: current patterns and future issues.* http://www.ifs.org.uk/bns/bn139.pdf

189 Office for National Statistics (June 2011) The effects of taxes and benefits on income inequality, 1980-2009/10. http://www. ons.gov.uk/ons/taxonomy/search/index.html?newquery=*&nscl= Income+Inequality+of+Households&nscl-orig=Income+Inequalit y+of+Households&content-type=publicationContentTypes&sort Direction=DESCENDING&sortBy=pubdate

190 Grup de Treball de la Comissió Fiscal: Principles for a Modern and Efficient Tax System in an Independent Scotland. (Novembre de 2013) http://www.scotland.gov.uk/Publications/2013/10/4839

191 Fiscal Commission Working Group – Principles for a Modern and Efficient Tax System in an Independent Scotland (November 2013), page 11.

192 http://www.scotland.gov.uk/Topics/Government/Finance/ scottishapproach/lbtt

193 Numbers as at May 2013. http://www.scotland.gov.uk/ Topics/Built-Environment/Housing/supply-demand/chma/ Benefitchanges/underoccupancypenalty

194 Internal Scottish Government analysis based on DWP estimates of impact of changes under Universal Credit (UC) in Scotland available in Welfare Reform (Further Provision) (Scotland) Act 2012, Initial Report – 2013

195 Scottish Government analysis based on Resolution Foundation (2012) Gaining from Growth –The final report of the Commission on Living Standards. http://www.resolutionfoundation.org/publications/final-report-commission-living-standards/

196 Expert Working Group on Welfare (June 2013) Expert Working Group on Welfare Report. http://www.scotland.gov.uk/Publications/2013/06/8875

197 Healthy Living Survey 2013. http://www.scotland.gov.uk/ Publications/2013/06/7503/0

198 Fiscal Commission Working Group –Principles for a Modern and Efficient Tax System in an Independent Scotland (November 2013). http://www.scotland.gov.uk/ Publications/2013/10/4839

199 La compareixença del Grup de Treball està disponible a http://www.scotland.gov.uk/Topics/People/welfarereform/EXPERTWORKINGGROUPONWELFARE/

200 Font: Department of Work and Pensions (2012) Work Programme evaluation: Findings from the first phase of qualitative research on programme delivery. https://www.gov.uk/government/publications/work-programme- evaluation-findings-from-the-first-phase-of-qualitative-research- on-programme-delivery-rr821

201 National Audit Office (2013) Universal Credit: Early Progress. http://www.nao.org.uk/report/universal-credit-early-progress/

202 http://www.cpag.org.uk/content/stop-work-poverty
Households Below Average Income dataset 2011/12, DWP

203 Expert Working Group on Welfare (June 2013) Expert Working Group on Welfare Report. http://www.scotland.gov.uk/Publications/2013/06/8875

204 Expert Working Group on Welfare (June 2013) Expert Working Group on Welfare Report. http://www.scotland.gov.uk/Publications/2013/06/8875 – paragraph 4.50

205 Expert Working Group on Welfare (June 2013) Expert Working Group on Welfare Report. http://www.scotland.gov.uk/Publications/2013/06/8875

206 Vegeu, per exemple, l'Índex escocès de marginació múltiple (SIMD). http://www.scotland.gov.uk/Topics/Statistics/SIMD/

207 Govern d'Escòcia: Scotland's People Annual Report: Results from 2012 Scottish Household Survey. http://www.scotland.gov. uk/Publications/2013/08/6973/3

208 http://www.ifs.org.uk/publications/6818 p.27

209 Table 4, Scottish House Condition Survey: Key Findings 2011. http://www.scotland.gov.uk/Publications/2012/12/4995

210 Table 27, Scottish House Condition Survey, Key Findings 2011. http://www.scotland.gov.uk/Publications/2012/12/4995

211 Dorling D (2013) In Place of Fear: Narrowing health inequalities.

212 http://www.ashscotland.org.uk/what-we-do/supply-information- about-tobacco-and-health/resources/national-evaluation-of- scotland%27s-smoke-free-legislation.aspx

213 http://www.scotland.gov.uk/About/Performance/programme-for- government/2013-14/Food-Standards-Scotland-Bill

214 Aquests són: Royal Caledonian Curling Club, Scottish Football Association, Scottish Rugby Union, Basketball Scotland, Scottish Volleyball Association, Amateur Boxing Scotland, Badminton Scotland, SGU/SLGA (golf), Scottish Hockey, Table Tennis Scotland & Weightlifting.

215 *Programme for International Student Assessment (PISA) 2009: Highlights from Scotland's Results*, Scottish Government, December 2010.

216 *Scottish Government analysis 2013: UK Government cuts to welfare expenditure in Scotland* Scottish government, March 2013. http://www.scotland.gov.uk/Resource/0041/00417011.pdf

217 Scottish Government (September 2013) *Annual Report for the Child Poverty Strategy for Scotland 2013.* http://www.scotland. gov.uk/Publications/2013/09/2212

218 Gourtsoyannis, R (2012) *UK immigration policy is «poisonous gun» pointed at universities*. http://www.holyrood.com/2012/11/ uk-immigration-policy-is-poisonous-gun-pointed-at-universities

219 Scottish Parliament (2012) Education and Culture Committee *Official Report 2 October 2012*: Column 1514. http://www. scottish.parliament.uk/parliamentarybusiness/28862. aspx?r=7652&mode=pdf

220 Family and Daycare Trust (2013) *The 2013 Scottish childcare report.* http://www.familyandparenting.org/Resources/FPI/ Documents/FCT_Scottish_Childcare_Costs_13.pdf. Sobre la base de la mirjana de costos.

221 Govern d'Escòcia (2013) *Summary statistics for attainment, leaver destinations and healthy living*, No. 3: 2013 Edition. http://www.scotland.gov.uk/Publications/2013/06/7503/4#tb3

222 Scottish Qualifications Authority (2013) *Pre-appeals National Course and Awards Results Statistics 6 August 2013.* http://www.sqa.org.uk/sqa/64717.4239.html

223 http://www.scotland.gov.uk/About/Performance/scotPerforms/ indicator/youngpeople

224 Govern d'Escòcia (2012) Summary Statistics for Schools in Scotland, No.3: 2012 Edition. http://www.scotland.gov.uk/ Publications/2012/12/2355/19

225 Anàlisi del Govern d'Escòcia que fa servir: http://www. timeshighereducation.co.uk/world-university-rankings/ and http://data.worldbank.org/indicator/SP.POP.TOTL

226 Research Assessment Exercise 2008 Scottish results available at http://www.sfc.ac.uk/research/research_assessment/ research_assessment.aspx

227 Scottish Development International (2013) *Scotland's Education Sector.* http://www.sdi.co.uk/~/media/SDI/Files/documents/ education/scotlands-education-sector-brochure

228 Skills Development Scotland (2009) *Life Sciences Key Sector Report.* http://www.skillsdevelopmentscotland.co.uk/ media/116740/key%20sector%20report%20-%20life%20 sciences.pdf

229 British Council Scotland (2013) *A Strategic Analysis of the Scottish Higher Education sector's distinctive assets.* http:// www.britishcouncil.org/scotland-report-a-strategic-analysis-of- the-scottish-higher-education-sectors-distinctive-assets.pdf

230 Higher Education Statistics Authority (2013) *HE finance plus* Figure available at http://www.hesa.ac.uk/index. php?option=com_content&task=view&id=1900&Itemid=239

231 Scottish Government (2012) *Opportunities for All Supporting all young people to participate in post-16 learning, training or work.* http://www.scotland.gov.uk/Publications/2012/11/7618

232 http://oecdeducationtoday.blogspot.co.uk/2013/02/making- education-more-equitable.html

233 Mostafa, T. and Green, A., *Measuring the Impact of Universal Pre-School Education and Care on Literacy Performance Scores*. Institute of Education (2012).

234 www.europa.eu/countries/index_en.htm

235 European Commission (2013) *Barcelona objectives The development of childcare facilities for young children in Europe with a view to sustainable and inclusive growth.* EU:Luxembourg

236 Daycare Trust and Family and Parenting Institute (2013) *Childcare Cost Survey 2013.* http://www.daycaretrust.org. uk/data/files/Research/costs_surveys/Childcare_ Costs_ Survey_2013.pdf

237 Govern d'Escòcia (2013) *Early Childhood Education and Care Provision: International Review of Policy, Delivery and Funding*. http://www.scotland.gov.uk/ Publications/2013/03/4564/0

238 British Council Scotland (2008) *Tracking the University and College Experience in Scotland.* http://www.britishcouncil.org/ scotland-learning-igraduate-international-student-summary- report-26-06-08.pdf

239 Scottish Funding Council (2013) *Higher Education Students and Qualifiers at Scottish Institutions 2011-12*. http://www.sfc. ac.uk/web/FILES/ReportsandPublications/ HE_Students_and_ Qualifiers_publication_11-12.pdf

240 UCAS (2013) *Interim assessment of UCAS acceptances by intended entry year, country of institution and qualifications held.* http://www.ucas.com/news-events/ news/2013/interim- assessment-ucas-acceptances-intended-entry-year-country- institution-0

241 UCAS, Interim assessment of UCAS acceptances, 24 September 2013.

242 Higher Education Statistics Authority (2013) *HESA Finance Plus 2011/12, Table 5b.* http://www.hesa. ac.uk/index.php?option=com_pubs&task=show_pub_ detail&pubid=1710&Itemid=276 plus SFC estimate of Total Research Funding

243 Research Assessment Exercise 2008 Scottish results available at http://www.sfc. ac.uk/research/research_assessment/ research_assessment.aspx

244 Execució de 2014-2020, Horitzó 2020 compta amb un pressupost de poc més de 70 bilions d'euros, incloent-hi uns 24 bilions d'euros per donar suport a la recerca d'alt nivell.

245 Higher Education Statistics Authority (2013) *HESA Finance Plus 2011/12, Table 5b.* http://www.hesa. ac.uk/index.php?option=com_pubs&task=show_pub_ detail&pubid=1710&Itemid=276 Plus SFC estimate of Total Research Funding

246 The Anholt-GfK Roper Nation Brands Index (NBI). http://www.scotland.gov.uk/Publications/2012/12/4188/ downloads#res409519

247 FCO Annual Report 2012/13. https://www.gov.uk/government/ uploads/system/uploads/attachment_data/file/210136/HC_32_ v0_2.pdf

248 Joint Statement by PM David Cameron and Taoiseach Enda Kenny on 12 March 2012, «British Irish relations – the next dècade».

249 Golub, J (2012) the Journal of European Public Policy, vol 19:9, p1294-1315.

250 Govern d'Escòcia (2013) Global Connections Survey 2011.

251 http://www.scotlandscensus.gov.uk/en/censusresults/downloadablefilesr2.html

252 Bailes, A. JK., Thorhallsson, B., and Johnstone R. L. 2011. Scotland as an independent small state: Where would it seek shelter. Fraedigreinar, Stornmal & Stornsysla.

253 http://www.norden.org/en/about-nordic-co-operation/ agreements/treaties-and-agreements/basic-agreement/the- helsinki-treaty

254 El 20 de març de 2013, el Parlament Escocès va votar de manera concloent (61 vots a favor, 16 en contra i 31 abstencions) a favor del pla de cinc punts del secretari general de l'ONU per al desarmament nuclear i va instar el Govern de Westminster a reconèixer l'oposició del Parlament a Trident.

255 Les despeses directes MOD estimades a Escòcia el 2007-2008 van ser 157.000 milions de lliures (resposta escrita de la Cambra dels Comuns, 6 d'abril de 2010: Column 1200W).

256 Despeses i ingressos governamentals d'Escòcia (GERS)
2011-2012 estimacions, contribució d'Escòcia a la defensa i la seguretat dins el Regne Unit. La combinació d'Escòcia als pressupostos per a la defensa i la seguretat del Regne Unit s'estima en 3.000 milions de lliures per a l'any 2016-2017, sobre la base de la metodologia establerta en el capítol 2.

257 Declaració oral davant la Cambra dels Comuns del secretari d'Estat per a la Defensa, diputat Philip Hammond, el 5 de març de 2013.

258 Declaració oral davant la Cambra dels Comuns del secretari d'Estat per a la Defensa, diputat Liam Fox, el 18 de juliol de 2011.

259 MoD Personnel Bulletin 2.03 – service and civilian personnel – 2013.

260 The National Asset Register, HM Government, 2007, page 269.

261 Els plans establerts aquí es basen en un procés de desenvolupament de polítiques del Govern d'Escòcia que ha comptat amb l'assessorament adequat d'experts en un seguit d'etapes. El procés va consistir en el desenvolupament d'un marc de suport per a les polítiques de defensa i seguretat, basat en una comprensió del context geopolític d'Escòcia i l'anàlisi de les amenaces i els riscos. Tot seguit es van desenvolupar plans específics per a les capacitats de defensa i de seguretat basant-se en aquest marc, a partir d'un ampli ventall informatiu dels experts.

262 El secretari d'estat per a la Defensa va anunciar a la Cambra dels Comuns el 6 de novembre 2013 que el Govern de Westminster havia signat un principi d'acord amb BAE Systems per a tres nous vaixells patrulla en alta mar.

263 Govern del Regne Unit. Anàlisi d'Escòcia: Defensa, pàg. 30.

264 Això no es refereix als terminis per a la retirada de les armes nuclears Trident i/o la flota de submarins Vanguard, que es va decidir i es va emprendre per separat tan ràpidament com fos possible per garantir la segurat i la responsabilitat en els dos casos.

265 Govern del Regne Unit. Anàlisi d'Escòcia: Defensa, pàg. 32.

266 Disarming Trident – A practical guide to de-activating and dismantling the Scottish-based Trident nuclear weapons system, Scottish CND, June 2012.

267 Cancelling Trident - The Economic And Employment Consequences For Scotland. http://www.stuc.org.uk/files/ STUC%20-%20CND%20Trident%20Report%202007/ STUC- CND%20Trident%20Report.pdf

268 Scotland Analysis: Defence, UK Government, p41. El Govern de Westminster defineix un l'equipament militar d'un sol ús «el que només té un ús militar, com ara vaixells de guerra, vehicles de combat i avions de combat.»

269 El Govern de Westminster ha establert un pla d'equipament de defensa de deu anys que inclou al voltant de 160.000 milions de lliures per a les adquisicions. Els acords conjunts donarien suport a l'execució d'aquest pla sense la contribució directa dels ingressos fiscals escocesos.

270 http://www.scotland.gov.uk/Topics/Justice/public-safety/17141/ cashback

271 Govern d'Escòcia: Enquesta sobre delinqüència i justícia 2010-2011 – Principals resultats (2011) - El 74% dels adults creu que l'índex de delinqüència local es va mantenir igual o va millorar en la seva àrea local el 2010-2011, un augment del 71% el 2009-2010. http://www.scotland.gov.uk/ Publications/2011/10/28142346/0

272 Govern d'Escòcia: Recorded Crime in Scotland 2012-13, (2013). http://www.scotland.gov.uk/Publications/2013/06/9697

273 Govern d'Escòcia: Homicide in Scotland 2012-13, (2013). http://www.scotland.gov.uk/Resource/0043/00435280.pdf

274 Govern d'Escòcia: Recorded Crime in Scotland 2012-13,(2013). http://www.scotland.gov.uk/Publications/2013/06/9697

275 Govern d'Escòcia: Police Officer Quarterly Strength Statistics 30 June 2013, (2013). http://www.scotland. gov.uk/Topics/Statistics/Browse/Crime-Justice/ PublicationPoliceStrength/POQS2013Q2

276 Govern d'Escòcia: Letting Our Communities Flourish. (2009). http://www.scotland. gov.uk/ Publications/2009/06/01144911/0

277 Per exemple, els principis establerts pel Centre de Ginebra per al Control Democràtic de les Forces Armades (DCAF) en*Overseeing Intelligence Services: A Toolkit*. http:// www.dcaf. ch/Publications/Overseeing-Intelligence-Services-A-Toolkit.
DCAF és una fundació internacional que té com a missió ajudar la comunitat internacional en l'objectiu d'una bona governança i la reforma del sector de la seguretat.

278 Govern d'Escòcia: What Works to Reduce Reoffending: A Summary of the Evidence. (2011). http://scotland.gov.uk/ Resource/0038/00385880.pdf

279 http://webarchive.nationalarchives.gov.uk/20100921035225/ http:/northreview.independent.gov.uk/

280 Scottish Health Survey 2012 - Summary of Main Findings (2013). http://www.scotland.gov.uk/Publications/2013/09/4693/1

281 http://www.parliament.uk/business/committees/committees- a-z/commons-select/ culture-media-and-sport-committee/ news/120724-gambling-report-publication/

282 Govern d'Escòcia: Scottish Crime and Justice Survey Drug Use Report 2010-11. (2012). http://www.scotland.gov.uk/ Publications/2012/03/2775/5

283 Scottish Schools Adolescent Lifestyle and Substance Misuse Survey (SALSUS) National Report (2010). http://www.drugmisuse.isdscotland.org/publications/local/ SALSUS_2010.pdf

284 Incloent-hi Bèlgica, la República Txeca, Dinamarca, Finlàndia, Alemanya, Països Baixos, Nova Zelanda, Noruega, Suècia i Suïssa.

285 Els plans establerts aquí es basen en un procés de desenvolupament de polítiques del Govern d'Escòcia que ha comptat amb l'assessorament adequat d'experts en un seguit d'etapes. El procés va consistir en el desenvolupament d'un marc de suport per a les polítiques de defensa i seguretat, basat en una comprensió del context geopolític d'Escòcia i l'anàlisi de les amenaces i els riscos. Tot seguit es van desenvolupar plans específics per a les capacitats de defensa i de seguretat basant-se en aquest marc, a partir d'un ampli ventall informatiu dels experts.

286 Com indicava el professor Sir David Omand, en la compareixença en la Comissió d'Afers Exteriors el 4 de desembre de 2012: «És part de la nostra història l'ajuda que hem donat a Austràlia i al Canadà per desenvolupar la capacitat significativa de defensa en un període de molts anys.»

287 http://www.scotland.gov.uk/Publications/2011/03/21095856/0

288 HM Government, October 2013, *Scotland analysis: Security*. https://www.gov.uk/government/publications/scotland-analysis- security

289 http://www.legislation.gov.uk/ukpga/2000/23/contents and http://www.legislation.gov.uk/asp/2000/11/section/31

290 Intelligence Services Commissioner, the Interception of Communications Commissioner, and the Office of the Surveillance Commissioners.

291 Per exemple, els principis establerts pel Centre de Ginebra per al Control Democràtic de les Forces Armades (DCAF) en*Overseeing Intelligence Services: A Toolkit*. http://www.dcaf.ch/Publications/ Overseeing-Intelligence-Services-A-Toolkit

292 El principi de control és que els serveis d'intel·ligència rebuts des d'un altre país no han de passar a un país tercer sense el consentiment del país d'origen. El Comitè d'Intel·ligència i Seguretat, per exemple, va destacar-ne la importància en el seu informe anual 2011-2012 (paràgraf 154): «Encara que les agències del Regne Unit rebin material de serveis d'intel·ligència estrangers amb qui cooperen, no ens pertany i no en podem fer el que vulguem. Per tant, el Regne Unit no pot decidir amb qui més podríem compartir-ho: aquesta decisió pertoca al país que "posseeix" el material». http://isc.independent.gov.uk/committee-reports/annual-reports.

293 *Security and Intelligence Agencies: Financial Statement 2012-13.* http://www.officialdocuments.gov.uk/document/hc1314/ hc00/0027/0027.pdf)

294 ONS/NRS (2013) 2012-based population projections.

295 http://www.scotland.org/study-in-scotland/why-study-in-scotland

296 *Residència habitual* és un terme utilitzat en el dret internacional, inclosa la Convenció Europea sobre la Nacionalitat. El terme s'ha equiparat amb el terme «residència ordinària», que actualment s'acostuma a definir com a «establert al Regne Unit» en la Llei de nacionalitat britànica del 1981. *[Nota: «Establert» està definit en la Llei de nacionalitat britànica del 1981 com a concepte que exigeix la residència ordinària I sense estar subjecte, d'acord amb les lleis d'immigració, a cap restricció sobre el període en què la persona pot romandre, per exemple, una persona amb permís de residència indefinit.]* La prova de la residència ordinària es compleix quan la persona hagi residit habitualment i normalment per a un propòsit determinat, a part d'absències temporals o ocasionals. «Propòsit determinat» es defineix com el que té «un grau suficient de continuïtat perquè sigui descrit adequadament com a determinat».

297 Highlands and Islands Enterprise, A Minimum Income Standard for Remote Rural Scotland. www.hie.co.uk/regional-information/ economic-reports-and-research/ archive/a-minimum-income- standard-for-remote-rural-scotland.html

298 Scottish Government, Economic Report on Scottish Agriculture 2013, Section 2 – Geography and Structure. www.scotland.gov. uk/Publications/2013/06/5219/3

299 Scottish Agricultural Census. www.scotland.gov.uk/Publications/2013/10/5891

300 Comparació de la ràtio d'Escòcia per hectàrea de 130 € amb ràtios d'altres estats membres. http://register.consilium.europa.eu/pdf/ en/11/st12/st12734.en11.pdf

301 Taula CAP Columna 1 - Govern d'Escòcia, Pagaments per la política agrària comuna. http://www.scotland.gov.uk/Topics/ farmingrural/Agriculture/CAP/cap-resources/ CAP-payments Vegeu també l'apartat de P&R sobre medi ambient, l'Escòcia rural, energia i recursos.

302 Taula CAP Columna 2 - Comparativa escocesa de 2007-2013 del finançament per al desenvolupament rural arreu de la Unió Europea per mitjana d'hectàrees. http://ec.europa.eu/agriculture/statistics/rural-development/2012/full-text_en.pdf and Eurostat area statistics. Vegeu també l'apartat de P&R sobre medi ambient, l'Escòcia rural, energia i recursos.

303 Govern d'Escòcia, negociacions sobre el pressupost de la PAC - els fets. www.scotland.gov.uk/Topics/farmingrural/Agriculture/CAP/ CAPEurope10112012/budget-facts31102012

304 Vegeu http://www.scotland.gov.uk/Topics/farmingrural/Agriculture/ CAP/cap-resources/CAP-payments

305 Eurostat 2011 Superfície agrícola utilitzada (SAU).

306 http://www.europarl.europa.eu/committees/en/studiesdownload.html?languageDocument=EN&file=94213

307 http://www.europarl.europa.eu/committees/en/studiesdownload.html?languageDocument=EN&file=94213

308 Accions clau «són els estocs de quotes més valuosos dels tres tipus d'espècies: demersals, pelàgiques i mariscs». Aquests inclouen la mar del Nord i l'oest de les

poblacions de les quotes d'estocs per al bacallà, l'abadejo, el rap, l'escamarlà, l'arengada i el verat. Scottish Government, Scottish Sea Fisheries Statistics 2012. www.scotland.gov.uk/Publications/2013/09/2502/downloads

309 55 milions d'euros d'un pressupost total del FEP de 4,3 bilions d'euros.

310 Els desembarcaments totals de la Unió Europea del 2010, 4,9 milions de tones (font Eurostat), el total desembarcat pels vaixells escocesos el 2010, 367.400 tones (font: Scottish Sigui Fisheries Statistics): 7,48% del total de la Unió Europea.

311 Els totals de producció de l'aqüicultura de la Unió Europea el 2009, 1,3 milions de tones (xifres més recents, font: Eurostat); la producció aqüícola escocesa total el 2009, 158.000 tones (font: Marine Scotland): 11,9% del total de la Unió Europea.

312 La producció aqüícola escocesa 167.000 tones d'un total del Regne Unit de 201.000 tones (2010, font DEFRA).

313 Les exportacions de la beguda es defineixen com a exportacions de whisky escocès des del Regne Unit

314 HMRC Overseas and Regional Trade Statistics. www.uktradeinfo.com/Pages/Home.aspx

315 Scotch Whisky Association. www.scotch-whisky.org.uk/what-we-do/facts-figures/

316 Scottish Government Growth Sector Database. www.scotland.gov.uk/Topics/Statistics/Browse/Business/ Publications/GrowthSectors/Database

317 Scottish Global Connections Survey. www.scotland.gov.uk/ topics/statistics/browse/economy/exports/GCSIntroduction

318 Estadístiques GVA estan disponibles per Escòcia en conjunt i sobre una base regional. No estan disponibles per ens locals individuals o d'acord amb la classificació urbana rural del Govern d'Escòcia. Per tant, les xifres GVA rurals s'estimen mitjançant la classificació de regions NUTS 3 en regions rurals i la resta de regions d'Escòcia. Aquestes xifres es basen en l'Oficina Nacional d'Estadística Regional de Comptes de VAB en els preus bàsics actuals. Vegeu més detalls sobre aquest càlcul es poden trobar en el document següent: http://www.scotland.gov.uk/ Publications/2010/07/30093457/0

319 Citizen's Advice Scotland (2012), *The Postcode Penalty*. www.cas.org.uk/publications/postcode-penalty

320 Govern d'Escòcia: www.scotland.gov.uk/News/Releases/2013/06/landreform07062013

321 Rural Development in the EU Statistical and Economic Information Report 2012. http://ec.europa.eu/agriculture/ statistics/rural-development/2012/full-text_en.pdf

322 Rural Development National Strategy Plan 2007-2013 - United Kingdom. www.scotland.gov.uk/ Publications/2010/11/19093802/5. La xifra de 443 milions d'euros és el total cotitzat a la taula d'Escòcia (679m) menys la «modulació facultativa per al Reg-

ne Unit» a la taula d'Escòcia (236m). Aquesta deducció permet que la comparació es faci amb l'assignació de la Unió Europea a altres països.

323 Climate Change (Scotland) Act 2009. www.legislation.gov.uk/ asp/2009/12/contents

324 EEA Greenhouse Gas Emissions Data Viewer. http://www. eea.europa.eu/data-and-maps/data/data-viewers/greenhouse- gases-viewer. Greenhouse Gas Inventories for England, Scotland, Wales and Northern Ireland 1990-2011. http://naei. defra.gov.uk/ reports/reports?report_id=756

325 Scottish Government, Low Carbon Scotland - Meeting our Emissions Reduction Targets 2013-2027, the second Report on Proposals and Policies. www.scotland.gov.uk/ Topics/ Environment/climatechange/scotlands-action/lowcarbon/ meetingthetargets

326 Ofgem Spare Capacity Margin projections 2013.

327 https://www.gov.uk/government/news/davey-announces-29- billion-boost-to-economy-and-makes-the-case-for-scotland-to- remain-in-the-united-kingdom UK Department for Energy and Climate Change (DECC), July 2012

328 http://www.scotland.gov.uk/Publications/2013/06/5757

329 http://www.scotland.gov.uk/Resource/0041/00415411.pdf

330 http://www.scotland.gov.uk/Topics/Business-Industry/Energy/ resources/ExpertCommission

331 UKCS Maximising Recovery Review - Wood Review. http://www.woodreview.co.uk/ documents/UKCS_Maximising_ Recovery_Review_Interim_Report_11.11.13_LOCKED.PDF

332 Per a una anàlisi d'exemples internacionals de fons d'estabilització i fons sobirans,vegeu del Grup de Treball de la Comissió Fiscal (2013) - Stabilisation and Savings Funds For Scotland. http://www.scotland.gov.uk/Publications/2013/10/7805

333 Scottish Government (2013) – Scottish National Accounts Project.

334 FTSE 100 Factsheet, 30 April 2013.

335 En altres parts d'aquesta guia, el terme «mar del Nord» es refereix a la Plataforma Continental del Regne Unit. Les referències a la participació escocesa de la mar del Nord es basen en el principi de línia mitjana utilitzat el 1999 per determinar la frontera entre Escòcia i la resta del Regne Unit a efectes de delimitació de la pesca. Un mapa que mostra aquesta delimitació es pot trobar en el quadre 4.1 de l'Informe del Govern d'Escòcia de despeses i ingressos 2011-2012. http://www.scotland.gov.uk/ Publications/2013/03/1859/6.
L'anàlisi dels mètodes alternatius de delimitació es pot trobar en els paràgrafs 03.16 a 03.18 de la maximització del retorn de petroli i gas en una Escòcia independent. http://www.scotland.gov.uk/ Resource/0042/00428074.pdf

336 Per a una anàlisi més detallada de les reserves de petroli i gas a Escòcia vegeu el Butlletí Analític de Petroli i Gas, del Govern d'Escòcia, març 2013.

337 http://www.scotland.gov.uk/Publications/2013/07/5746

338 http://www.scotland.gov.uk/Resource/0043/00435303.pdf

339 *The BBC Trust's Review and Assessment 2012*, pàg. 35, disponible a http://downloads.bbc.co.uk/annualreport/pdf/2012-13/ bbc-bbctrust-annualreport-review-and-assessment-2012-13.pdf

340 *Public Attitudes to Broadcasting in Scotland* disponible a http:// www.scotland.gov.uk/ Publications/2010/01/21104900/0]

341 UK Trade & Investment/PACT UK Television Exports 2012 disponible a http://www.pact.co.uk/support/document-library/ television-exports-report-2012/

342 MG Alba Annual report 2012-13, page 24, available at http:// www.mgalba.com/ downloads/reports/annual-report-12-13.pdf; Scottish Government News Release of 26 September 2013 available at http://news.scotland.gov.uk/News/A-f%C3%A0s-le-G%C3%A0idhlig-48b.aspx

343 The Availability of Communications Services in the UK, 2013. http://stakeholders.ofcom.org.uk/binaries/research/markets- infrastructure/economic-geography.pdf

344 Glasgow és ciutat UNESCO de la música, Edimburg és la primera ciutat del món designada per la UNESCO com a ciutat de la literatura, i Escòcia és la llar de cinc indrets declarats Patrimoni Mundial de la UNESCO, i amb la nominació del pont de Forth passarien a ser sis el 2014.

345 http://www.scottishten.org/

346 Growth Sector Database, Scottish Government – Table 2.2. http://www.scotland.gov.uk/Topics/Statistics/Browse/Business/ Publications/GrowthSectors/Database

347 Economic Impact of the Historic Environment in Scotland –Un informe final d'ECOTEC per al Consell Assessor històric d'Escòcia, pàgines 3-4, disponible a http://www.heacs.org.uk/ documents/2009/ecotec.pdf

348 http://www.museumsgalleriesscotland.org.uk/research-and- resources/resources/publications/publication/503/economic- data-for-the-museums-galleries-scotland-national-strategy http://www.scotland.gov.uk/Topics/Statistics/Browse/Business/ Publications/GrowthSectors/Database

349 *Edinburgh Festivals Impact Study* Final Report May 2011. BOP Consulting. http://www.eventscotland.org/funding-and- resources/downloads/get/56

350 http://makeabignoise.org.uk/sistema-scotland/

351 http://www.scotland.gov.uk/Publications/2013/05/1373/0

352 http://www.scotland.gov.uk/News/Speeches/Culture- Heritage05062013

353 Empreses comercials de la BBC combinen el benefici davant els interessos i els impostos va ser de 155 milions de lliures el 2012-2013, i de 222 milions de lliures el 2011-2012. Per tant, la quota de la població d'Escòcia seria del voltant de 13 milions a 19 milions de lliures. Pàgina 4 http://downloads.bbc.co.uk/annualreport/ pdf/2012-13/bbc-annualreport-complete-2012-13.pdf

354 L'acord podria ser similar a STV i ITV o entre el proveïdor alemany Arbeitsgemeinschaft der öffentlich-rechtlichen Rundfunkanstalten der Bundesrepublik Deutschland (ARD) i organismes públics de radiodifusió regionals a Alemanya.

355 http://stakeholders.ofcom.org.uk/binaries/consultations/renewal- c4-licence/summary/c4.pdf
OFCOM Communications Market Report 2013. Scotland.
http://stakeholders.ofcom.org.uk/binaries/research/cmr/cmr13/ Scotland_2.pdf

356 http://stakeholders.ofcom.org.uk/binaries/consultations/renewal- c4-licence/summary/c4.pdf

357 Vegeu http://www.scotland.gov.uk/Resource/0041/00415411.pdf.

358 410 milions de lliures, dels quals 284 milions de lliures provenen de fonts del sector públic (Govern d'Escòcia, FEDER, el Departament de Cultura, Mitjans de Comunicació i Esport, i de totes les autoritats locals d'Escòcia) i 126 milions de lliures de BT.

359 http://www.pts.se/upload/Faktablad/En/Factsheet_3G_Sweden.pdf

360 Ofcom Communication Market Report 2010: Scotland. http:// stakeholders.ofcom.org.uk/market-data-research/market-data/ communications-market-reports/cmr10/scotland/

361 Digital Agenda Scoreboard 2013: Commission Staff Working Document. https://ec.europa.eu/digital-agenda/sites/digital- agenda/files/DAE%20SCOREBOARD%20 2013%20-%20 SWD%202013%20217%20FINAL.pdf

362 The Availability of Communications Services in the UK, 2013. http://stakeholders.ofcom.org.uk/binaries/research/markets- infrastructure/economic-geography.pdf

363 http://www.scotland.gov.uk/Publications/2013/09/6141

364 http://maps.ofcom.org.uk/mobile-services/

365 http://www.scotland.gov.uk/Resource/0041/00415411.pdf

366 https://www.gov.uk/government/publications/scotland-analysis- business-and-microeconomic-framework

367 https://ec.europa.eu/digital-agenda/en/news/communication- commission-european-parliament-council-european-economic- and-social-committee-a-0

368 Els governs formats el 1945, 1950, 1951 i 1955 (dos de laboristes i dos de conservadors) van guanyar entre 35 i 37 dels 71 escons d'Escòcia. I al contrari, els governs conservadors entre 1979 i 1997 van guanyar 22 dels 71, 21 dels 72, 10 dels 72 i 11 dels 72 escons d'Escòcia, mentre que l'actual Govern de coalició va guanyar 12 dels 59 escons.

369 En les eleccions de l'octubre del 1964, en lloc d'una majoria laborista, hi hauria hagut un parlament sense majoria, amb 279 diputats conservadors i 274 diputats laboristes. En les eleccions del febrer del 1974, en lloc d'un govern de minoria laborista, hi hauria hagut un parlament sense majoria, amb 276 diputats conservadors i 261 diputats laboristes.

370 Els conservadors van guanyar el 16,7% dels vots d'Escòcia el 2010.

371 http://www.legislation.gov.uk/ukpga/2012/11/contents/enacted

372 http://www.scotland.gov.uk/About/Government/concordats/Referendum-on-independence

373 http://www.scotland.gov.uk/Publications/2013/02/3017

374 UK Whole of Government Accounts 2011-12.

375 http://www.scotland.gov.uk/Resource/0043/00434502.pdf

376 Fiscal Commission Working Group (2013) – First Report – Macroeconomic Framework. http://www.scotland.gov.uk/ Resource/0041/00414291.pdf; see pages 169-174.

377 Tot i que el Parlament Escocès té competències per a legislar en matèria de drets humans i per a adoptar mesures per fomentar i promoure la igualtat d'oportunitats, les normes bàsiques vigents, com ara la Llei de drets humans del 1998 o la Llei d'igualtat del 2010, estan reservades.

378 Per exemple, la Convenció sobre l'eliminació de totes les formes de discriminació contra les dones (CEDAW), la Convenció sobre els drets de les persones amb discapacitats (CDPD) i la Convenció sobre els drets dels infants (CRC).

379 Directori Nacional d'Organismes Públics. http://www.scotland.gov.uk/ Topics/Government/public-bodies/about/Bodies

380 Public Sector Employment in Scotland – Q2 2013.http://www.scotland.gov.uk/Publications/2013/09/2277

381 Font: Scottish Government, (June 2013) Police Officer Quarterly Strength Statistics Scotland, Change since 2007

382 Font: Information Services Division, (August 2013) NHS Scotland Workforce. Change since 2007.

383 Public Sector Employment in Scotland – Q2 2013. http://www.scotland.gov.uk/Publications/2013/09/2277

384 http://www.scotland.gov.uk/About/Review/publicservicescommission

385 http://news.scotland.gov.uk/News/Lerwick-Declaration-2a7.aspx

386 Article 2: http://www.conventions.coe.int/Treaty/en/Treaties/ Html/122.htm

CRÈDITS D'IMATGE

El nostre agraïment a les organitzacions següents per les aportacions fotogràfiques:

Chris Close Photography

Edinburgh's Festivals

Michael Boyd Photography

NHSScotland Photo Library

PA Images

Scottish Viewpoint

Simple Photography

El futur d'Escòcia és a les vostres mans.

El Futur d'Escòcia és una guia completa per a una Escòcia independent i el que pot comportar.

El futur d'Escòcia respon a les vostres preguntes sobre la independència i exposa els fets i les xifres sobre:

- Com Escòcia es pot permetre ser independent.
- Fortaleses econòmiques d'Escòcia i com podem treure el màxim del nostre potencial.
- Com ajudarà la independència a assegurar que tothom tingui un tracte just a Escòcia.
- Les formes en què la independència enfortirà la democràcia d'Escòcia.
- El lloc al món de l'Escòcia independent.
- Altres qüestions que us poden interessar.

scotreferendum.com

Escanegeu aquí els vídeos relacionats
amb el futur d'Escòcia.

The Scottish Government
Riaghaltas na h-Alba

© Crown copyright 2013

ISBN: 978-1-78412-068-9

APS Group Scotland
DPPAS20160 (11/13)